LALO 1.4

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

163

Vaimenut

(de la première

op. cam.

A Monsieur et Madame

Scheurer-Kestner

LE ROI D'YS

Le Roi d'Ys

LÉGENDE BRETONNE

OPÉRA en 3 Actes & 5 Tableaux

POÈME DE

EDOUARD BLAU

MUSIQUE DE

Ed. LALO

Partition pour Chant & Piano

Prix : 20 fr. (net)

PARIS

AU MÉNESTREL 2 bis Rue Vivienne. HEUGEL & Cie

Editeurs-Propriétaires pour tous Pays

Droits de représentation de traduction et de reproduction réservés pour tous pays.

607481

782.1
L21or
1888
MUS-ETR

Direction de M. L. PARAVEY

LE ROI D'YS

LÉGENDE BRETONNE

Opéra en trois actes et cinq tableaux.

Personnages

MYLIO	*Ténor*	MM. A. TALAZAC
KARNAC	*Baryton*	— BOUVET
LE ROI	*Basse chantante*	— COBALET
SAINT CORENTIN	*Basse ou Baryton*	— FOURNETS
JAHEL	*Baryton ou 2d Ténor*	— BUSSAC
MARGARED	*Mezzo-Soprano ou Falcon*	Mmes BLANCHE DESCHAMPS
ROZENN	*Soprano*	— SIMONNET

Chœurs :

SEIGNEURS, GUERRIERS, PONTIFES, SOLDATS, PAGES, ÉCUYERS, PEUPLE,
DAMES ET SUIVANTES.

Décors de MM. J. B. LAVASTRE et CARPEZAT.

Costumes dessinés par Mr CH. BIANCHINI.

Chef d'orchestre : **M. JULES DANBÉ**

Directeur de la scène : **M. CHARLES PONCHARD**

Chef du chant : **M. ÉMILE BOURGEOIS.** — Chef des chœurs : **M. H. CARRÉ**

Danses réglées par Mlle **MARQUET**

Pour traiter des représentations et de la location de la partition et des parties d'orchestre s'adresser à

MMrs **HEUGEL** et Cie, Éditeurs-propriétaires

pour tous pays.

AU MÉNESTREL
HEUGEL & Cie

LE ROI D'YS.

TABLE.

			Pages.
OUVERTURE			1

ACTE I.

Une terrasse du palais des Rois d'Ys.

CHŒUR	Noël! Noël! Noël!		21
	Les guerres sont terminées		30
DUO	Margared, ô ma sœur	*Rozenn, Margared*	40
	En silence pourquoi souffrir		43
CHŒUR DE FEMMES	Venez, l'heure presse!	*Dames d'honneur et suivantes*	53
SCÈNE	Vainement j'ai parlé de l'absence éternelle	*Rozenn*	58
	Par une chaîne trop forte		59
	Si le ciel est plein de flammes	*Mylio*	62
ENTRÉE DE KARNAC	Désireux d'accomplir l'union résolue	*Karnac*	70
	Dans un rival je trouve un fils	*Le Roi*	71
	Aux jours futurs j'ai dû songer		72
	Nous voulons ici leur promettre obéissance	*La foule*	73
ENSEMBLE	O criminelle démence!	*Rozenn, Margared, Mylio, Karnac, Le Roi, Peuple et Guerriers*	81

ACTE II.

PREMIER TABLEAU – Une grande salle du palais d'Ys.

RÉCIT ET AIR	De tous côtés j'aperçois dans la plaine	*Margared*	94
	Lorsque je t'ai vu soudain reparaître		95
SCÈNE ET QUATUOR	Que demain au lever de l'aurore	*Le Roi*	102
	Oui, je le sens, je l'atteste!	*Mylio*	105
	Le ciel saura bénir nos armes	*Roz., Marg., Mylio, Le Roi*	108
SCÈNE	Quand pour lui chacun fait des vœux	*Margared*	118
	Tais-toi, Margared, quel délire t'entraîne?	*Rozenn*	121
	Que ta justice fasse taire		123

DEUXIÈME TABLEAU _ Une plaine immense.

CHŒUR ... Victoire! Honneur à Mylio ... *Mylio, Soldats et peuple* ... 132

SCENE ... Perdu! Je suis perdu! ... *Karnac* ... 138

L'enfer t'écoute ... *Margared* ... 140

APPARITION ... Malheur sur vous! ... *St Corentin, Voix célestes* ... 146

ACTE III.

PREMIER TABLEAU _ Une galerie du palais conduisant à la chapelle.

NOCE BRETONNE ... Ouvrez cette porte à la fiancée ... *Jeunes gens et jeunes filles* ... 153

Vainement, ma bien aimée ... *Mylio* ... 163

Pourquoi lutter de la sorte? ... *Rozenn* ... 167

SCÈNE ... Allons, pas de lâche faiblesse! ... *Karnac* ... 172

Vois ton amant joyeux et beau ... _ ... 177

Qu'ils périssent! _ Que la mer emporte ... *Margared, Karnac* ... 182

DUO ... A l'autel j'allais rayonnant ... *Rozenn, Mylio* ... 187

SCENE ... Je reviendrai bientôt mon père ... *Rozenn* ... 194

PRIÈRE ... Que dans l'asile choisi ... *Rozenn, Margared, Le Roi* ... 195

SCÈNE ... Ces rumeurs, ces cris d'alarme ... 199

DEUXIÈME TABLEAU _ Le plateau d'une colline.

L'INONDATION ... O puissance infinie! ... *Rozenn, Margared, Mylio* ... 207

L'eau monte! L'eau monte encore! ... *Le Roi, Le peuple* ... 212

Ah! mon juge m'appelle! ... *Margared* ... 227

Gloire à St Corentin!..Gloire à Dieu tout puissant! ... *Mylio, Le peuple* ... 230

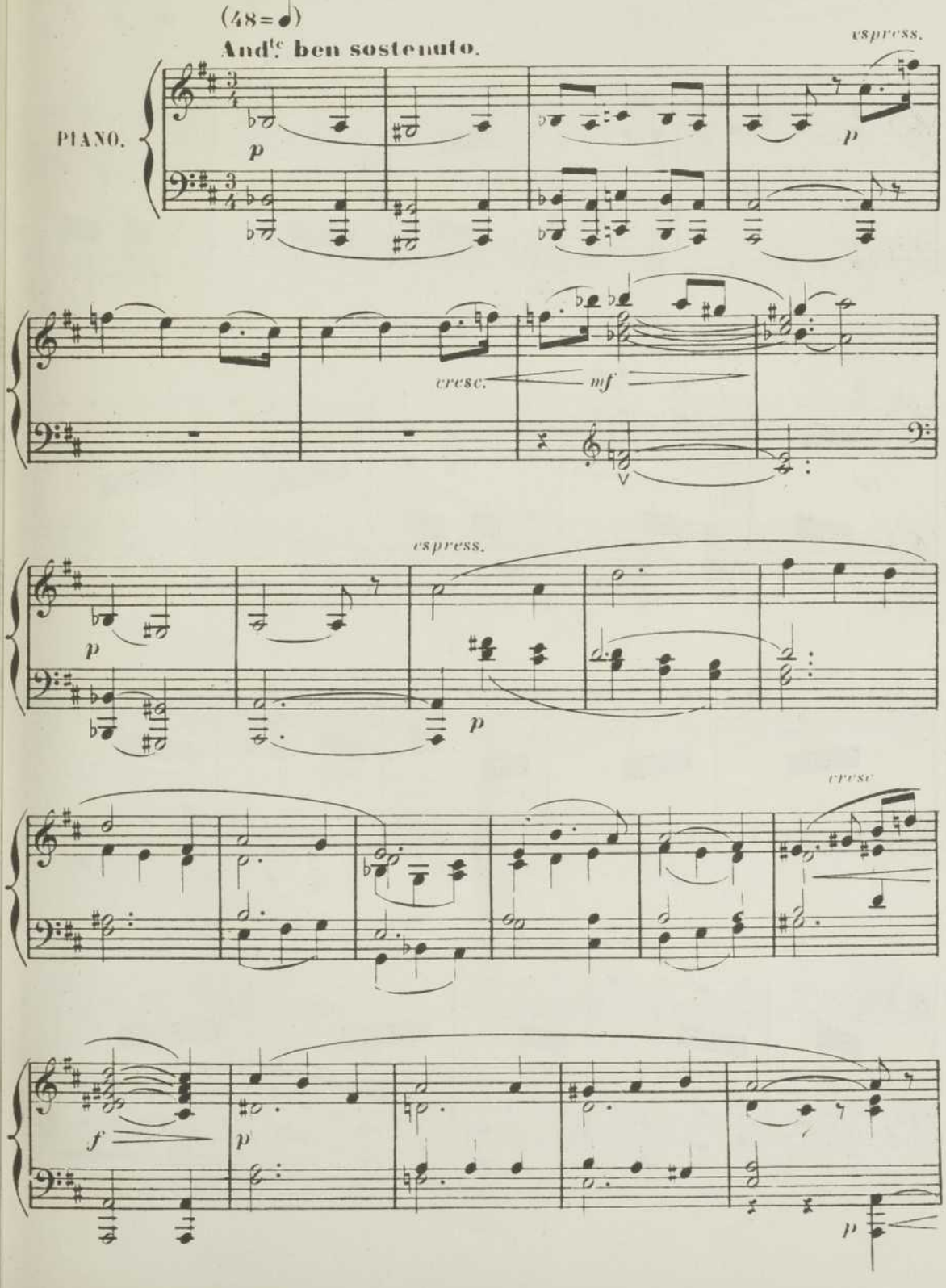
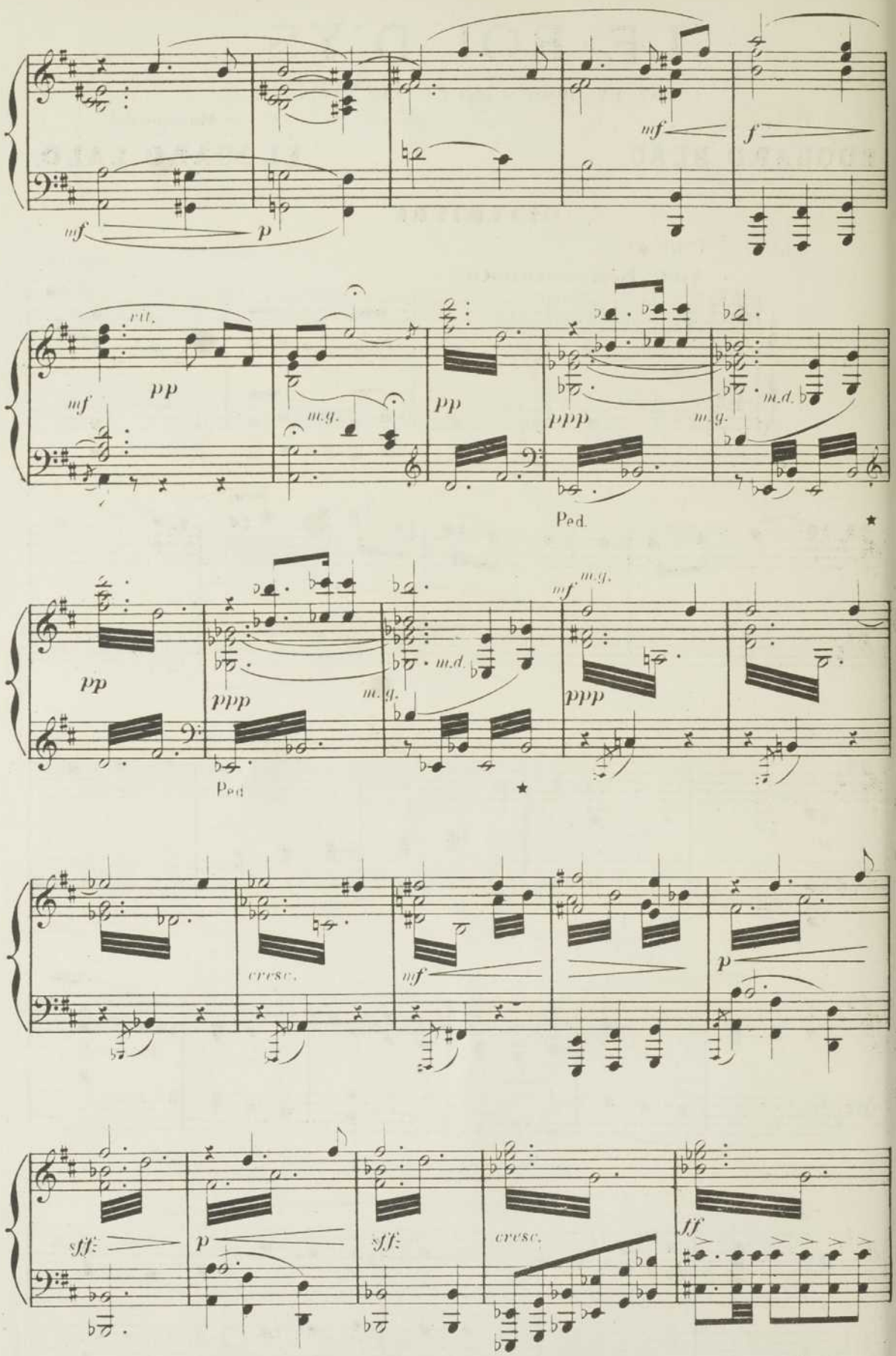
LE ROI D'YS

OPÉRA EN TROIS ACTES ET CINQ TABLEAUX

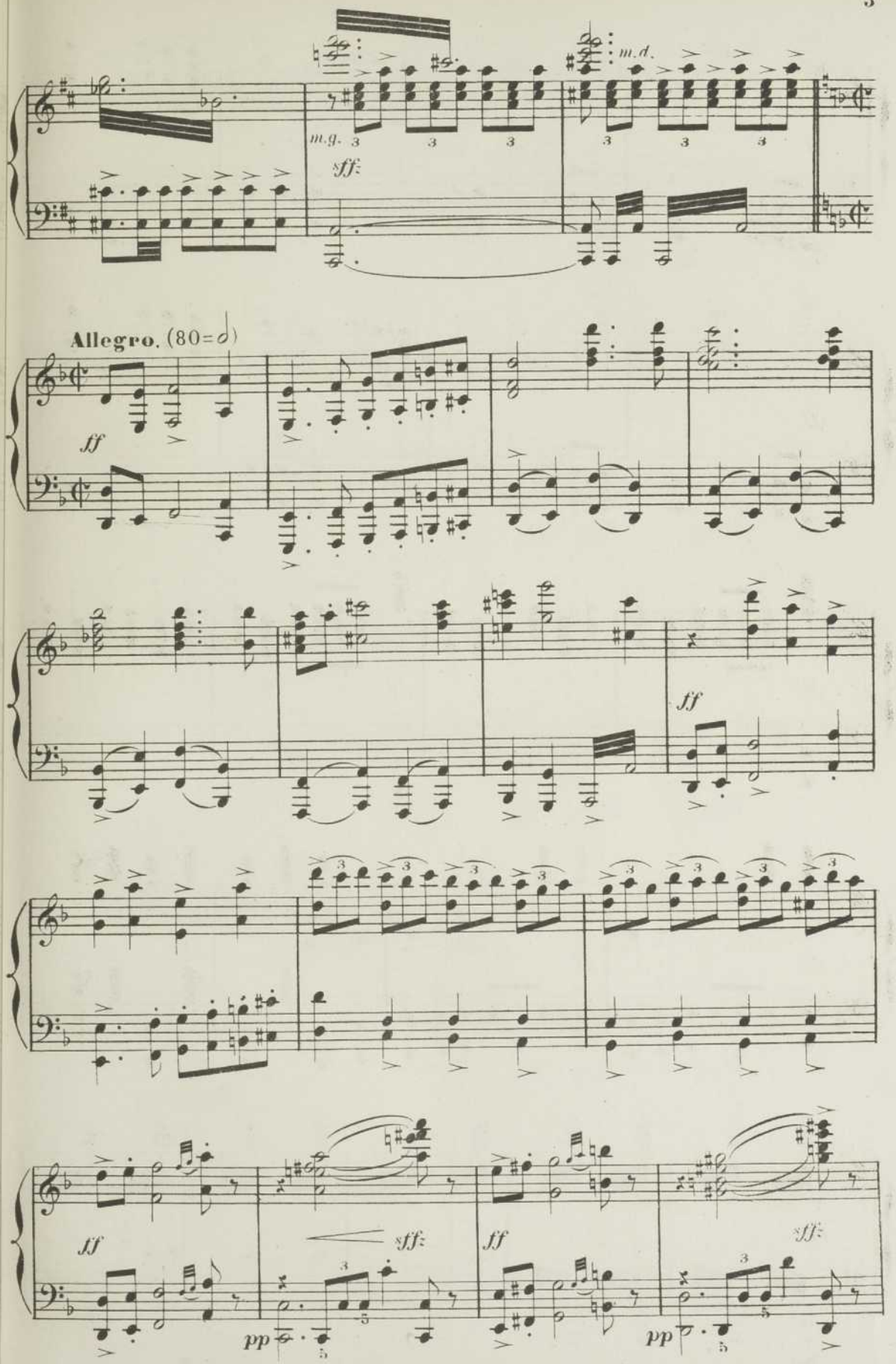
Poème de
ÉDOUARD BLAU.

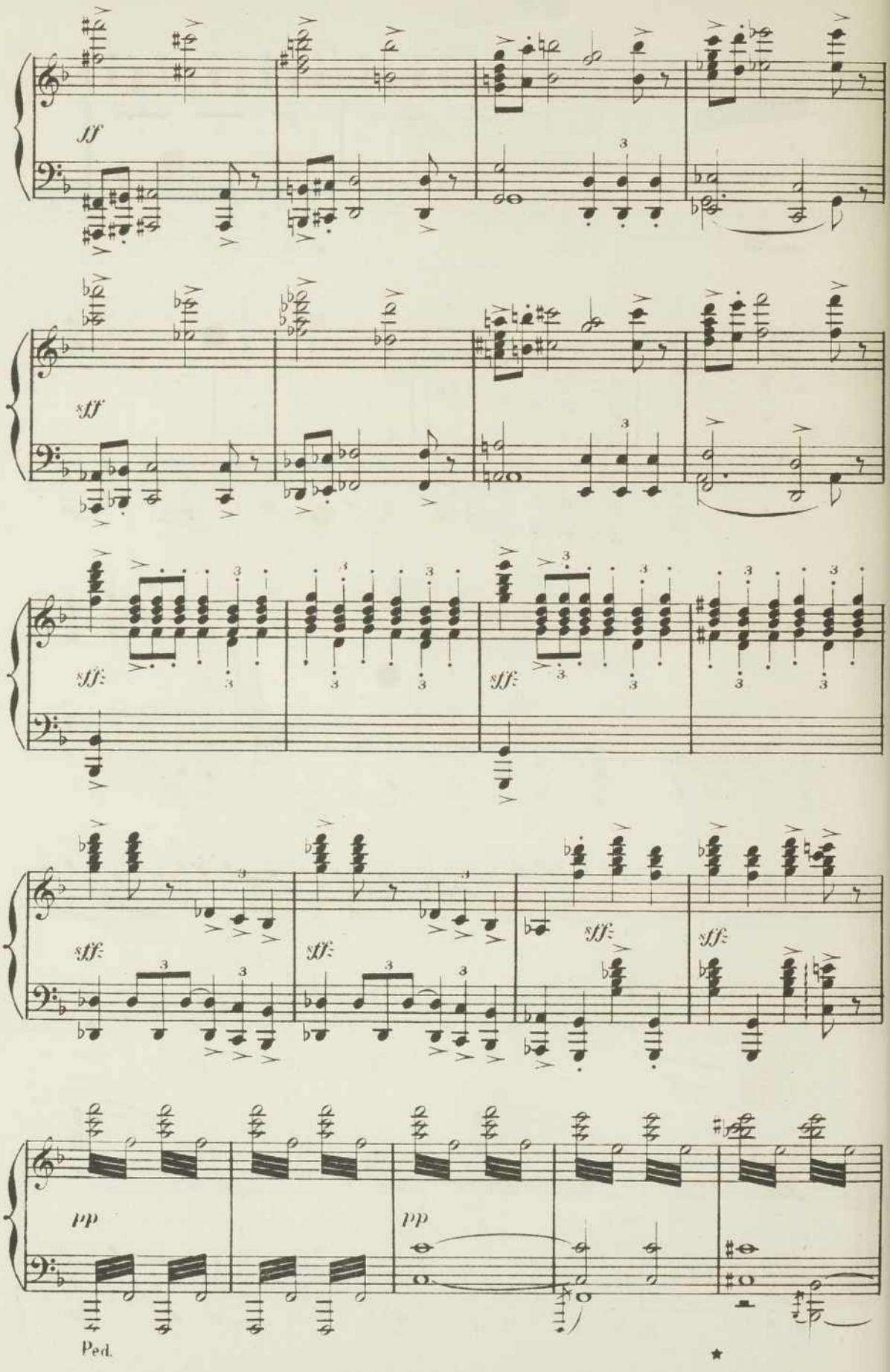
Musique de
ÉDOUARD LALO.

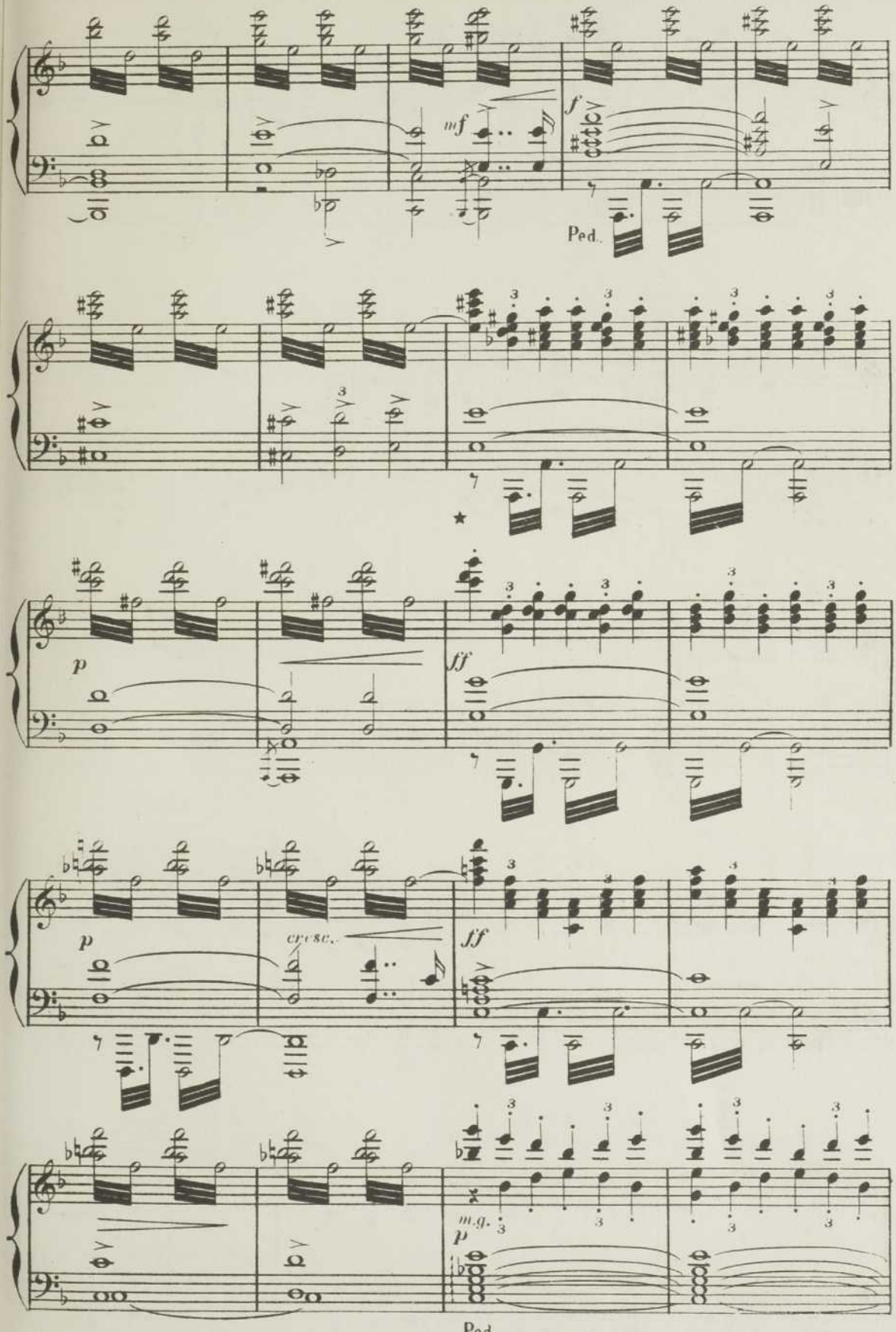
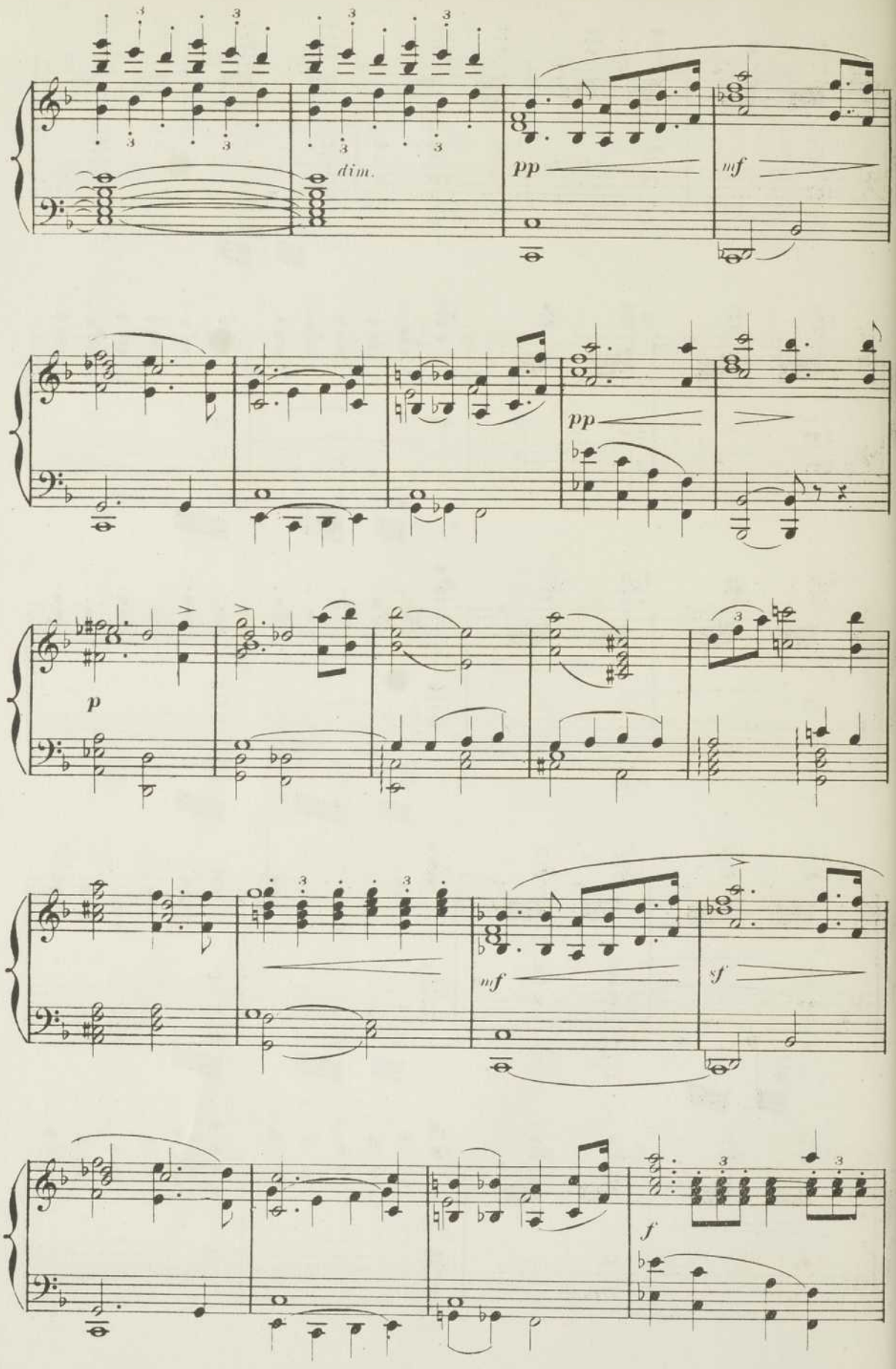
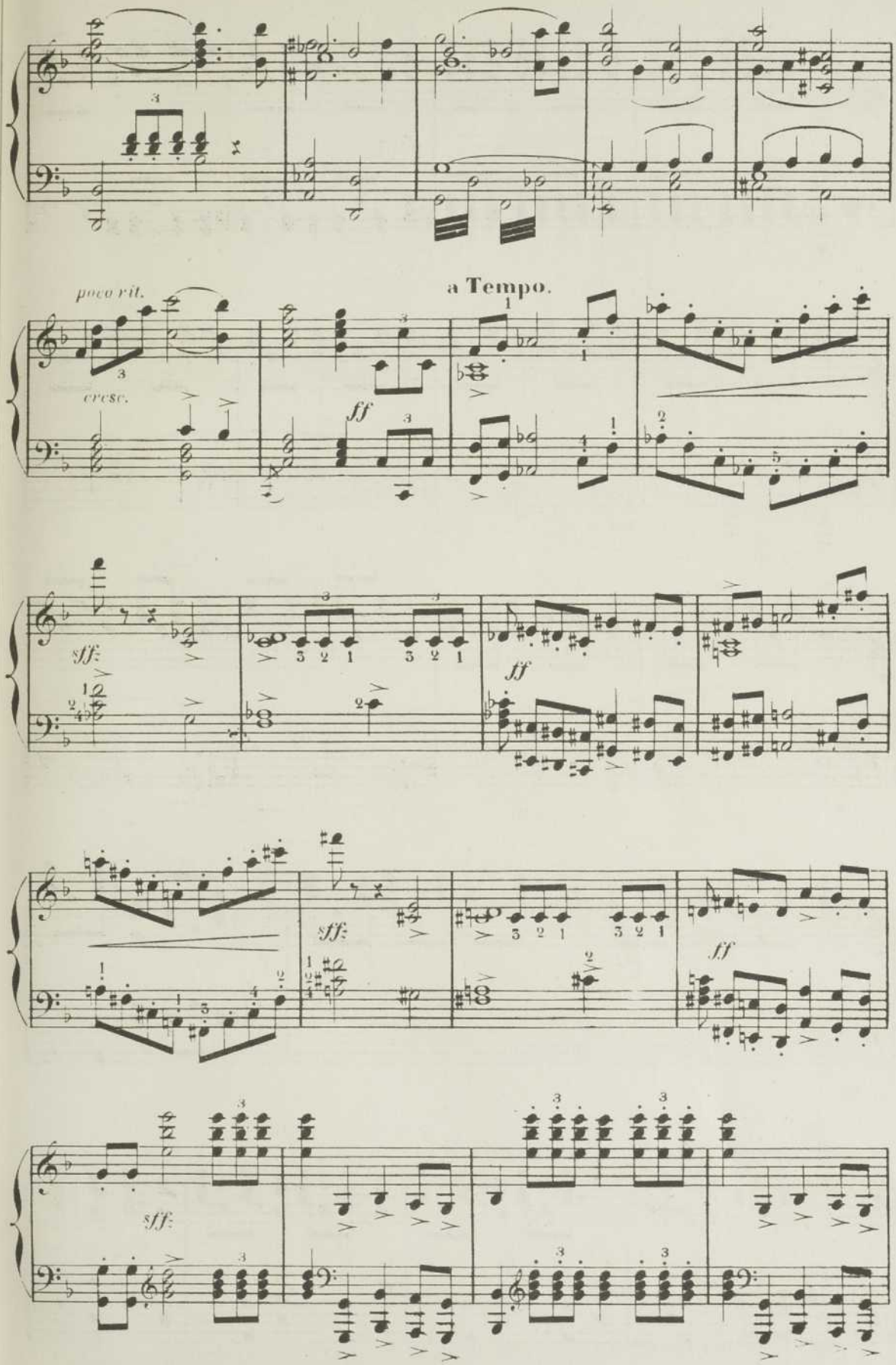
OUVERTURE

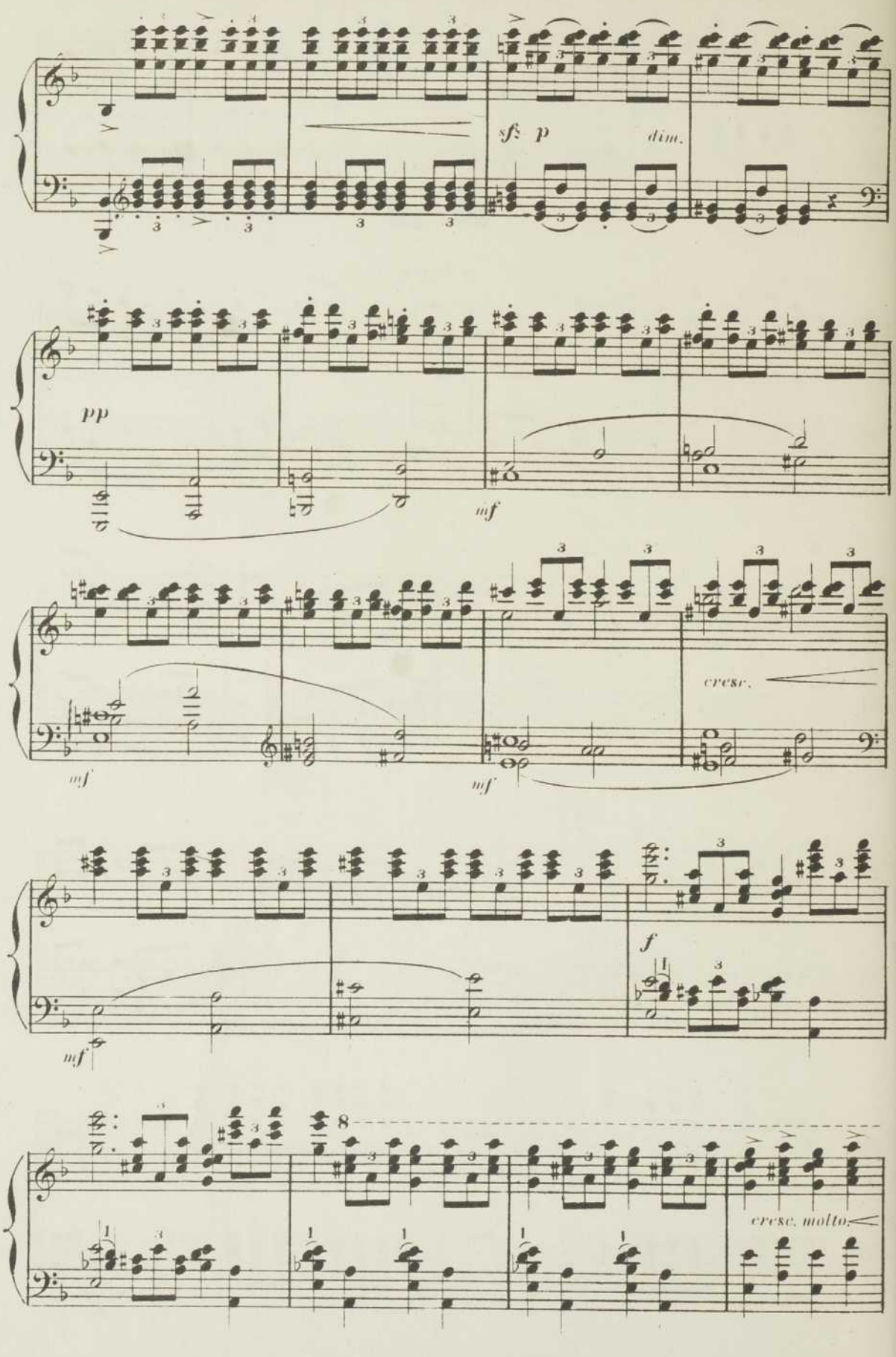


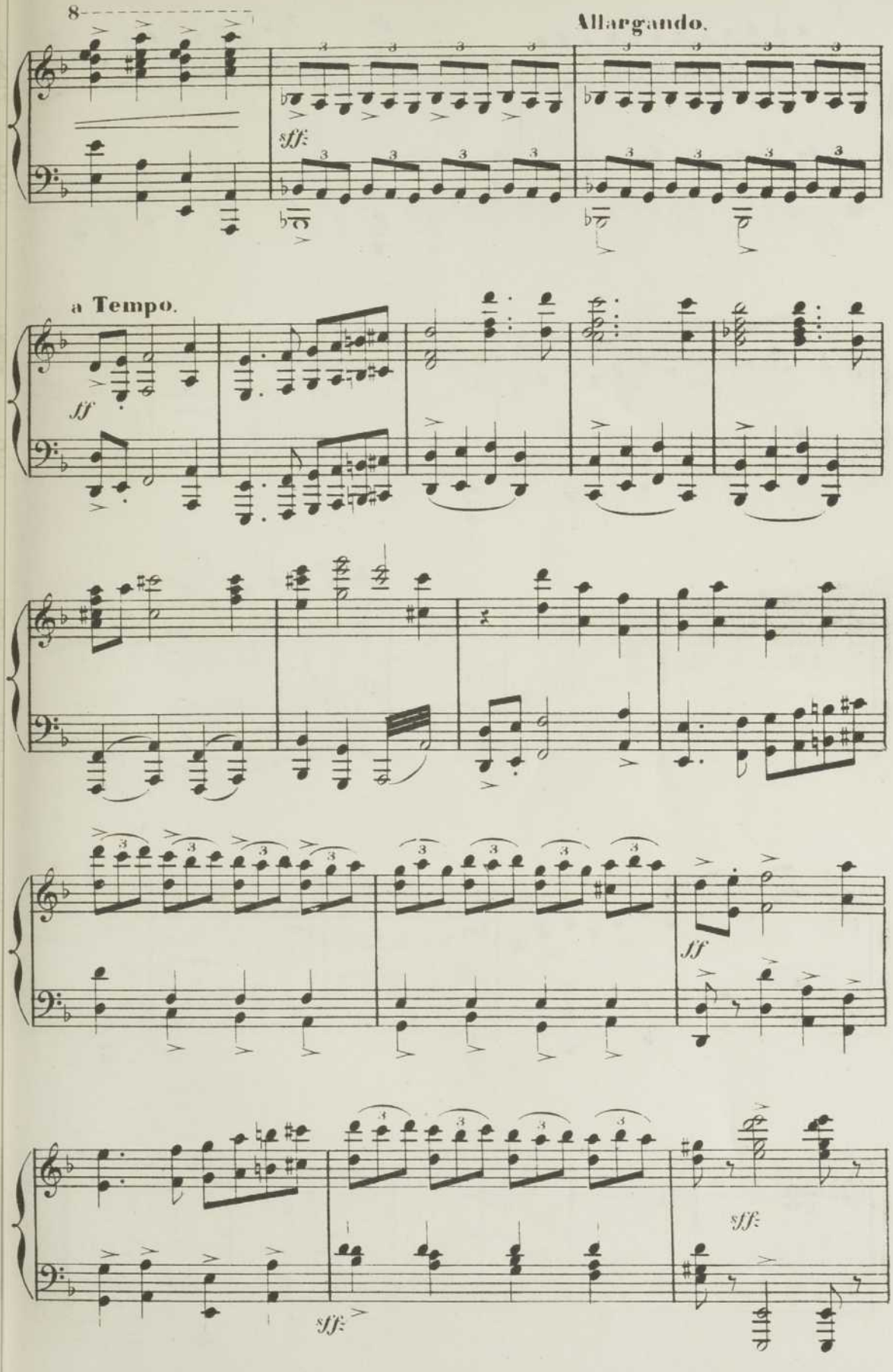
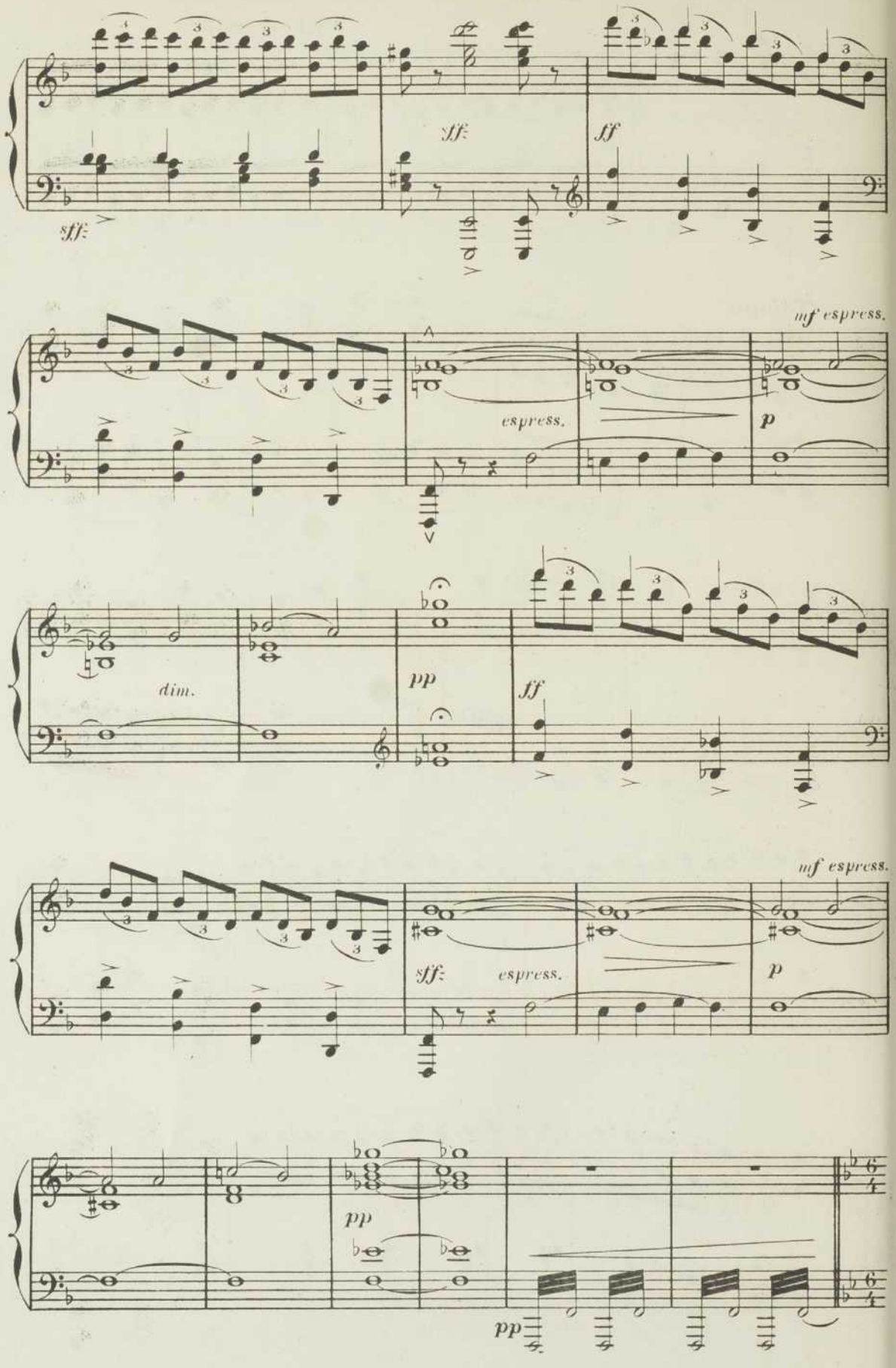
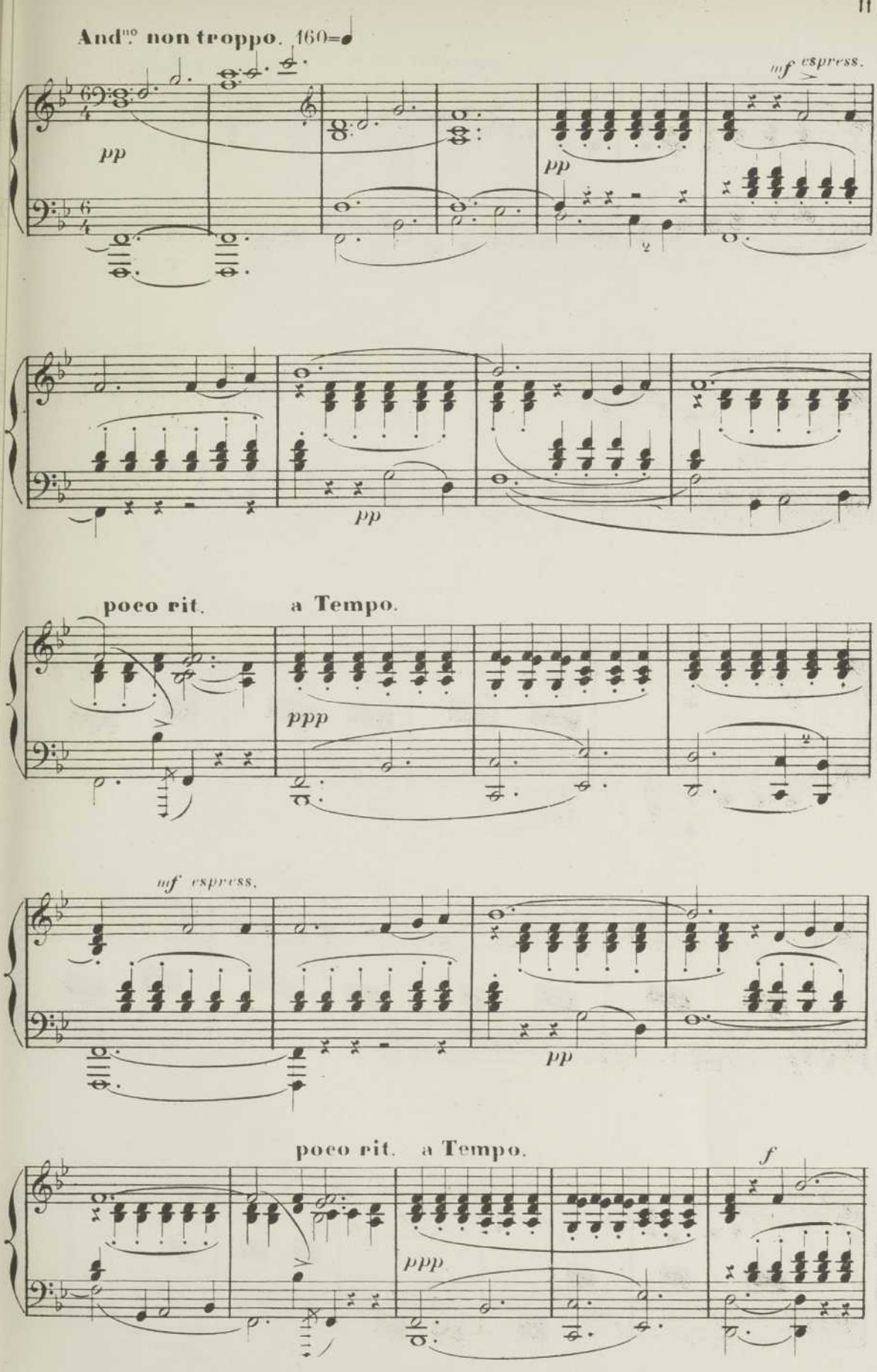
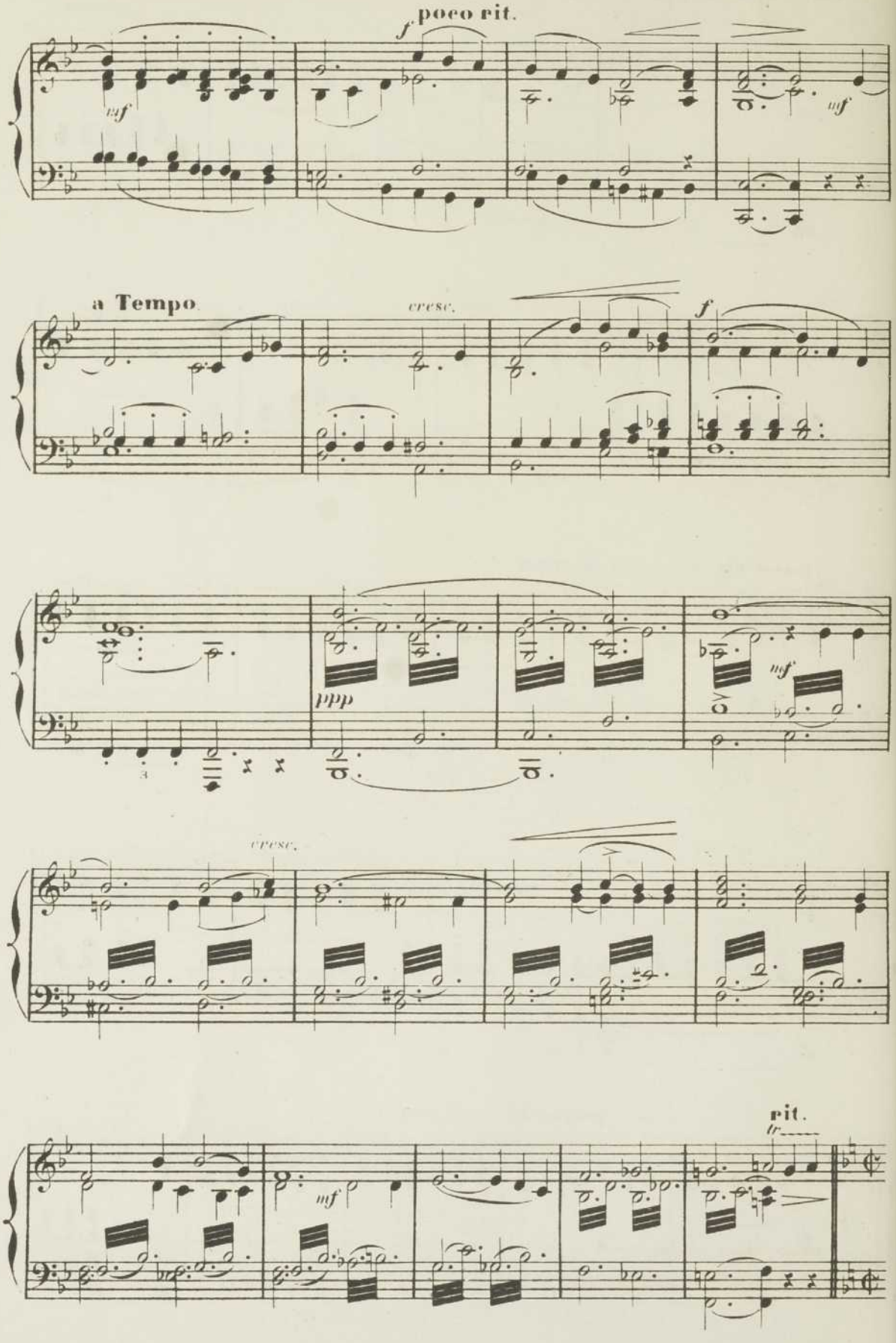
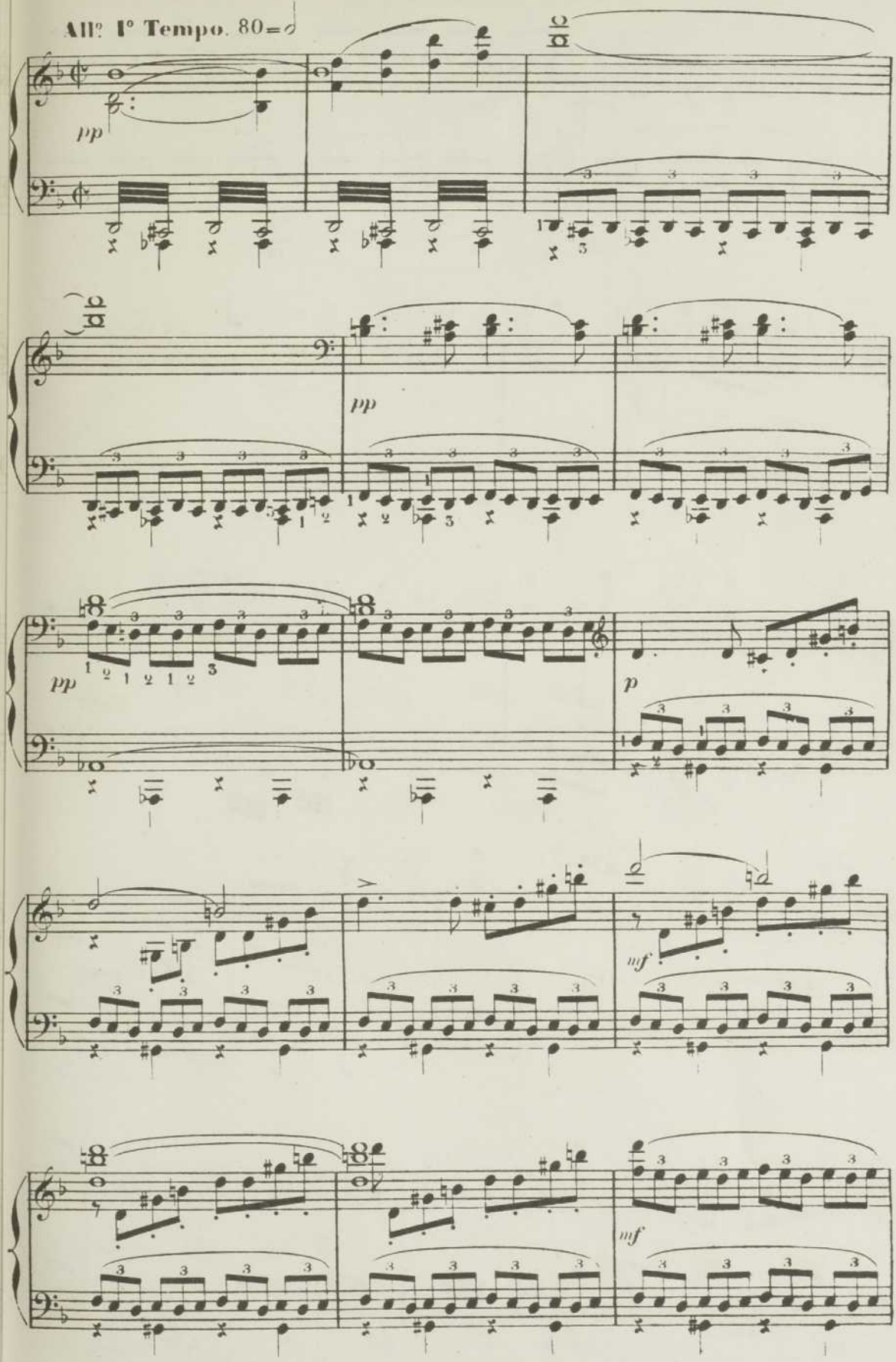
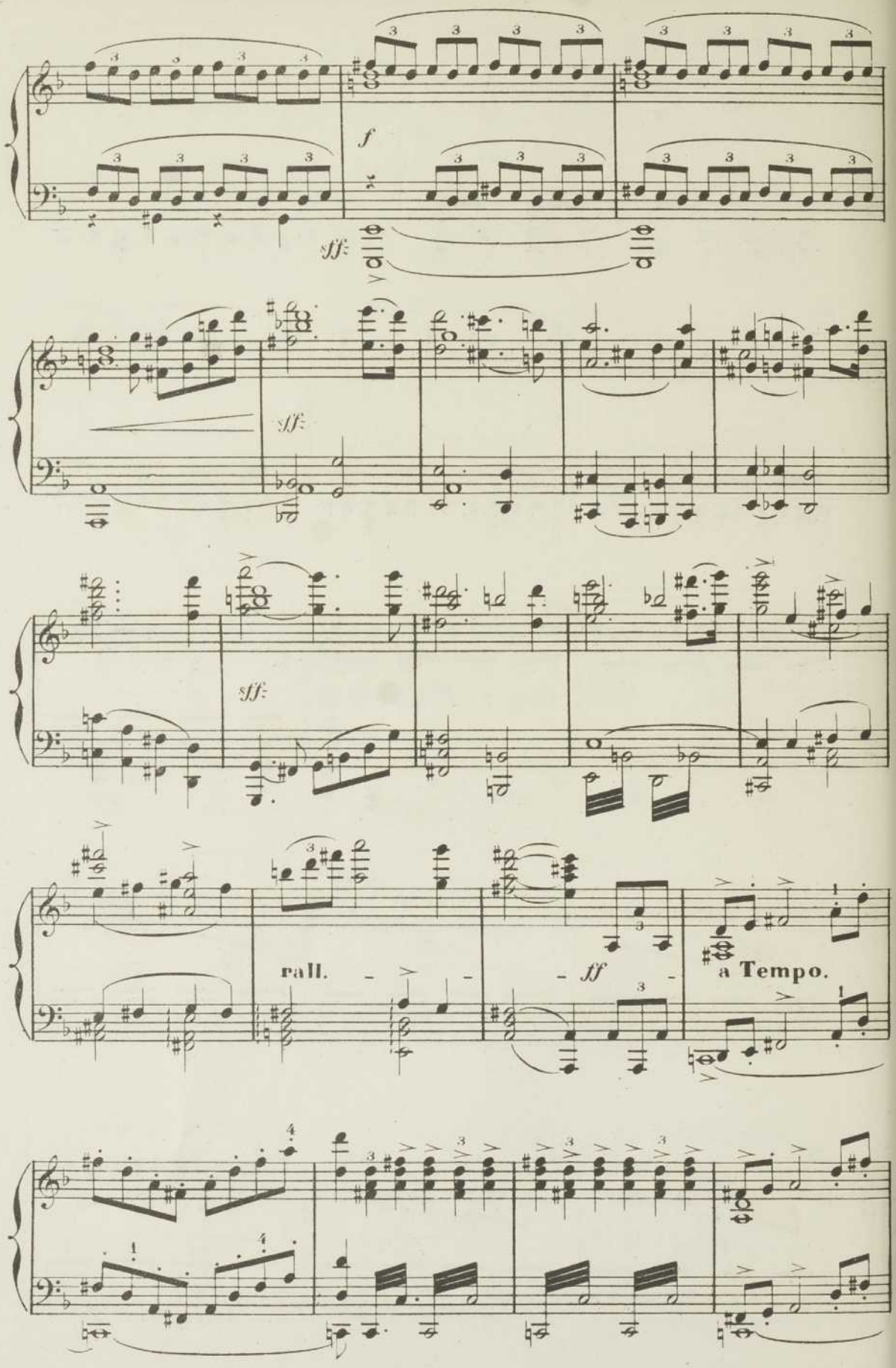
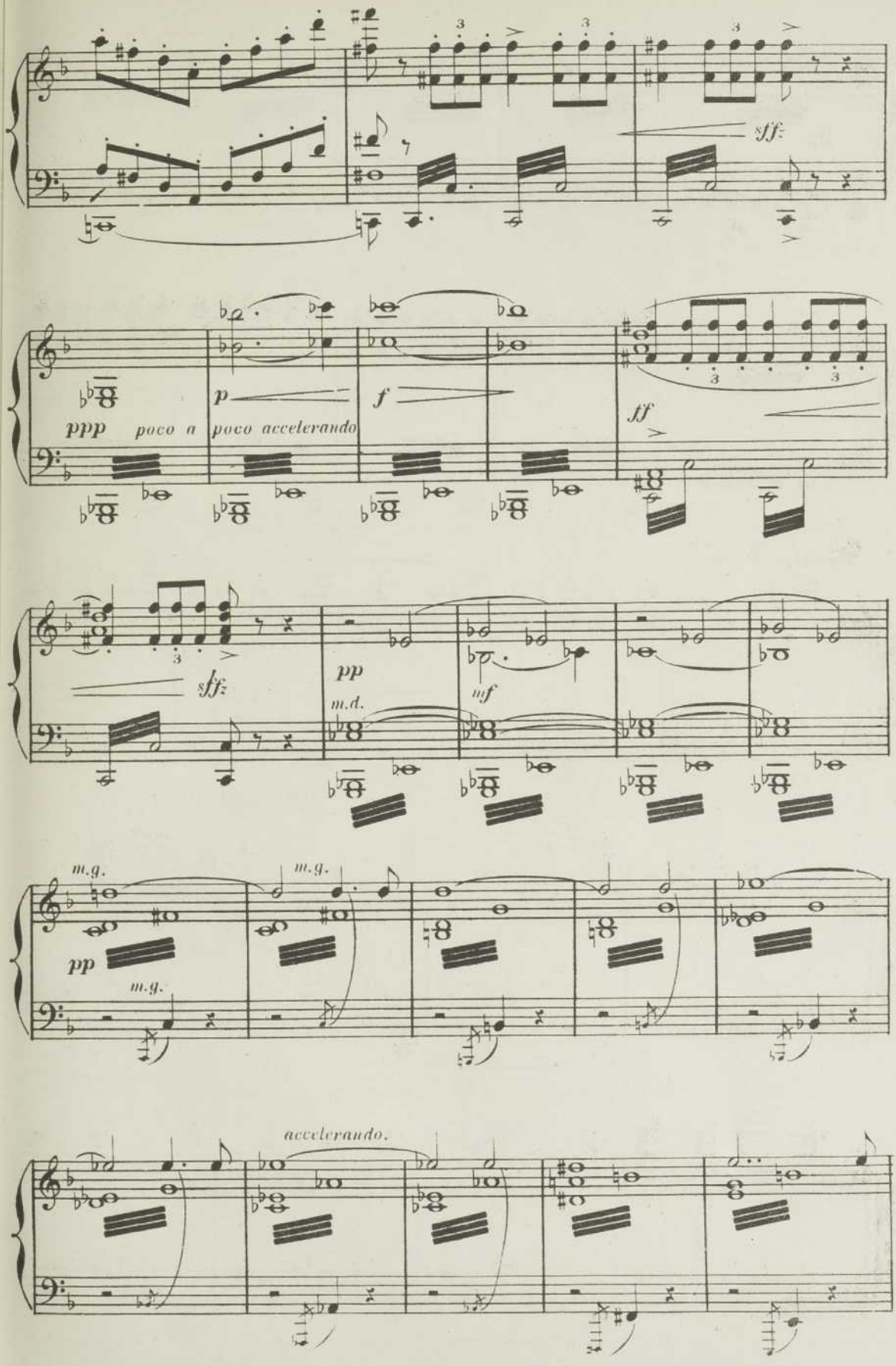
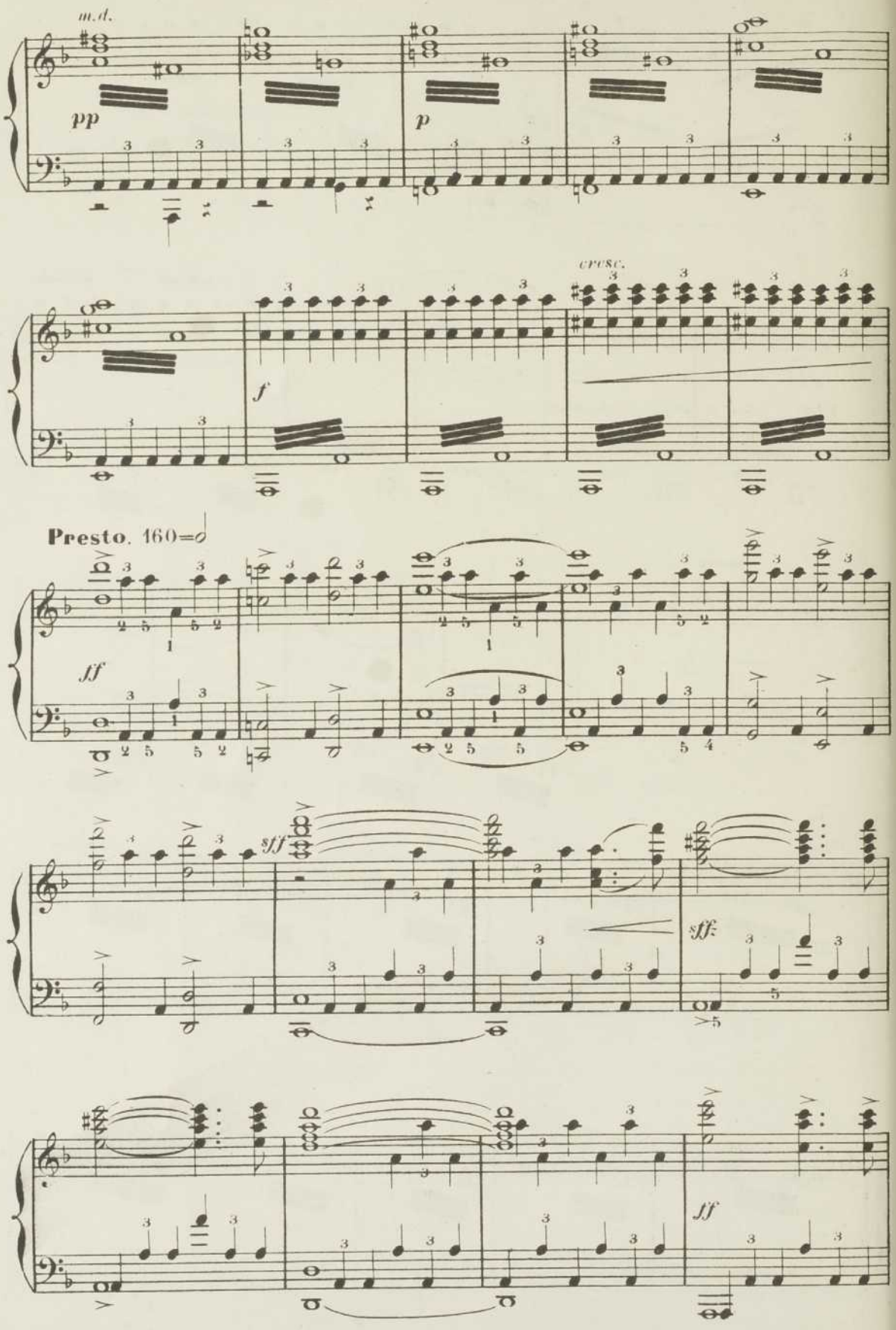
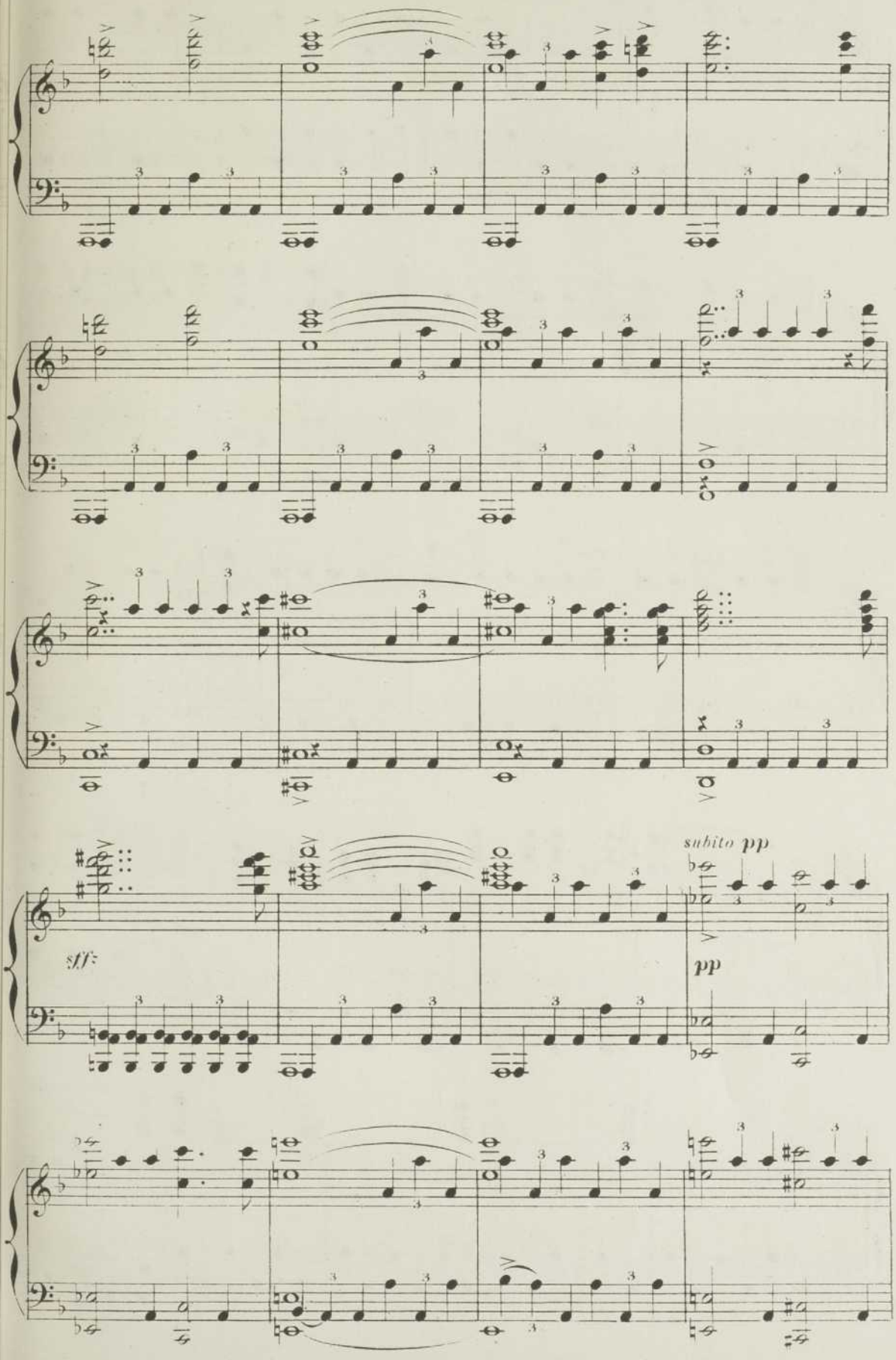
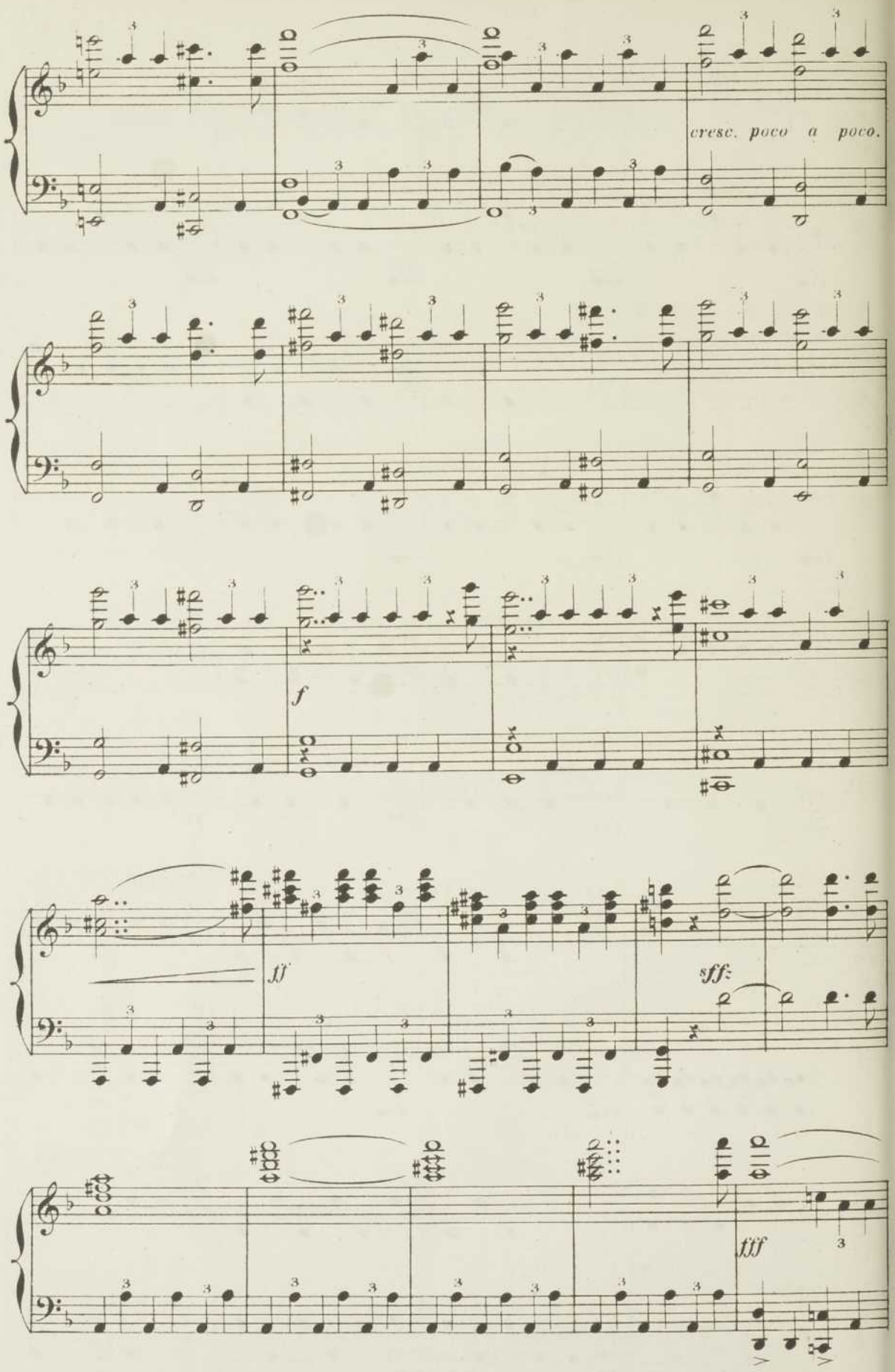
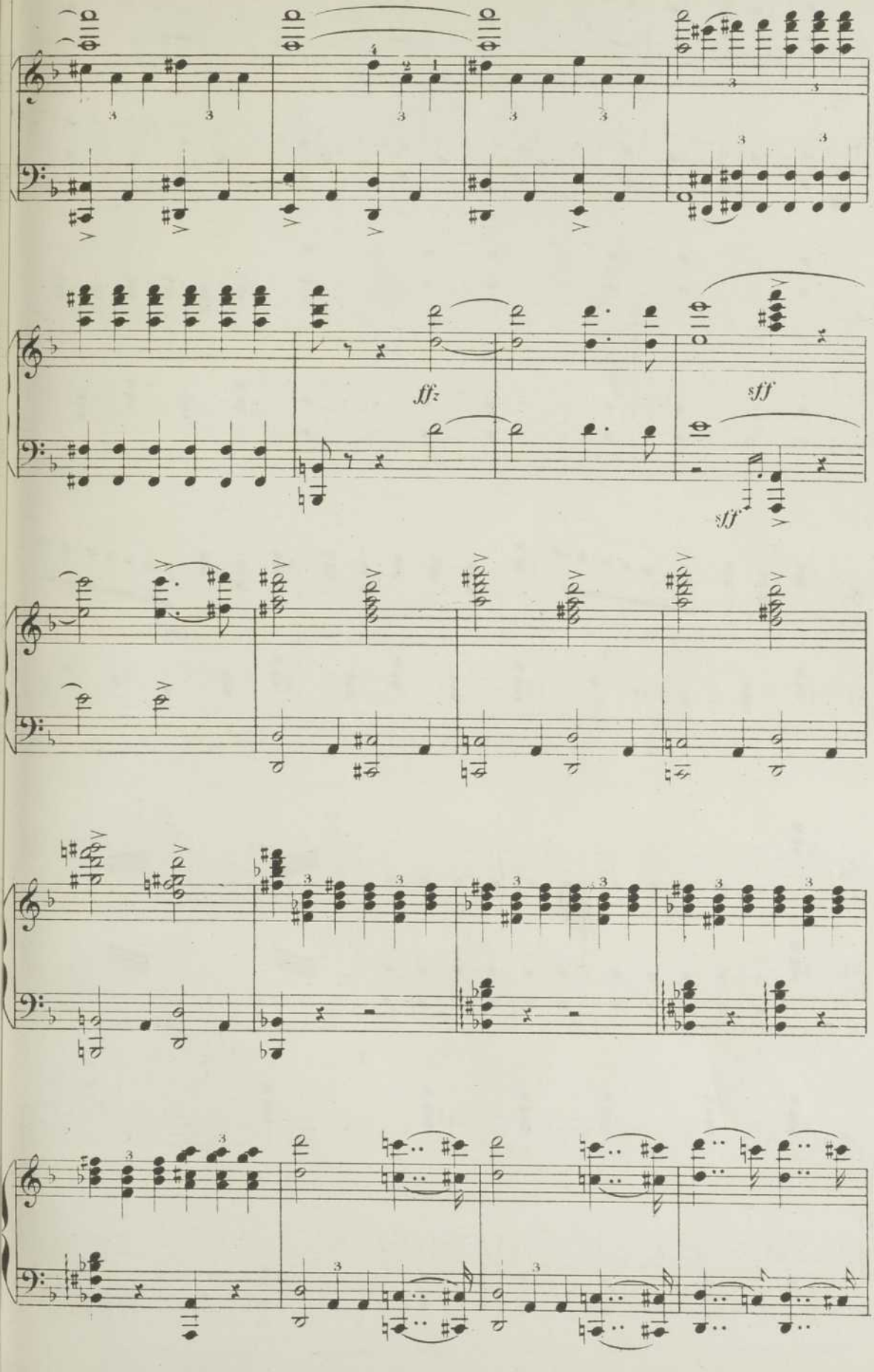
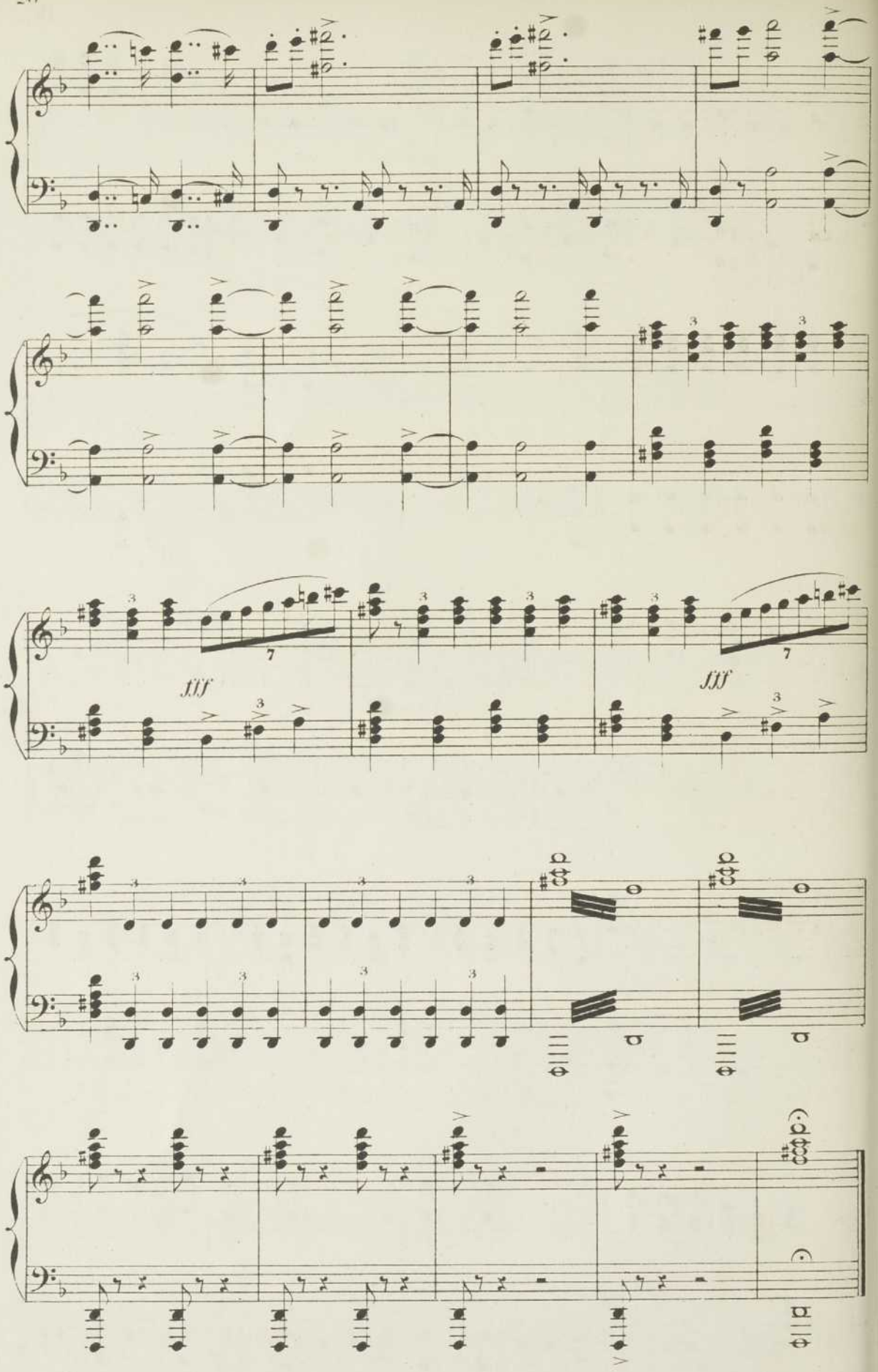
mf
p
mf
f
rit.
mf
pp
m.g.
pp
ppp
m.d.
m.g.
Ped.
pp
ppp
m.g.
m.d.
mf
m.g.
ppp
Ped.
cresc.
mf
p
sff
p
sff
cresc.
ff


m.d.
m.g.
sff
Allegro. (80=𝅗𝅥)
ff
ff
ff
sff
ff
sff
pp
pp


ff
sff
sff
sff
sff
sff
sff
pp
pp
Ped.
*


mf
f
Ped.
★
p
ff
cresc.
m.g.
Ped

dim.
pp
mf
pp
p
mf
sf
f

poco rit.
a Tempo.
cresc.
ff
sff
ff
sff
ff
sff

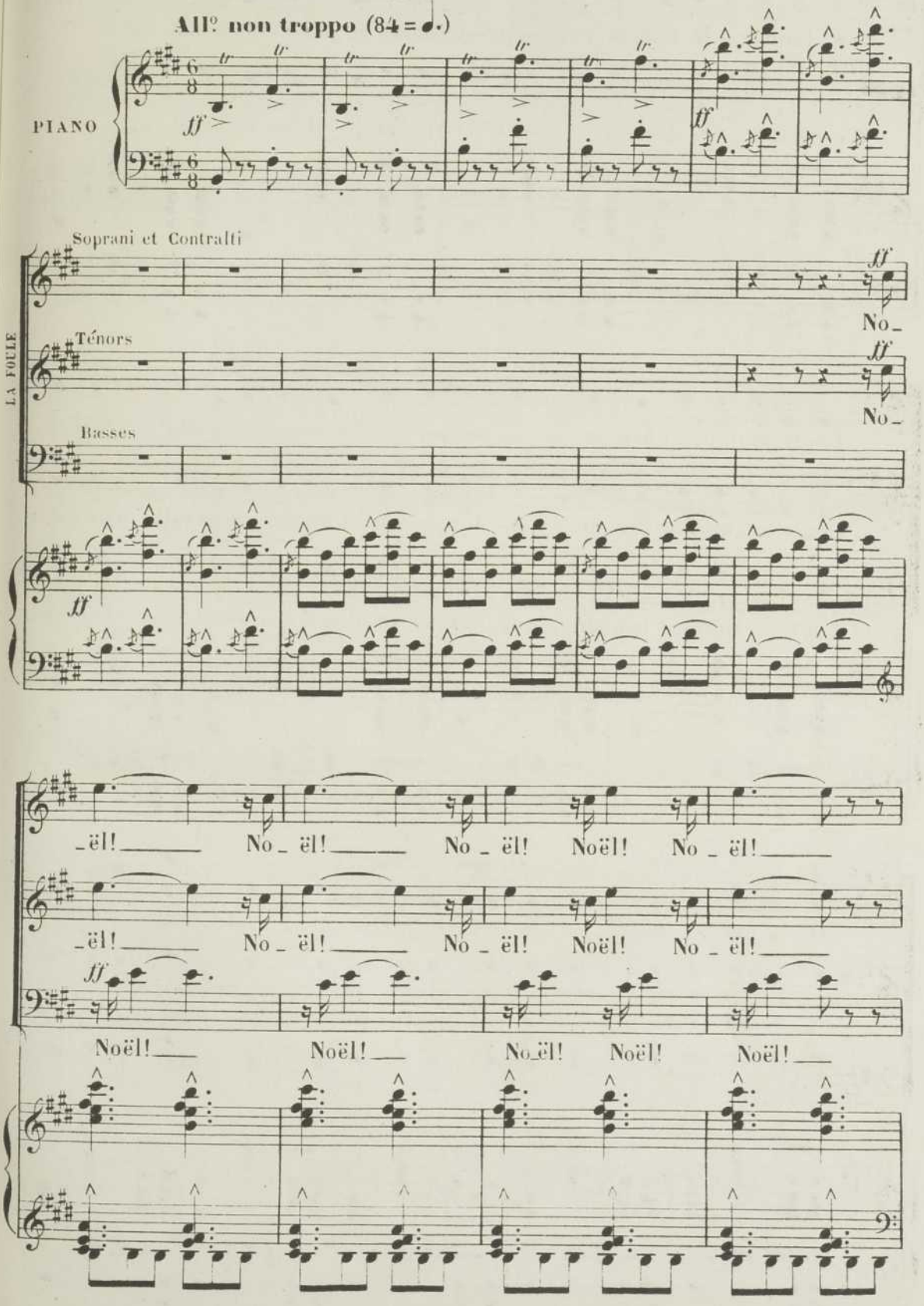
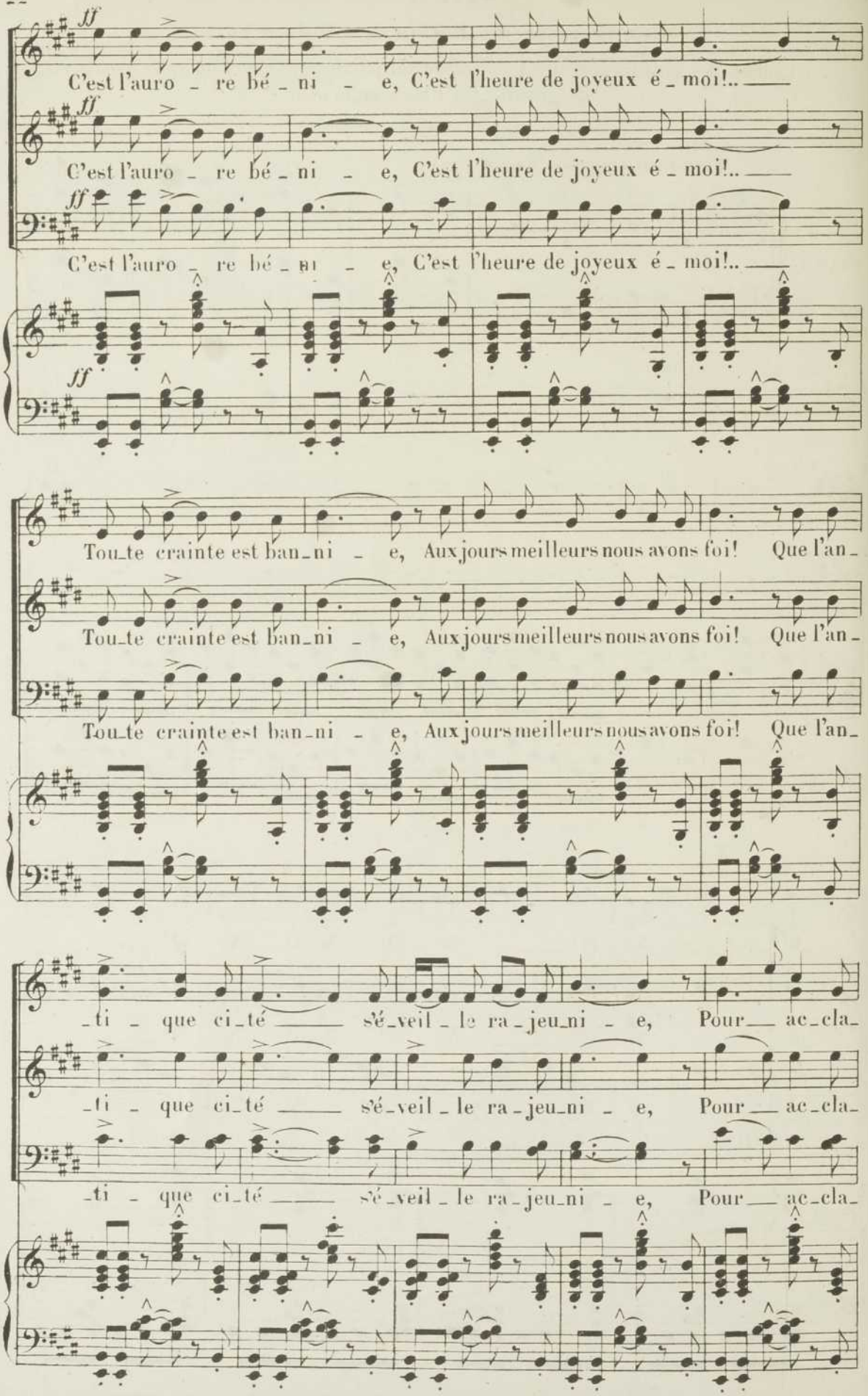
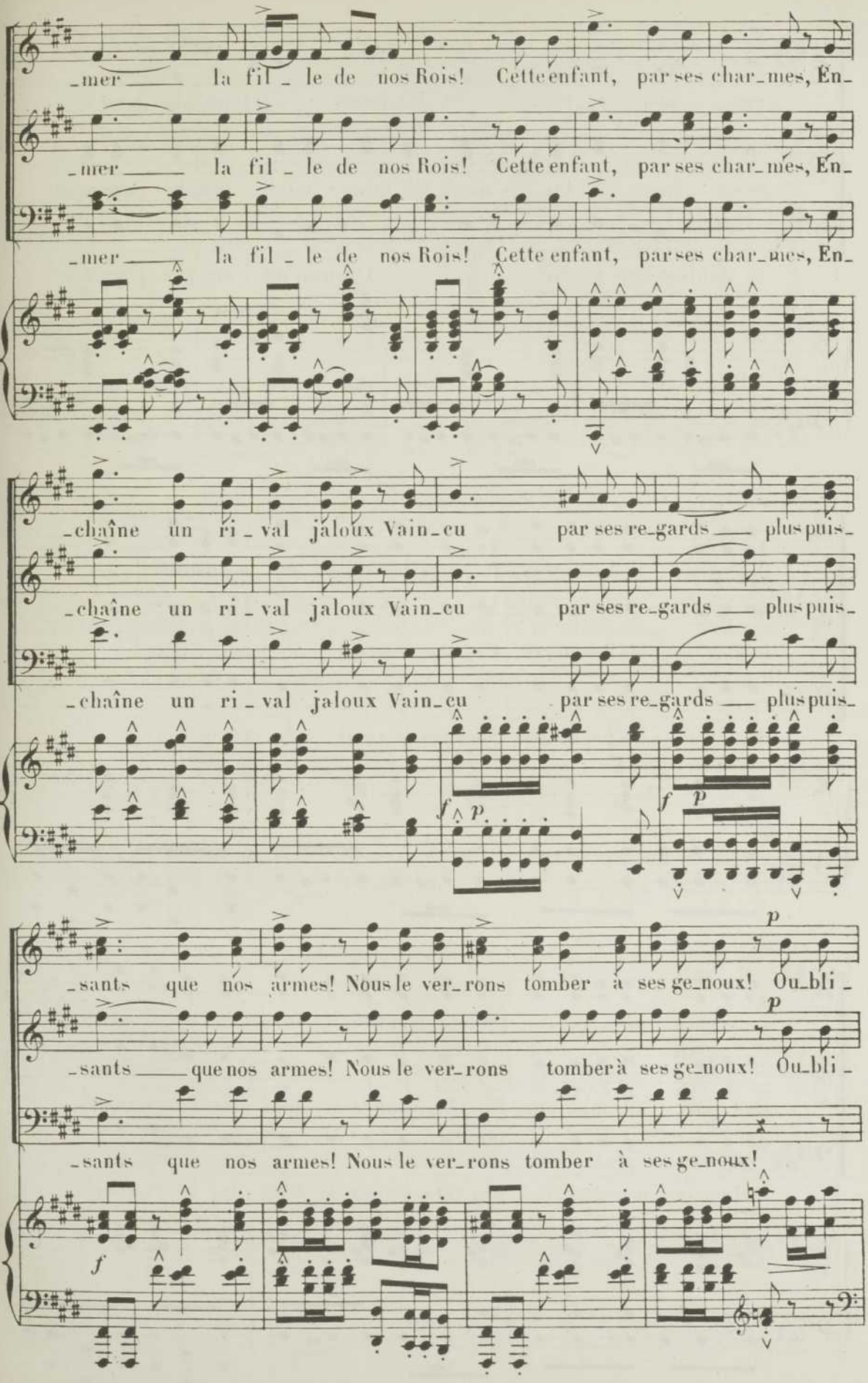
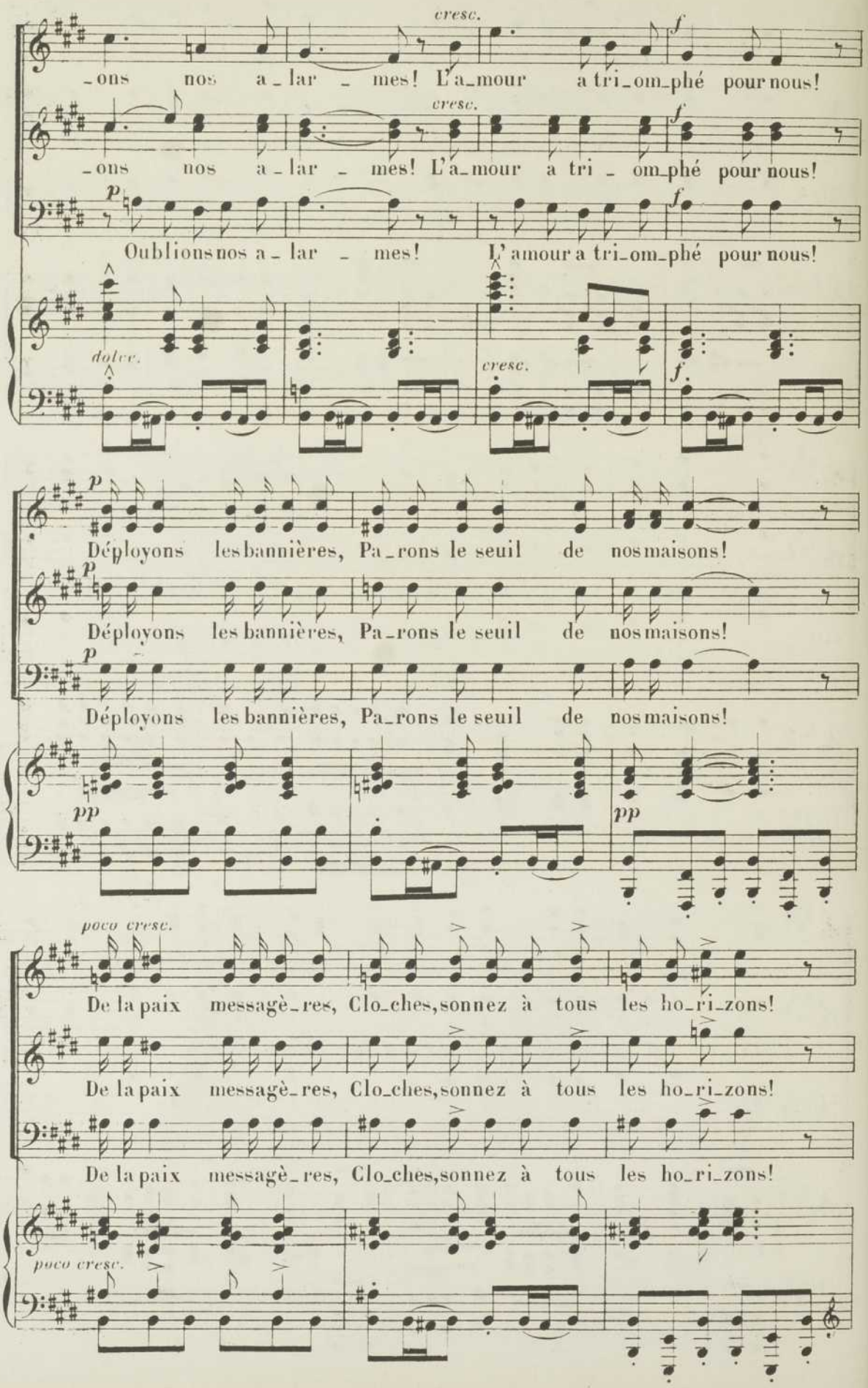
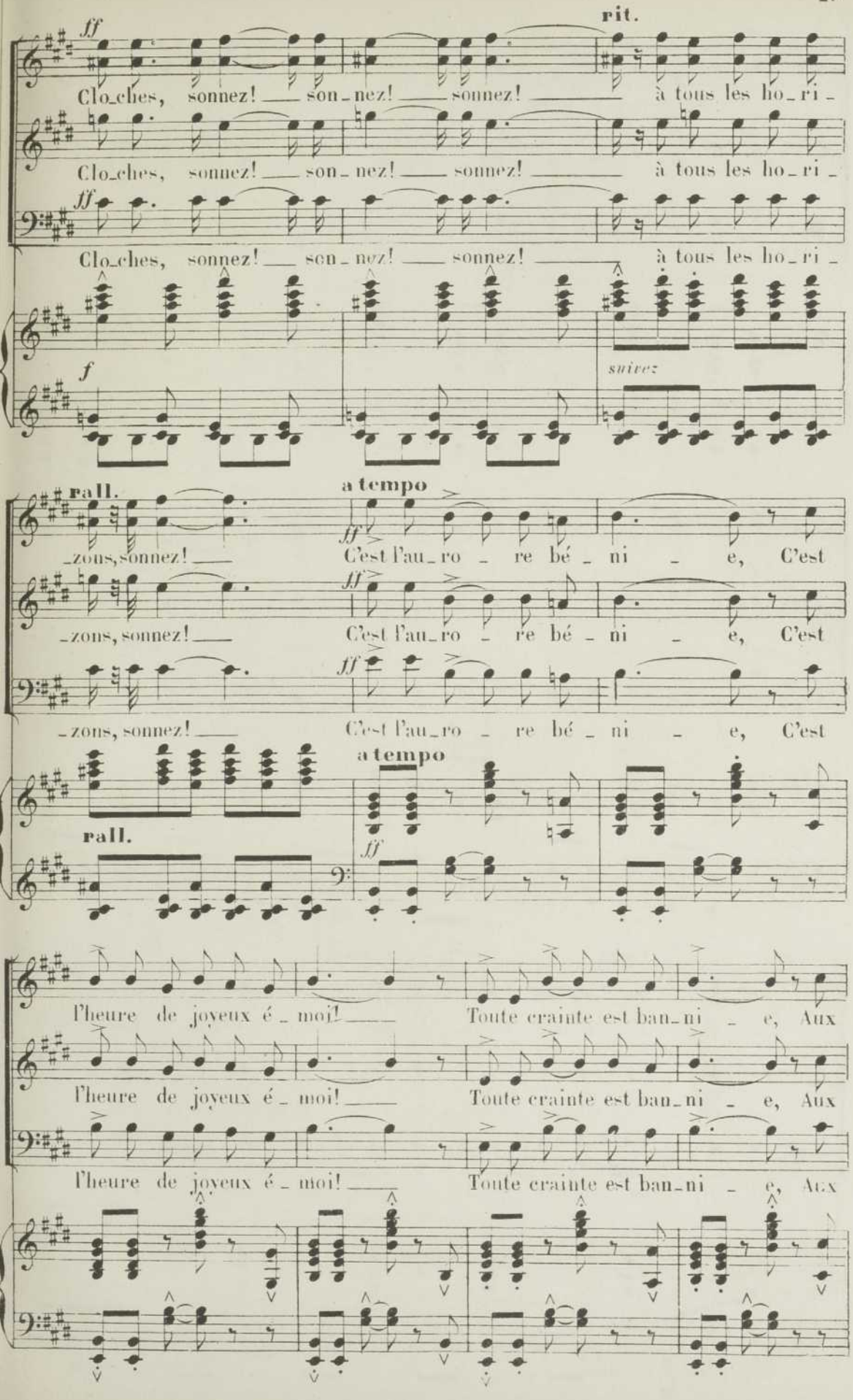
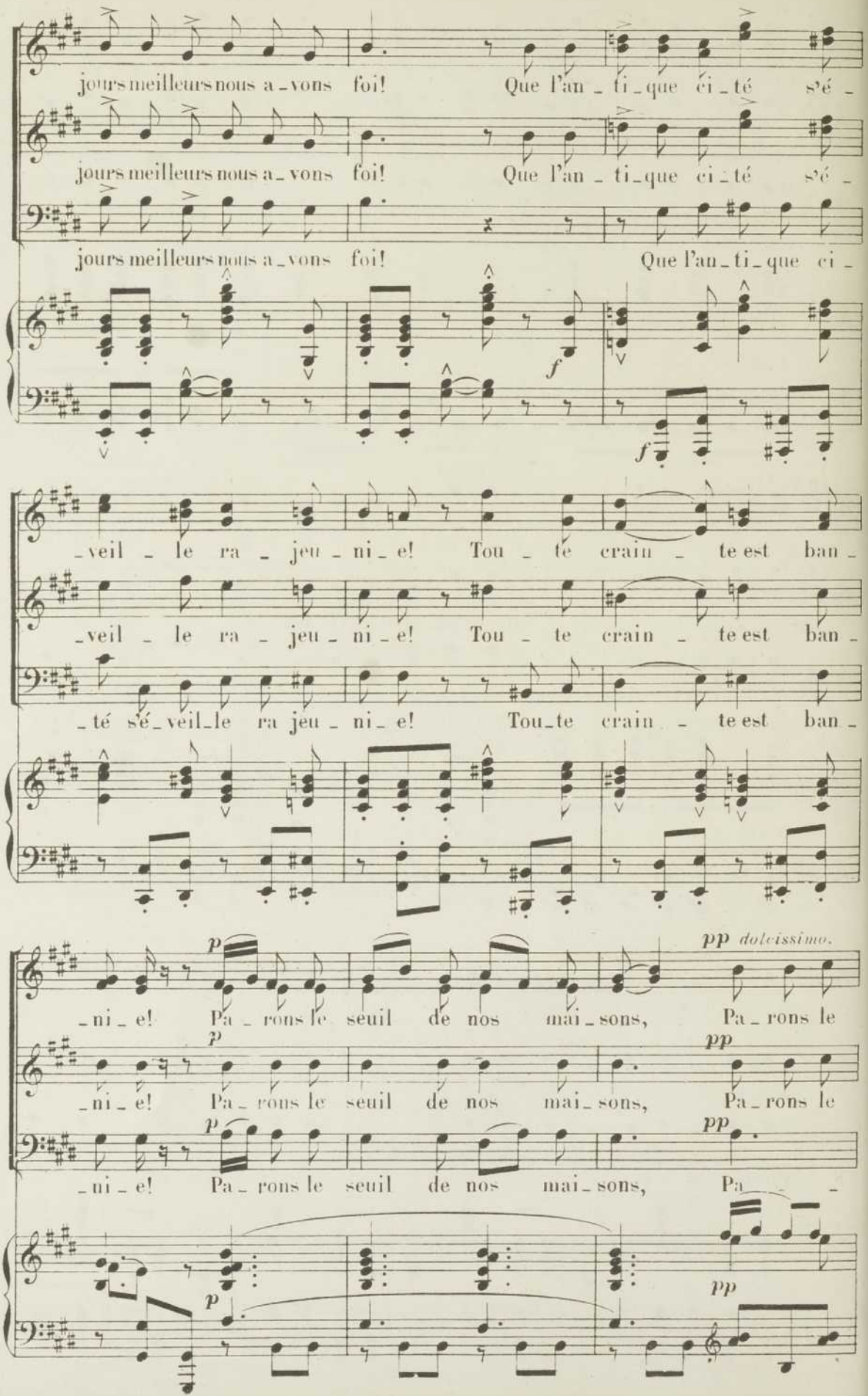
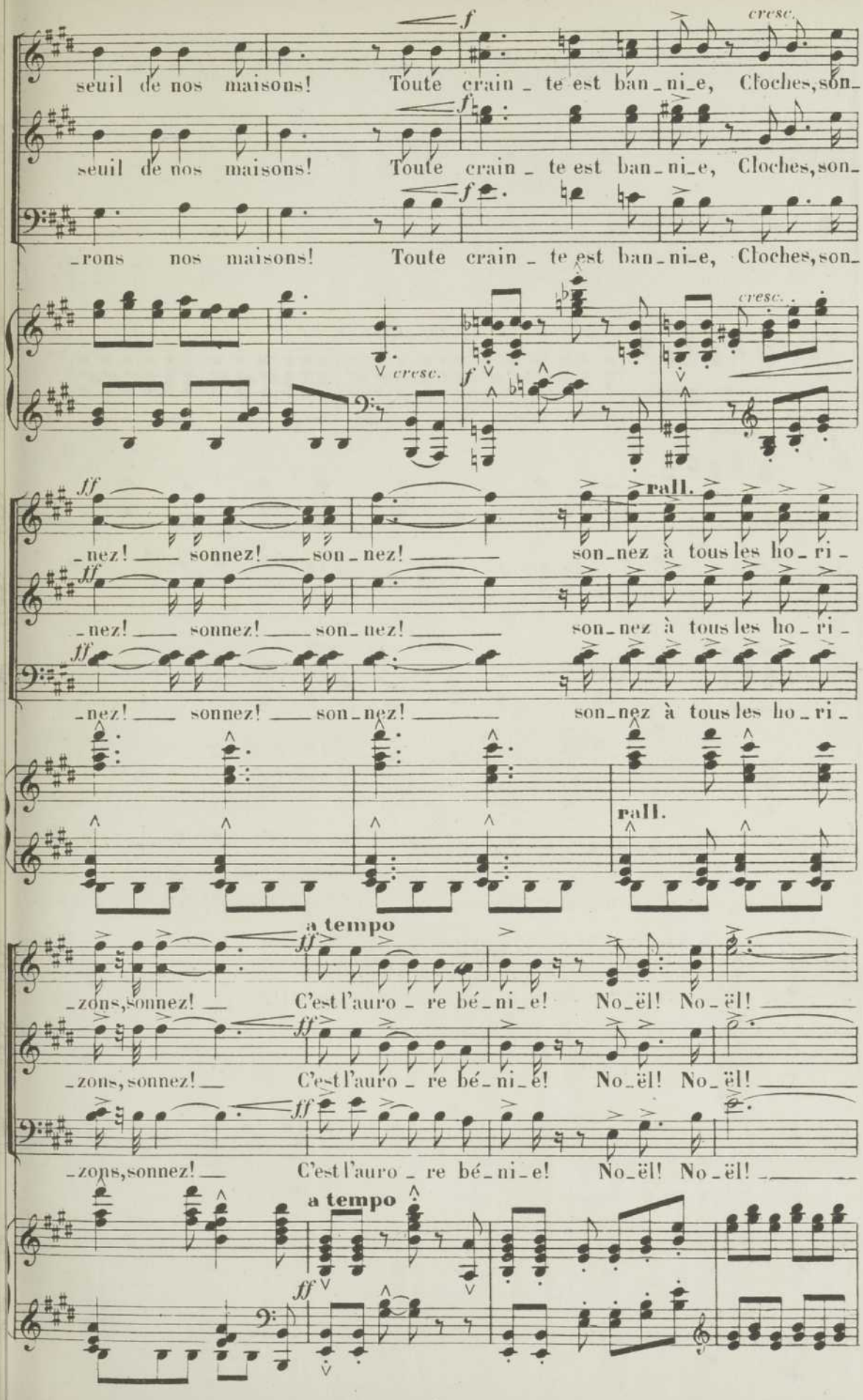
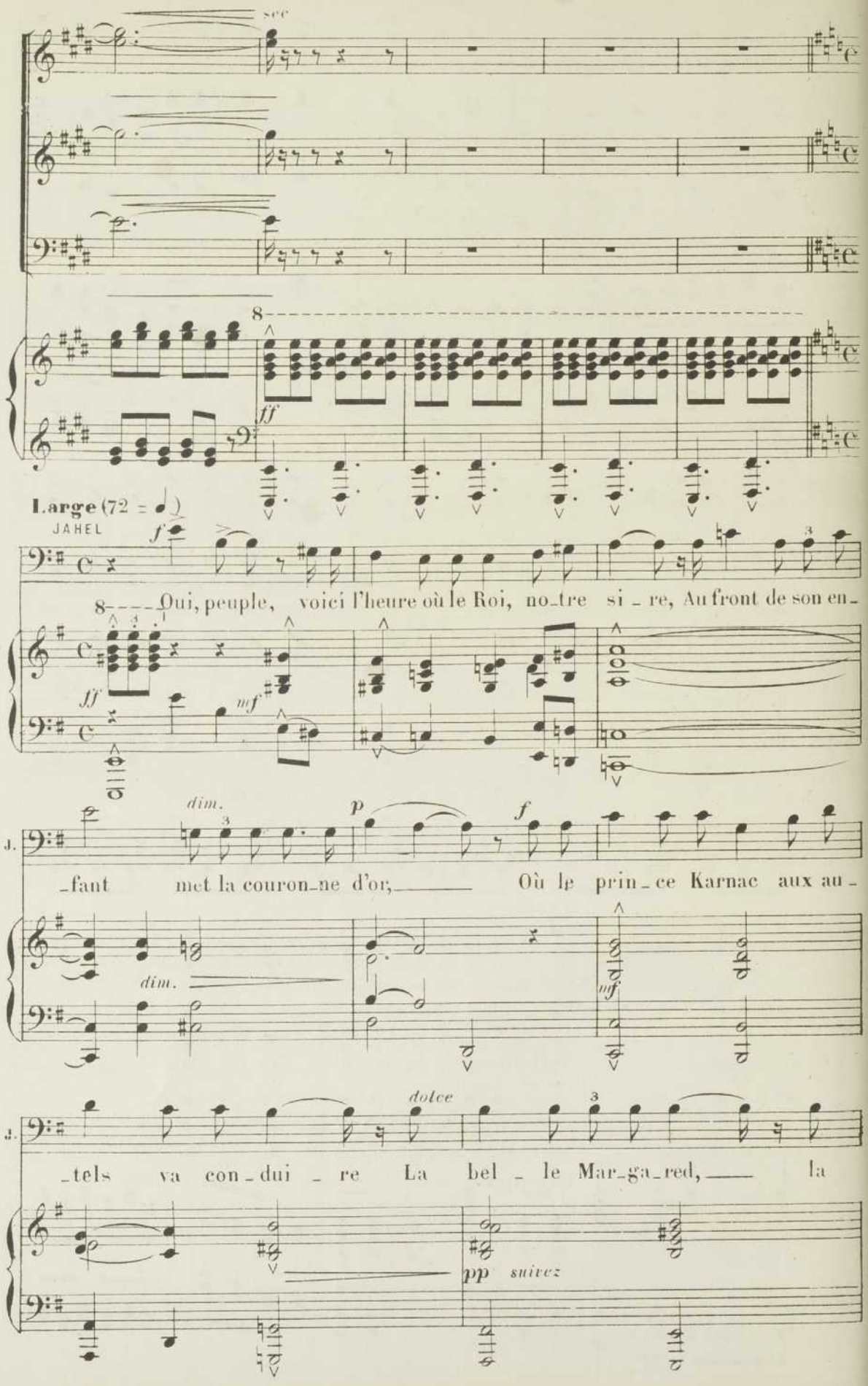
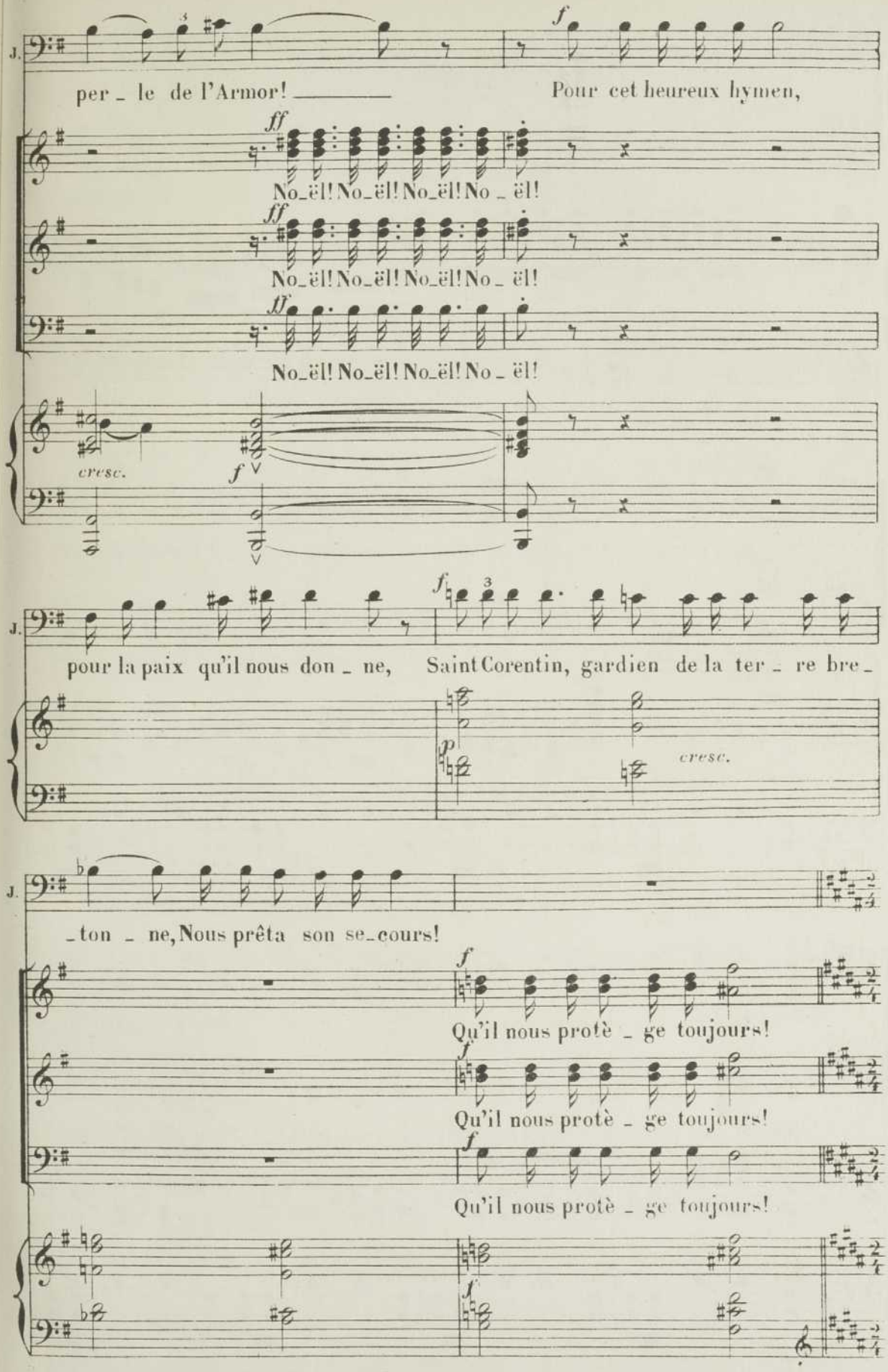
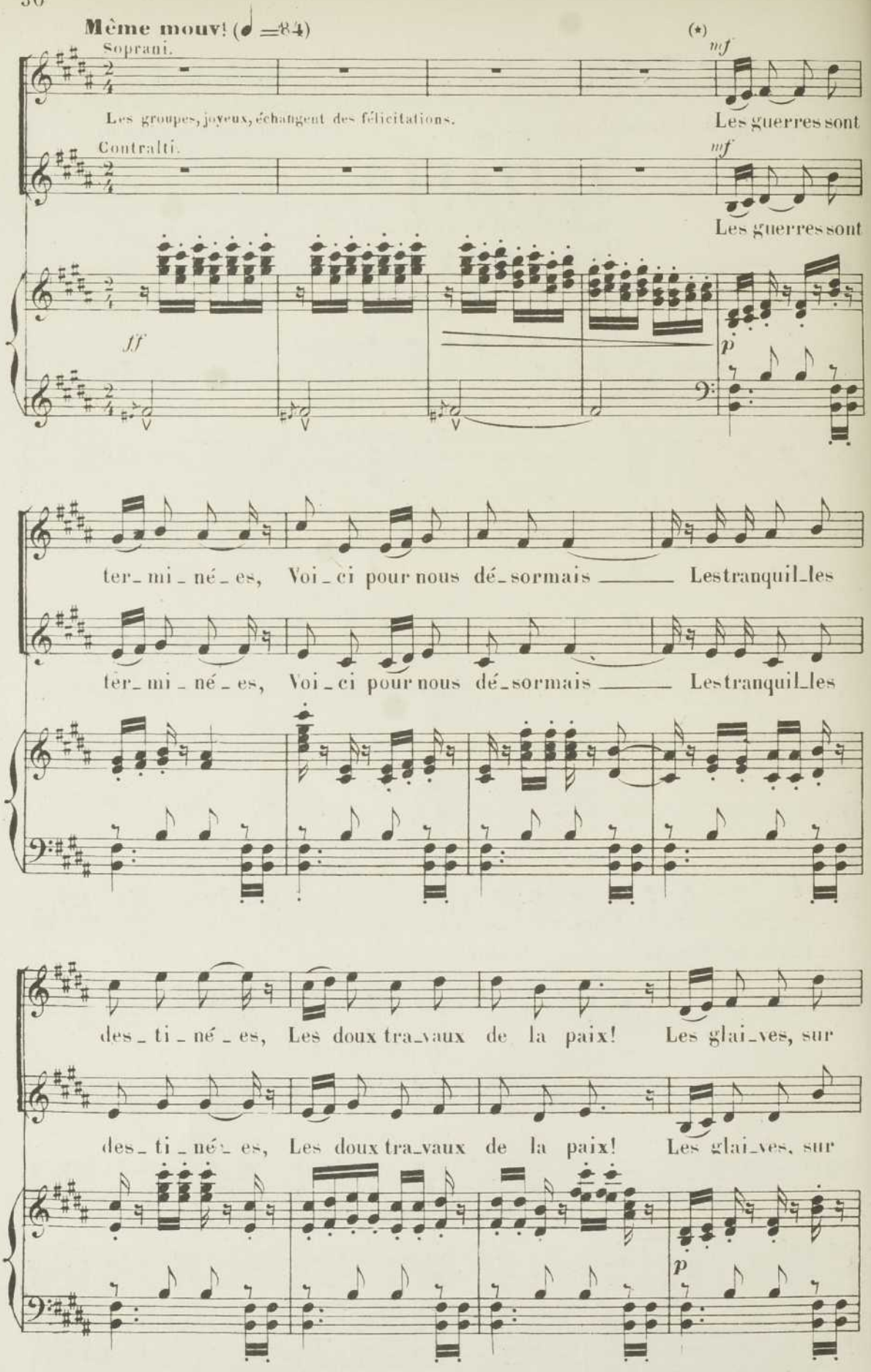
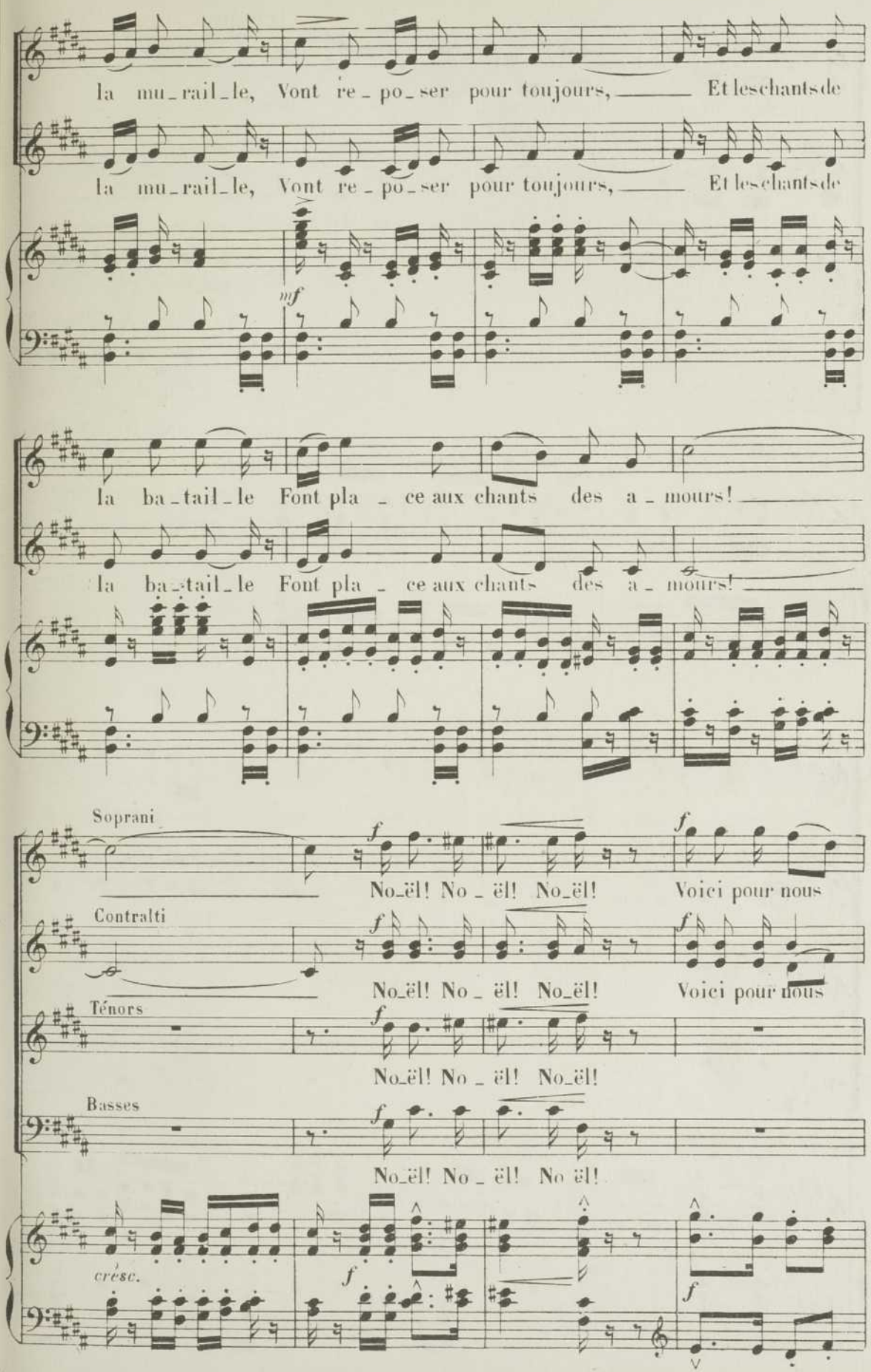
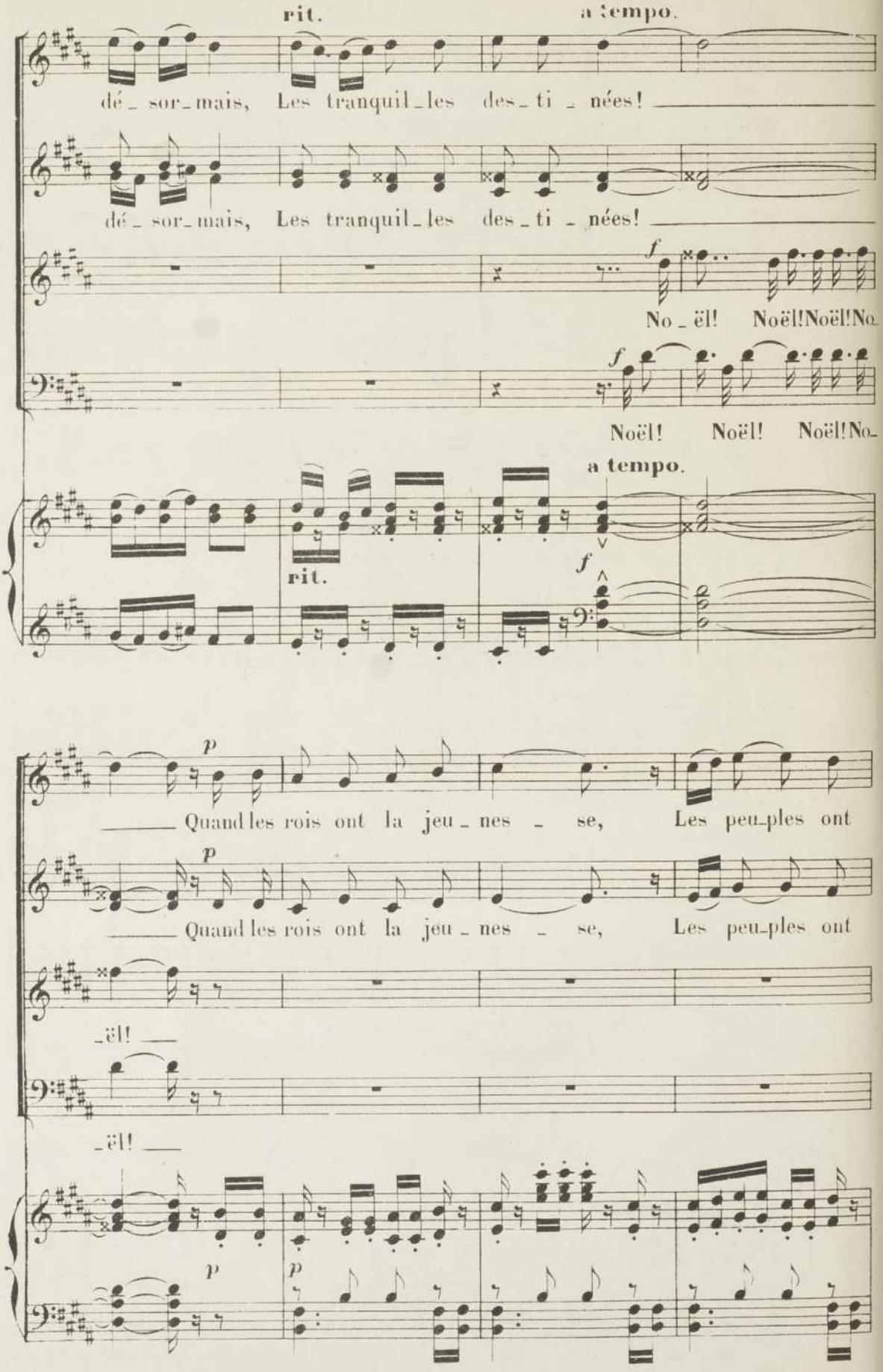

sf p
dim.
pp
mf
mf
cresc.
mf
f
cresc. molto

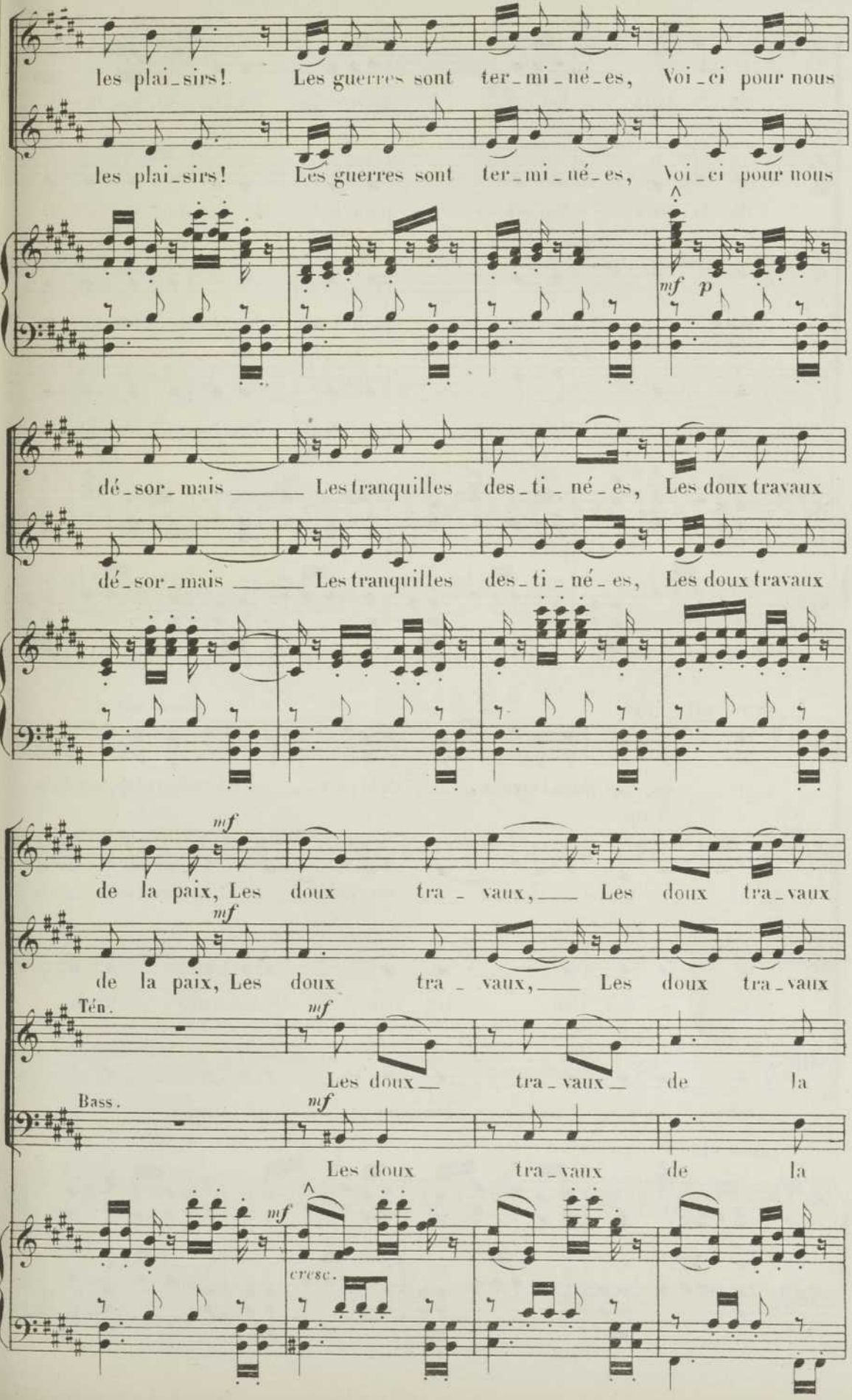
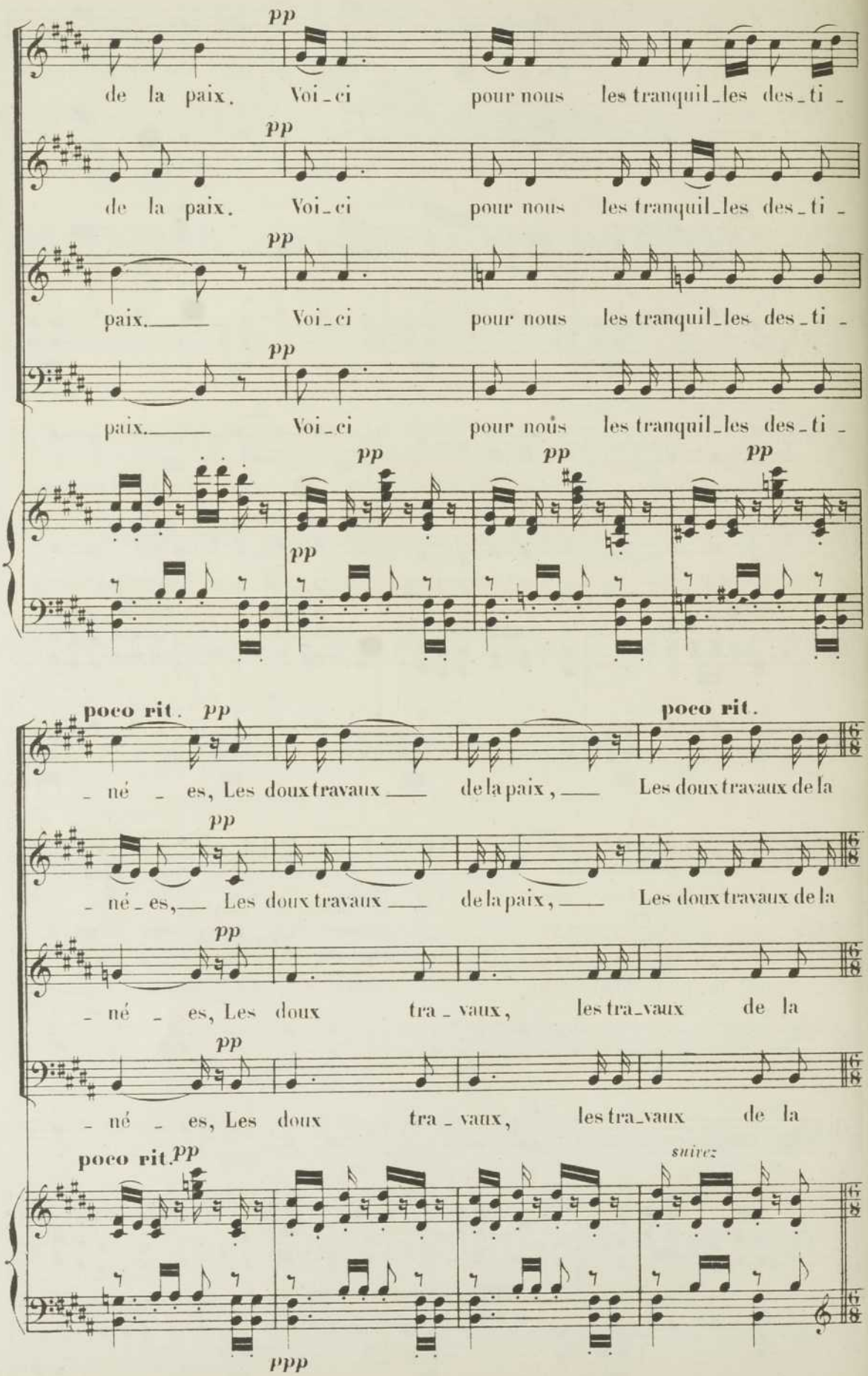
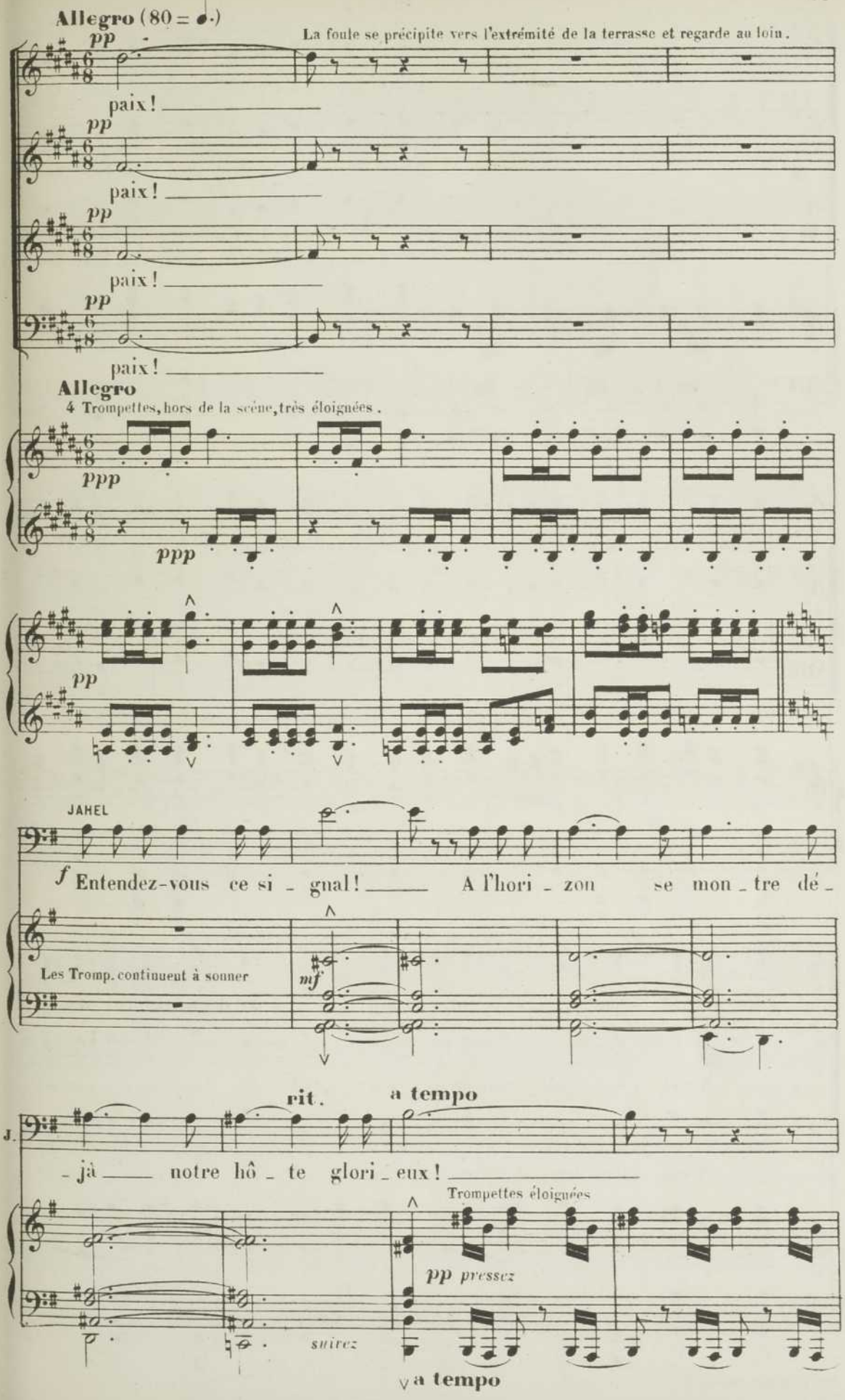
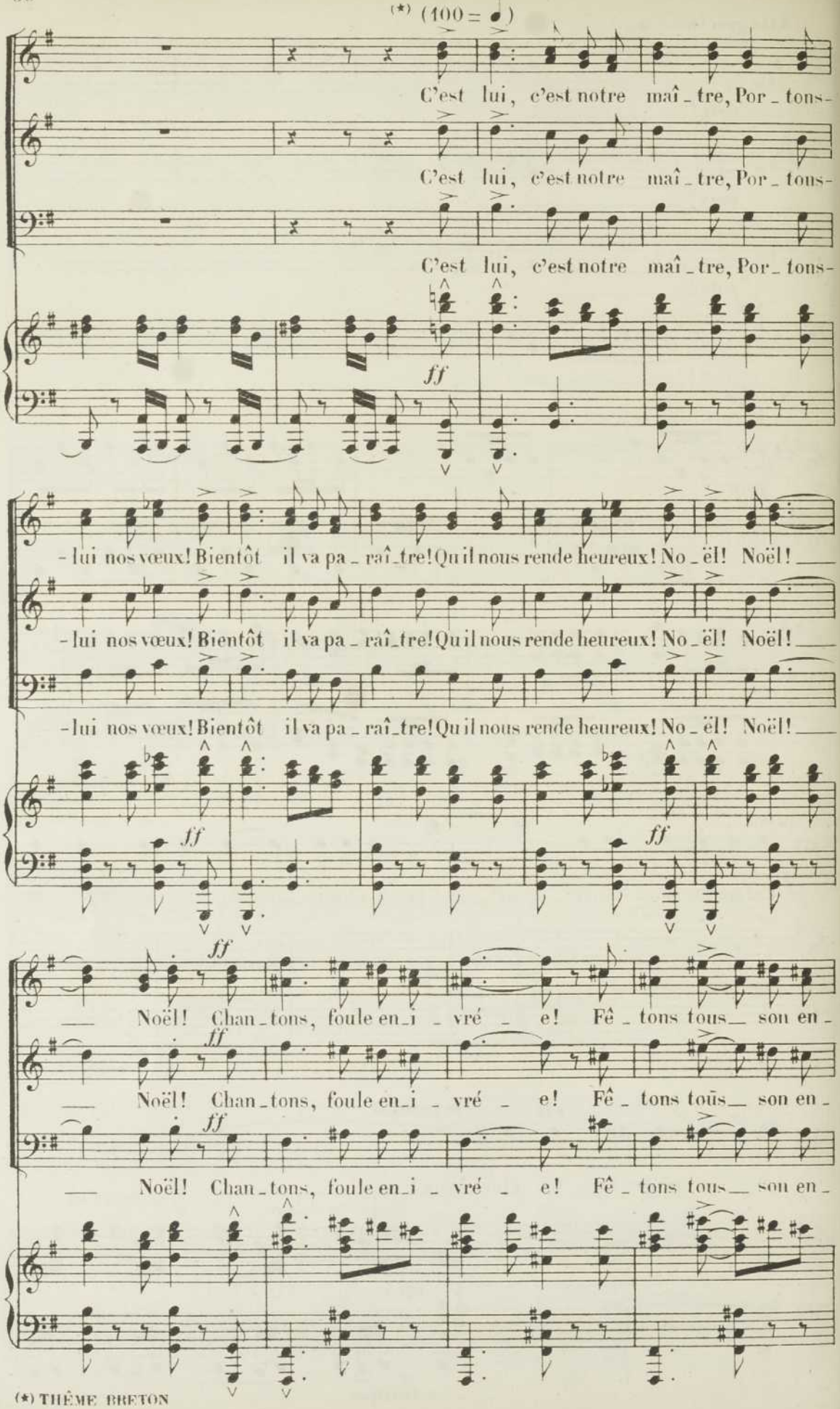
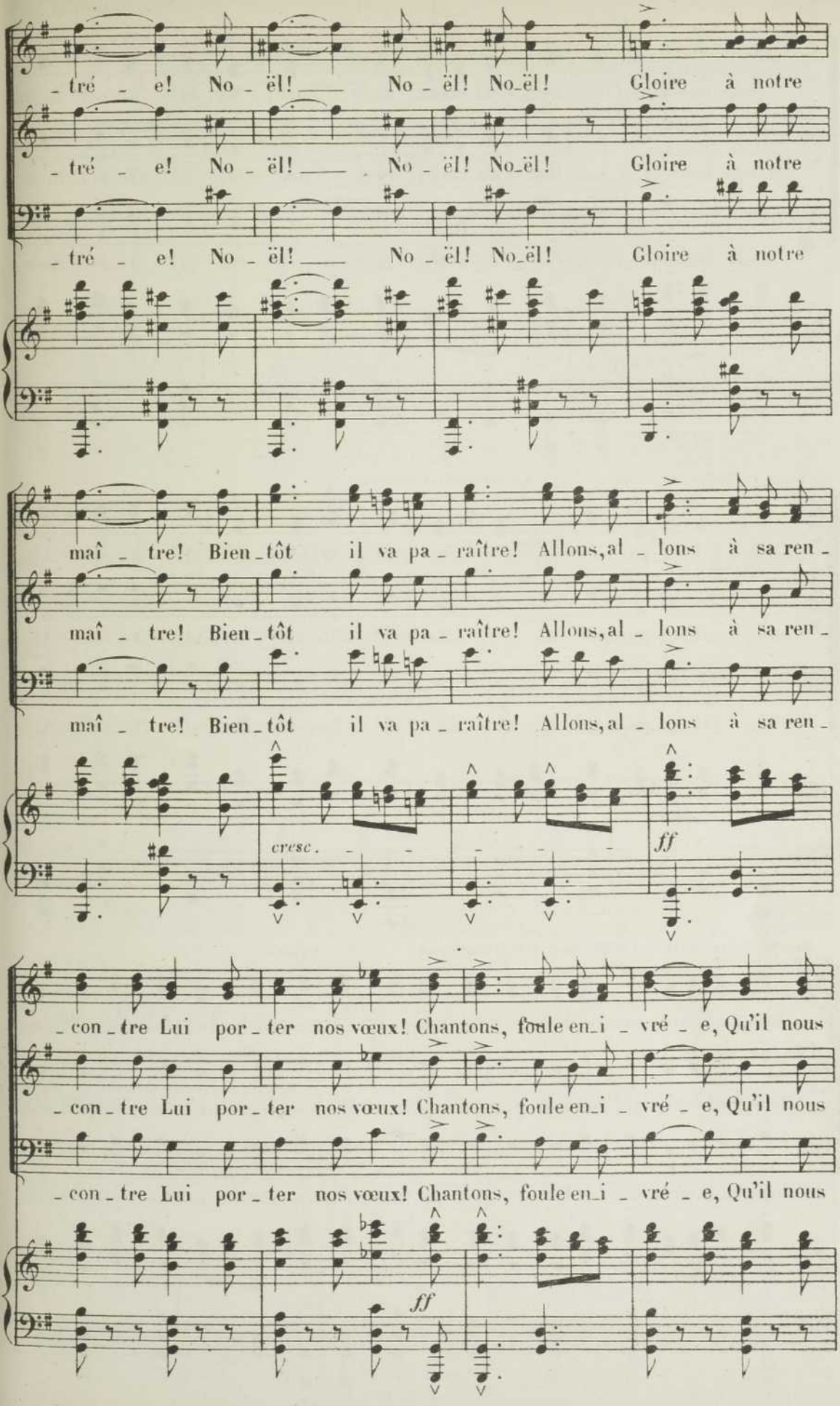

8
Allargando.
sff
a Tempo.
ff
ff
sff
sff

sff
sff
ff
mf espress.
espress.
p
dim.
pp
ff
mf espress.
sff
espress.
p
pp
pp

And^no non troppo. 160=
mf espress.
pp
pp
pp
poco rit.
a Tempo.
ppp
mf espress.
pp
poco rit.
a Tempo.
f
ppp

poco rit.
a Tempo
cresc.
ppp
cresc.
rit.

All? I° Tempo. 80=♩
pp
pp
pp
p
mf
mf

f
sff
sff
sff
rall.
ff
a Tempo.

sff
ppp
poco a
poco accelerando
p
f
ff
sff
pp
m.d.
mf
m.g.
pp
acceleraudo.

m.d.
pp
p
cresc.
f
Presto. 160=𝅗𝅥
ff
sff
sff:
ff

subito pp
sff
pp

cresc. poco a poco.
f
ff
sff:
fff

ff:
sff
sff

fff
fff

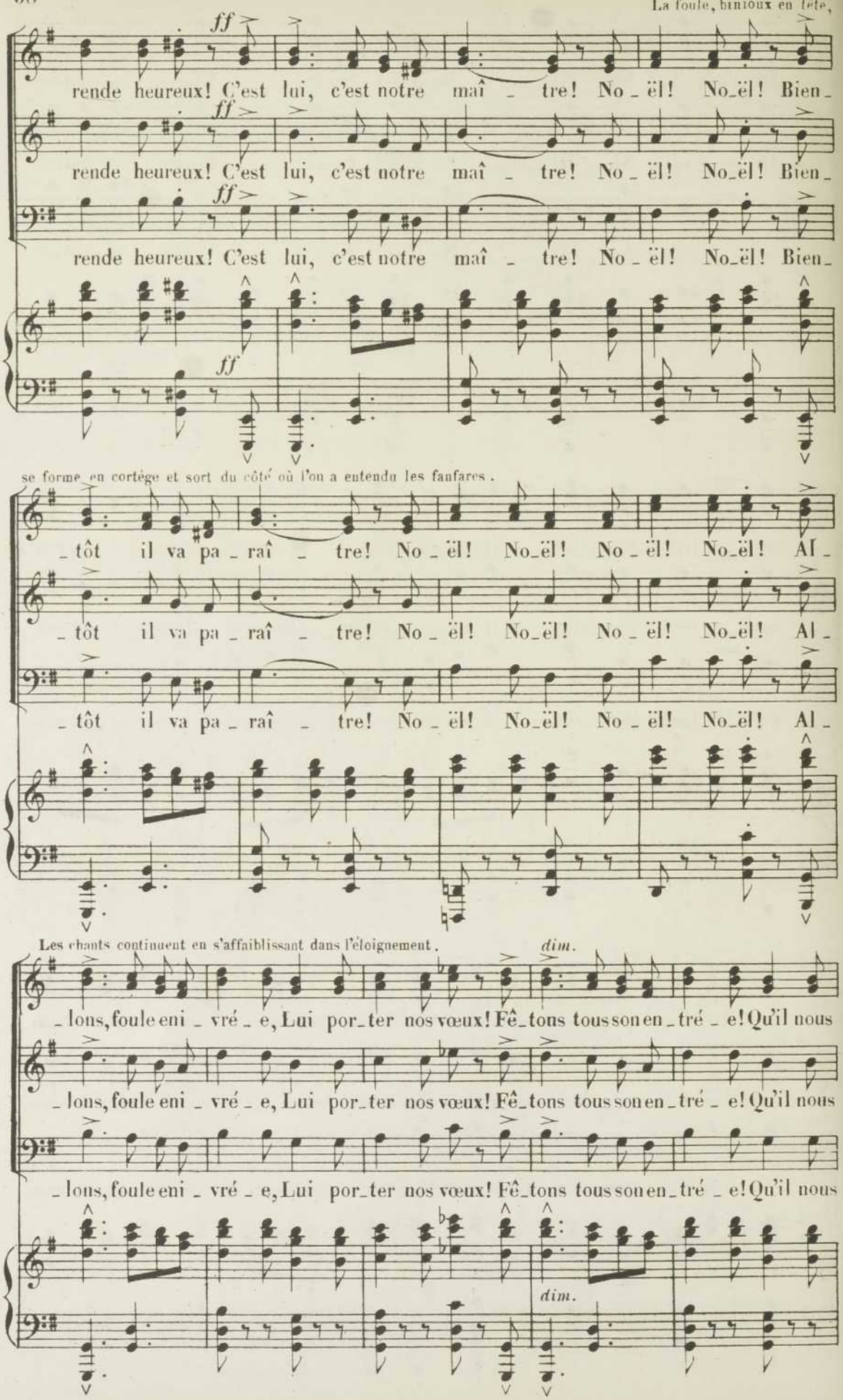
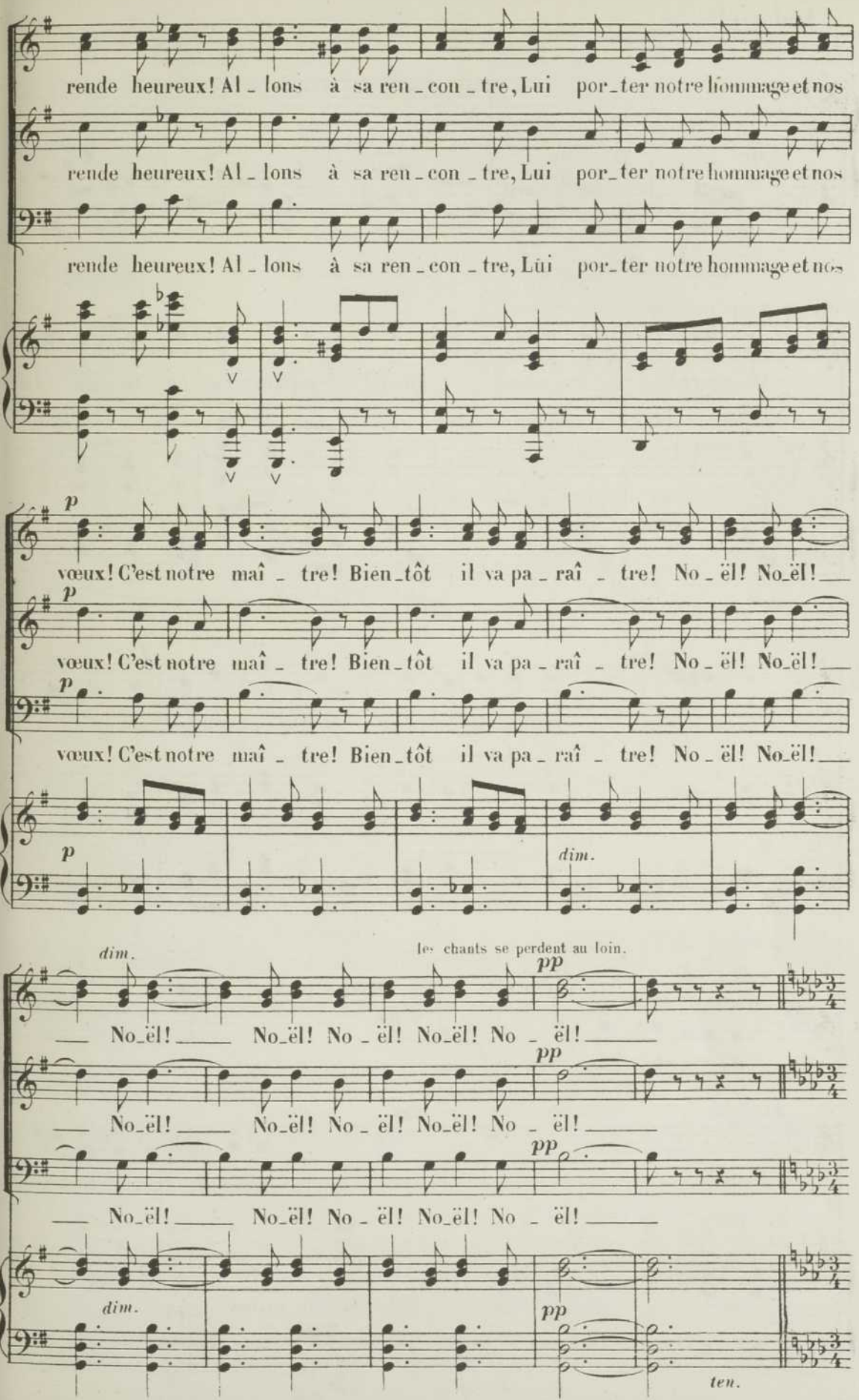
ACTE I

Une terrasse du Palais des Rois d'Ys.

A gauche, les jardins _ A droite, l'entrée du palais précédée d'un vaste escalier de granit _ A l'horizon, la mer.

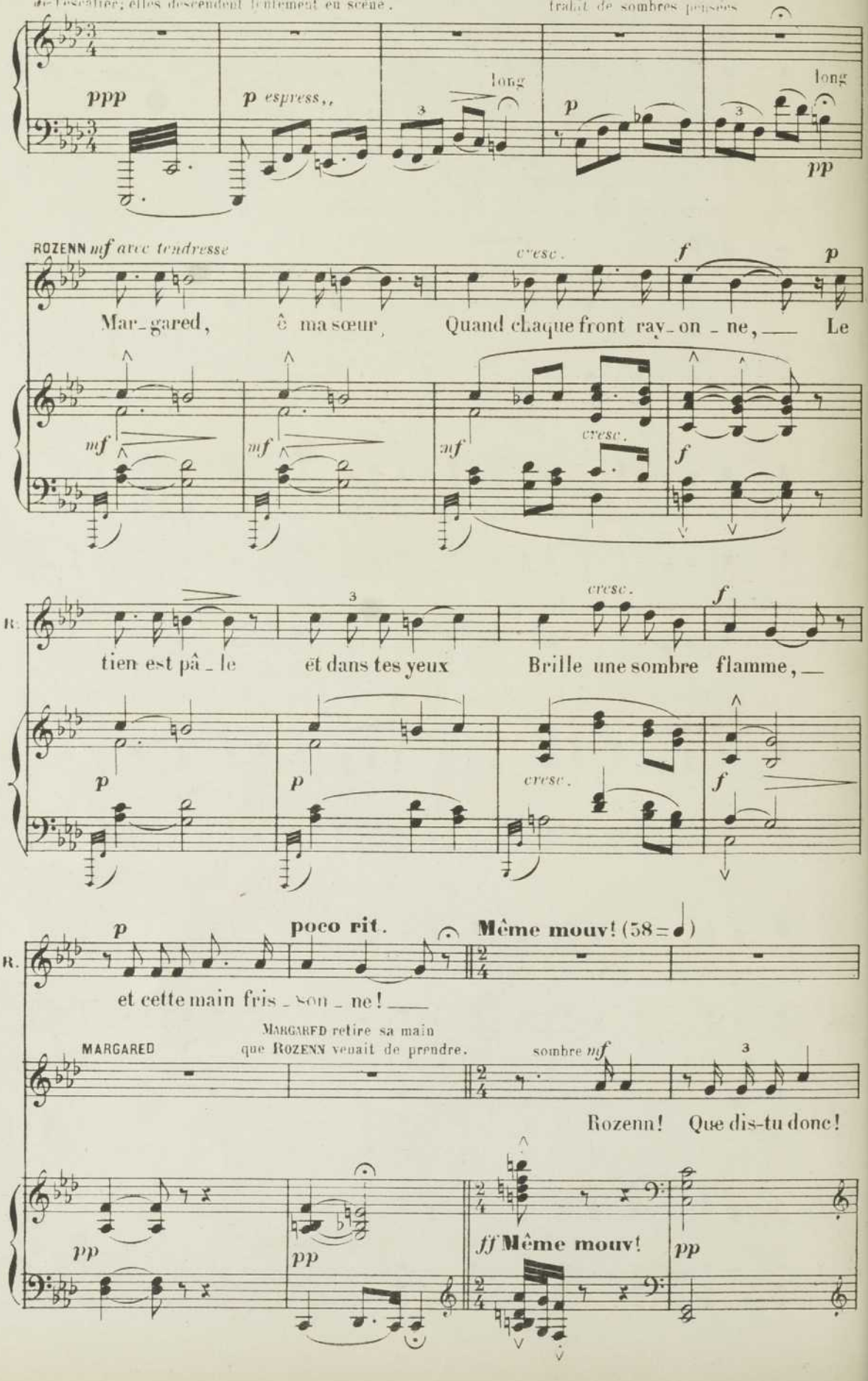
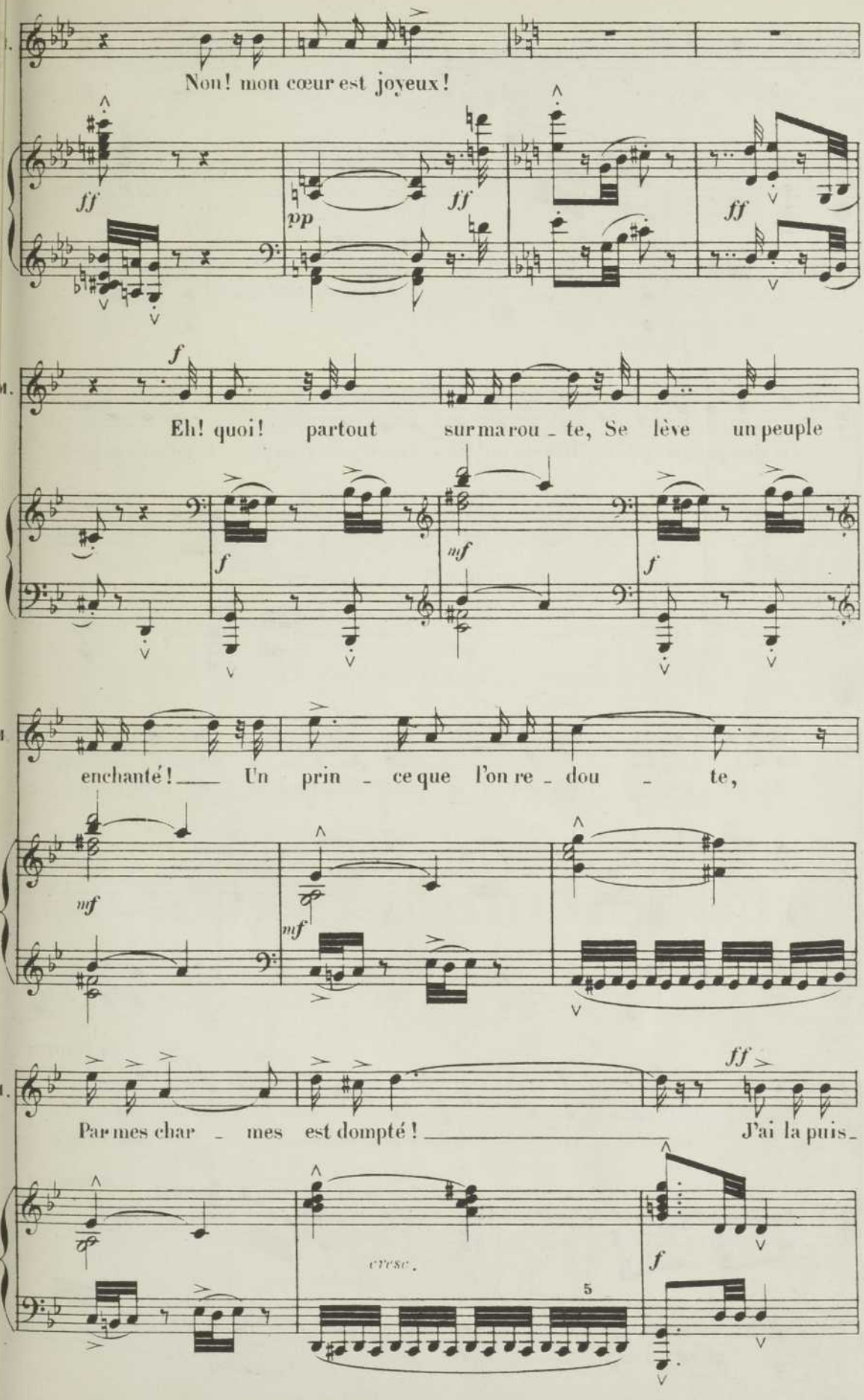
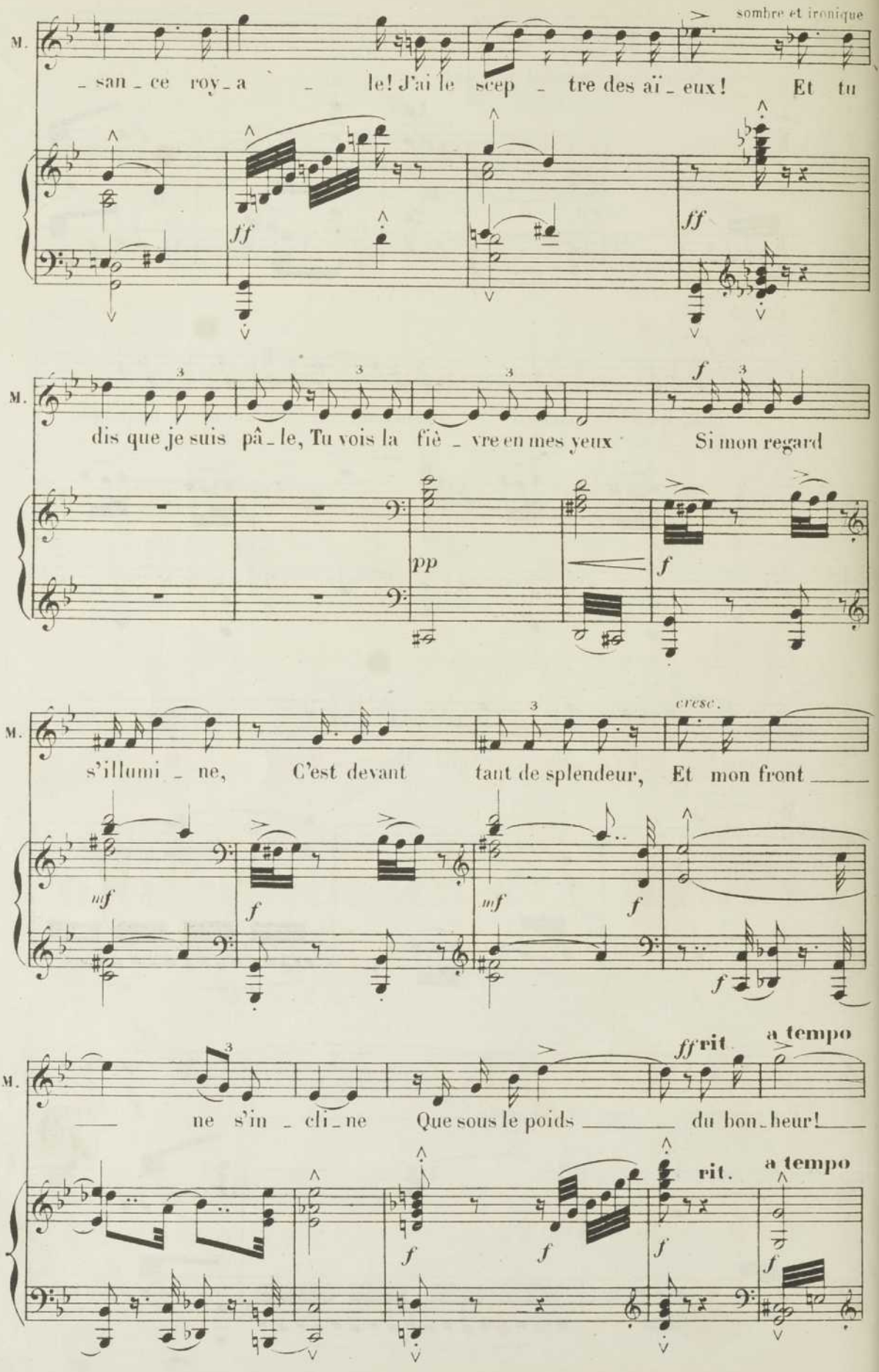
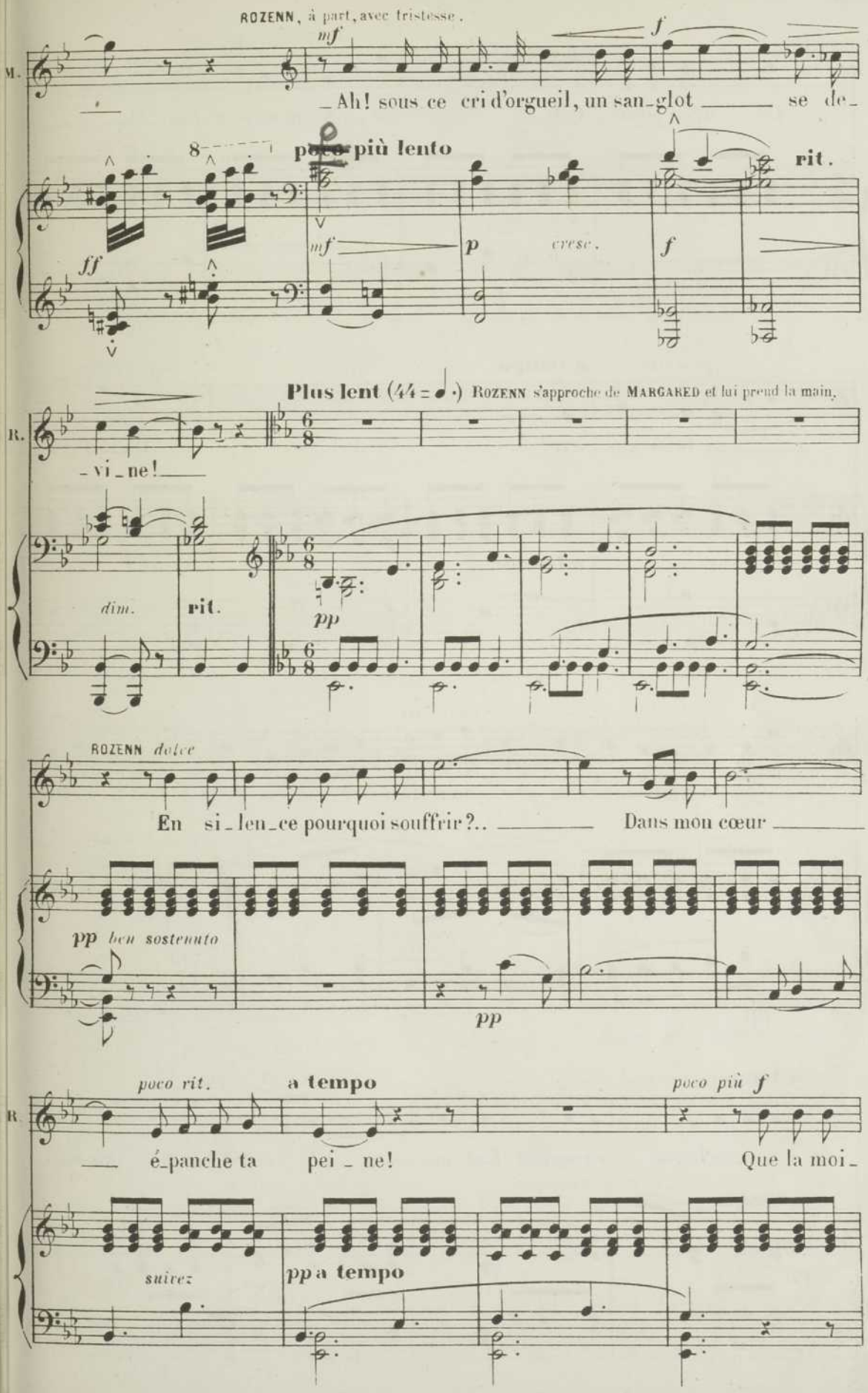
Scène populaire _Foule nombreuse.

ff
C'est l'auro - re bé - ni - e, C'est l'heure de joyeux é - moi!..
C'est l'auro - re bé - ni - e, C'est l'heure de joyeux é - moi!..
C'est l'auro - re bé - ni - e, C'est l'heure de joyeux é - moi!..
Tou-te crainte est ban-ni - e, Aux jours meilleurs nous avons foi! Que l'an-
Tou-te crainte est ban-ni - e, Aux jours meilleurs nous avons foi! Que l'an-
Tou-te crainte est ban-ni - e, Aux jours meilleurs nous avons foi! Que l'an-
-ti - que ci-té sé-veil-le ra-jeu-ni - e, Pour ac-cla-
-ti - que ci-té sé-veil-le ra-jeu-ni - e, Pour ac-cla-
-ti - que ci-té sé-veil-le ra-jeu-ni - e, Pour ac-cla-

-mer la fil - le de nos Rois! Cette enfant, par ses char-mes, En-
-mer la fil - le de nos Rois! Cette enfant, par ses char-mes, En-
-mer la fil - le de nos Rois! Cette enfant, par ses char-mes, En-
-chaîne un ri - val jaloux Vain-cu par ses re-gards plus puis-
-chaîne un ri - val jaloux Vain-cu par ses re-gards plus puis-
-chaîne un ri - val jaloux Vain-cu par ses re-gards plus puis-
f p
f p
-sants que nos armes! Nous le ver-rons tomber à ses ge-noux! Ou-bli-
-sants que nos armes! Nous le ver-rons tomber à ses ge-noux! Ou-bli-
-sants que nos armes! Nous le ver-rons tomber à ses ge-noux!
f

cresc.
f
-ons nos a-lar-mes! L'a-mour a tri-om-phé pour nous!
cresc.
f
-ons nos a-lar-mes! L'a-mour a tri-om-phé pour nous!
p
f
Oublions nos a-lar-mes! L'amour a tri-om-phé pour nous!
dolce.
cresc.
f
p
Déployons les bannières, Pa-rons le seuil de nos maisons!
p
Déployons les bannières, Pa-rons le seuil de nos maisons!
p
Déployons les bannières, Pa-rons le seuil de nos maisons!
pp
pp
poco cresc.
De la paix messagè-res, Clo-ches, sonnez à tous les ho-ri-zons!
De la paix messagè-res, Clo-ches, sonnez à tous les ho-ri-zons!
De la paix messagè-res, Clo-ches, sonnez à tous les ho-ri-zons!
poco cresc.

rit.
ff
Clo_ches, sonnez! ___ son_nez! ___ sonnez! ___ à tous les ho_ri_
Clo_ches, sonnez! ___ son_nez! ___ sonnez! ___ à tous les ho_ri_
ff
Clo_ches, sonnez! ___ son_nez! ___ sonnez! ___ à tous les ho_ri_
f
suivez
rall.
a tempo
_zons, sonnez! ___ C'est l'au_ro_re bé_ni_e, C'est
_zons, sonnez! ___ C'est l'au_ro_re bé_ni_e, C'est
_zons, sonnez! ___ C'est l'au_ro_re bé_ni_e, C'est
a tempo
rall.
ff
l'heure de joyeux é_moi! ___ Toute crainte est ban_ni_e, Aux
l'heure de joyeux é_moi! ___ Toute crainte est ban_ni_e, Aux
l'heure de joyeux é_moi! ___ Toute crainte est ban_ni_e, Aux

jours meilleurs nous a_vons foi! Que l'an_ti_que ci_té s'é_
jours meilleurs nous a_vons foi! Que l'an_ti_que ci_té s'é_
jours meilleurs nous a_vons foi! Que l'an_ti_que ci_
f
f
_veil_le ra_jeu_ni_e! Tou_te crain_te est ban_
_veil_le ra_jeu_ni_e! Tou_te crain_te est ban_
_té s'é_veil_le ra jeu_ni_e! Tou_te crain_te est ban_
p
pp doleissimo.
_ni_e! Pa_rons le seuil de nos mai_sons, Pa_rons le
p
pp
_ni_e! Pa_rons le seuil de nos mai_sons, Pa_rons le
p
pp
_ni_e! Pa_rons le seuil de nos mai_sons, Pa_
p
pp

seuil de nos maisons! Toute crain_te est ban_ni_e, Cloches, son_
seuil de nos maisons! Toute crain_te est ban_ni_e, Cloches, son_
_rons nos maisons! Toute crain_te est ban_ni_e, Cloches, son_
cresc.
cresc.
cresc.
_nez! sonnez! son_nez! son_nez à tous les ho_ri_
_nez! sonnez! son_nez! son_nez à tous les ho_ri_
_nez! sonnez! son_nez! son_nez à tous les ho_ri_
rall.
rall.
a tempo
_zons, sonnez! C'est l'auro_re bé_ni_e! No_ël! No_ël!
_zons, sonnez! C'est l'auro_re bé_ni_e! No_ël! No_ël!
_zons, sonnez! C'est l'auro_re bé_ni_e! No_ël! No_ël!
a tempo

sec
ff
Large (72 = ♩)
JAHEL
f
Oui, peuple, voici l'heure où le Roi, no_tre si _ re, Au front de son en_
ff
mf
dim.
p
f
_fant met la couron_ne d'or, Où le prin _ ce Karnac aux au_
dim.
mf
dolce
_tels va con _ dui _ re La bel _ le Mar_ga_red, la
pp
suivez

J.
per _ le de l'Armor! _____
Pour cet heureux hymen,
ff
No_ël! No_ël! No_ël! No _ ël!
ff
No_ël! No_ël! No_ël! No _ ël!
ff
No_ël! No_ël! No_ël! No _ ël!
cresc.
f
J.
pour la paix qu'il nous don _ ne,
Saint Corentin, gardien de la ter _ re bre _
f
p
cresc.
J.
_ton _ ne, Nous prêta son se_cours!
f
Qu'il nous protè _ ge toujours!
f
Qu'il nous protè _ ge toujours!
f
Qu'il nous protè _ ge toujours!
f

(*) THÊME BRETON

la mu_rail_le, Vont re_po_ser pour toujours, Et les chants de
la mu_rail_le, Vont re_po_ser pour toujours, Et les chants de
mf
la ba_tail_le Font pla_ce aux chants des a_mours!
la ba_tail_le Font pla_ce aux chants des a_mours!
Soprani
Contralti
Ténors
Basses
f
No_ël! No_ël! No_ël! Voici pour nous
No_ël! No_ël! No_ël! Voici pour nous
No_ël! No_ël! No_ël!
No_ël! No_ël! No_ël!
crèsc.
f

rit.
a tempo.
dé_sor_mais, Les tranquil_les des_ti_nées!
dé_sor_mais, Les tranquil_les des_ti_nées!
f
No_ël! Noël! Noël! No_
f
Noël! Noël! Noël! No_
a tempo.
rit.
f
p
Quand les rois ont la jeu_nes_se, Les peu_ples ont
p
Quand les rois ont la jeu_nes_se, Les peu_ples ont
_ël!
_ël!
p
p

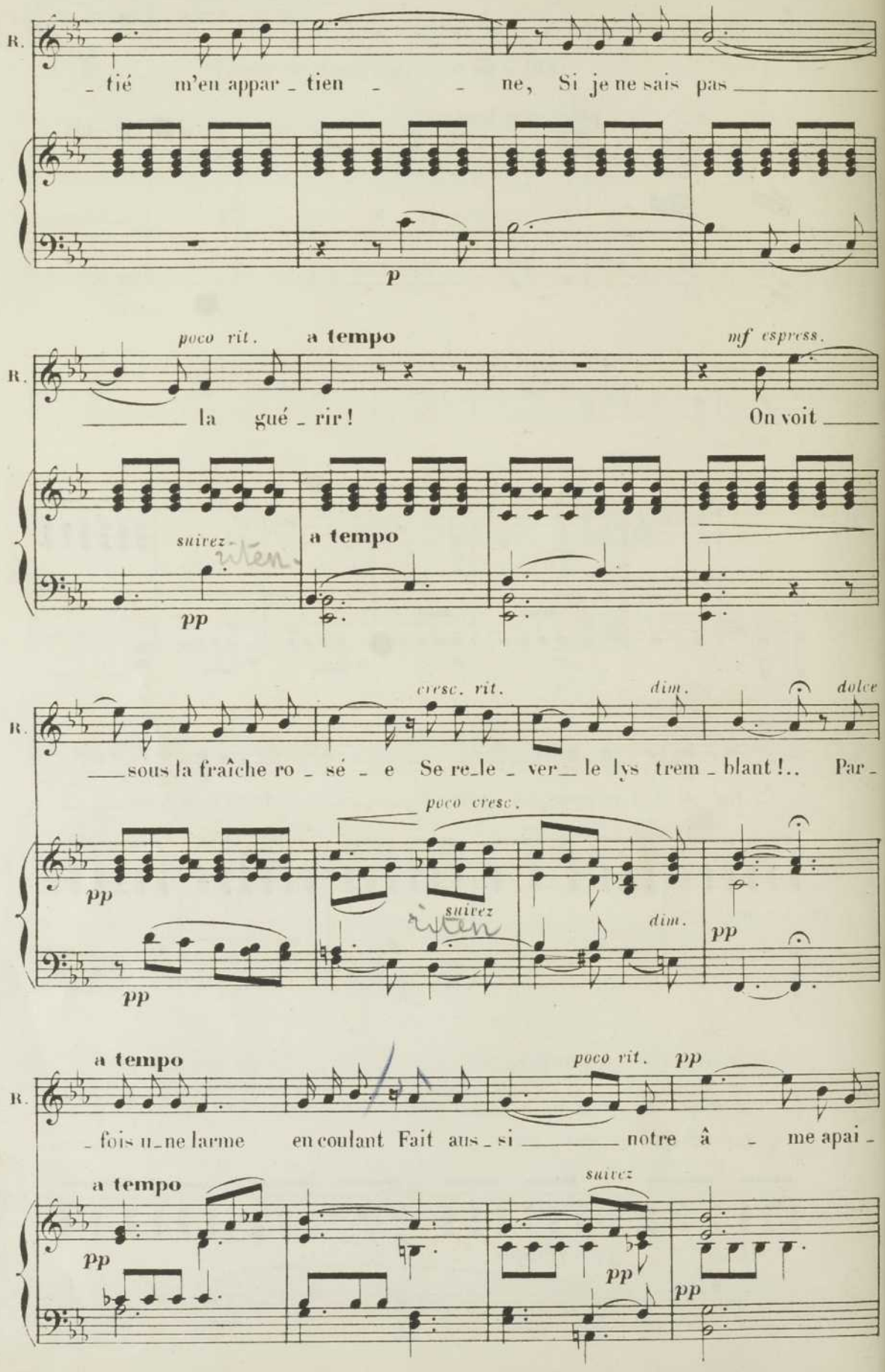
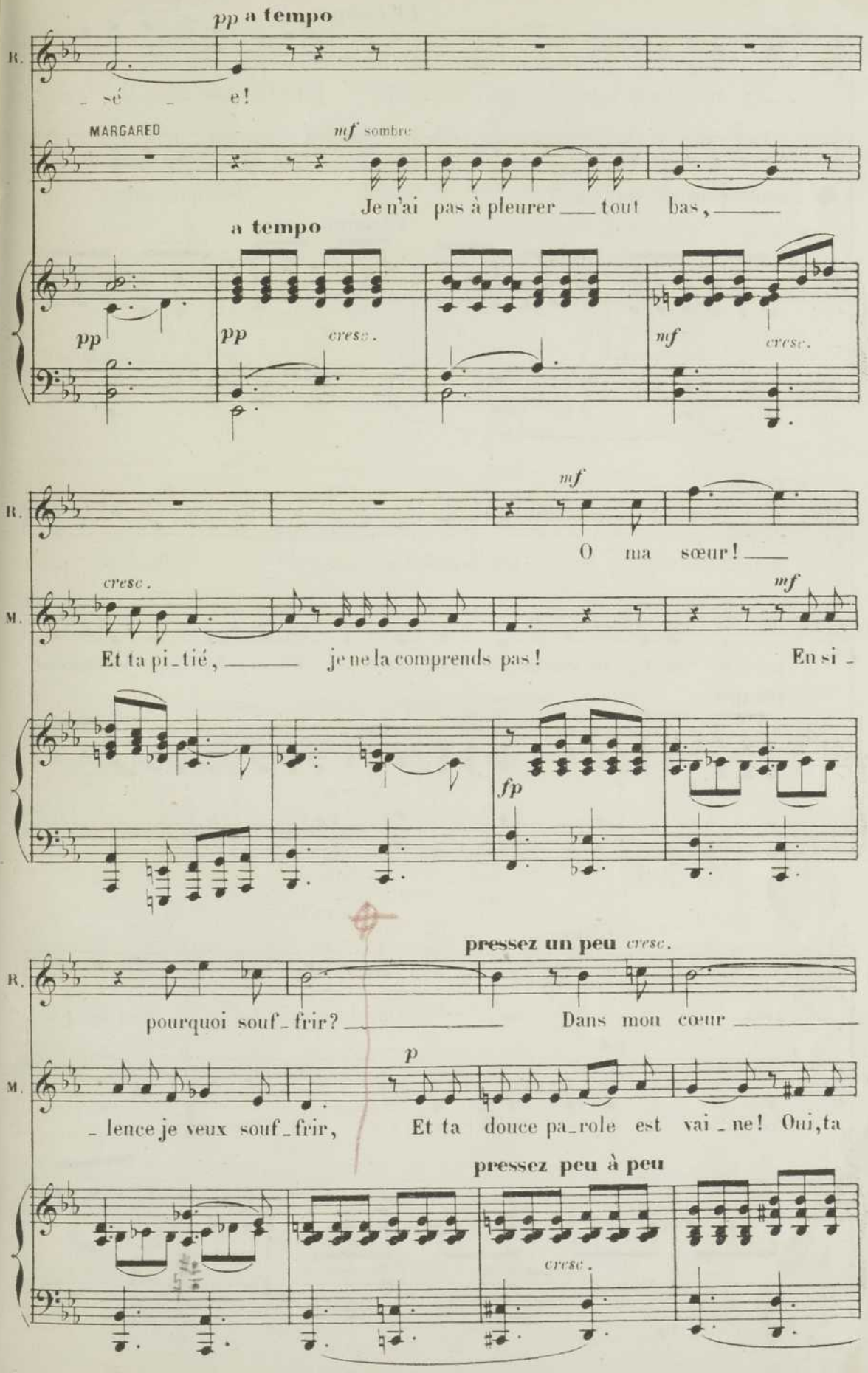
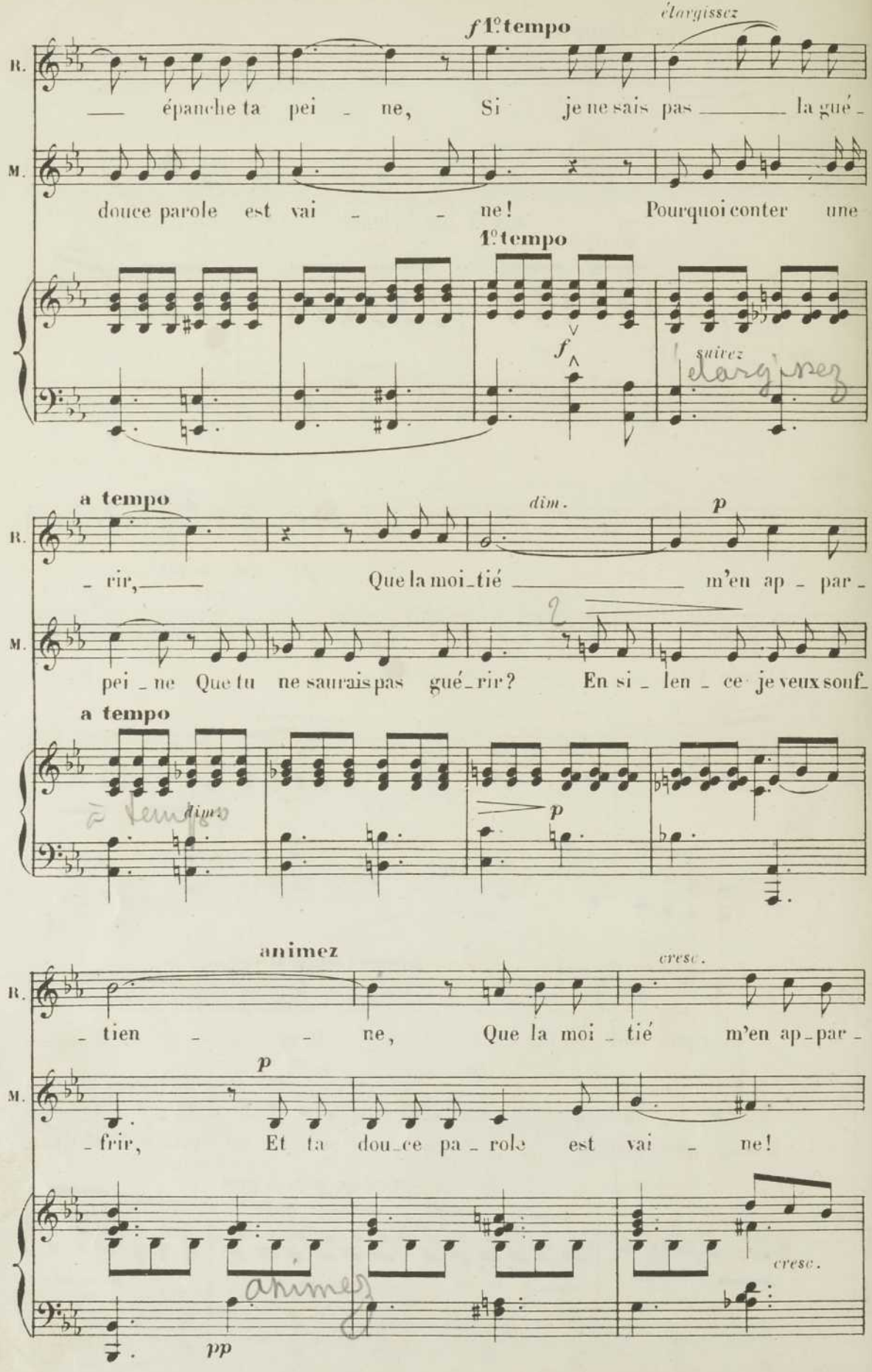
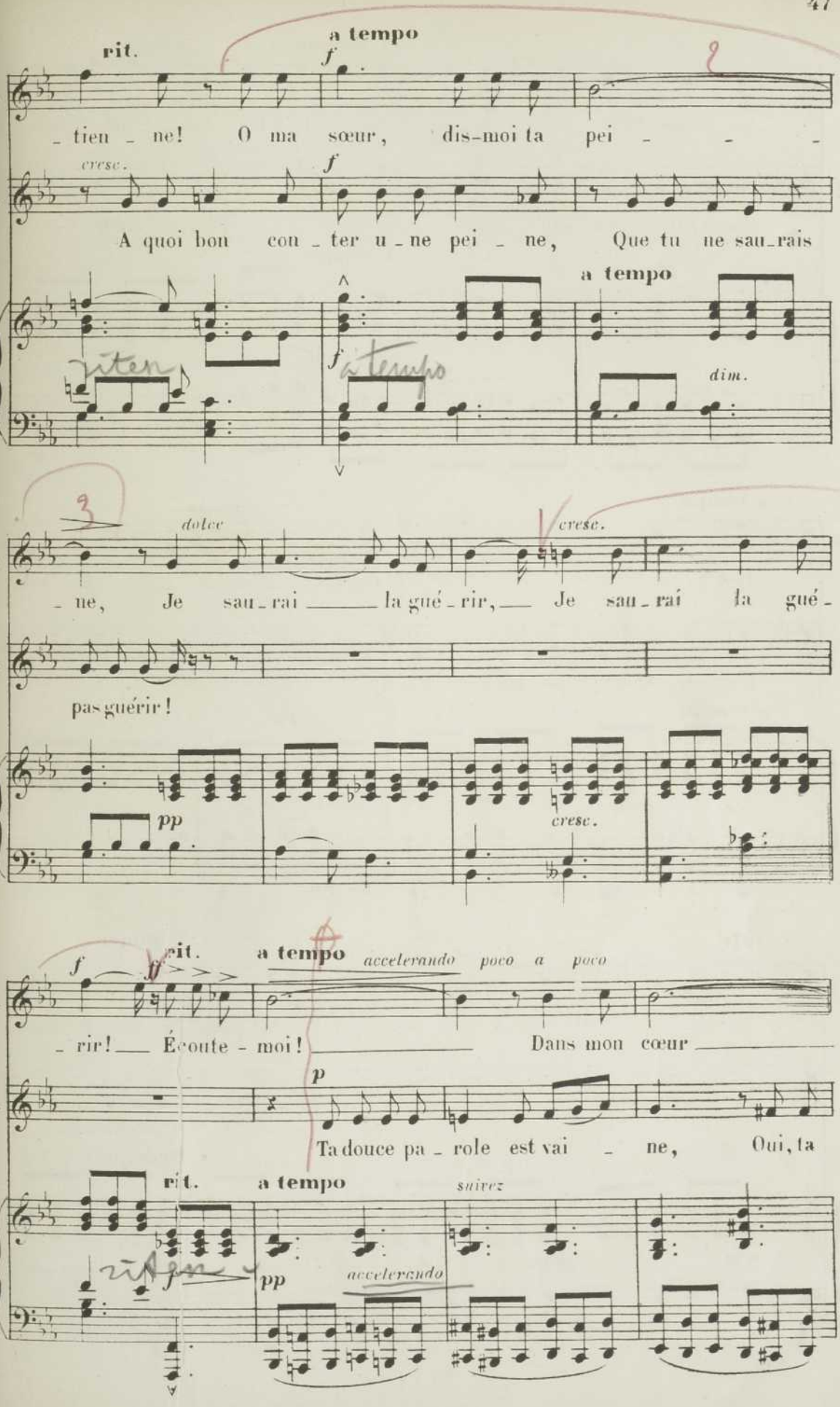
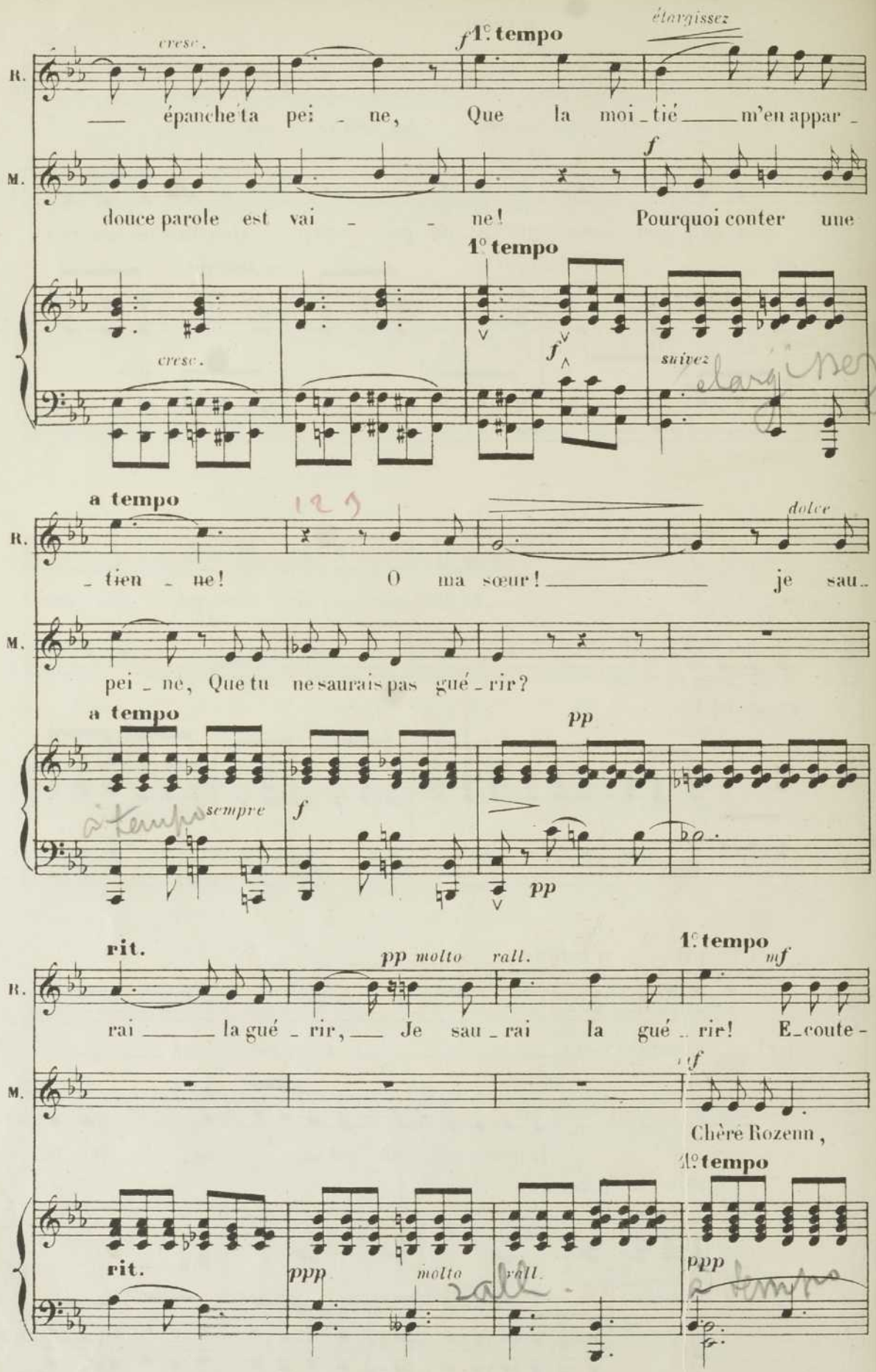
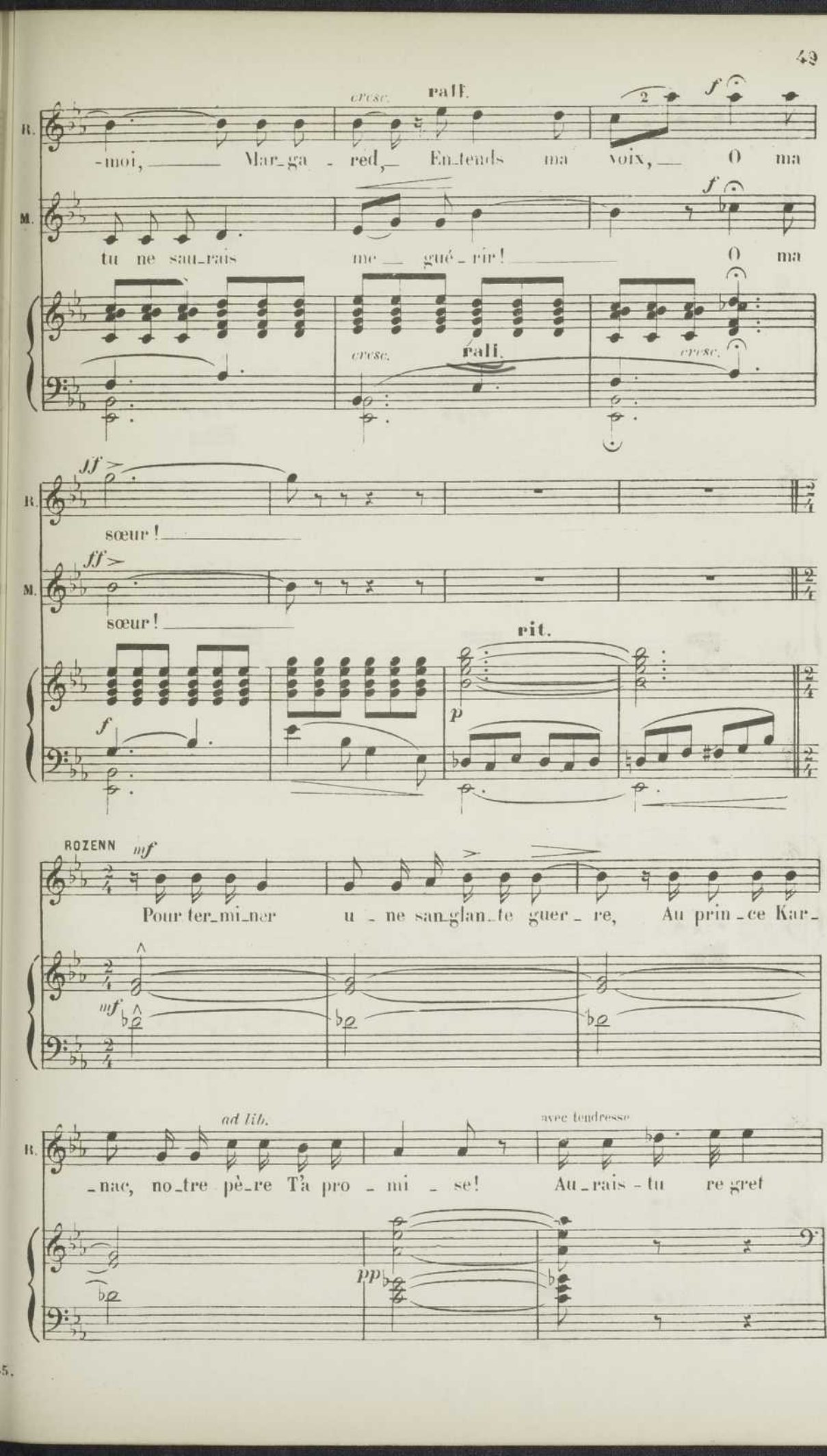
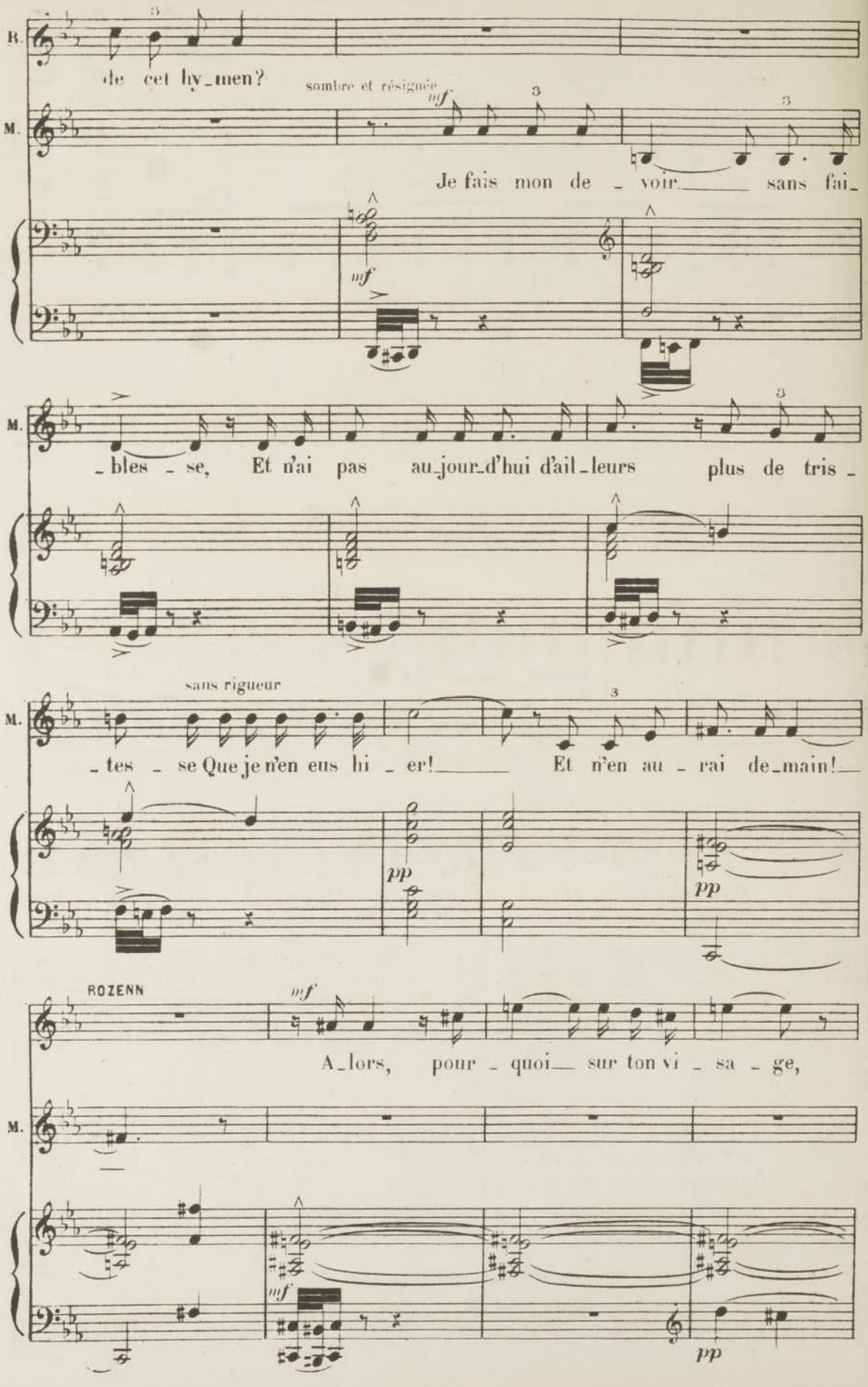
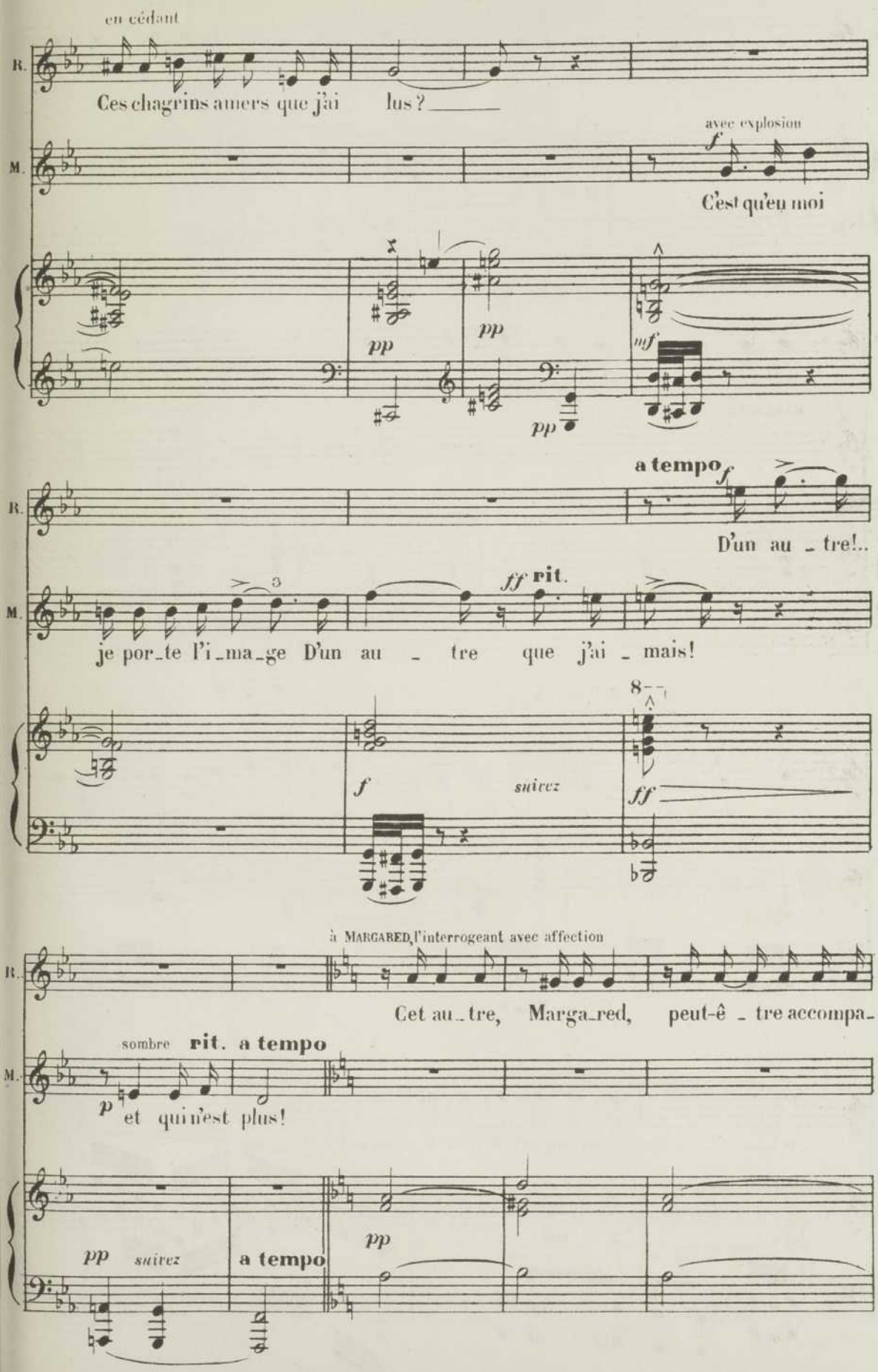
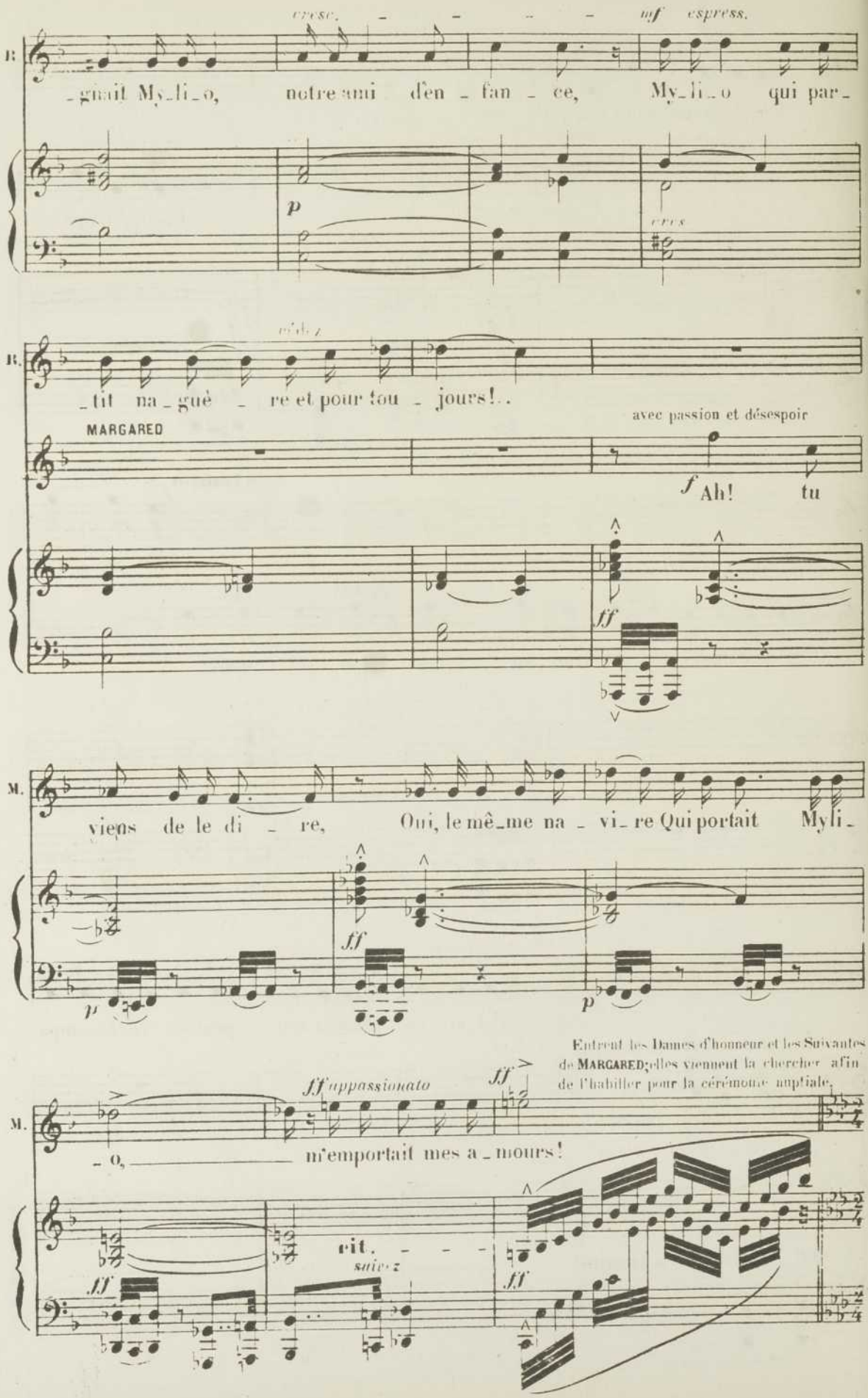

les plai_sirs! Les guerres sont ter_mi_né_es, Voi_ci pour nous
les plai_sirs! Les guerres sont ter_mi_né_es, Voi_ci pour nous
mf p
dé_sor_mais ___ Les tranquilles des_ti_né_es, Les doux travaux
dé_sor_mais ___ Les tranquilles des_ti_né_es, Les doux travaux
mf
de la paix, Les doux tra_vaux, ___ Les doux tra_vaux
mf
de la paix, Les doux tra_vaux, ___ Les doux tra_vaux
Tén.
mf
Les doux___ tra_vaux___ de la
Bass.
mf
Les doux tra_vaux de la
mf
cresc.

pp
de la paix. Voi_ci pour nous les tranquil_les des_ti_
de la paix. Voi_ci pour nous les tranquil_les des_ti_
paix. Voi_ci pour nous les tranquil_les des_ti_
paix. Voi_ci pour nous les tranquil_les des_ti_
poco rit.
_né_es, Les doux travaux de la paix, Les doux travaux de la
_né_es, Les doux travaux de la paix, Les doux travaux de la
_né_es, Les doux tra_vaux, les tra_vaux de la
_né_es, Les doux tra_vaux, les tra_vaux de la
suivez
ppp

Allegro (80 = ♩.)
La foule se précipite vers l'extrémité de la terrasse et regarde au loin.
pp
paix!
pp
paix!
pp
paix!
pp
paix!
Allegro
4 Trompettes, hors de la scène, très éloignées.
ppp
ppp
pp
JAHEL
f Entendez-vous ce si - gnal! A l'hori - zon se mon - tre dé -
Les Tromp. continuent à sonner
mf
rit.
a tempo
J.
- jà notre hô - te glori - eux!
Trompettes éloignées
pp pressez
suivez
a tempo

(*) THÊME BRETON

_tré _ e! No _ ël! No _ ël! No_ël! Gloire à notre
_tré _ e! No _ ël! No _ ël! No_ël! Gloire à notre
_tré _ e! No _ ël! No _ ël! No_ël! Gloire à notre
maî _ tre! Bien_tôt il va pa _ raître! Allons, al _ lons à sa ren _
maî _ tre! Bien_tôt il va pa _ raître! Allons, al _ lons à sa ren _
maî _ tre! Bien_tôt il va pa _ raître! Allons, al _ lons à sa ren _
cresc.
ff
_con_tre Lui por_ter nos vœux! Chantons, foule en_i _ vré _ e, Qu'il nous
_con_tre Lui por_ter nos vœux! Chantons, foule en_i _ vré _ e, Qu'il nous
_con_tre Lui por_ter nos vœux! Chantons, foule en_i _ vré _ e, Qu'il nous
ff

La foule, binioux en tête,


rende heureux! Al_lons à sa ren_con_tre, Lui por_ter notre hommage et nos
rende heureux! Al_lons à sa ren_con_tre, Lui por_ter notre hommage et nos
rende heureux! Al_lons à sa ren_con_tre, Lui por_ter notre hommage et nos
p
vœux! C'est notre maî_tre! Bien_tôt il va pa_raî_tre! No_ël! No_ël!
p
vœux! C'est notre maî_tre! Bien_tôt il va pa_raî_tre! No_ël! No_ël!
p
vœux! C'est notre maî_tre! Bien_tôt il va pa_raî_tre! No_ël! No_ël!
p
dim.
dim.
les chants se perdent au loin.
pp
No_ël! No_ël! No_ël! No_ël! No_ël!
pp
No_ël! No_ël! No_ël! No_ël! No_ël!
pp
No_ël! No_ël! No_ël! No_ël! No_ël!
dim.
pp
ten.

Andante (58=♩)

Les princesses ROZENN et MARGARED paraissent au haut de l'escalier; elles descendent lentement en scène.

ROZENN observe MARGARED dont l'attitude trahit de sombres pensées


Non! mon cœur est joyeux!
ff
pp
ff
ff
M.
f
Eh! quoi! partout sur ma rou - te, Se lève un peuple
f
mf
f
M
enchanté! Un prin - ce que l'on re - dou - te,
mf
mf
M.
ff
Par mes char - mes est dompté! J'ai la puis -
cresc.
5
f

sombre et ironique
M.
_ san _ ce roy _ a _ le! J'ai le scep _ tre des aï _ eux! Et tu
ff
ff
M.
dis que je suis pâ _ le, Tu vois la fiè _ vre en mes yeux Si mon regard
pp
f
M.
s'illumi _ ne, C'est devant tant de splendeur, Et mon front
cresc.
mf
f
mf
f
f
M.
ne s'in _ cli _ ne Que sous le poids du bon _ heur!
ff rit
a tempo
rit.
a tempo
f
f
f
f

ROZENN, à part, avec tristesse.
M.
mf
f
_Ah! sous ce cri d'orgueil, un san_glot _____ se de_
8
poco più lento
rit.
ff
mf
p
cresc.
f
Plus lent (44 = ♩.) ROZENN s'approche de MARGARED et lui prend la main.
R.
_vi_ne!_____
6/8
dim.
rit.
pp
ROZENN dolce
En si_len_ce pourquoi souffrir?.. _____ Dans mon cœur _____
pp ben sostenuto
pp
poco rit.
a tempo
poco più f
R
_____ é_panche ta pei_ne! Que la moi_
suivez
pp a tempo


R.
_ tié m'en appar _ tien _ _ ne, Si je ne sais pas _____
p
poco rit.
a tempo
mf espress.
_____ la gué _ rir! On voit ____
suivez
a tempo
pp
cresc. rit.
dim.
dolce
___sous la fraîche ro _ sé _ e Se re_le _ ver_ le lys trem _ blant!.. Par_
poco cresc.
pp
suivez
dim.
pp
pp
a tempo
poco rit.
pp
_ fois u_ne larme en coulant Fait aus _ si _____ notre â _ me apai _
a tempo
suivez
pp
pp
pp

pp a tempo
R.
_ sé _ e!
MARGARED
mf sombre
Je n'ai pas à pleurer __ tout bas, ____
a tempo
pp
pp cresc.
mf cresc.
mf
R.
O ma sœur! ____
cresc.
mf
M.
Et ta pi_tié, ____ je ne la comprends pas!
En si _
fp
pressez un peu cresc.
R.
pourquoi souf_frir? ____ Dans mon cœur ____
p
M.
_ lence je veux souf_frir, Et ta douce pa_role est vai _ ne! Oui, ta
pressez peu à peu
cresc.

élargissez
f 1º tempo
R.
épanche ta pei - ne, Si je ne sais pas la gué -
M.
douce parole est vai - ne! Pourquoi conter une
1º tempo
f
suivez
élargissez
a tempo
dim.
p
R.
- rir, Que la moi-tié m'en ap - par -
M.
pei - ne Que tu ne saurais pas gué-rir? En si - len - ce je veux souf-
a tempo
à tempo
dim.
p
animez
cresc.
R.
- tien - ne, Que la moi - tié m'en ap-par -
p
M.
- frir, Et ta dou-ce pa - role est vai - ne!
cresc.
animez
pp

rit.
a tempo
R.
- tien - ne! O ma sœur, dis-moi ta pei - - -
cresc.
M.
A quoi bon con - ter u - ne pei - ne, Que tu ne sau - rais
a tempo
dim.
dolce
cresc.
- ne, Je sau - rai la gué - rir, Je sau - rai la gué -
pas guérir!
pp
cresc.
rit.
a tempo
accelerando poco a poco
- rir! Écoute - moi! Dans mon cœur
Ta douce pa - role est vai - ne, Oui, ta
rit.
a tempo
suivez
pp
accelerando

élargissez
cresc.
f 1° tempo
R.
épanche ta pei - ne, Que la moi - tié m'en appar -
M.
douce parole est vai - ne! Pourquoi conter une
1° tempo
cresc.
f
suivez
élargissez
a tempo
dolce
R.
- tien - ne! O ma sœur! je sau -
M.
pei - ne, Que tu ne saurais pas gué - rir?
a tempo
pp
sempre
f
pp
rit.
pp molto rall.
1° tempo
mf
R.
rai la gué - rir, Je sau - rai la gué - rir! E - coute -
M.
Chère Rozenn,
1° tempo
rit.
ppp molto rall.
ppp

cresc.
rall.
f
R.
-moi, Mar-ga-red, En-tends ma voix, O ma
M.
tu ne sau-rais me gué-rir! O ma
cresc.
rall.
cresc.
ff
sœur!
ff
sœur!
rit.
f
p
ROZENN
mf
Pour ter-mi-ner u-ne san-glan-te guer-re, Au prin-ce Kar-
mf
ad lib.
avec tendresse
-nac, no-tre pè-re T'a pro-mi-se! Au-rais-tu re-gret
pp

B.
de cet hy_men?
sombre et résignée
mf
M.
Je fais mon de _ voir sans fai_
mf
M.
_bles _ se, Et n'ai pas au_jour_d'hui d'ail_leurs plus de tris _
sans rigueur
M.
_tes _ se Que je n'en eus hi _ er! Et n'en au _ rai de_main!
pp
pp
ROZENN
mf
A_lors, pour _ quoi sur ton vi _ sa _ ge,
M.
mf
pp

en cédant
R.
Ces chagrins amers que j'ai lus? ___
avec explosion
M.
C'est qu'en moi
pp
pp
pp
mf
a tempo
f
R.
D'un au _ tre!..
ff rit.
M.
je por_te l'i_ma_ge D'un au _ tre que j'ai _ mais!
8
f
suivez
ff
à MARGARED, l'interrogeant avec affection
R.
Cet au_tre, Marga_red, peut-ê _ tre accompa_
sombre
rit. a tempo
M.
p
et qui n'est plus!
pp
suivez
a tempo
pp

cresc.
mf espress.
B. -gnait My-li-o, notre ami d'en-fan-ce, My-li-o qui par-
p
cresc
B. -tit na-guè-re et pour tou-jours!..
ritard
MARGARED
avec passion et désespoir
f Ah! tu
ff
M. viens de le di-re, Oui, le mê-me na-vi-re Qui portait Myli-
ff
p
p
Entrent les Dames d'honneur et les Suivantes de MARGARED; elles viennent la chercher afin de l'habiller pour la cérémonie nuptiale.
ff appassionato
ff
M. -o, m'emportait mes a-mours!
rit.
suivez
ff
ff

Allegretto (104 = ♩)

ROZENN entraîne sa sœur dans le coin de gauche près de la rampe, s'efforce de calmer son agitation et se place devant elle, afin que les suivantes ne s'aperçoivent pas du désespoir de MARGARED.

ff *p*

ff

p

p

ff

pp

f

FEMMES. Sop. et Cont.

f

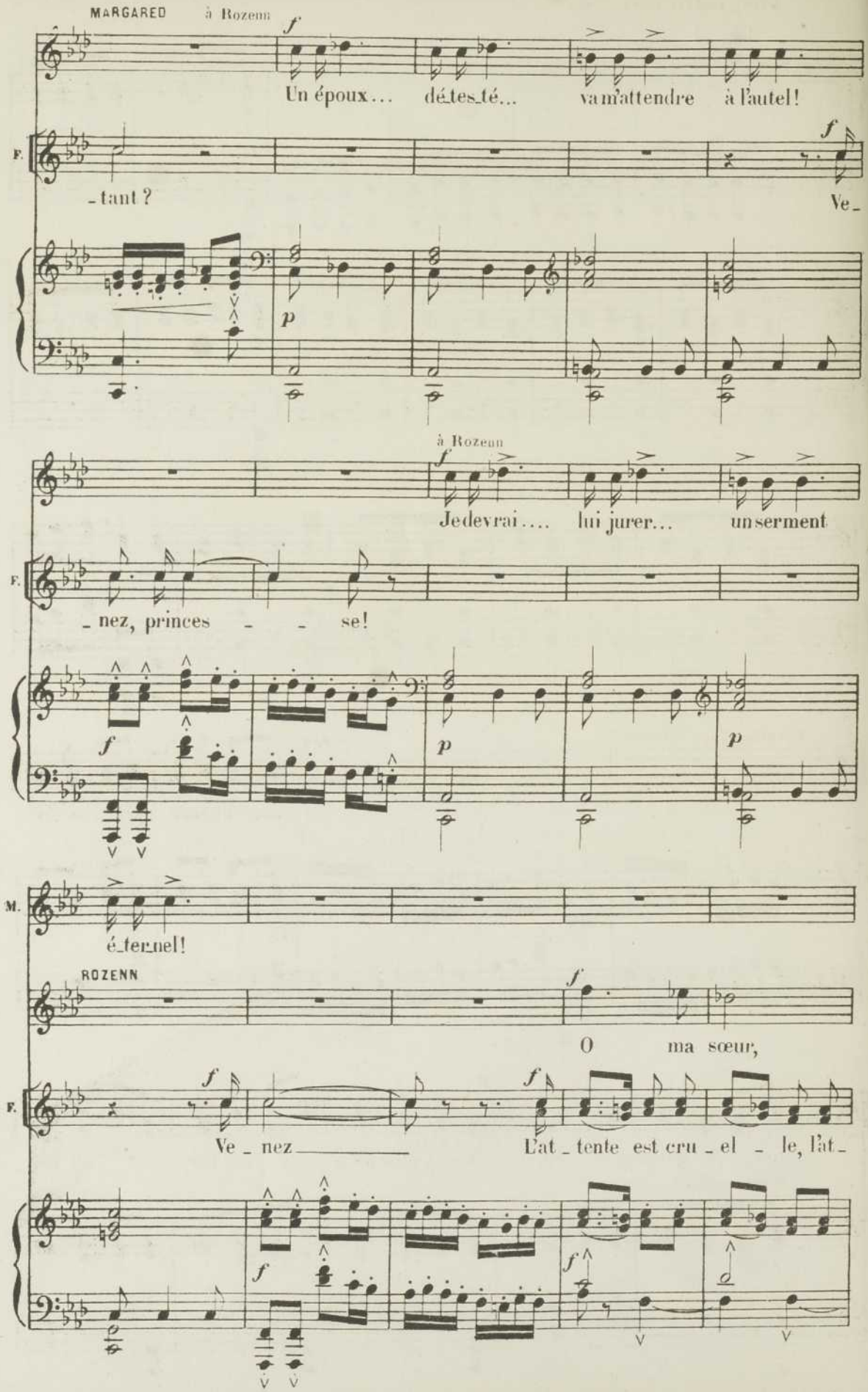
Ve - nez, l'heure pres - se, Ve -

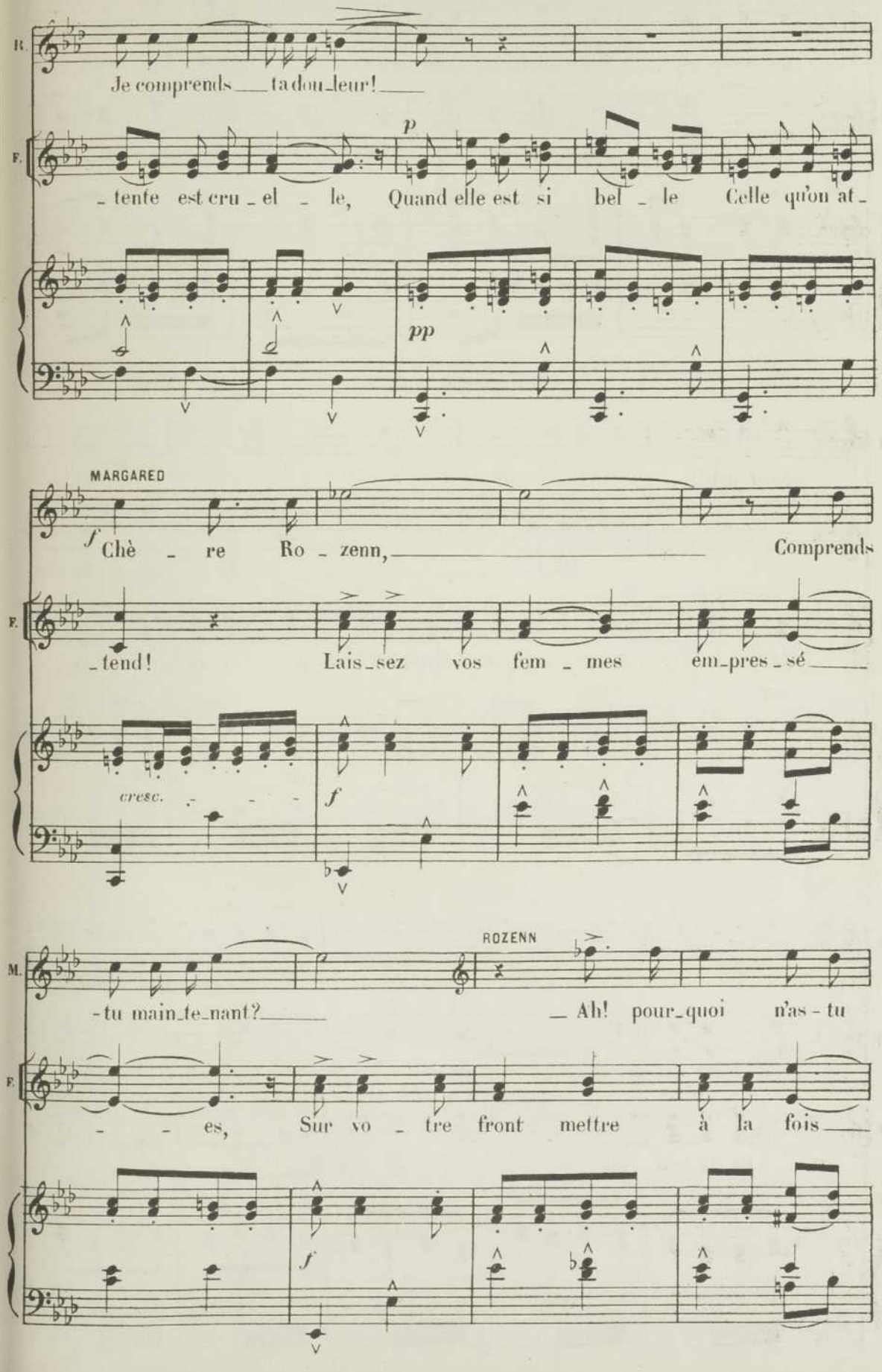
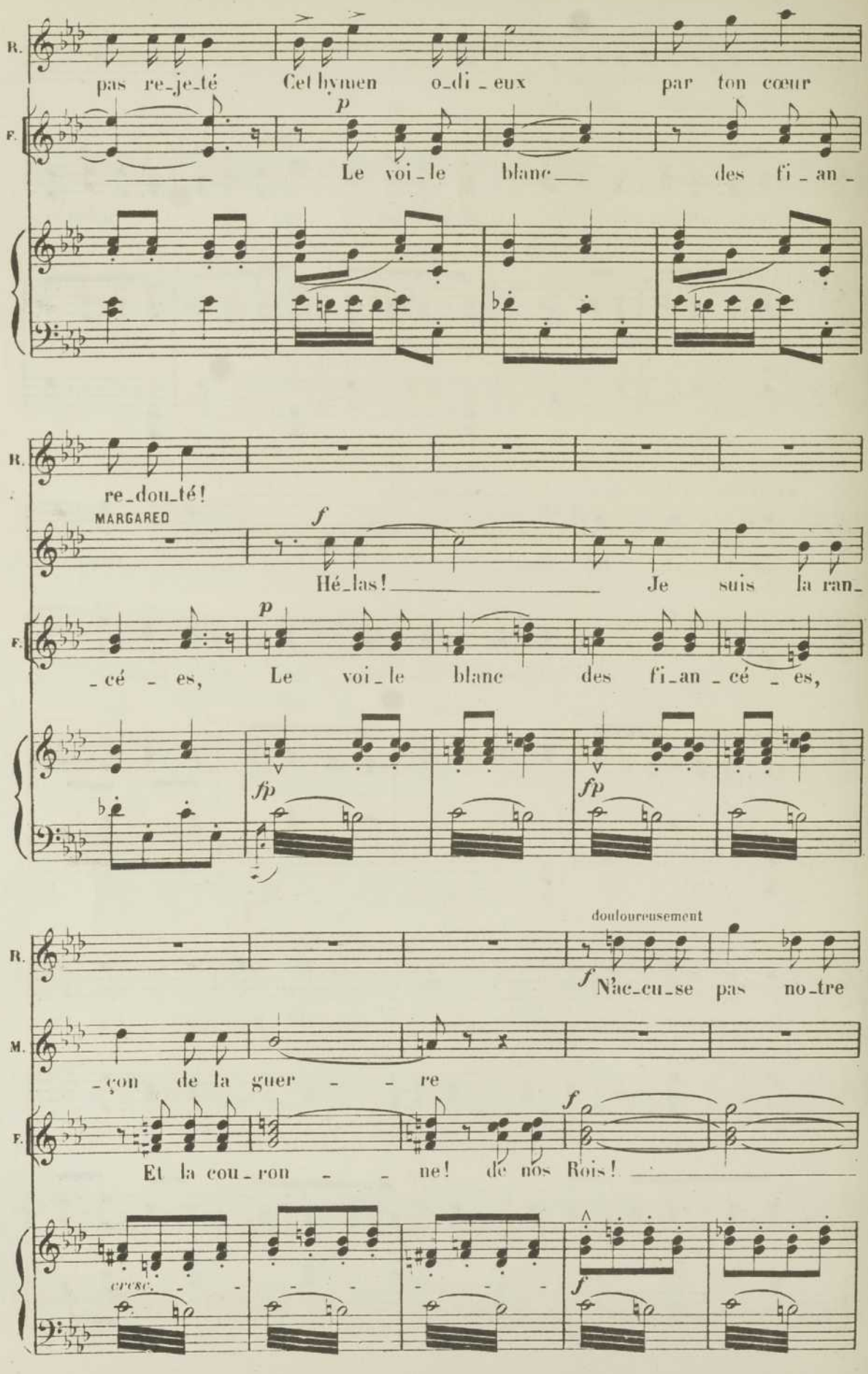
f

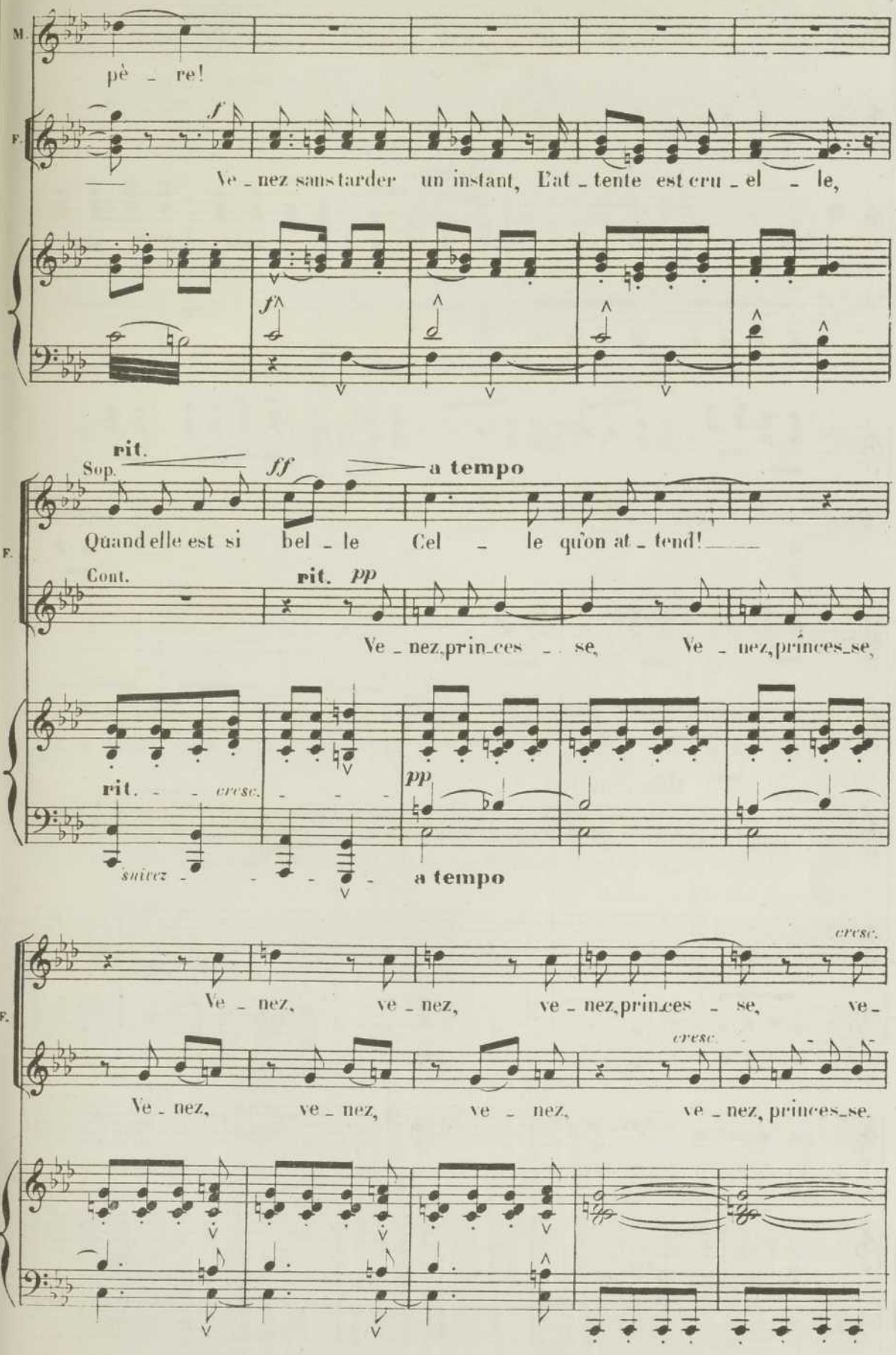
F.

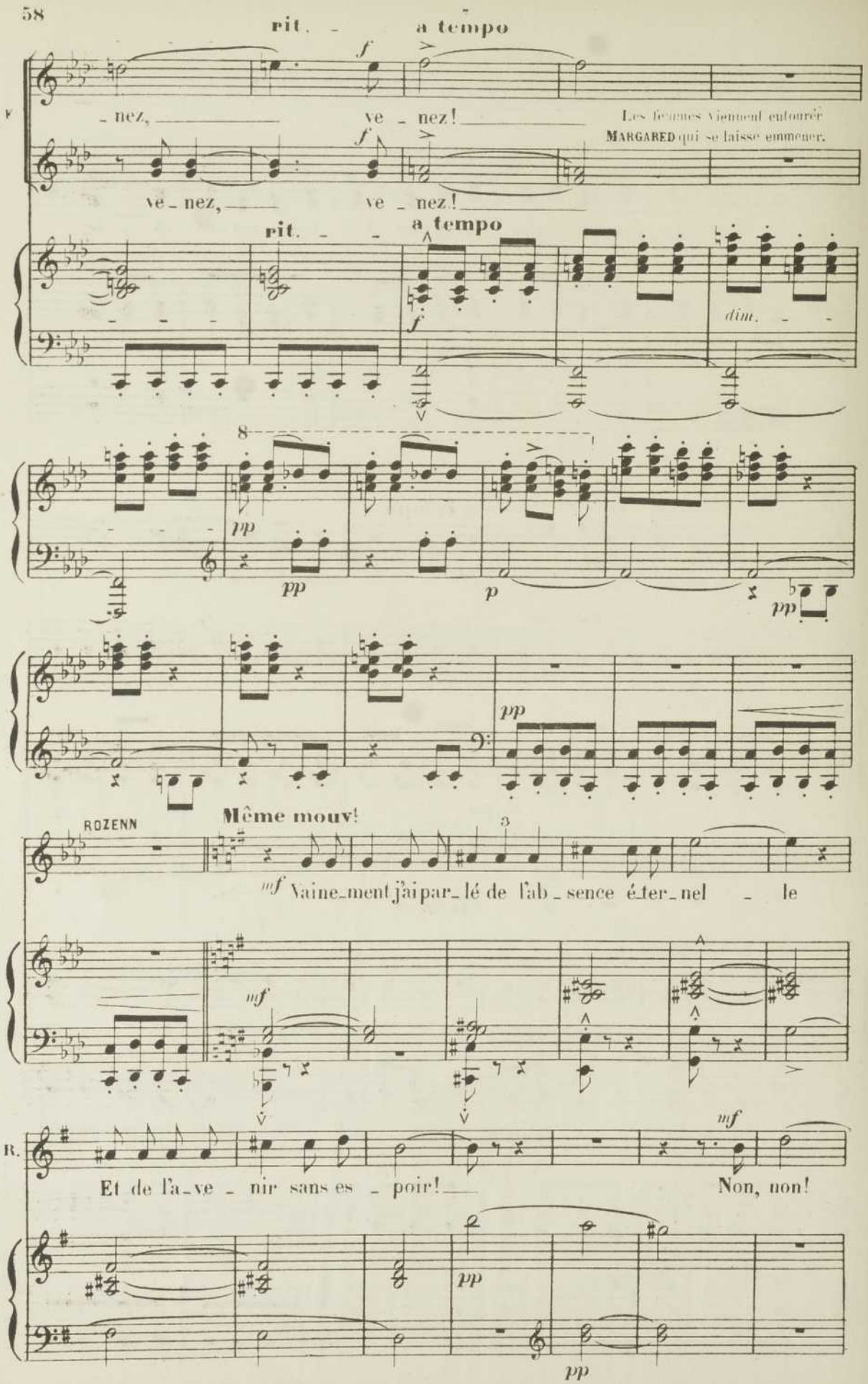
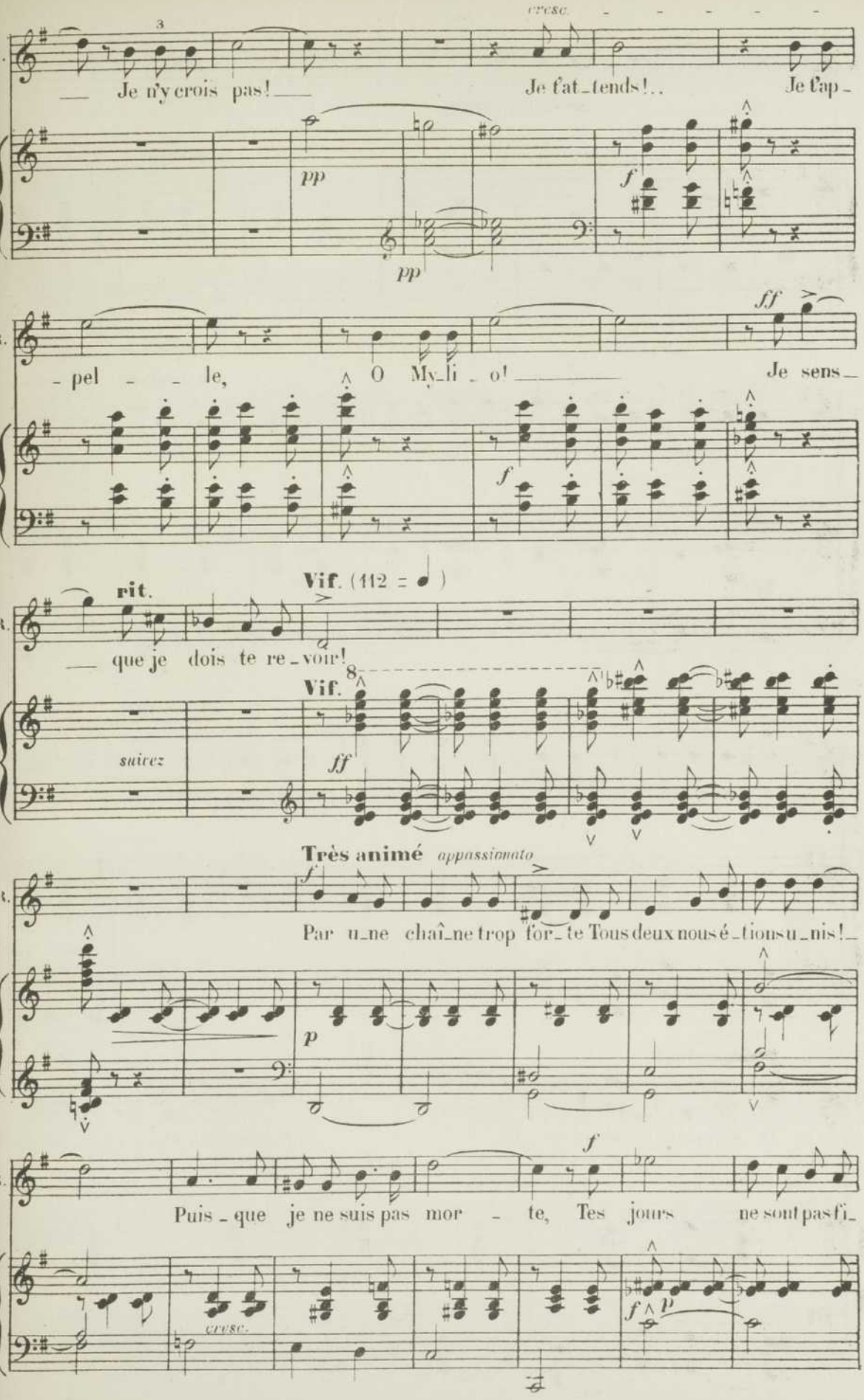
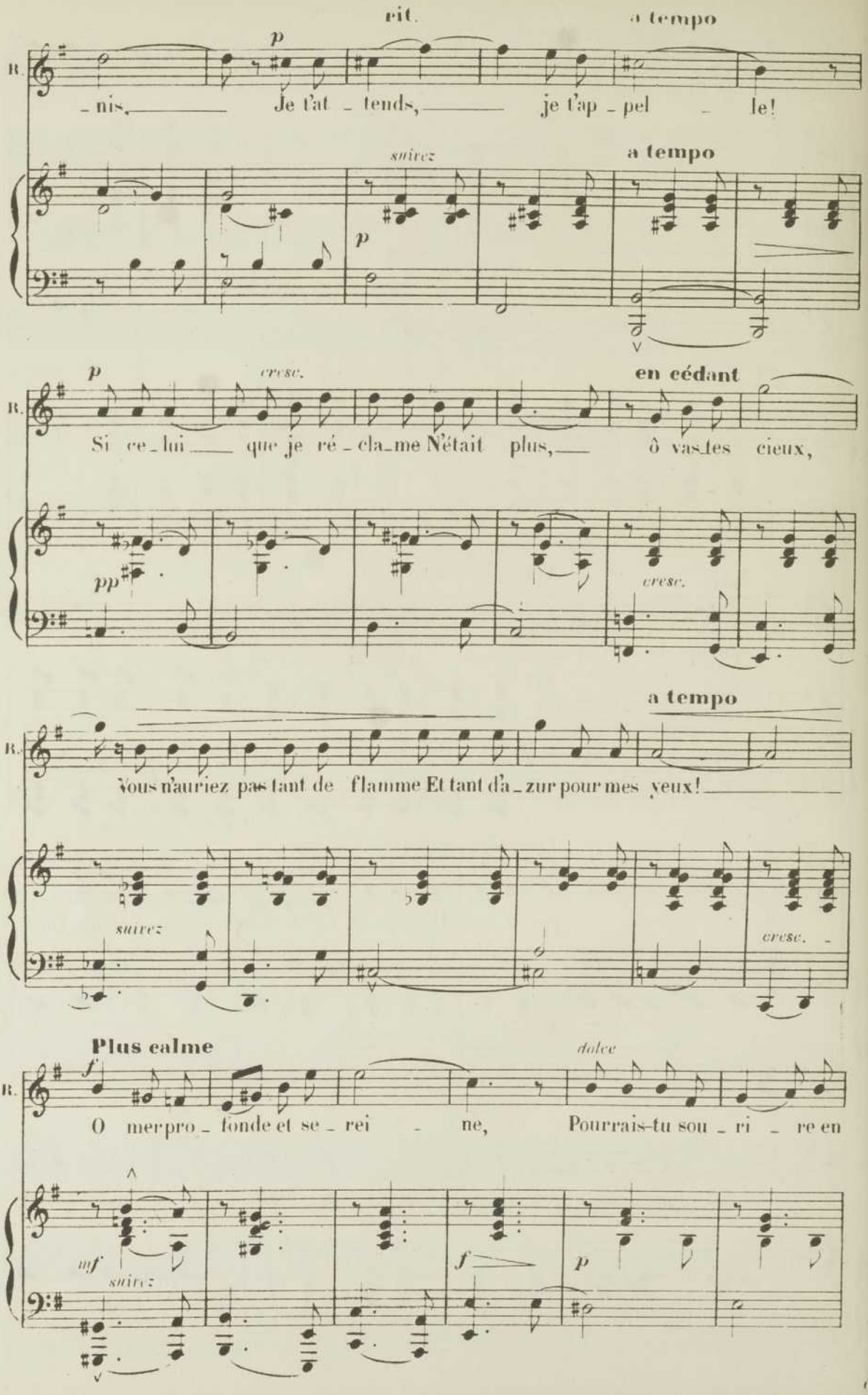
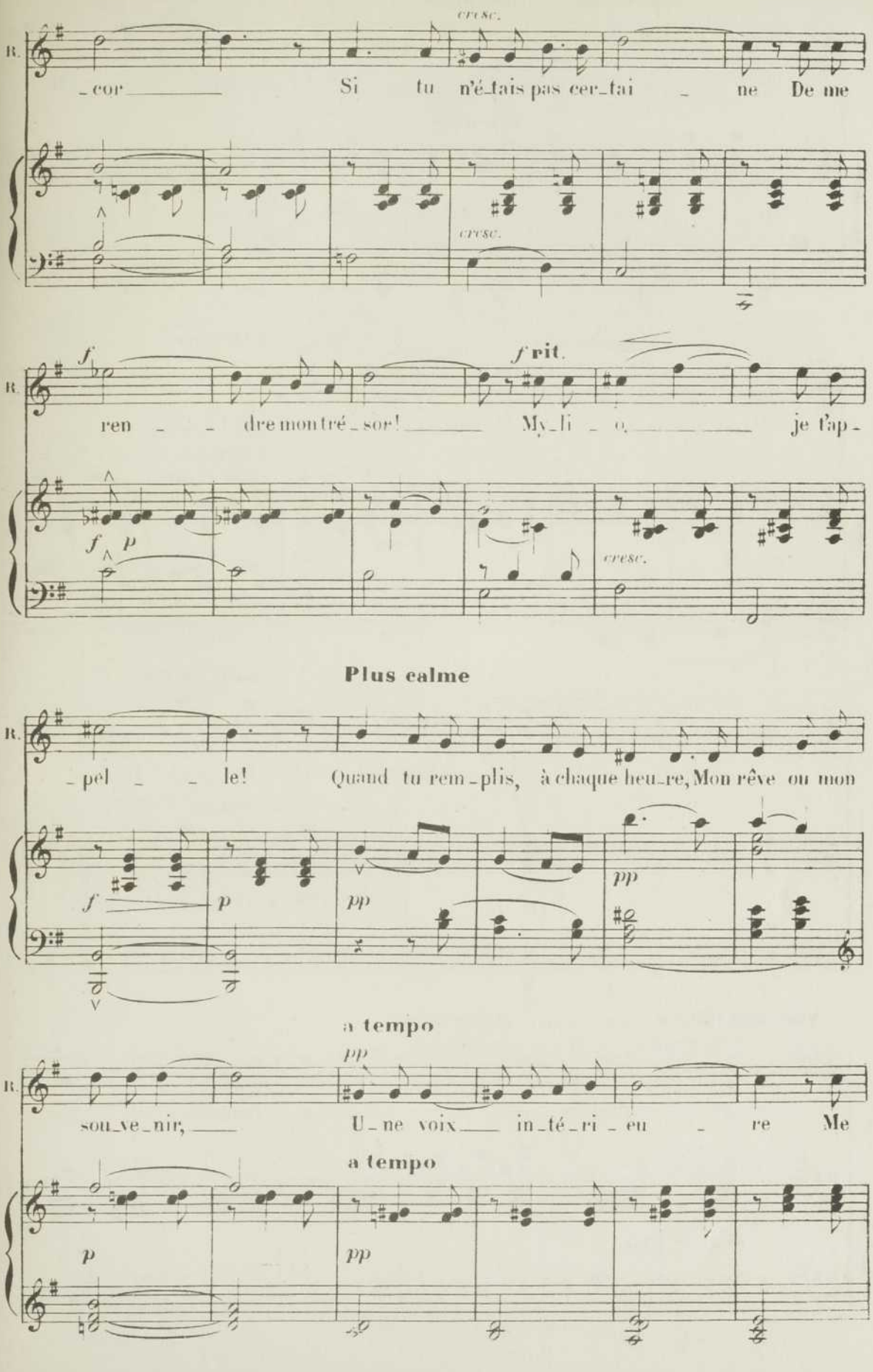
- nez, le temps pres - se, De - vez-vous, prin - ces - se, Tar - der un ins -

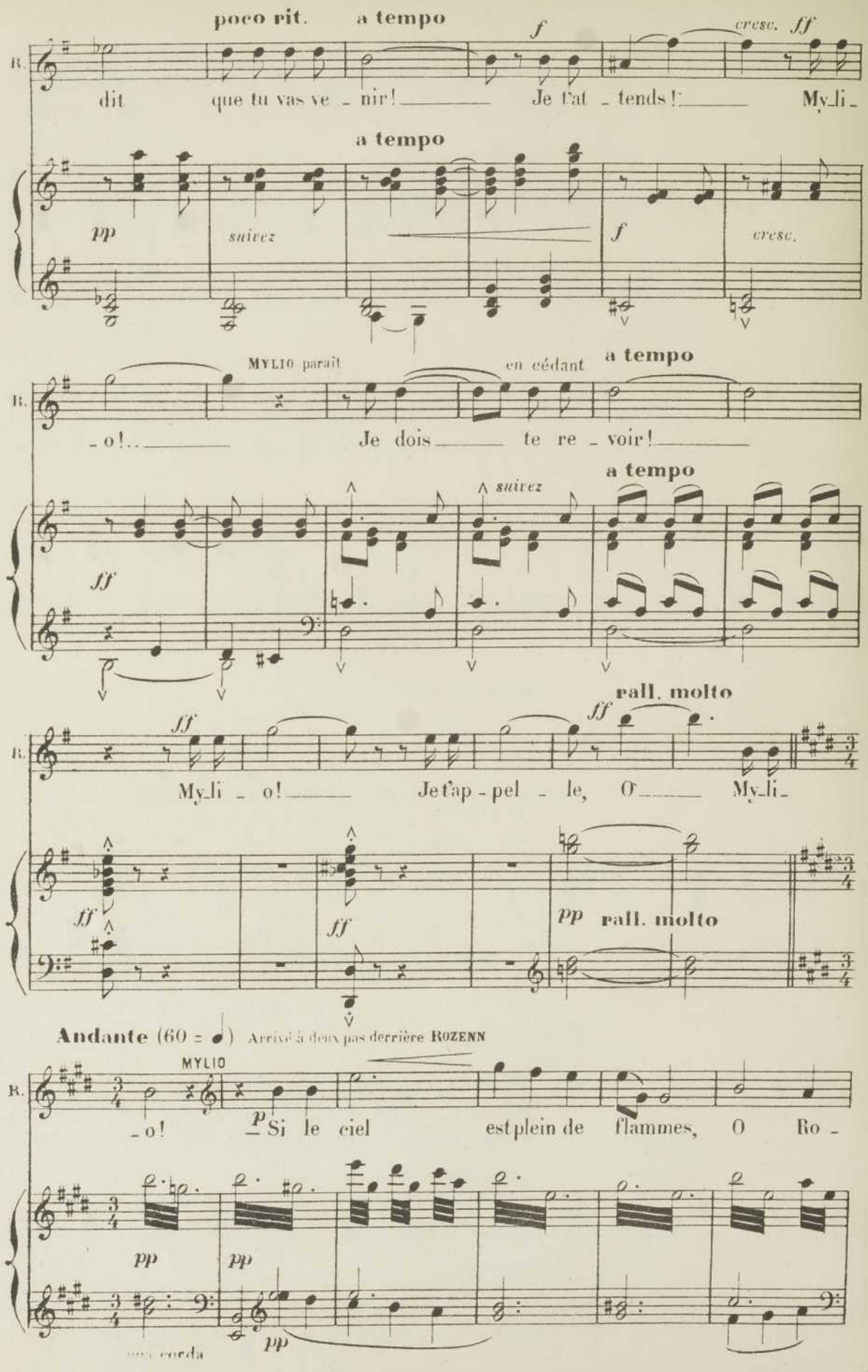
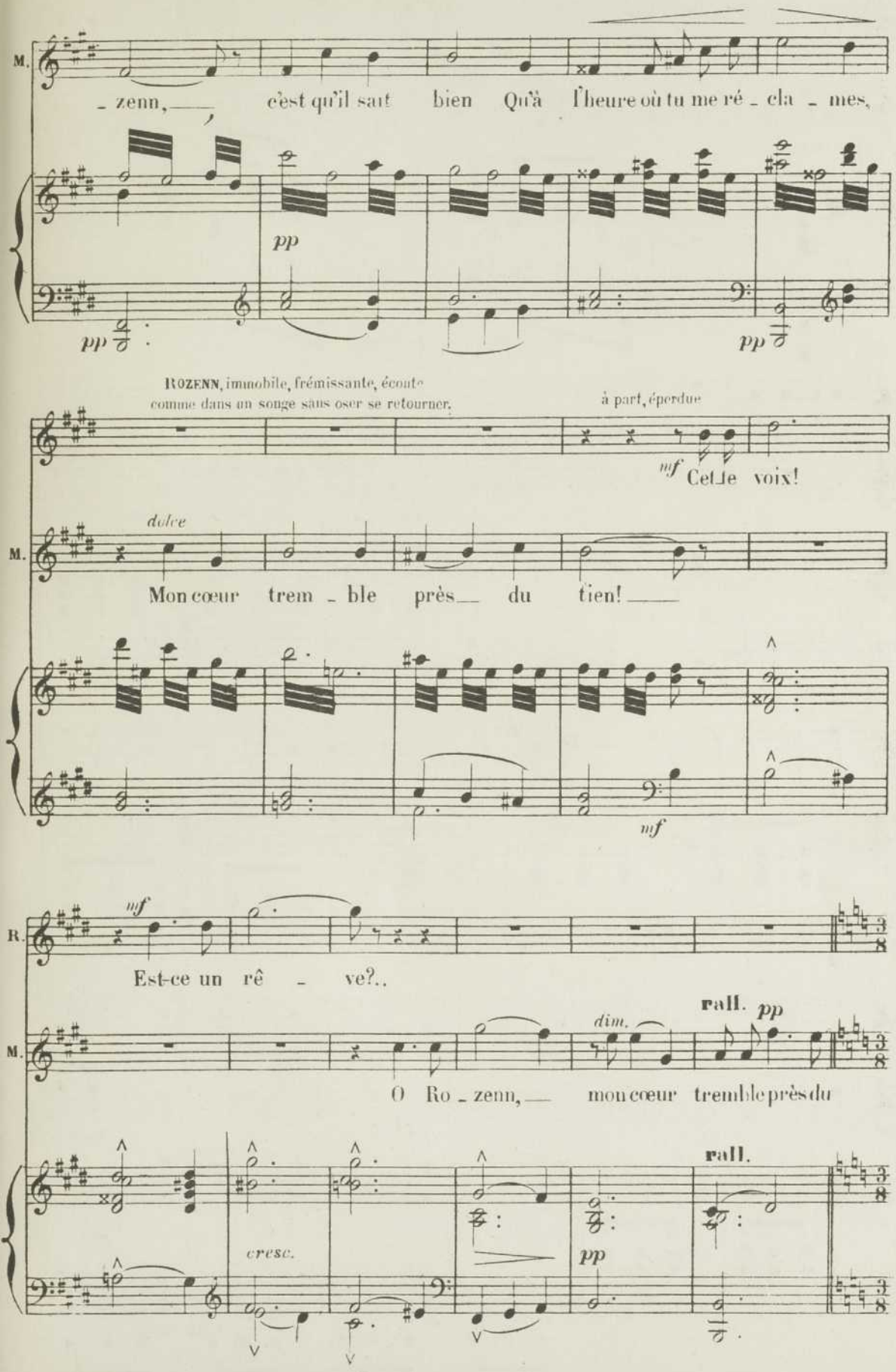
p

p

MARGARED
à Rozenn
Un époux... dé-tes-té... va m'attendre à l'autel!
-tant?
Ve-
à Rozenn
Je devrai.... lui jurer... un serment
-nez, princes - - se!
é-ter-nel!
ROZENN
O ma sœur,
Ve-nez
L'at-tente est cru-el - le, l'at-


R.
Je comprends ta dou_leur!
F.
p
_ tente est cru _ el _ le, Quand elle est si bel _ le Celle qu'on at_
pp
MARGARED
f
Chè _ re Ro _ zenn, Comprends
_tend! Lais_sez vos fem _ mes em_pres_sé
cresc.
f
M.
ROZENN
-tu main_te_nant? Ah! pour_quoi n'as - tu
F.
_ _ es, Sur vo _ tre front mettre à la fois
f

R.
pas re_je_té Cet hymen o_di_eux par ton cœur
F.
p
Le voi_le blanc des fi_an_
R.
re_dou_té!
MARGARED
f
Hé_las! Je suis la ran_
F.
_cé_es, Le voi_le blanc des fi_an_cé_es,
fp
fp
R.
douloureusement
f
N'ac_cu_se pas no_tre
M.
_çon de la guer_re
F.
f
Et la cou_ron_ne! de nos Rois!
cresc.
f


M.
pè - re!
F.
f
Ve - nez sans tarder un instant, L'at - tente est cru - el - le,
f
rit.
Sop.
ff
a tempo
Quand elle est si bel - le Cel - le qu'on at - tend!
F.
Cont.
rit.
pp
Ve - nez, prin - ces - se, Ve - nez, princes - se,
rit.
cresc.
pp
suivez
a tempo
cresc.
F.
Ve - nez, ve - nez, ve - nez, prin - ces - se, ve -
cresc.
Ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, princes - se.


rit. - a tempo
f
- nez, ve - nez!
Les femmes viennent entourer MARGARED qui se laisse emmener.
f
ve - nez, ve - nez!
rit. - - a tempo
f
dim. - -
8
pp
pp
p
pp
pp
ROZENN
Même mouv!
3
mf Vaine-ment j'ai par-lé de l'ab-sence é-ter-nel - le
mf
R.
mf
Et de l'a-ve - nir sans es - poir! Non, non!
pp
pp

cresc.
R.
Je n'y crois pas!
Je t'at_tends!..
Je t'ap_
pp
pp
f
ff
- pel - - le,
O My_li_o!
Je sens_
f
rit.
Vif. (112 =)
que je dois te re_voir!
Vif.
8
suivez
ff
Très animé appassionato
f
Par u_ne chaî_ne trop for_te Tous deux nous é_tions u_nis!_
p
f
Puis_que je ne suis pas mor - te, Tes jours ne sont pas fi_
cresc.
f
p

rit.
a tempo
p
B.
-nis, Je t'at - tends, je t'ap - pel - le!
suivez
a tempo
p
p
cresc.
en cédant
B.
Si ce-lui que je ré-cla-me N'était plus, ô vas-tes cieux,
pp
cresc.
a tempo
B.
Vous n'auriez pas tant de flamme Et tant d'a-zur pour mes yeux!
suivez
cresc.
Plus calme
f
dolce
B.
O mer pro-fonde et se-rei - ne, Pourrais-tu sou-ri - re en
mf
suivez
f
p

cresc.
R.
-cor Si tu n'é-tais pas cer-tai - ne De me
cresc.
f
f rit.
R.
ren - - dre mon tré-sor! My-li - o, je t'ap-
f p
cresc.
Plus calme
R.
-pel - - le! Quand tu rem-plis, à chaque heu-re, Mon rêve ou mon
f p
pp
pp
a tempo
pp
R.
sou-ve-nir, U-ne voix in-té-ri-eu - re Me
a tempo
p
pp


poco rit.
a tempo
f
cresc. ff
R.
dit que tu vas ve - nir! Je t'at - tends! My_li -
a tempo
pp
suivez
f
cresc.
MYLIO paraît
en cédant
a tempo
- o!.. Je dois te re - voir!
a tempo
suivez
ff
rall. molto
My_li - o! Je t'ap - pel - le, O My_li -
ff
ff
pp
rall. molto
Andante (60 = ♩) Arrivé à deux pas derrière ROZENN
MYLIO
- o! Si le ciel est plein de flammes, O Ro -
pp
pp
pp
una corda

M.
- zenn, c'est qu'il sait bien Qu'à l'heure où tu me ré - cla - mes,
pp
pp
pp
ROZENN, immobile, frémissante, écoute
comme dans un songe sans oser se retourner.
à part, éperdue
mf Cet - te voix!
M.
dolce
Mon cœur trem - ble près du tien!
mf
R.
mf
Est-ce un rê - ve?..
M.
dim.
rall. pp
O Ro - zenn, mon cœur tremble près du
rall.
cresc.
pp

Vivace 120

ROZENN se retourne et s'élance dans les bras de MYLIO.

presque évanouie dans les bras de MYLIO.

R. My_li_o! My_li_o! *p* Cet_te

M. tien!

pp *ff* *ff*

R. joie est pos_si_ble:

M. avec tendresse C'est moi, c'est ton a_mant!

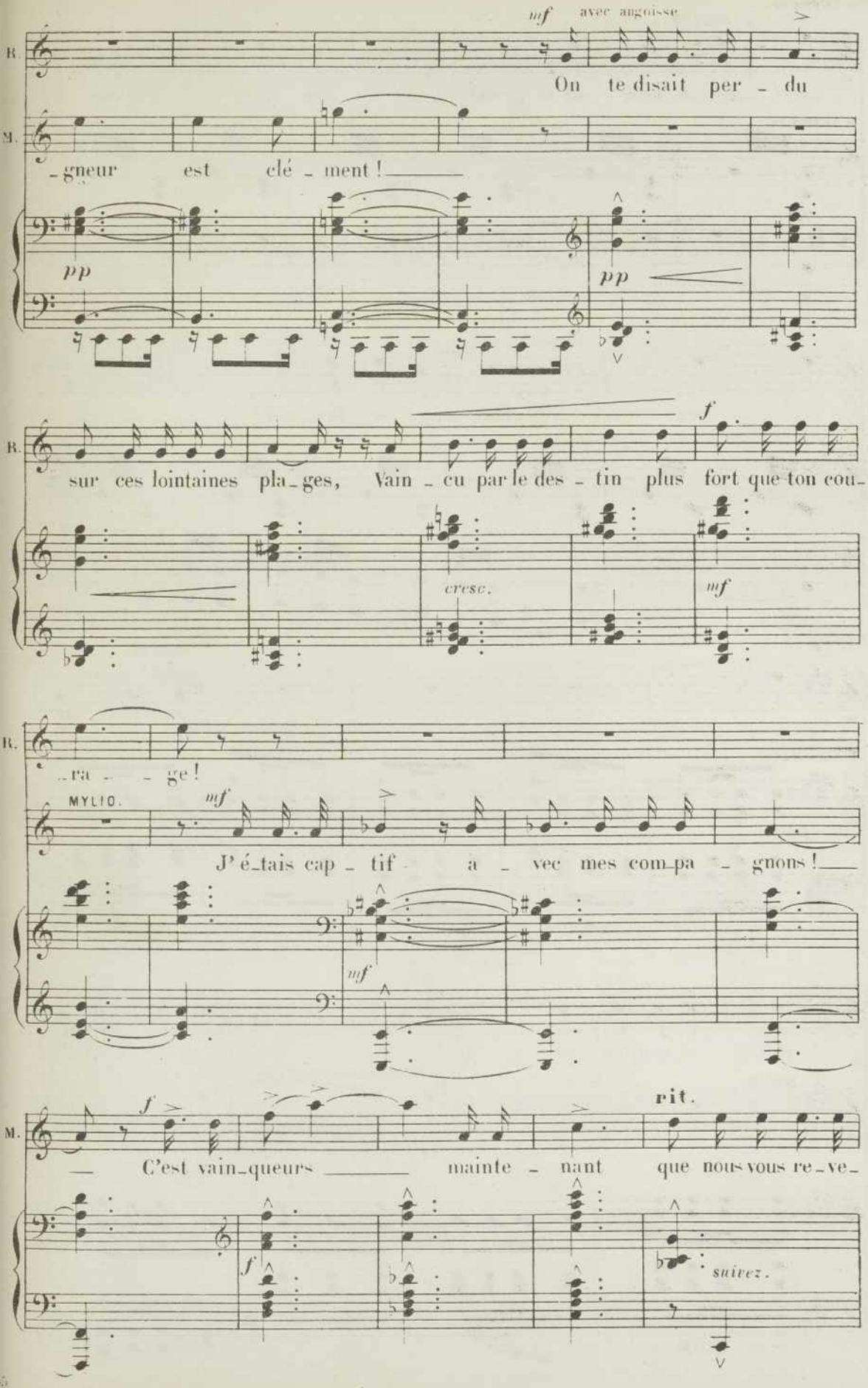
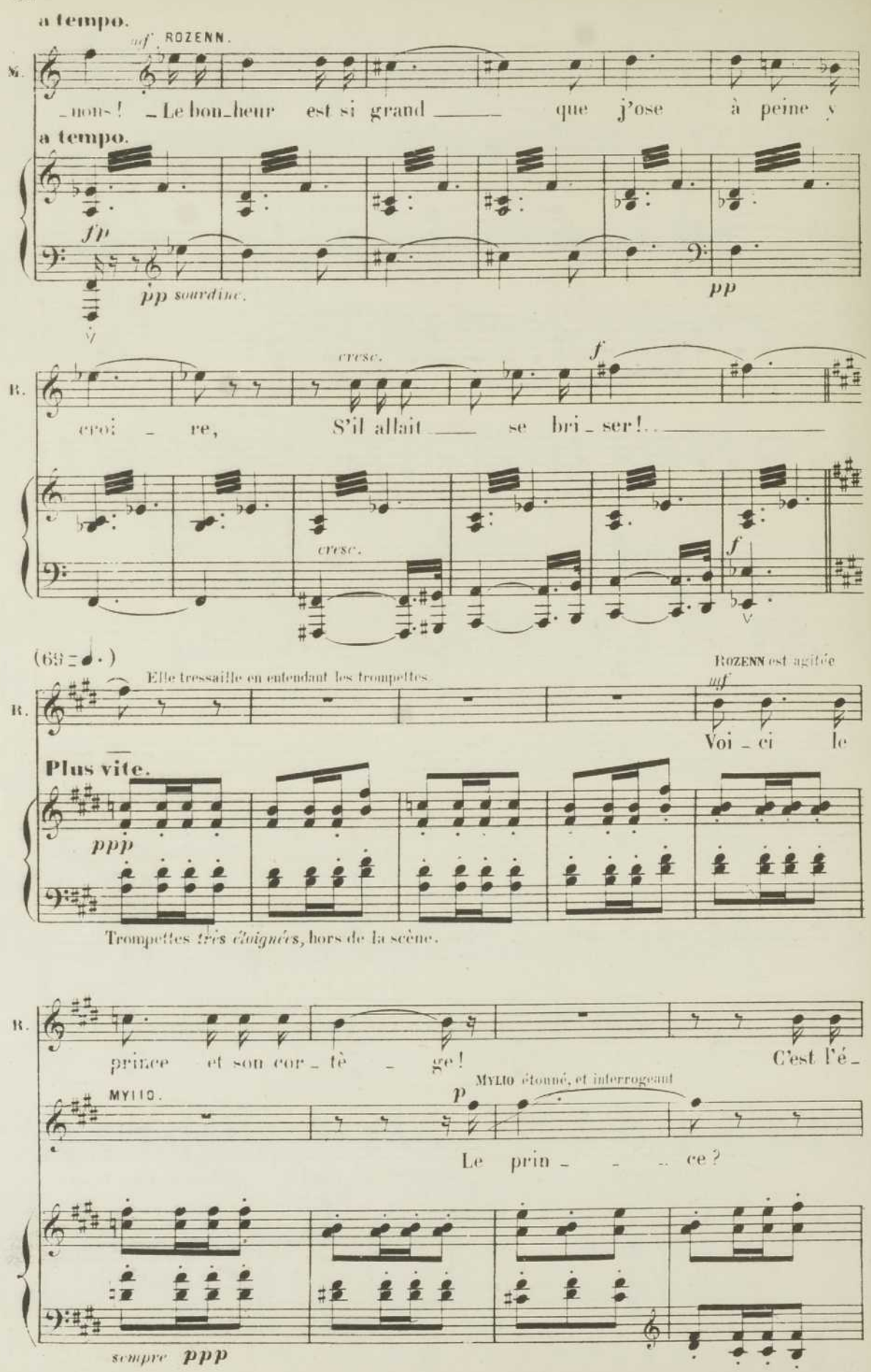
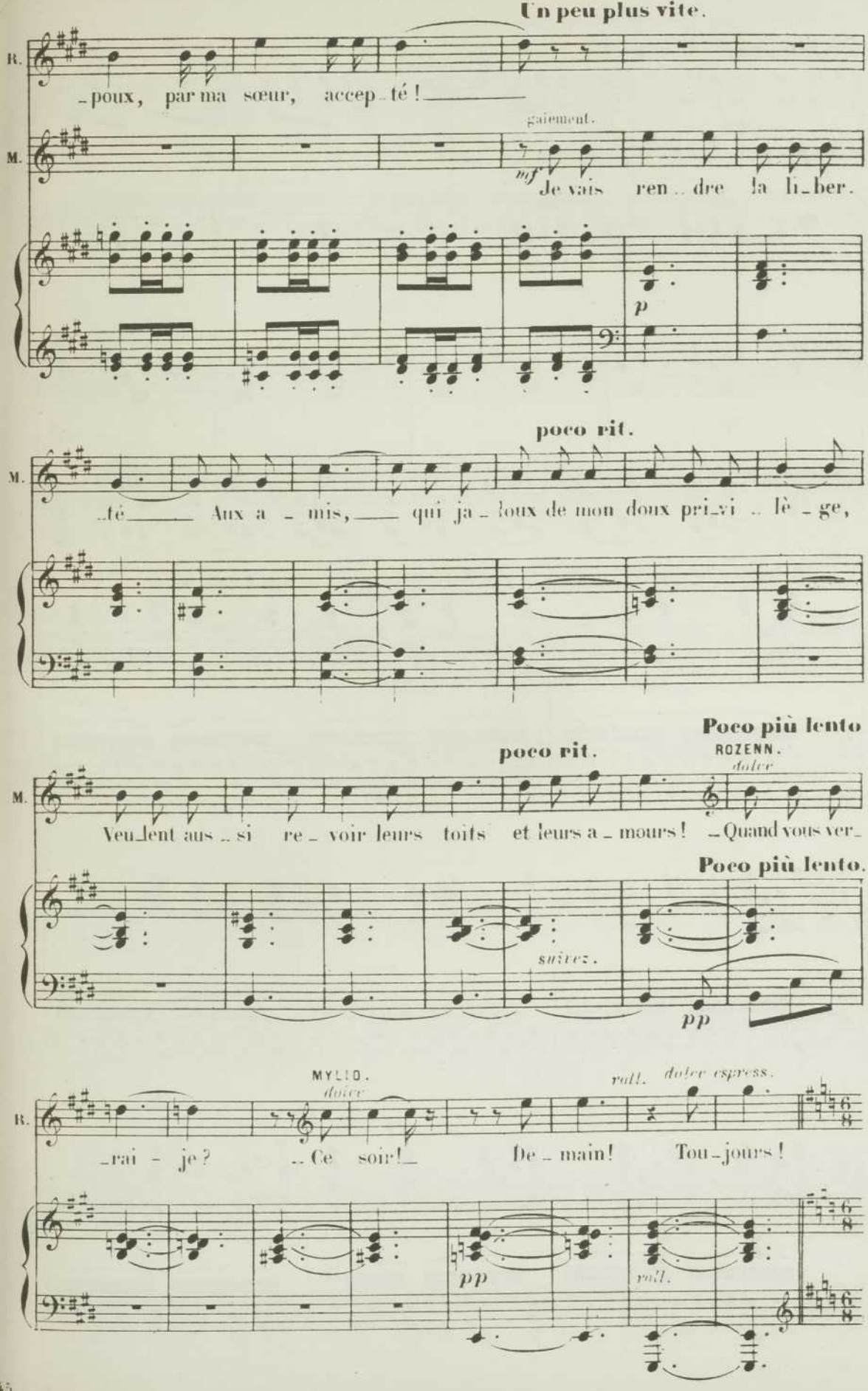
pp *mf* *agité*

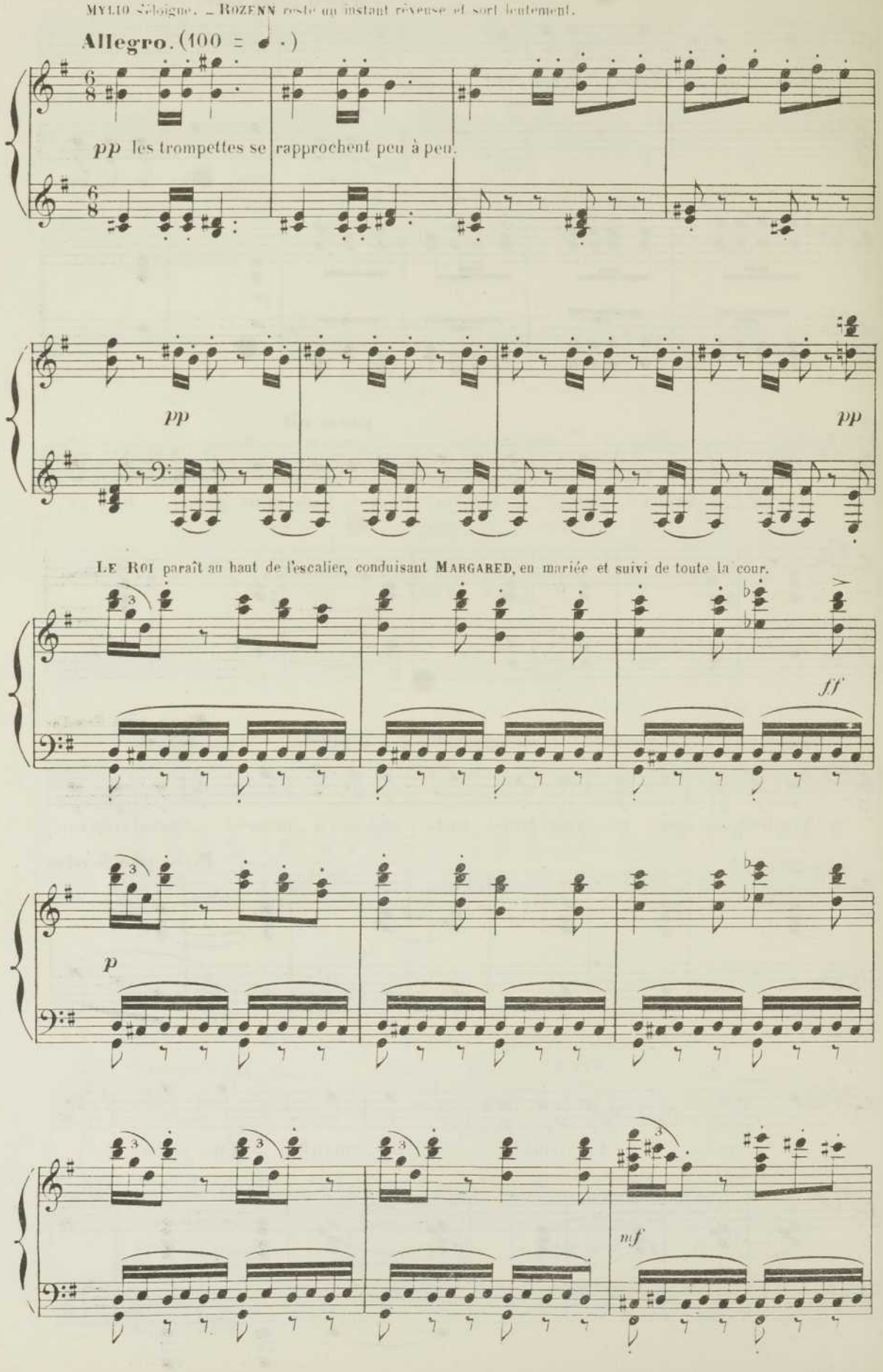
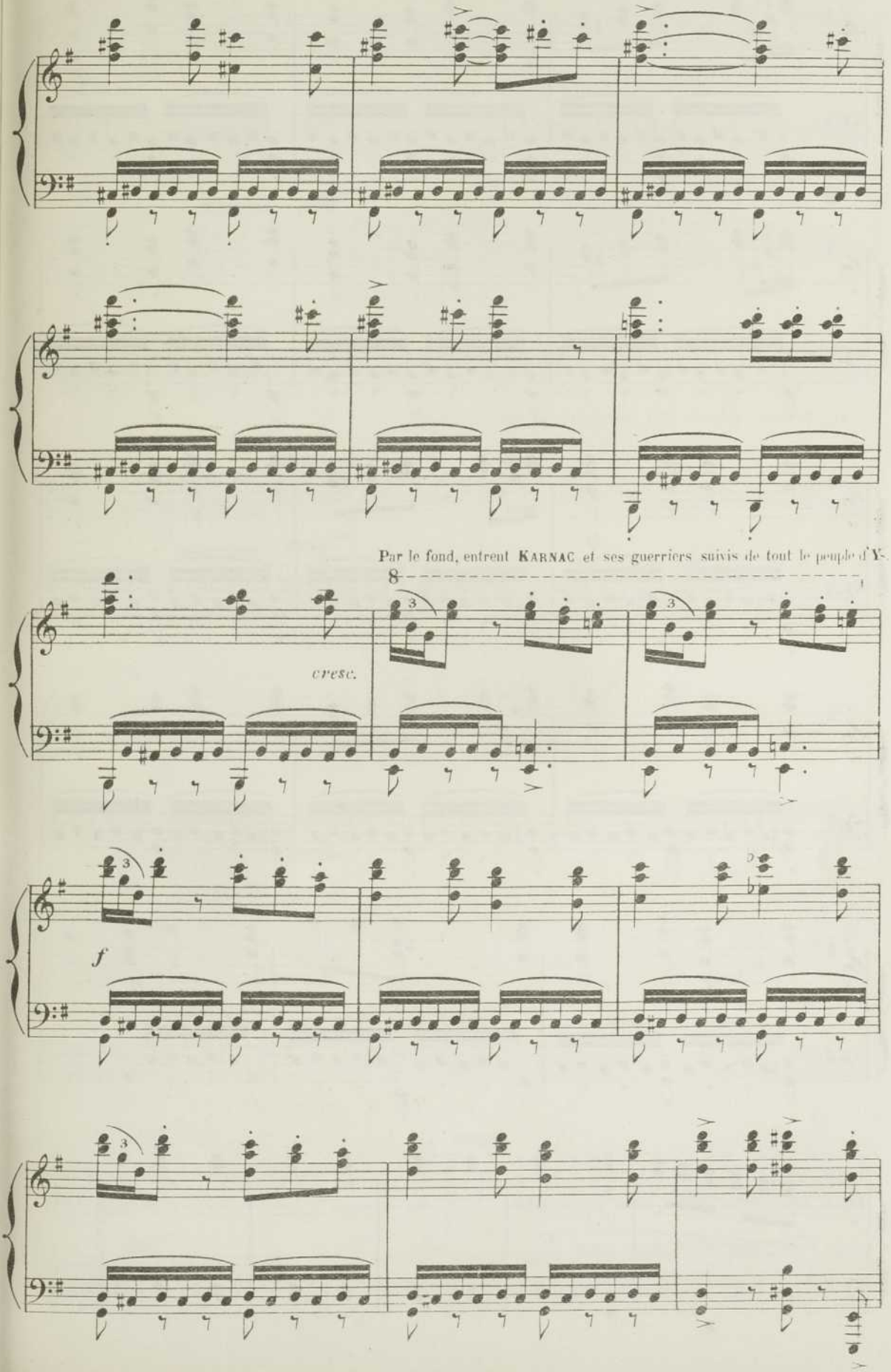
M. Le Sei_gneur, à ta voix, ne fut pas in_sen_

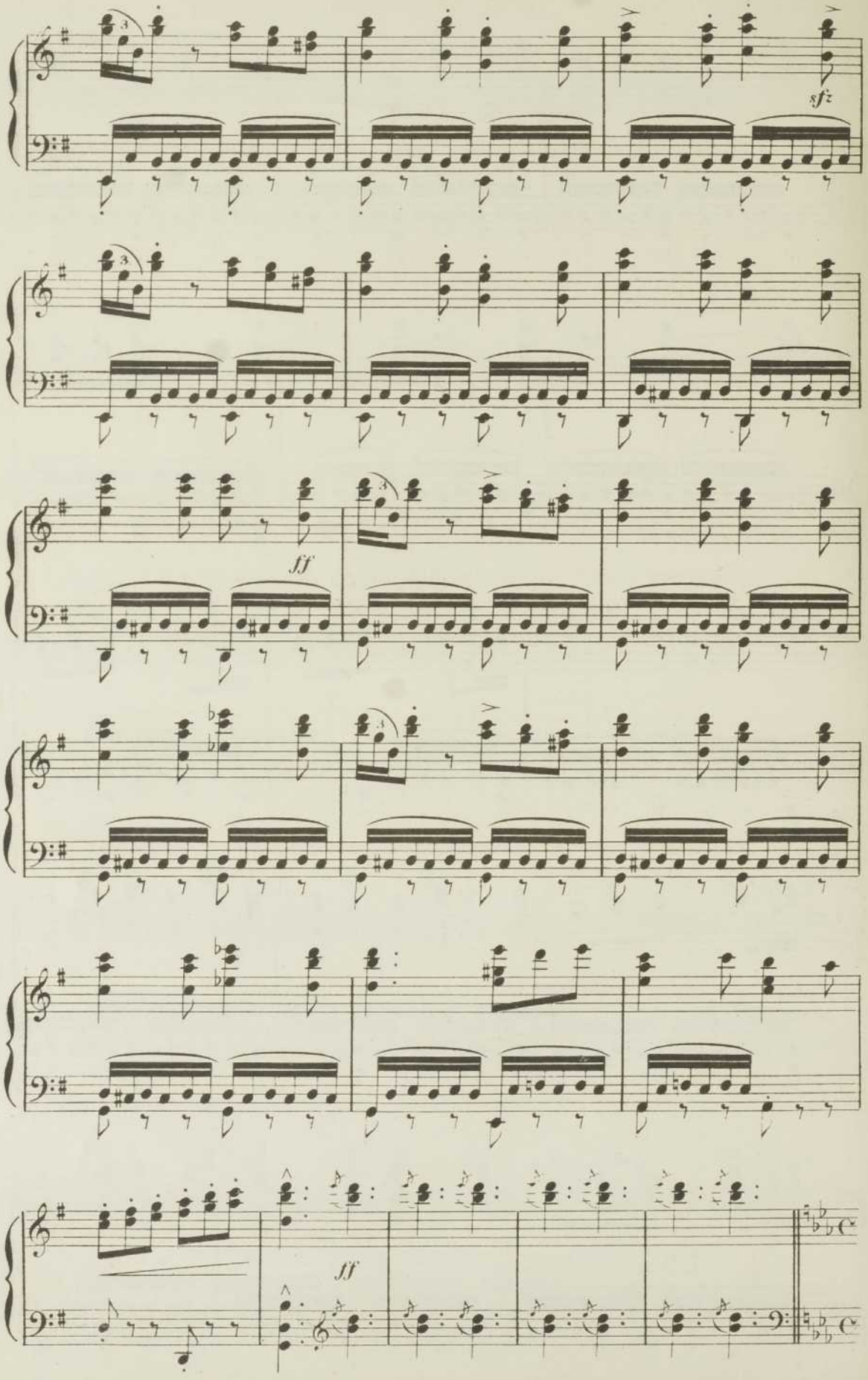
avec extase

R. Le Sei_gneur est clé_ment!

M. *dolce* _si_ble! Le Sei_

pp

mf avec angoisse
B.
On te disait per - du
M.
- gneur est clé - ment !
pp
pp
B.
sur ces lointaines pla_ges, Vain - cu par le des - tin plus fort que ton cou-
cresc.
f
mf
B.
- ra - - ge !
MYLIO.
mf
J' é_tais cap - tif a - vec mes com_pa - gnons !
mf
M.
f
C'est vain_queurs mainte - nant que nous vous re_ve_
rit.
f
suivez.

a tempo.
mf ROZENN.
S.
_nous! _Le bon_heur est si grand ___ que j'ose à peine y
a tempo.
fp
pp sourdine.
pp
cresc.
f
B.
croi _ re, S'il allait ___ se bri _ ser!.. ___
cresc.
f
(69 = ♩.)
Elle tressaille en entendant les trompettes.
ROZENN est agitée
mf
B.
Voi _ ci le
Plus vite.
ppp
Trompettes très éloignées, hors de la scène.
B.
prince et son cor _ tè _ ge! C'est l'é _
MYLIO étonné, et interrogeant
MYLIO.
p
Le prin _ _ ce?
sempre ppp

Un peu plus vite.
R.
-poux, par ma sœur, accep-té !
gaiement.
M.
mf
Je vais ren-dre la li-ber-
p
poco rit.
M.
-té Aux a-mis, qui ja-loux de mon doux pri-vi-lè-ge,
Poco più lento
poco rit.
ROZENN.
dolce
M.
Veu-lent aus-si re-voir leurs toits et leurs a-mours ! -Quand vous ver-
Poco più lento.
suivez.
pp
MYLIO.
dolce
rall.
dolce espress.
R.
-rai-je ? -Ce soir ! De-main ! Tou-jours !
pp
rall.

MYLIO Séloigne. – ROZENN reste un instant rêveuse et sort lentement.

Par le fond, entrent KARNAC et ses guerriers suivis de tout le peuple d'Y-
8
cresc.
f

Le peuple joyeux forme des groupes très animés

(66 = ♩)

KARNAC, s'adressant au Roi.

f

Dé_si_reux d'accomplir l'u_nion réso_lu_e,

ff

K.

f

Ou_bli_ant les débats qui nous armaient jadis,

ff

K.

f

Roi de la vil_le d'Ys,—

ff

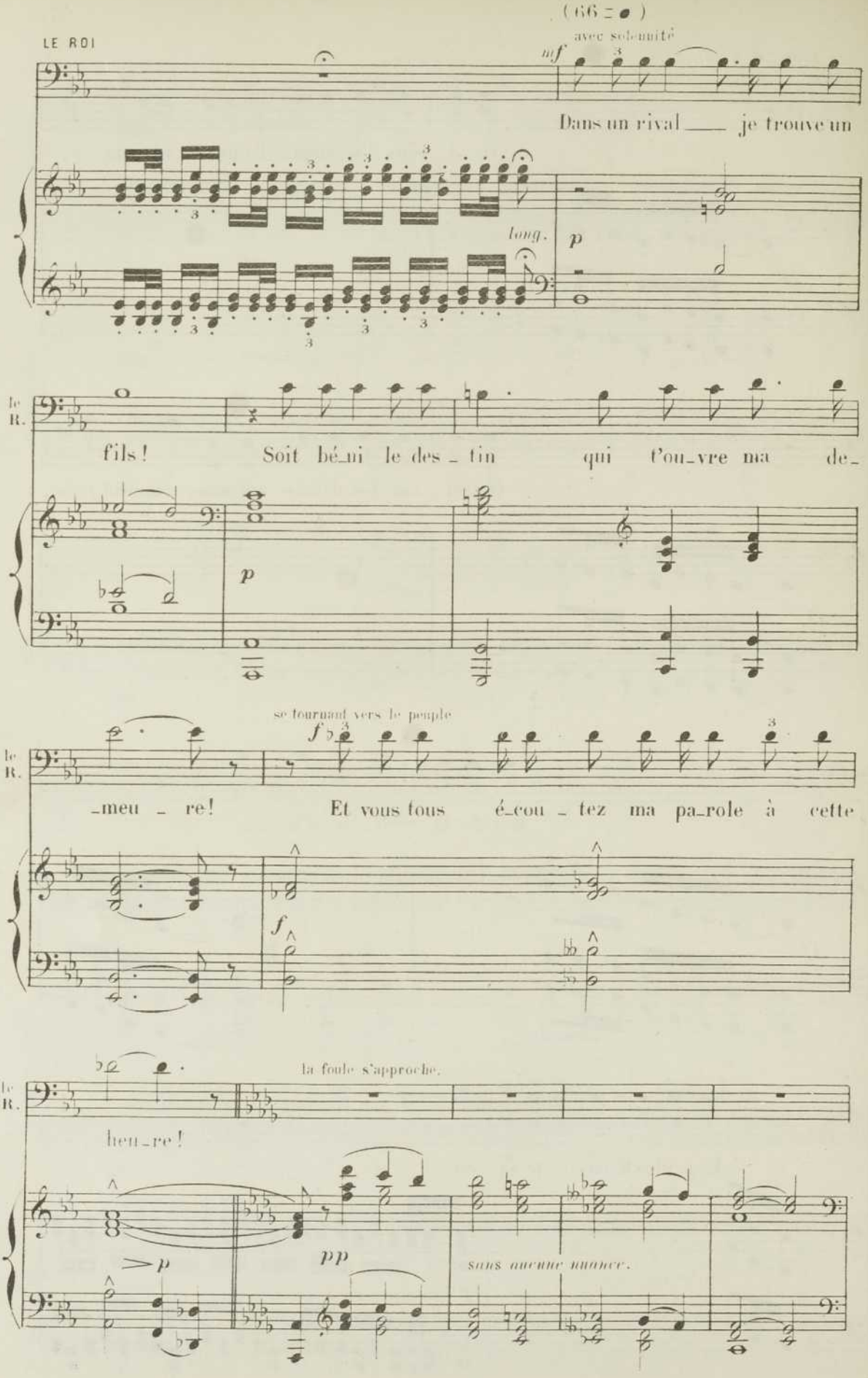
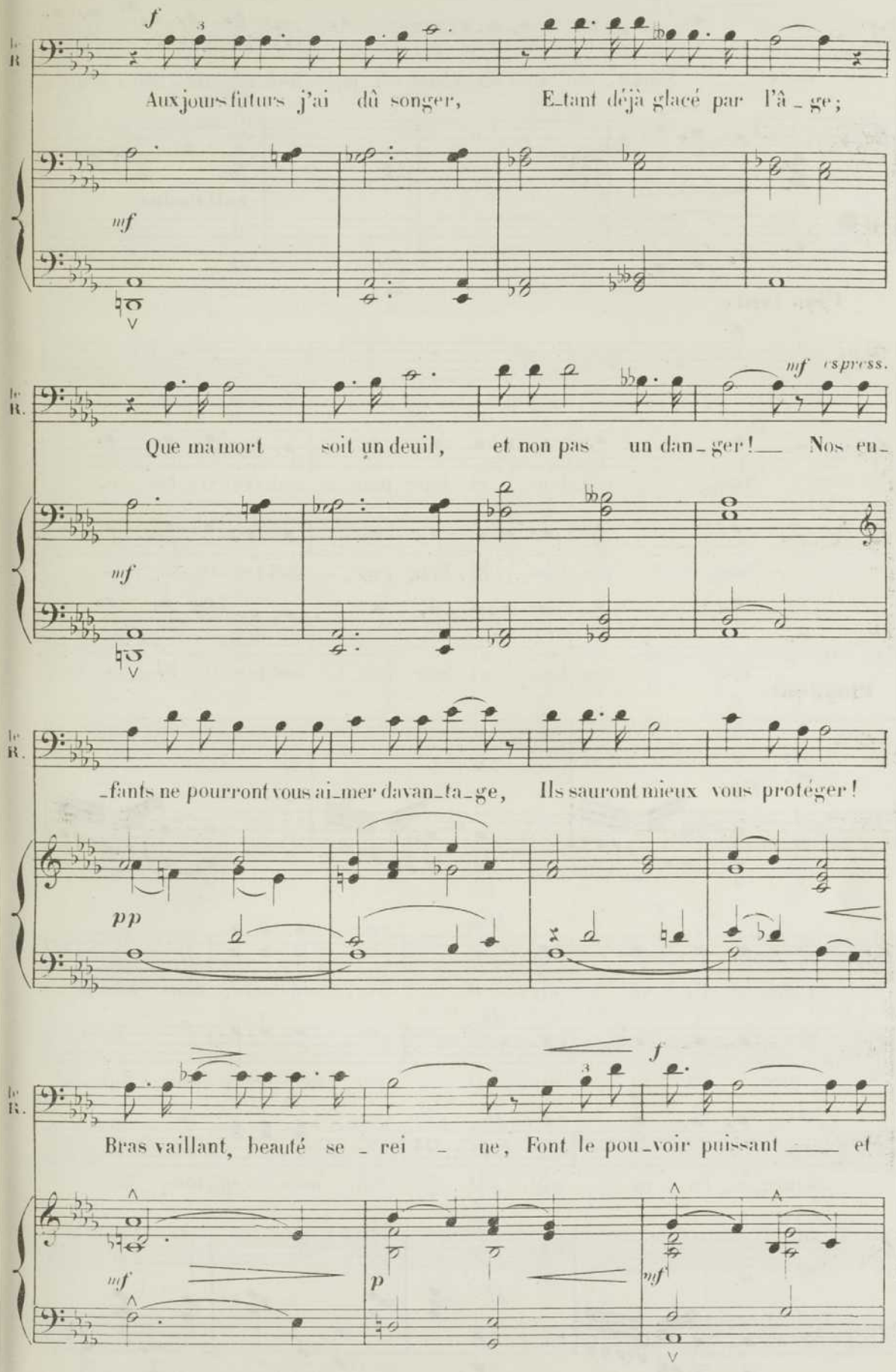
ff

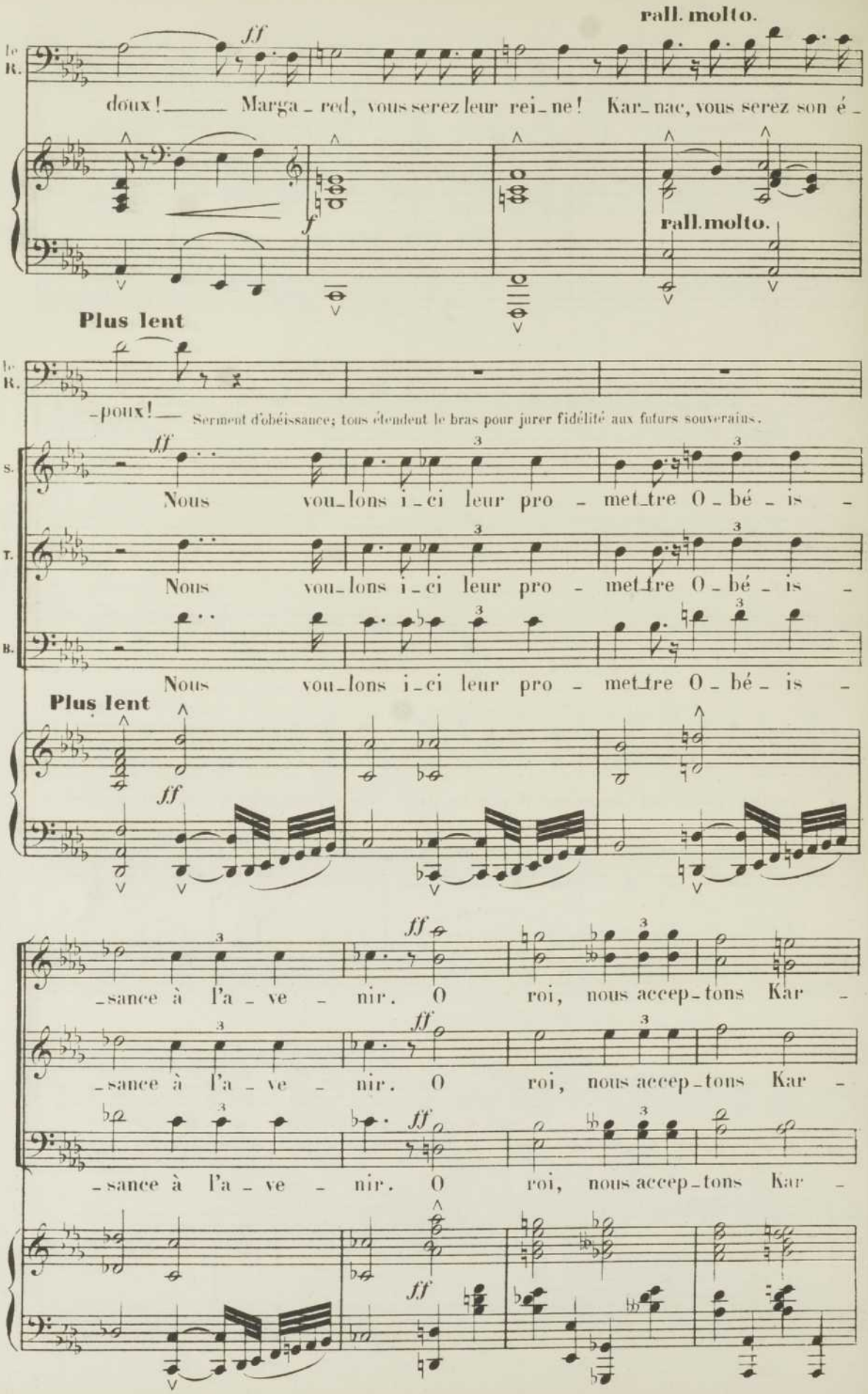
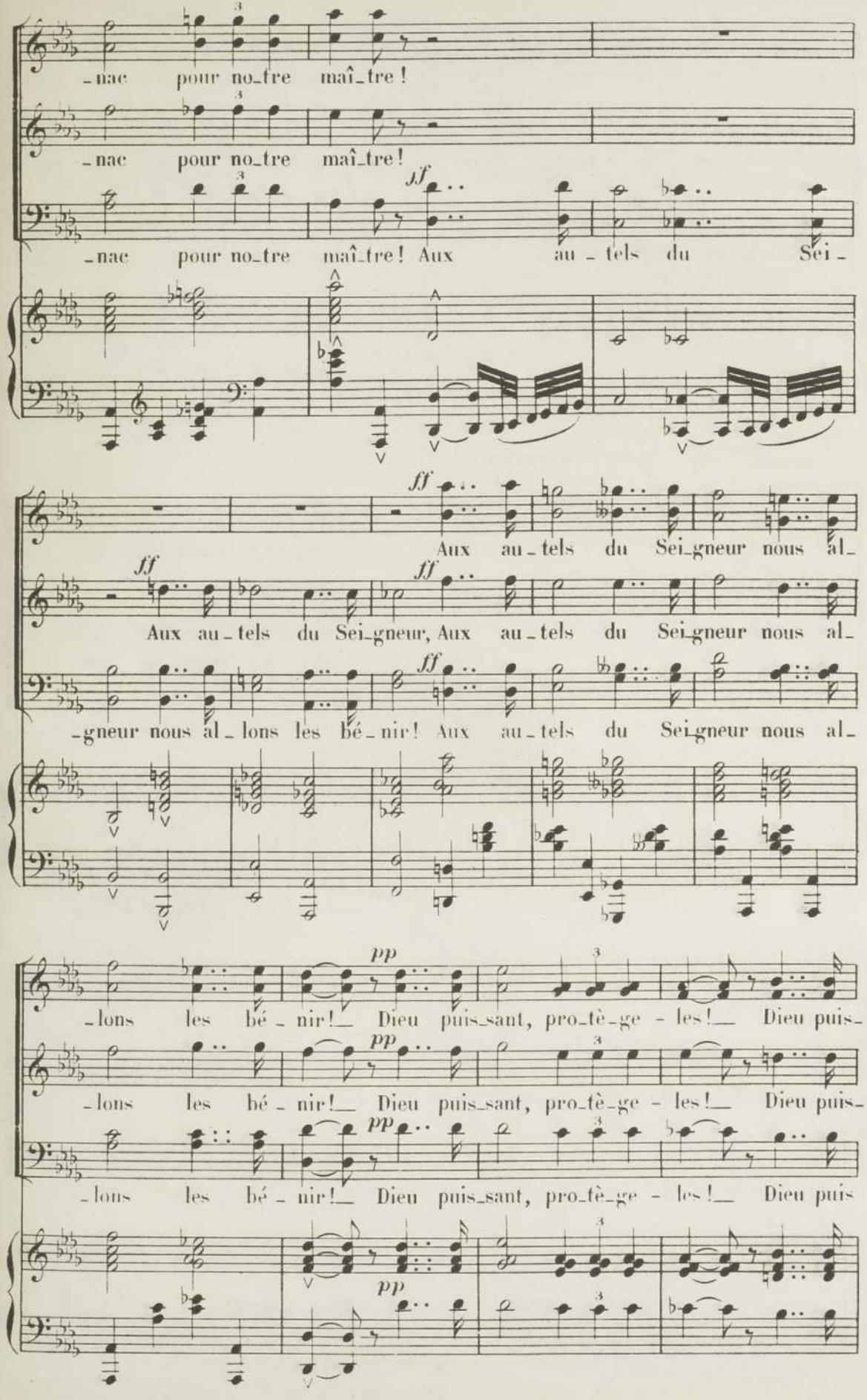
K.

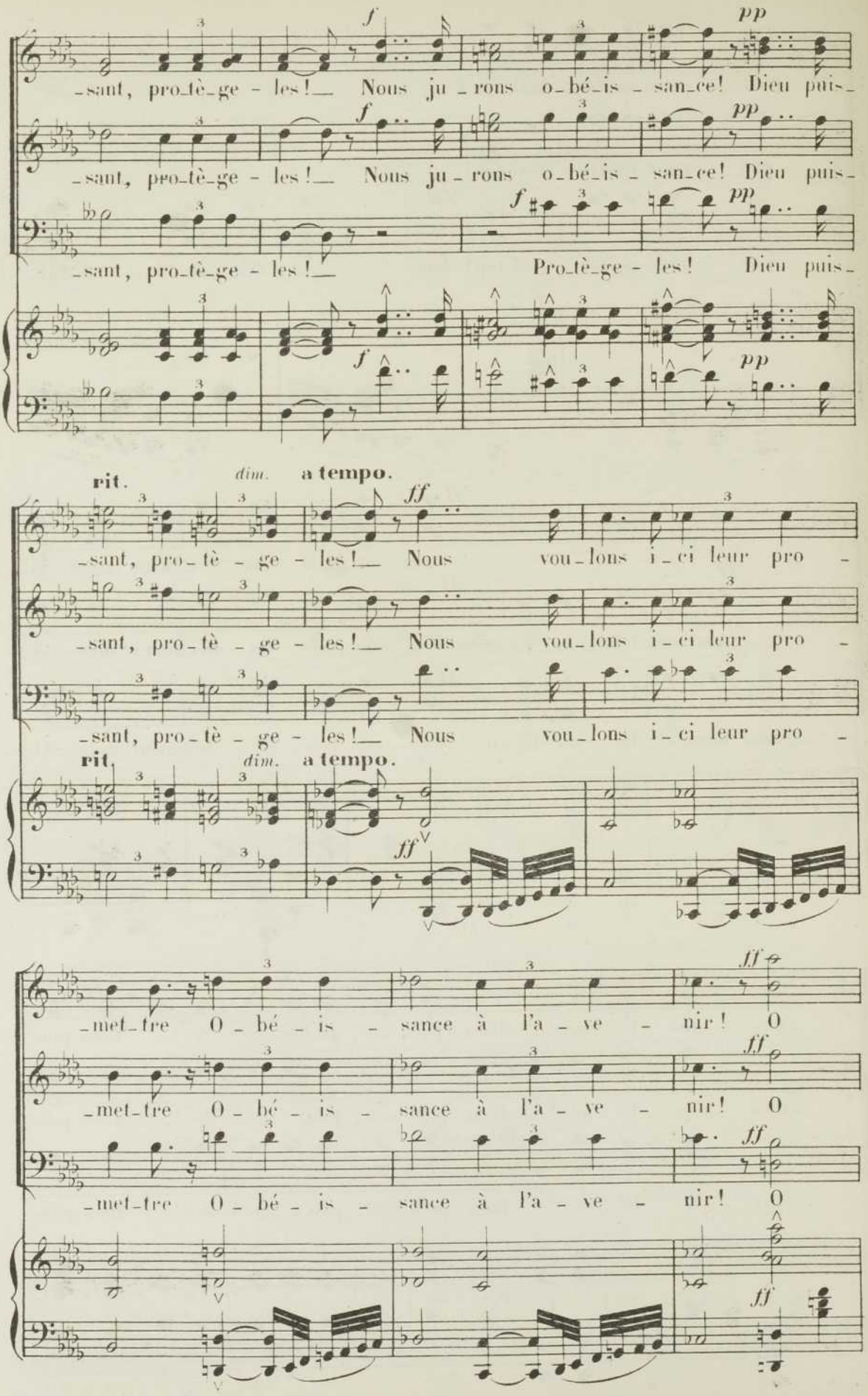
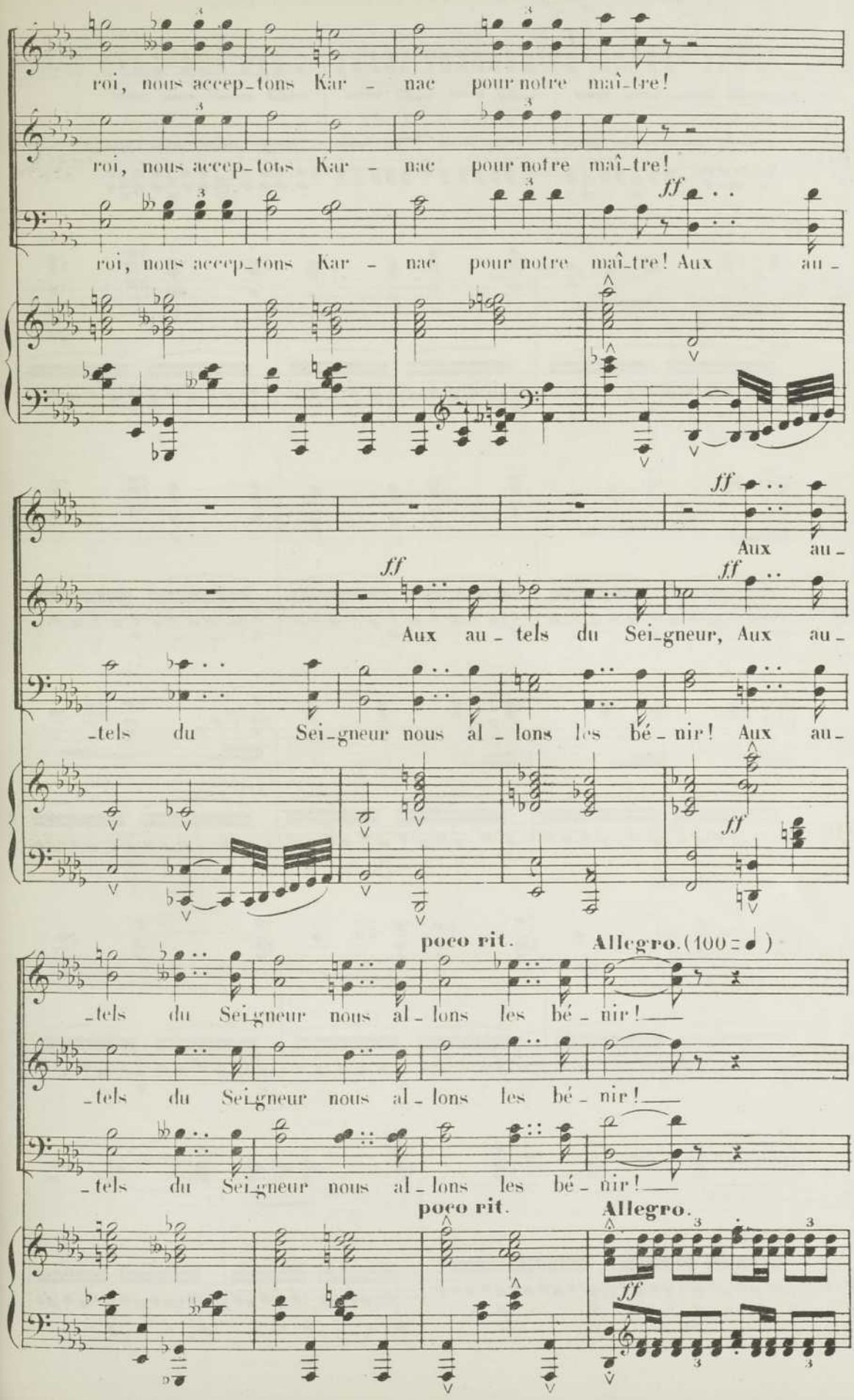
f

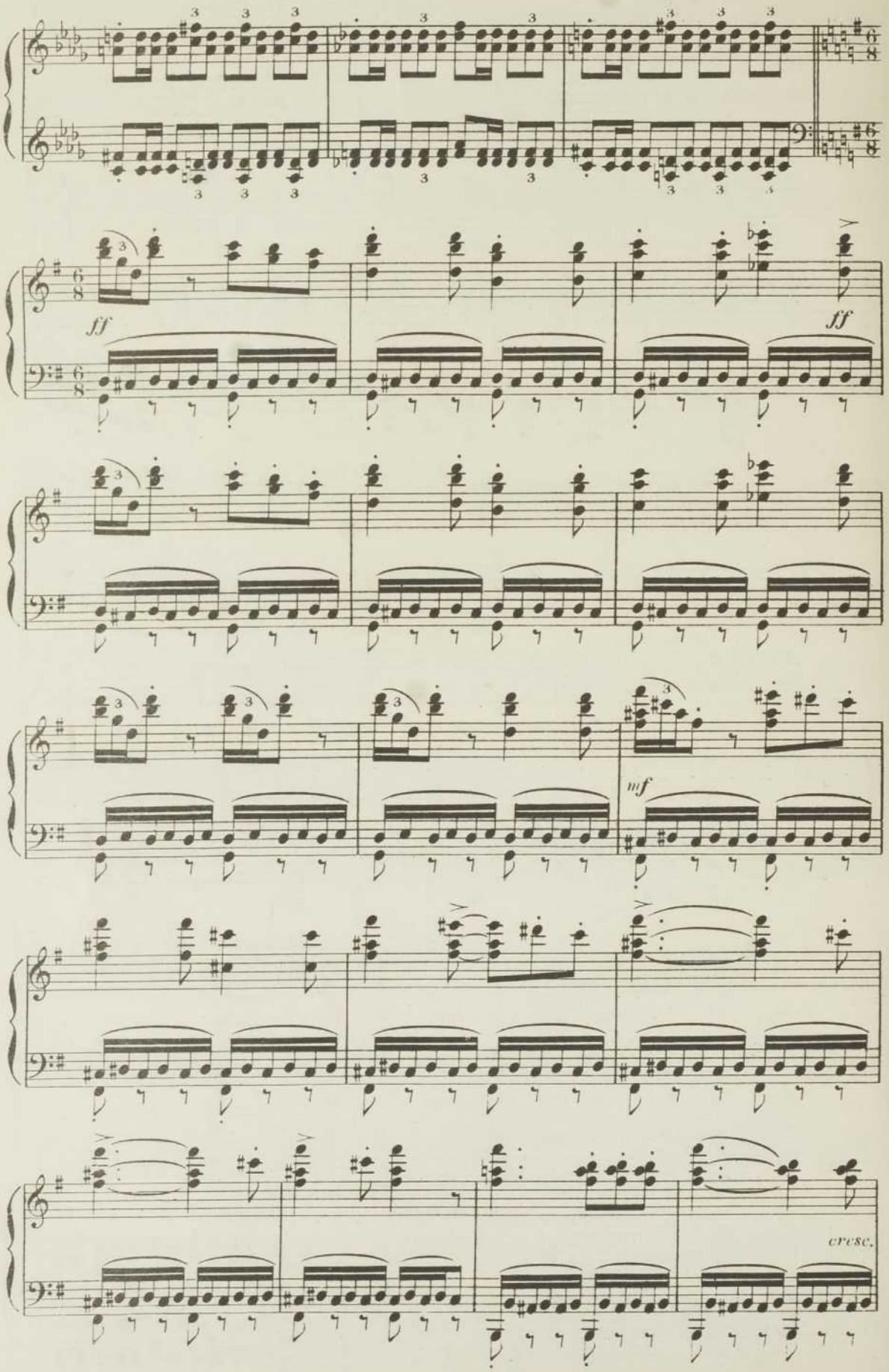
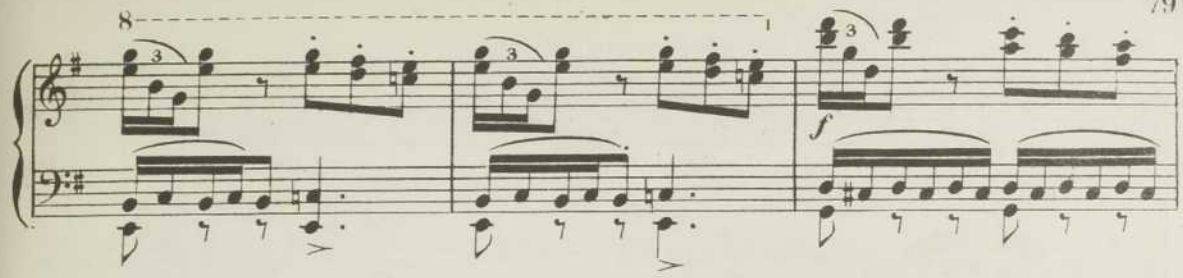
Le prince Karnac te sa_lu_ _ e!

ff Trompettes sur le théâtre.


(66 = ♩)
LE ROI
avec solennité
mf
Dans un rival ___ je trouve un
long.
p
le R.
fils! Soit bé_ni le des_tin qui l'ou_vre ma de_
p
se tournant vers le peuple
f
le R.
_meu_re! Et vous tous é_cou_tez ma pa_role à cette
f
la foule s'approche.
le R.
heu_re!
> p
pp
sans aucune nuance.

le R.
f
Aux jours futurs j'ai dû songer, Etant déjà glacé par l'â_ge;
mf
le R.
mf espress.
Que ma mort soit un deuil, et non pas un dan_ger! Nos en_
mf
le R.
_fants ne pourront vous ai_mer davan_ta_ge, Ils sauront mieux vous protéger!
pp
le R.
f
Bras vaillant, beauté se_rei_ne, Font le pou_voir puissant et
mf
p
mf


rall. molto.
le R.
ff
doux! Marga_ret, vous serez leur rei_ne! Kar_nac, vous serez son é_
f
rall. molto.
Plus lent
le R.
_poux! Serment d'obéissance; tous étendent le bras pour jurer fidélité aux futurs souverains.
S.
ff
Nous vou_lons i_ci leur pro_met_tre O_bé_is_
T.
Nous vou_lons i_ci leur pro_met_tre O_bé_is_
B.
Nous vou_lons i_ci leur pro_met_tre O_bé_is_
Plus lent
ff
_sance à l'a_ve_nir. O roi, nous accep_tons Kar_
_sance à l'a_ve_nir. O roi, nous accep_tons Kar_
_sance à l'a_ve_nir. O roi, nous accep_tons Kar_

-nac pour no-tre maî-tre !
-nac pour no-tre maî-tre !
-nac pour no-tre maî-tre ! Aux au - tels du Sei -
Aux au - tels du Sei-gneur nous al-
Aux au - tels du Sei-gneur, Aux au - tels du Sei-gneur nous al-
-gneur nous al - lons les bé - nir ! Aux au - tels du Sei-gneur nous al-
- lons les bé - nir ! Dieu puis-sant, pro-tè-ge - les ! Dieu puis-
- lons les bé - nir ! Dieu puis-sant, pro-tè-ge - les ! Dieu puis-
- lons les bé - nir ! Dieu puis-sant, pro-tè-ge - les ! Dieu puis


-sant, pro-tè-ge - les! Nous ju - rons o-bé-is - san-ce! Dieu puis-
-sant, pro-tè-ge - les! Nous ju - rons o-bé-is - san-ce! Dieu puis-
-sant, pro-tè-ge - les! Pro-tè-ge - les! Dieu puis-
rit. dim. a tempo.
-sant, pro-tè - ge - les! Nous vou-lons i-ci leur pro -
-sant, pro-tè - ge - les! Nous vou-lons i-ci leur pro -
-sant, pro-tè - ge - les! Nous vou-lons i-ci leur pro -
rit. dim. a tempo.
-met-tre O-bé - is - sance à l'a - ve - nir! O
-met-tre O-bé - is - sance à l'a - ve - nir! O
-met-tre O-bé - is - sance à l'a - ve - nir! O

roi, nous accep-tons Kar - nac pour notre maî-tre!
roi, nous accep-tons Kar - nac pour notre maî-tre!
roi, nous accep-tons Kar - nac pour notre maî-tre! Aux au-
ff
Aux au-
Aux au- tels du Sei-gneur, Aux au-
-tels du Sei-gneur nous al- lons les bé- nir! Aux au-
poco rit.
Allegro. (100 = ♩)
-tels du Sei-gneur nous al- lons les bé- nir!
-tels du Sei-gneur nous al- lons les bé- nir!
-tels du Sei-gneur nous al- lons les bé- nir!
poco rit.
Allegro.

Fanfare sur le théâtre pendant que Roi présente Karnac aux divers groupes

Pendant la présentation, ROZENN s'est approchée de MARGARED, l'a prise par la main et amenée hors des groupes sur le devant de la scène; elle lui dit quelques mots tout bas d'une façon animée.

MARGARED (à Rozenn)

Quoi! My_li_o vi_vant!

Les temps au même mouv! que précédemment

ROZENN

Par quel prodige? _Il m'a parlé, te dis - je! _Jour maudit!

MAPGARED (à part)

ROZENN (avec tendresse)

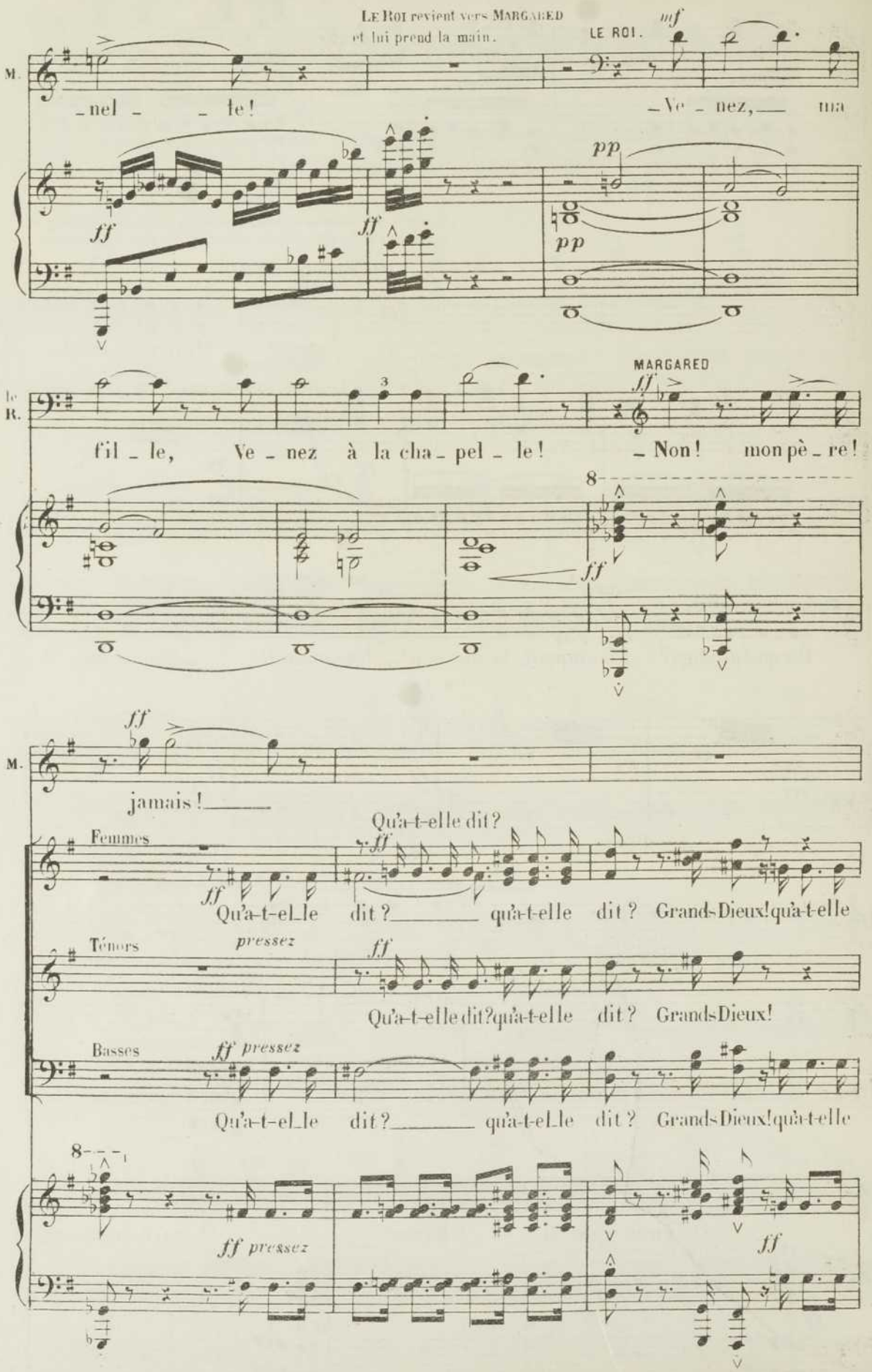
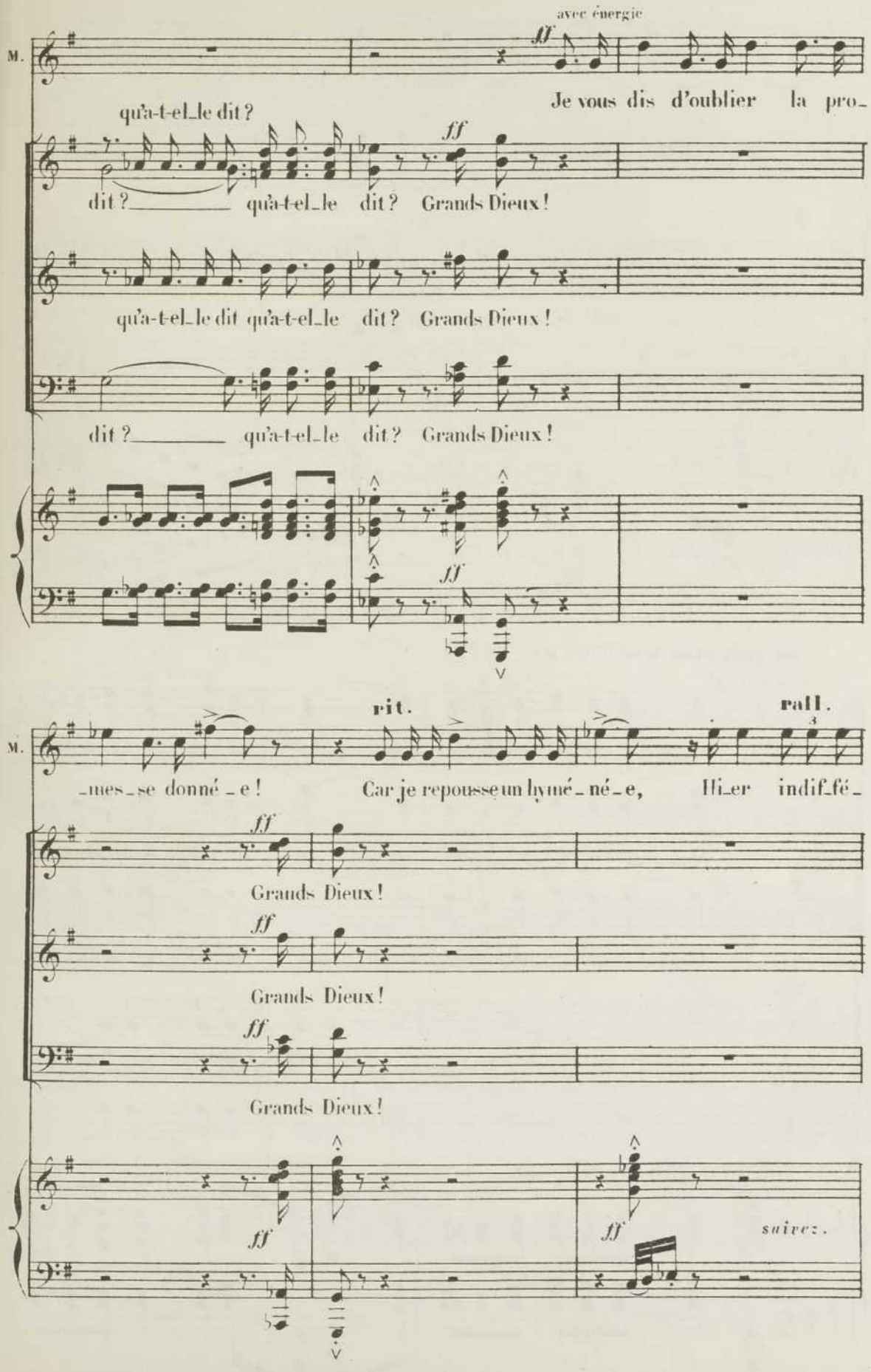
Comme lui, l'a

_mi que tu pleu_rais Par_mi nous reviendra!

MARGARED (à part)

_Lui, vivant!

et j'irais Me li_er à Karnac

d'u_ne chaîne é_ter_

LE ROI revient vers MARGARED
et lui prend la main.
LE ROI.
mf
M.
-nel - - le!
-Ve - nez, ma
ff
ff
pp
pp
le R.
fil - le, Ve - nez à la cha - pel - le!
MARGARED
ff
-Non! mon pè - re!
8
ff
M.
ff
jamais!
Femmes
Qu'a-t-elle dit?
ff
ff
Qu'a-t-elle dit? qu'a-t-elle dit? Grands-Dieux! qu'a-t-elle
Ténors
pressez
ff
Qu'a-t-elle dit? qu'a-t-elle dit? Grands Dieux!
Basses
ff pressez
Qu'a-t-elle dit? qu'a-t-elle dit? Grands Dieux! qu'a-t-elle
8
ff pressez
ff

avec énergie
M.
ff
Je vous dis d'oublier la pro-
qu'a-t-el-le dit ?
dit ? qu'a-t-el-le dit ? Grands Dieux !
qu'a-t-el-le dit qu'a-t-el-le dit ? Grands Dieux !
dit ? qu'a-t-el-le dit ? Grands Dieux !
rit.
rall.
-mes-se donné-e ! Car je repousse un hymé-né-e, Hi-er indif-fé-
Grands Dieux !
Grands Dieux !
Grands Dieux !
suivez.

M. _ rent, maintenant o_di _ eux!

ff Grands Dieux!

ff Grands Dieux!

ff Grands Dieux!

ff *ff* **poco rit.**

D'un côté sont groupés KARNAC *et* ses guerriers; de l'autre, le ROI et le peuple d'YS avec ROZENN et MARGARED

un peu plus lent (76= ♩)

PEUPLE D'YS.

Femmes. *ff* O cri_mi_nel_le dé _ men _ ce! De cet_ te mortelle of_

Ténors. *ff* O cri_mi_nel_le dé _ men _ ce! De cet _ te mortelle of_

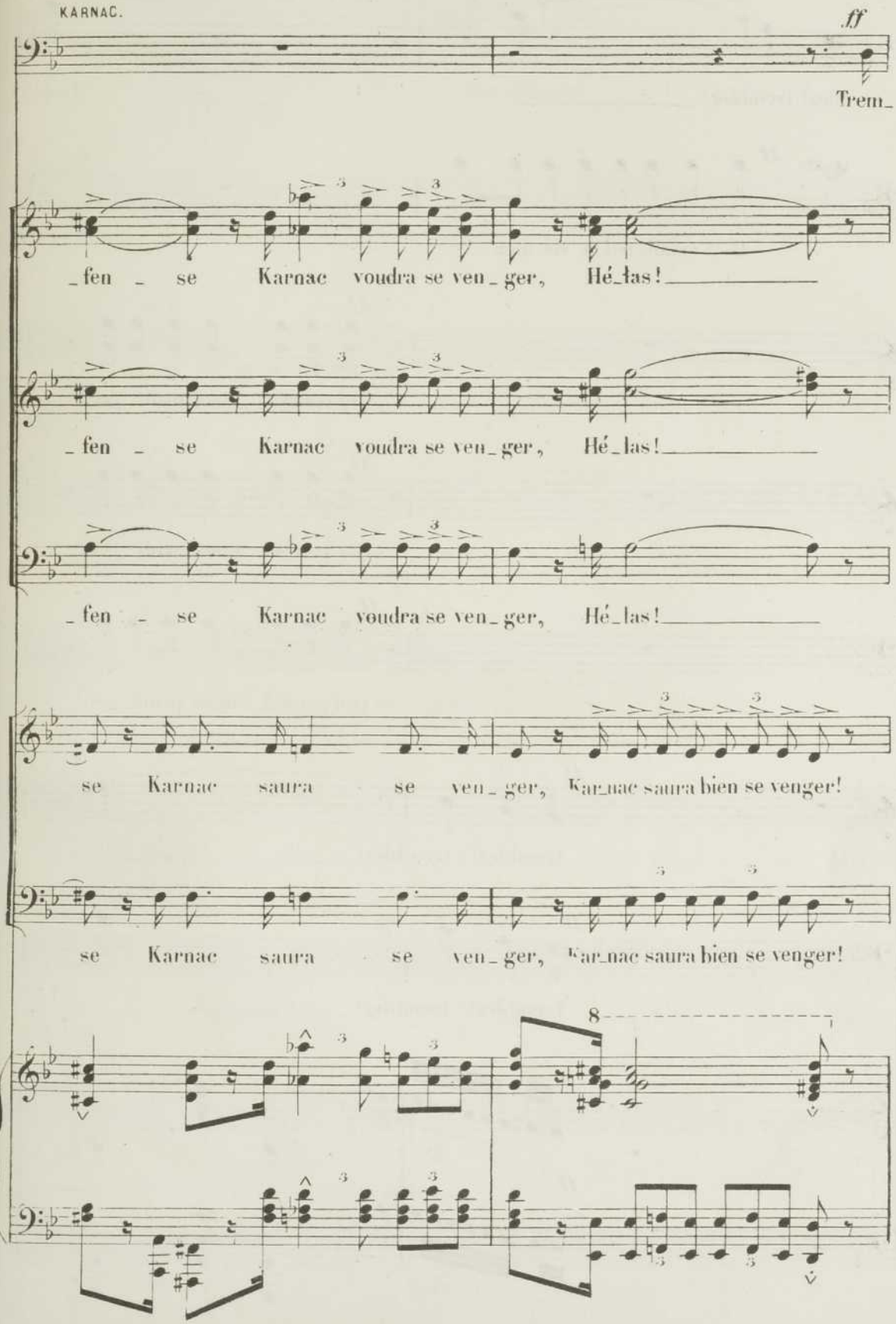
Basses. *ff* O cri_mi_nel_le dé _ men _ ce! De cet _ te mortelle of_

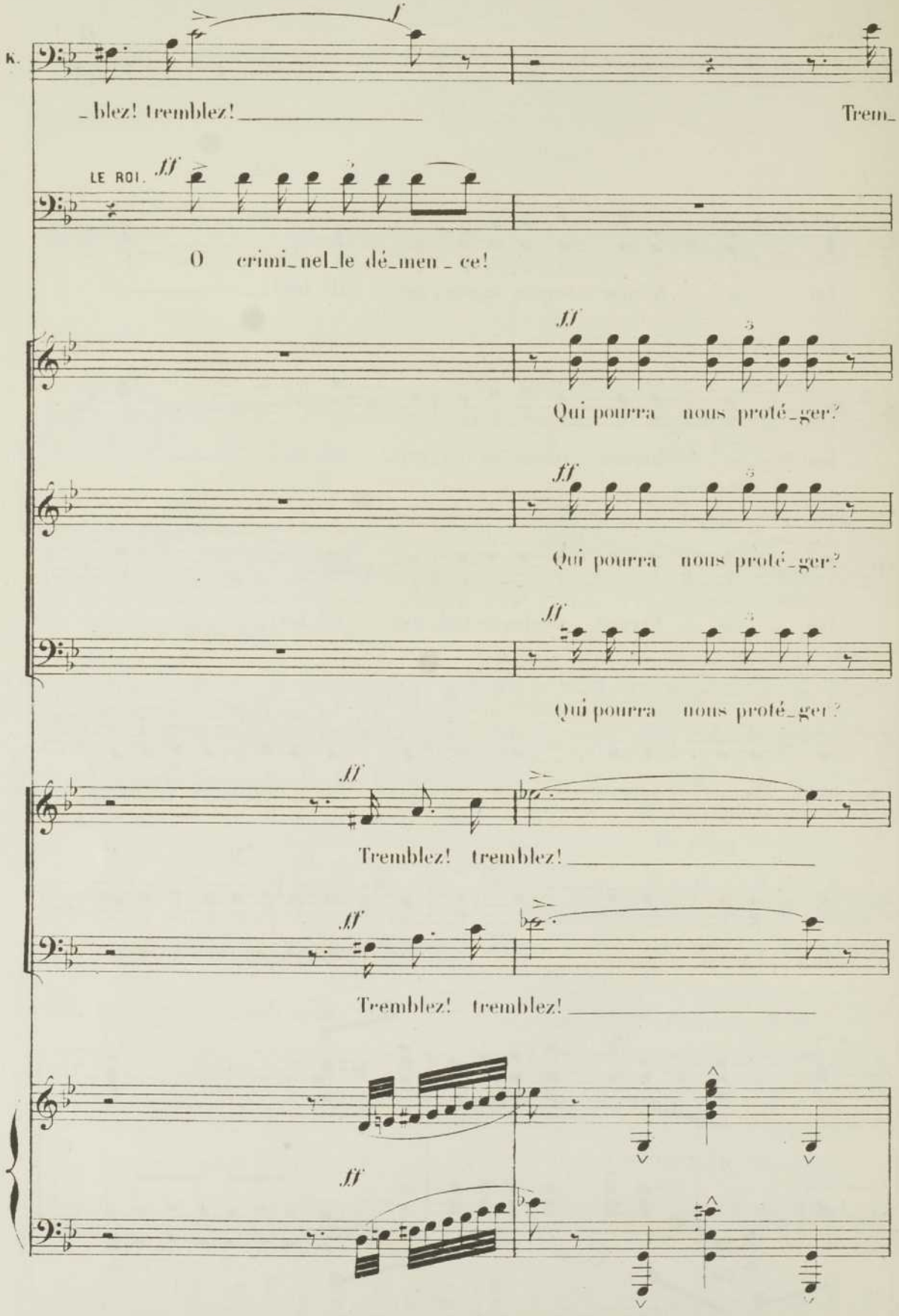
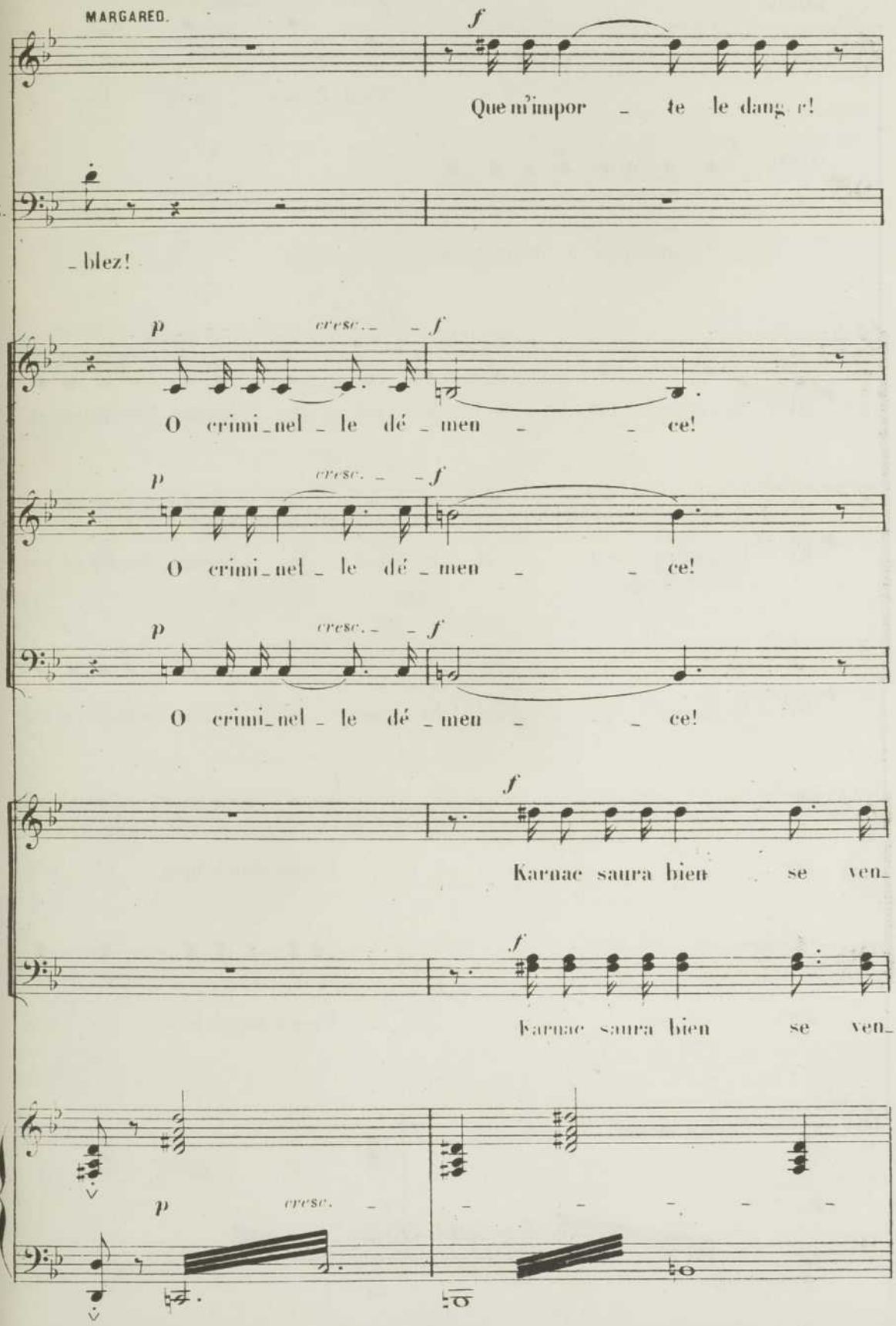
GUERRIERS DE KARNAC.

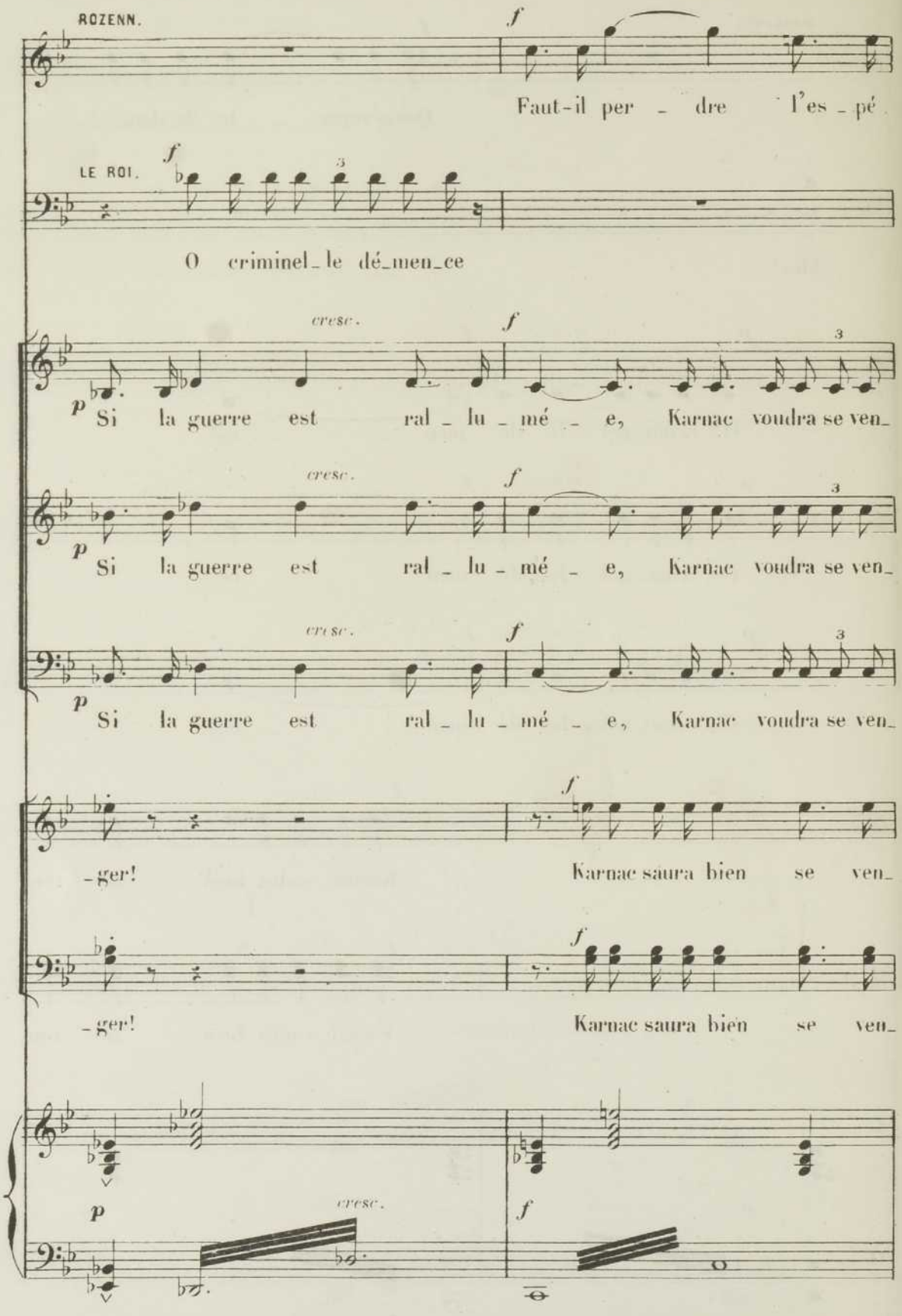
Ténors. *ff* De cet_te mortelle of_ fen _

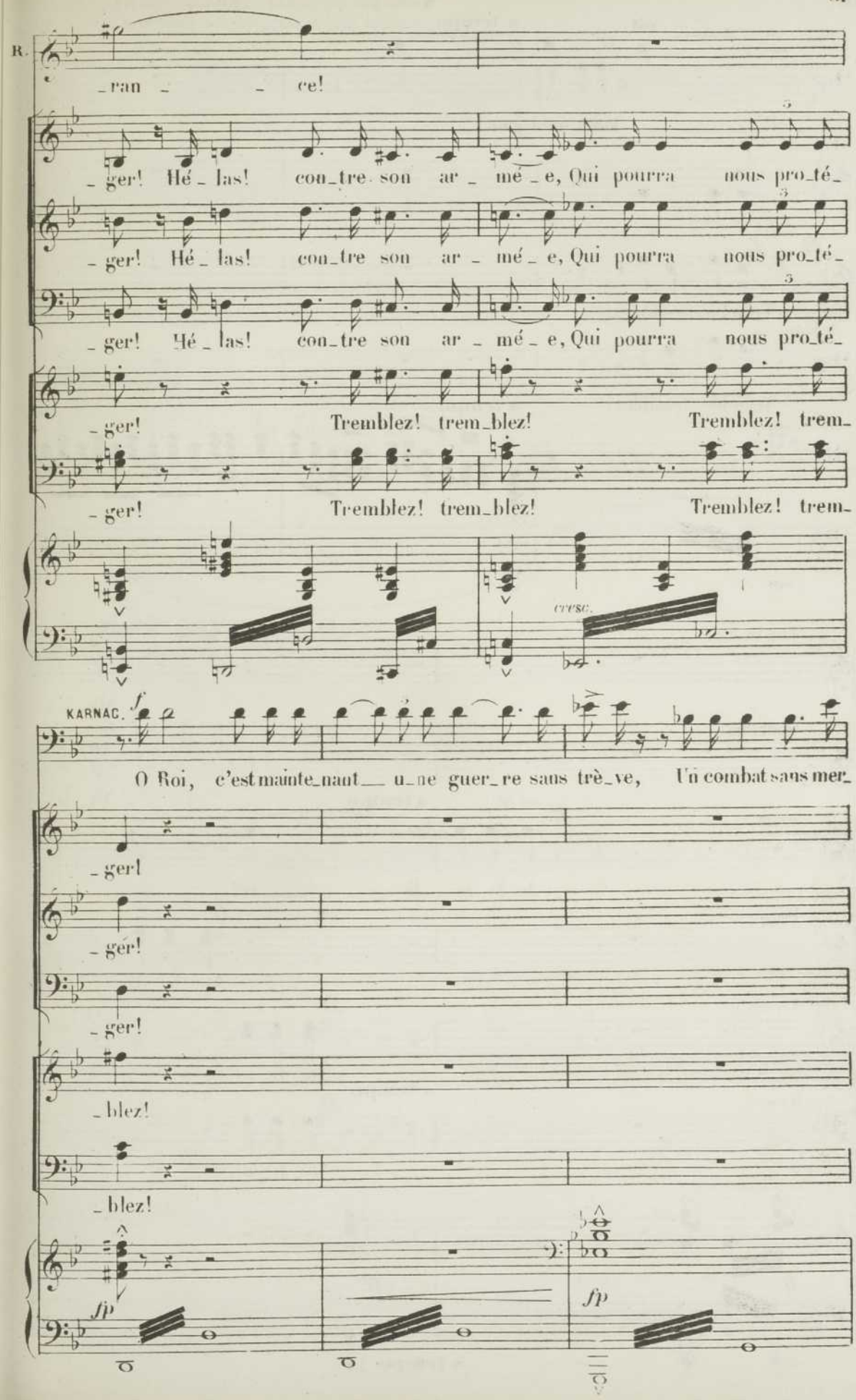
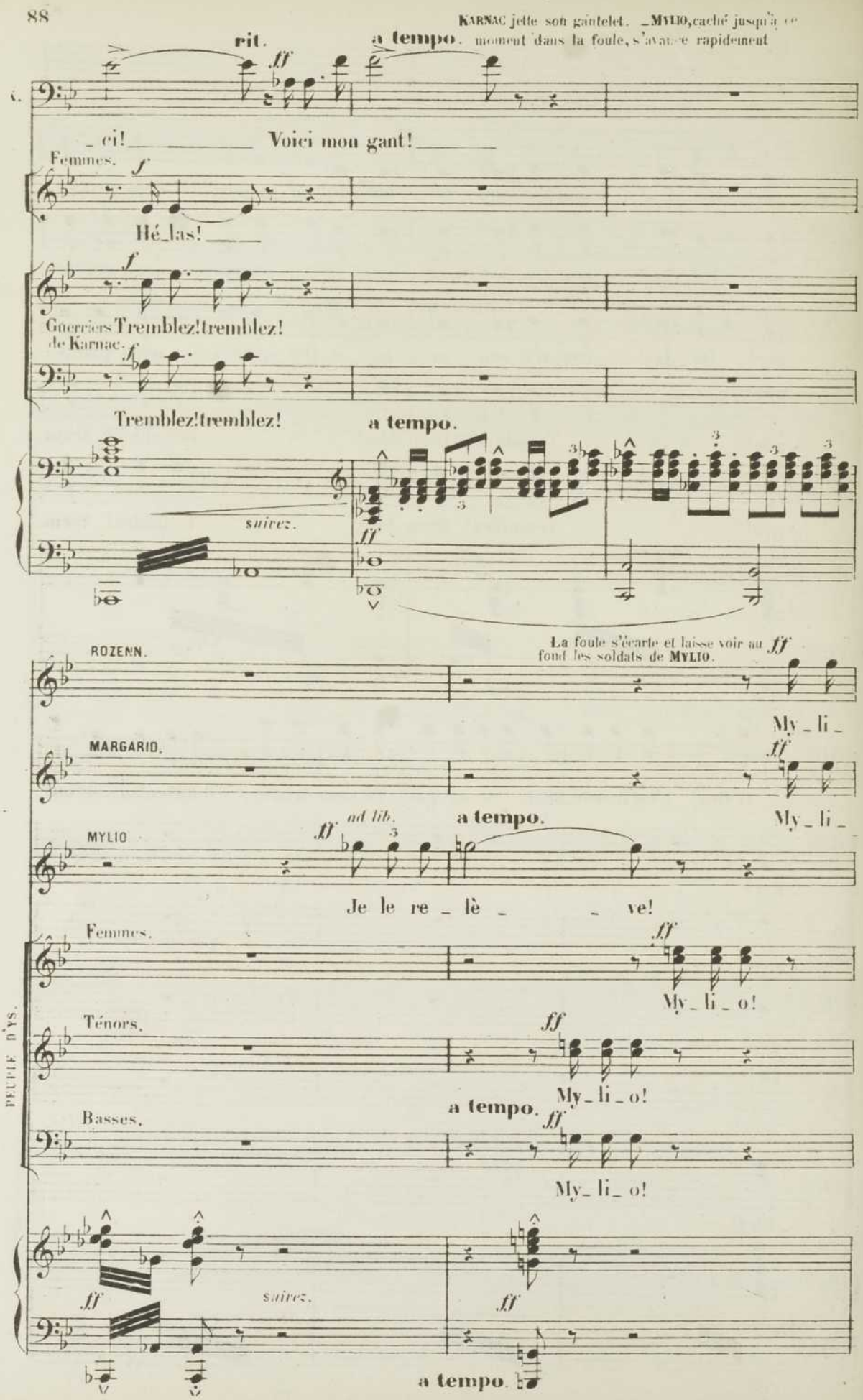
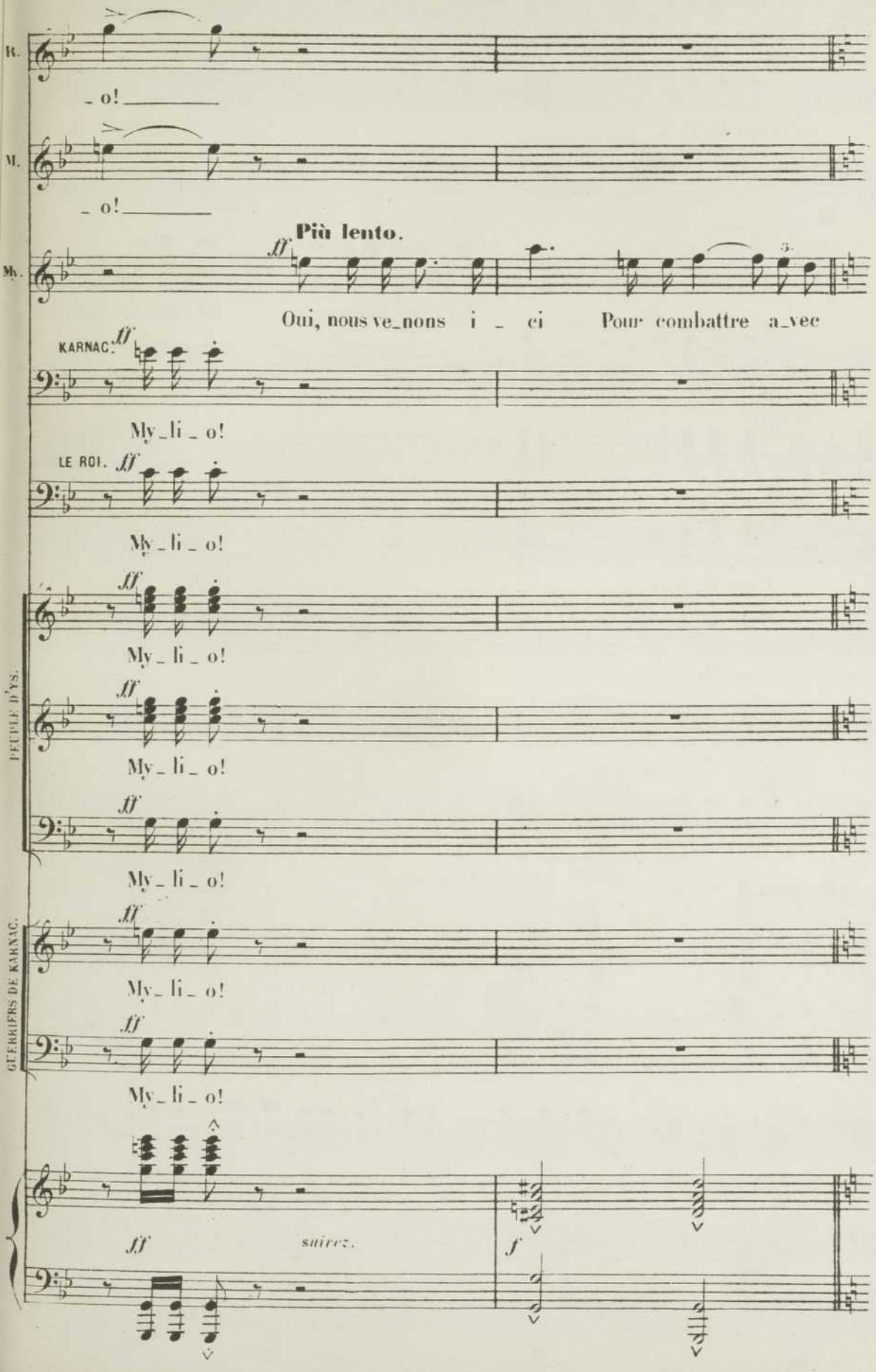
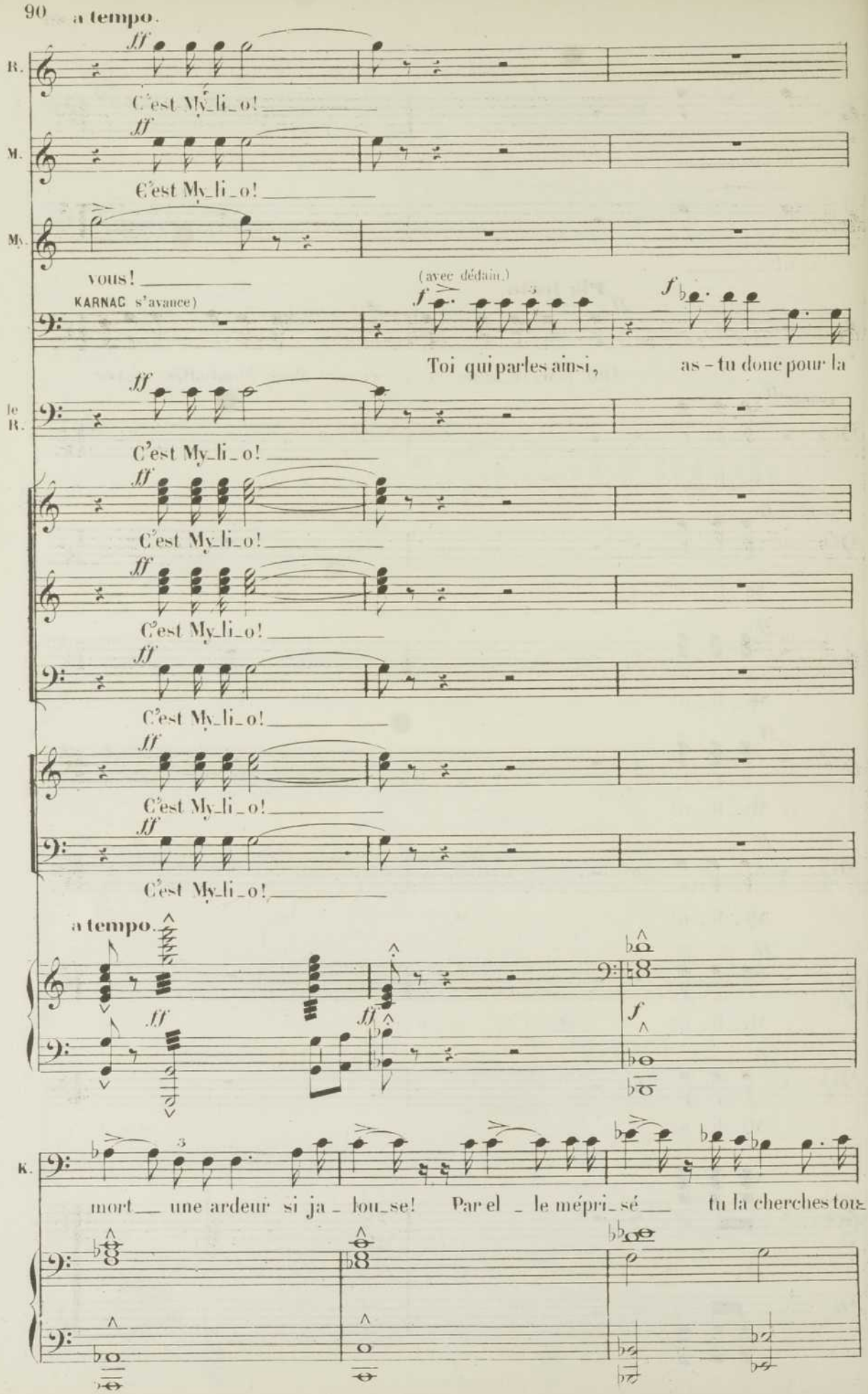
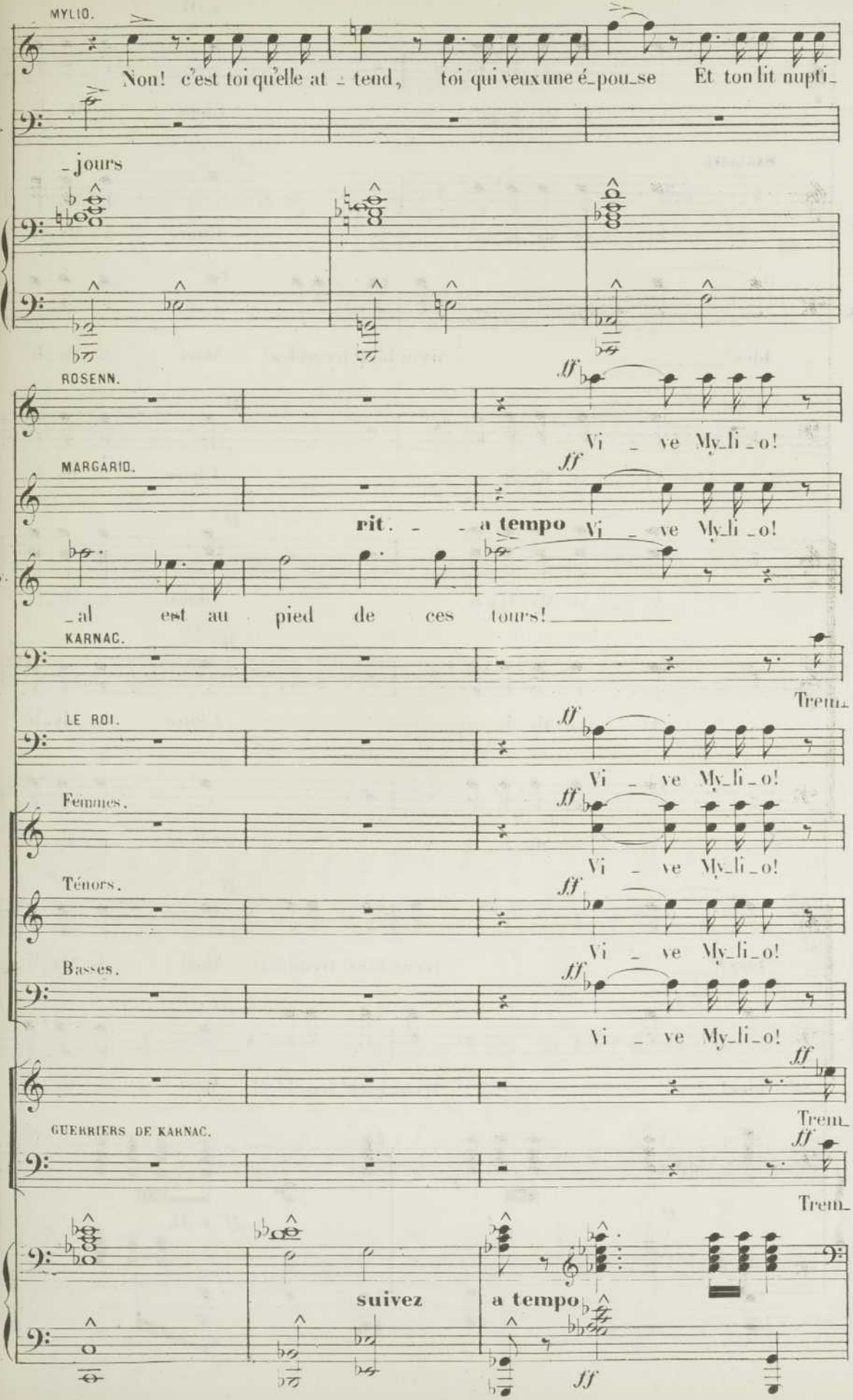
Basses. *ff* De cet_te mortelle of_ fen _

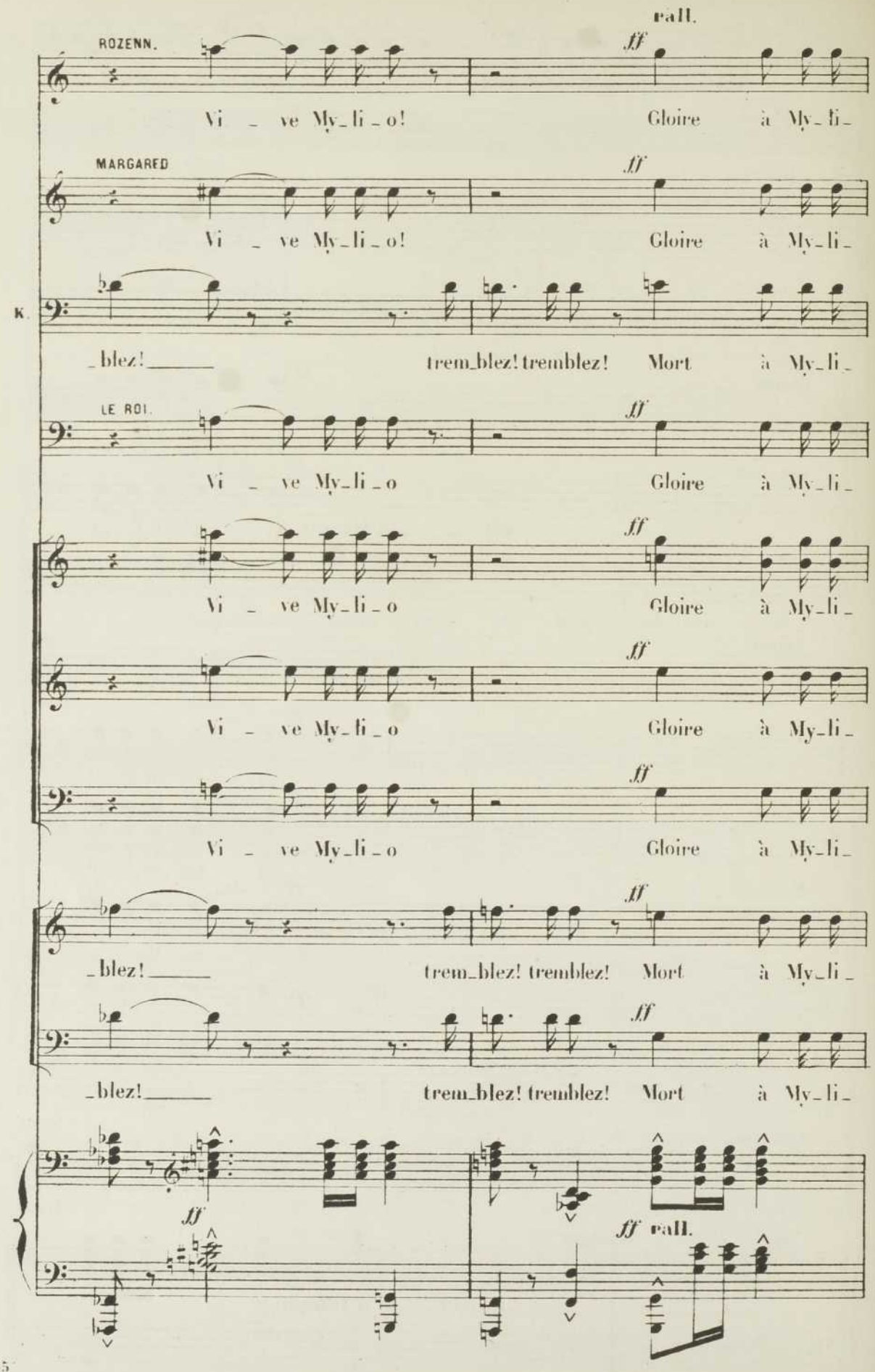
un peu plus lent (76= ♩)

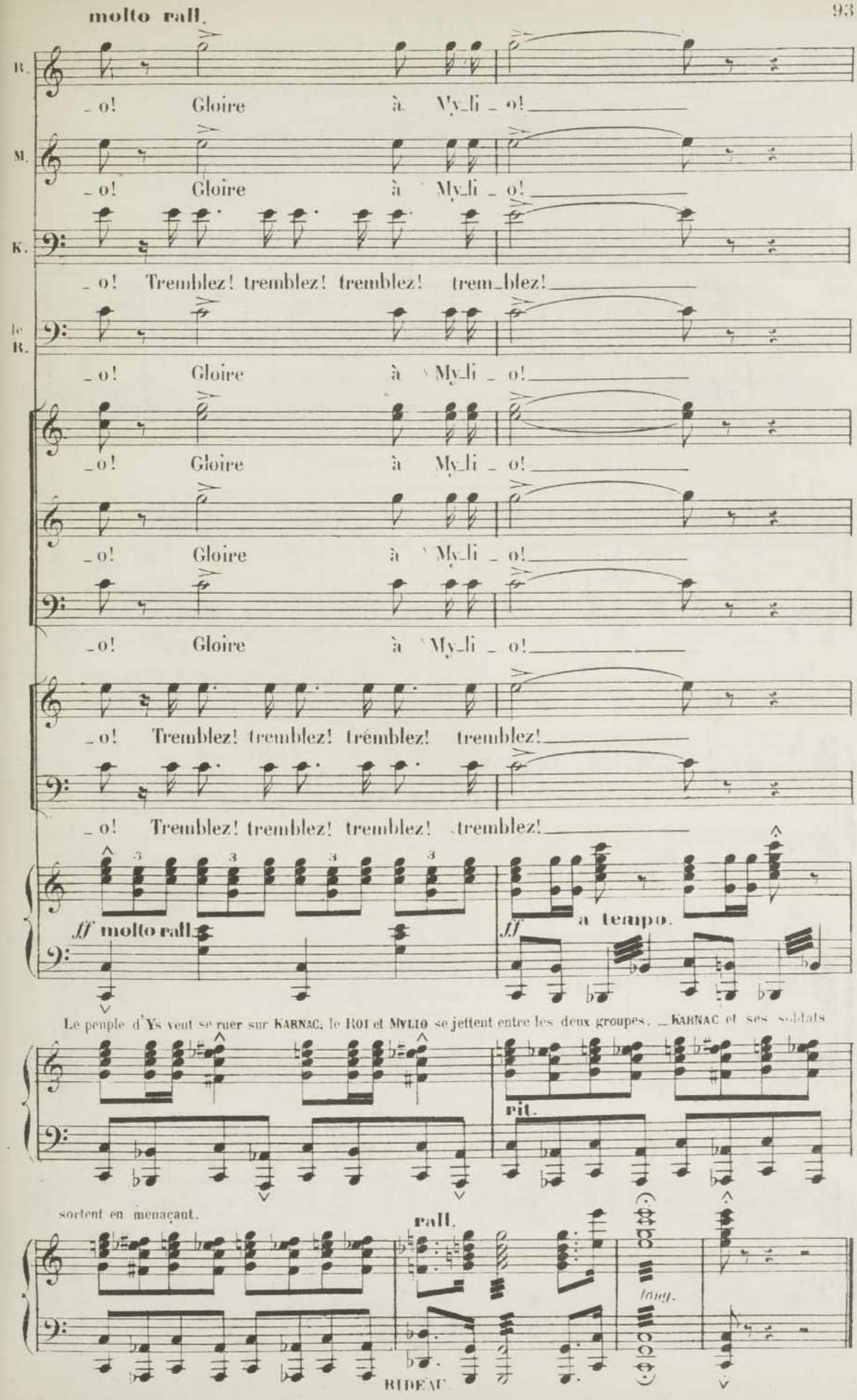
ff

KARNAC.
ff
Trem_
_fen _ se Karnac voudra se ven_ger, Hé_las!
_fen _ se Karnac voudra se ven_ger, Hé_las!
_fen _ se Karnac voudra se ven_ger, Hé_las!
se Karnac saura se ven_ger, Karnac saura bien se venger!
se Karnac saura se ven_ger, Karnac saura bien se venger!
8


K.
f
_blez! tremblez! _____ Trem_
LE ROI.
ff
O crimi_nel_le dé_men_ce!
ff
Qui pourra nous proté_ger?
ff
Qui pourra nous proté_ger?
ff
Qui pourra nous proté_ger?
ff
Tremblez! tremblez! _____
ff
Tremblez! tremblez! _____
ff

MARGARED.
f
Que m'impor _ te le dang r!
K.
_ blez!
p
cresc. _
f
O crimi_nel _ le dé _ men _ _ ce!
p
cresc. _
f
O crimi_nel _ le dé _ men _ _ ce!
p
cresc. _
f
O crimi_nel _ le dé _ men _ _ ce!
f
Karnac saura bien se ven_
f
Karnac saura bien se ven_
p
cresc. _


ROZENN.
Faut-il per - dre l'es - pé
LE ROI.
O criminel - le dé - men - ce
cresc.
Si la guerre est ral - lu - mé - e, Karnac voudra se ven-
Si la guerre est ral - lu - mé - e, Karnac voudra se ven-
Si la guerre est ral - lu - mé - e, Karnac voudra se ven-
-ger! Karnac saura bien se ven-
-ger! Karnac saura bien se ven-

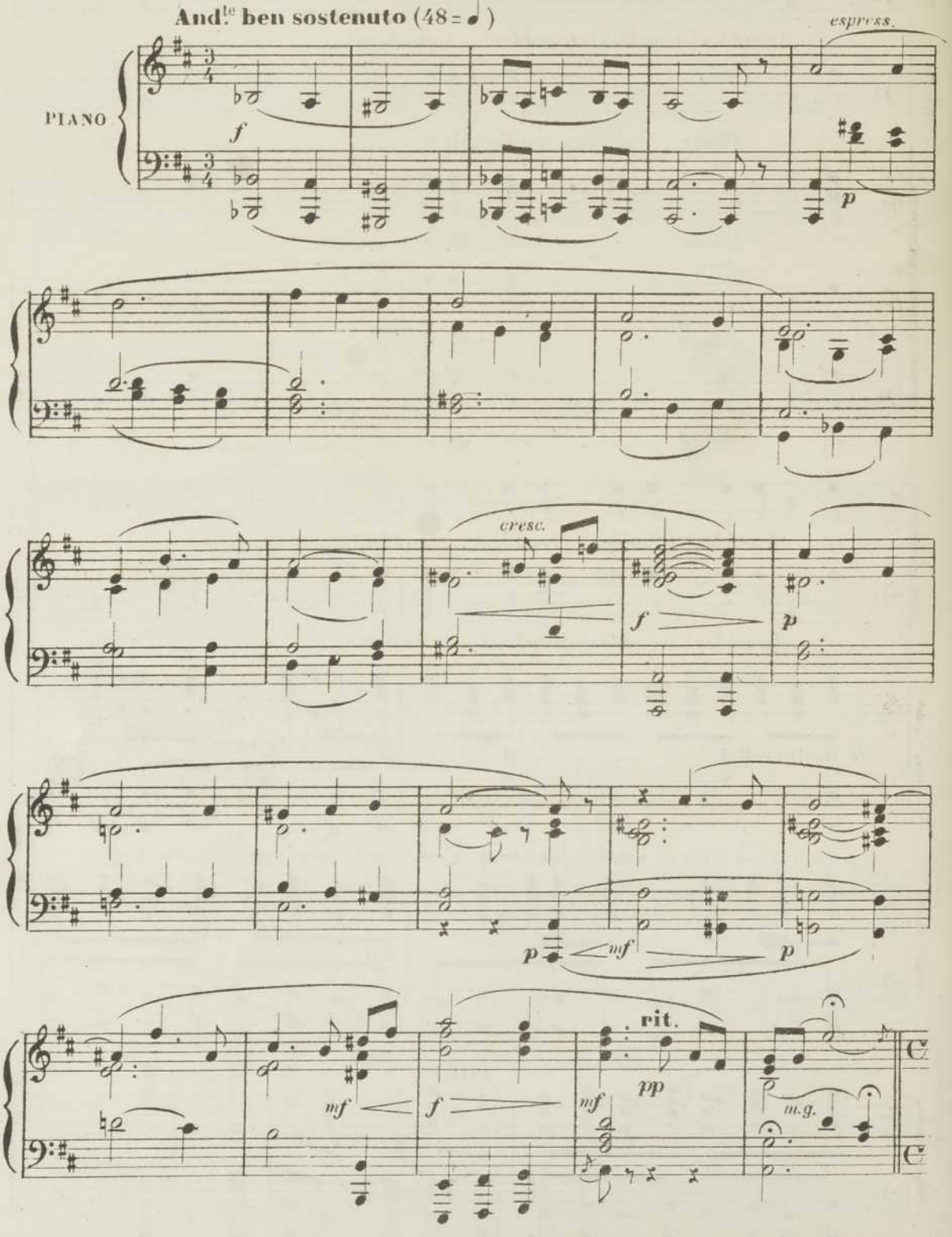
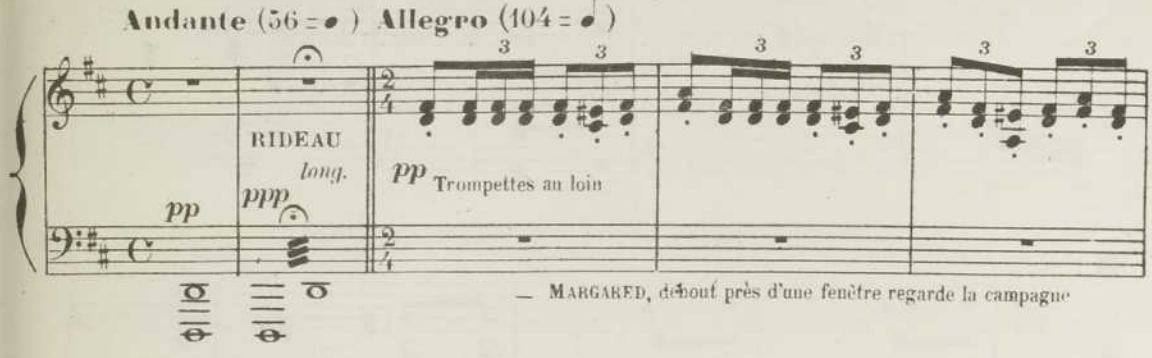
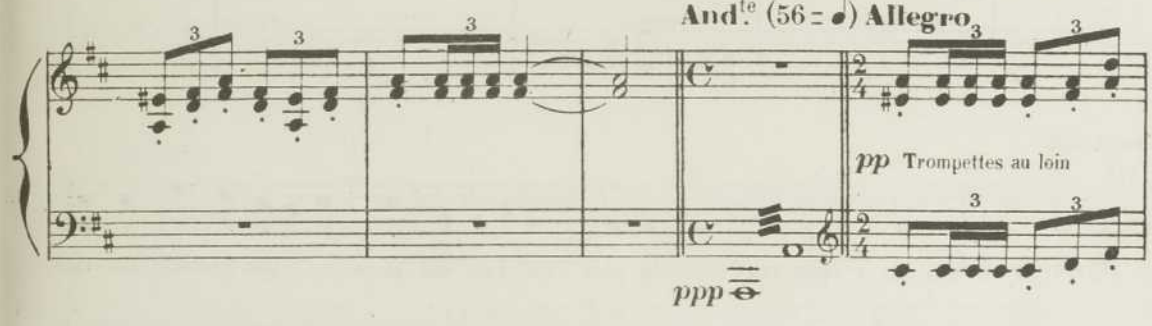
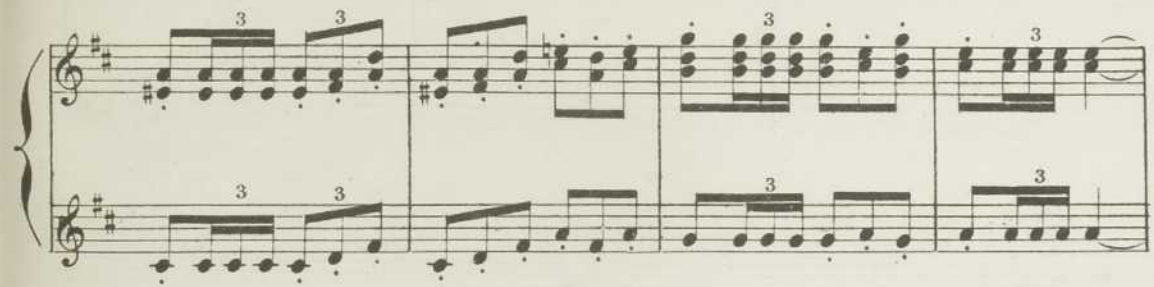
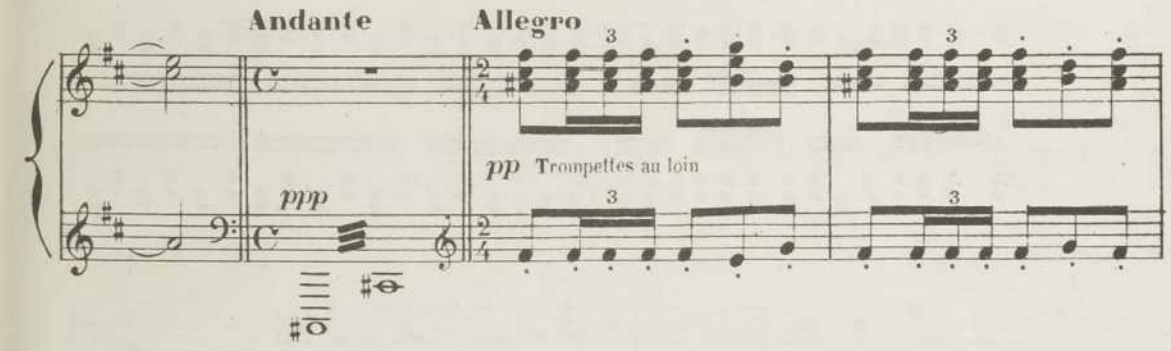
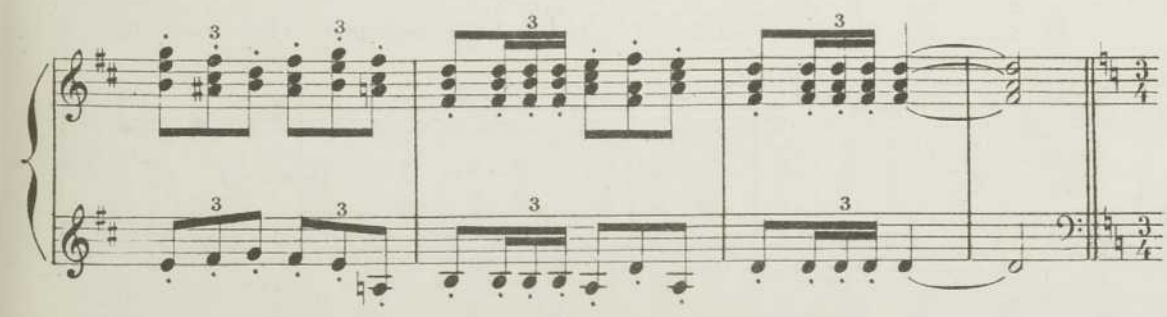
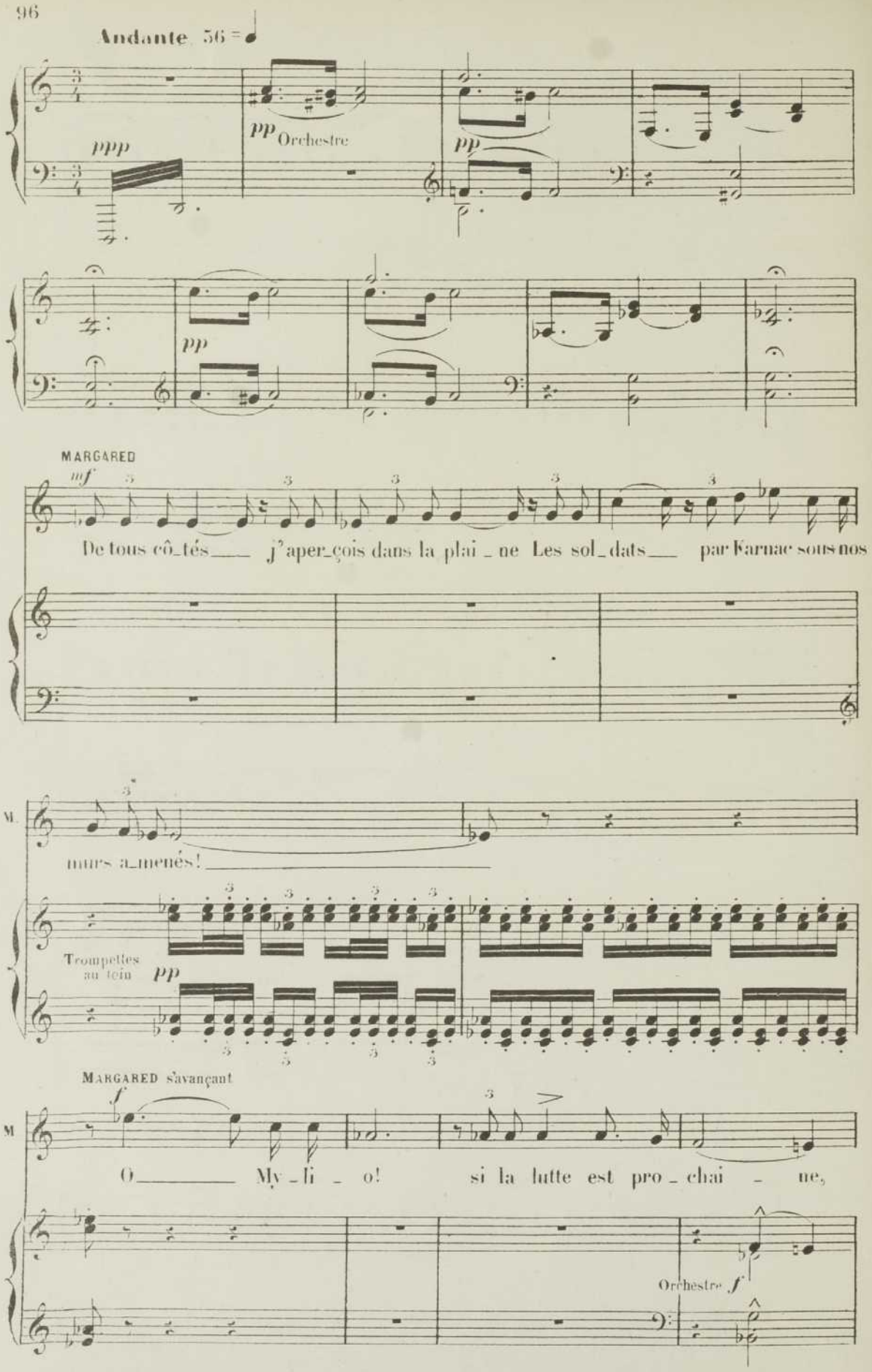

R.
_ran _ _ ce!
_ger! Hé _ las! con_tre son ar _ mé _ e, Qui pourra nous pro_té_
_ger! Hé _ las! con_tre son ar _ mé _ e, Qui pourra nous pro_té_
_ger! Hé _ las! con_tre son ar _ mé _ e, Qui pourra nous pro_té_
_ger! Tremblez! trem_blez! Tremblez! trem_
_ger! Tremblez! trem_blez! Tremblez! trem_
cresc.
KARNAC. f
O Roi, c'est mainte_nant__ u_ne guer_re sans trè_ve, Un combat sans mer_
_ger!
_ger!
_ger!
_blez!
_blez!
fp
fp

KARNAC jette son gantelet. – MYLIO, caché jusqu'à ce moment dans la foule, s'avance rapidement
rit.
a tempo.
ff
_ ci! Voici mon gant! _
Femmes.
f
Hé_las! _
Guerriers de Karnac.
Tremblez! tremblez!
Tremblez! tremblez!
a tempo.
suivez.
ff
La foule s'écarte et laisse voir au fond les soldats de MYLIO.
ROZENN.
My_li_
MARGARID.
ff
My_li_
MYLIO
ff ad lib.
a tempo.
Je le re_lè_ _ ve!
Femmes.
My_li_o!
Ténors.
My_li_o!
a tempo.
Basses.
My_li_o!
suivez.
a tempo.
PEUPLE D'YS.

R.
_ o! _____
M.
_ o! _____
Più lento.
My.
ff
Oui, nous ve_nons i _ ci Pour combattre a_vec
KARNAC. ff
My_li_o!
LE ROI. ff
My_li_o!
ff
My_li_o!
ff
My_li_o!
ff
My_li_o!
ff
My_li_o!
ff
My_li_o!
ff
suivez.
f
PEUPLE D'YS.
GUERRIERS DE KARNAC.

a tempo.
R.
C'est My_li_o!
M.
C'est My_li_o!
My.
vous!
KARNAC s'avance)
(avec dédain.)
Toi qui parles ainsi, as-tu donc pour la
le R.
C'est My_li_o!
C'est My_li_o!
C'est My_li_o!
C'est My_li_o!
C'est My_li_o!
a tempo.
K.
mort une ardeur si ja_lou_se! Par el_le mépri_sé tu la cherches tou

MYLIO.
Non! c'est toi qu'elle at - tend, toi qui veux une é-pou-se Et ton lit nupti-
K.
- jours
ROSENN.
ff
Vi - ve My-li-o!
MARGARID.
ff
rit. - - a tempo Vi - ve My-li-o!
My.
-al est au pied de ces tours!
KARNAC.
Trem.
LE ROI.
ff
Vi - ve My-li-o!
Femmes.
ff
Vi - ve My-li-o!
Ténors.
ff
Vi - ve My-li-o!
Basses.
ff
Vi - ve My-li-o!
ff
Trem.
GUERRIERS DE KARNAC.
ff
Trem.
suivez
a tempo
ff


rall.
ROZENN.
ff
Vi _ ve My_li_o!
Gloire à My_li_
MARGARED
ff
Vi _ ve My_li_o!
Gloire à My_li_
K.
_blez! _____
trem_blez! tremblez!
Mort à My_li_
LE ROI.
ff
Vi _ ve My_li_o
Gloire à My_li_
ff
Vi _ ve My_li_o
Gloire à My_li_
ff
Vi _ ve My_li_o
Gloire à My_li_
ff
Vi _ ve My_li_o
Gloire à My_li_
ff
_blez! _____
trem_blez! tremblez!
Mort à My_li_
ff
_blez! _____
trem_blez! tremblez!
Mort à My_li_
ff
ff rall.

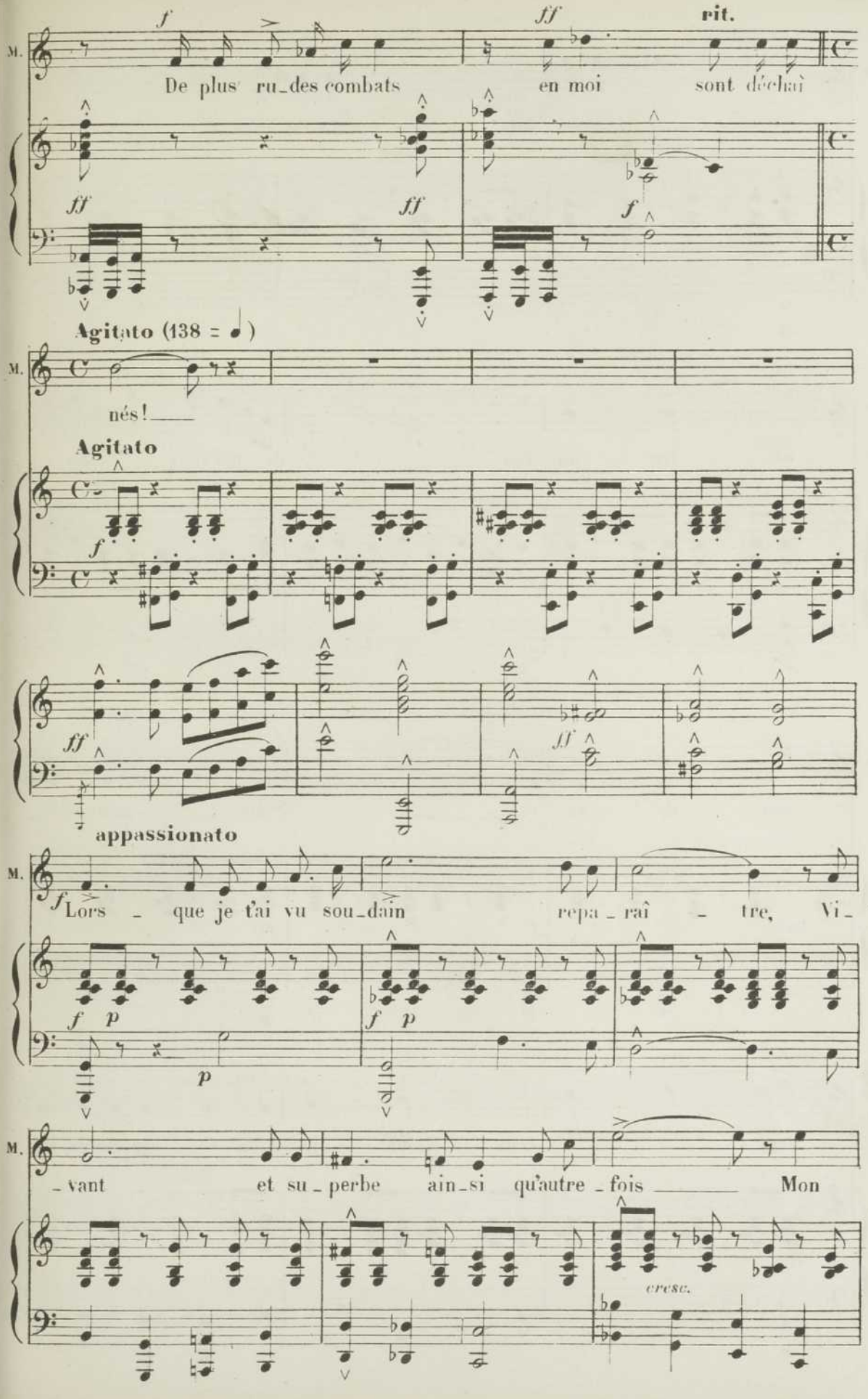
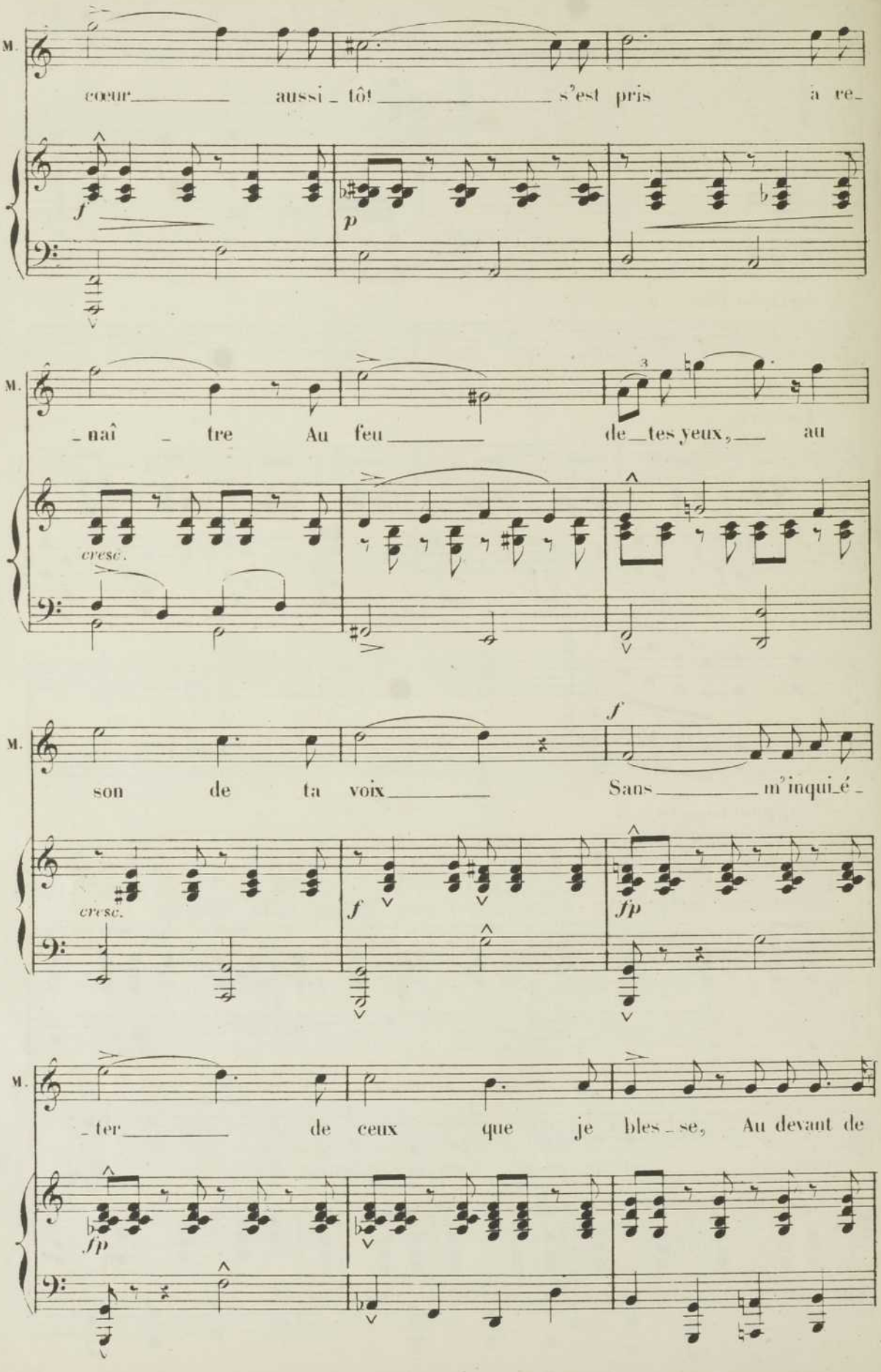

molto rall.
R.
_o! Gloire à My_li _o!
M.
_o! Gloire à My_li _o!
K.
_o! Tremblez! tremblez! tremblez! trem_blez!
le R.
_o! Gloire à My_li _o!
_o! Gloire à My_li _o!
_o! Gloire à My_li _o!
_o! Gloire à My_li _o!
_o! Tremblez! tremblez! tremblez! tremblez!
_o! Tremblez! tremblez! tremblez! tremblez!
ff molto rall.
ff a tempo.
Le peuple d'Ys veut se ruer sur KARNAC, le ROI et MYLIO se jettent entre les deux groupes. _ KARNAC et ses soldats
rit.
sortent en menaçant.
rall.
long.
RIDEAU

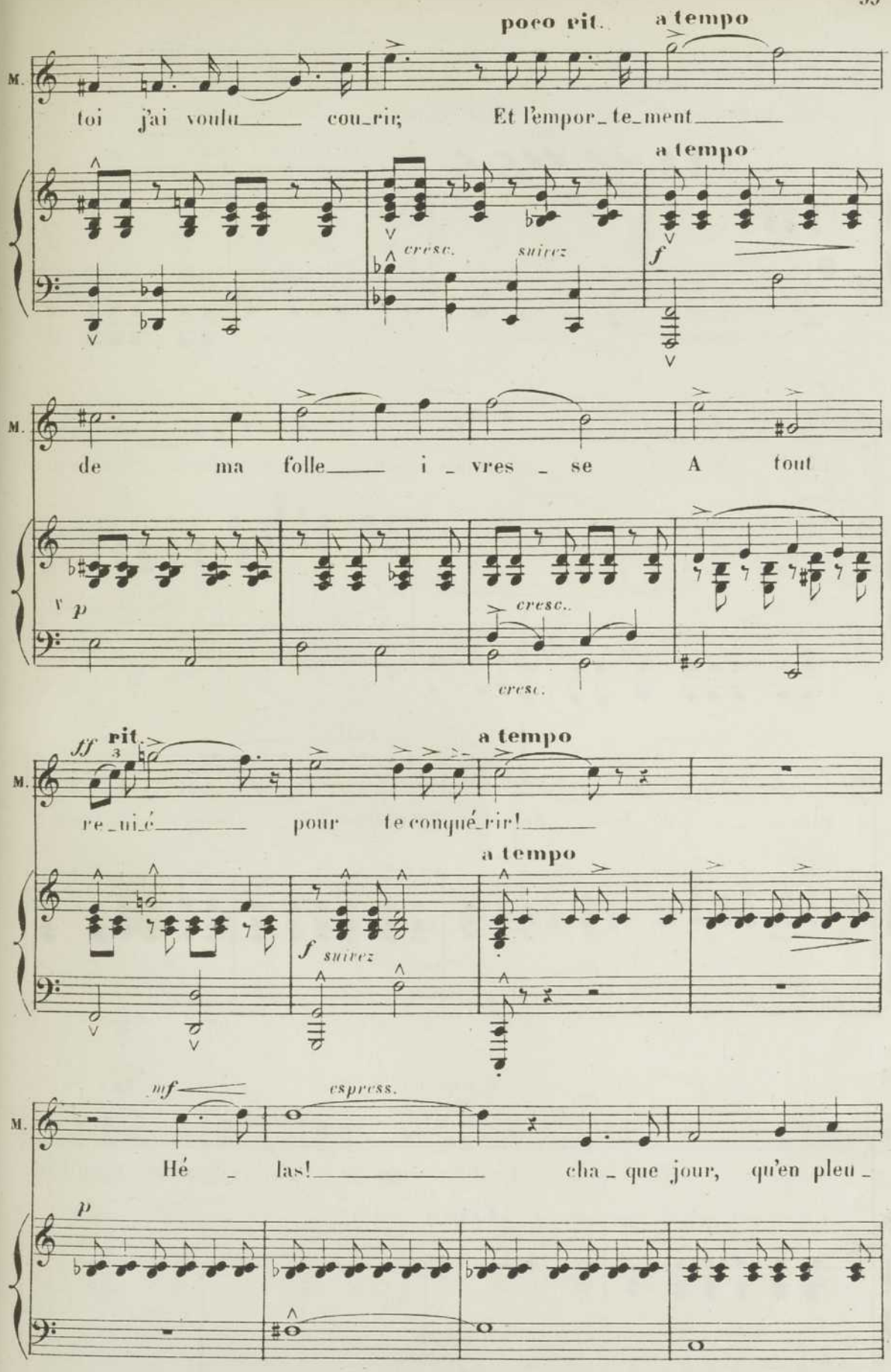
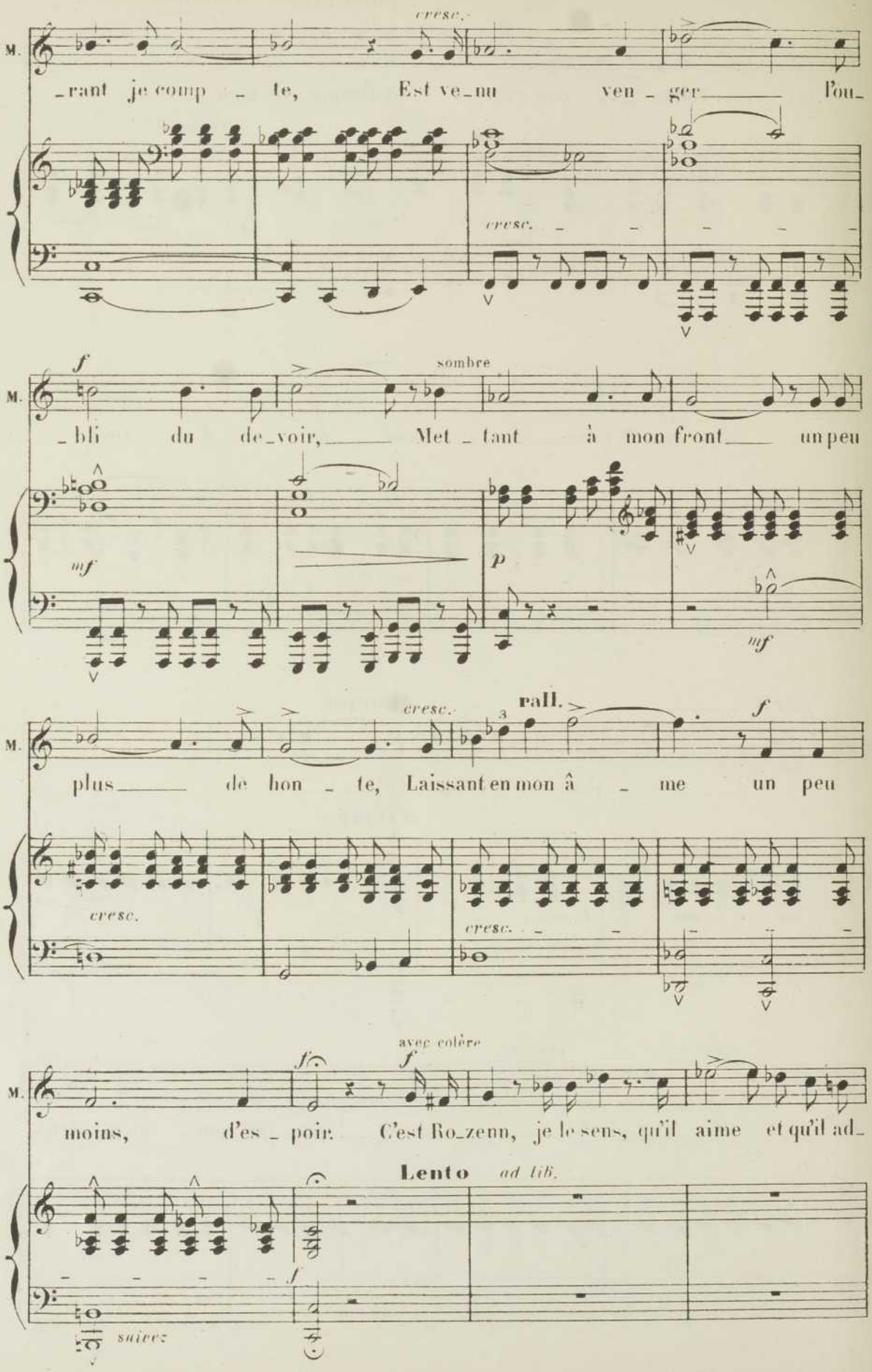
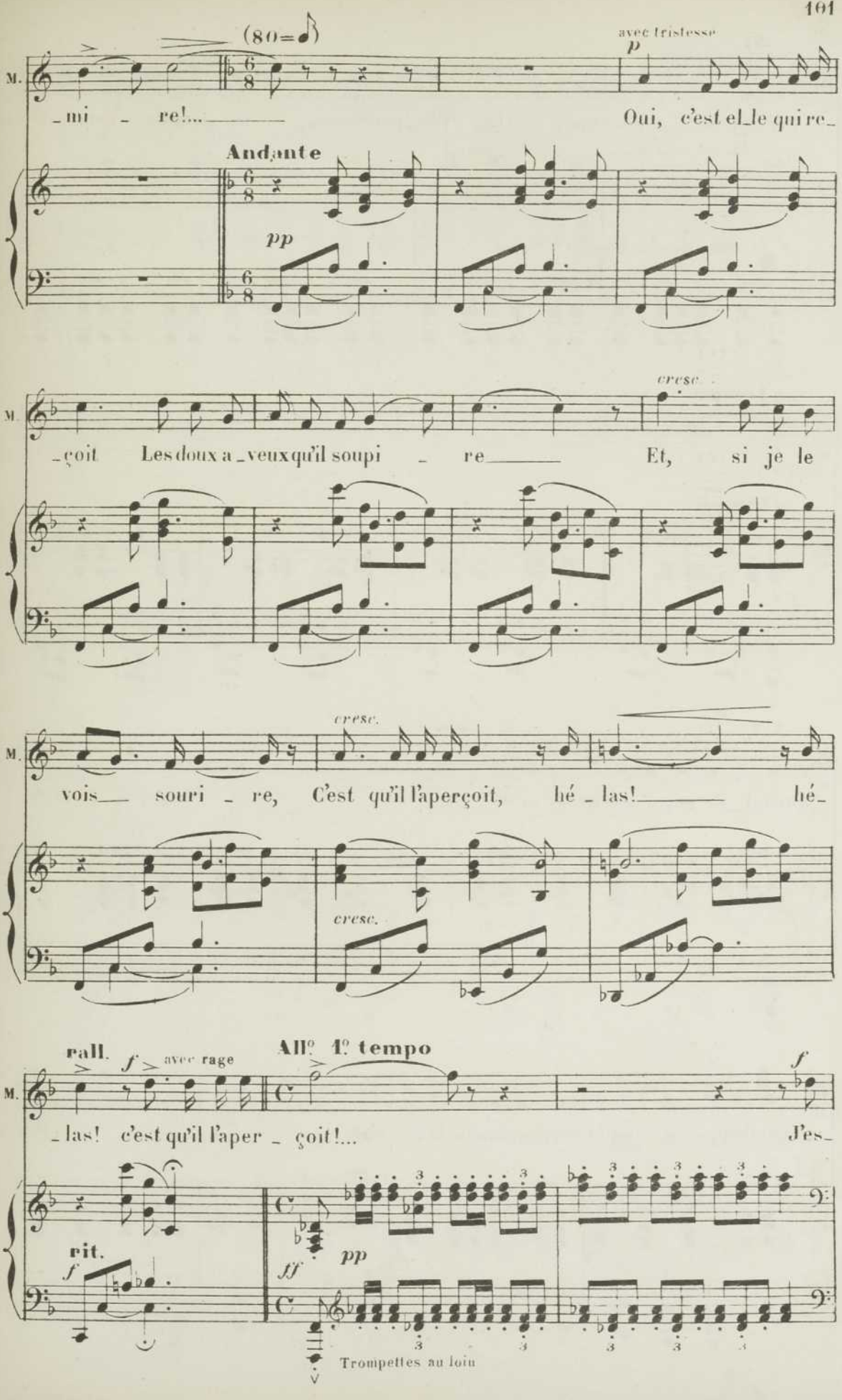
ACTE II

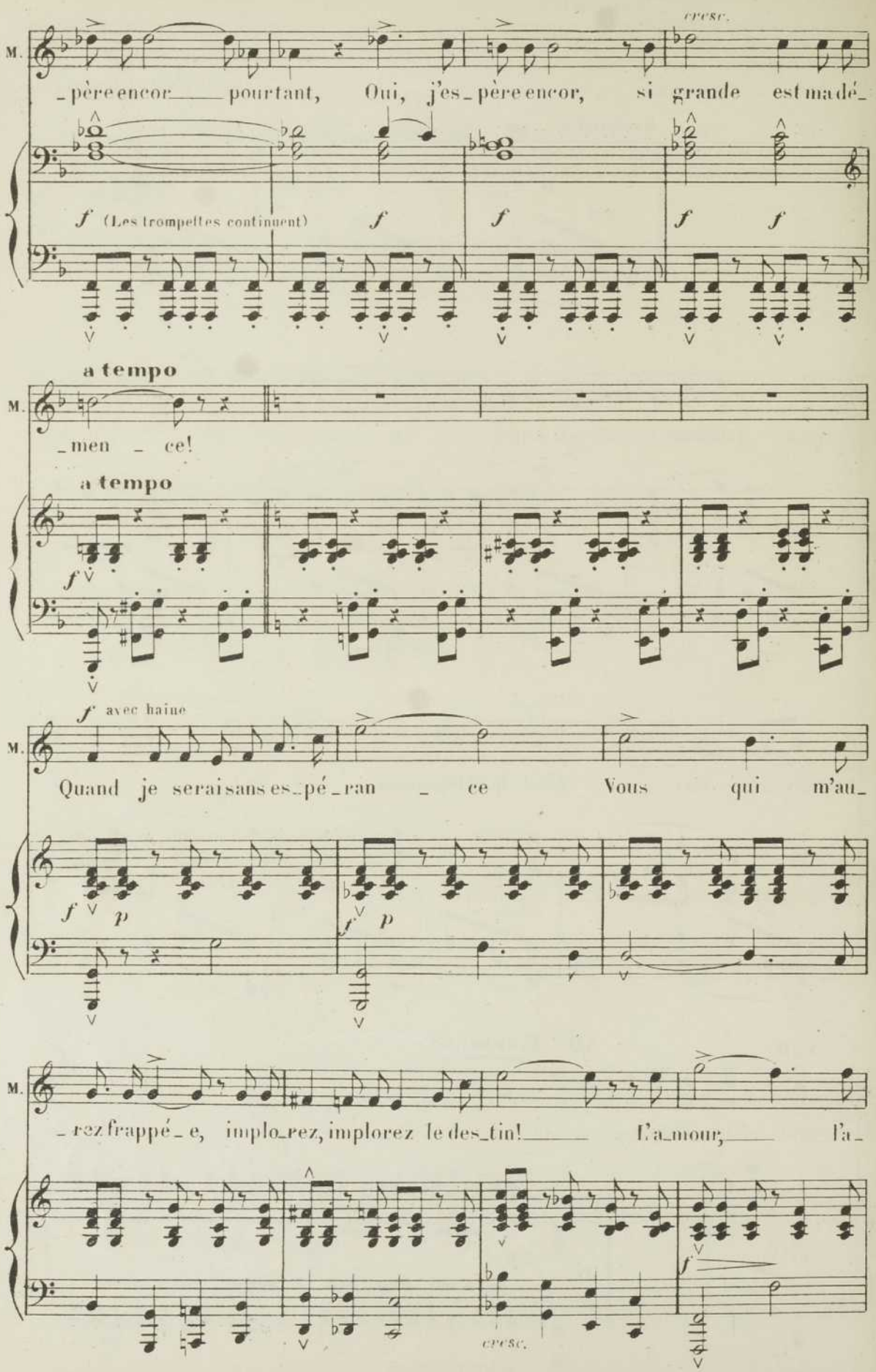
PREMIER TABLEAU

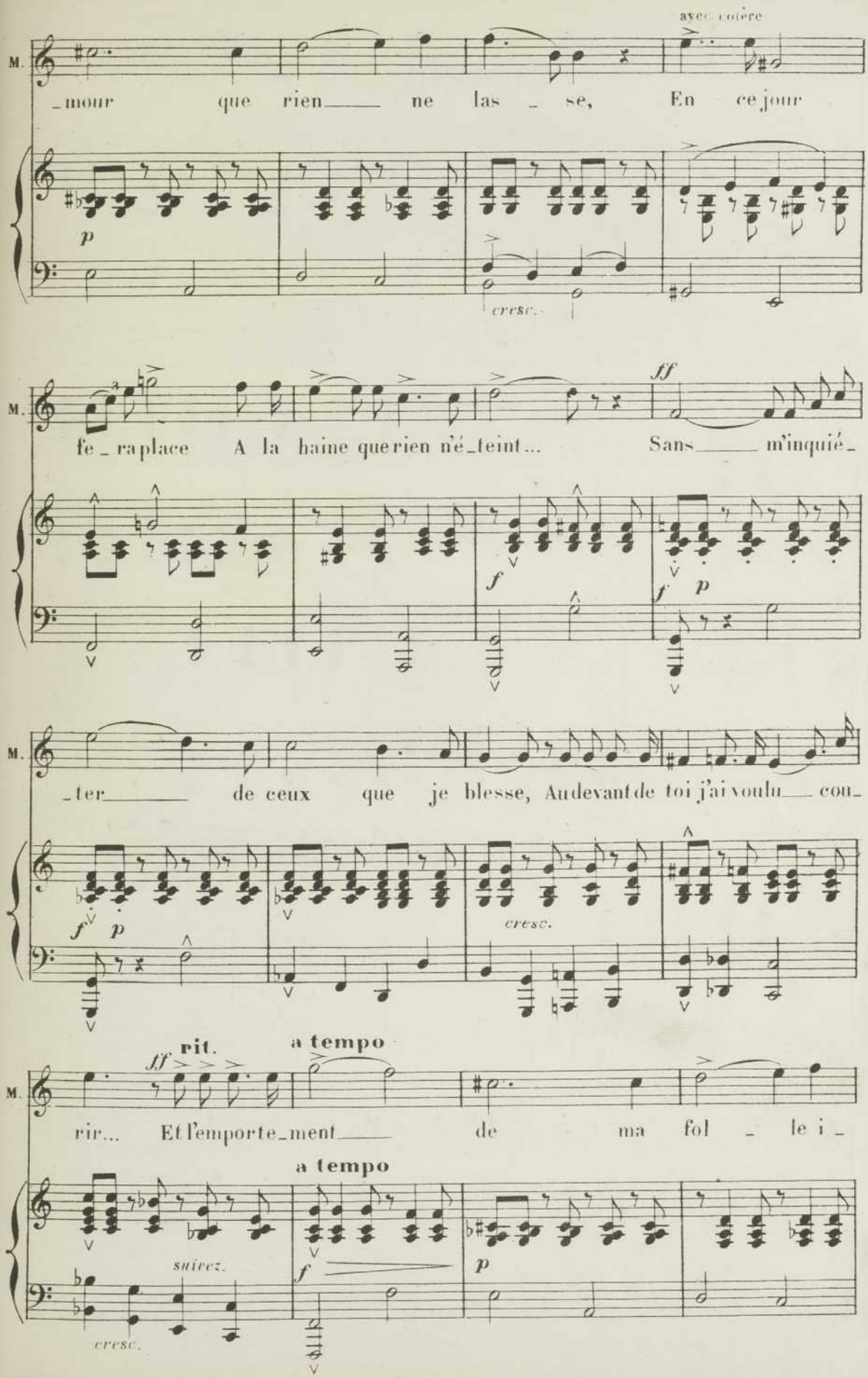
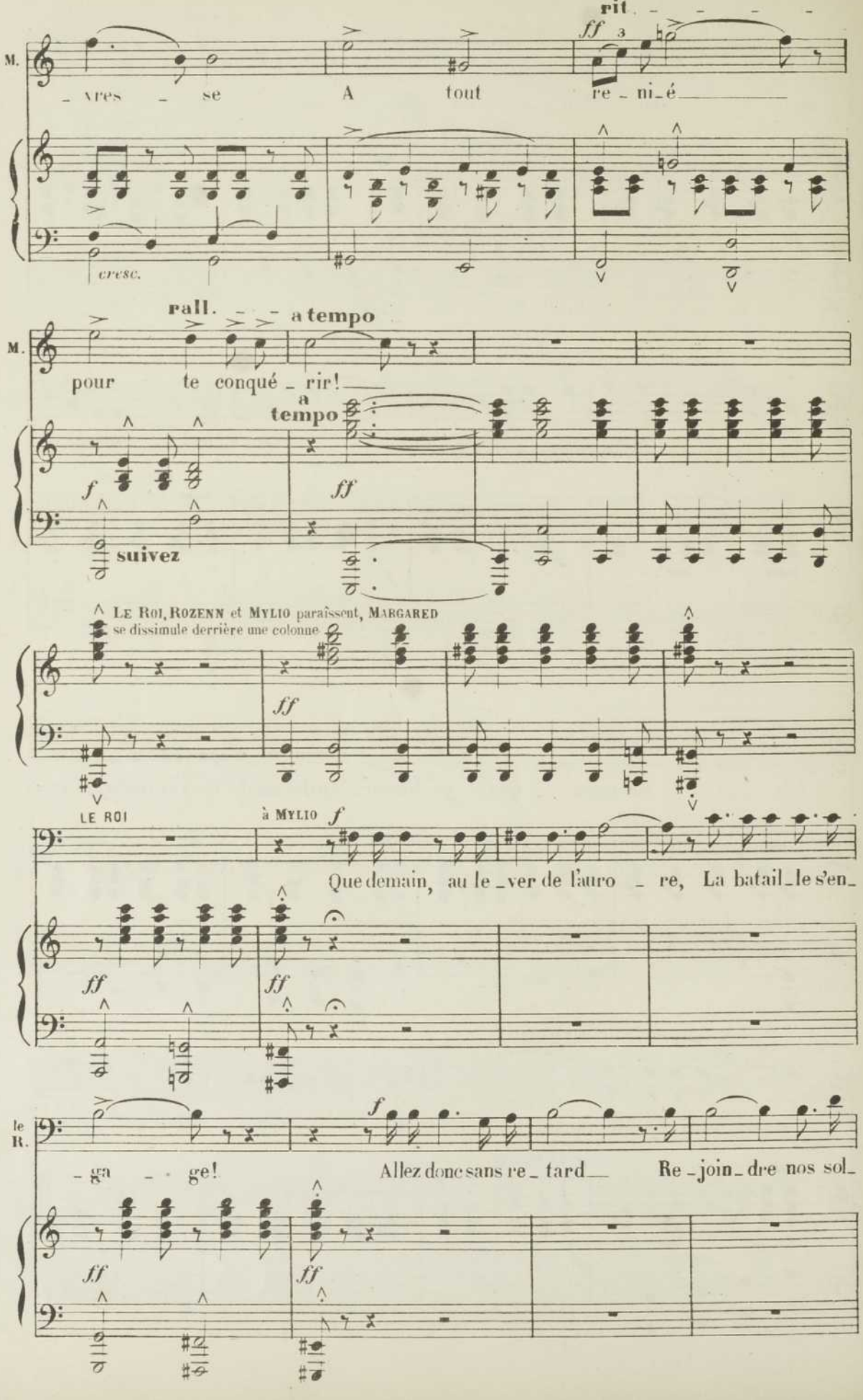
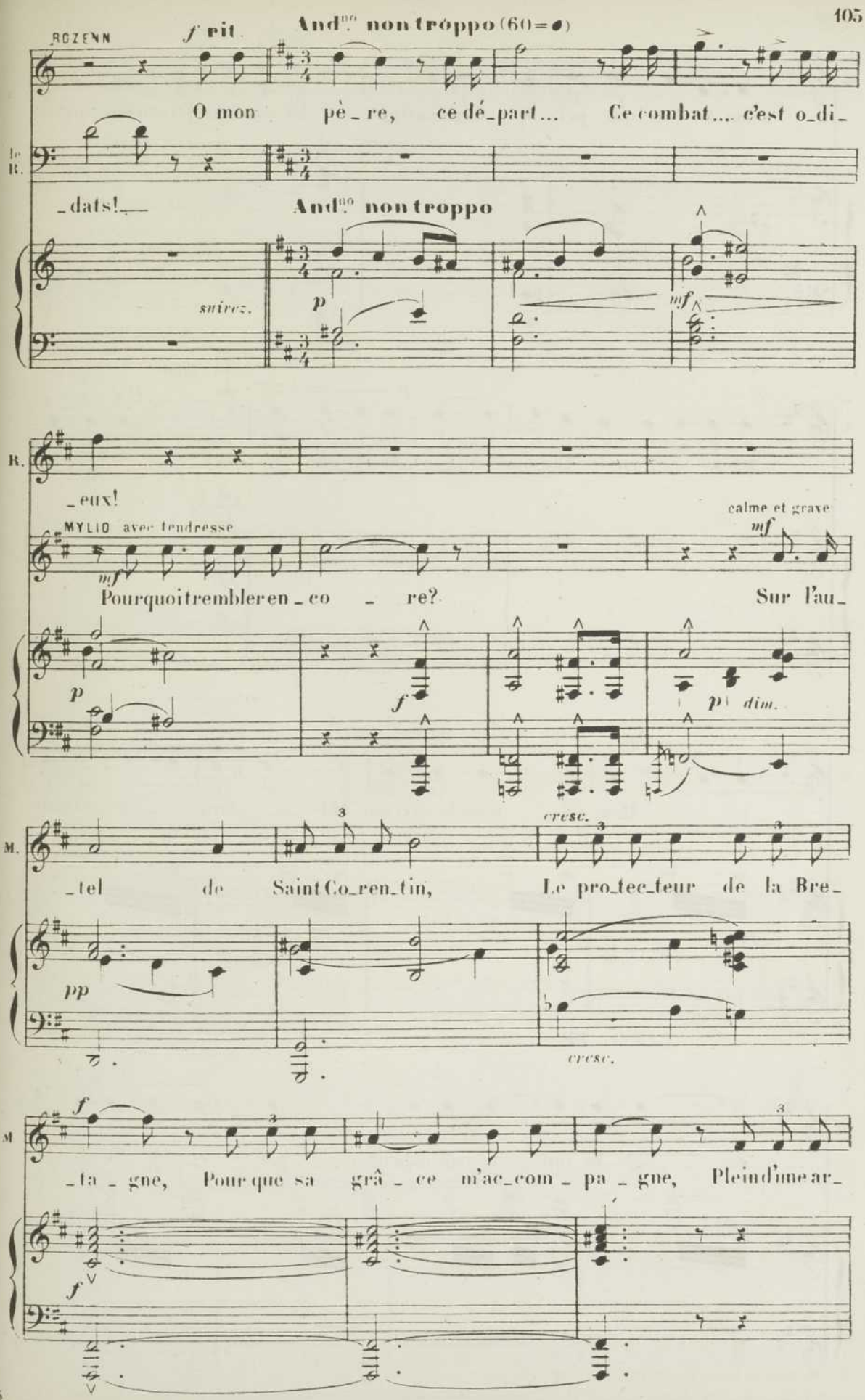
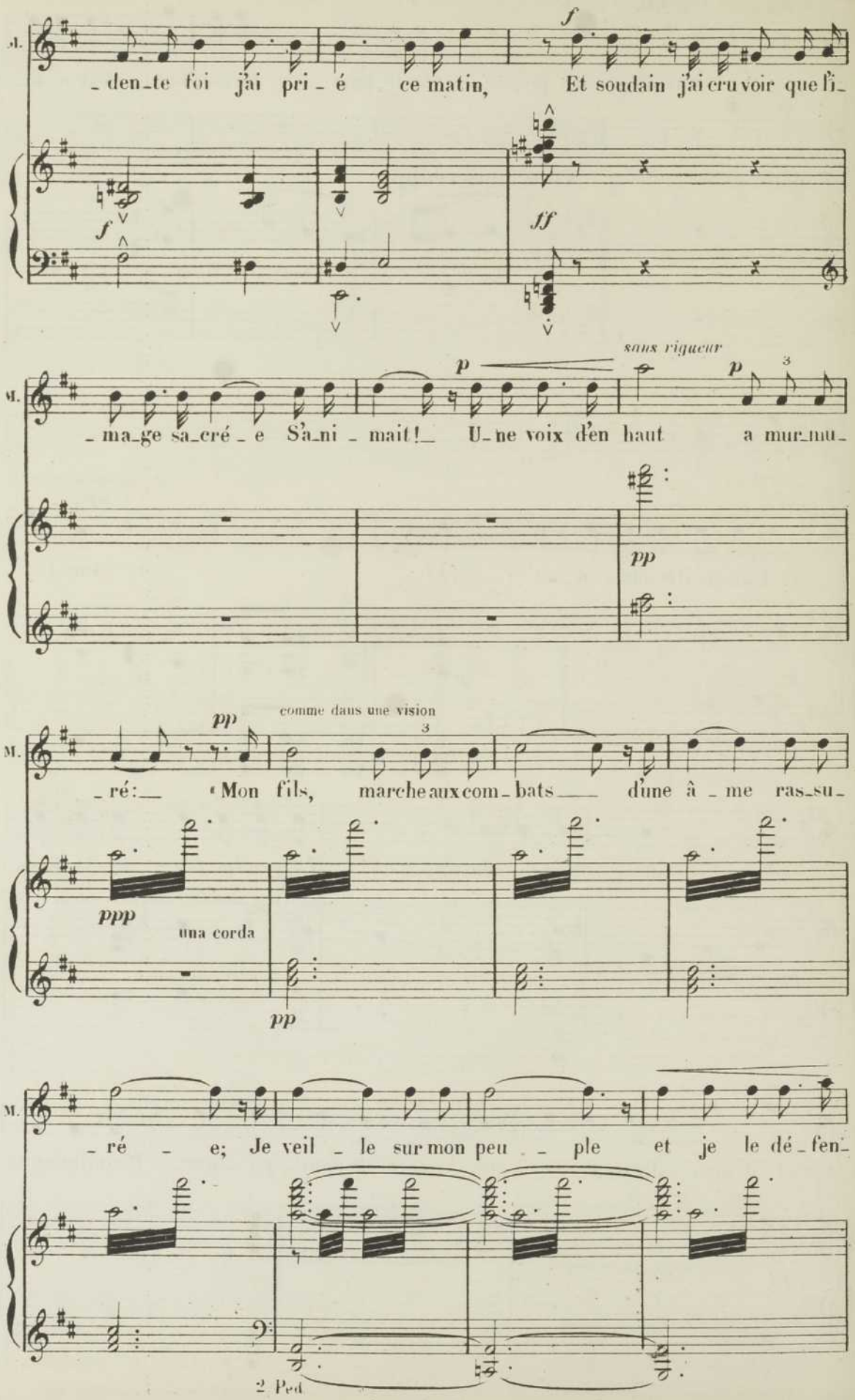
Une grande salle du palais d'Ys.

— MARGARED, debout près d'une fenêtre regarde la campagne



Andante. 56 = ♩
ppp
pp Orchestre
pp
pp
MARGARED
mf
De tous côtés j'aperçois dans la plaine Les soldats par Farnac sous nos
M.
murs amenés!
Trompettes au loin
pp
MARGARED s'avançant
f
M.
O My-li-o! si la lutte est prochaine,
Orchestre f


M.
f
ff
rit.
De plus ru_des combats en moi sont déchaî
ff
ff
f
Agitato (138 = ♩)
M.
nés!
Agitato
f
ff
ff
appassionato
M.
f
Lors - que je t'ai vu sou_dain repa_raî - tre, Vi_
f p
f p
p
M.
_vant et su_perbe ain_si qu'autre_fois Mon
cresc.

M.
cœur aussi - tôt s'est pris à re-
f
p
M.
- naî - tre Au feu de - tes yeux, au
cresc.
M.
son de ta voix Sans m'inqui - é -
f
cresc.
f
fp
M.
- ter de ceux que je bles - se, Au devant de
fp


poco rit.
a tempo
M.
toi j'ai voulu cou_rir; Et l'empor_te_ment
a tempo
cresc.
suivez
f
M.
de ma folle i_vres_se A tout
p
cresc.
cresc.
ff
rit.
a tempo
M.
re_ui_é pour te conqué_rir!
a tempo
f
suivez
mf
espress.
M.
Hé_las! cha_que jour, qu'en pleu_
p

cresc.
M.
_rant je comp _ te, Est ve_nu ven _ ger l'ou_
cresc.
f
sombre
_bli du de_voir, Met _ tant à mon front un peu
mf
p
mf
cresc.
rall.
f
plus de hon _ te, Laissant en mon â _ me un peu
cresc.
cresc.
avec colère
f
f
moins, d'es _ poir. C'est Ro_zenn, je le sens, qu'il aime et qu'il ad_
Lento ad lib.
f
suivez

(80=♪)
avec tristesse
p
M.
_mi _ re!...
Oui, c'est el_le qui re_
Andante
pp
M.
_çoit Les doux a_veux qu'il soupi _ re
cresc.
Et, si je le
M.
vois souri _ re, C'est qu'il l'aperçoit, hé _ las! hé_
cresc.
cresc.
rall.
f
avec rage
All.º 1.º tempo
M.
_las! c'est qu'il l'aper _ çoit!...
f
J'es_
rit.
f
ff
pp
Trompettes au loin


M.
cresc.
père encor pourtant, Oui, j'es père encor, si grande est ma dé
f (Les trompettes continuent)
f
f
f
f
a tempo
M.
men ce!
a tempo
f
M.
f avec haine
Quand je serai sans es pé ran ce Vous qui m'au
f
p
f
p
M.
rez frappé e, implo rez, implorez le des tin! l'a mour, l'a
cresc.
f


avec colère
M.
_mour que rien ne las _ se, En ce jour
p
cresc.
M.
fe _ ra place A la haine que rien n'é _ teint... Sans m'inquié _
ff
f
f p
M.
_ter de ceux que je blesse, Au devant de toi j'ai voulu cou _
f p
cresc.
M.
ff rit.
a tempo
rir... Et l'emporte _ ment de ma fol _ le i _
a tempo
suivez.
cresc.
f
p

rit.
M.
- vres - se A tout re - ni - é
cresc.
rall. a tempo
M.
pour te conqué - rir!
a tempo
suivez
LE ROI, ROZENN et MYLIO paraissent, MARGARED se dissimule derrière une colonne
LE ROI
à MYLIO
Que demain, au le - ver de l'auro - re, La batail - le s'en -
le R.
- ga - ge! Allez donc sans re - tard Re - join - dre nos sol -

ROZENN
f rit.
And.no non troppo (60=♩)
O mon pè_re, ce dé_part... Ce combat.... c'est o_di_
le R.
dats!
And.no non troppo
suivez.
p
mf
R.
_eux!
calme et grave
MYLIO avec tendresse
mf
Pourquoi trembler en_co_re? Sur l'au_
p
f
p dim.
M.
_tel de Saint Co_ren_tin, Le pro_tec_teur de la Bre_
cresc.
pp
cresc.
M
f
_ta_gne, Pour que sa grâ_ce m'ac_com_pa_gne, Plein d'une ar_
f

M.
den_te foi j'ai pri_é ce matin, Et soudain j'ai cru voir que l'i_
f
ff
M.
ma_ge sa_cré_e S'a_ni_mait! U_ne voix d'en haut a mur_mu_
p
sans rigueur
p
pp
M.
ré: « Mon fils, marche aux com_bats d'une â_me ras_su_
pp
comme dans une vision
ppp
una corda
pp
M.
ré_e; Je veil_le sur mon peu_ple et je le dé_fen_
2 Ped

All° non troppo 116=♩

M.

-drai!

All° non troppo

f *p*

sostenuto

cresc.

mf

Oui, je le sens, je l'attes-

p

f *p*

avec enthousiasme

f

-te, Le sa-lut nous est promis, C'est à nos seuls enne-

f *p*

fp

cresc.

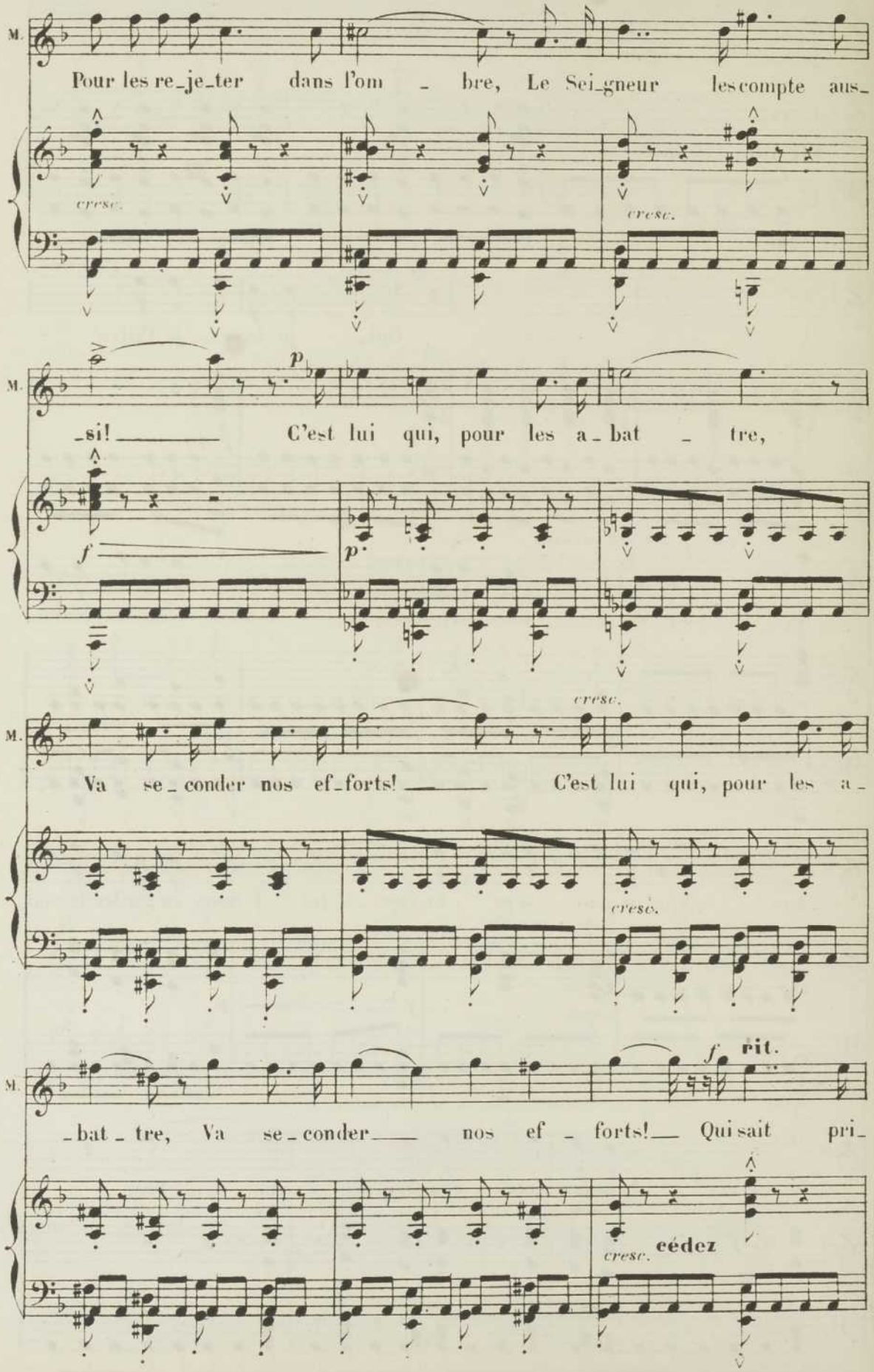
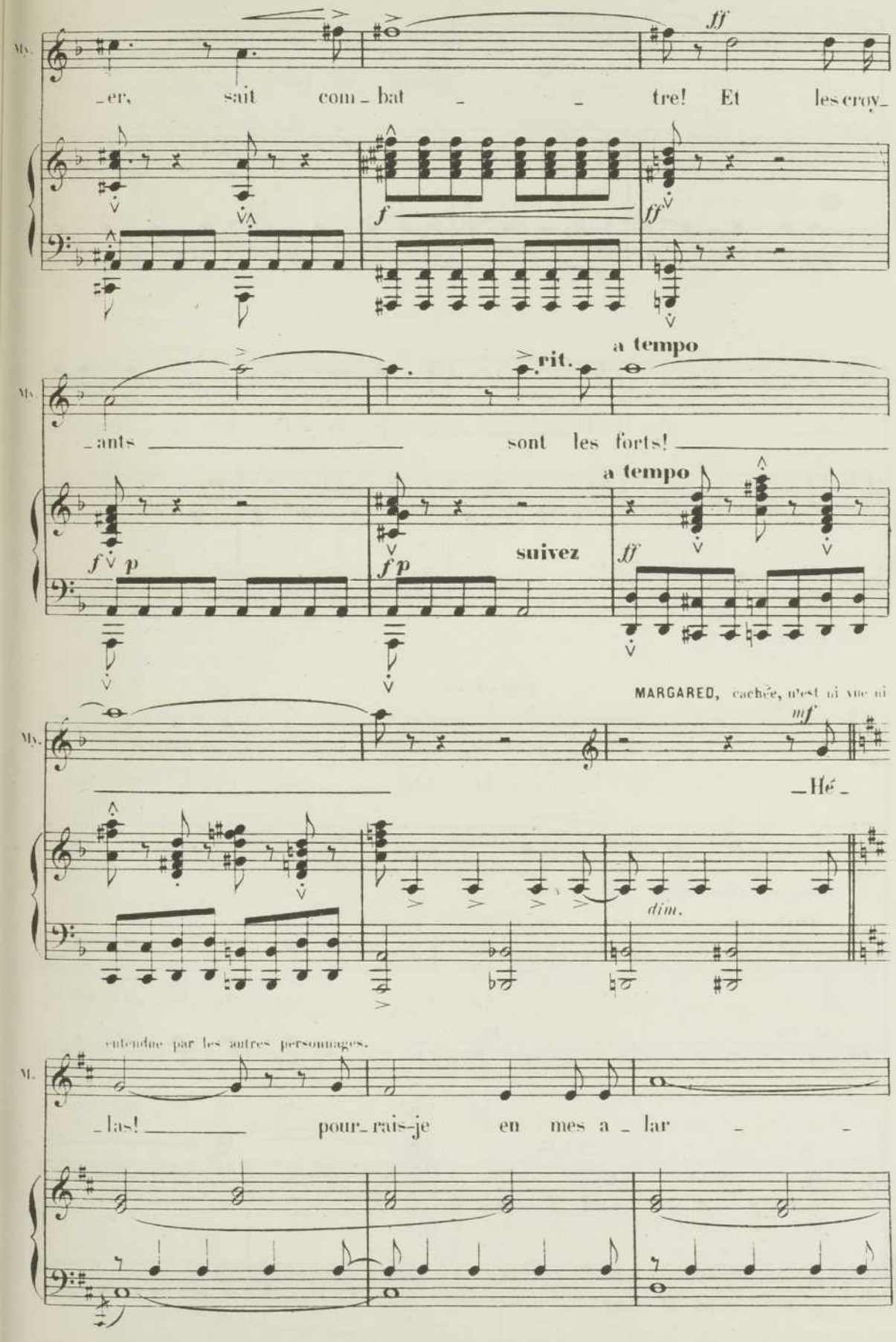
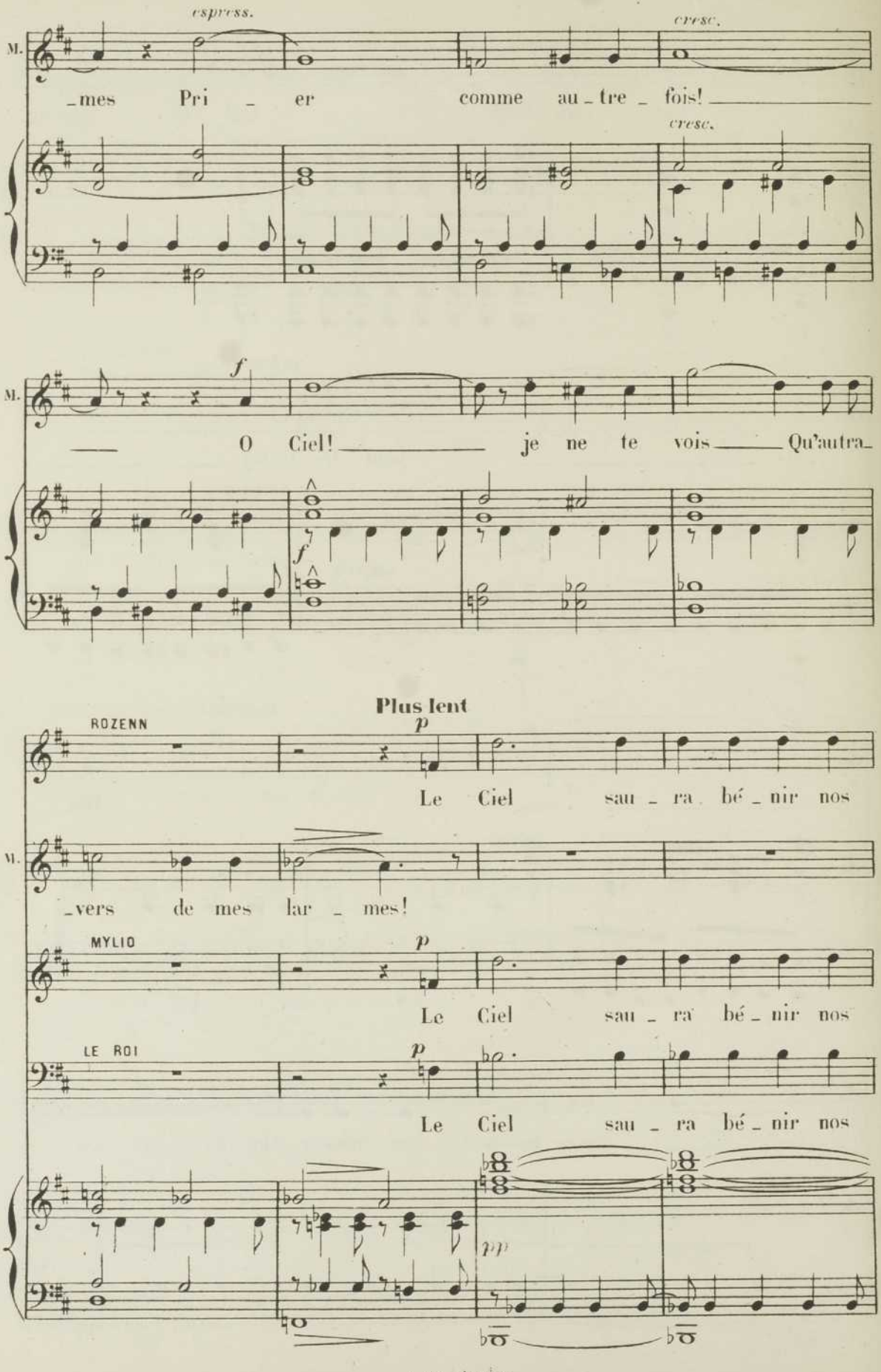
-mis Que ce jour sera fu-nes-te! Sans en garder le sou-

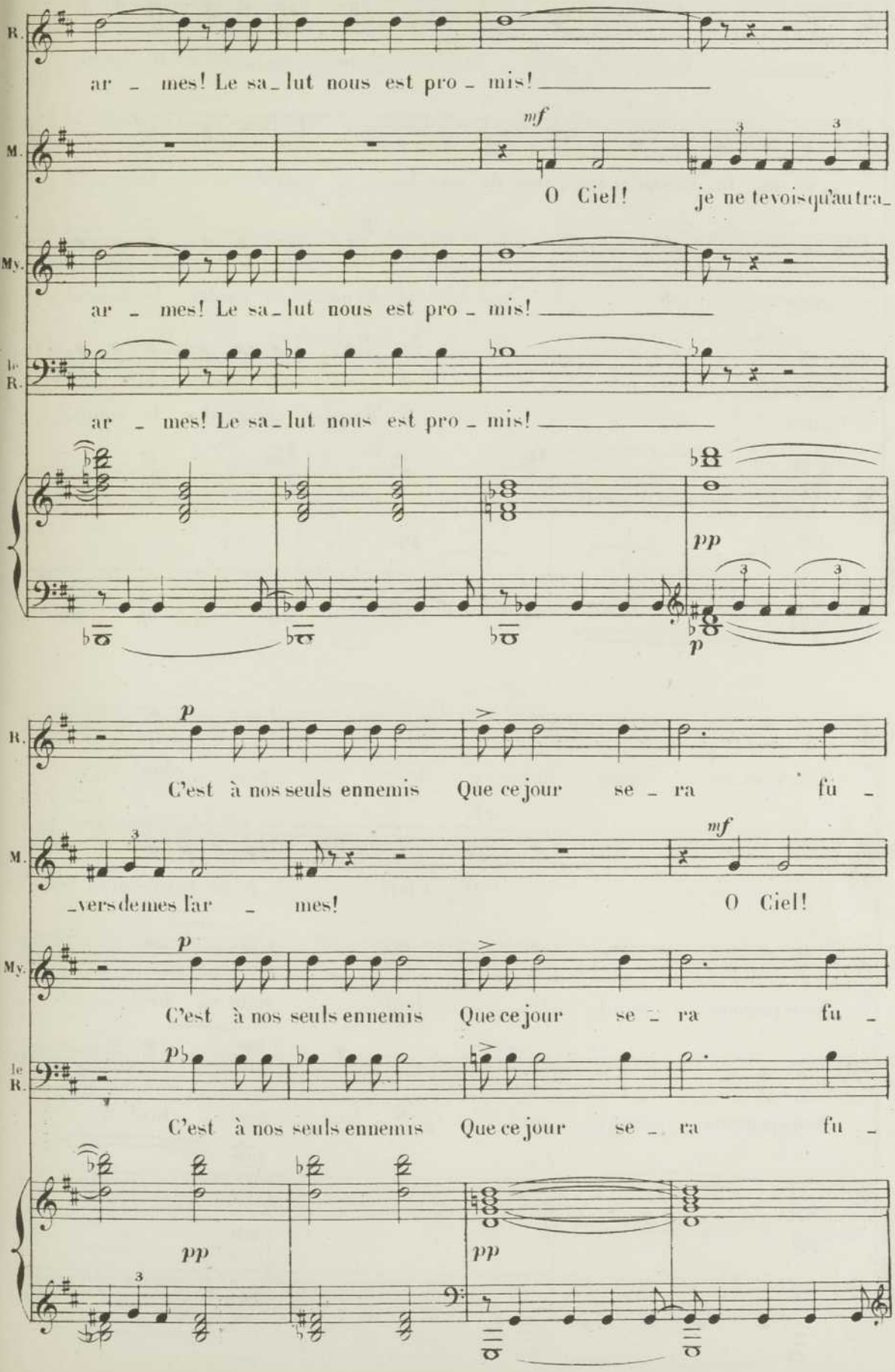
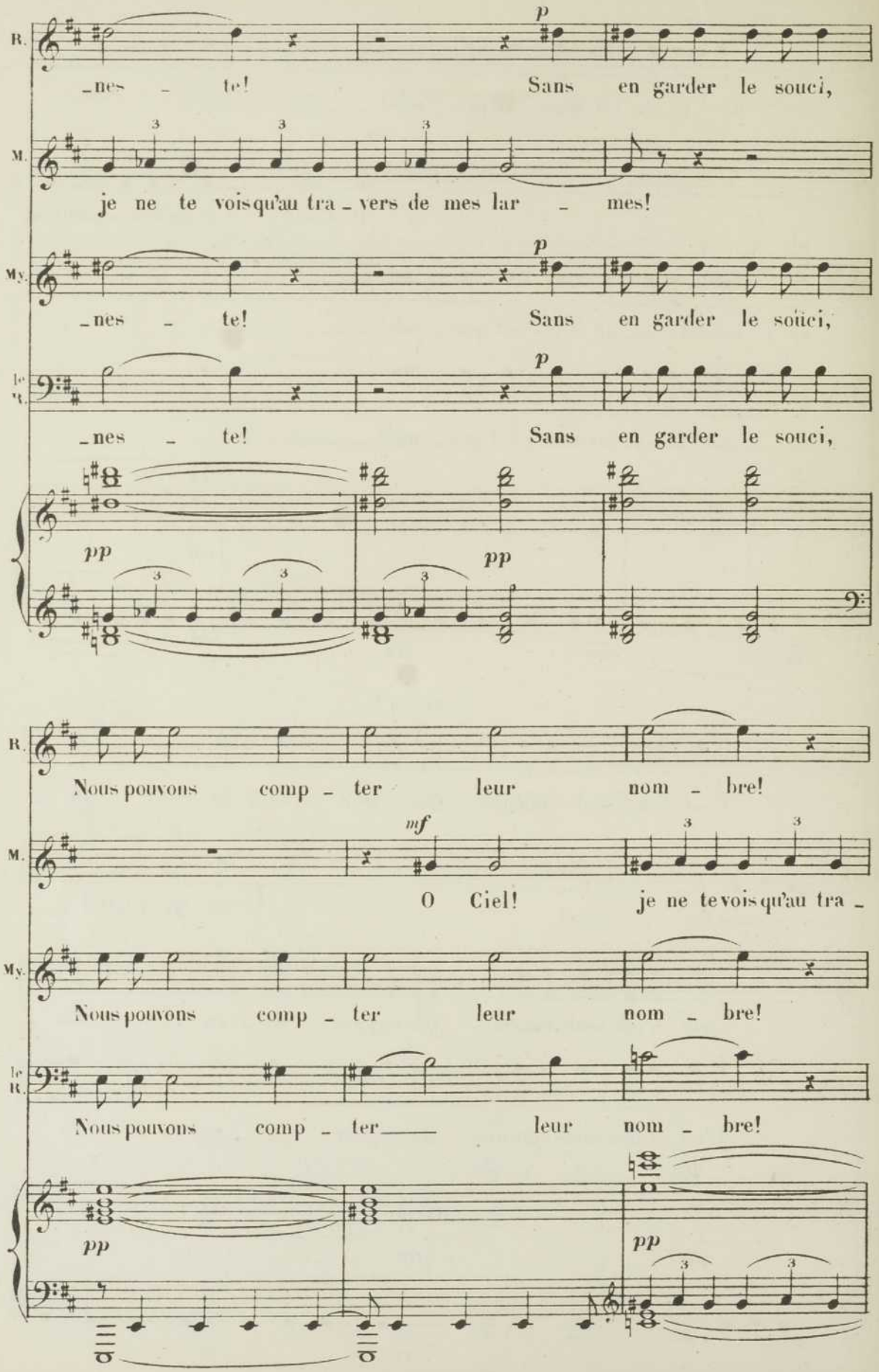
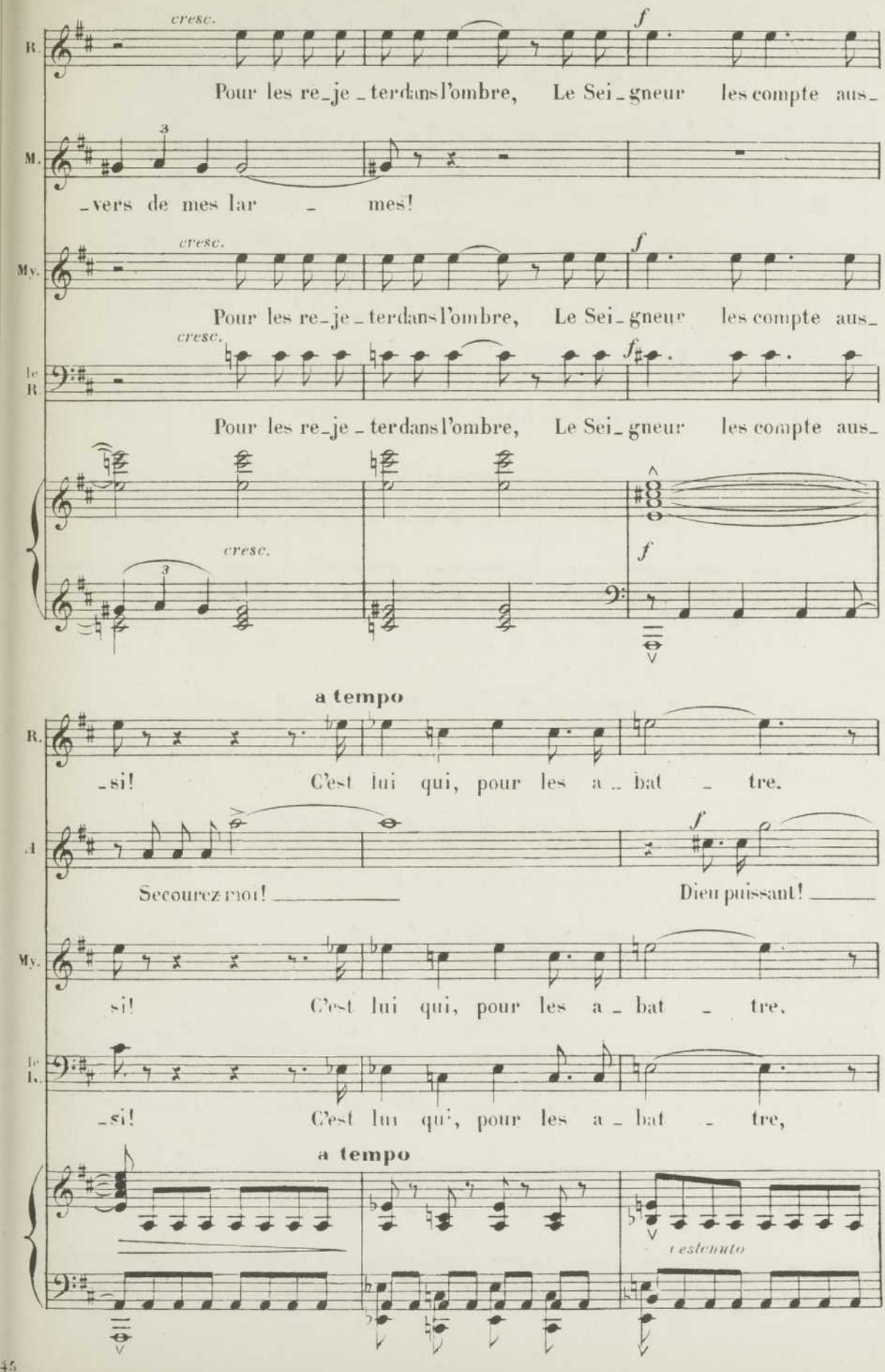
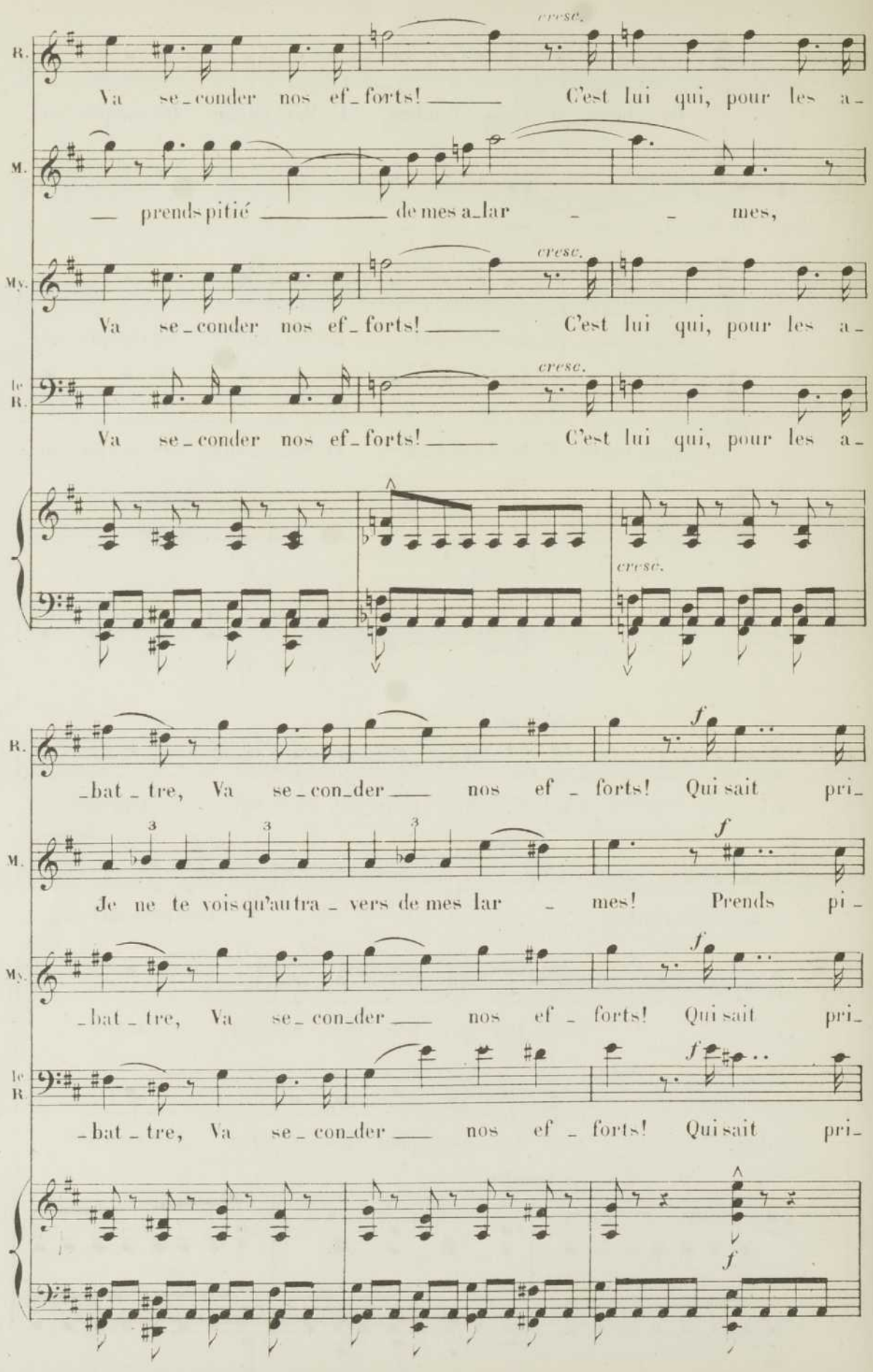
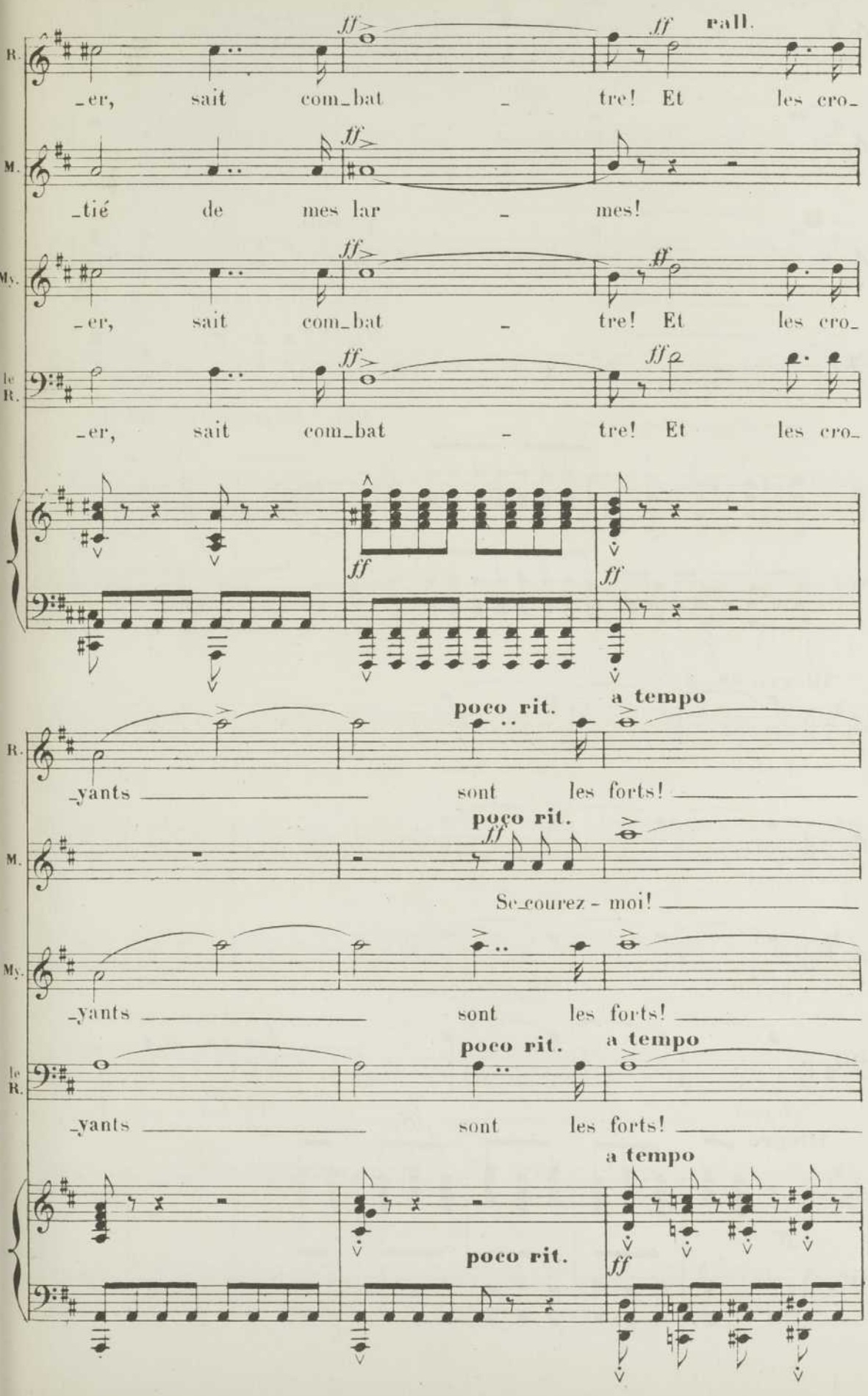
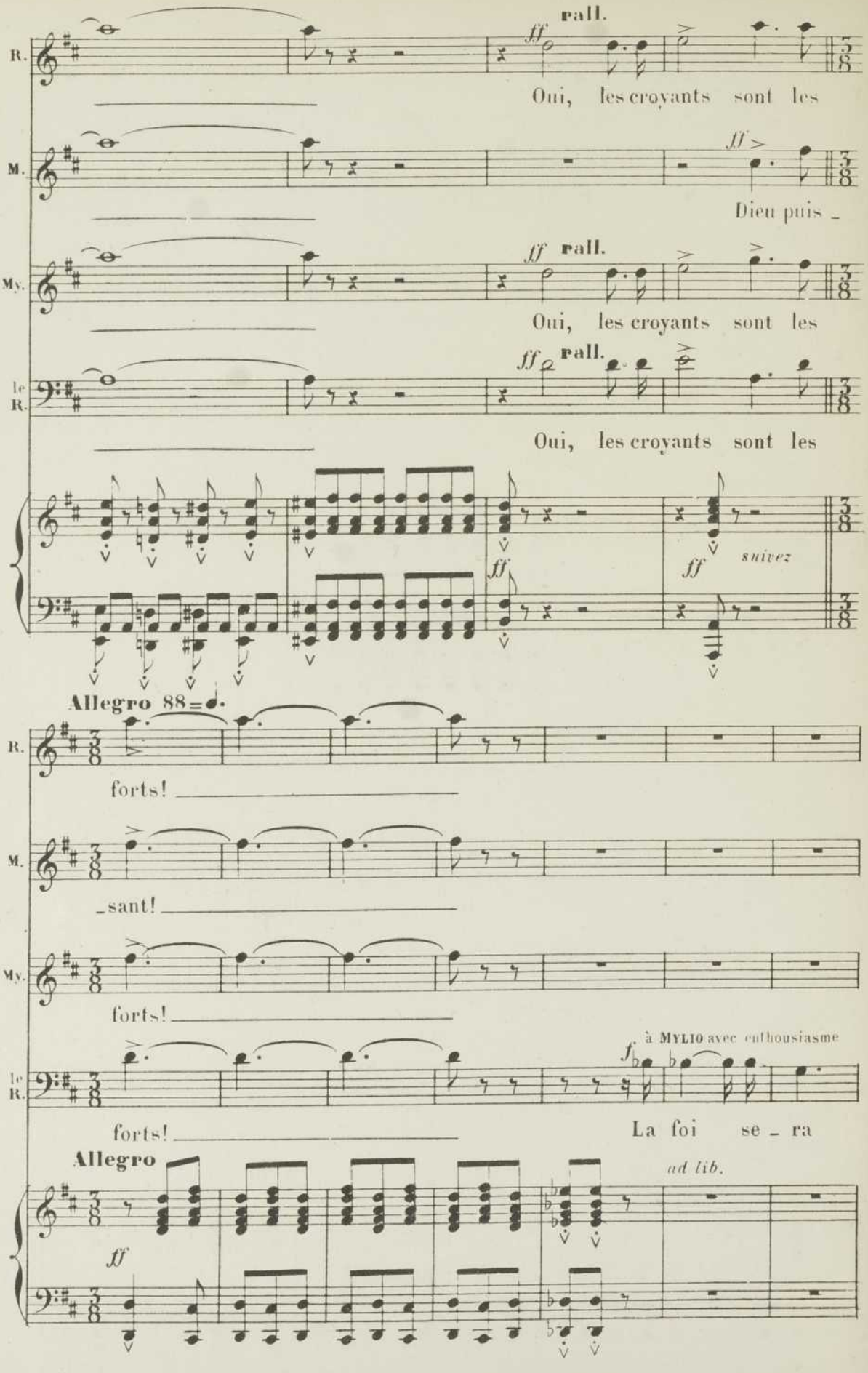
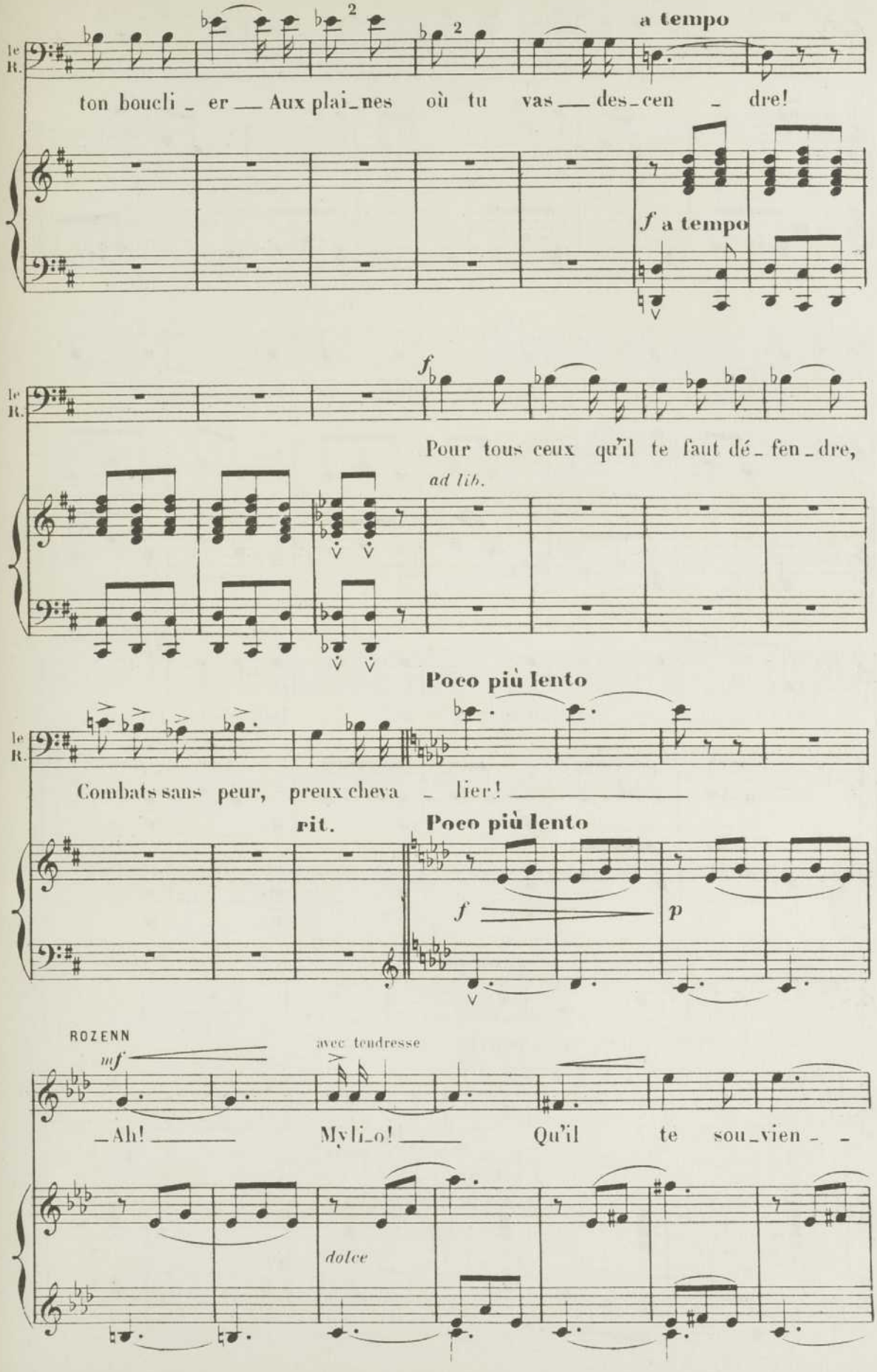
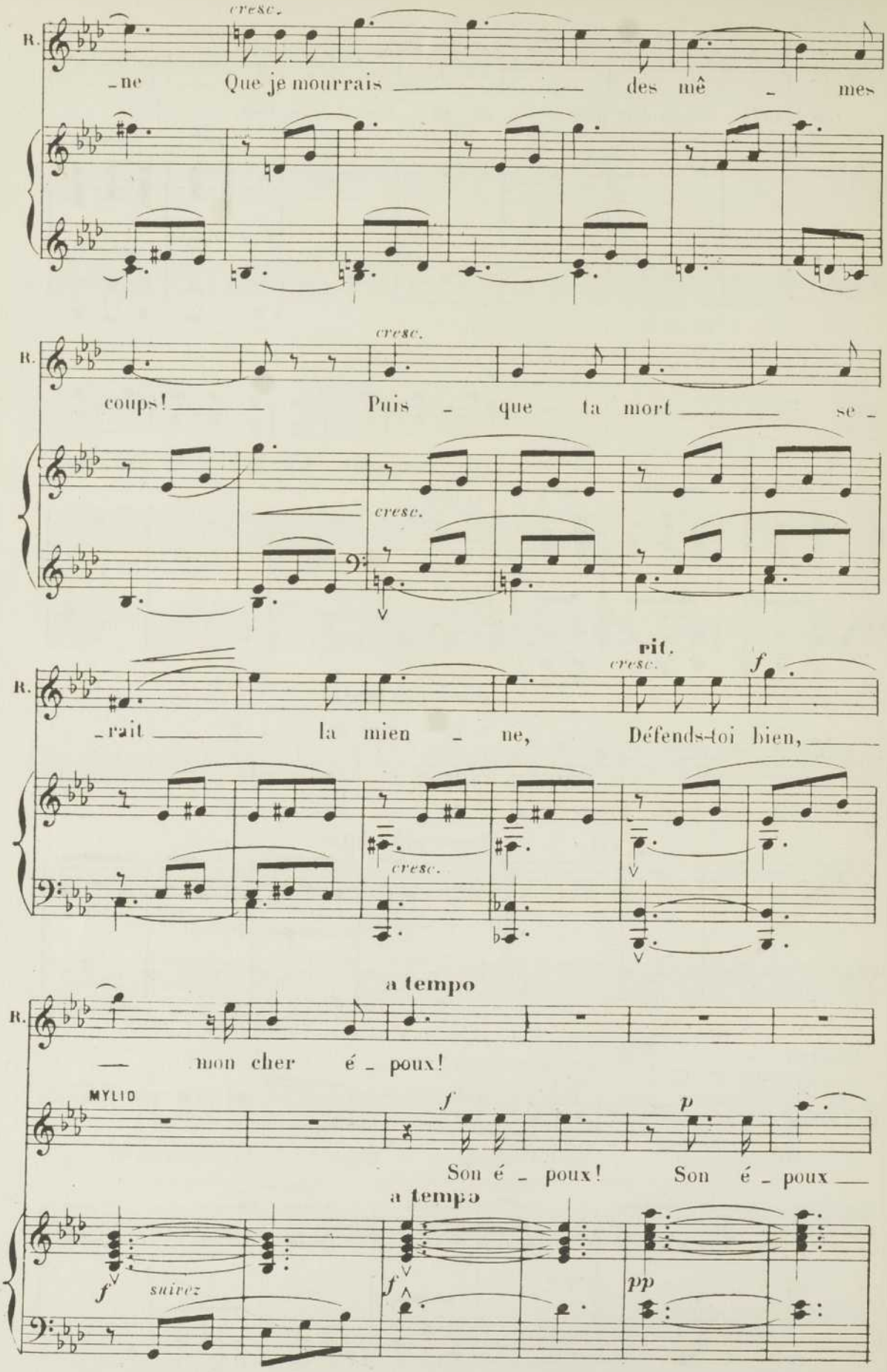
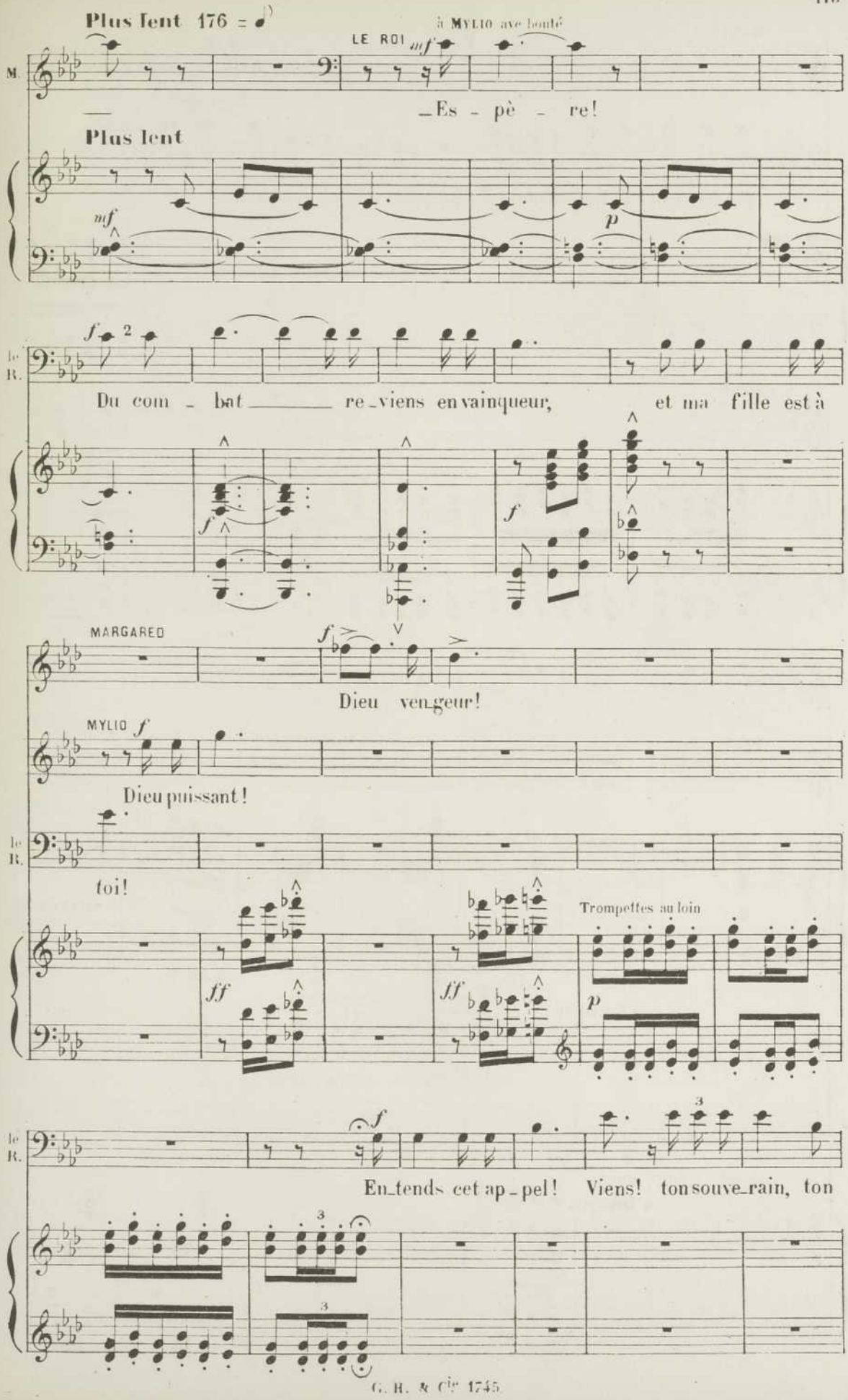
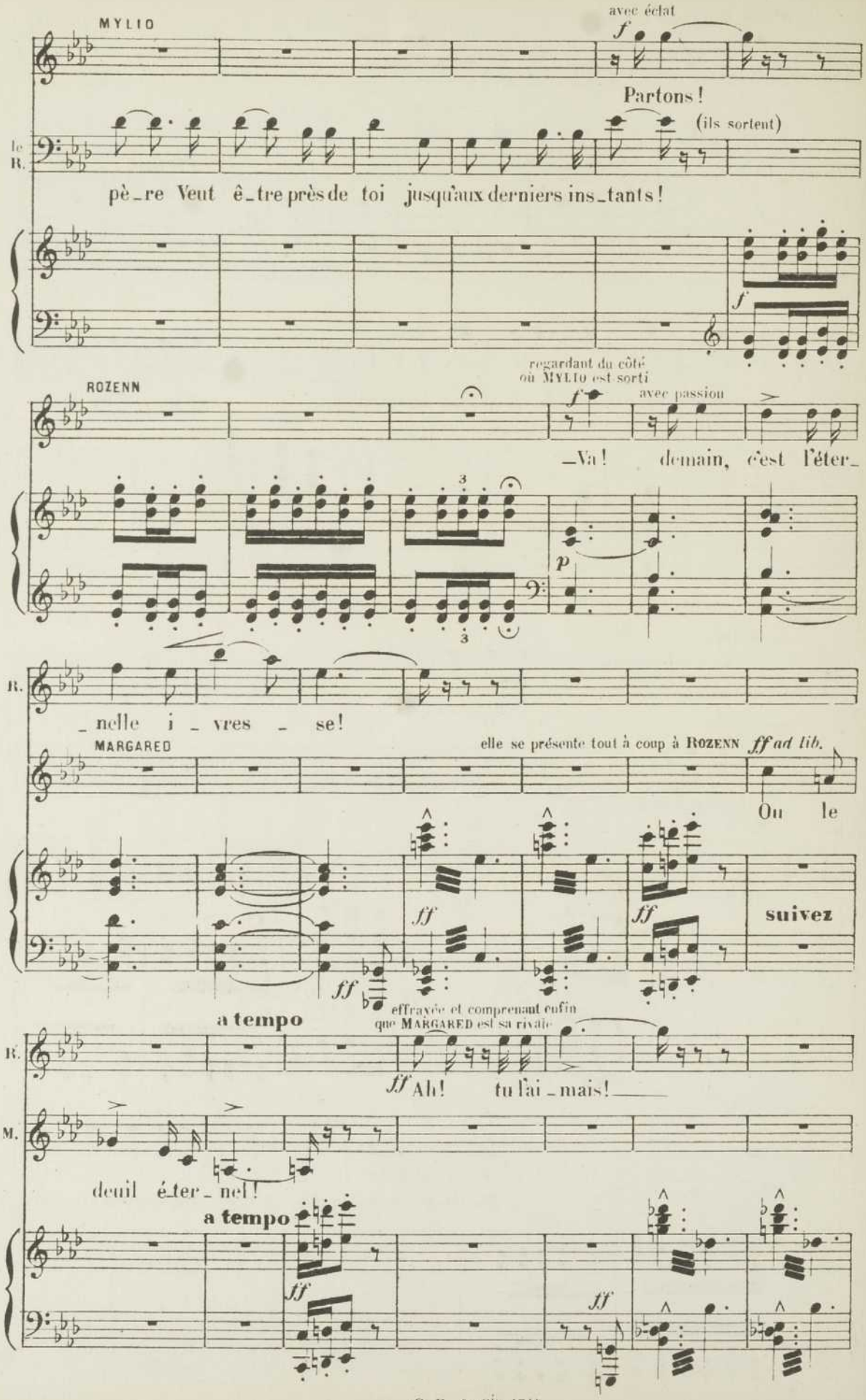
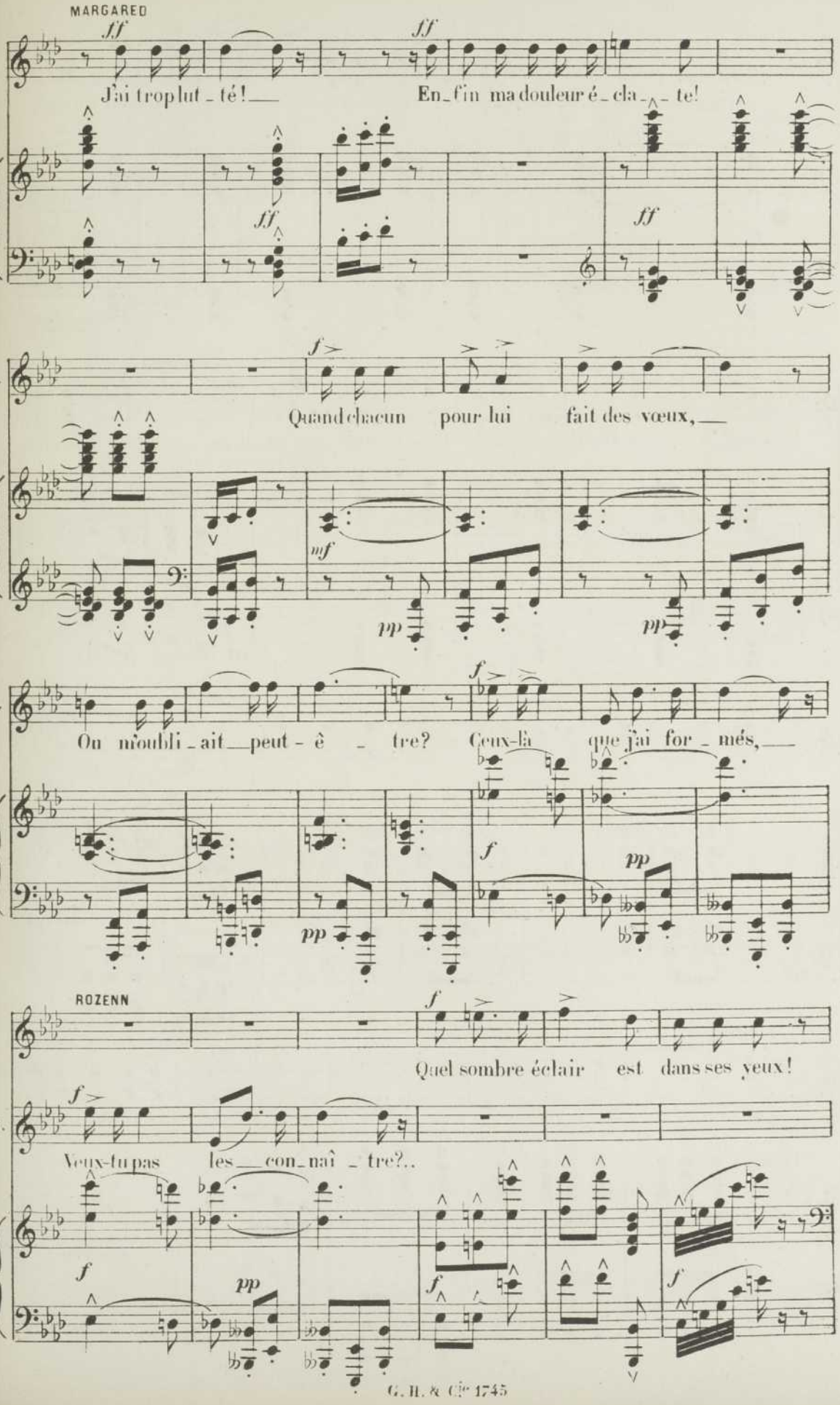
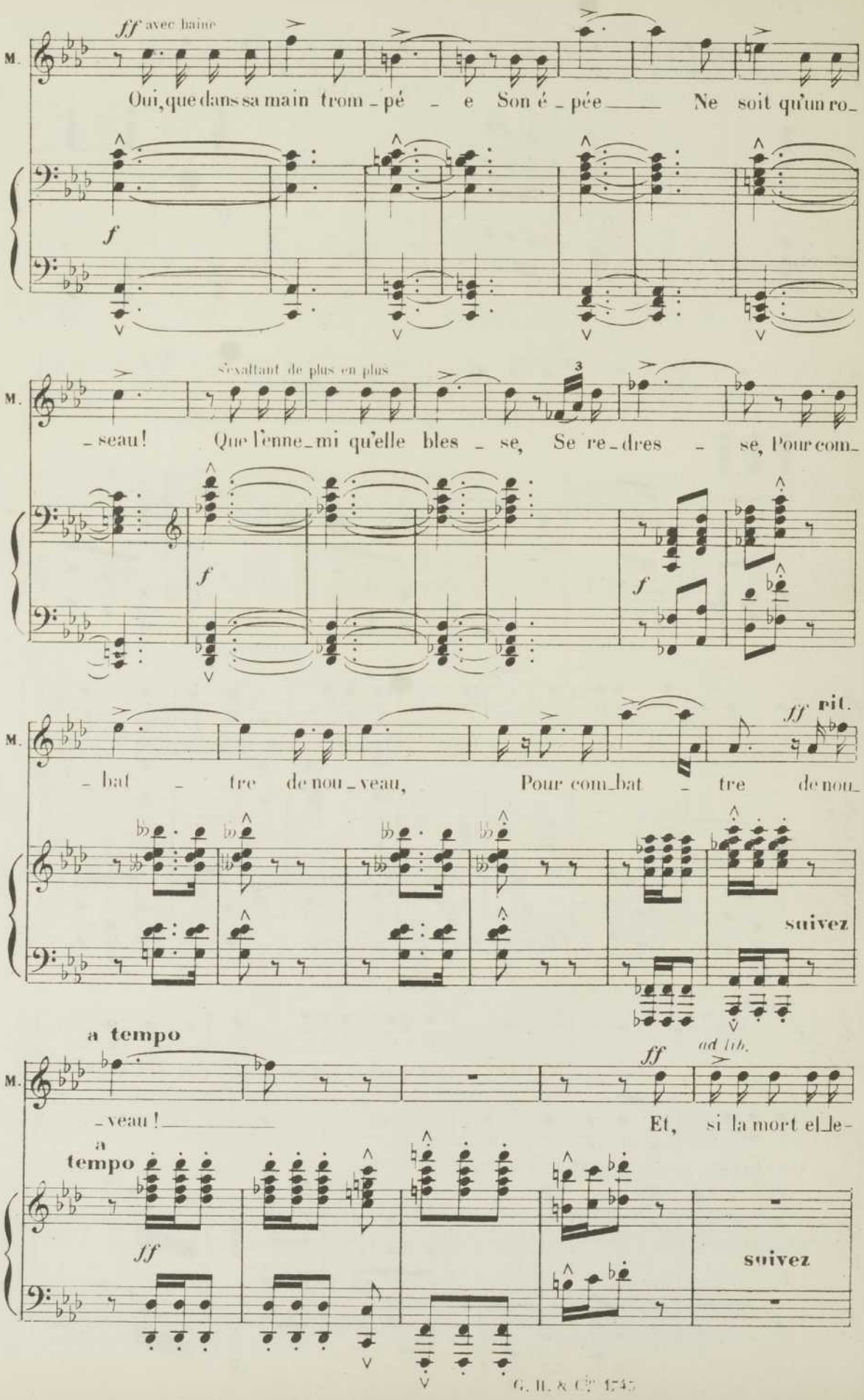
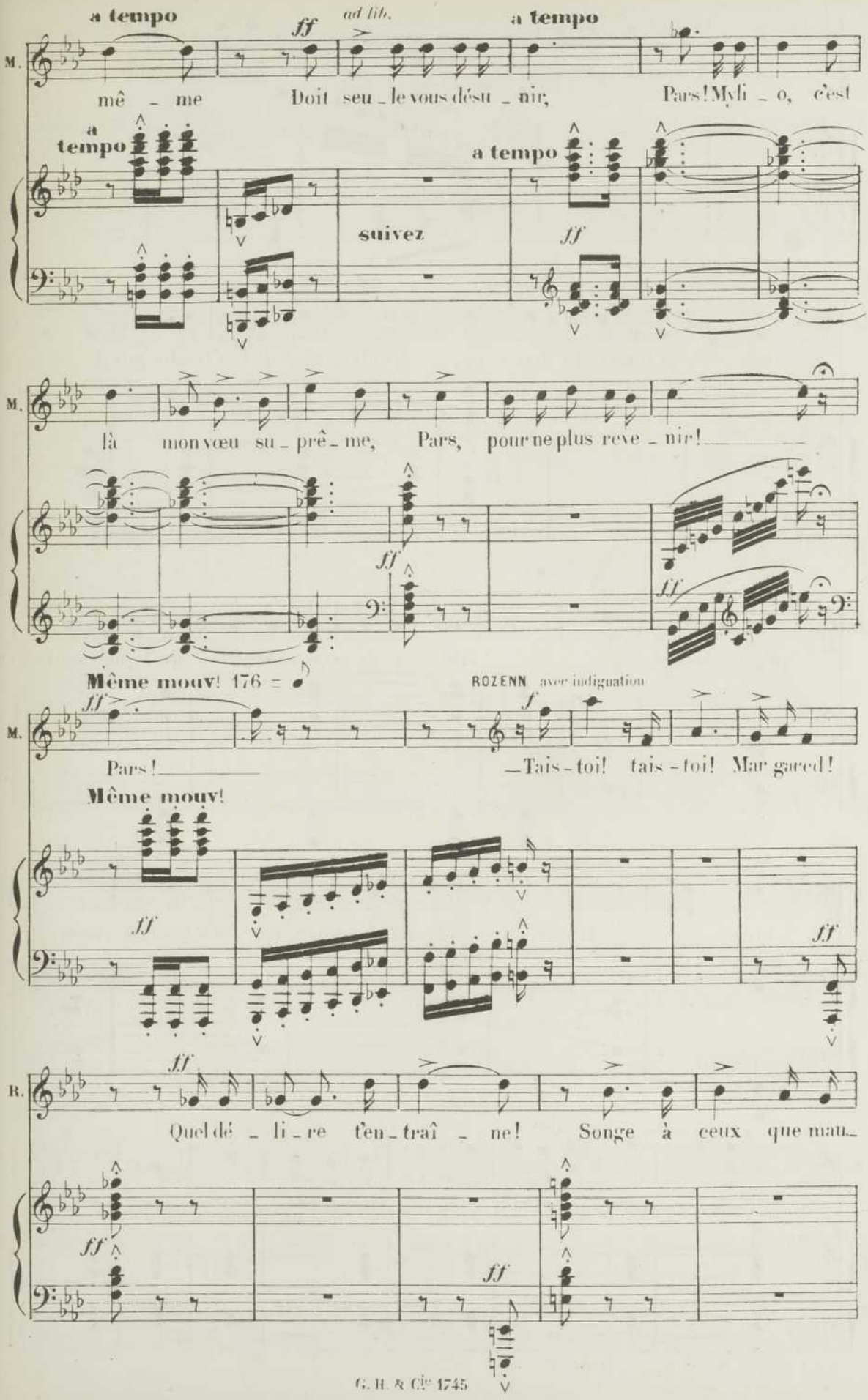
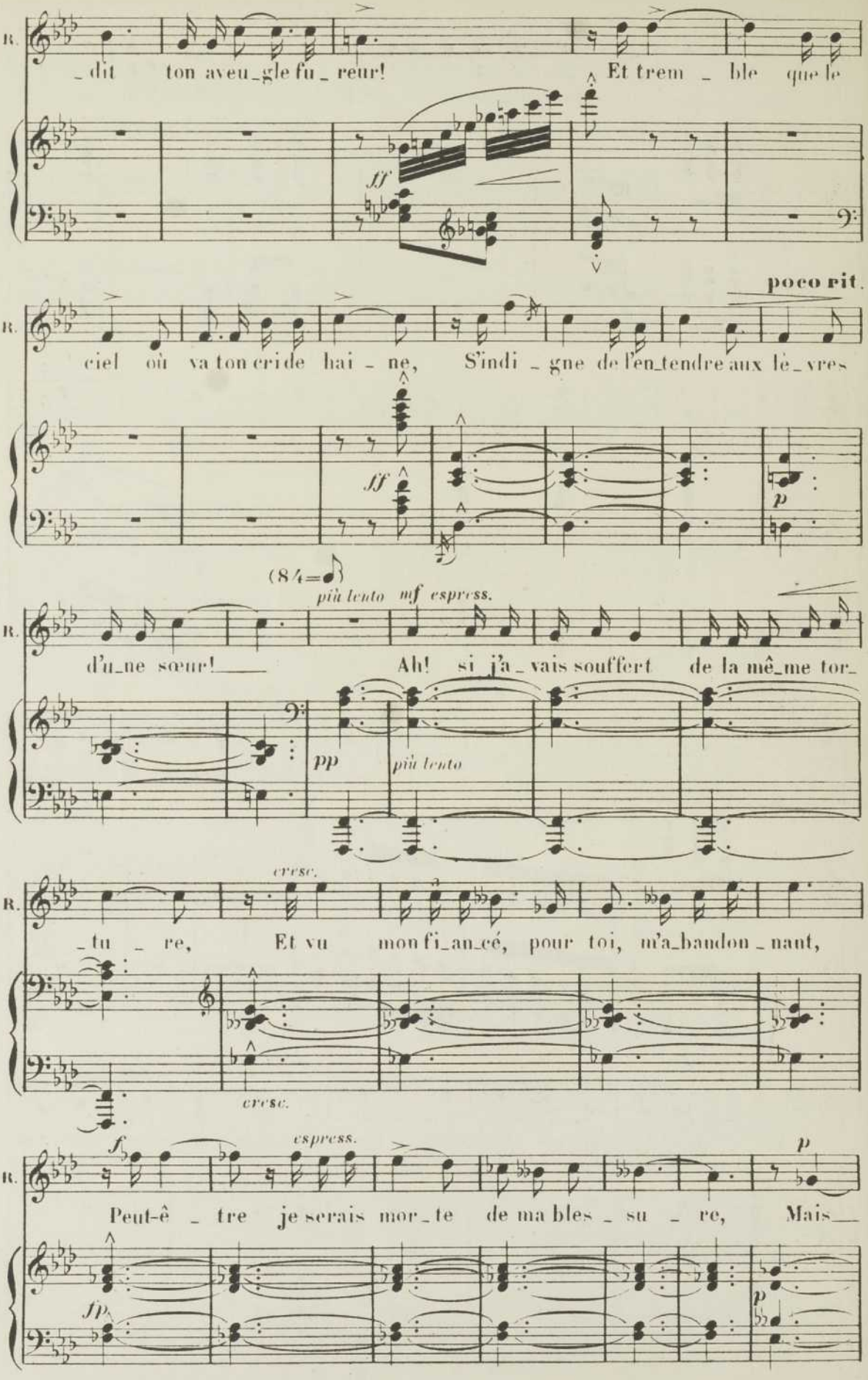
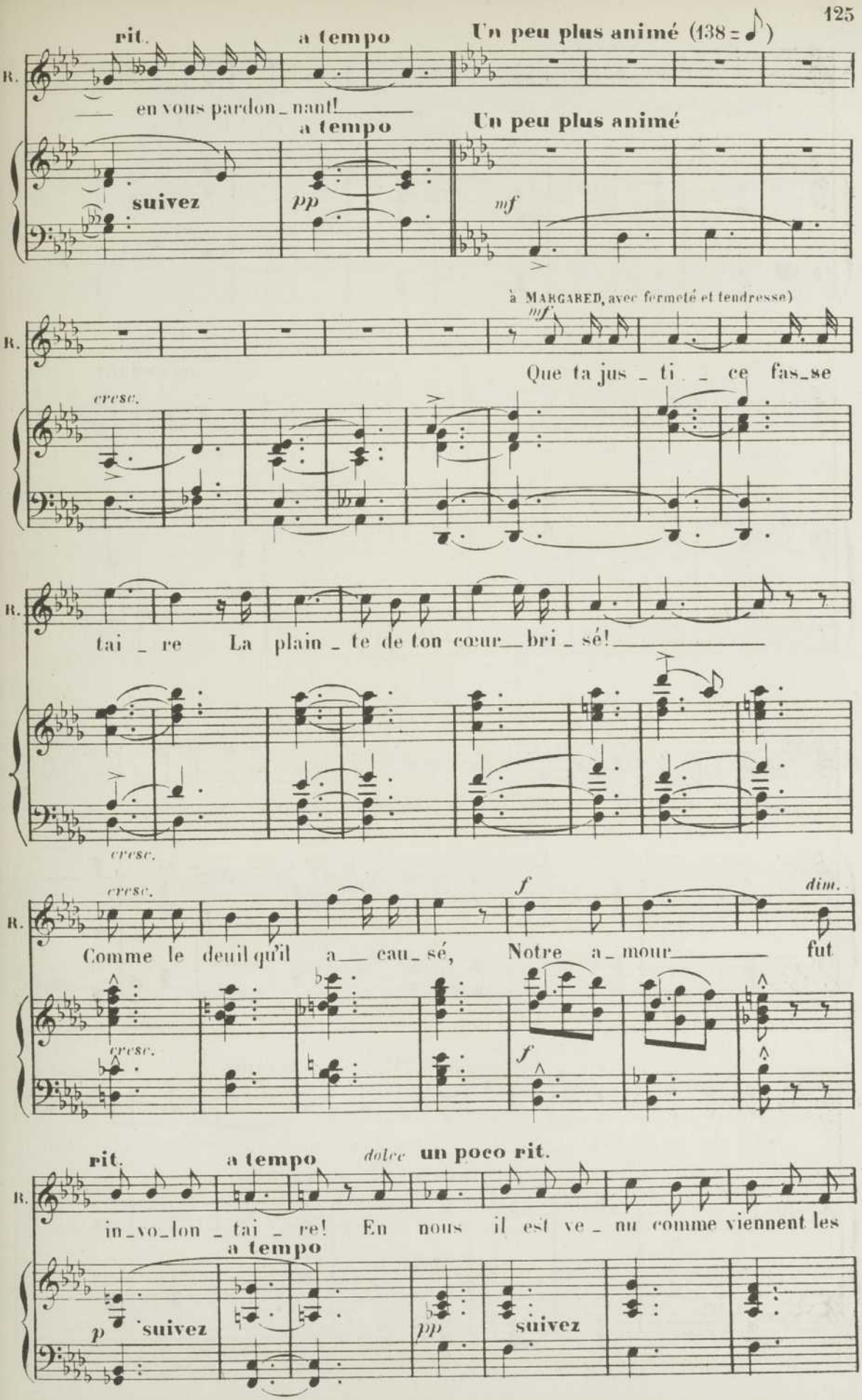
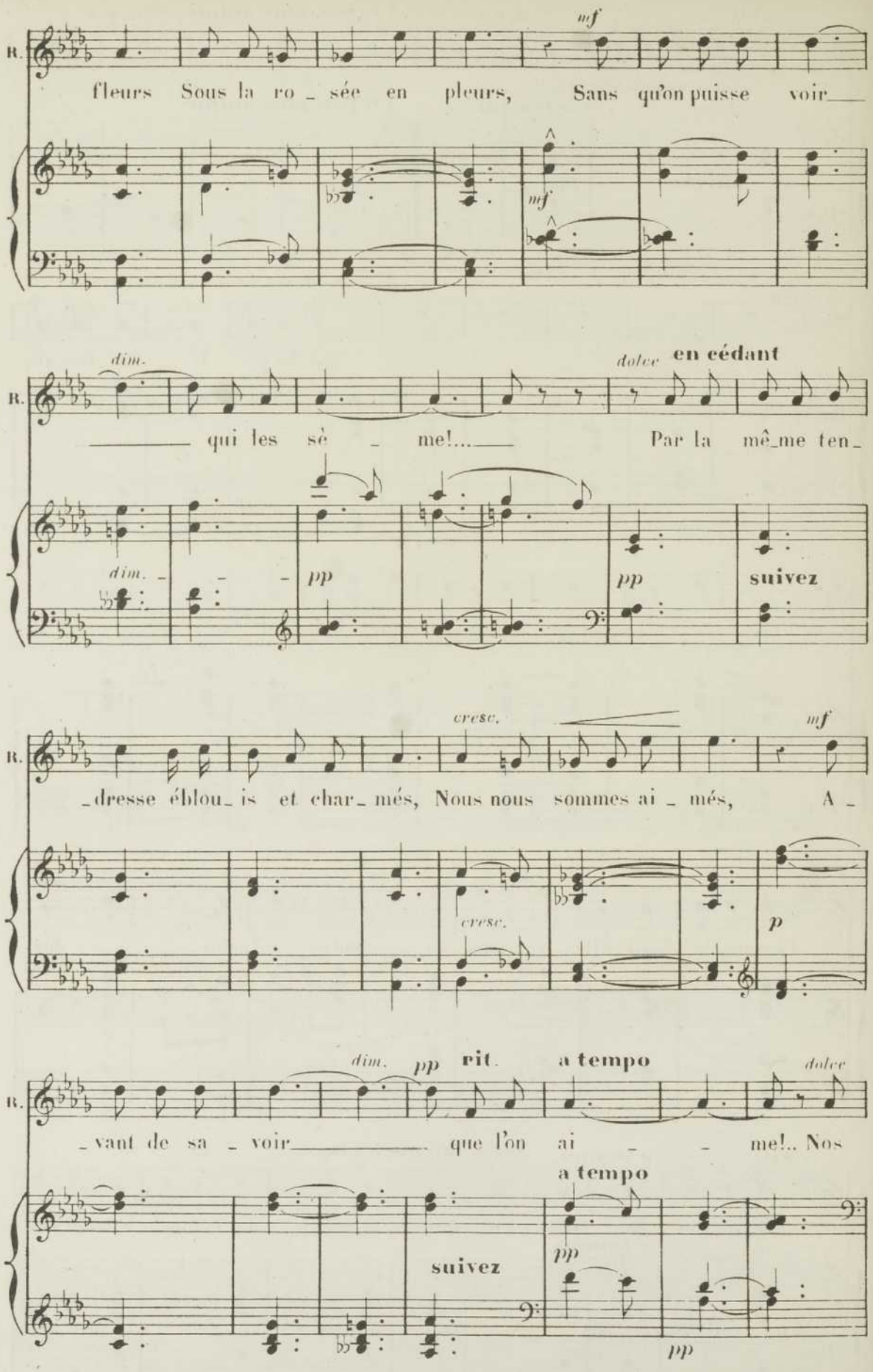
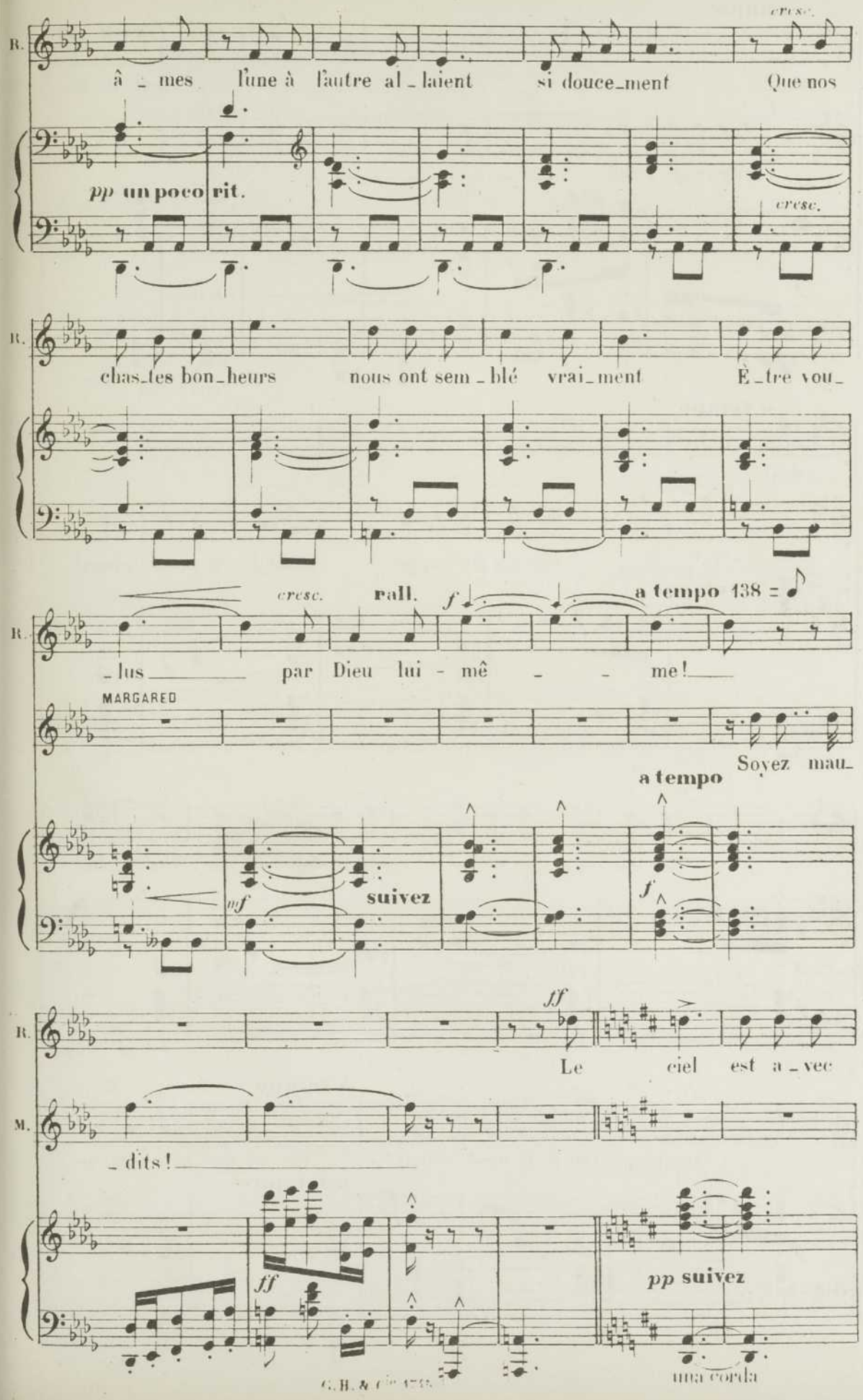
cresc.

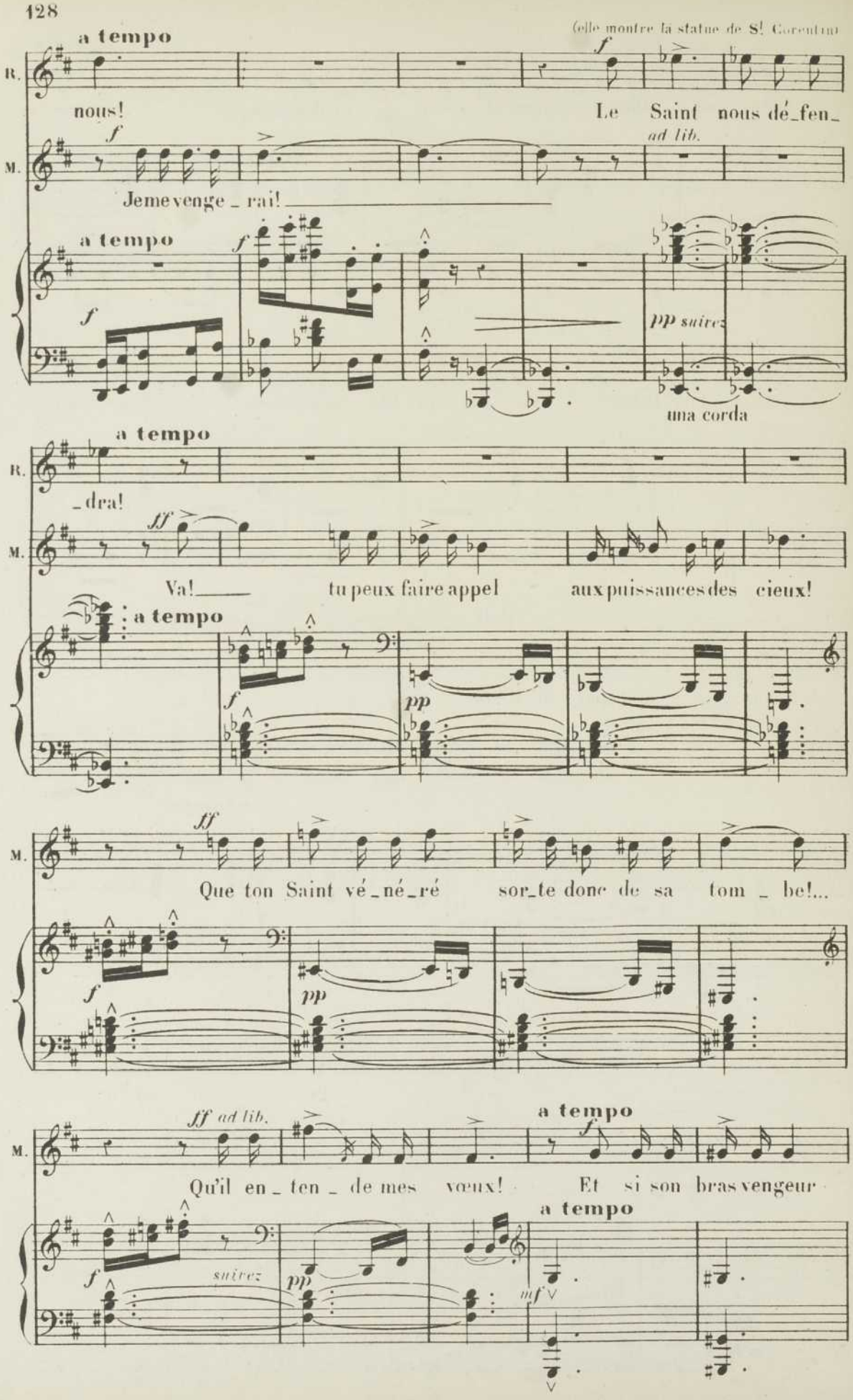
f

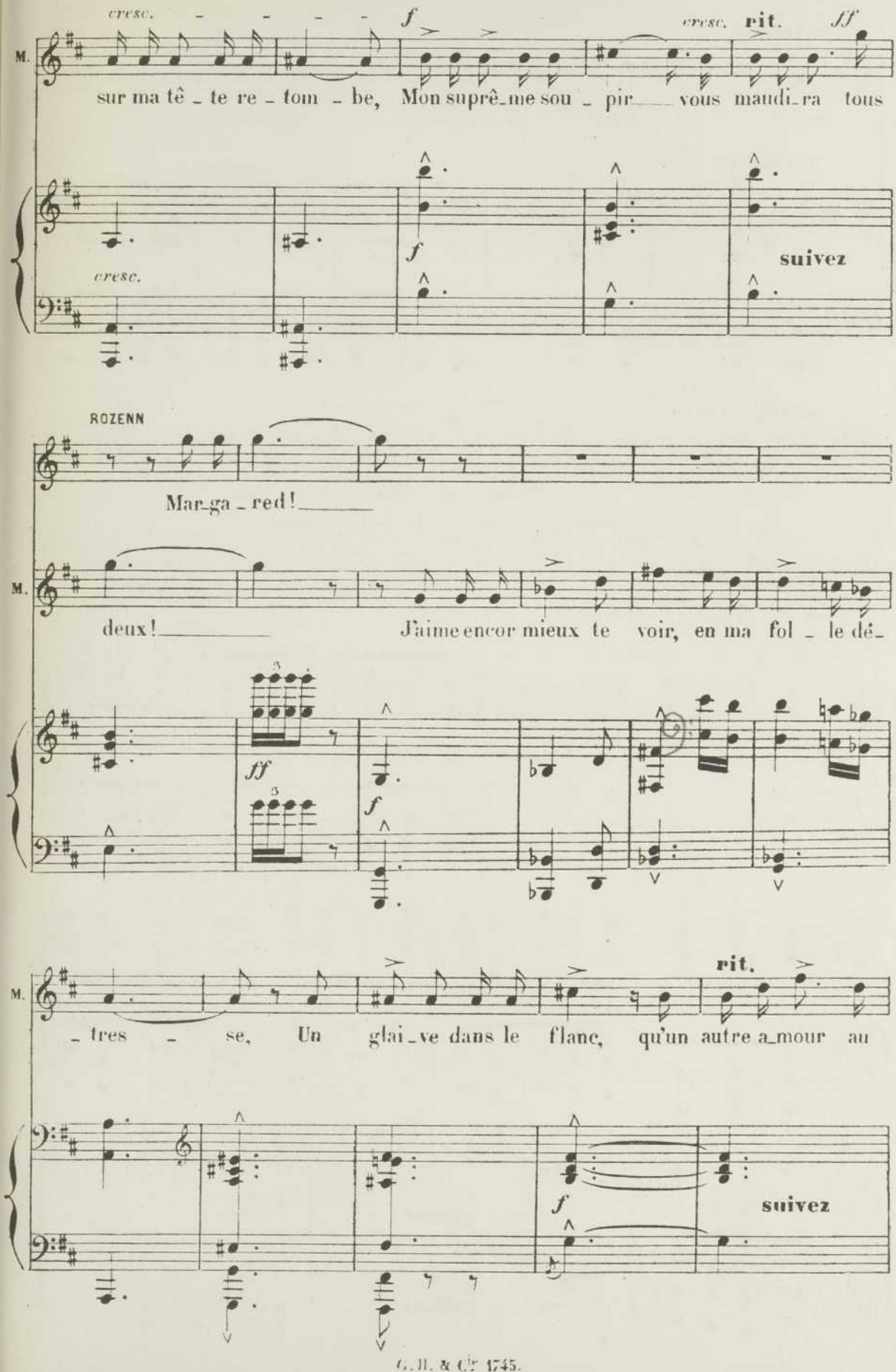
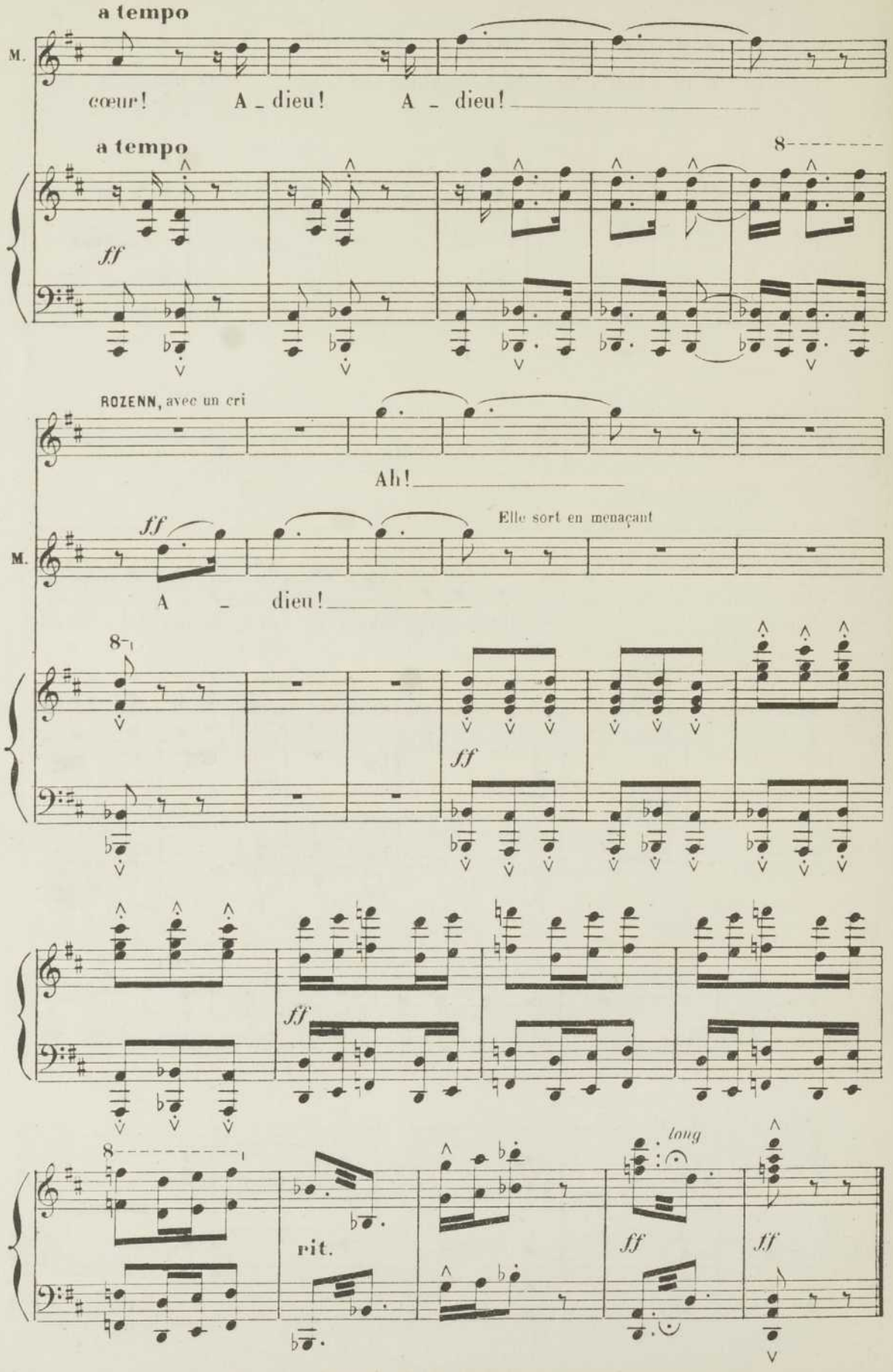
p

-ci Nous pou-vons compter leur nom-bre,


M.
Pour les re_je_ter dans l'om _ bre, Le Sei_gneur les compte aus_
cresc.
cresc.
M.
_si! _____ C'est lui qui, pour les a_bat _ tre,
p
f
p
M.
Va se_conder nos ef_forts! _____ C'est lui qui, pour les a_
cresc.
cresc.
M.
_bat_tre, Va se_conder ____ nos ef _ forts! __ Qui sait pri_
f rit.
cresc.
cédez

My.
_er, sait com_bat _ _ tre! Et les croy_
ff
f
ff
a tempo
rit.
_ants _____ sont les forts! _____
a tempo
f p
p
f p
suivez
ff
MARGARED, cachée, n'est ni vue ni
mf
_Hé_
dim.
entendue par les autres personnages.
M.
_las! _____ pour_rais-je en mes a_lar _ _

espress.
cresc.
M.
_mes Pri _ er comme au _ tre _ fois! _____
cresc.
f
M.
_____ O Ciel! _____ je ne te vois _____ Qu'autra_
Plus lent
ROZENN
p
Le Ciel sau _ ra bé _ nir nos
M.
_vers de mes lar _ mes!
MYLIO
p
Le Ciel sau _ ra bé _ nir nos
LE ROI
p
Le Ciel sau _ ra bé _ nir nos
pp


R.
ar - mes! Le sa-lut nous est pro-mis!
M.
mf
O Ciel! je ne te vois qu'au tra-
My.
ar - mes! Le sa-lut nous est pro-mis!
le R.
ar - mes! Le sa-lut nous est pro-mis!
pp
p
R.
p
C'est à nos seuls ennemis Que ce jour se-ra fu-
M.
mf
-vers de mes ar-mes! O Ciel!
My.
p
C'est à nos seuls ennemis Que ce jour se-ra fu-
le R.
C'est à nos seuls ennemis Que ce jour se-ra fu-
pp
pp

R.
_nes _ te! Sans en garder le souci,
M.
je ne te vois qu'au tra _ vers de mes lar _ mes!
My.
_nes _ te! Sans en garder le souci,
le R.
_nes _ te! Sans en garder le souci,
pp
pp
Nous pouvons comp _ ter leur nom _ bre!
mf
O Ciel! je ne te vois qu'au tra _
Nous pouvons comp _ ter leur nom _ bre!
Nous pouvons comp _ ter leur nom _ bre!
pp
pp

cresc.
f
R.
Pour les re_je_ter dans l'ombre, Le Sei_gneur les compte aus_
M.
_vers de mes lar _ mes!
cresc.
f
My.
Pour les re_je_ter dans l'ombre, Le Sei_gneur les compte aus_
cresc.
f
le R.
Pour les re_je_ter dans l'ombre, Le Sei_gneur les compte aus_
cresc.
f
a tempo
R.
_si! C'est lui qui, pour les a_bat _ tre.
M.
Secourez-moi! Dieu puissant!
My.
si! C'est lui qui, pour les a_bat _ tre,
le R.
_si! C'est lui qui, pour les a_bat _ tre,
a tempo
ritenuto

R.
Va se_conder nos ef_forts! C'est lui qui, pour les a_
M.
_ prends pitié _____ de mes a_lar _ _ mes,
My.
Va se_conder nos ef_forts! C'est lui qui, pour les a_
le R.
Va se_conder nos ef_forts! C'est lui qui, pour les a_
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
R.
_bat_tre, Va se_con_der ___ nos ef _ forts! Qui sait pri_
M.
Je ne te vois qu'au tra_vers de mes lar _ mes! Prends pi_
My.
_bat_tre, Va se_con_der ___ nos ef _ forts! Qui sait pri_
le R.
_bat_tre, Va se_con_der ___ nos ef _ forts! Qui sait pri_
f
f
f
f
f
3
3
3

R.
ff
ff rall.
_er, sait com_bat _ tre! Et les cro_
M.
ff
_tié de mes lar _ mes!
My.
ff
ff
_er, sait com_bat _ tre! Et les cro_
le R.
ff
ff
_er, sait com_bat _ tre! Et les cro_
ff
ff
poco rit.
a tempo
R.
_yants sont les forts!
poco rit.
ff
M.
Se_courez - moi!
My.
_yants sont les forts!
poco rit.
a tempo
le R.
_yants sont les forts!
a tempo
poco rit.
ff

R.
ff
rall.
Oui, les croyants sont les
M.
ff
Dieu puis -
My.
ff
rall.
Oui, les croyants sont les
le R.
ff
rall.
Oui, les croyants sont les
ff
ff
suivez
Allegro 88
R.
forts!
M.
-sant!
My.
forts!
à Mylio avec enthousiasme
le R.
forts!
La foi se - ra
Allegro
ad lib.
ff

a tempo
le R.
ton boucli_er Aux plai_nes où tu vas des_cen_dre!
f a tempo
f
le R.
Pour tous ceux qu'il te faut dé_fen_dre,
ad lib.
Poco più lento
le R.
Combats sans peur, preux cheva_lier!
rit.
Poco più lento
f
p
ROZENN
mf
avec tendresse
_Ah! Myli_o! Qu'il te sou_vien_
dolce

R.
cresc.
-ne Que je mourrais des mê - mes
coups! Puis - que ta mort se -
-rait la mien - ne, Défends-toi bien,
rit.
a tempo
— mon cher é - poux!
MYLIO
Son é - poux! Son é - poux
suivez

Plus lent 176 = ♩
à MYLIO avec bonté
LE ROI
mf
M.
—Es - pè - re!
Plus lent
mf
p
f
2
le R.
Du com - bat re-viens en vainqueur, et ma fille est à
f
MARGARED
f
Dieu ven-geur!
MYLIO f
Dieu puissant!
le R.
toi!
Trompettes au loin
ff
ff
p
f
le R.
En-tends cet ap-pel! Viens! ton souve-rain, ton
3
3
3

MYLIO
avec éclat
f
Partons !
(ils sortent)
le R.
pè_re Veut ê_tre près de toi jusqu'aux derniers ins_tants !
f
ROZENN
regardant du côté où MYLIO est sorti
f
avec passion
Va ! demain, c'est l'éter
p
R.
_nelle i_vres_se !
MARGARED
elle se présente tout à coup à ROZENN ff ad lib.
Ou le
ff
ff
suivez
a tempo
effrayée et comprenant enfin que MARGARED est sa rivale
R.
ff Ah ! tu l'ai_mais !
M.
deuil é_ter_nel !
a tempo
ff
ff

MARGARED
ff
ff
J'ai trop lut - té! — En - fin ma douleur é - cla - te!
ff
ff
M.
f
Quand chacun pour lui fait des vœux, —
mf
pp
pp
M.
f
On m'oubli - ait — peut - ê - tre? Ceux-là que j'ai for - més, —
f
pp
pp
ROZENN
f
Quel sombre éclair est dans ses yeux!
M.
f
Veux-tu pas les — con - naî - tre?..
f
pp
f
f

ff avec haine
M.
Oui, que dans sa main trom - pé - e Son é - pée Ne soit qu'un ro-
f
s'exaltant de plus en plus
- seau! Que l'enne-mi qu'elle bles - se, Se re-dres - se, Pour com-
f
f
- bat - tre de nou-veau, Pour com-bat - tre de nou-
ff rit.
suivez
a tempo
- veau!
ff
ad lib.
Et, si la mort el-le-
a tempo
ff
suivez

a tempo
ff
ad lib.
a tempo
M.
mê - me
Doit seu - le vous désu - nir,
Pars! Myli - o, c'est
a tempo
suivez
a tempo
ff
M.
là mon vœu su - prê - me,
Pars, pour ne plus reve - nir!
ff
ff
Même mouv! 176 = ♪
ROZENN avec indignation
M.
ff
f
Pars!
—Tais - toi! tais - toi! Mar gared!
Même mouv!
ff
ff
R.
ff
Quel dé - li - re t'en - traî - ne!
Songe à ceux que mau -
ff
ff

R.
_dit ton aveu_gle fu_reur! Et trem_ble que le
ff
poco rit.
R.
ciel où va ton cri de hai_ne, S'indi_gne de l'en_tendre aux lè_vres
ff
p
(84=)
più lento mf espress.
R.
d'u_ne sœur! Ah! si j'a_vais souffert de la mê_me tor_
pp
più lento
cresc.
R.
_tu_re, Et vu mon fi_an_cé, pour toi, m'a_bandon_nant,
cresc.
espress.
f
p
R.
Peut-ê_tre je serais mor_te de ma bles_su_re, Mais__
fp
p

rit.
a tempo
Un peu plus animé (138 = ♪)
R.
en vous pardon_nant!
a tempo
Un peu plus animé
suivez
pp
mf
à MARGARED, avec fermeté et tendresse)
mf
Que ta jus_ti_ce fas_se
cresc.
tai_re La plain_te de ton cœur bri_sé!
cresc.
cresc.
f
dim.
Comme le deuil qu'il a cau_sé, Notre a_mour fut
cresc.
f
rit.
a tempo
dolce
un poco rit.
in_vo_lon_tai_re! En nous il est ve_nu comme viennent les
a tempo
p
suivez
pp
suivez

R.
mf
fleurs Sous la ro _ sée en pleurs, Sans qu'on puisse voir___
mf
dim.
dolce en cédant
___ qui les sè _ me!...___ Par la mê_me ten_
dim. _ _ _
pp
pp
suivez
cresc.
mf
dresse éblou is et char_ més, Nous nous sommes ai _ més, A _
cresc.
p
dim. pp rit. a tempo
dolce
_vant de sa _ voir___ que l'on ai _ _ me!.. Nos
a tempo
suivez
pp
pp

R.
cresc.
â - mes l'une à l'autre al - laient si douce-ment Que nos
pp un poco rit.
cresc.
R.
chas-tes bon-heurs nous ont sem - blé vrai-ment Ê-tre vou-
cresc.
rall.
f
a tempo 138 =
R.
- lus par Dieu lui - mê - me!
MARGARED
Soyez mau-
a tempo
mf
suivez
f
ff
R.
Le ciel est a - vec
M.
- dits!
ff
pp suivez
una corda

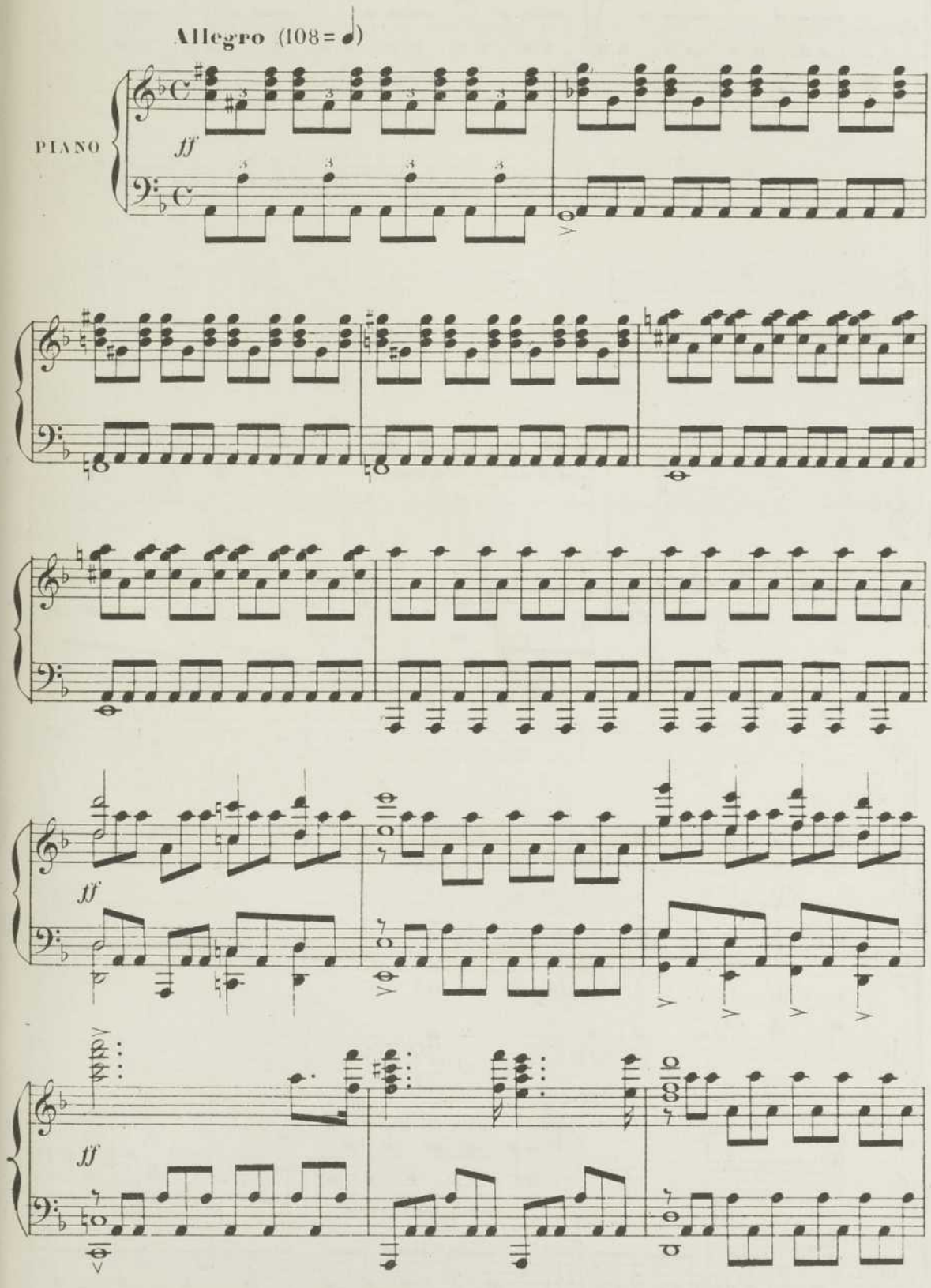
C. H. & Cie 4758.

a tempo
(elle montre la statue de S! Corentin)
f
R.
nous!
Le Saint nous dé_fen_
M.
f
ad lib.
Jemevenge_rai!
a tempo
f
f
pp suivez
una corda
a tempo
R.
_dra!
ff
M.
Va!
tu peux faire appel
aux puissances des cieux!
a tempo
f
pp
ff
M.
Que ton Saint vé_né_ré
sor_te donc de sa tom_be!...
f
pp
ff ad lib.
a tempo
M.
Qu'il en_ten_de mes vœux!
Et si son bras vengeur
a tempo
f
suivez
pp
mf


cresc.
f
cresc.
rit.
ff
M.
sur ma tê - te re - tom - be, Mon suprê-me sou - pir vous maudi-ra tous
cresc.
f
suivez
ROZENN
Mar-ga - red!
M.
deux! J'aime encor mieux te voir, en ma fol - le dé-
ff
f
rit.
M.
- tres - se, Un glai-ve dans le flanc, qu'un autre a-mour au
f
suivez

a tempo
M.
cœur! A - dieu! A - dieu!
a tempo
8
ff
ROZENN, avec un cri
Ah!
ff
Elle sort en menaçant
M.
A - dieu!
8
ff
8
ff
8
rit.
long
ff
ff

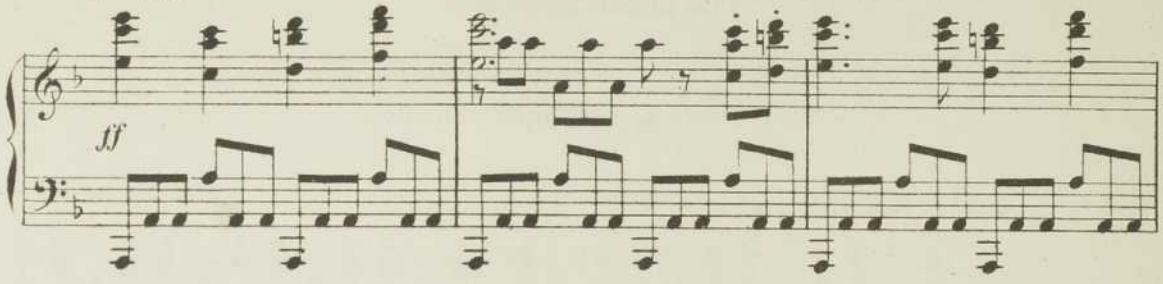
DEUXIÈME TABLEAU.

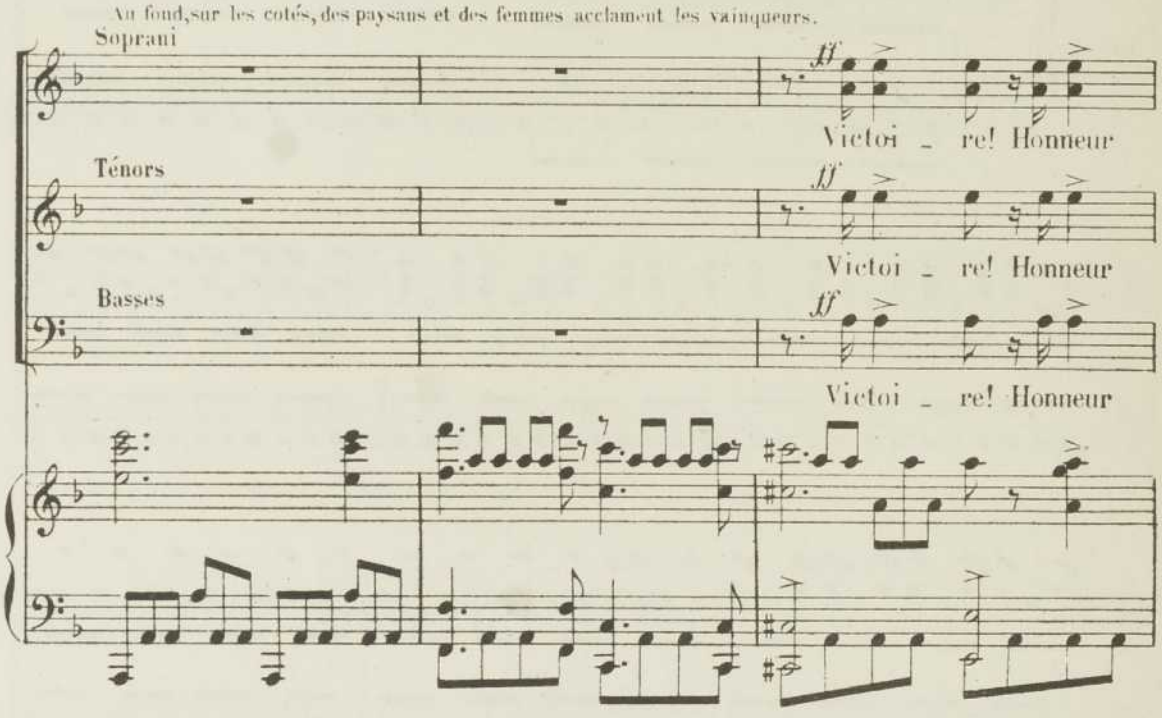
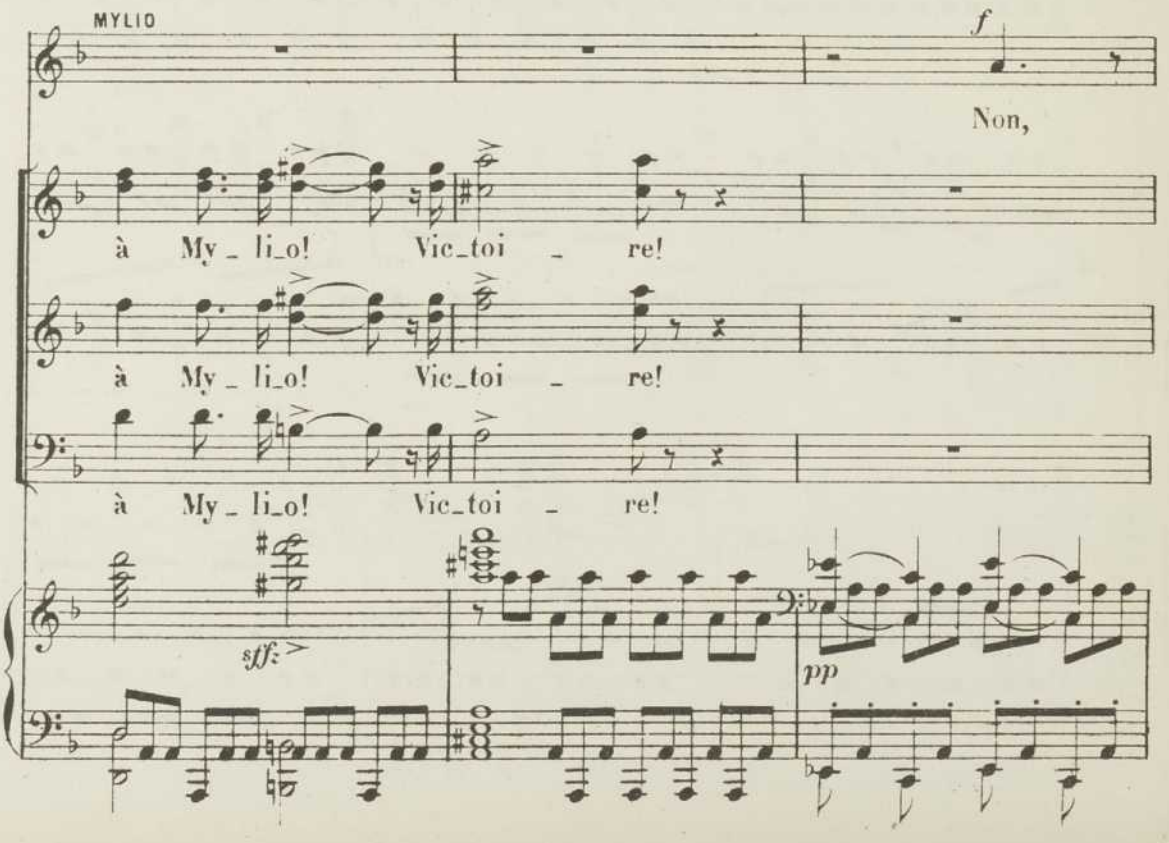
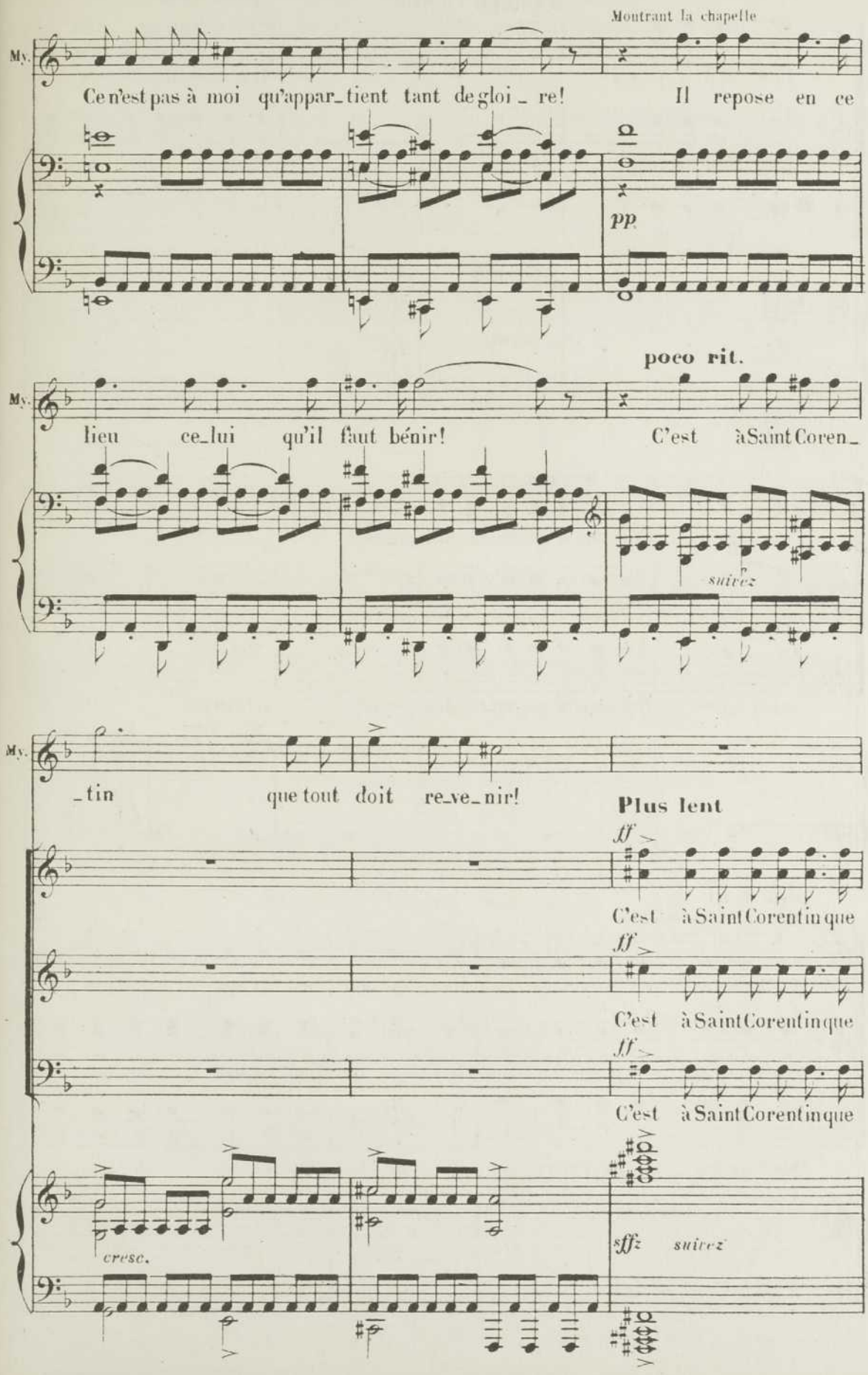
Une plaine immense.

A l'horizon la silhouette de la ville d'Ys.
A droite une antique chapelle.

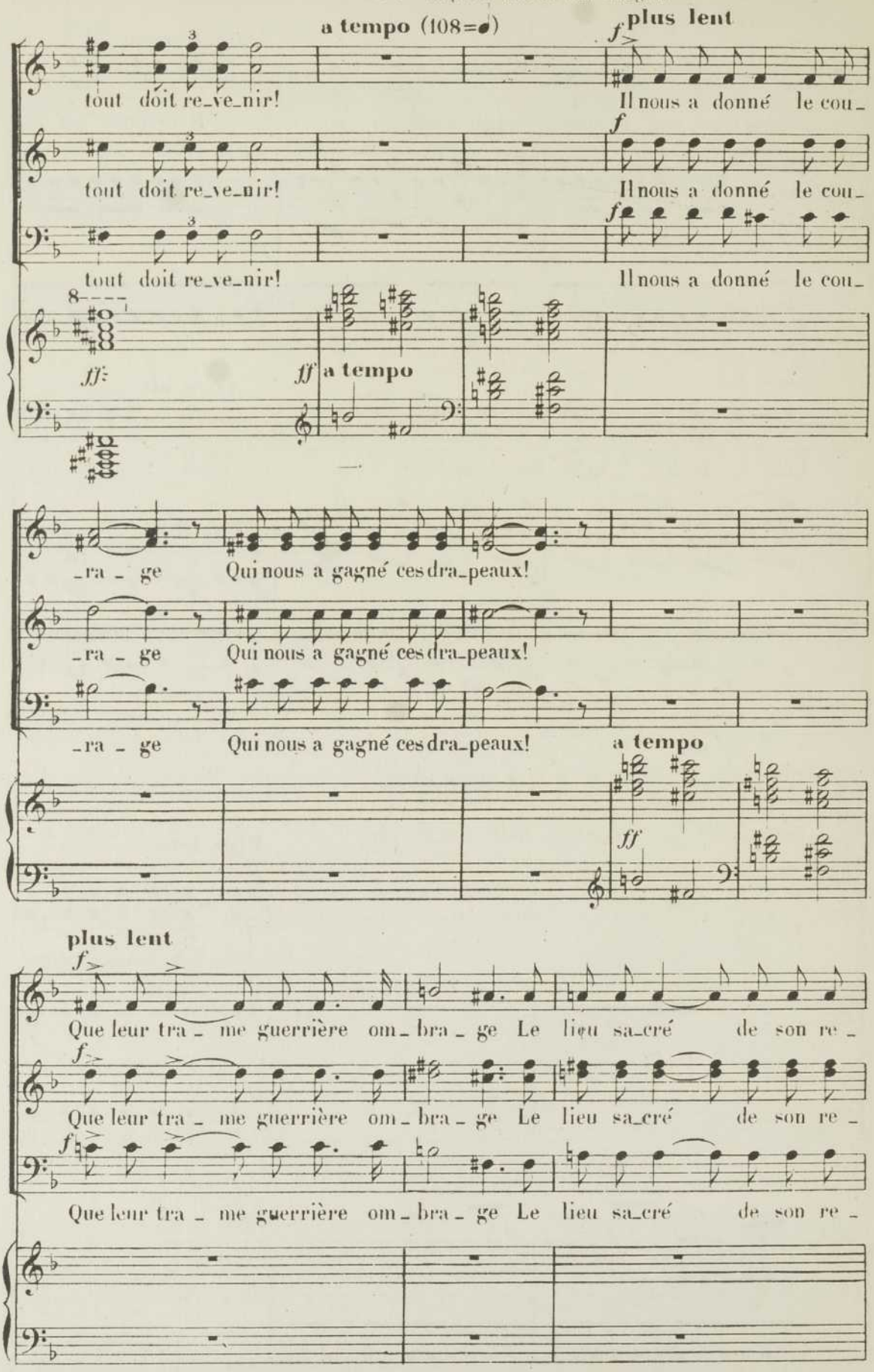
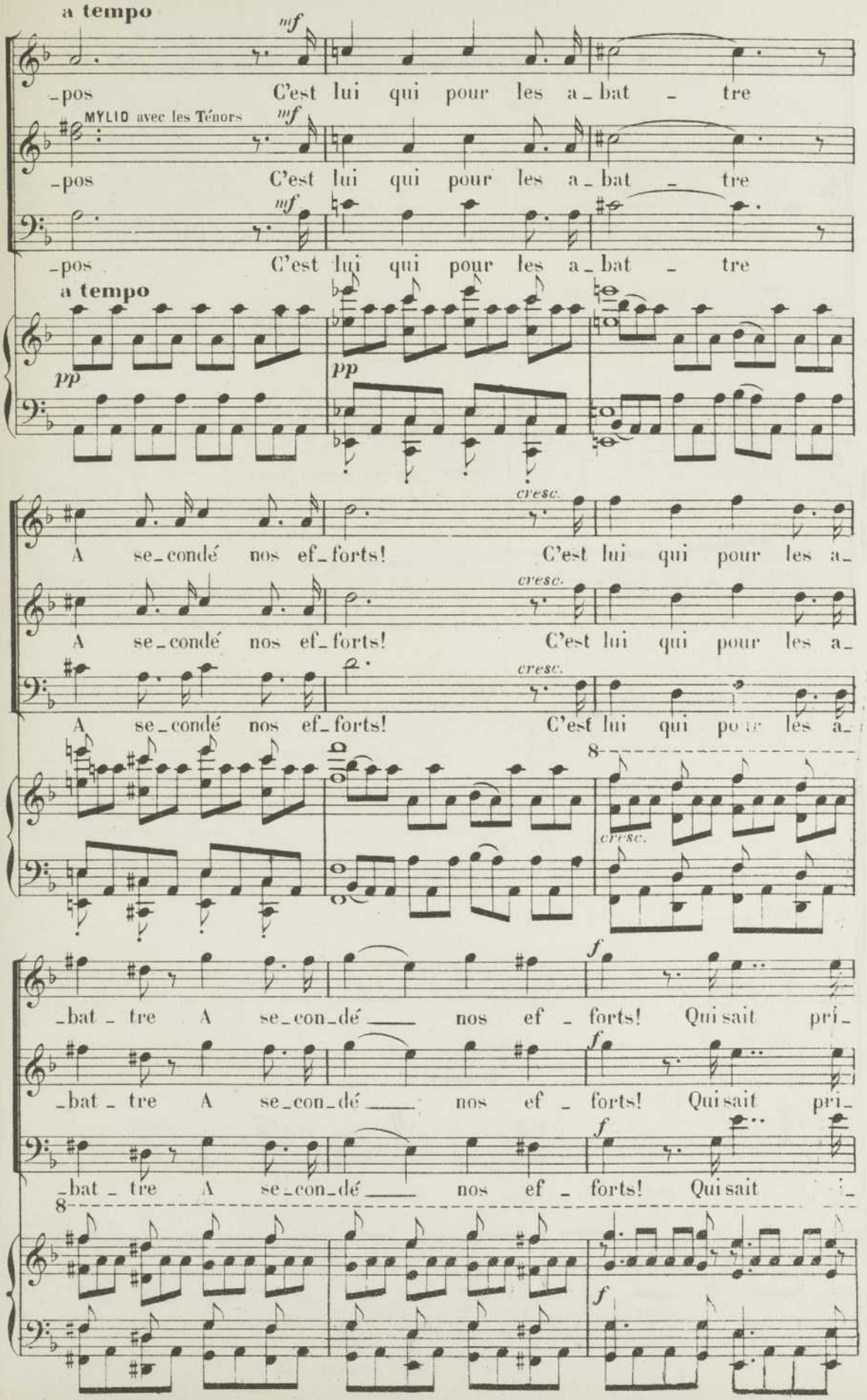


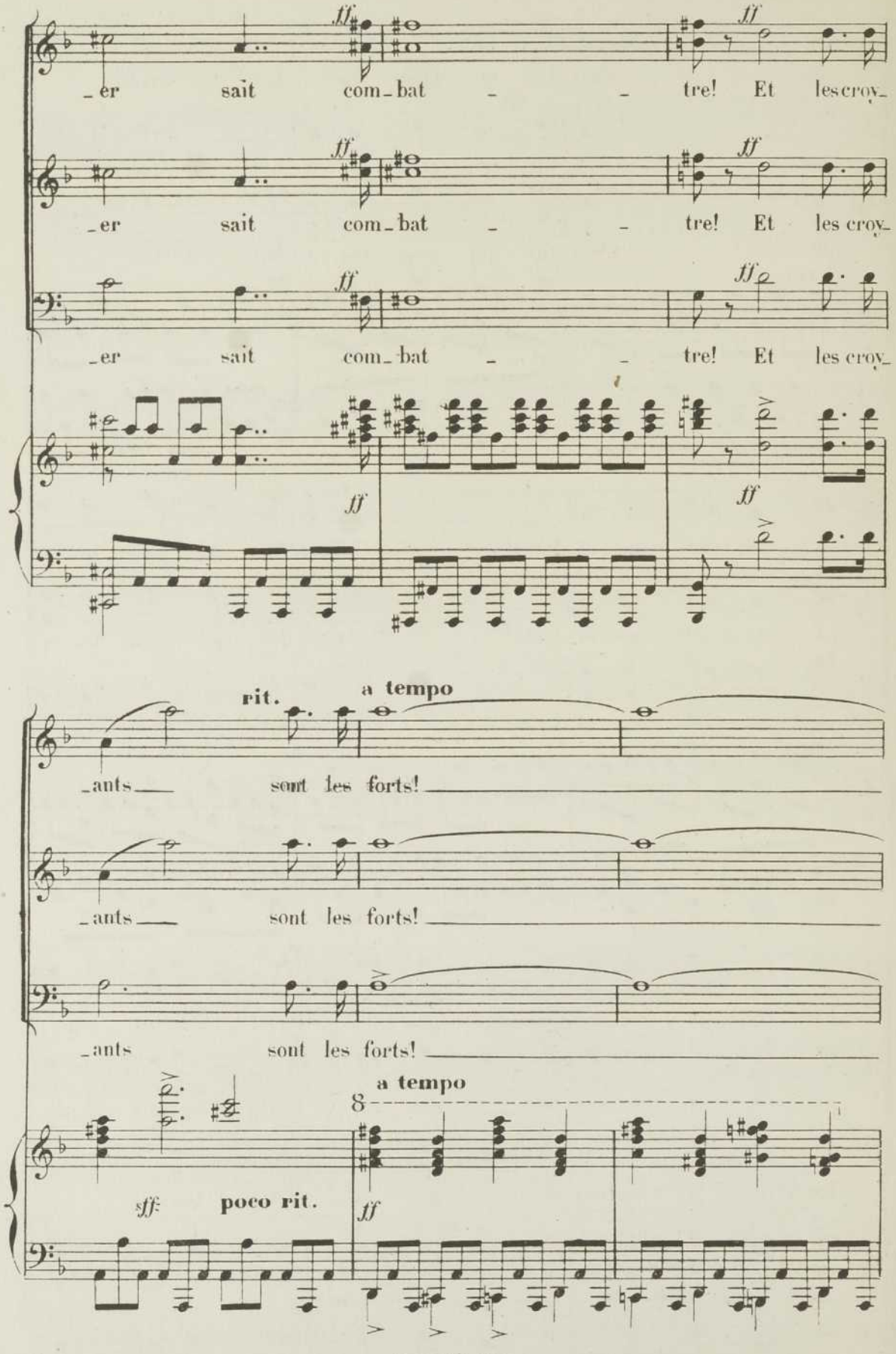
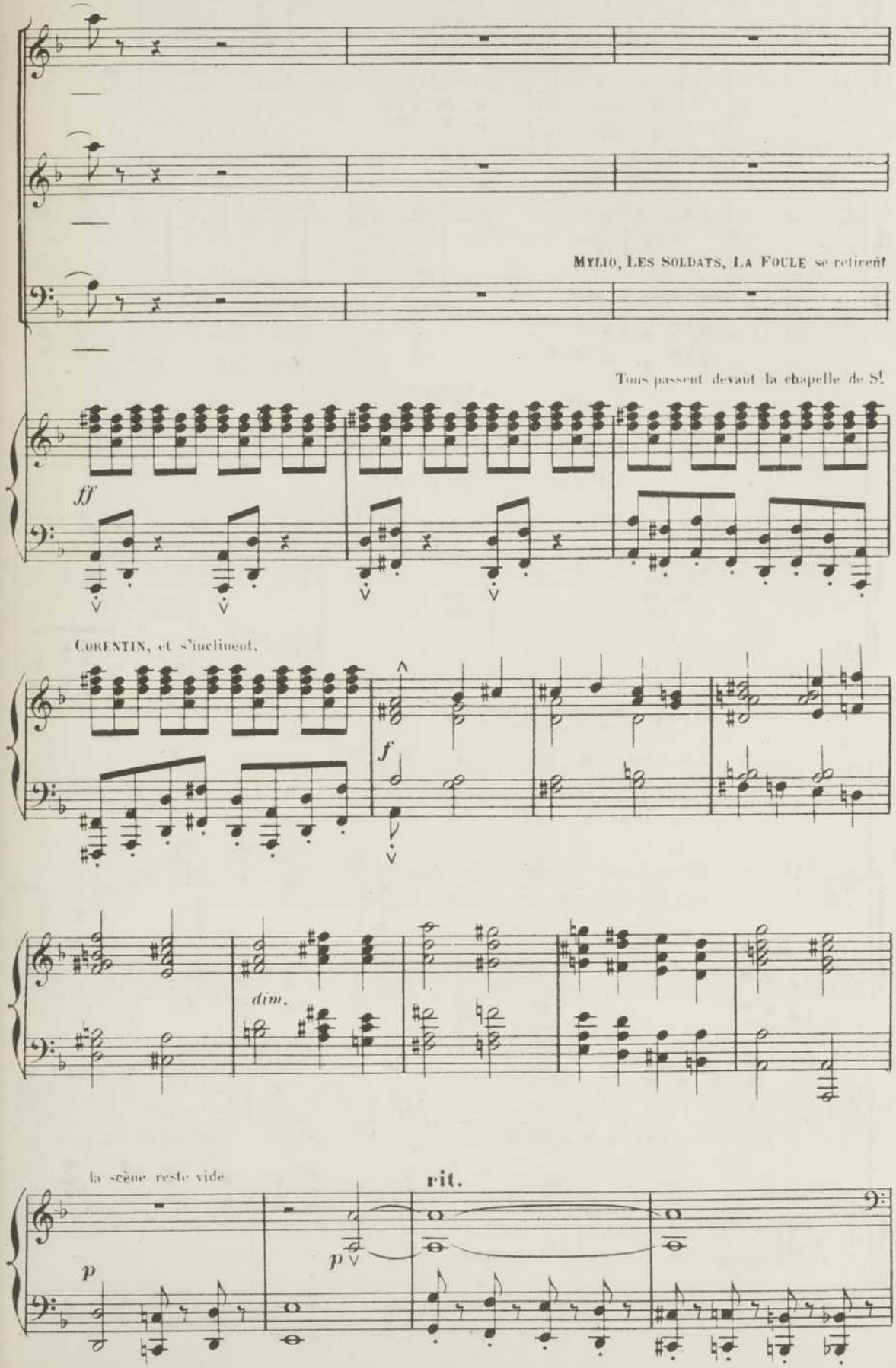
RIDEAU

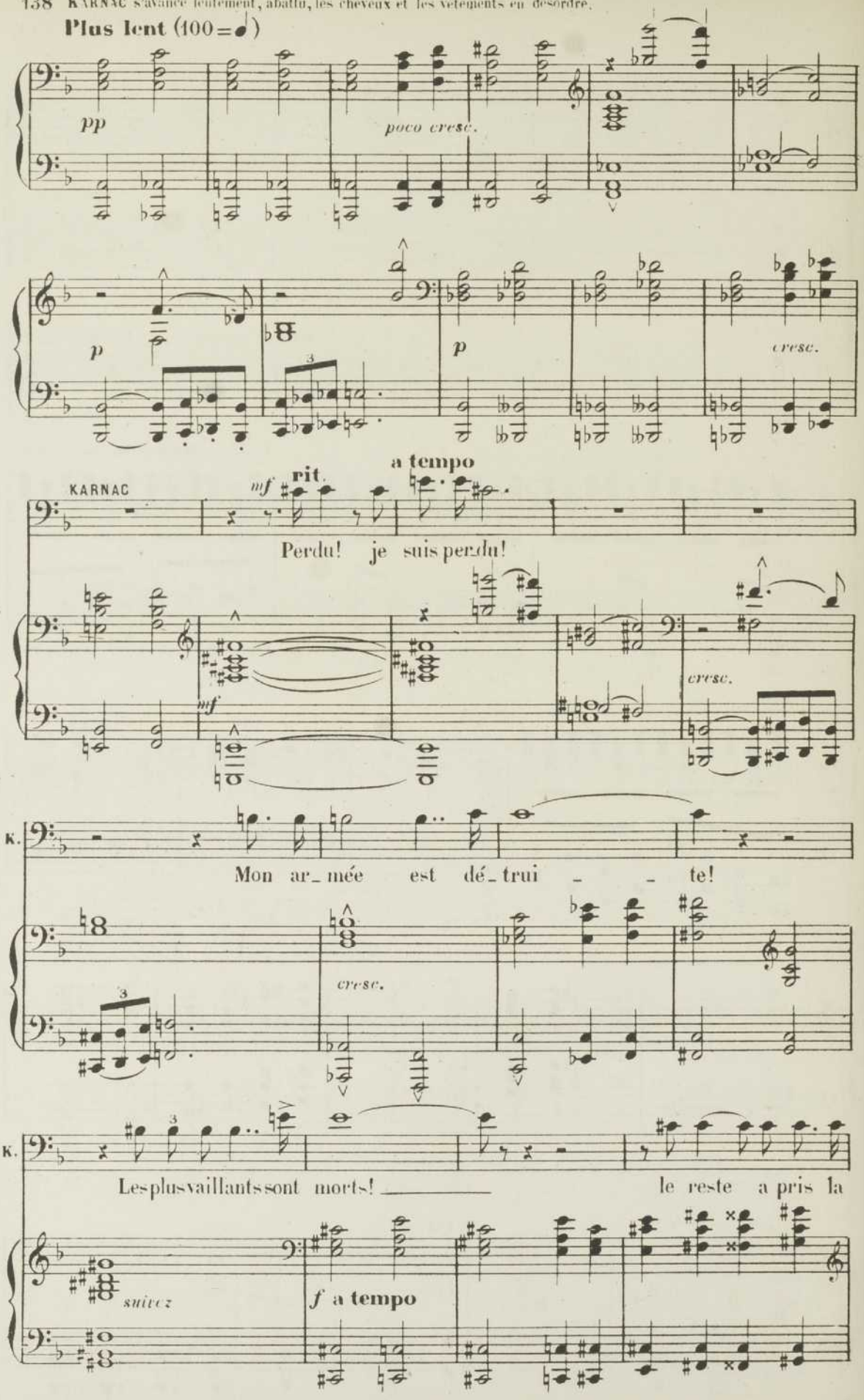
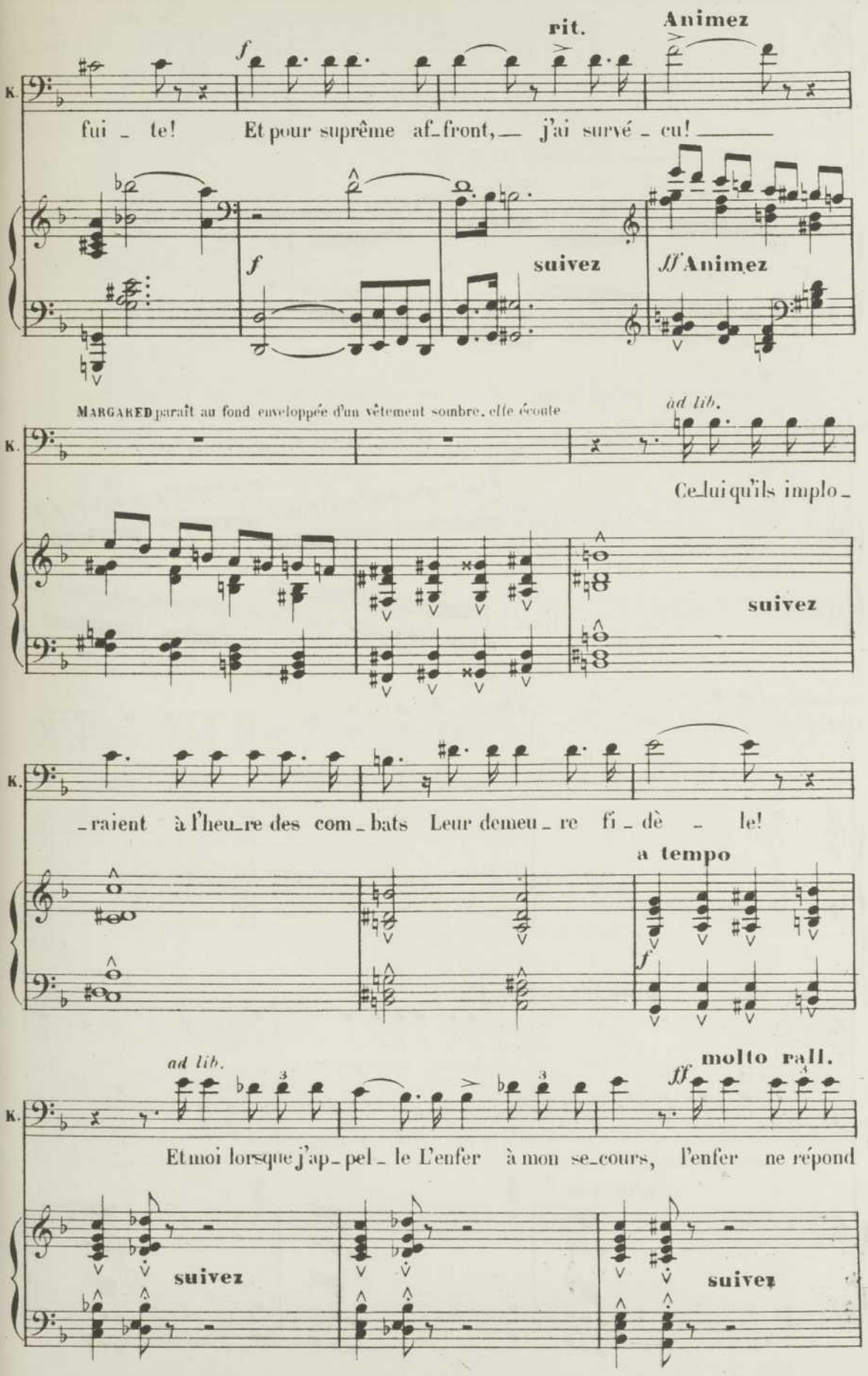
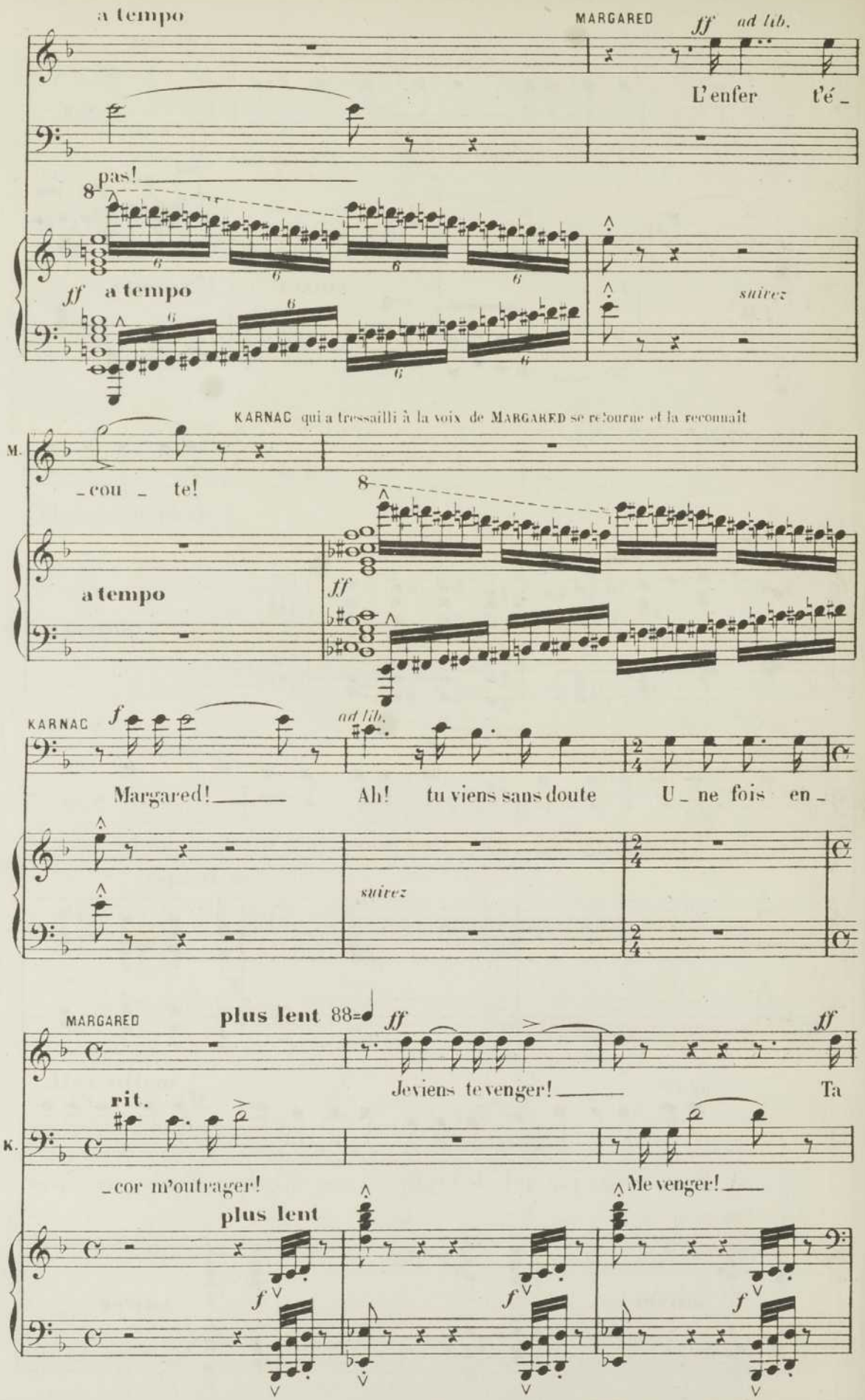
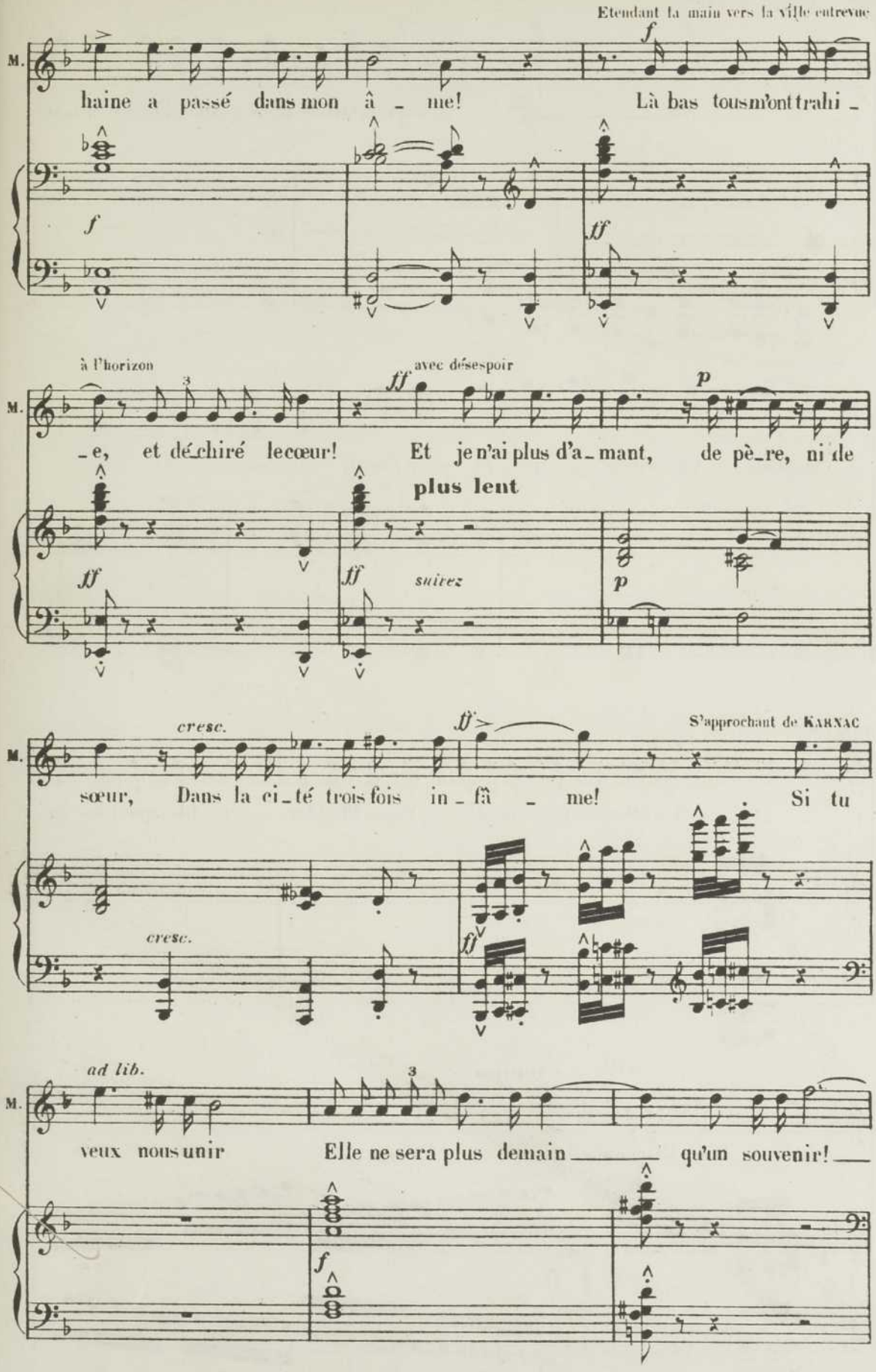
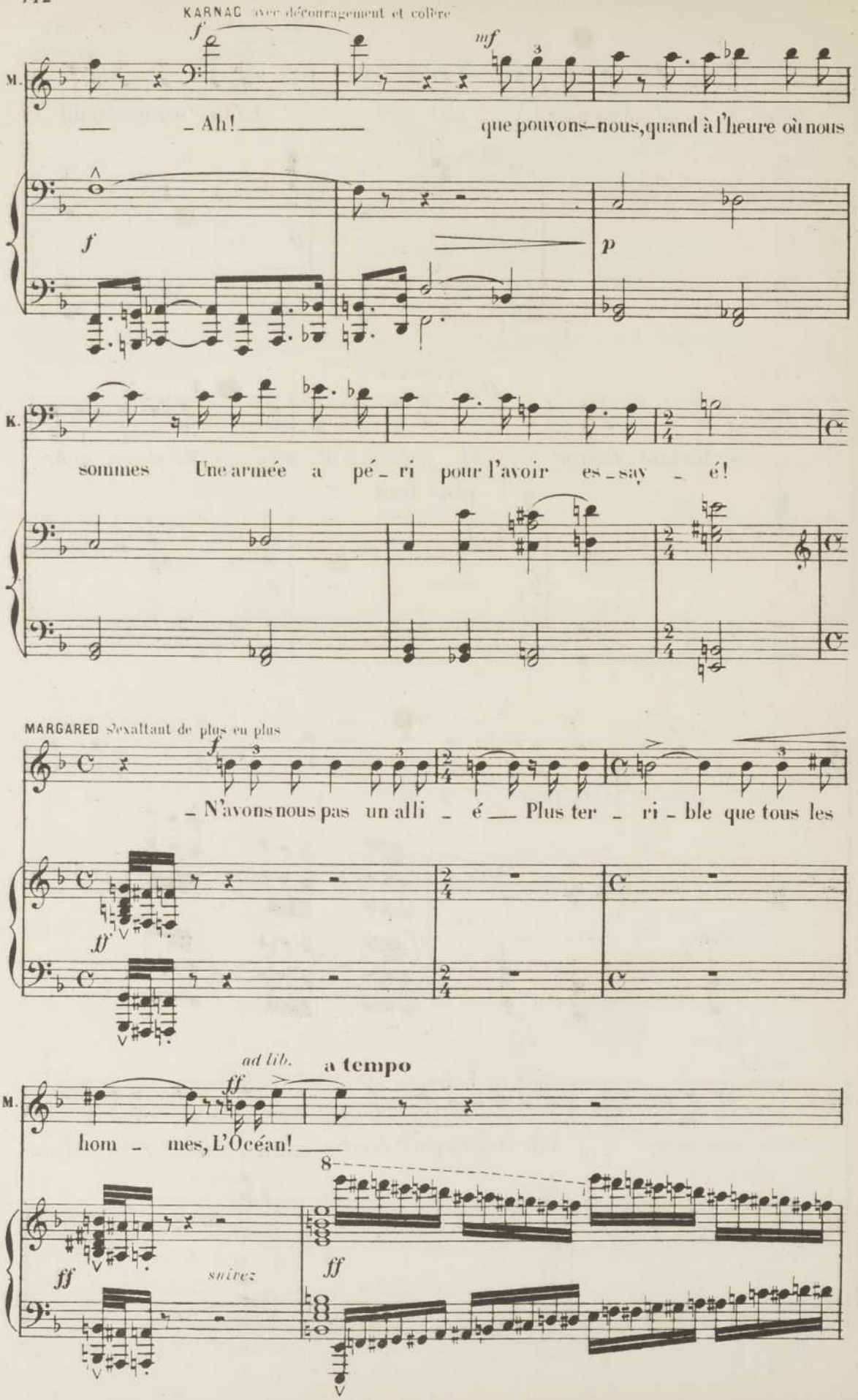
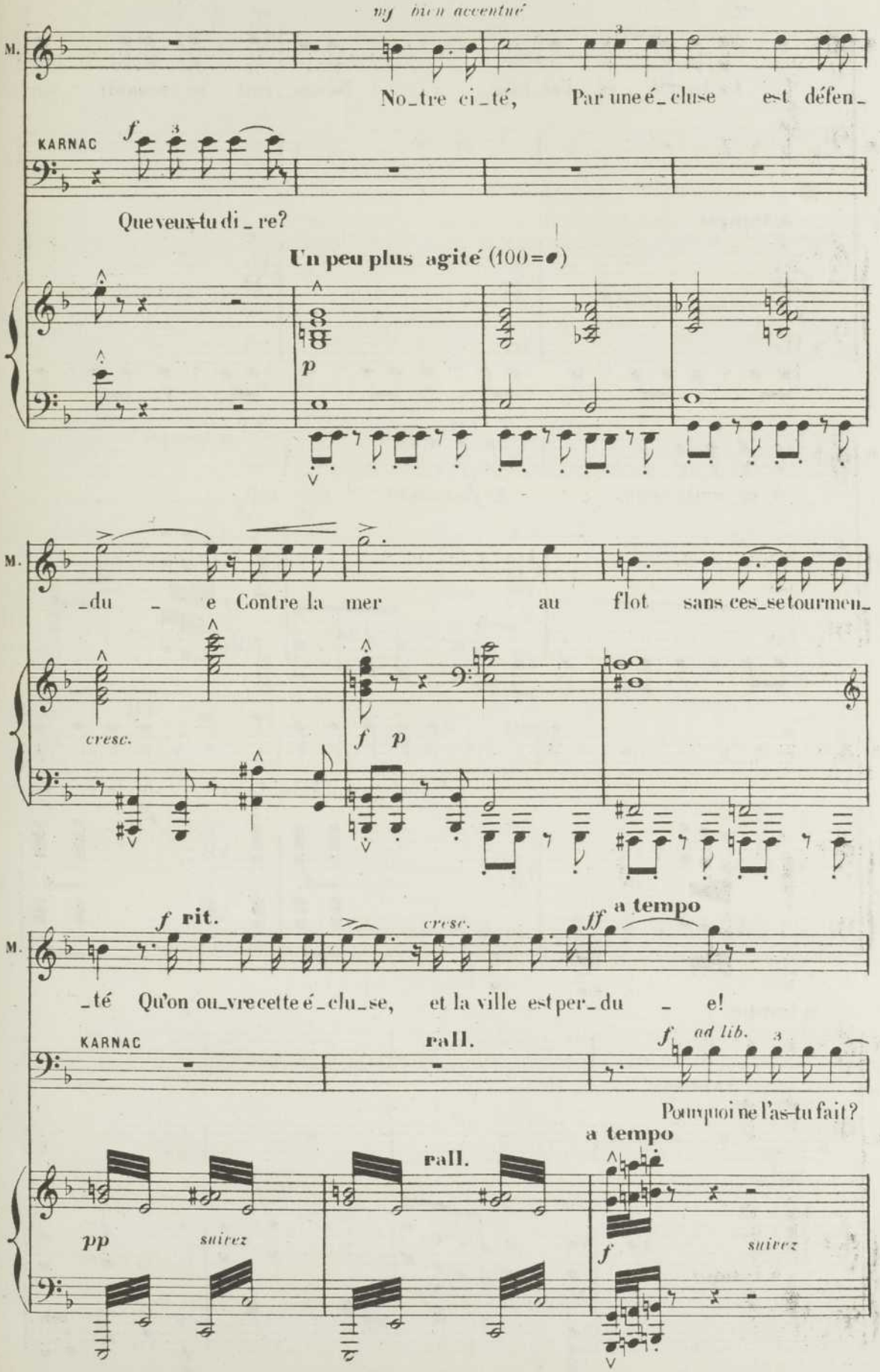
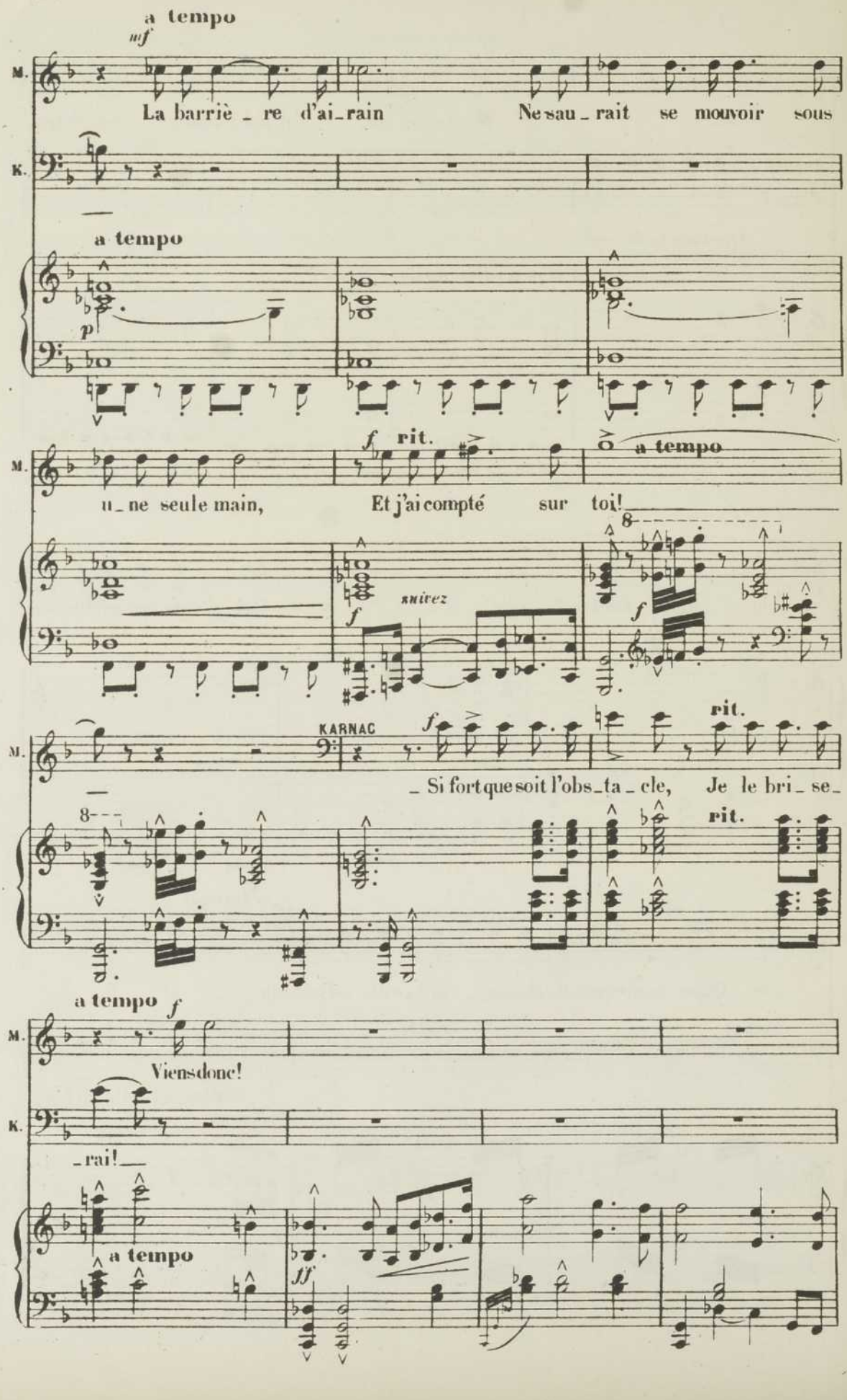
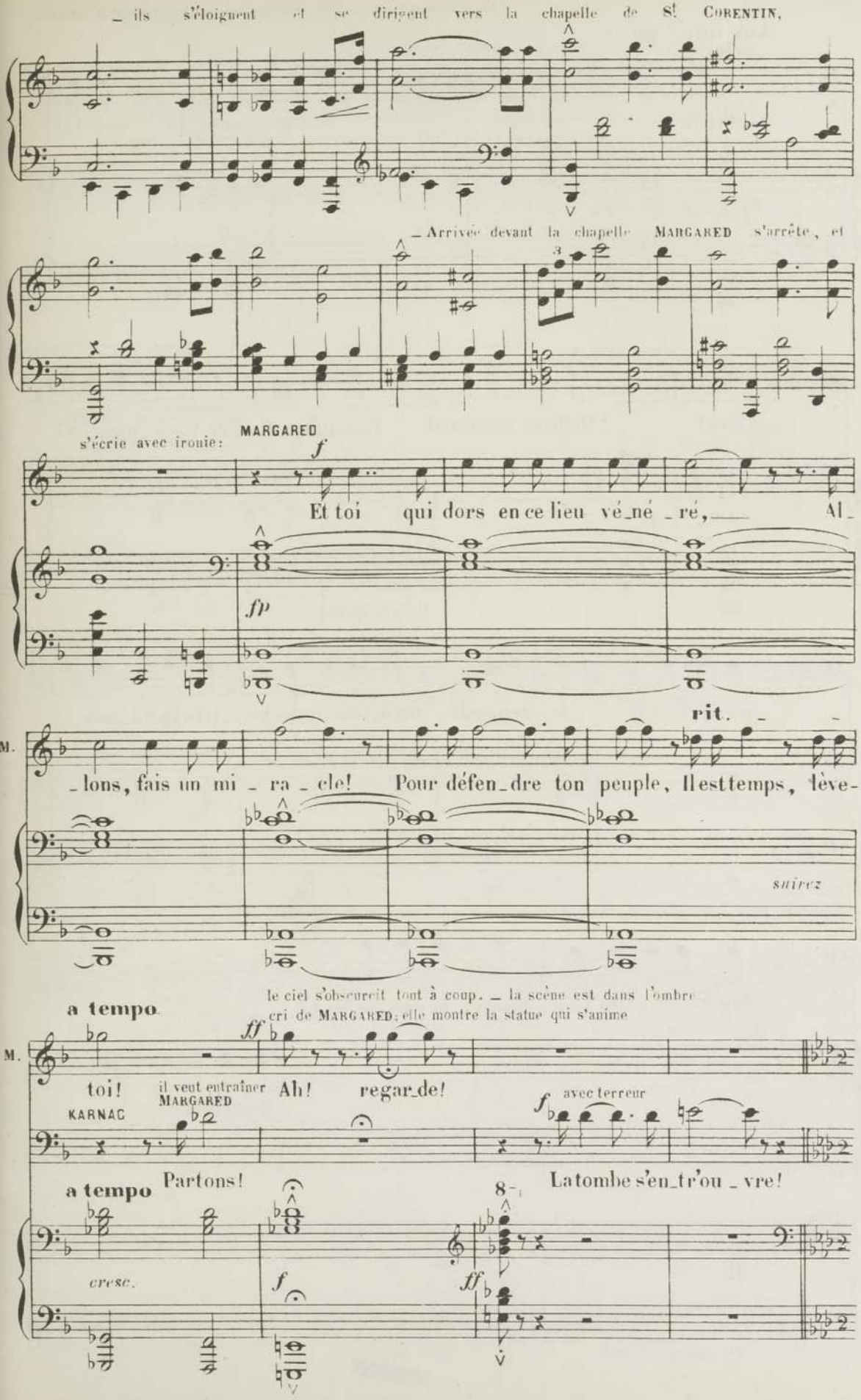
Au lever du rideau **MYLIO** est debout au milieu de la scène, entouré de ses soldats, l'épée nue. Plusieurs groupes portent des drapeaux, des armes enlevées à l'ennemi.

Au fond, sur les côtés, des paysans et des femmes acclament les vainqueurs.



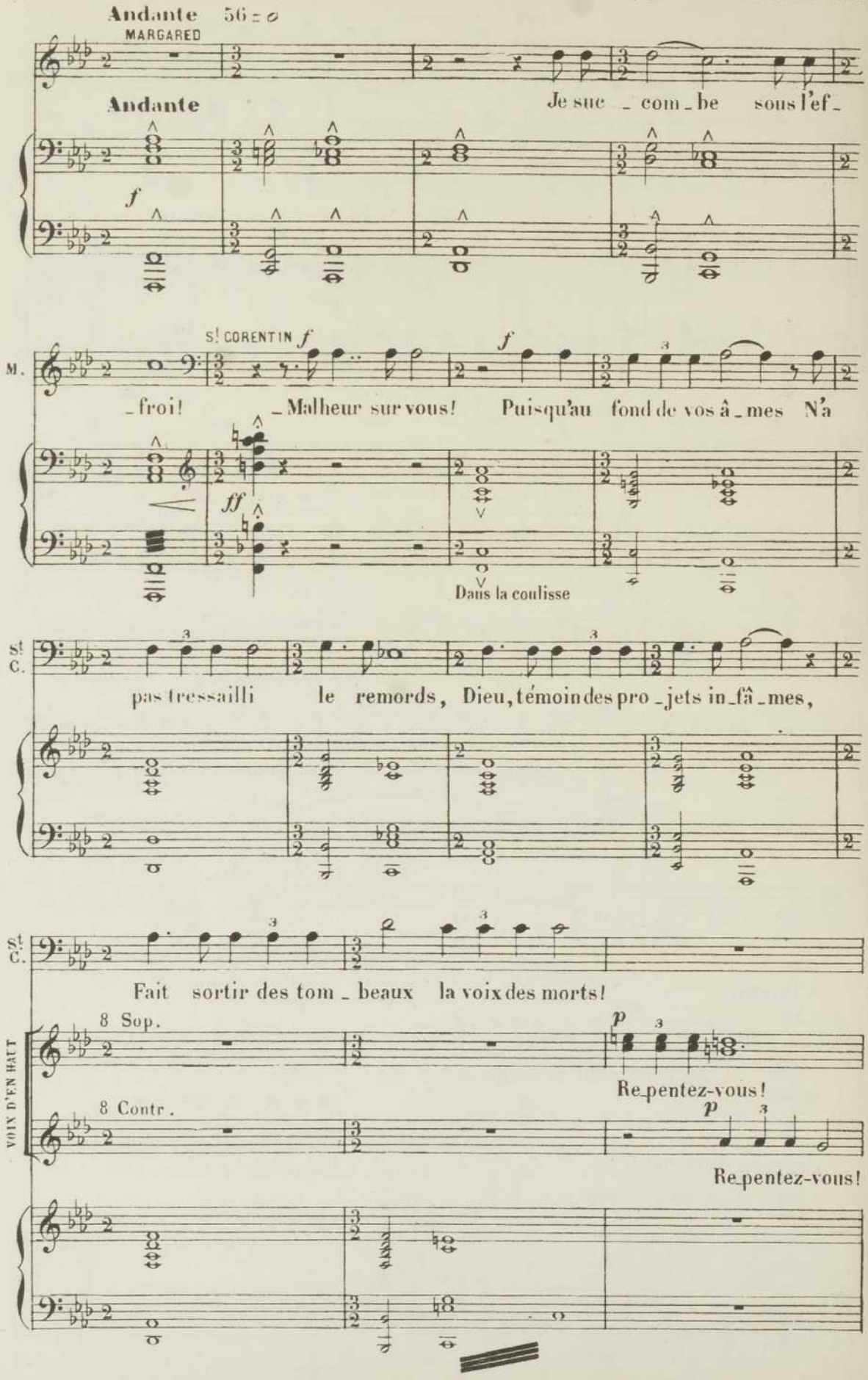
Montrant la chapelle
My.
Ce n'est pas à moi qu'appar_tient tant de gloi_re! Il repose en ce
pp
poco rit.
My.
lieu ce_lui qu'il faut bénir! C'est à Saint Coren_
suivez
My.
_tin que tout doit re_ve_nir!
Plus lent
ff
C'est à Saint Corentin que
ff
C'est à Saint Corentin que
ff
C'est à Saint Corentin que
cresc.
sfffz
suivez

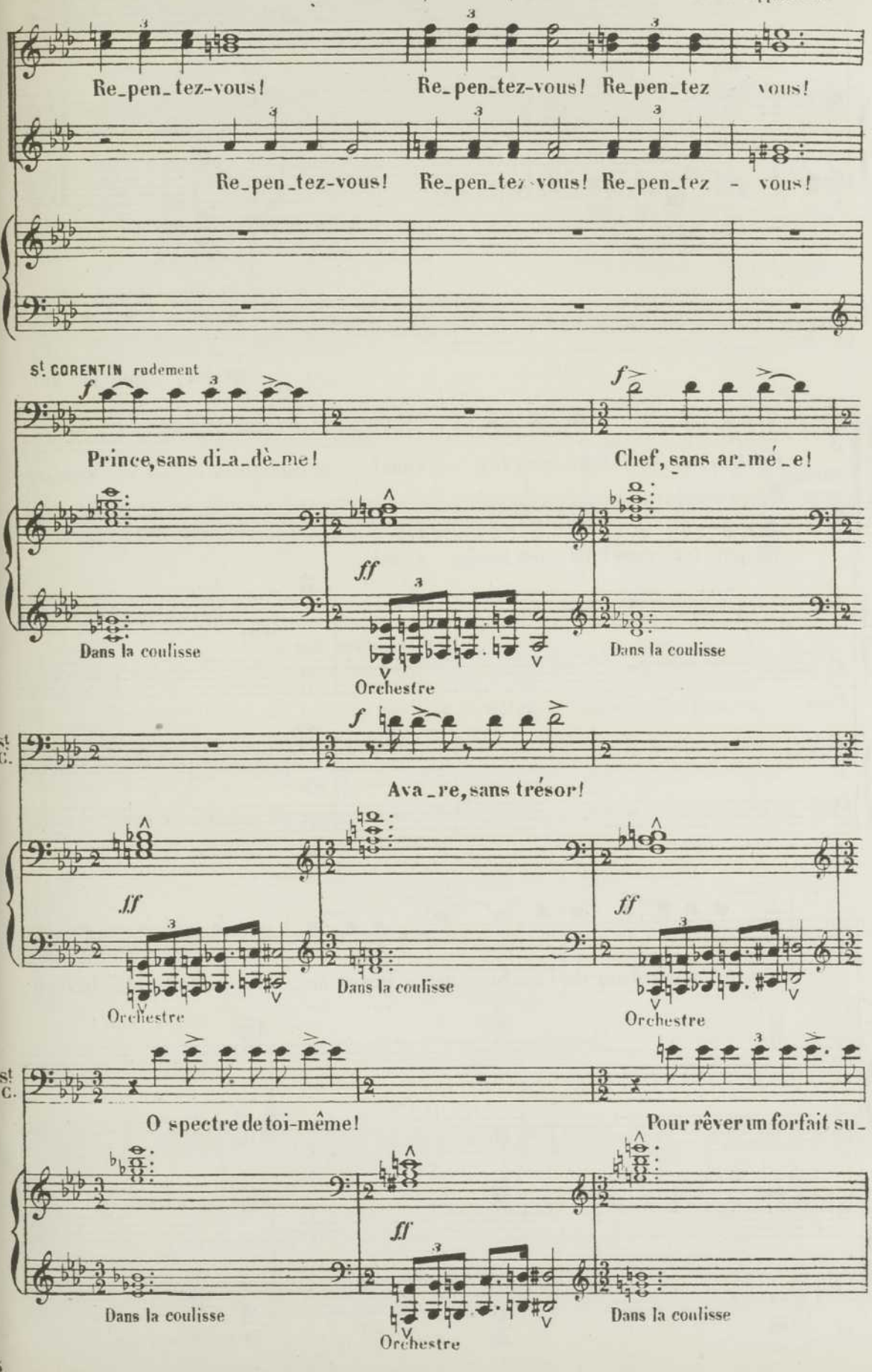
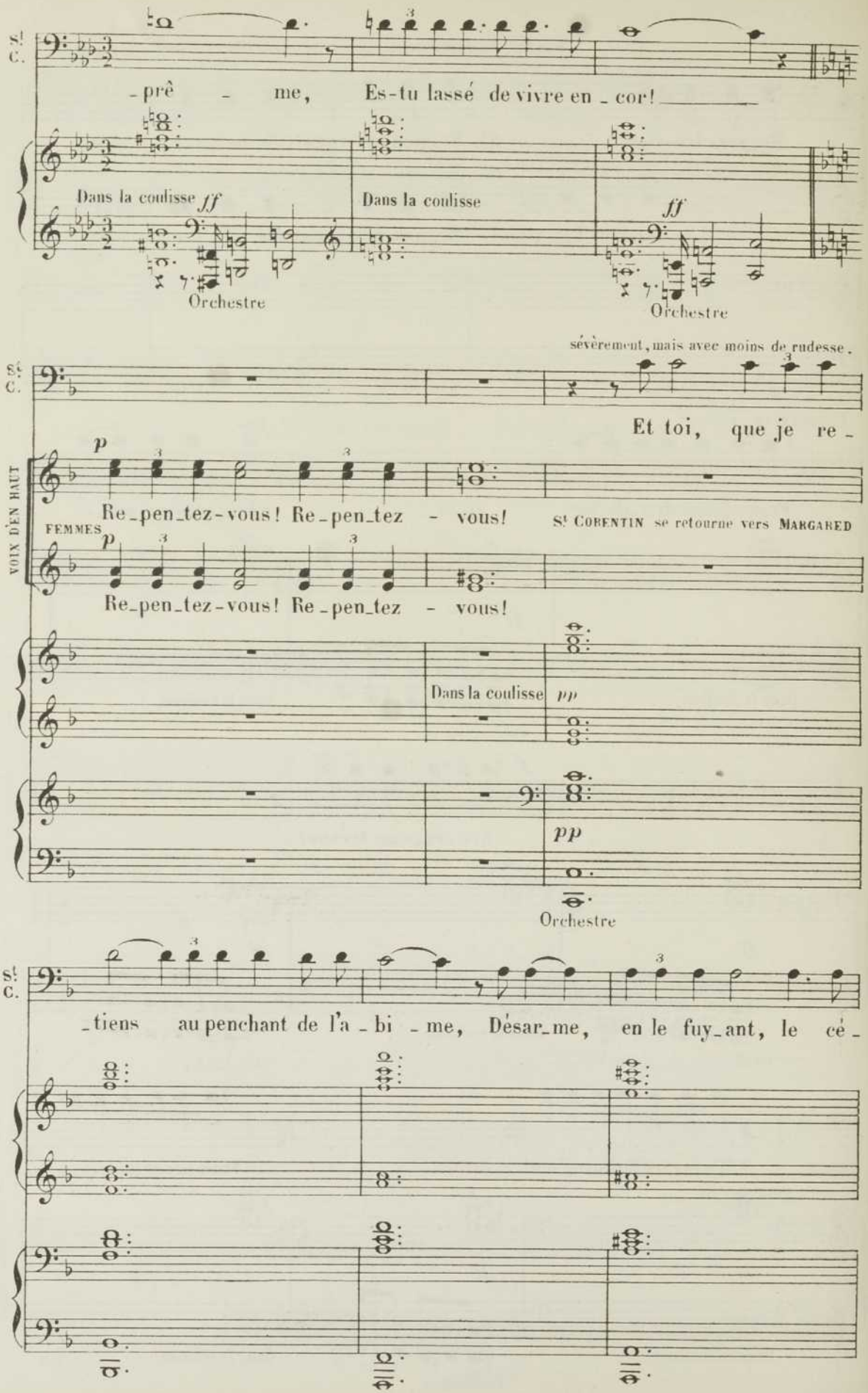
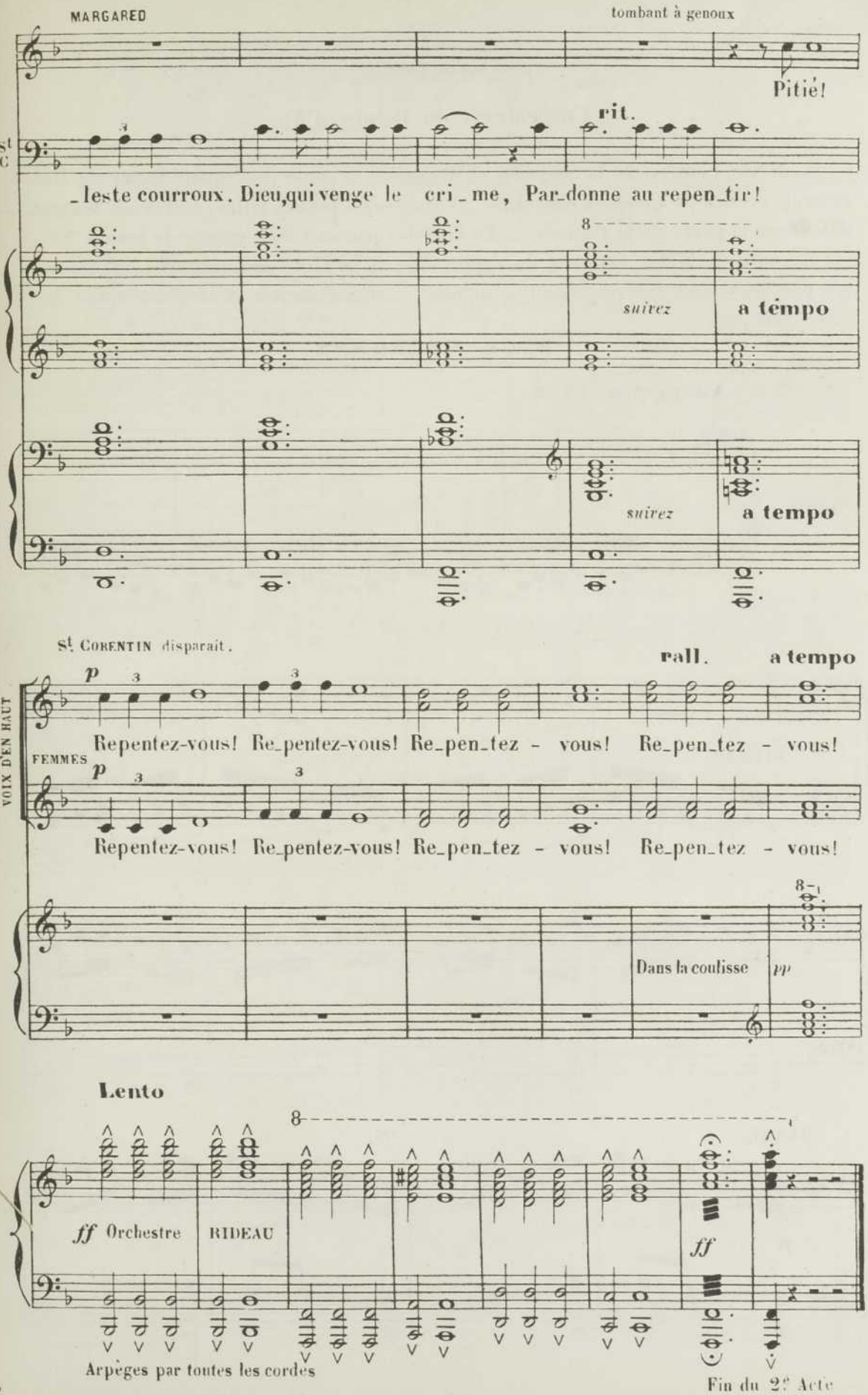
Des soldats s'avancent vers la chapelle et disposent de chaque côté les drapeaux dont ils sont chargés.

a tempo
mf
-pos C'est lui qui pour les a_bat _ tre
MYLIO avec les Ténors
mf
-pos C'est lui qui pour les a_bat _ tre
mf
-pos C'est lui qui pour les a_bat _ tre
a tempo
pp
pp
cresc.
A se_condé nos ef_forts! C'est lui qui pour les a_
cresc.
A se_condé nos ef_forts! C'est lui qui pour les a_
cresc.
A se_condé nos ef_forts! C'est lui qui pour les a_
8
cresc.
f
_bat _ tre A se_con_dé nos ef _ forts! Qui sait pri_
f
_bat _ tre A se_con_dé nos ef _ forts! Qui sait pri_
f
_bat _ tre A se_con_dé nos ef _ forts! Qui sait
8
f


ff
_er sait com_bat _ _ tre! Et les croy_
_er sait com_bat _ _ tre! Et les croy_
_er sait com_bat _ _ tre! Et les croy_
rit.
a tempo
_ants sont les forts!
_ants sont les forts!
_ants sont les forts!
a tempo
sff
poco rit.
ff

Mylio, Les Soldats, La Foule se retirent
Tous passent devant la chapelle de St
ff
Corentin, et s'inclinent.
f
dim.
la scène reste vide
rit.
p
p

138 KARNAC s'avance lentement, abattu, les cheveux et les vêtements en désordre.

rit.
Animez
K.
f
fui - te! Et pour suprême af-front, — j'ai survé - cu! ——
suivez
ff Animez
MARGARED paraît au fond enveloppée d'un vêtement sombre, elle écoute
ad lib.
Ce-lui qu'ils implo-
suivez
-raient à l'heu-re des com-bats Leur demeu-re fi-dè - le!
a tempo
f
ad lib.
molto rall.
ff
Et moi lorsque j'ap-pel-le L'enfer à mon se-cours, l'enfer ne répond
suivez
suivez

a tempo
MARGARED
ff ad lib.
L'enfer t'é _
pas!
8
ff a tempo
suivez
KARNAC qui a tressailli à la voix de MARGARED se retourne et la reconnaît
M.
_cou _ te!
a tempo
ff
KARNAC
f
ad lib.
Margared! ____
Ah! tu viens sans doute
U _ ne fois en _
suivez
MARGARED
plus lent 88=
ff
Je viens te venger! ____
Ta
rit.
K.
_cor m'outrager!
Me venger! ____
plus lent
f

Etendant la main vers la ville entrevue
M.
haine a passé dans mon â - me!
Là bas tous m'ont trahi -
f
ff
à l'horizon
avec désespoir
- e, et déchiré le cœur!
Et je n'ai plus d'a - mant,
de pè - re, ni de
plus lent
suivez
cresc.
S'approchant de KARNAC
sœur, Dans la ci - té trois fois in - fâ - me!
Si tu
ad lib.
veux nous unir
Elle ne sera plus demain
qu'un souvenir!

KARNAC Avec découragement et colère
f
mf
M.
— Ah! — que pouvons-nous, quand à l'heure où nous
f
p
K.
sommes Une armée a pé - ri pour l'avoir es - say - é!
MARGARED S'exaltant de plus en plus
f
- N'avons nous pas un alli - é — Plus ter - ri - ble que tous les
ff
ad lib.
a tempo
ff
M.
hom - mes, L'Océan! —
ff
suivez
8
ff

mf bien accentué
M.
No_tre ci_té, Par une é_cluse est défen_
KARNAC
f
Que veux-tu di_re?
Un peu plus agité (100=𝅗𝅥)
p
M.
_du _ e Contre la mer au flot sans ces_se tourmen_
cresc.
f p
M.
f rit.
cresc.
ff a tempo
_té Qu'on ou_vre cette é_clu_se, et la ville est per_du _ e!
KARNAC
rall.
f ad lib.
Pourquoi ne l'as-tu fait?
a tempo
rall.
pp
suivez
f
suivez

a tempo
mf
M.
La barriè_re d'ai_rain Ne sau_rait se mouvoir sous
K.
a tempo
p
M.
u_ne seule main, Et j'ai compté sur toi!
f rit.
a tempo
suivez
f
KARNAC
f
rit.
M.
_Si fort que soit l'obs_ta_cle, Je le bri_se_
rit.
a tempo f
M.
Viens donc!
K.
_rai!
a tempo
ff

– ils s'éloignent et se dirigent vers la chapelle de St CORENTIN.
– Arrivée devant la chapelle MARGARED s'arrête, et
s'écrie avec ironie:
MARGARED
f
Et toi qui dors en ce lieu vé_né_ré, Al_
fp
rit.
M.
_lons, fais un mi_ra_cle! Pour défen_dre ton peuple, Il est temps, lève-
suivez
le ciel s'obscurcit tout à coup. – la scène est dans l'ombre
cri de MARGARED; elle montre la statue qui s'anime
a tempo
ff
M.
toi! il veut entraîner
MARGARED
Ah! regar_de!
KARNAC
f avec terreur
a tempo
Partons!
La tombe s'en_tr'ou_vre!
cresc.
f
ff

Se détachant sous une vive lumière, apparait S.t CORENTIN immobile.



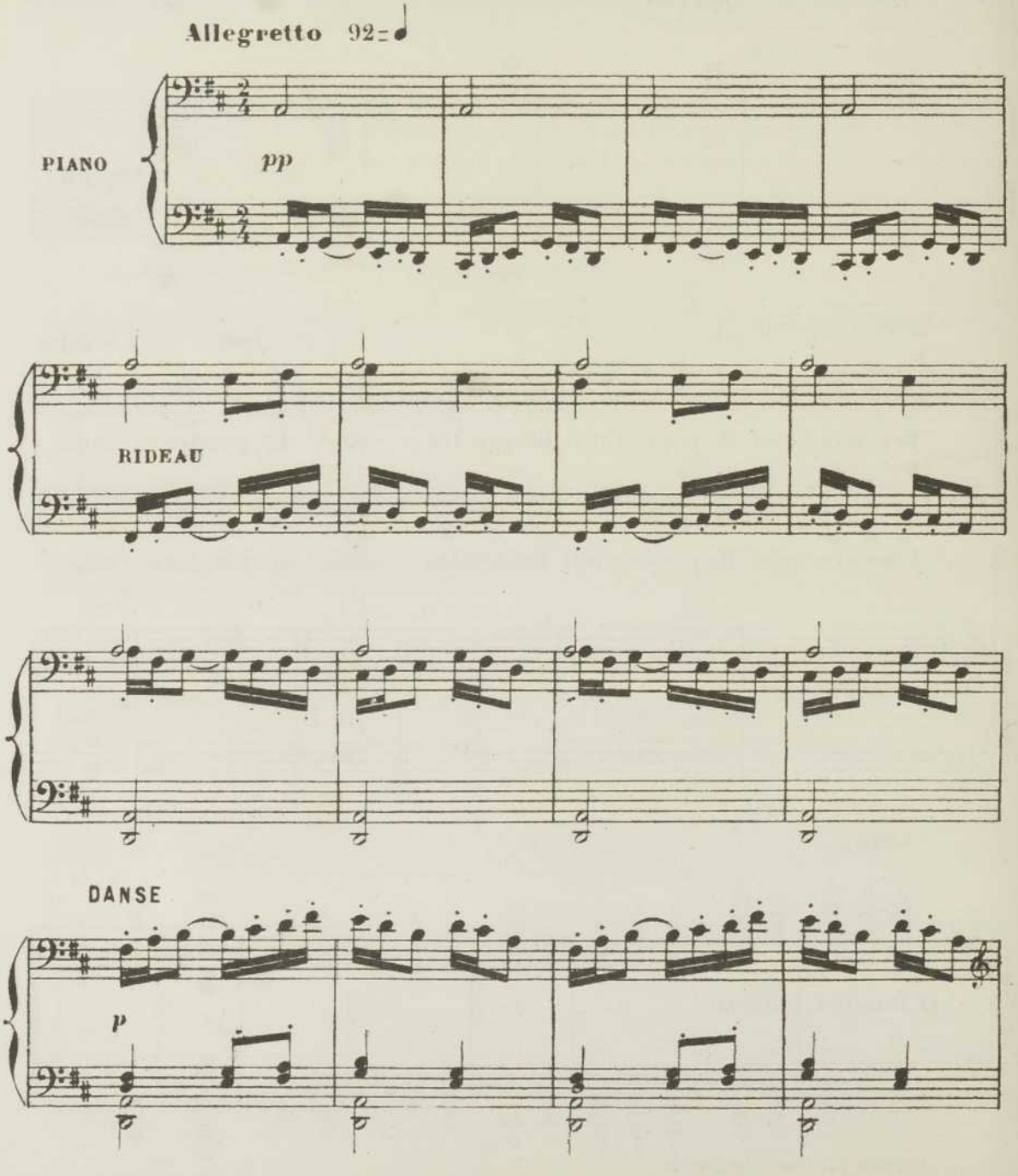
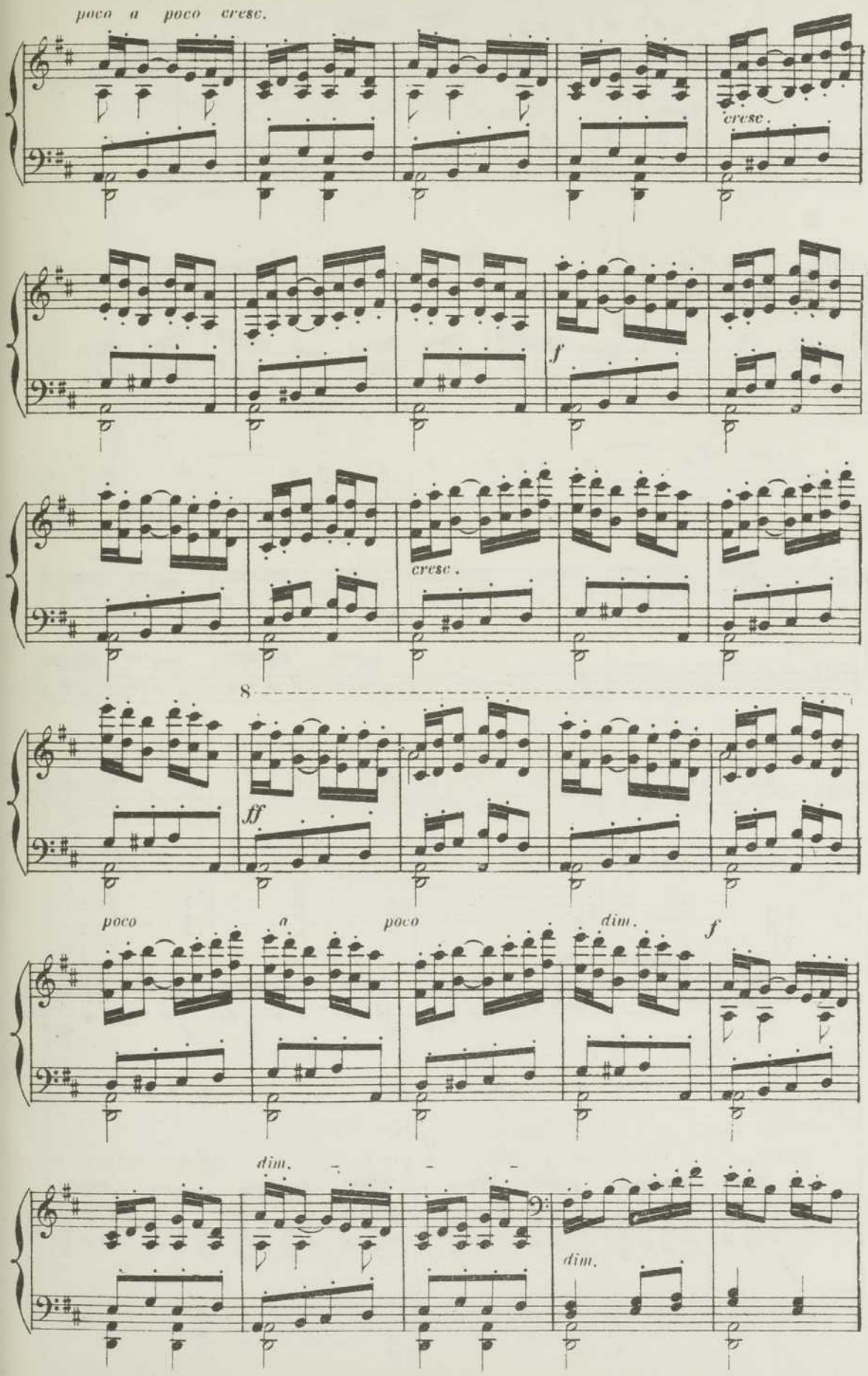
KARNAC recule, frissonnant, mais cherchant encore à braver l'apparition.

St C.
-prê - me, Es-tu lassé de vivre en - cor!
Dans la coulisse ff
Dans la coulisse
ff
Orchestre
Orchestre
sévèrement, mais avec moins de rudesse.
St C.
Et toi, que je re -
p
Re-pen-tez-vous! Re-pen-tez - vous!
St Corentin se retourne vers Margared
VOIX D'EN HAUT
FEMMES
p
Re-pen-tez-vous! Re-pen-tez - vous!
Dans la coulisse pp
pp
Orchestre
St C.
-tiens au penchant de l'a - bi - me, Désar-me, en le fuy-ant, le cé -

Fin du 2e Acte

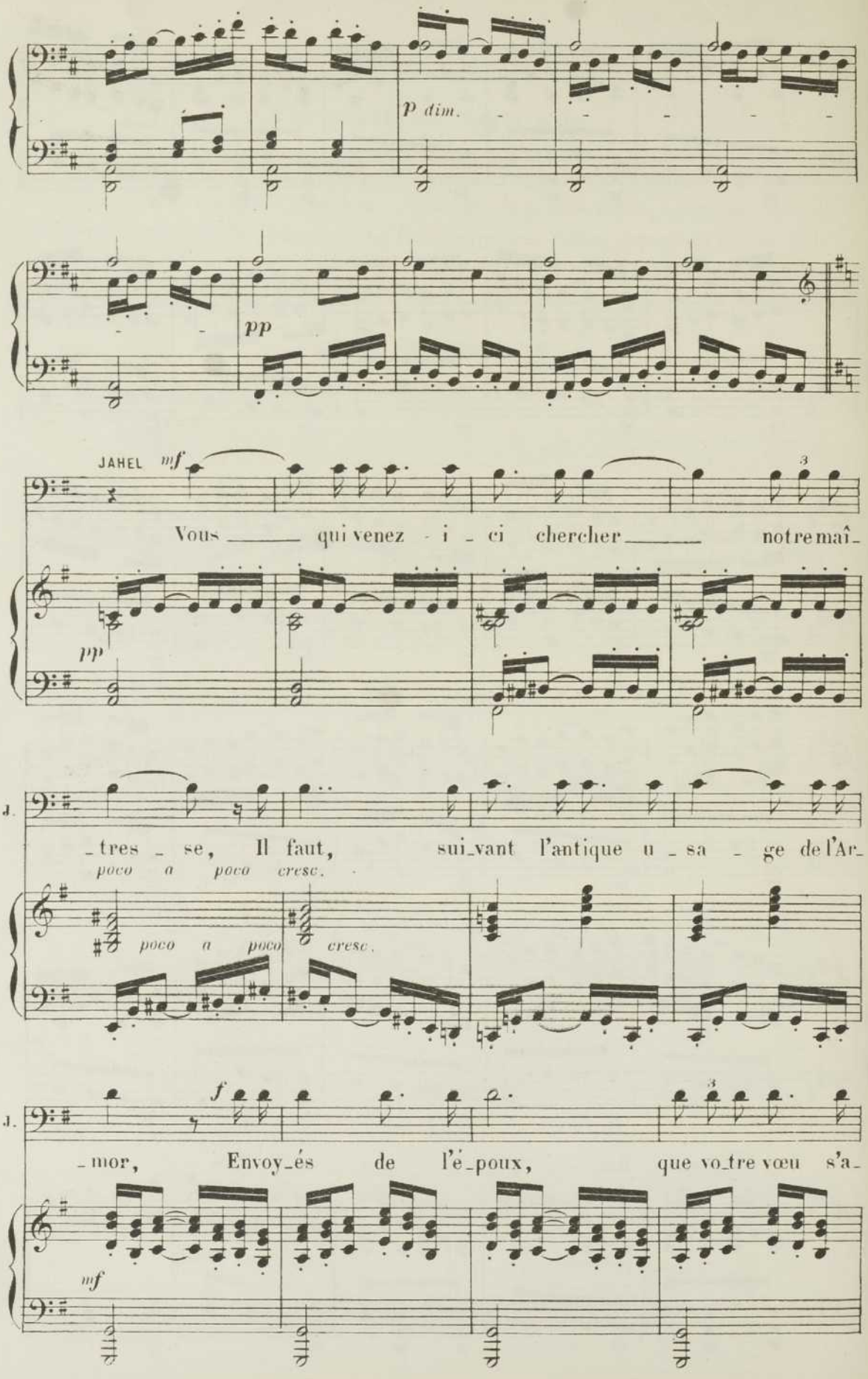
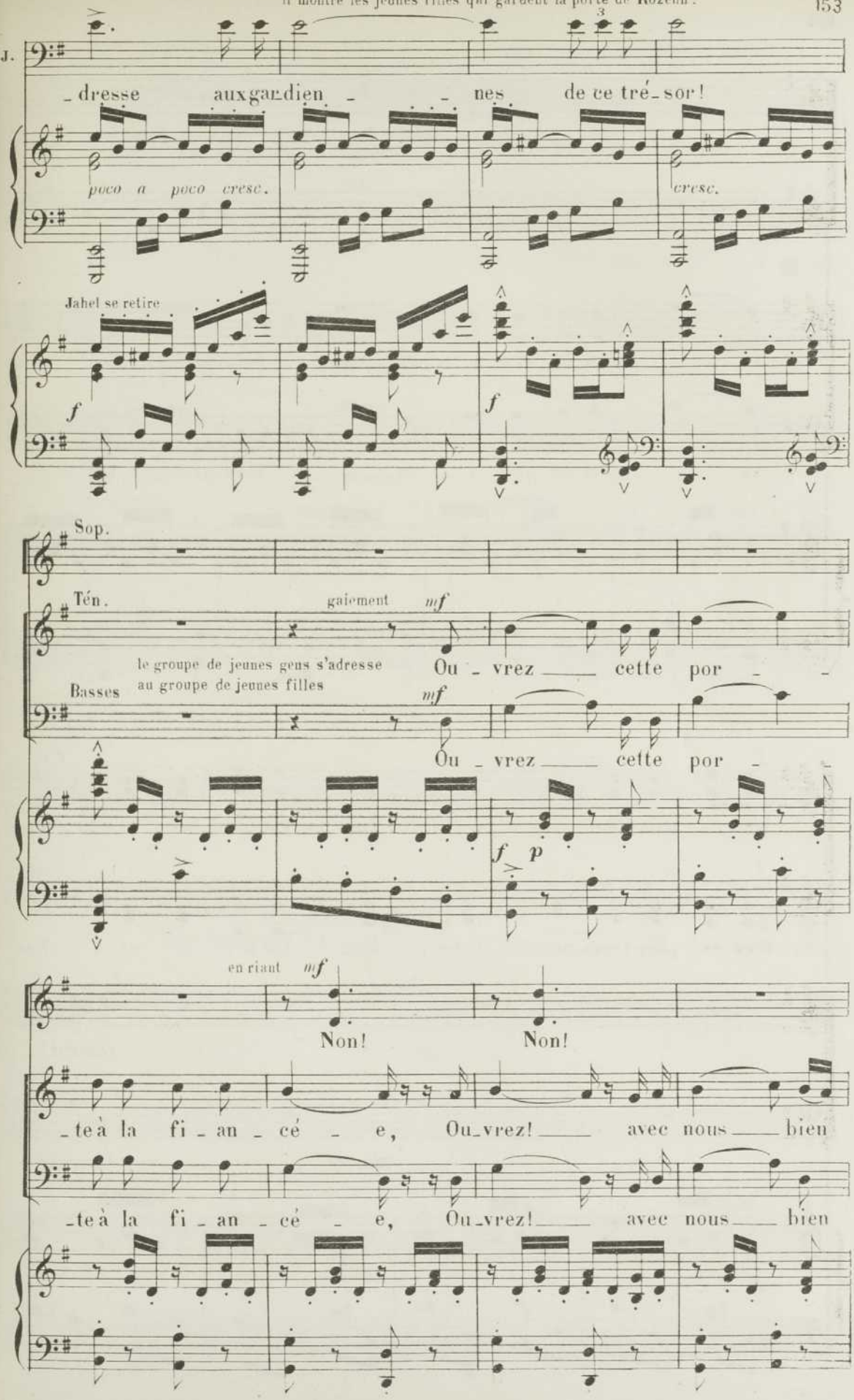
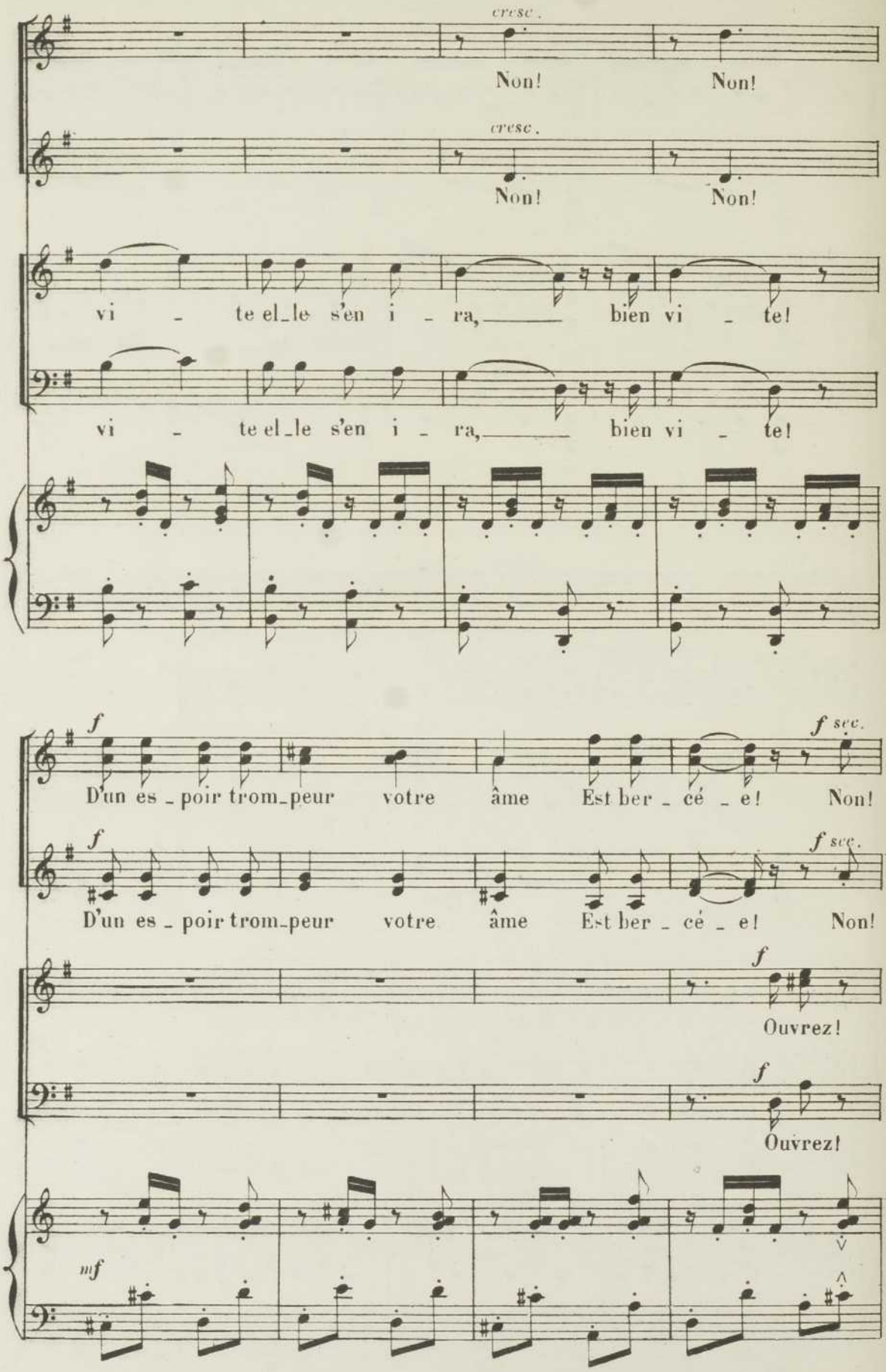
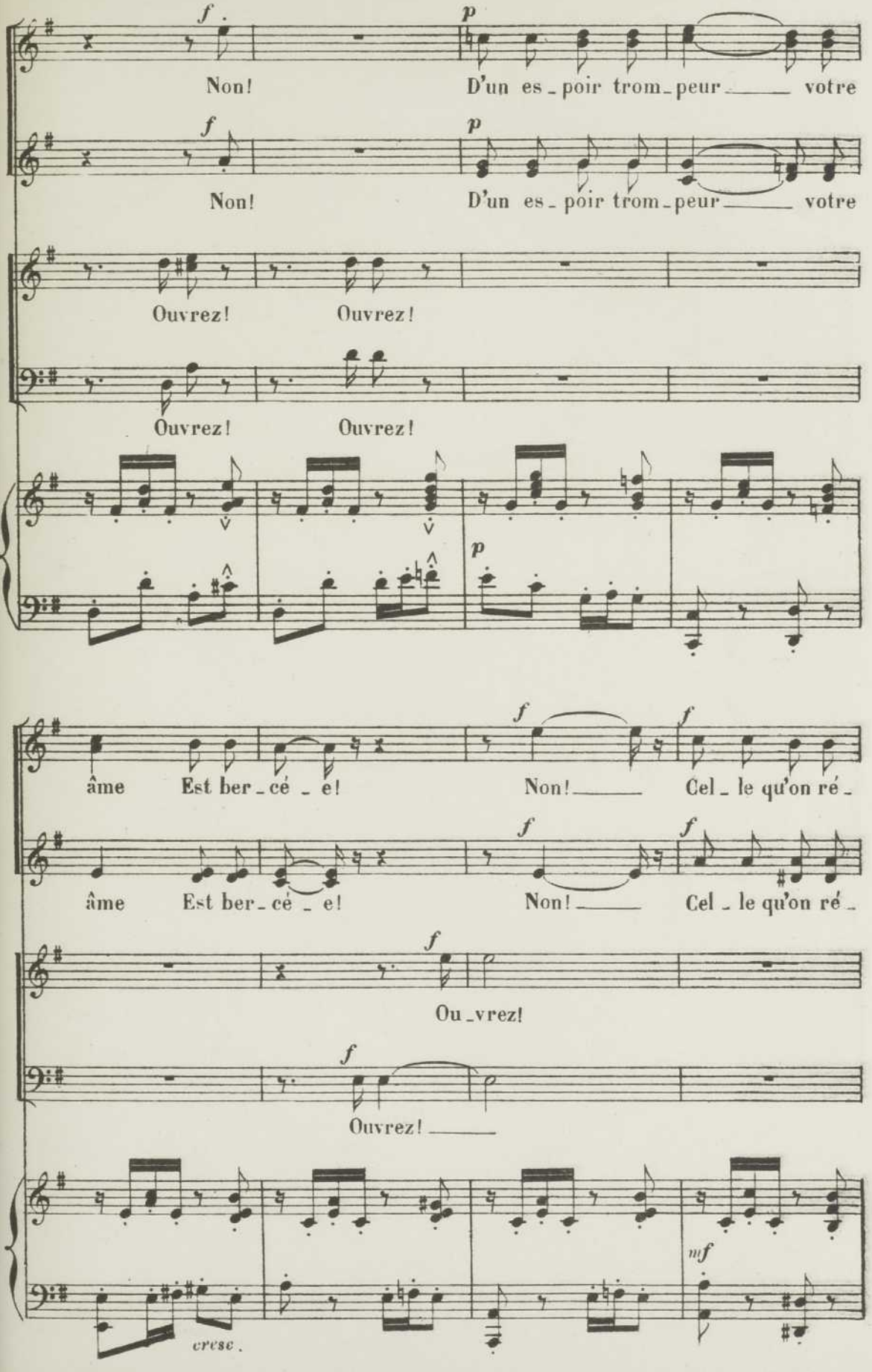
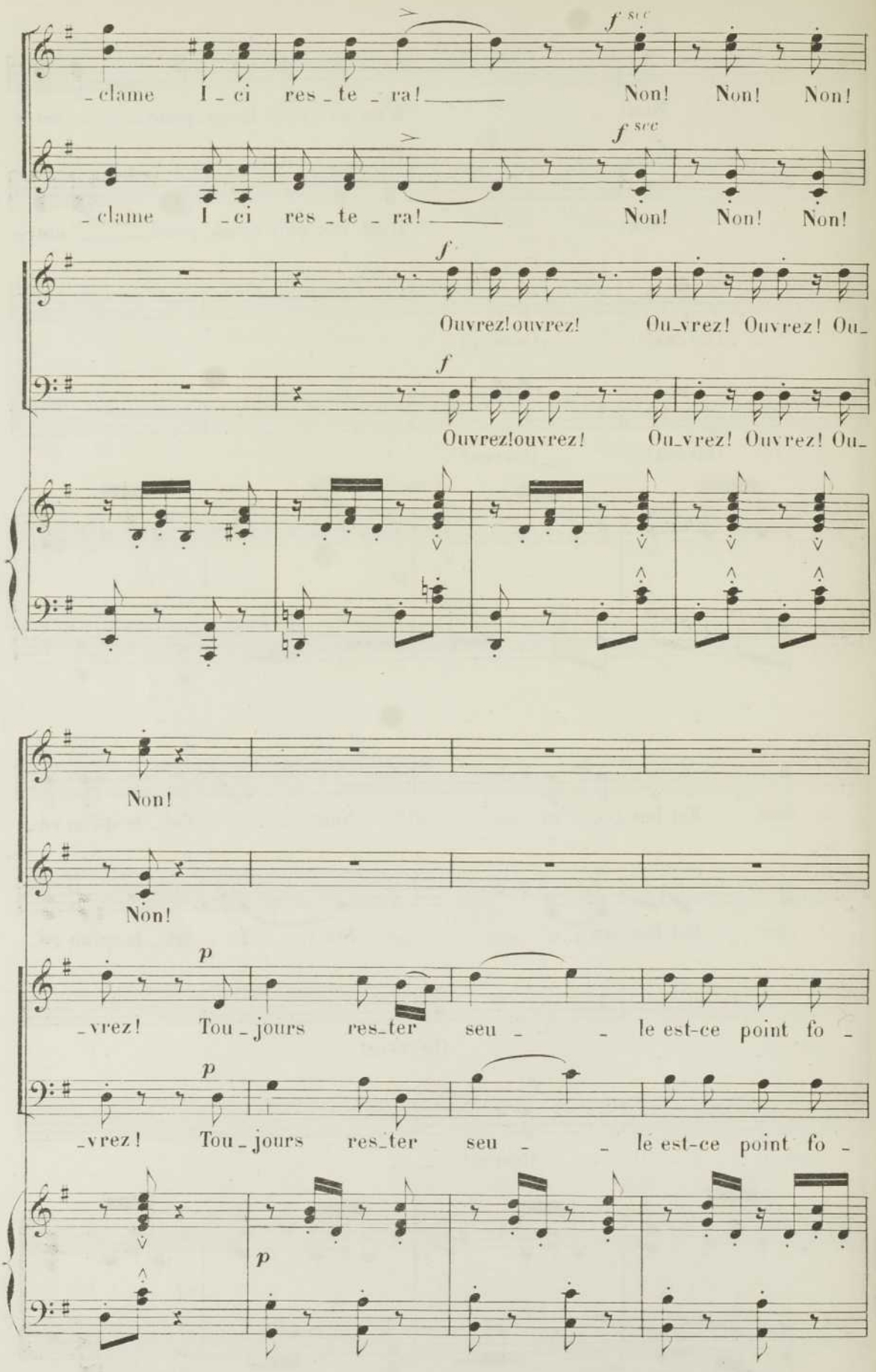
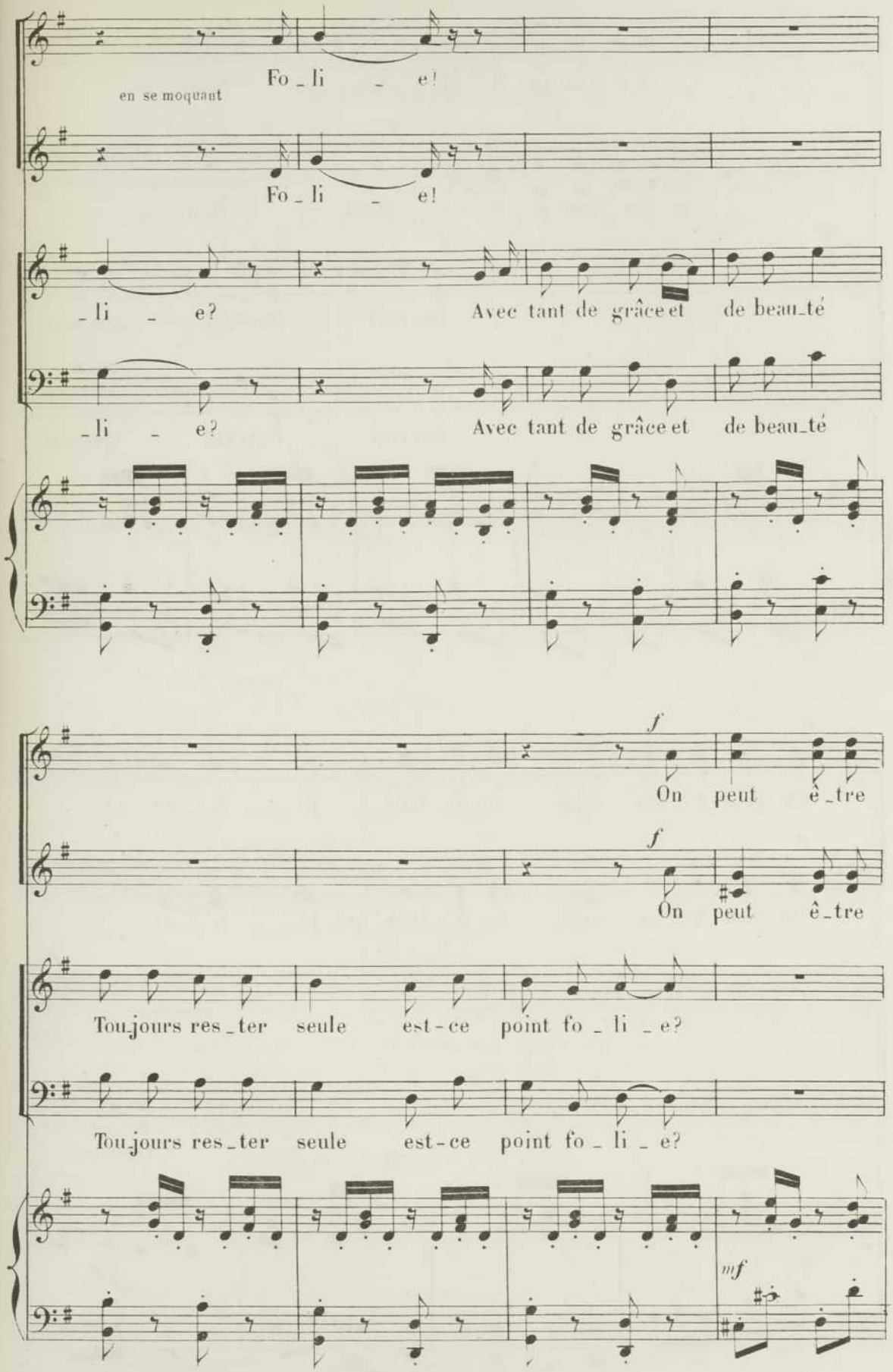
ACTE III

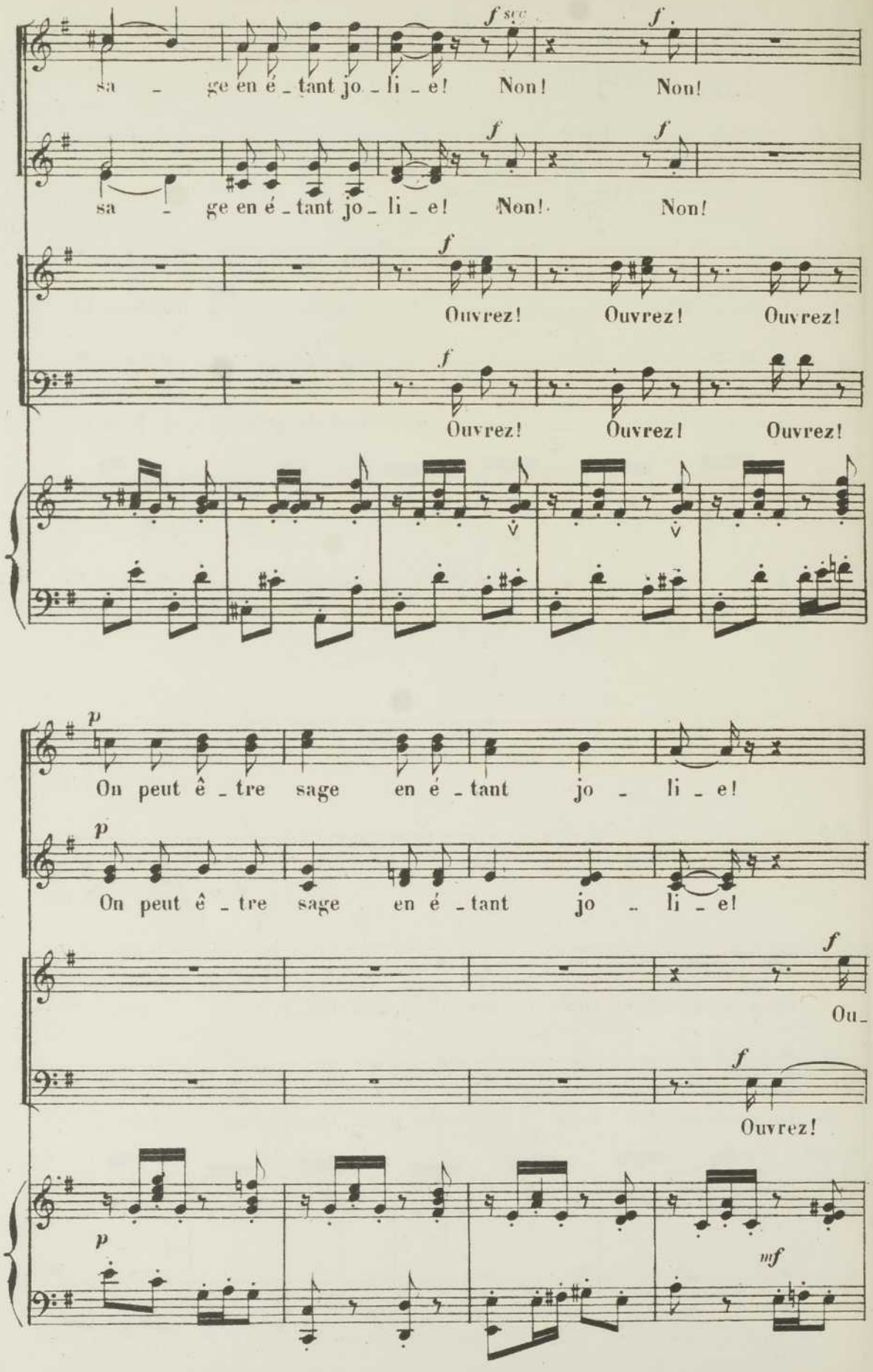
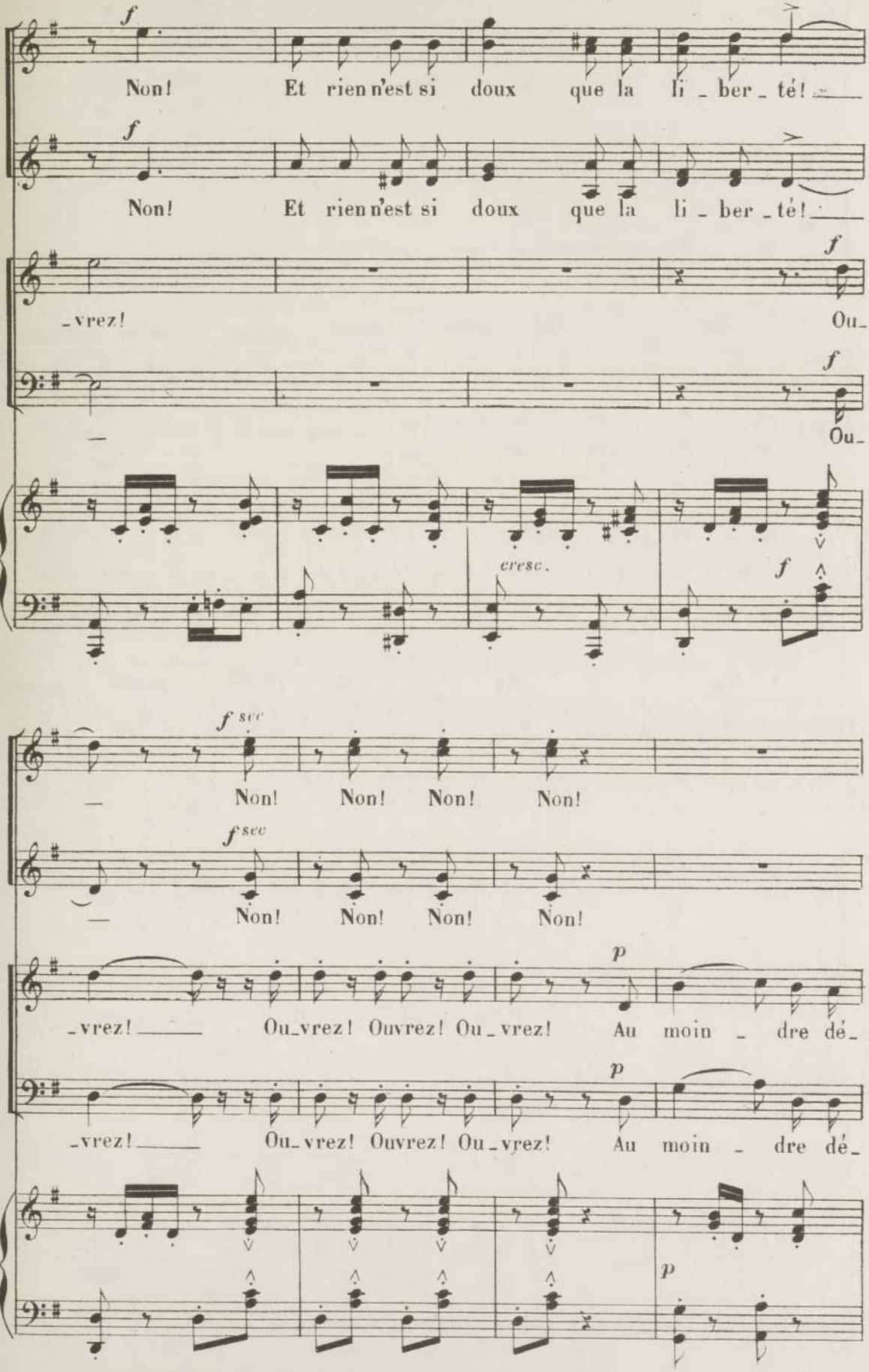
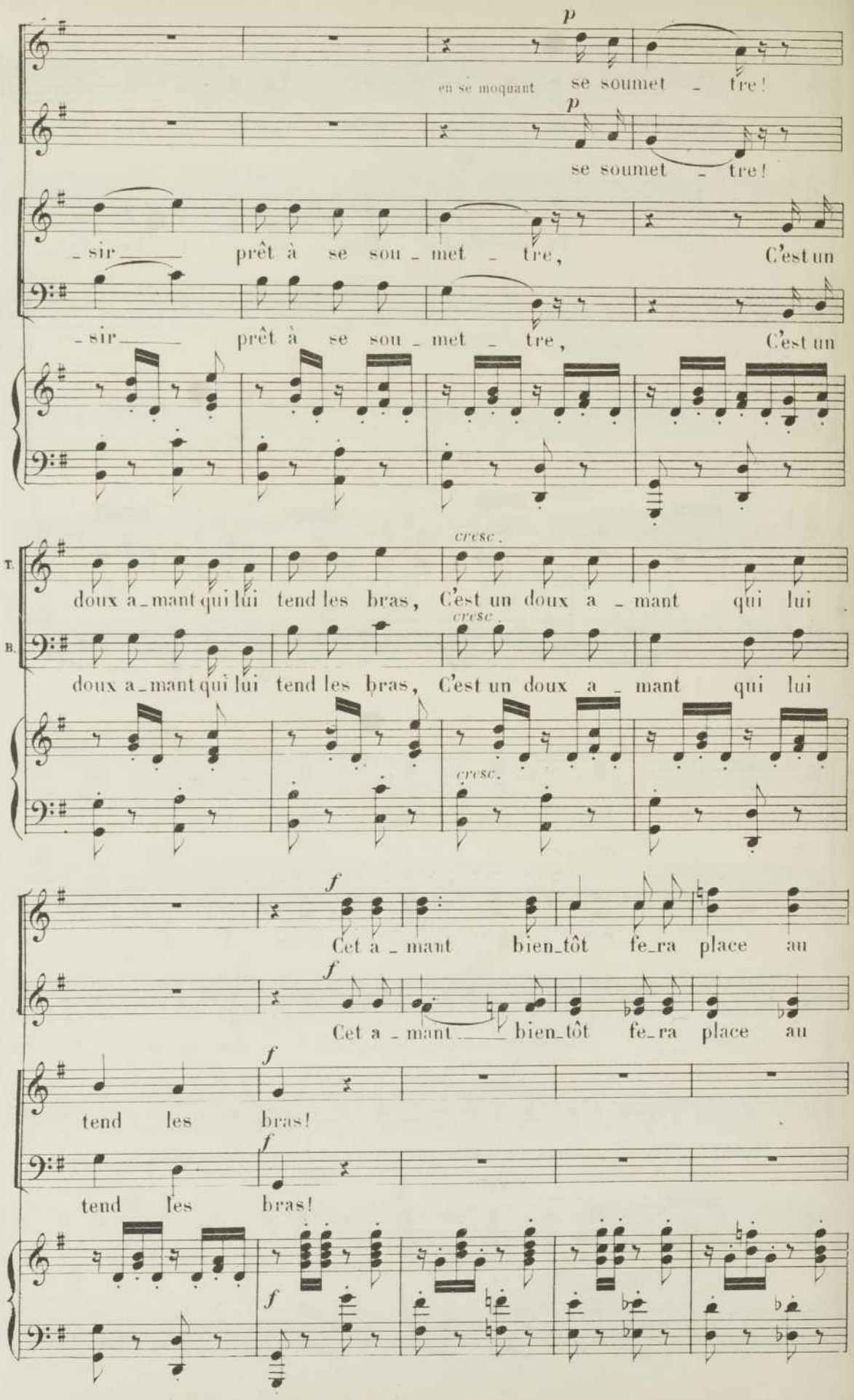
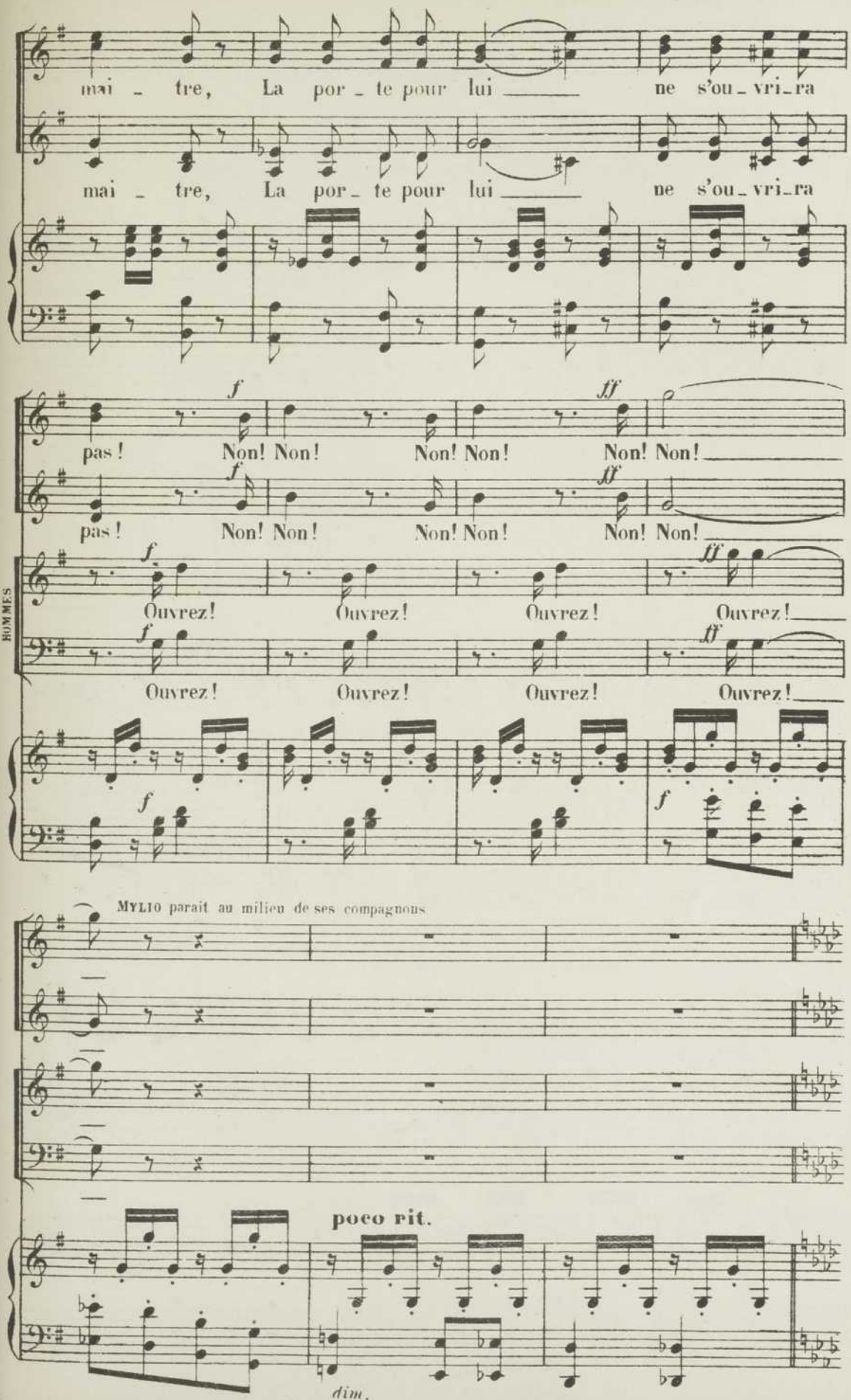
PREMIER TABLEAU.

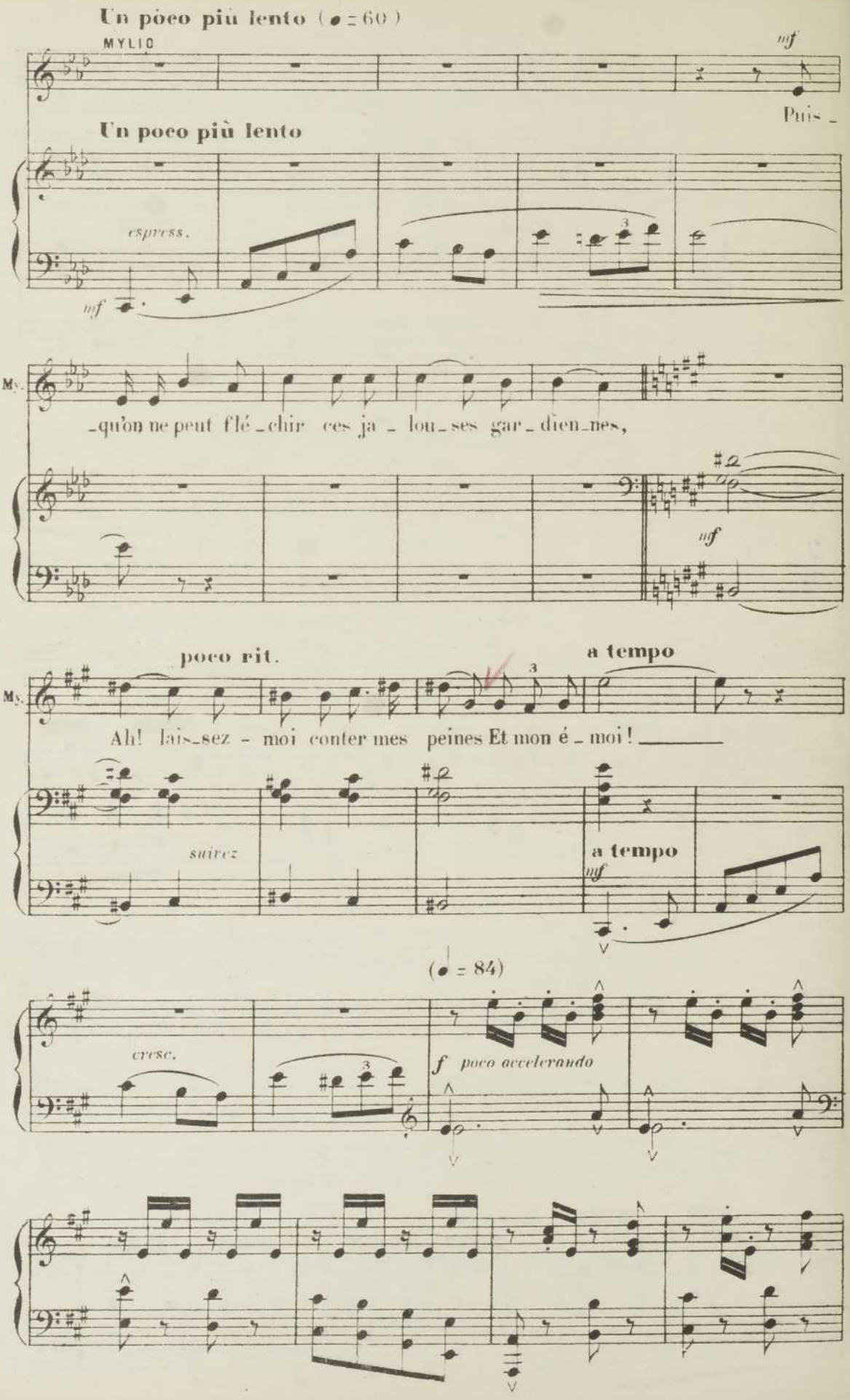
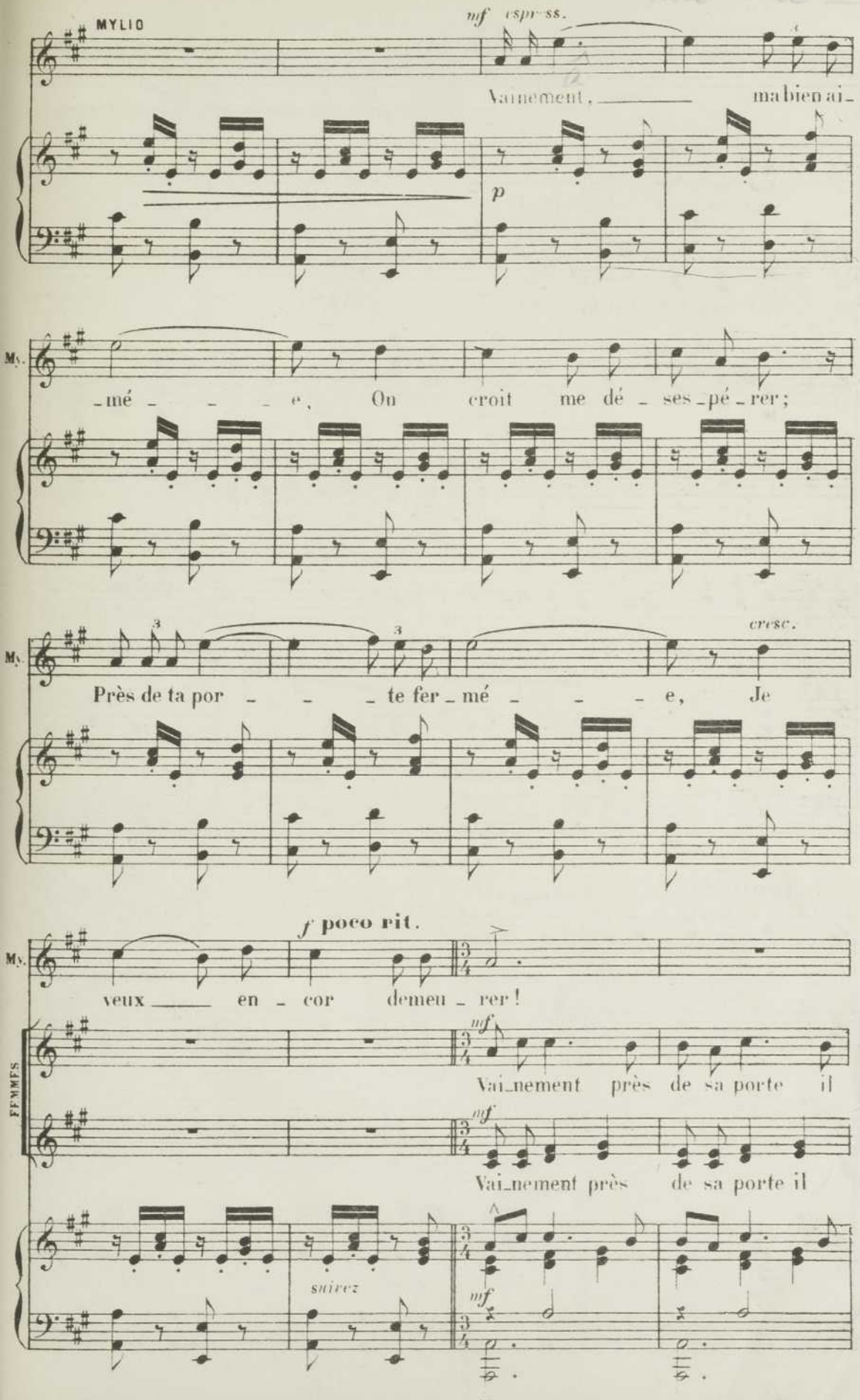
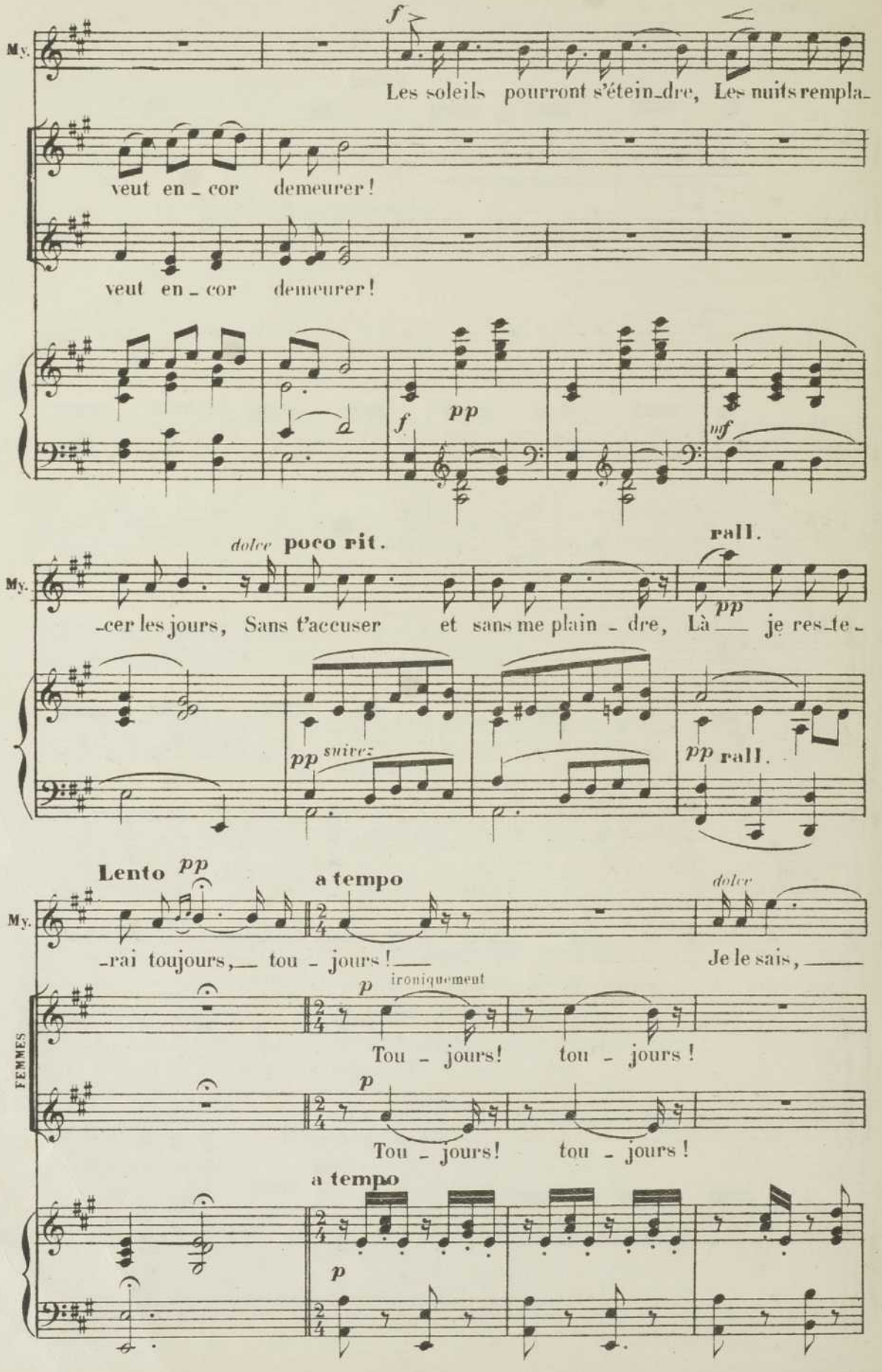
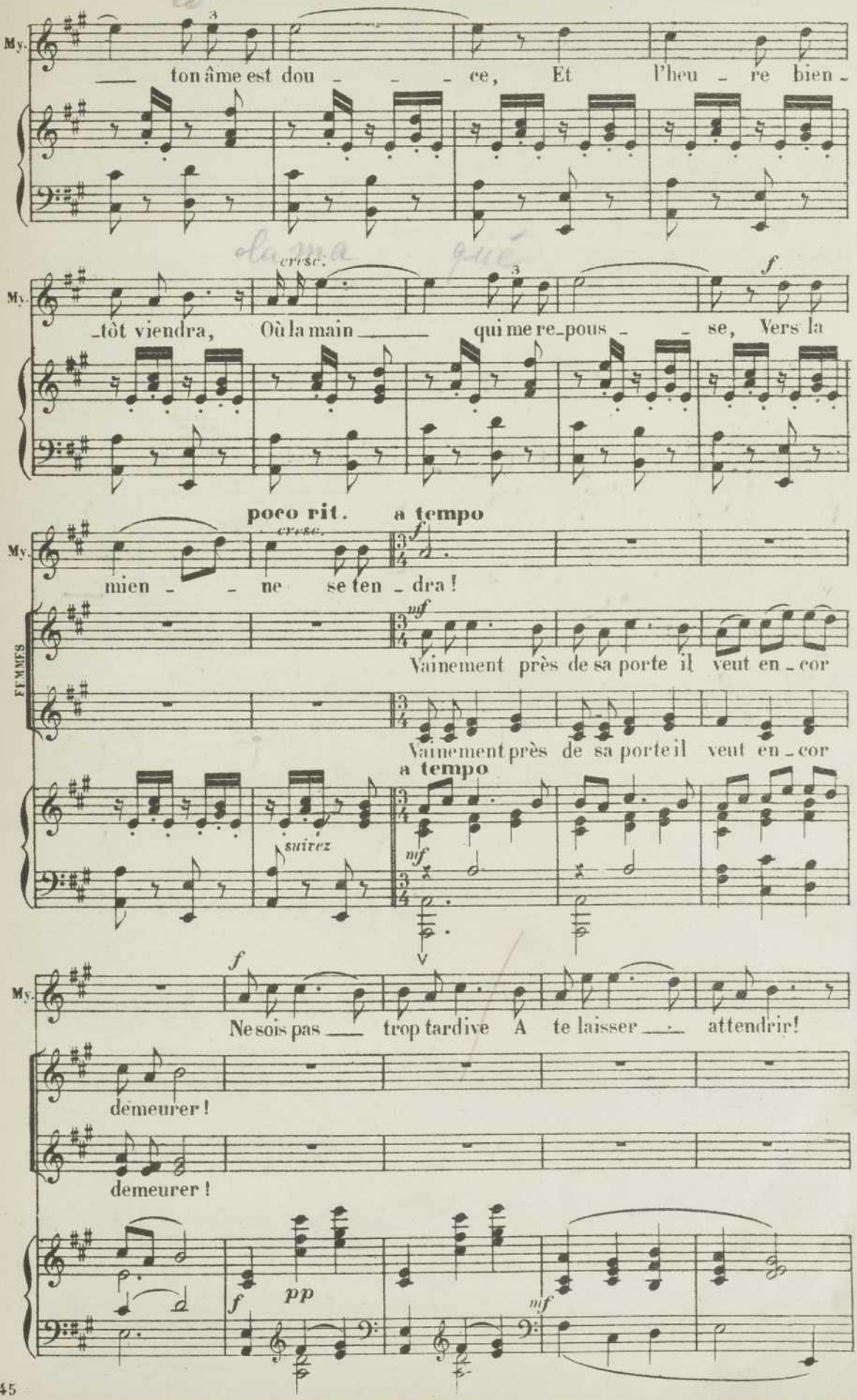
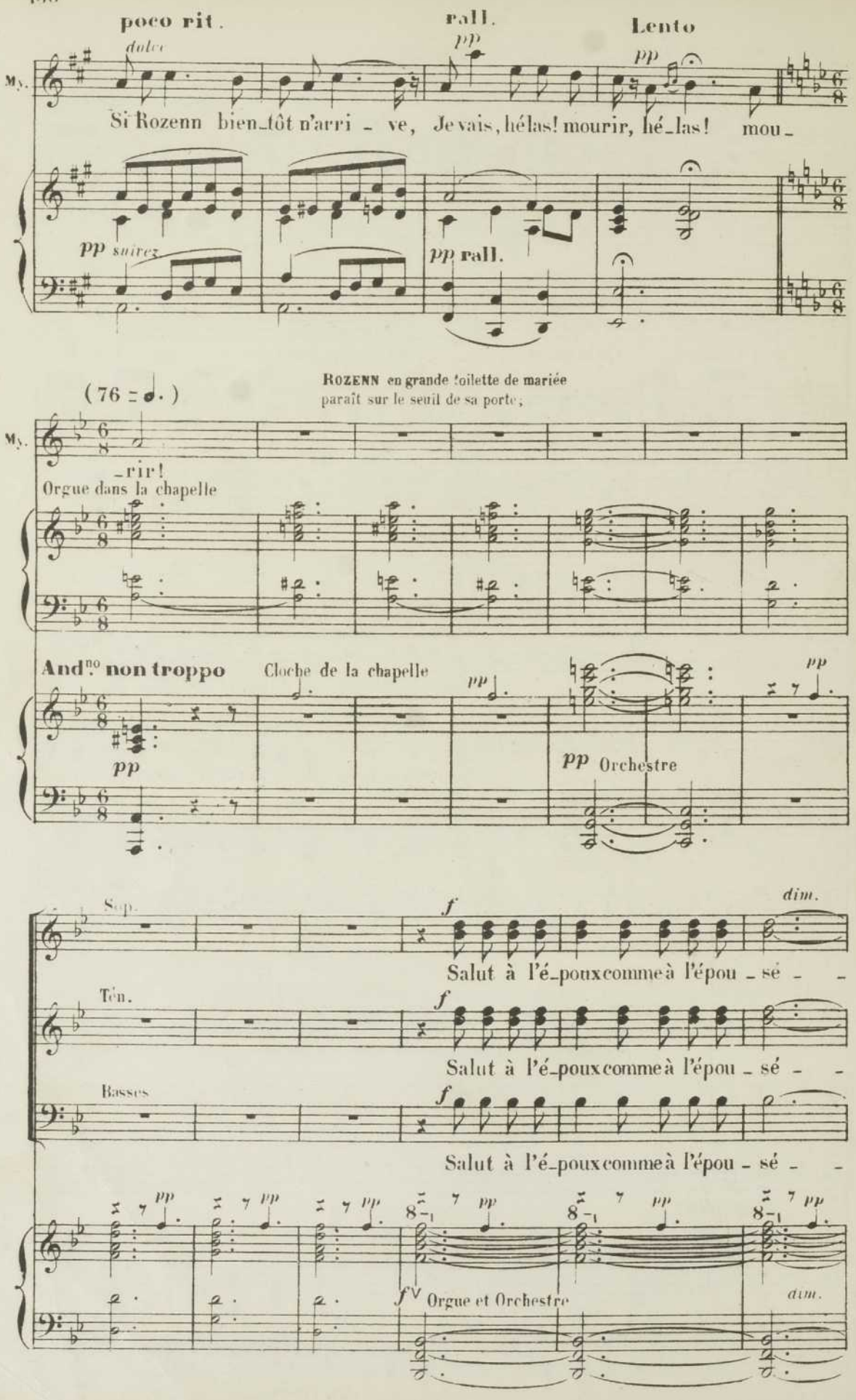
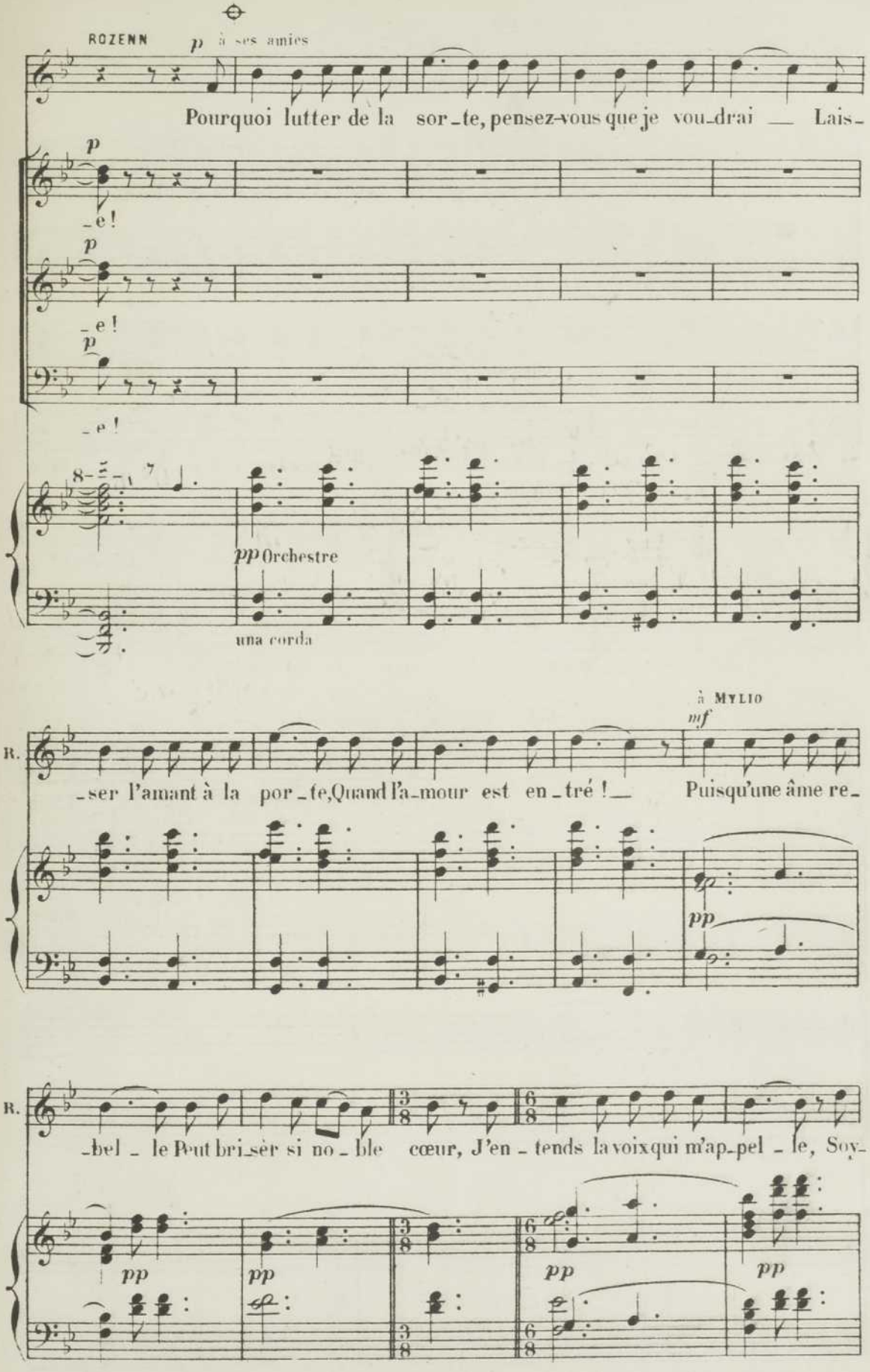
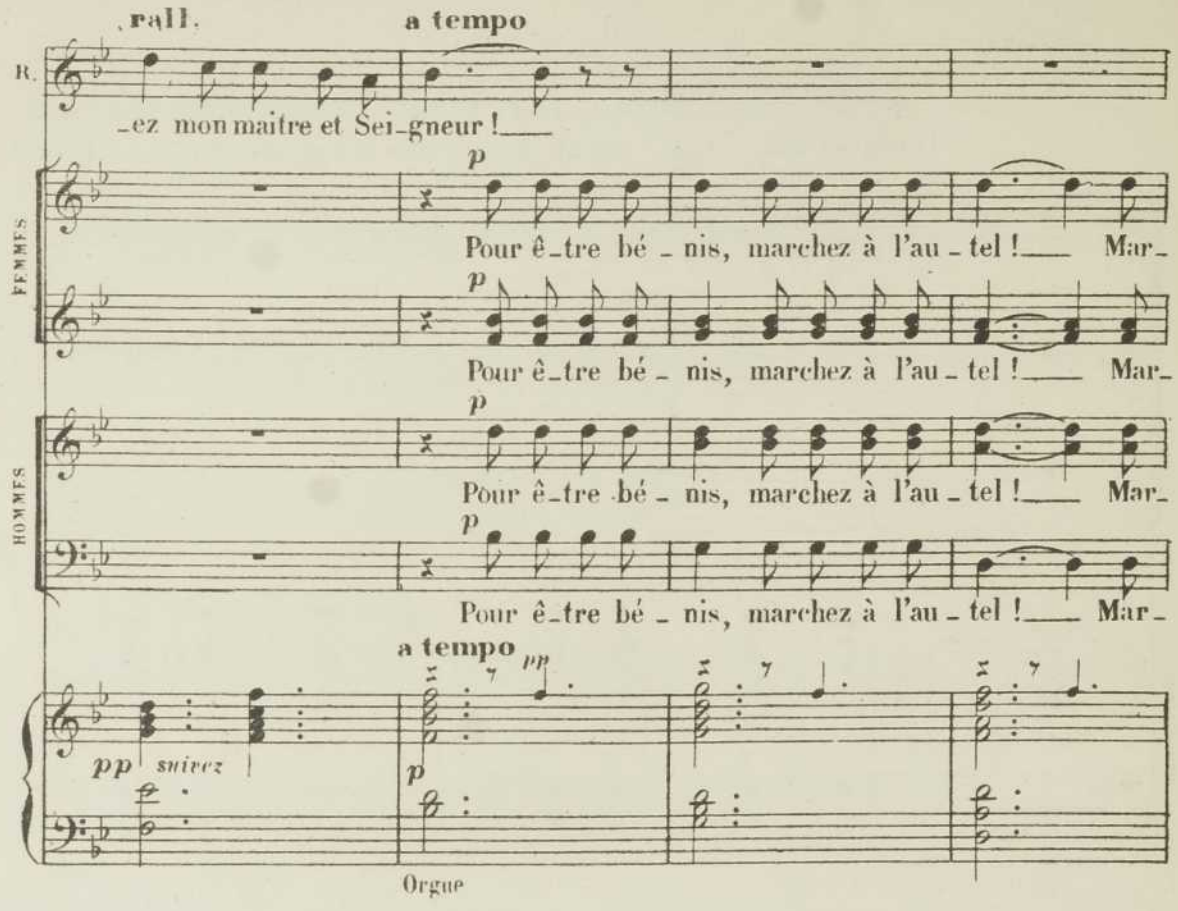
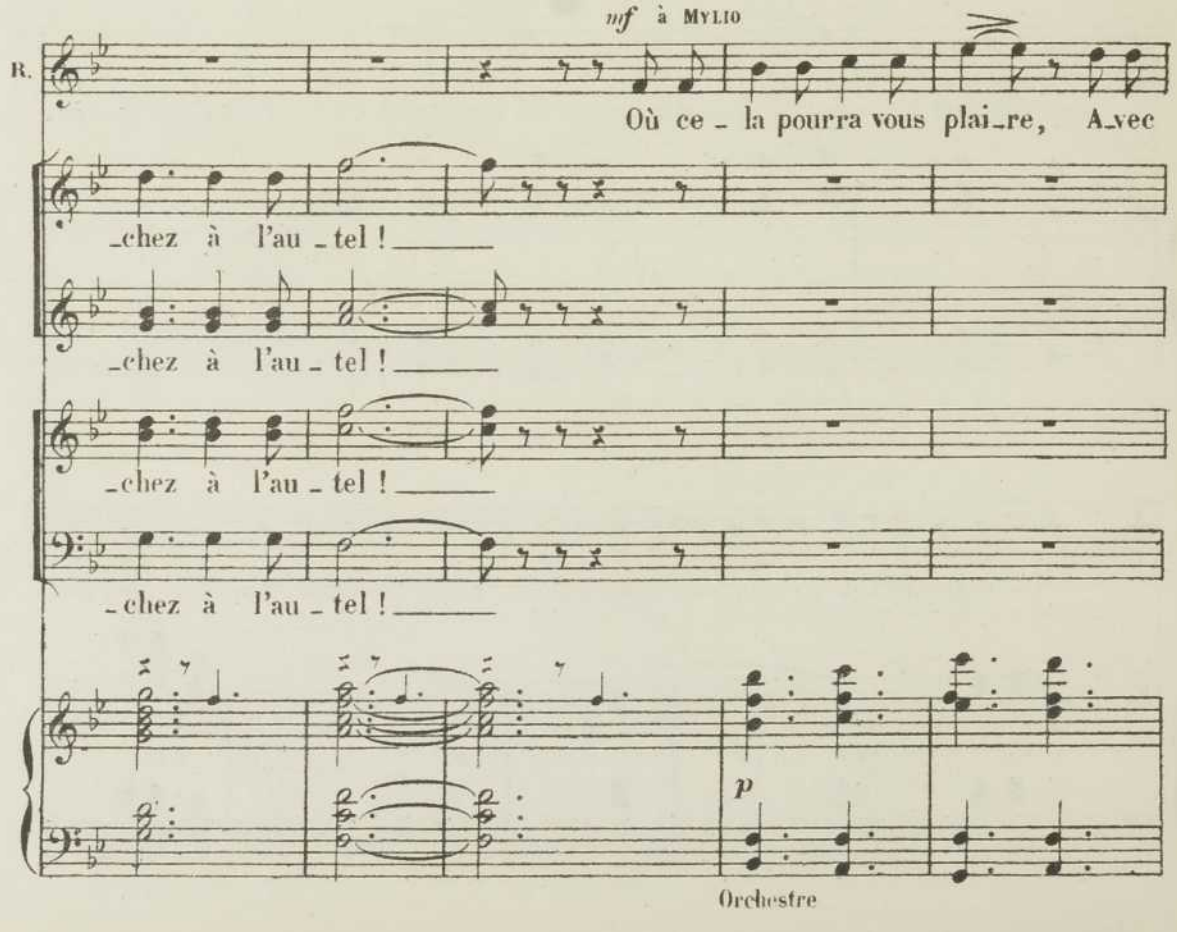
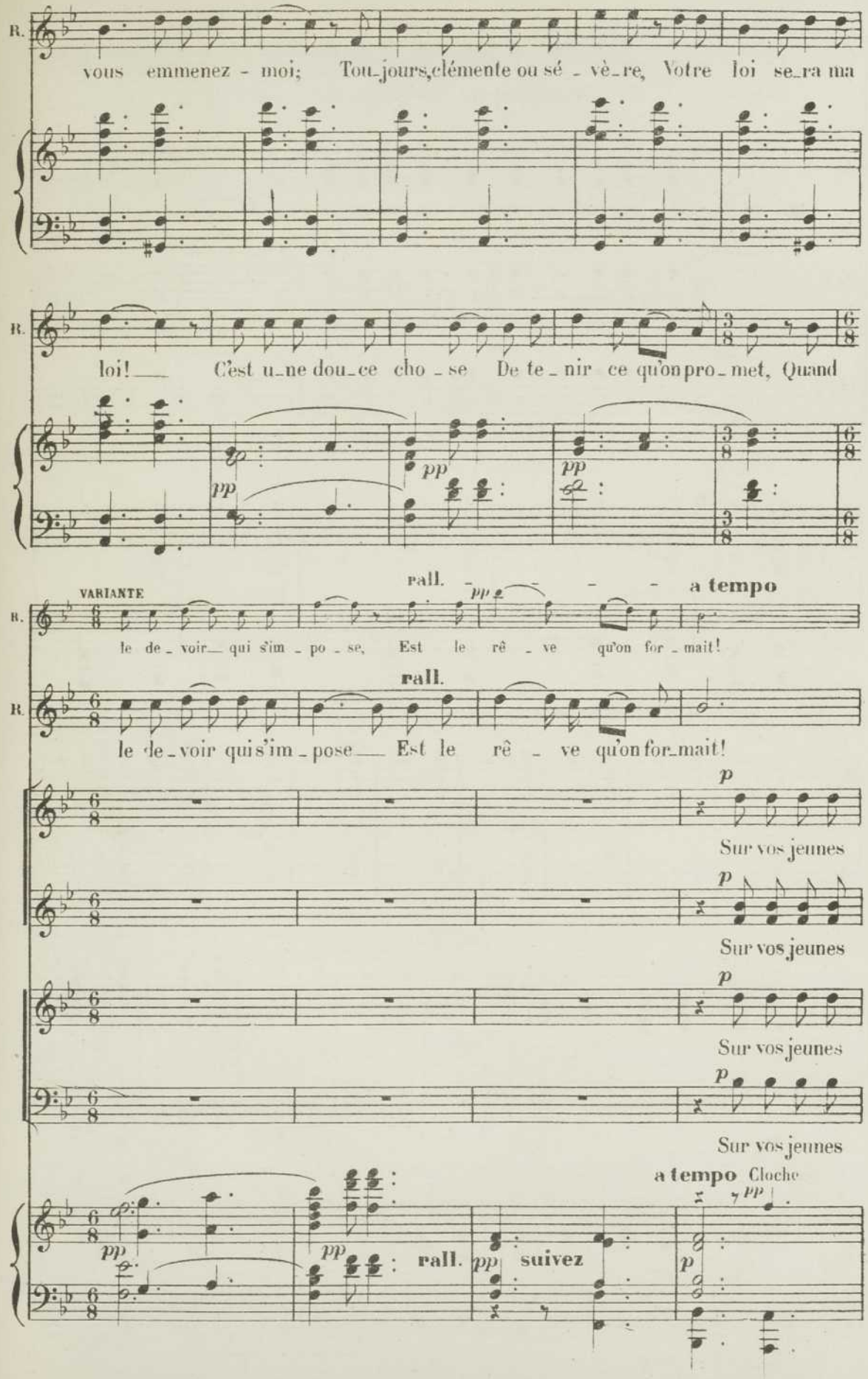
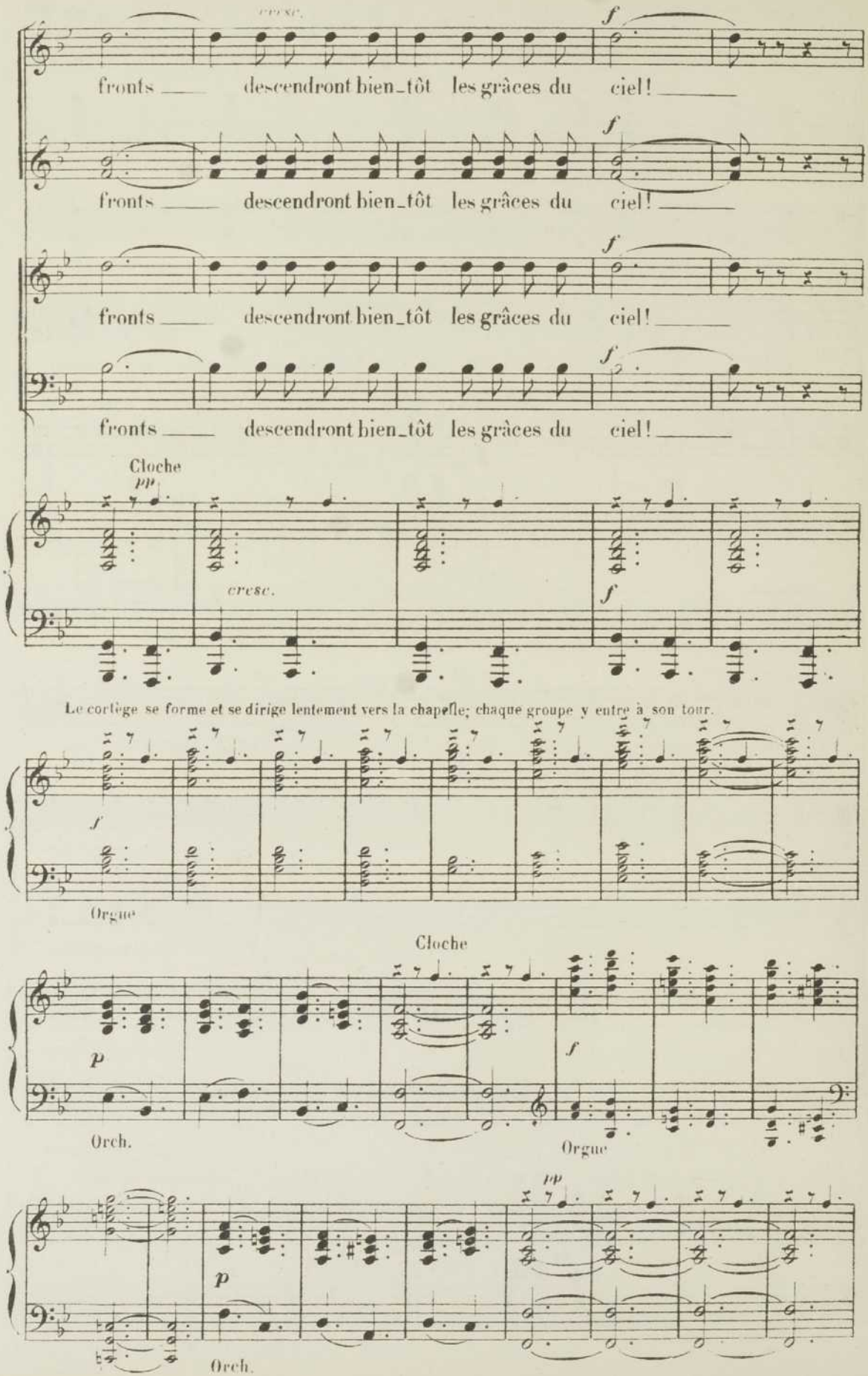
Une galerie du Palais d'Ys.

A droite, l'entrée de la chapelle. — A gauche, la porte de l'appartement de Rozenn, précédée de quelques marches. — Groupes de jeunes filles, amies de Rozenn, défendant la porte de la fiancée. — En face des jeunes filles, groupe de jeunes Seigneurs, amis de Mylio, essayant de s'approcher de la porte de Rozenn; ils sont repoussés par les jeunes filles; scène très animée. — Jahel arrive et se place entre les deux groupes.

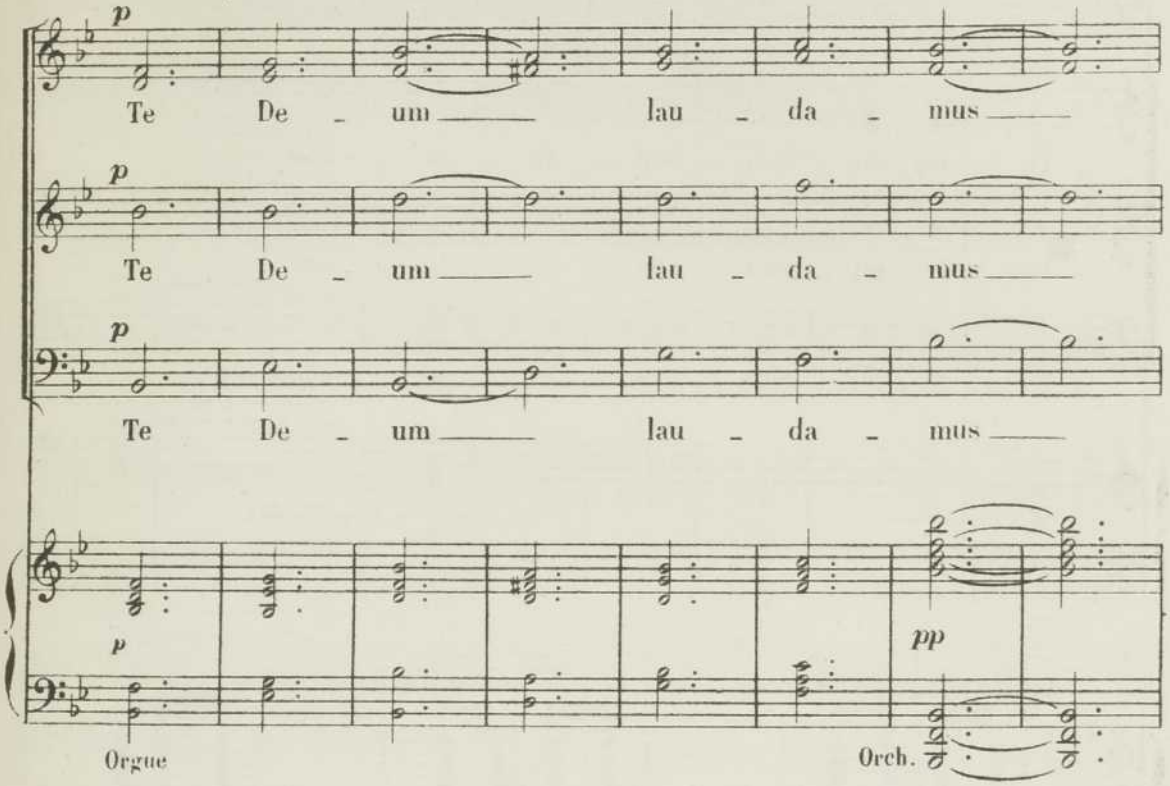
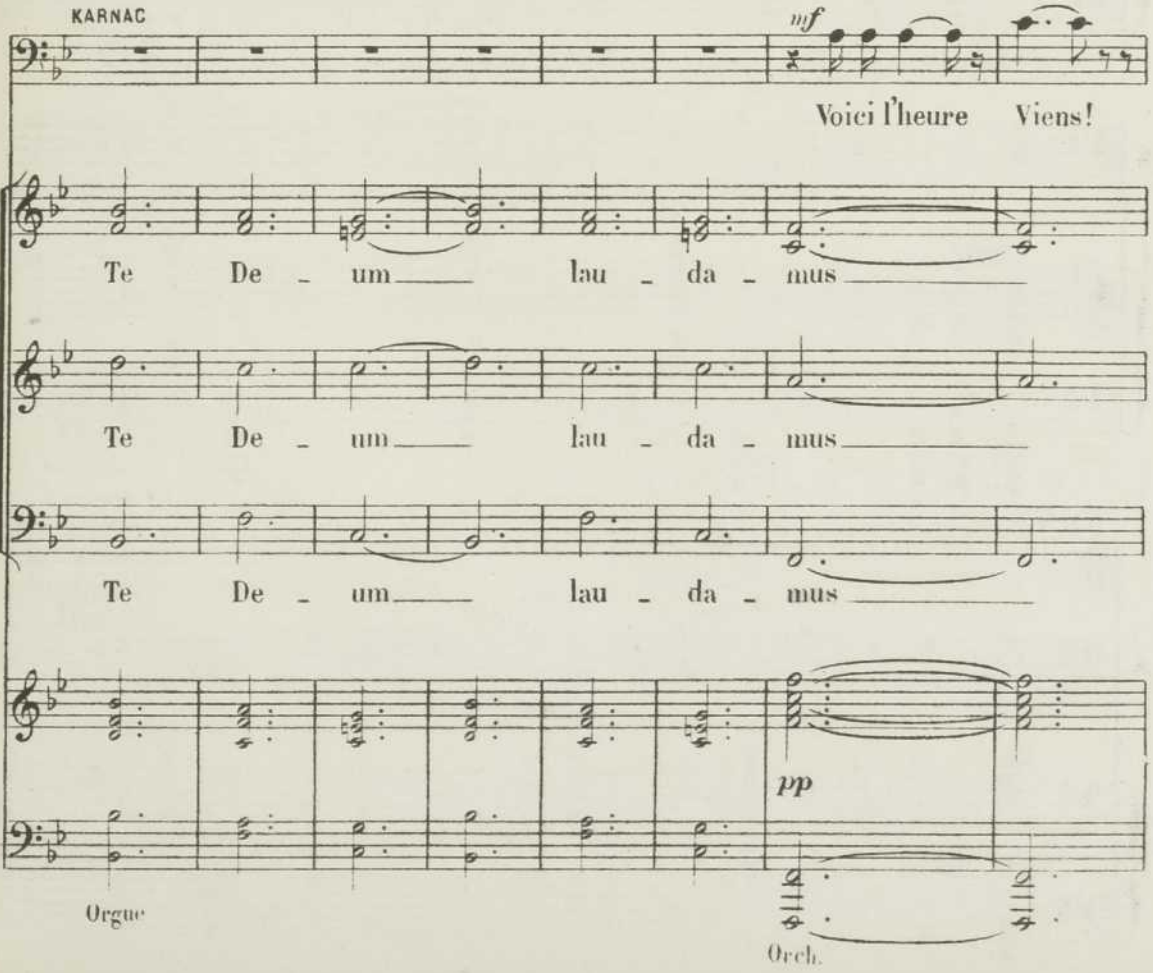
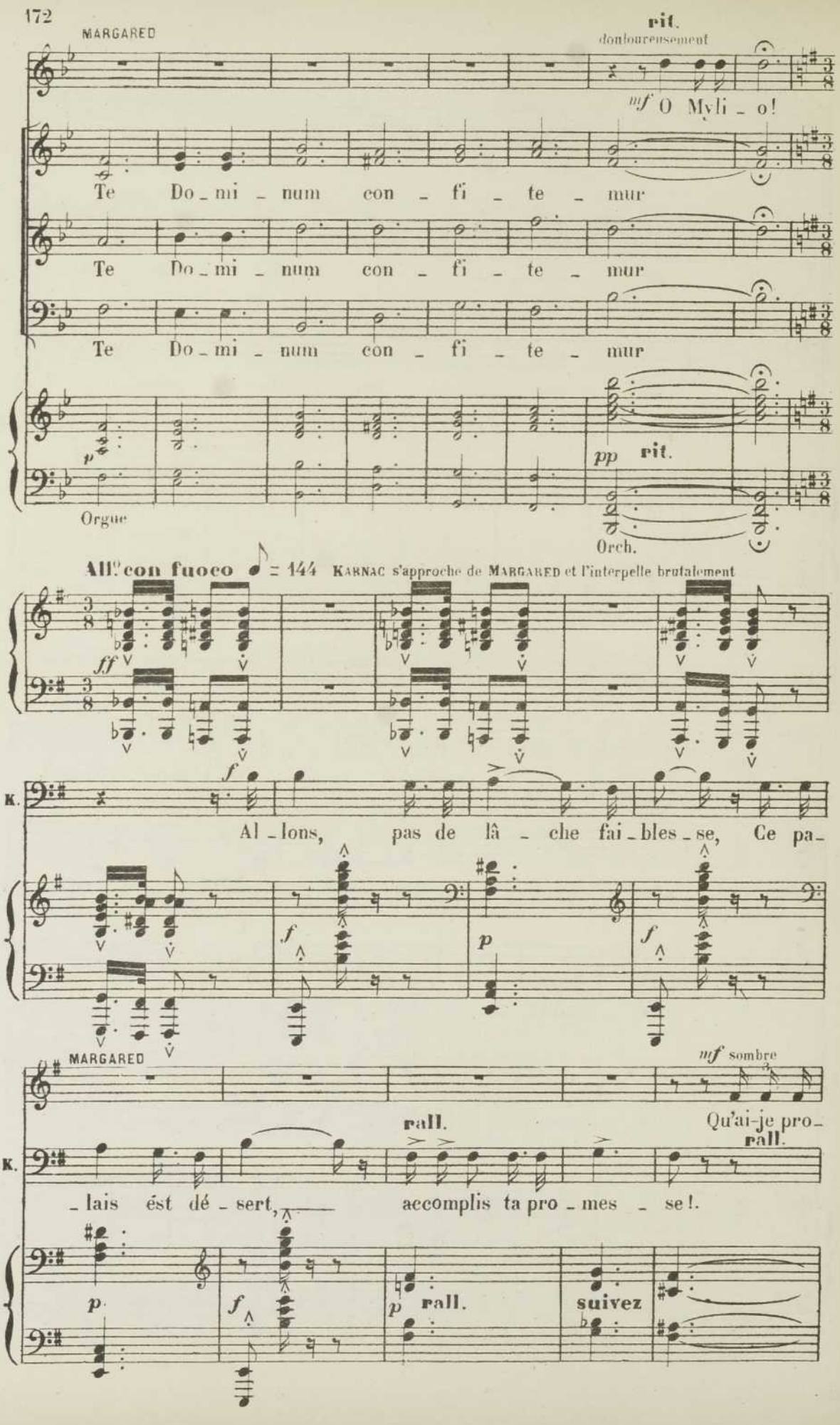
NOCE BRETONNE

poco a poco cresc.
cresc.
f
cresc.
8
ff
poco
a
poco
dim.
f
dim.
dim.

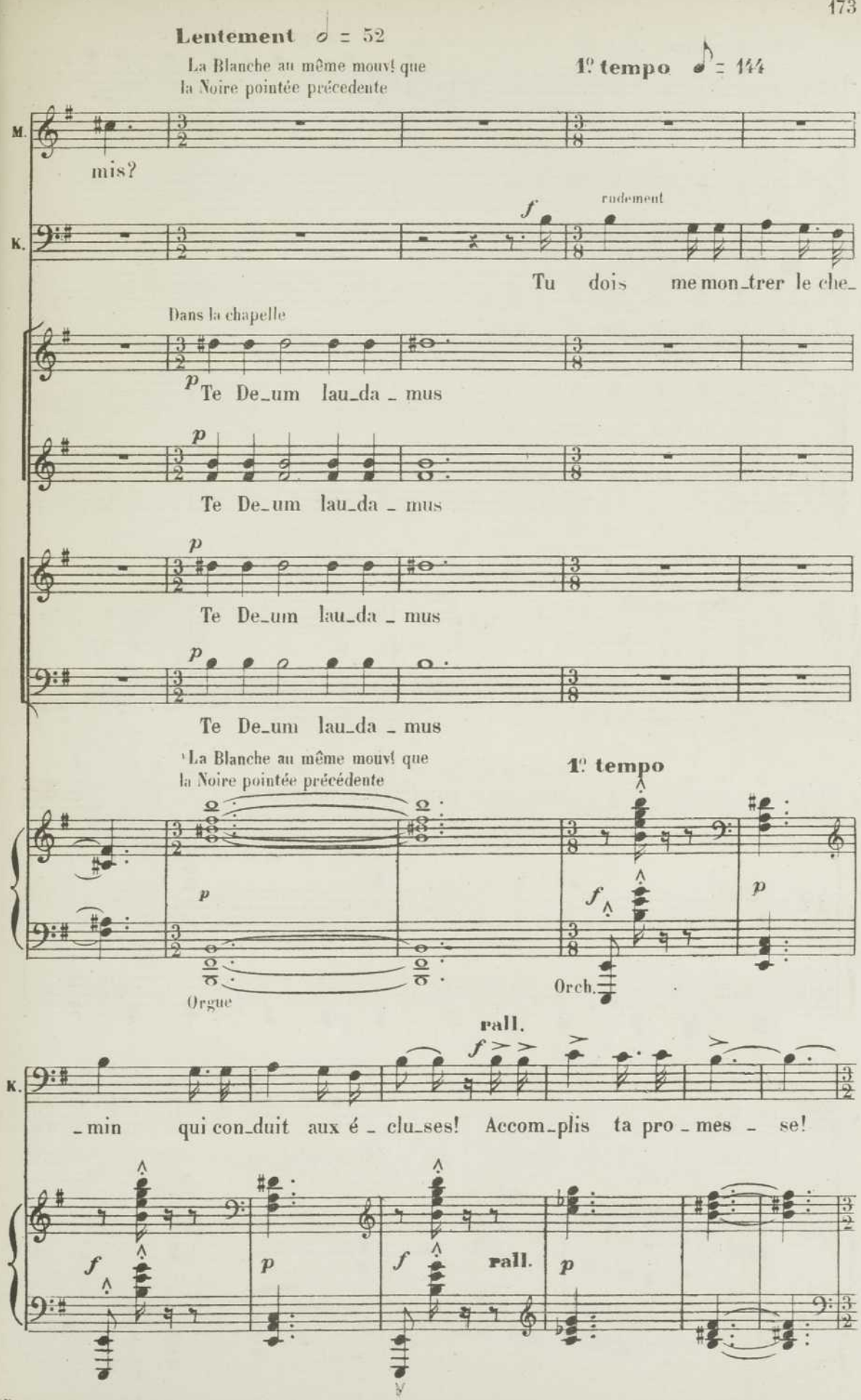
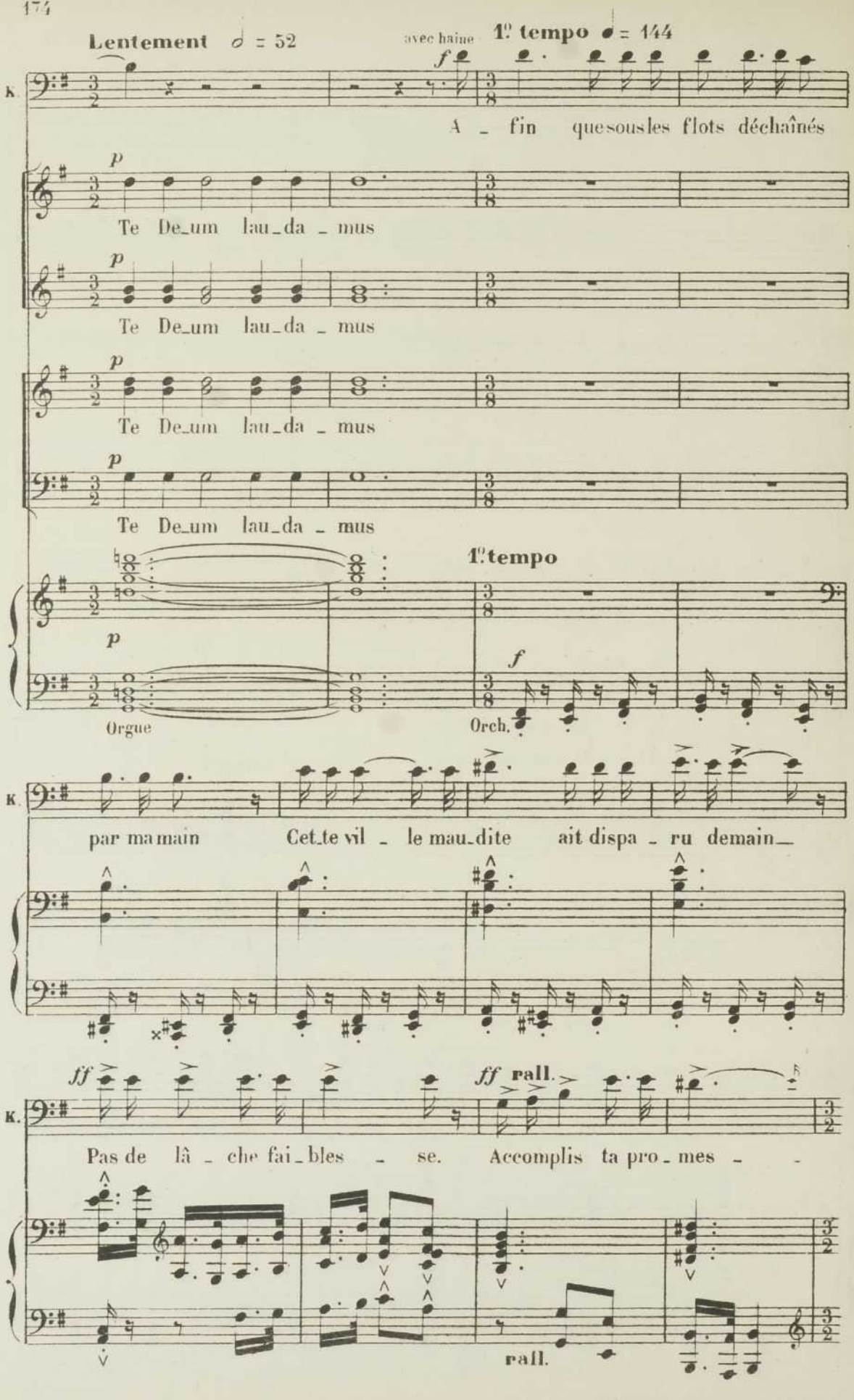

p dim.
pp
JAHEL mf
Vous qui venez - i - ci chercher notre maî-
pp
J.
- tres - se, Il faut, sui-vant l'antique u - sa - ge de l'Ar-
poco a poco cresc.
poco a poco cresc.
J.
f
- mor, Envoy-és de l'é-poux, que vo-tre vœu s'a-
mf

J.
dresse aux gar_dien nes de ce tré_sor!
poco a poco cresc.
cresc.
Jahel se retire
f
f
Sop.
Tén.
gaiement
mf
le groupe de jeunes gens s'adresse au groupe de jeunes filles
Ou_vrez cette por_
Basses
mf
Ou_vrez cette por_
f
p
en riant
mf
Non! Non!
te à la fi_an_cé_e, Ou_vrez! avec nous bien
te à la fi_an_cé_e, Ou_vrez! avec nous bien

cresc.
Non! Non!
cresc.
Non! Non!
vi - te el_le s'en i - ra, bien vi - te!
vi - te el_le s'en i - ra, bien vi - te!
f
D'un es_poir trom_peur votre âme Est ber_cé_e! Non!
f sec.
f
D'un es_poir trom_peur votre âme Est ber_cé_e! Non!
f sec.
f
Ouvrez!
f
Ouvrez!
mf

Non!
D'un es_poir trom_peur votre
Non!
D'un es_poir trom_peur votre
Ouvrez!
Ouvrez!
Ouvrez!
Ouvrez!
âme
Est ber_cé_e!
Non!
Cel_le qu'on ré_
âme
Est ber_cé_e!
Non!
Cel_le qu'on ré_
Ou_vrez!
Ouvrez!
cresc.

_clame I_ci res_te_ra! Non! Non! Non!
_clame I_ci res_te_ra! Non! Non! Non!
Ouvrez! ouvrez! Ou_vrez! Ouvrez! Ou_
Ouvrez! ouvrez! Ou_vrez! Ouvrez! Ou_
Non!
Non!
_vrez! Tou_jours res_ter seu_le est-ce point fo_
_vrez! Tou_jours res_ter seu_le est-ce point fo_

en se moquant
Fo_li _ e!
Fo_li _ e!
_li _ e?
Avec tant de grâce et de beau_té
_li _ e?
Avec tant de grâce et de beau_té
f
On peut ê_tre
f
On peut ê_tre
Tou_jours res_ter seule est-ce point fo_li_e?
Tou_jours res_ter seule est-ce point fo_li_e?
mf

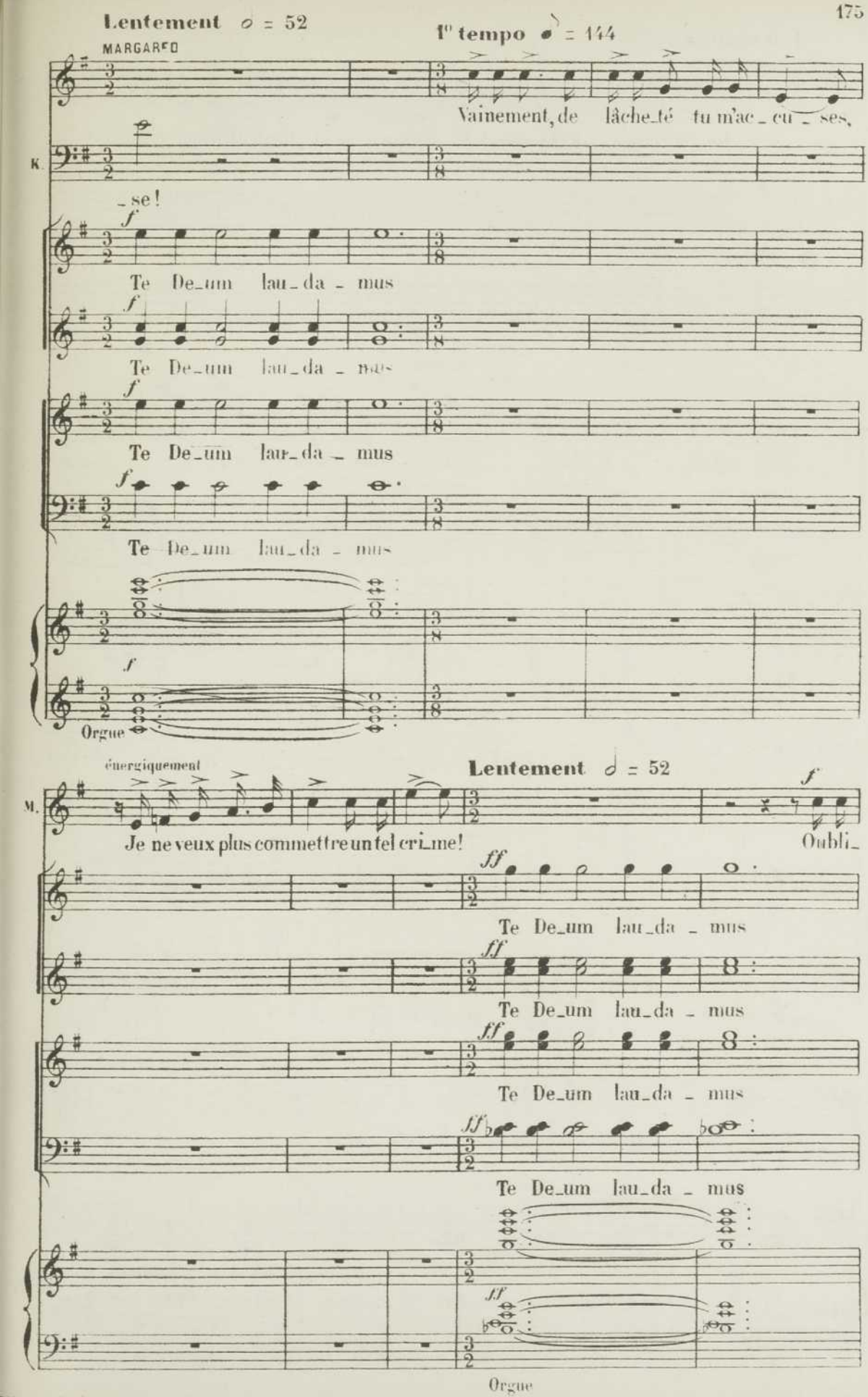
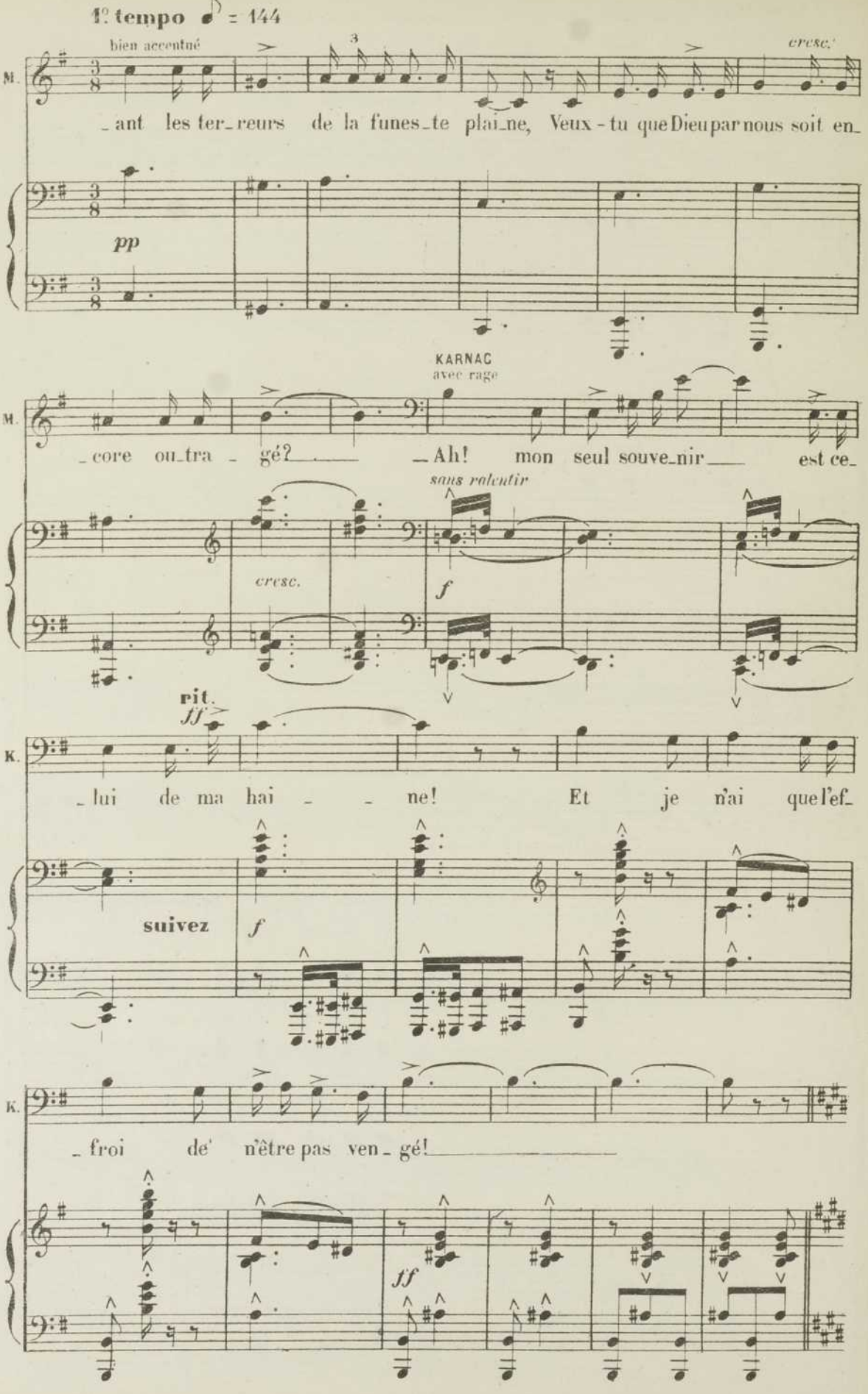

f sec
f
sa - ge en é - tant jo - li - e! Non! Non!
f
f
sa - ge en é - tant jo - li - e! Non! Non!
f
Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez!
f
Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez!
p
On peut ê - tre sage en é - tant jo - li - e!
p
On peut ê - tre sage en é - tant jo - li - e!
f
Ou-
f
Ouvrez!
p
mf

f
Non! Et rien n'est si doux que la li - ber - té!
f
Non! Et rien n'est si doux que la li - ber - té!
f
-vrez! Ou-
f
— Ou-
cresc.
f
f sec
— Non! Non! Non! Non!
f sec
— Non! Non! Non! Non!
p
-vrez! Ou-vrez! Ouvrez! Ou-vrez! Au moin - dre dé-
p
-vrez! Ou-vrez! Ouvrez! Ou-vrez! Au moin - dre dé-
p

p
en se moquant
se soumet - tre!
p
se soumet - tre!
- sir prêt à se sou - met - tre, C'est un
- sir prêt à se sou - met - tre, C'est un
cresc.
T.
doux a - mant qui lui tend les bras, C'est un doux a - mant qui lui
cresc.
B.
doux a - mant qui lui tend les bras, C'est un doux a - mant qui lui
cresc.
f
Cet a - mant bien-tôt fe-ra place au
f
Cet a - mant bien-tôt fe-ra place au
f
tend les bras!
f
tend les bras!
f

mai - tre, La por - te pour lui ne s'ou - vri - ra
mai - tre, La por - te pour lui ne s'ou - vri - ra
pas! Non! Non! Non! Non! Non! Non!
pas! Non! Non! Non! Non! Non! Non!
Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez!
Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez! Ouvrez!
HOMMES
MYLIO paraît au milieu de ses compagnons
poco rit.
dim.


Un pòco più lento (♩ = 60)
MYLIO
mf
Puis -
Un poco più lento
espress.
mf
My.
-qu'on ne peut flé - chir ces ja - lou - ses gar - dien - nes,
mf
poco rit.
a tempo
My.
Ah! lais - sez - moi conter mes peines Et mon é - moi! ____
suivez
a tempo
mf
(♩ = 84)
cresc.
f poco accelerando

MYLIO
mf express.
Vai nement, ma bien ai_
p
My.
_mé _ _ _ e, On croit me dé _ ses _pé _ rer;
My.
cresc.
Près de ta por _ _ _ te fer _ mé _ _ _ e, Je
My.
f poco rit.
veux _____ en _ cor demeu _ rer!
FEMMES
mf
Vai_nement près de sa porte il
mf
Vai_nement près de sa porte il
suivez
mf

My.
f
Les soleils pourront s'étein_dre, Les nuits rempla_
veut en_cor demeurer!
veut en_cor demeurer!
f
pp
inf
dolce
poco rit.
rall.
_cer les jours, Sans t'accuser et sans me plain_dre, Là — je res_te_
pp
suivez
pp
rall.
Lento
pp
a tempo
dolce
_rai toujours, — tou_jours! — Je le sais, —
FEMMES
p
ironiquement
Tou_jours! tou_jours!
p
Tou_jours! tou_jours!
a tempo
p

My.
— ton âme est dou - - - ce, Et l'heu - re bien -
cresc.
-tôt viendra, Où la main — qui me re-pous - - se, Vers la
poco rit.
a tempo
cresc.
mien - - ne se ten - dra !
FEMMES
Vainement près de sa porte il veut en - cor
Vainement près de sa porte il veut en - cor
a tempo
suivez
Ne sois pas — trop tardive A te laisser — attendrir!
demeurer !
demeurer !

poco rit.
rall.
Lento
dolce
pp
My.
Si Rozenn bien_tôt n'arri - ve, Je vais, hélas! mourir, hé_las! mou_
pp suivez
pp rall.
(76 = ♩.)
ROZENN en grande toilette de mariée
paraît sur le seuil de sa porte;
My.
_rir!
Orgue dans la chapelle
And.no non troppo
Cloche de la chapelle
pp
pp Orchestre
Sop.
f
dim.
Salut à l'é_pouxcommeà l'épou - sé - -
Ten.
Salut à l'é_pouxcommeà l'épou - sé - -
Basses
Salut à l'é_pouxcommeà l'épou - sé - -
fV Orgue et Orchestre
dim.

1745 ⊖ Thème breton

rall.
a tempo
R.
-ez mon maître et Sei-gneur !
FEMMES
Pour ê-tre bé - nis, marchez à l'au - tel ! Mar-
Pour ê-tre bé - nis, marchez à l'au - tel ! Mar-
HOMMES
Pour ê-tre bé - nis, marchez à l'au - tel ! Mar-
Pour ê-tre bé - nis, marchez à l'au - tel ! Mar-
a tempo
pp
pp suivez
Orgue

mf à Mylio
R.
Où ce - la pourra vous plai-re, A-vec
-chez à l'au - tel !
-chez à l'au - tel !
-chez à l'au - tel !
-chez à l'au - tel !
Orchestre

R.
vous emmenez - moi; Tou_jours,clémente ou sé - vè_re, Votre loi se_ra ma
R.
loi! C'est u_ne dou_ce cho - se De te_nir ce qu'on pro_met, Quand
pp
pp
pp
rall.
a tempo
VARIANTE
R.
le de_voir qui s'im_po_se, Est le rê_ve qu'on for_mait!
rall.
R.
le de_voir qui s'im_pose Est le rê_ve qu'on for_mait!
p
Sur vos jeunes
p
Sur vos jeunes
p
Sur vos jeunes
p
Sur vos jeunes
a tempo Cloche
pp
pp
pp
rall.
pp
suivez
p

cresc.
f
fronts ___ descendront bien_tôt les grâces du ciel! ___
fronts ___ descendront bien_tôt les grâces du ciel! ___
fronts ___ descendront bien_tôt les grâces du ciel! ___
fronts ___ descendront bien_tôt les grâces du ciel! ___
Cloche
pp
cresc.
f
Le cortège se forme et se dirige lentement vers la chapelle; chaque groupe y entre à son tour.
f
Orgue
Cloche
p
f
Orch.
Orgue
pp
p
Orch.

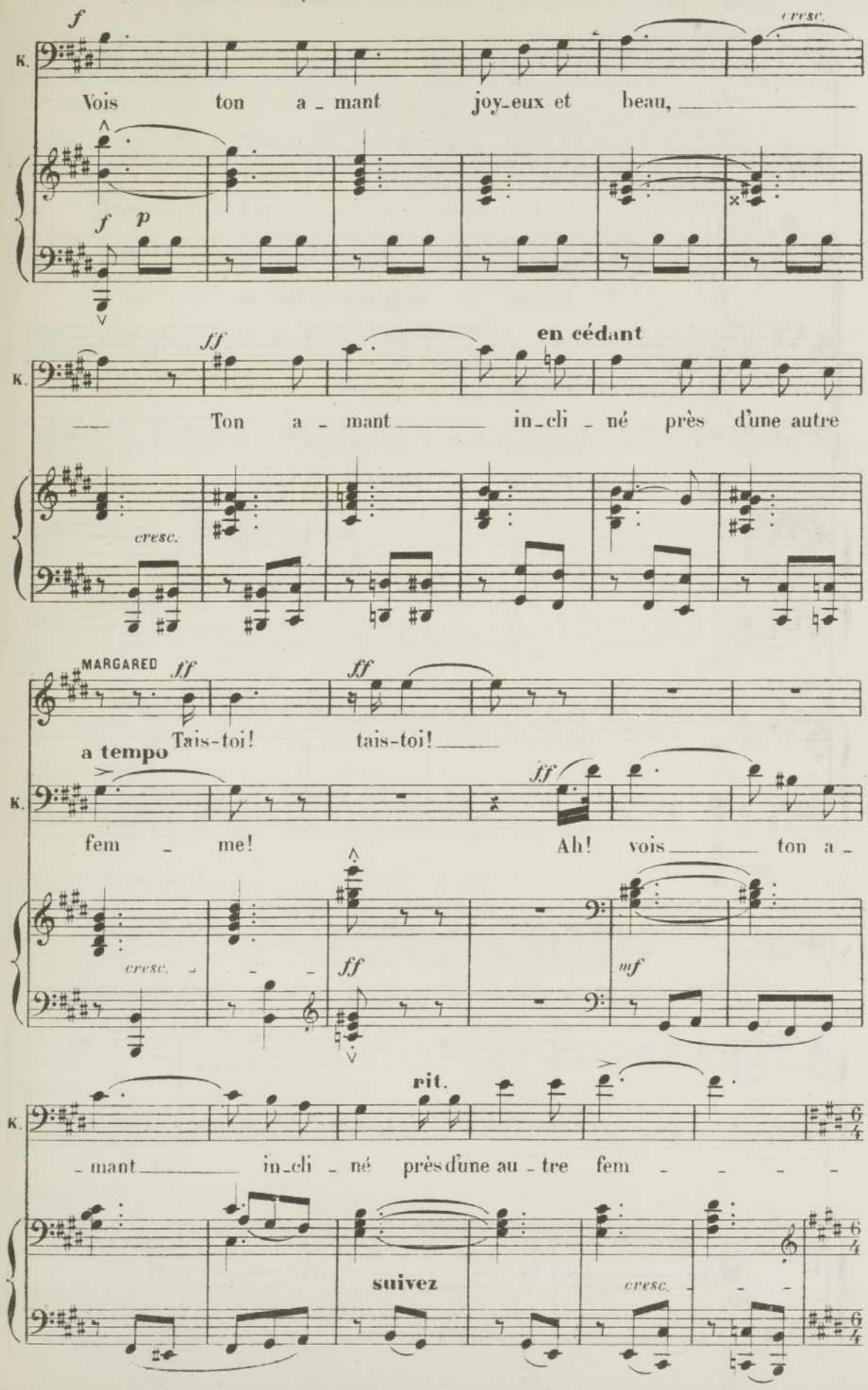
La scène reste vide.

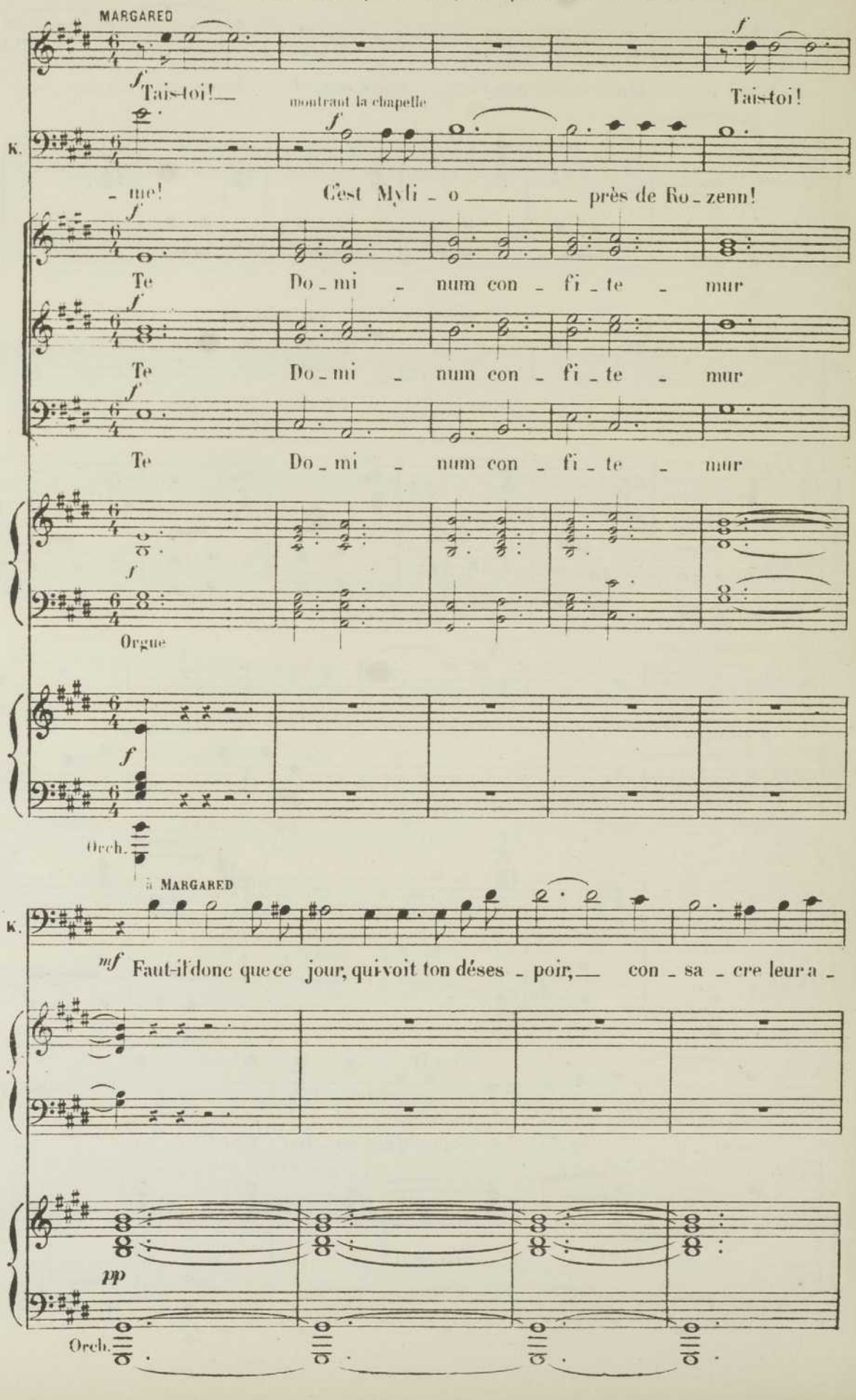
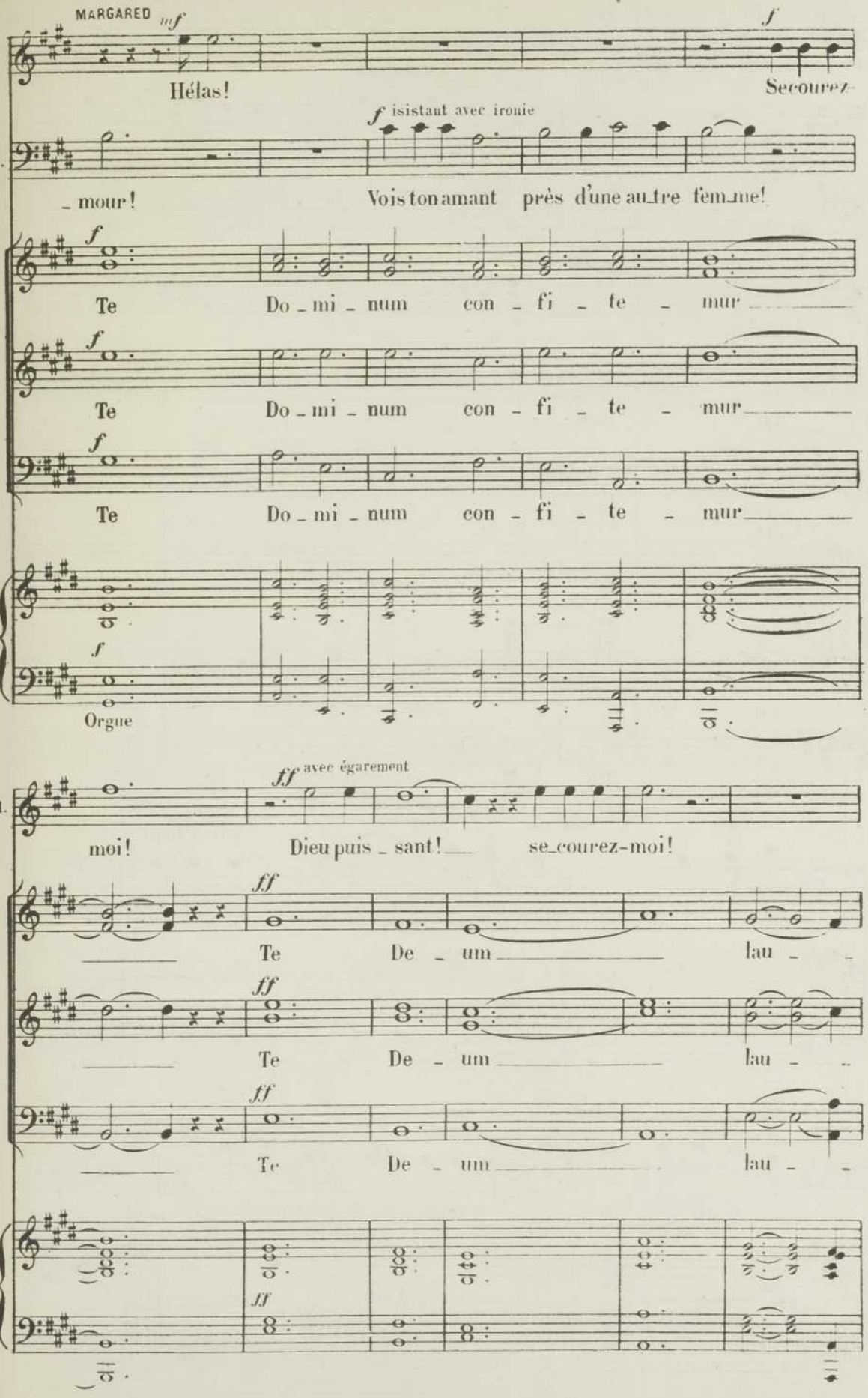
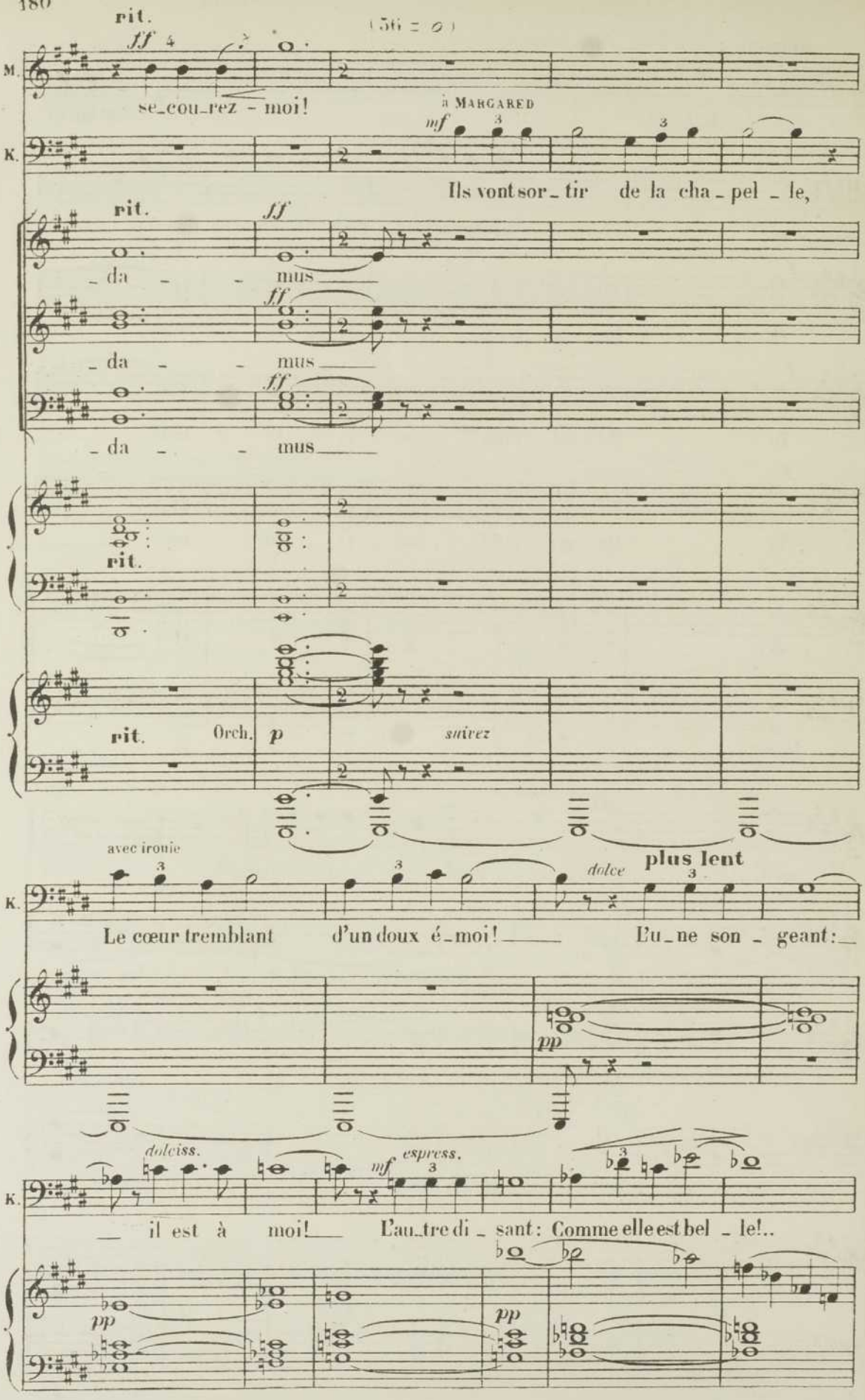
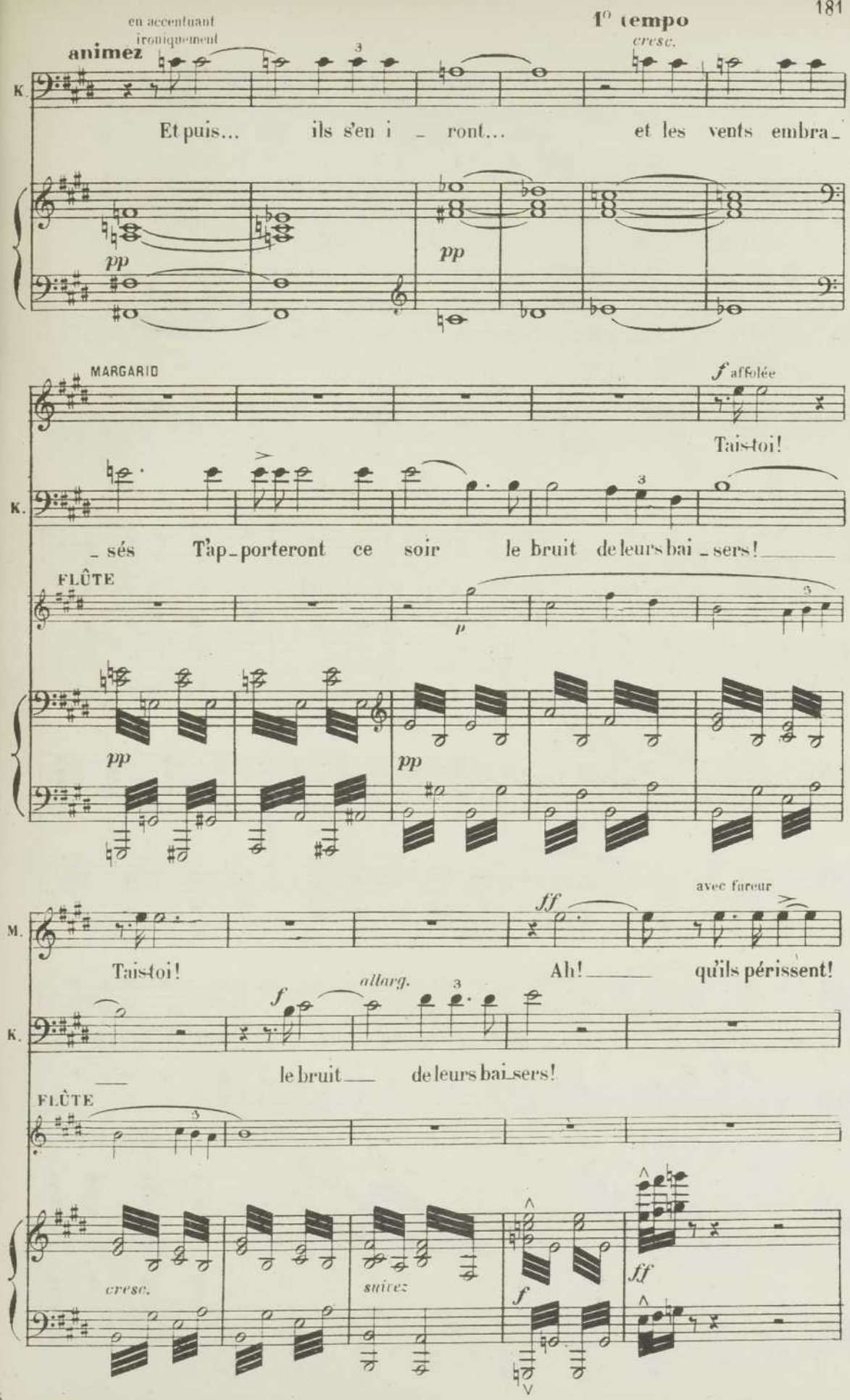
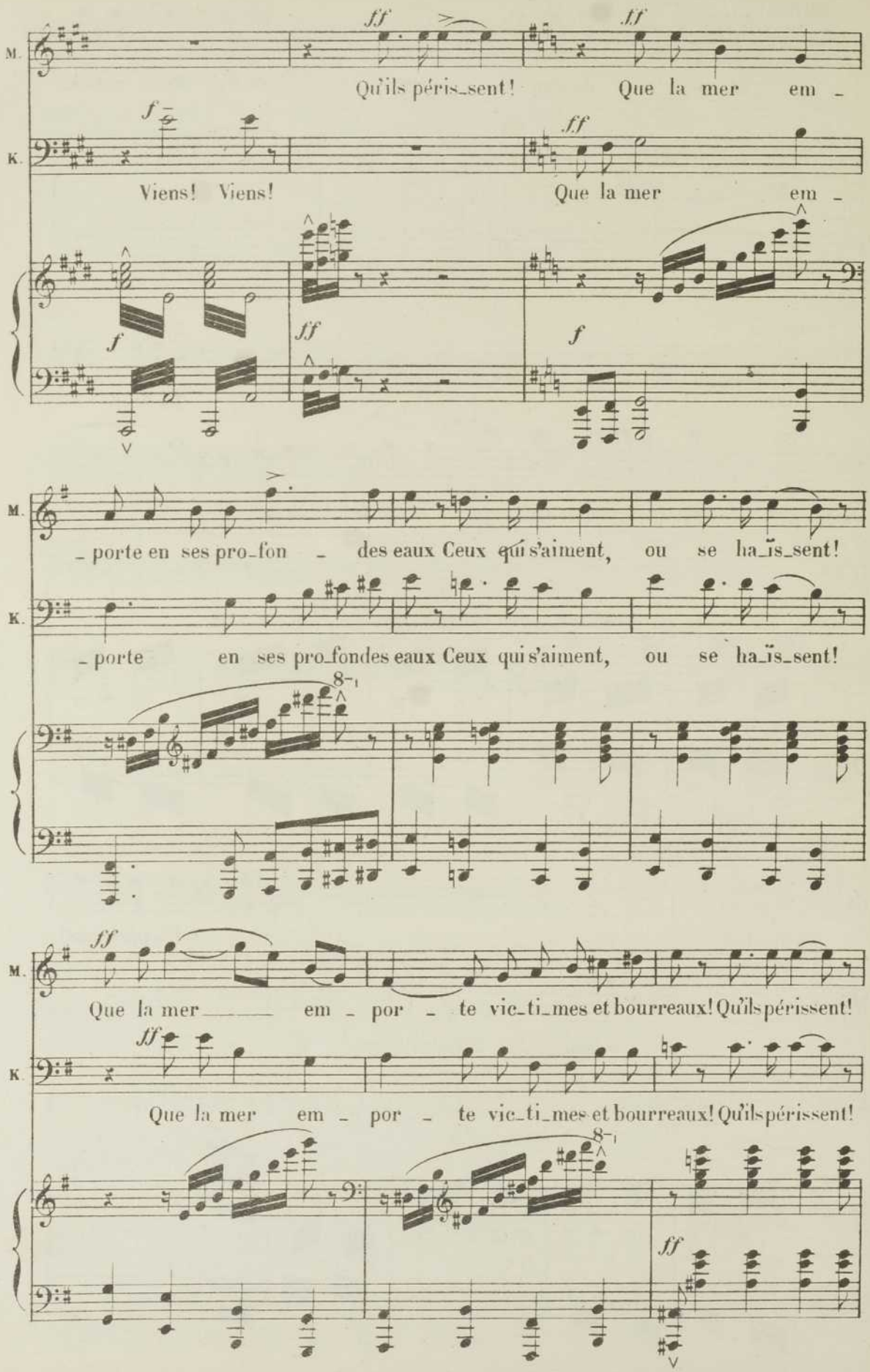
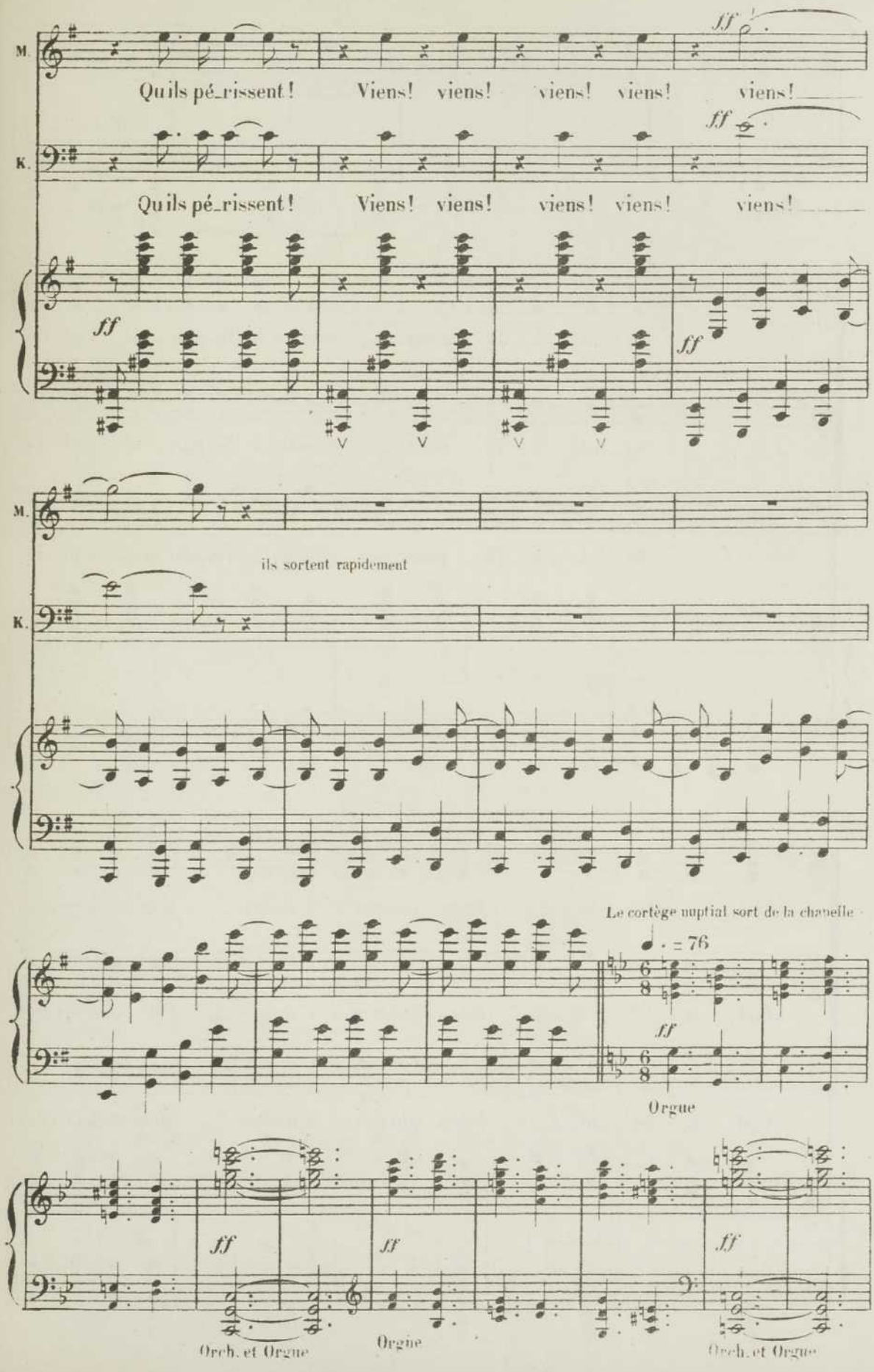
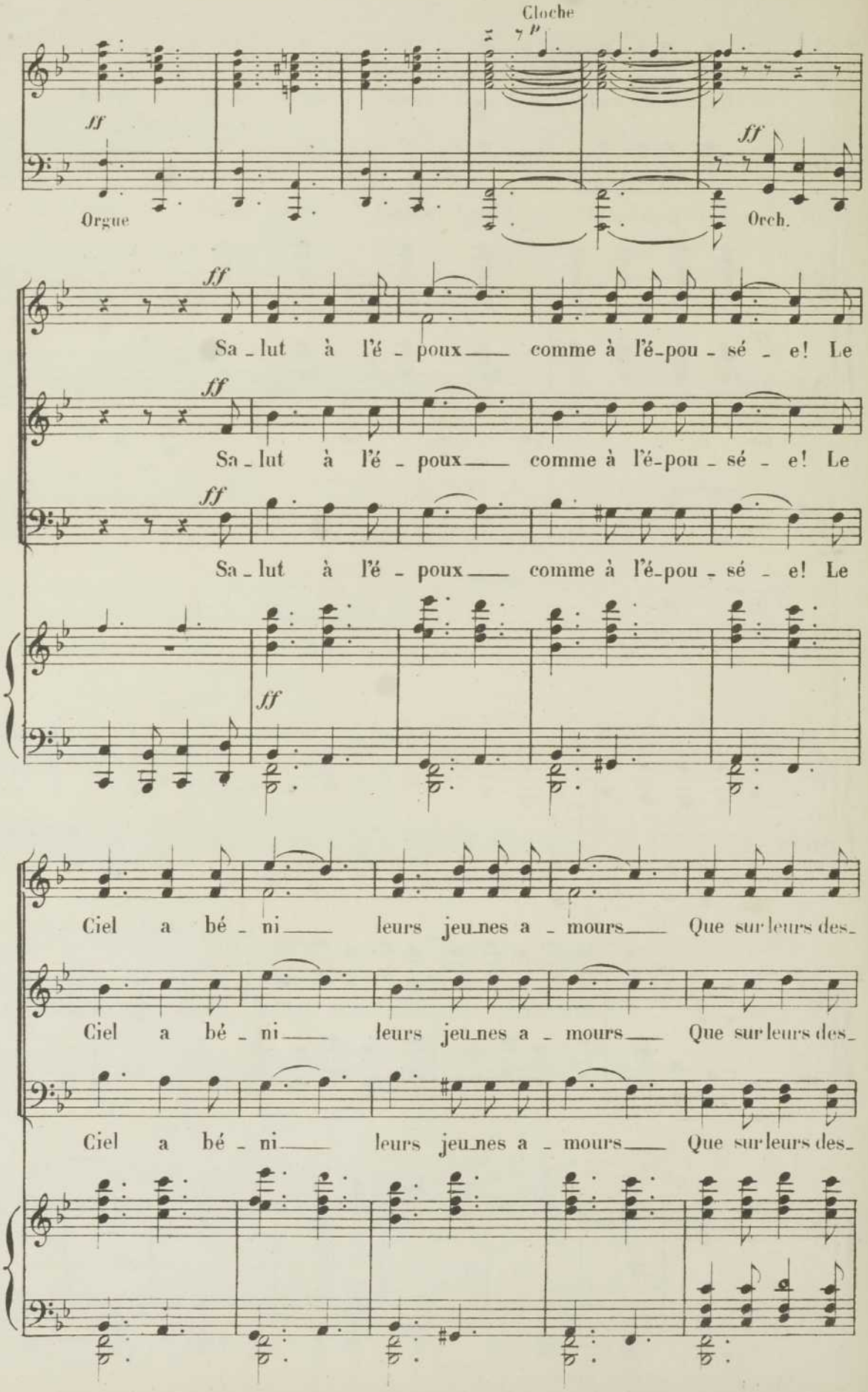
Dans la chapelle

Entrent KARNAC et MARGARED, — celle-ci se dirige vers la chapelle et demeure perdue dans une contemplation douloureuse, — KARNAC est agité et regarde de tous côtés

MARGARED
rit.
douloureusement
mf O Myli - o!
Te Do - mi - num con - fi - te - mur
Te Do - mi - num con - fi - te - mur
Te Do - mi - num con - fi - te - mur
p
pp rit.
Orgue
Orch.
All.o con fuoco ♩ = 144 KARNAC s'approche de MARGARED et l'interpelle brutalement
ff
K.
Al - lons, pas de lâ - che fai - bles - se, Ce pa -
f
p
MARGARED
mf sombre
rall.
Qu'ai-je pro -
K.
- lais ést dé - sert, accomplis ta pro - mes - se!.
p
f
p rall.
suivez

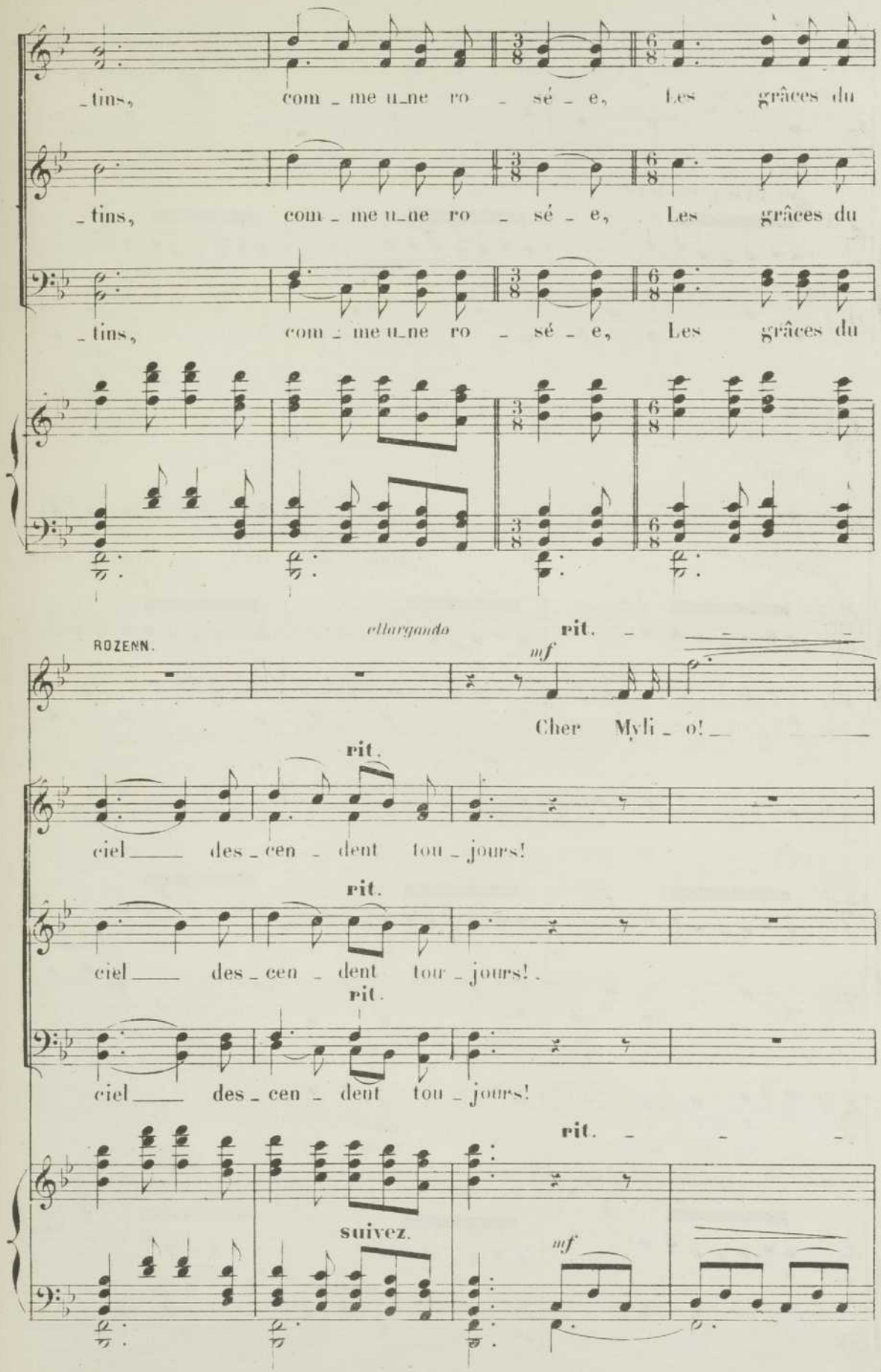
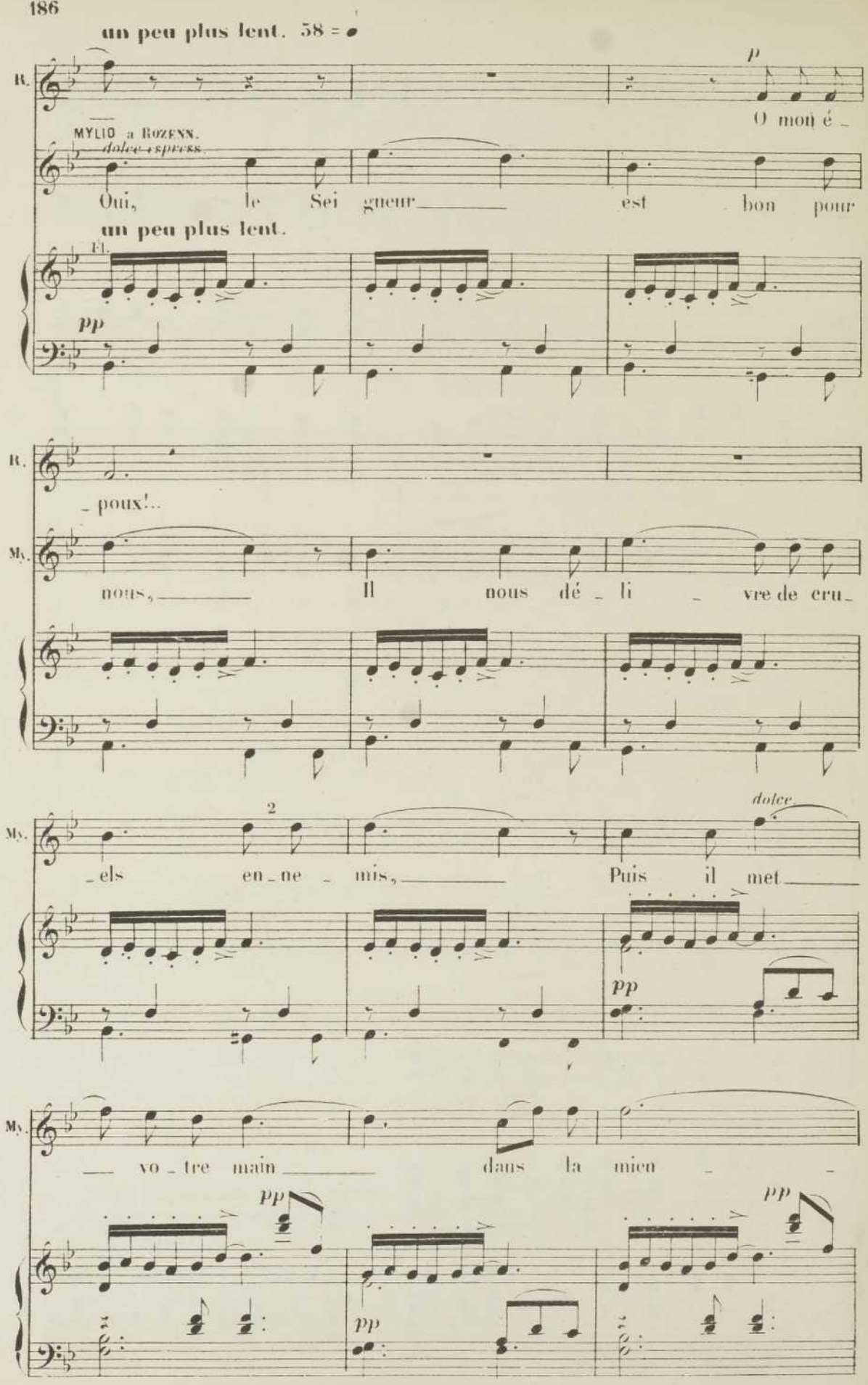
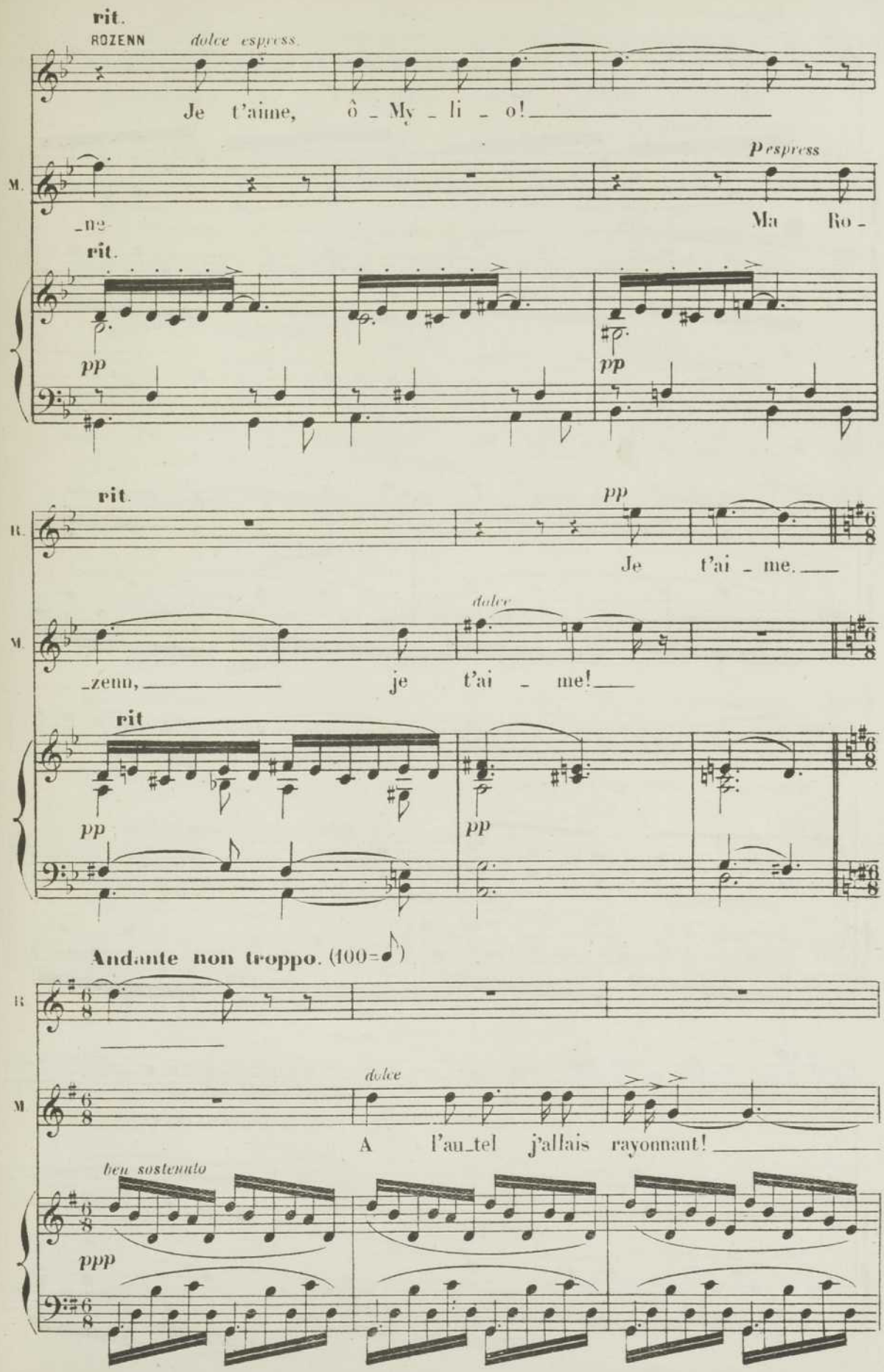
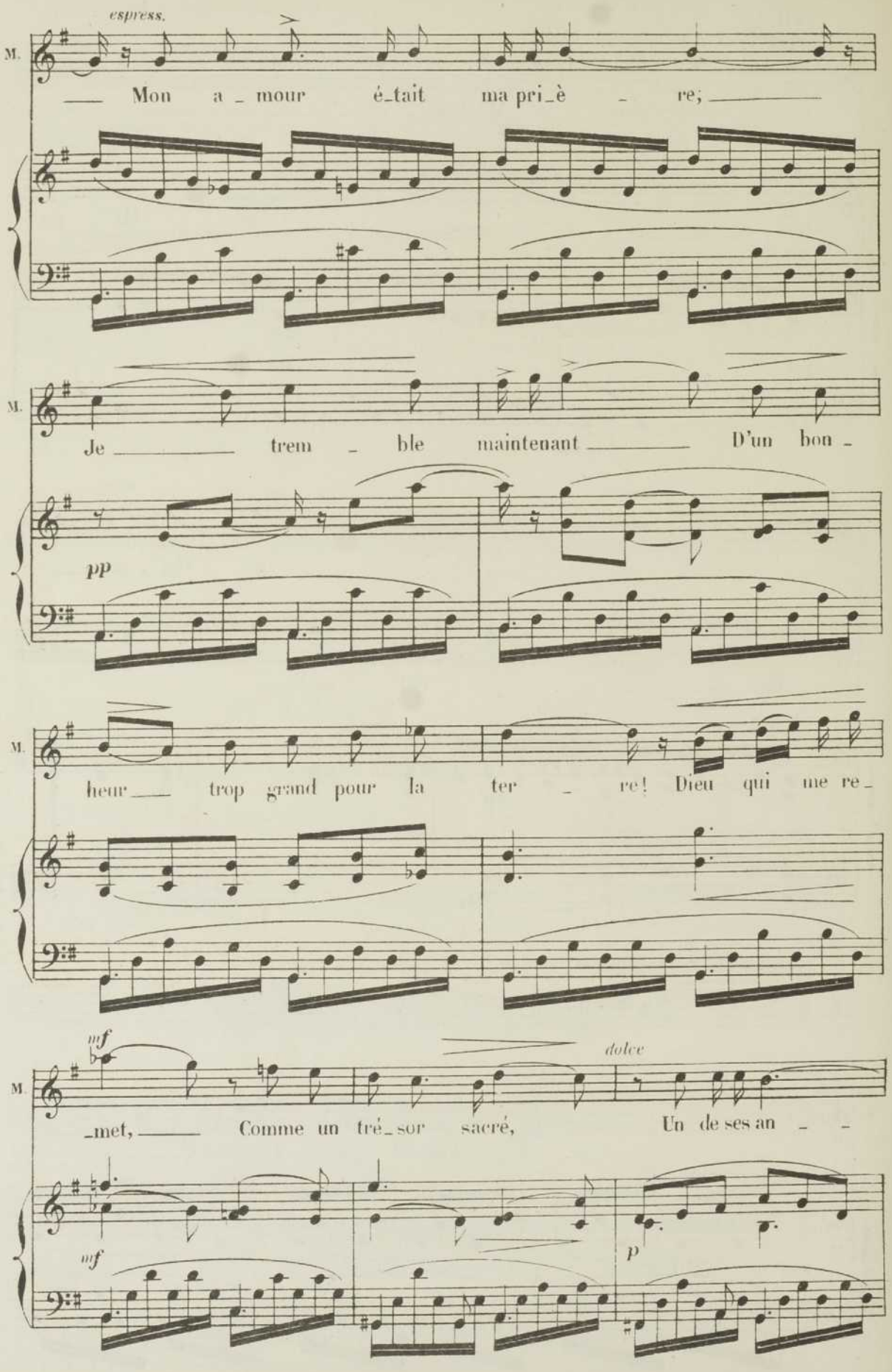
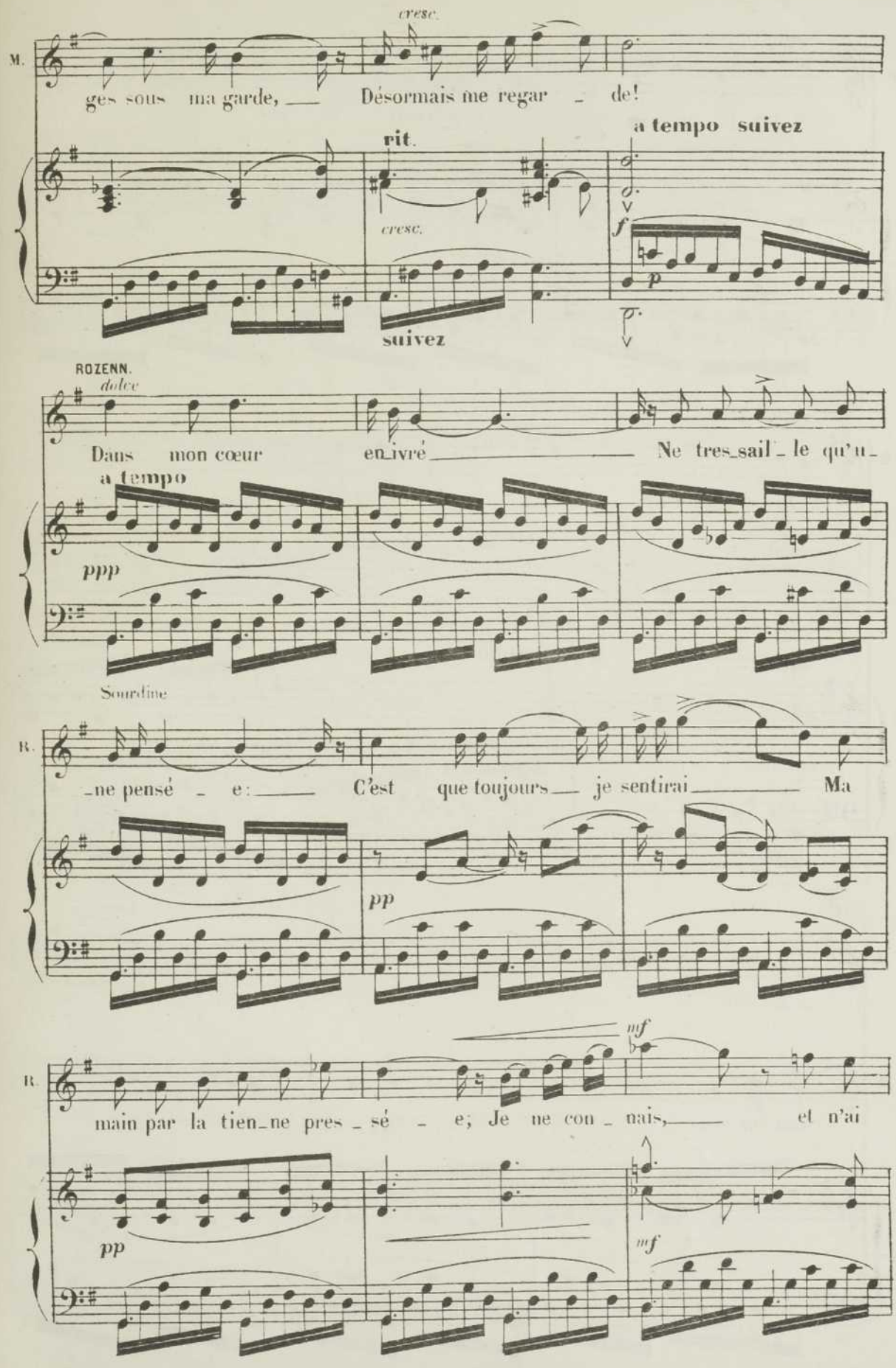
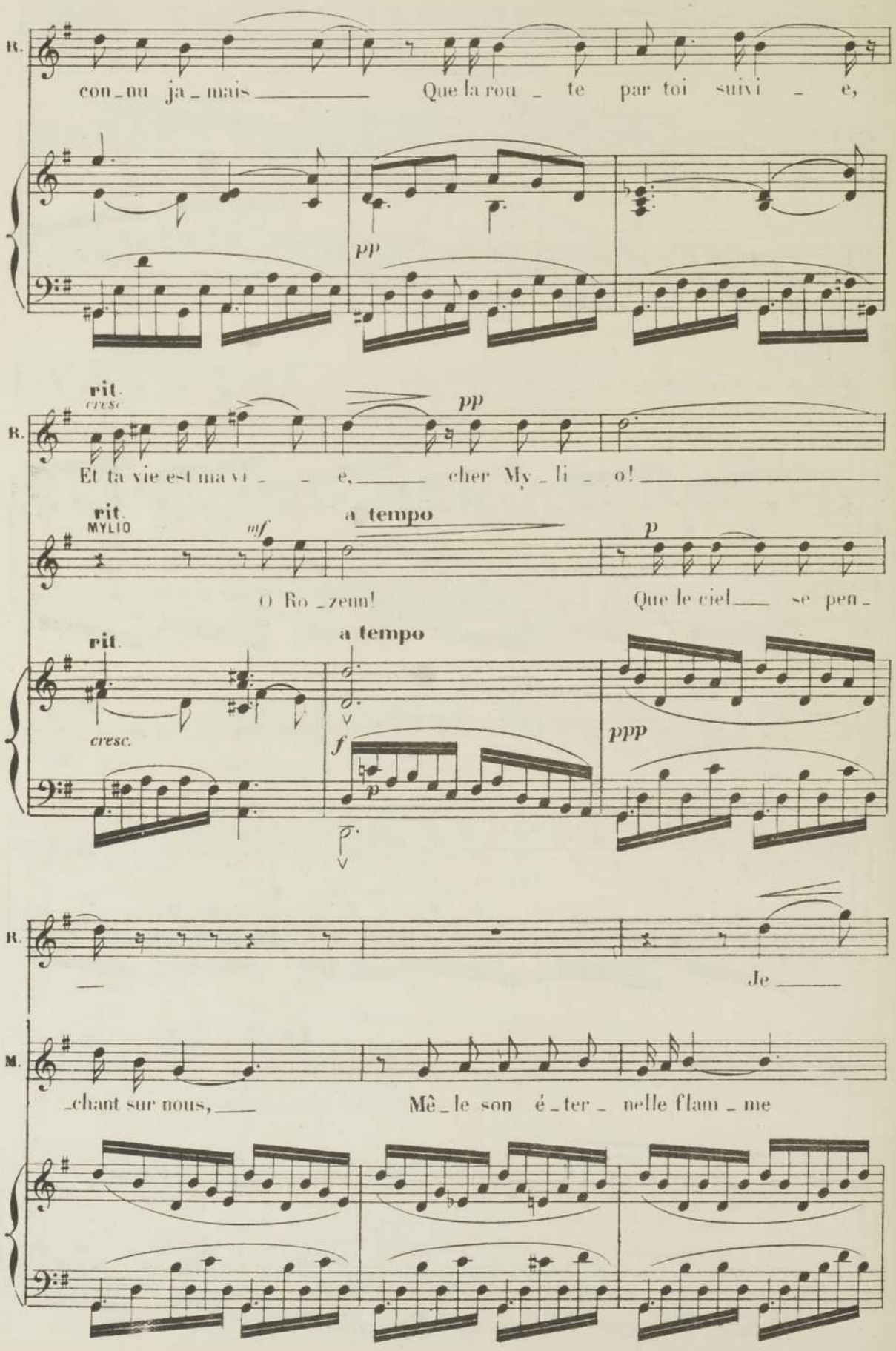
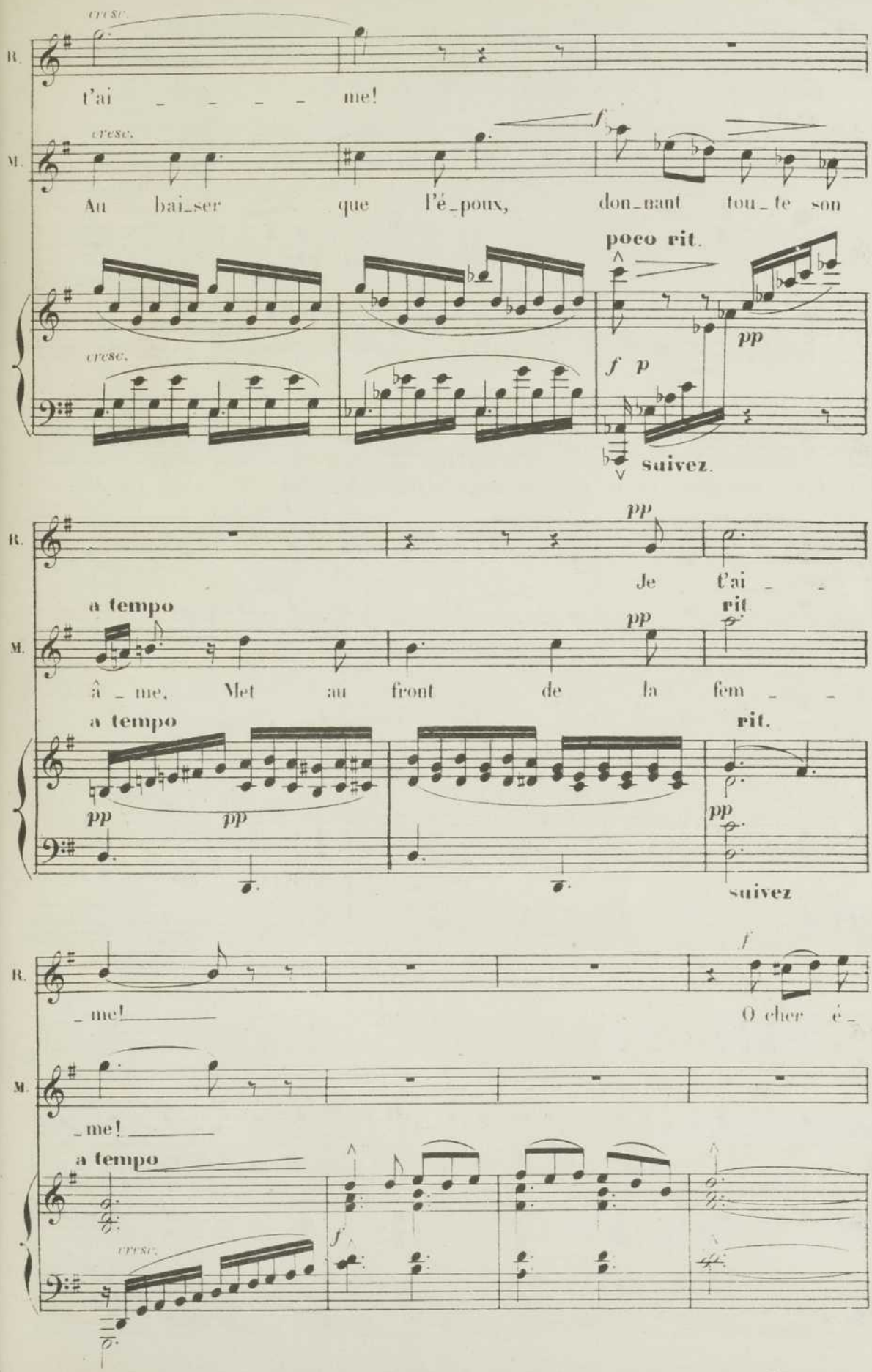
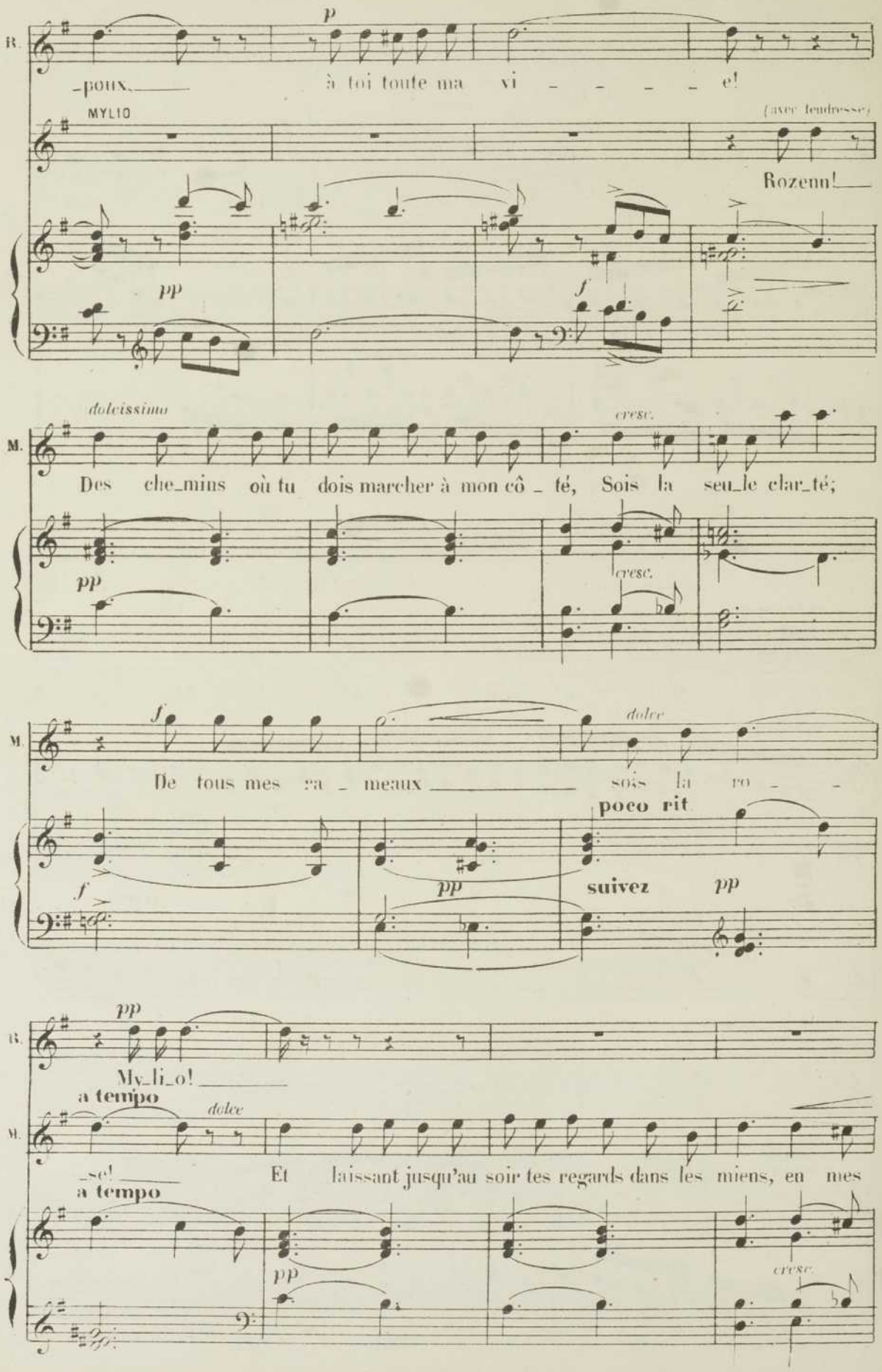
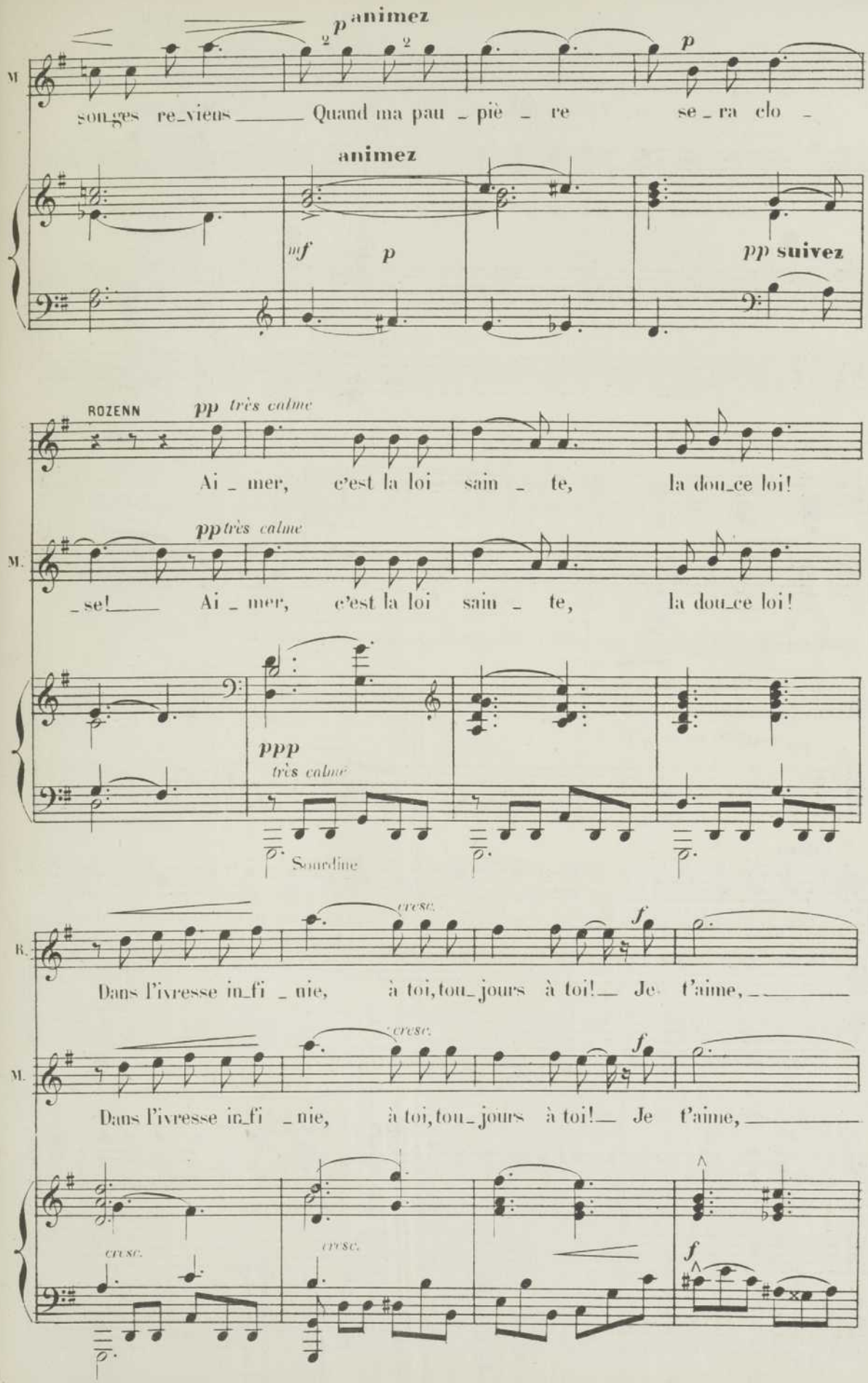

Lentement ♩ = 52
La Blanche au même mouvt que
la Noire pointée précedente
1º tempo ♪ = 144
M.
mis?
K.
f
rudement
Tu dois me mon_trer le che_
Dans la chapelle
p
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
La Blanche au même mouvt que
la Noire pointée précédente
1º tempo
Orgue
Orch.
rall.
_min qui con_duit aux é _ clu_ses! Accom_plis ta pro _ mes _ se!
rall.

Lentement ♩ = 52
avec haine
1º tempo ♩ = 144
K.
A _ fin que sous les flots déchaînés
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
1º tempo
Orgue
Orch.
par ma main Cet_te vil _ le mau_dite ait dispa _ ru demain_
Pas de lâ _ che fai_bles _ se. Accomplis ta pro_mes _ _
rall.
rall.

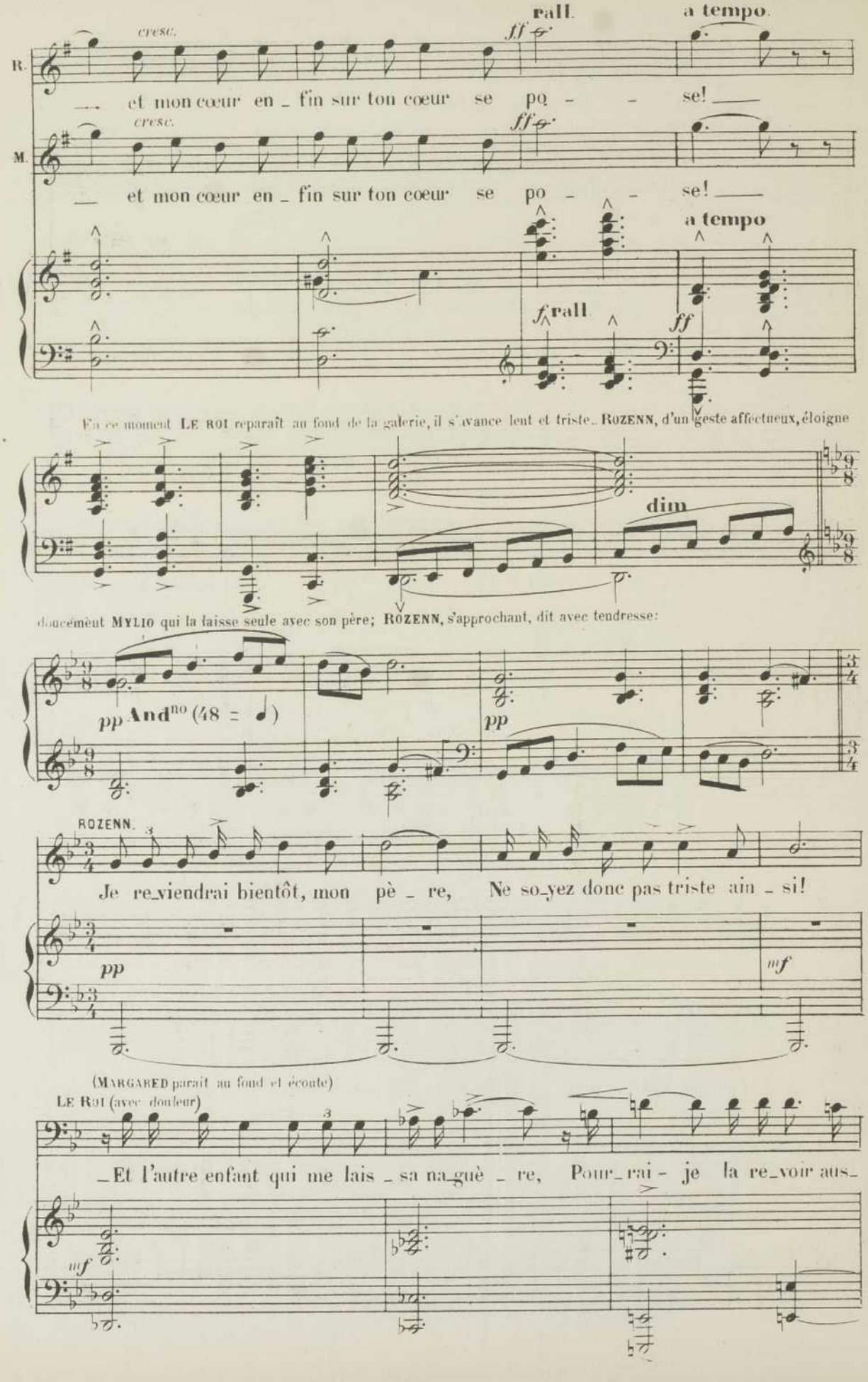
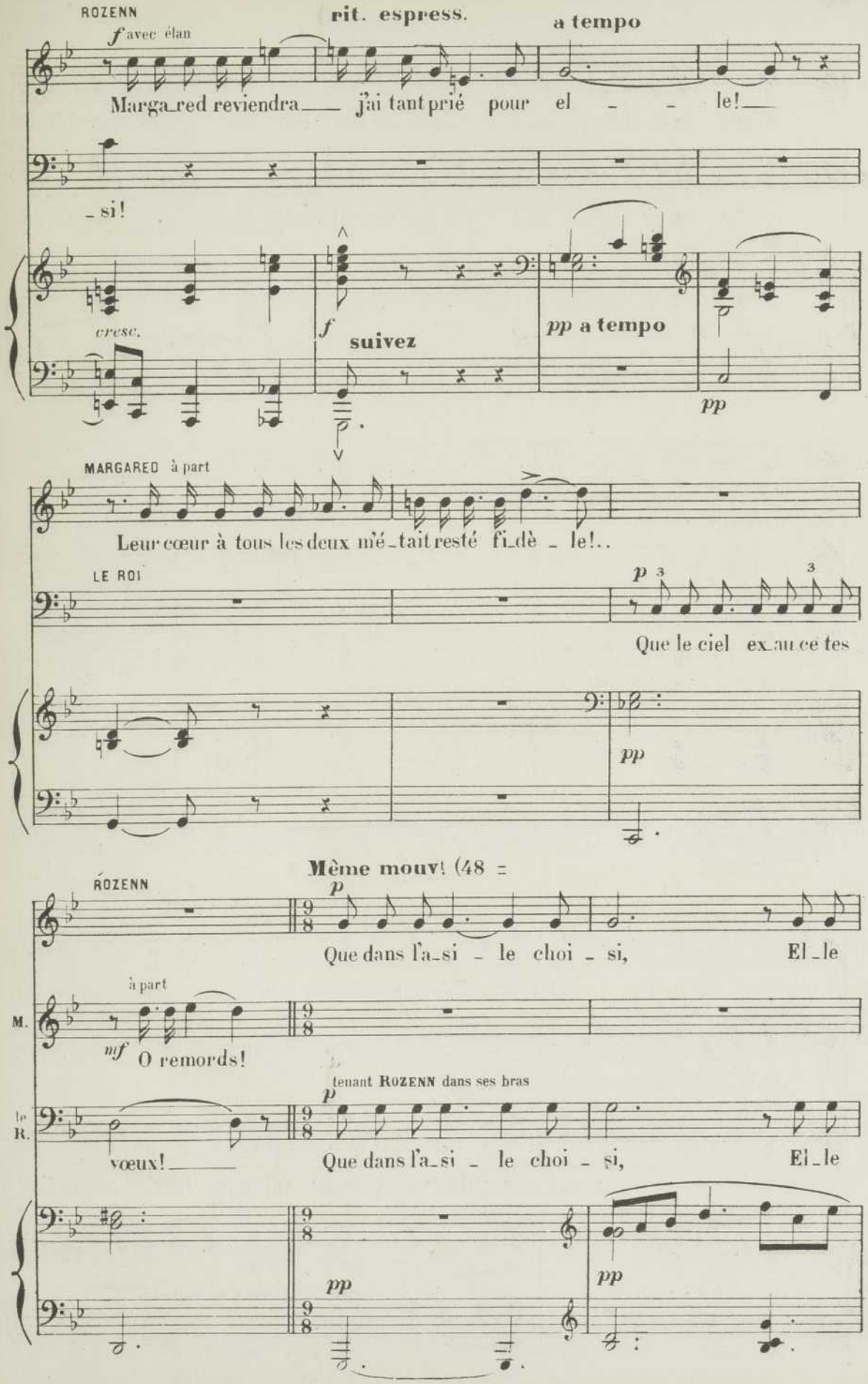
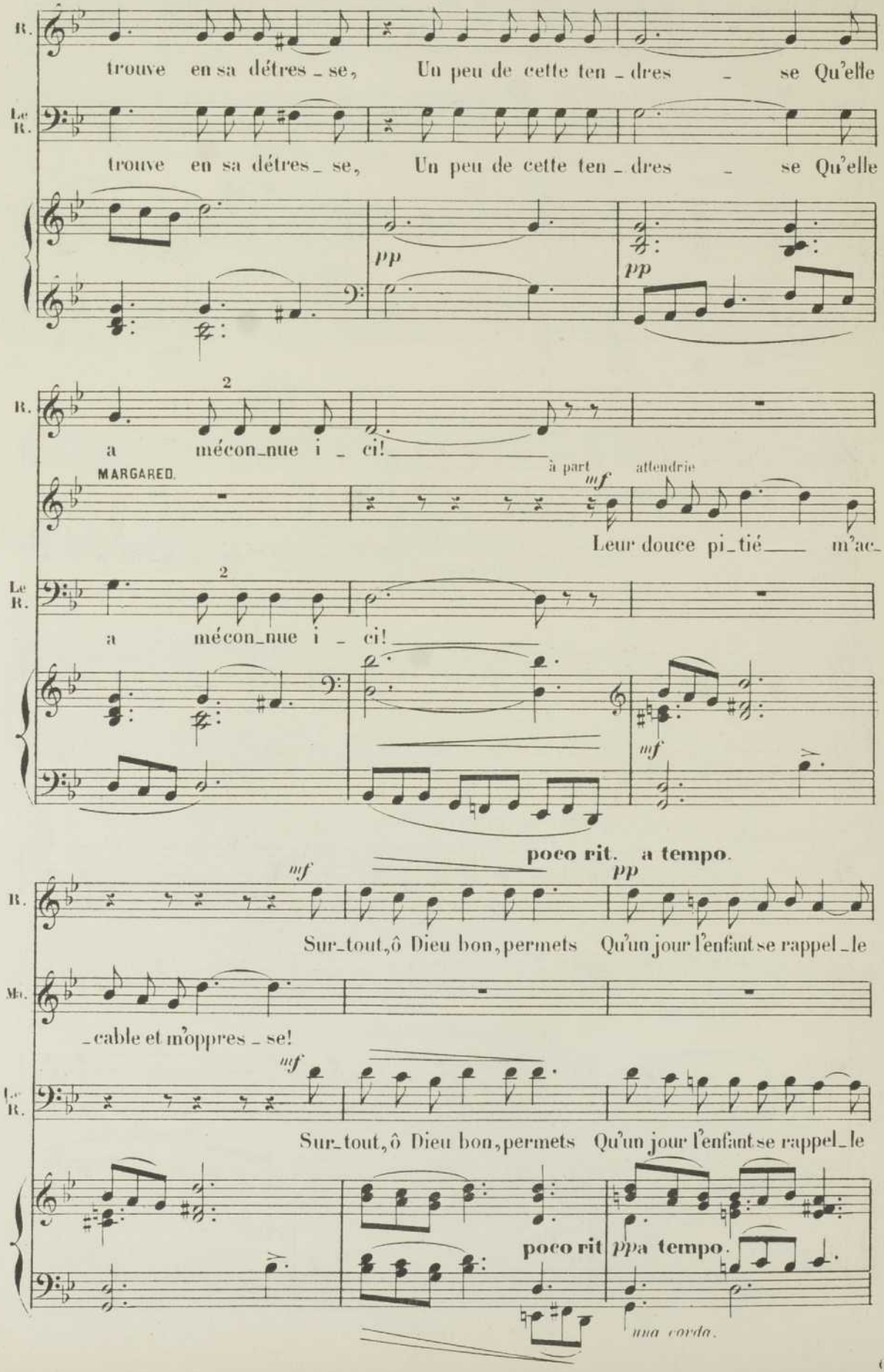
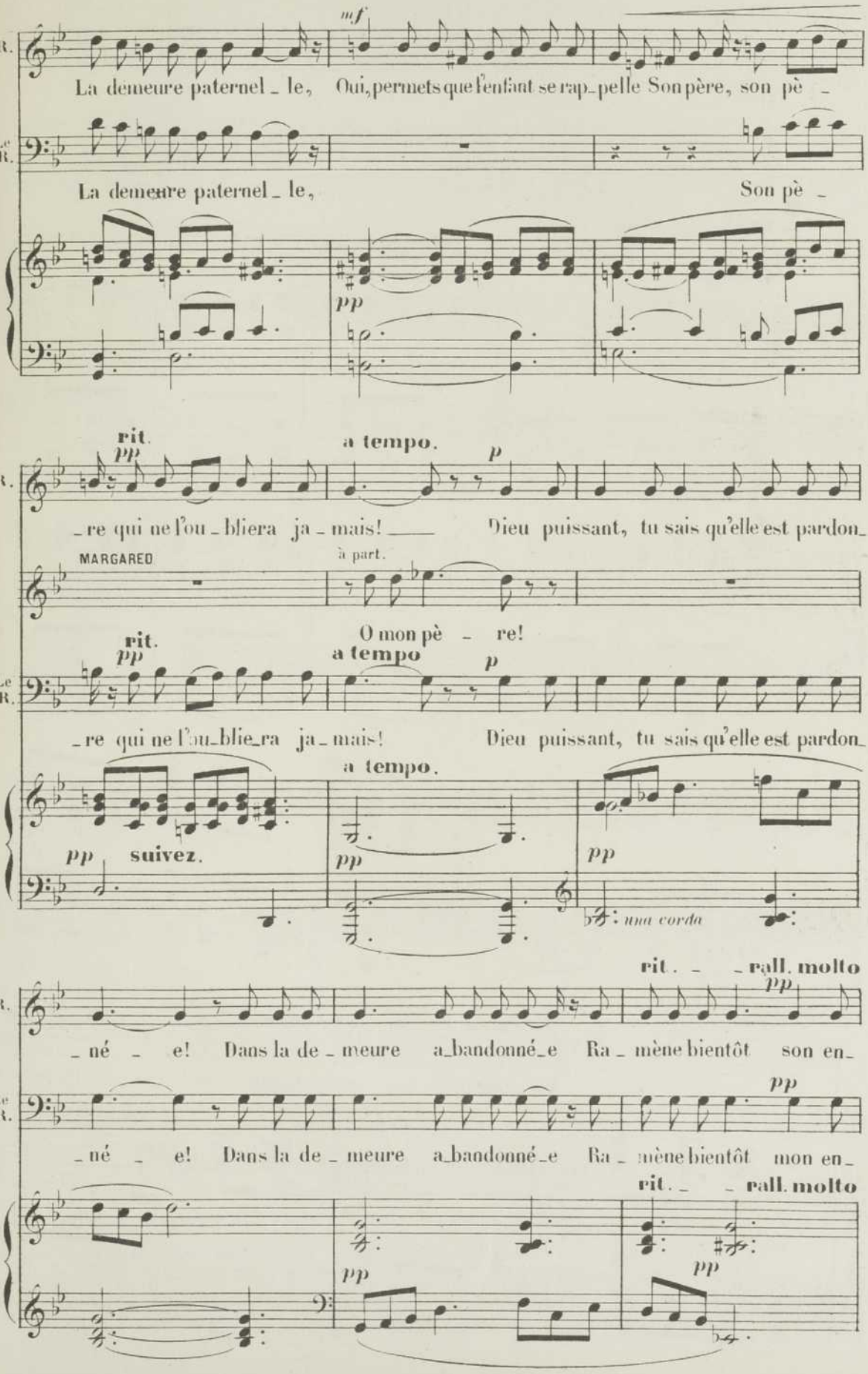

Lentement 𝅗𝅥 = 52
1° tempo ♩ = 144
MARGARED
Vainement, de lâche_té tu m'ac_cu_ses,
K.
_se!
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Orgue
énergiquement
Je ne veux plus commettre un tel cri_me!
Lentement 𝅗𝅥 = 52
M.
Oubli_
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Te De_um lau_da _ mus
Orgue

1° tempo ♪ = 144
bien accentué
cresc.
M.
_ant les ter_reurs de la funes_te plai_ne, Veux-tu que Dieu par nous soit en_
pp
KARNAC
avec rage
M.
_core ou_tra_gé? _ Ah! mon seul souve_nir _ est ce_
sans ralentir
cresc.
f
rit.
ff
K.
_lui de ma hai_ne! Et je n'ai que l'ef_
suivez
f
K.
_froi de n'être pas ven_gé!
ff

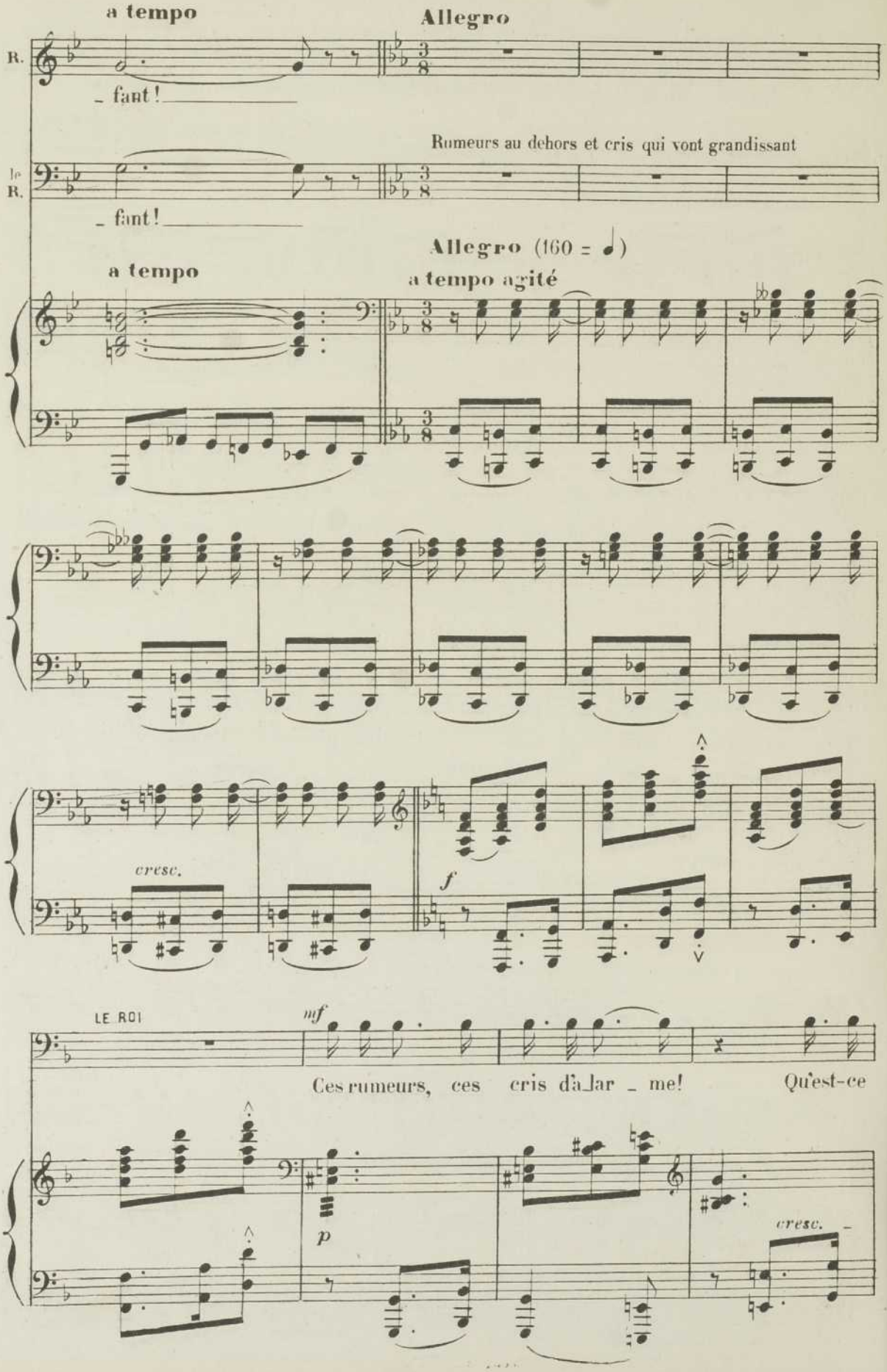
avec ironie en montrant la chapelle

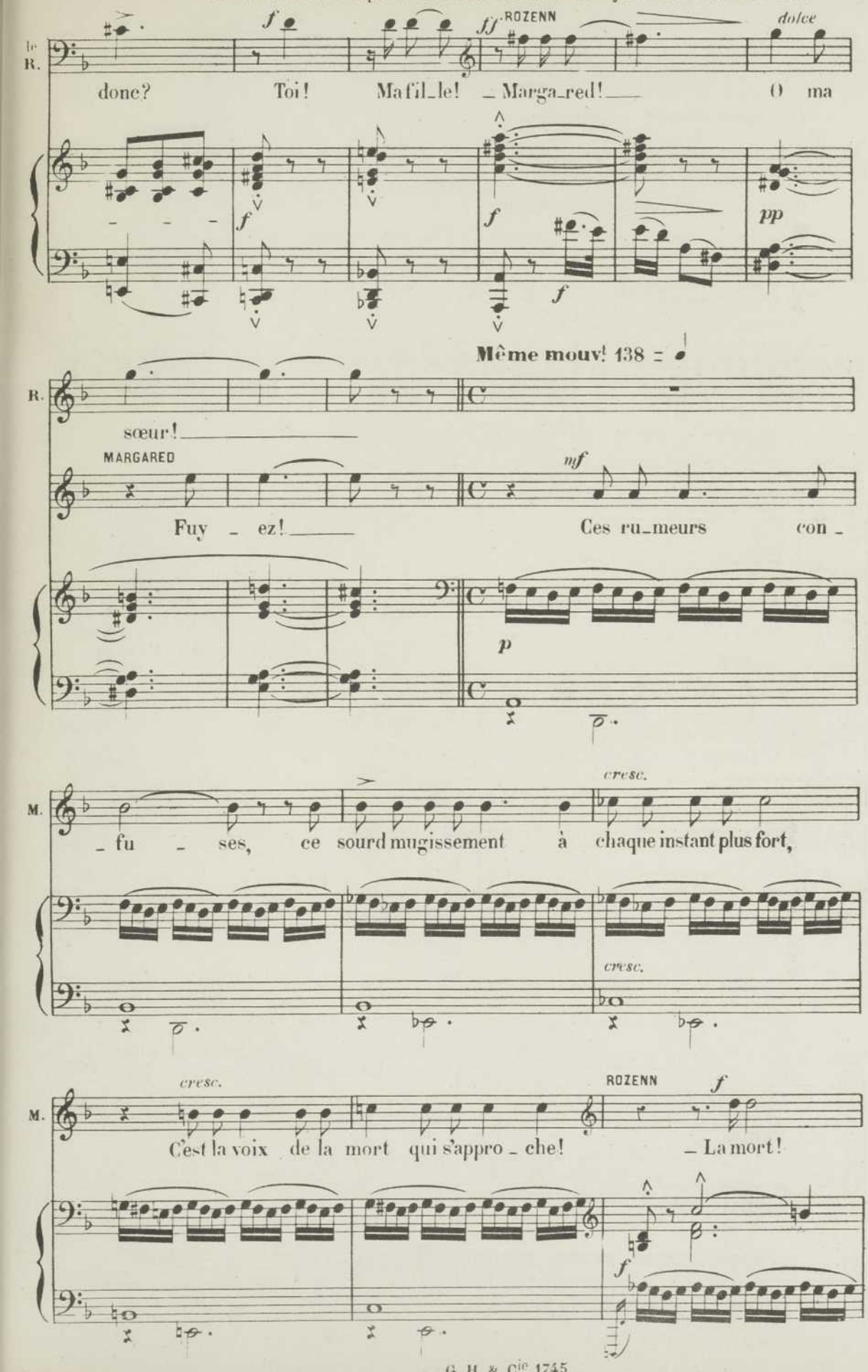
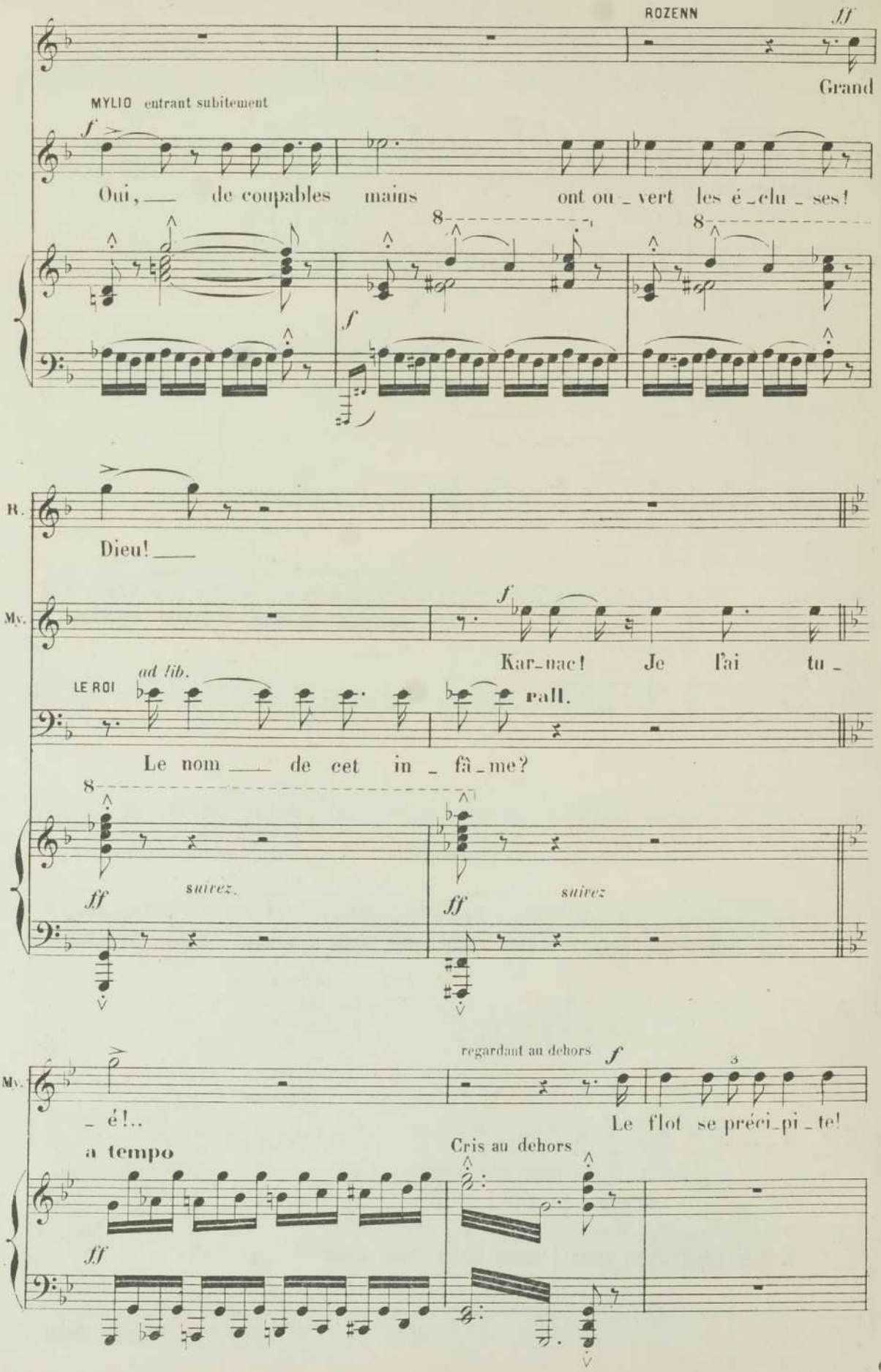


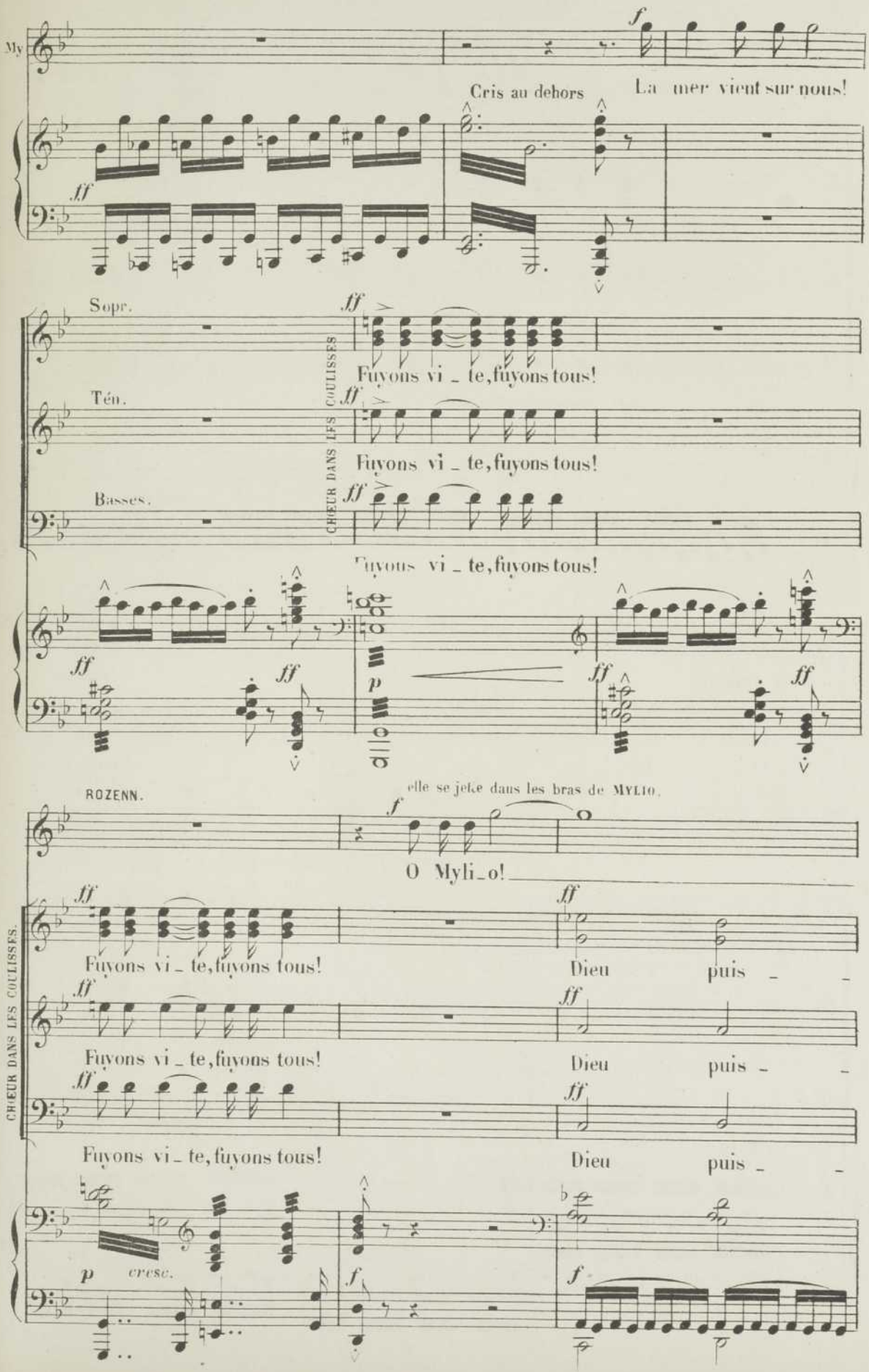
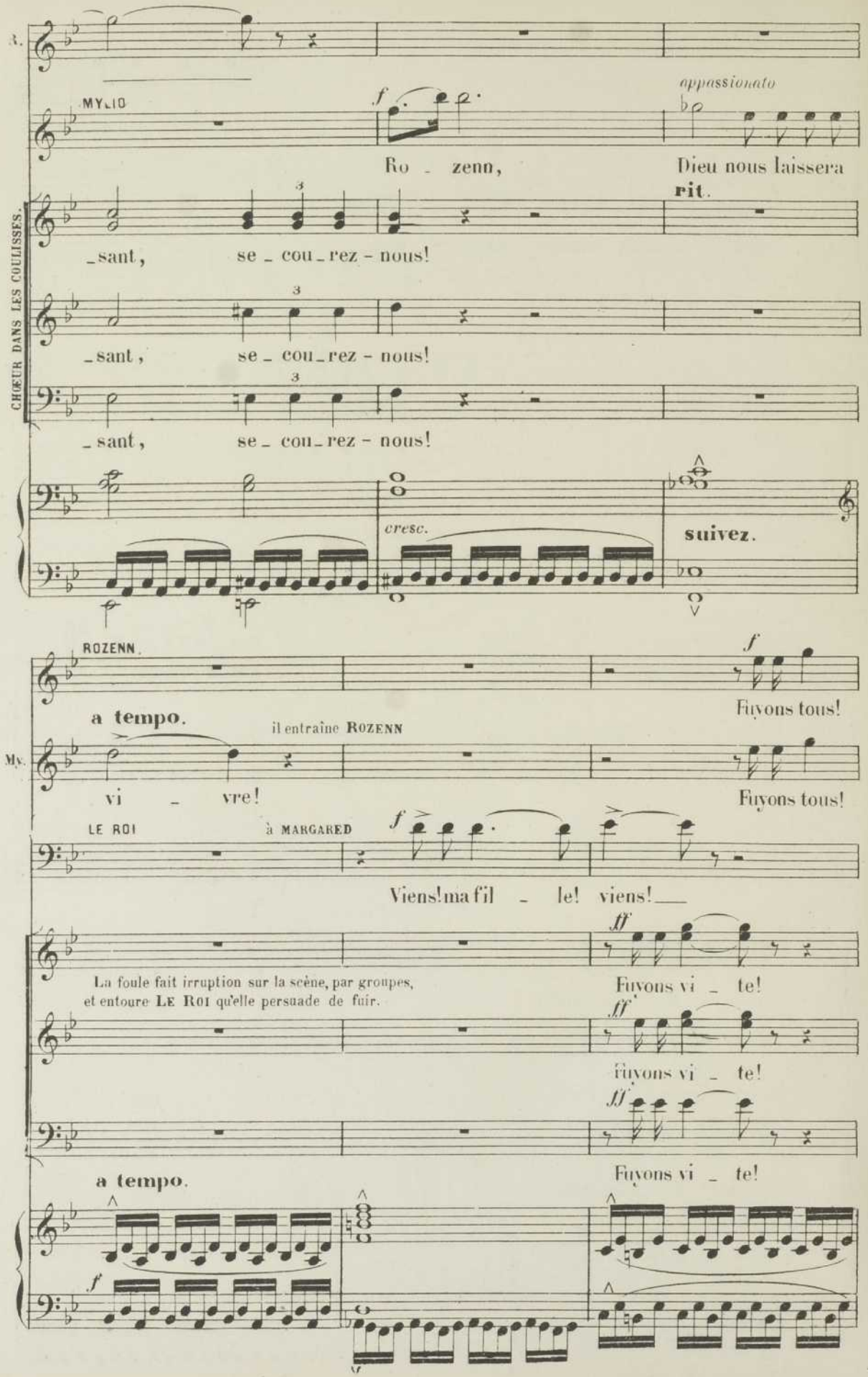
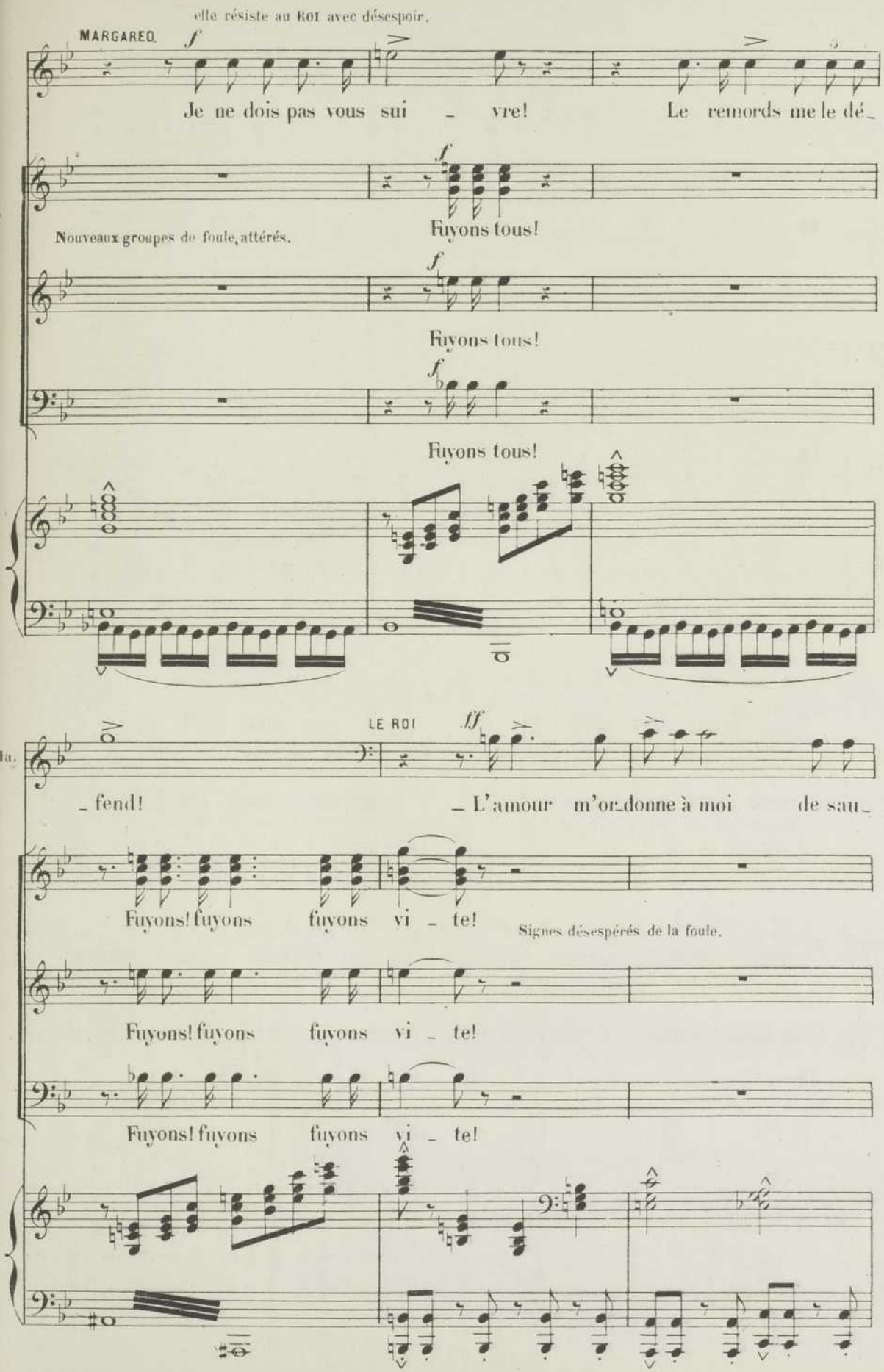
La Blanche pointée au même mouvt que la Noire pointée précédente ♩. = 52

MARGARED
mf
Hélas!
f
Secourez-
K.
f isistant avec ironie
_ mour!
Vois ton amant près d'une au_tre fem_me!
f
Te Do _ mi _ num con _ fi _ te _ mur
f
Te Do _ mi _ num con _ fi _ te _ mur
f
Te Do _ mi _ num con _ fi _ te _ mur
f
Orgue
M.
ff avec égarement
moi! Dieu puis _ sant! se_courez-moi!
ff
Te De _ um lau _
ff
Te De _ um lau _
ff
Te De _ um lau _
ff

rit.
ff
se_cou_rez - moi!
à MARGARED
mf
Ils vont sor_tir de la cha_pel_le,
rit.
ff
_da _ _ mus
_da _ _ mus
_da _ _ mus
rit.
rit.
Orch.
p
suivez
avec ironie
dolce
plus lent
Le cœur tremblant d'un doux é_moi! Eu_ne son_geant:
pp
dolciss.
mf
espress.
il est à moi! L'au_tre di_sant: Comme elle est bel_le!..
pp
pp

en accentuant ironiquement
animez
1° tempo
cresc.
K.
Et puis... ils s'en i _ ront... et les vents embra_
pp
pp
MARGARID
f affolée
Tais-toi!
K.
_ sés T'ap_porteront ce soir le bruit de leurs bai _ sers!
FLÛTE
p
pp
pp
M.
Tais-toi!
ff
avec fureur
Ah! qu'ils périssent!
K.
f
allarg.
le bruit de leurs bai_sers!
FLÛTE
cresc.
suivez
f
ff

M.
K.
ff
Qu'ils péris_sent! Que la mer em -
f
Viens! Viens!
Que la mer em -
porte en ses pro_fon - des eaux Ceux qui s'aiment, ou se ha_ïs_sent!
porte en ses pro_fondes eaux Ceux qui s'aiment, ou se ha_ïs_sent!
8va
Que la mer em - por - te vic_ti_mes et bourreaux! Qu'ils périssent!
Que la mer em - por - te vic_ti_mes et bourreaux! Qu'ils périssent!

M.
Qu ils pé_rissent ! Viens ! viens ! viens ! viens ! viens !
K.
Qu ils pé_rissent ! Viens ! viens ! viens ! viens ! viens !
ff
ff
ff
M.
ils sortent rapidement
K.
Le cortège nuptial sort de la chapelle
♩. = 76
6/8
6/8
ff
Orgue
ff
ff
ff
Orch. et Orgue
Orgue
Orch. et Orgue

Cloche
ff
Orgue
ff
Orch.
ff
Sa - lut à l'é - poux — comme à l'é-pou - sé - e! Le
ff
Sa - lut à l'é - poux — comme à l'é-pou - sé - e! Le
ff
Sa - lut à l'é - poux — comme à l'é-pou - sé - e! Le
ff
Ciel a bé - ni — leurs jeu-nes a - mours — Que sur leurs des-
Ciel a bé - ni — leurs jeu-nes a - mours — Que sur leurs des-
Ciel a bé - ni — leurs jeu-nes a - mours — Que sur leurs des-


_tins, com_me u_ne ro_sé_e, Les grâces du
_tins, com_me u_ne ro_sé_e, Les grâces du
_tins, com_me u_ne ro_sé_e, Les grâces du
ROZENN.
ellargando
rit.
mf
Cher Myli_o!
rit.
ciel des_cen_dent tou_jours!
rit.
ciel des_cen_dent tou_jours!
rit.
ciel des_cen_dent tou_jours!
rit.
suivez.
mf

un peu plus lent. 58 = ♩
R.
p
O mon é _
MYLIO a ROZENN.
dolce espress.
Oui, le Sei gneur est bon pour
un peu plus lent.
El.
pp
R.
_ poux!..
My.
nous, Il nous dé _ li _ vre de cru _
2
dolce.
My.
_ els en _ ne _ mis, Puis il met
pp
My.
_ vo _ tre main dans la mien _ _
pp
pp
pp

rit.
ROZENN
dolce espress.
Je t'aime, ô - My - li - o!
M.
-ne
p espress
Ma Ro -
rit.
pp
pp
rit.
pp
R.
Je t'ai - me.
dolce
M.
-zenn,
je t'ai - me!
rit
pp
pp
Andante non troppo. (100=♩)
R
dolce
M
A l'au-tel j'allais rayonnant!
ben sostenuto
ppp

espress.
M.
Mon a_mour é_tait ma pri_è_re;
M.
Je trem_ble maintenant D'un bon_
pp
M.
heur trop grand pour la ter_re! Dieu qui me re_
M.
mf
dolce
_met, Comme un tré_sor sacré, Un de ses an_
mf
p

M.
ges sous ma garde, Désormais me regar - de!
cresc.
rit.
cresc.
a tempo suivez
suivez
ROZENN.
dolce
Dans mon cœur en_ivré Ne tres_sail_le qu'u_
a tempo
ppp
Sourdine
R.
_ne pensé - e: C'est que toujours je sentirai Ma
pp
mf
R.
main par la tien_ne pres_sé - e; Je ne con_nais, et n'ai
pp
mf

R.
con_nu ja_mais Que la rou_te par toi suivi_e,
pp
rit.
cresc
pp
R.
Et ta vie est ma vi_e, cher My_li_o!
rit.
MYLIO
mf
a tempo
p
O Ro_zenn! Que le ciel se pen_
rit.
a tempo
cresc.
f
p
ppp
R.
Je
M.
chant sur nous, Mê_le son é_ter_nelle flam_me

R.
cresc.
t'ai _ _ _ _ _ me!
M.
cresc.
f
Au bai_ser que l'é_poux, don_nant tou_te son
poco rit.
pp
cresc.
f p
suivez.
R.
pp
Je t'ai _ _
a tempo
rit
M.
pp
â _ me, Met au front de la fem _ _
a tempo
rit.
pp pp
pp
suivez
R.
f
_ me! _____
O cher é _
M.
_ me! _____
a tempo
cresc.
f

R.
p
-poux. à toi toute ma vi - - - - - e!
MYLIO
(avec tendresse)
Rozenn!
pp
f
M.
dolcissimo
cresc.
Des che_mins où tu dois marcher à mon cô - té, Sois la seu_le clar_té;
pp
cresc.
M.
f
dolce
De tous mes ra - meaux sois la ro - -
poco rit
f
pp
suivez
pp
R.
pp
My_li_o!
a tempo
M.
dolce
-se! Et laissant jusqu'au soir tes regards dans les miens, en mes
a tempo
pp
cresc.

p animez
M
songes re_vieus Quand ma pau _ piè _ re se _ ra clo _
animez
mf p
pp suivez
ROZENN pp très calme
Ai _ mer, c'est la loi sain _ te, la dou_ce loi!
pp très calme
M.
_se! Ai _ mer, c'est la loi sain _ te, la dou_ce loi!
ppp
très calme
Sourdine
cresc.
f
R.
Dans l'ivresse in_fi _nie, à toi, tou_jours à toi! Je t'aime,
cresc.
f
M.
Dans l'ivresse in_fi _nie, à toi, tou_jours à toi! Je t'aime,
cresc.
cresc.
f


rall.
a tempo.
cresc.
ff
R.
et mon cœur en _ fin sur ton cœur se po - - se! ___
M.
et mon cœur en _ fin sur ton cœur se po - - se! ___
a tempo
f rall.
ff
En ce moment LE ROI reparaît au fond de la galerie, il s'avance lent et triste. ROZENN, d'un geste affectueux, éloigne
dim
doucement MYLIO qui la laisse seule avec son père; ROZENN, s'approchant, dit avec tendresse:
pp And^no (48 = ♩)
pp
ROZENN.
Je re_viendrai bientôt, mon pè _ re, Ne so_yez donc pas triste ain _ si!
pp
mf
(MARGARED paraît au fond et écoute)
LE ROI (avec douleur)
_Et l'autre enfant qui me lais _ sa na_guè _ re, Pour_rai - je la re_voir aus_
mf

ROZENN
f avec élan
rit. espress.
a tempo
Marga_red reviendra — j'ai tant prié pour el – – le! —
_si!
cresc.
f
suivez
pp a tempo
pp
MARGARED à part
Leur cœur à tous les deux m'é_tait resté fi_dè – le!..
LE ROI
p
Que le ciel ex_au ce tes
pp
Même mouv! (48 =
ROZENN
p
Que dans l'a_si – le choi – si, El_le
à part
M.
mf
O remords!
tenant ROZENN dans ses bras
le R.
p
vœux! —
Que dans l'a_si – le choi – si, El_le
pp
pp

R.
trouve en sa détres_se, Un peu de cette ten_dres_se Qu'elle
Le R.
trouve en sa détres_se, Un peu de cette ten_dres_se Qu'elle
pp
pp
2
a mécon_nue i_ci!
MARGARED.
à part
mf
attendrie
Leur douce pi_tié m'ac_
2
a mécon_nue i_ci!
mf
poco rit. a tempo.
mf
pp
Sur_tout, ô Dieu bon, permets Qu'un jour l'enfant se rappel_le
Ma.
_cable et m'oppres_se!
mf
Sur_tout, ô Dieu bon, permets Qu'un jour l'enfant se rappel_le
poco rit
pp
a tempo.
una corda.

R.
mf
La demeure paternel_le, Oui, permets que l'enfant se rap_pelle Son père, son pè_
Le R.
La demeure paternel_le, Son pè_
pp
rit.
pp
a tempo.
p
R.
_re qui ne l'ou_bliera ja_mais! Dieu puissant, tu sais qu'elle est pardon_
MARGARED
à part.
O mon pè_re!
rit.
pp
a tempo
p
Le R.
_re qui ne l'ou_blie_ra ja_mais! Dieu puissant, tu sais qu'elle est pardon_
a tempo.
pp suivez.
pp
pp
una corda
rit. _ _ rall. molto
pp
R.
_né_e! Dans la de_meure a_bandonné_e Ra_mène bientôt son en_
pp
Le R.
_né_e! Dans la de_meure a_bandonné_e Ra_mène bientôt mon en_
rit. _ _ rall. molto
pp
pp


a tempo
Allegro
R.
_ fant!
Rumeurs au dehors et cris qui vont grandissant
le R.
_ fant!
Allegro (160 = ♩)
a tempo
a tempo agité
cresc.
f
LE ROI
mf
Ces rumeurs, ces cris d'a_lar _ me! Qu'est-ce
p
cresc.

LE ROI se retourne et aperçoit MARGARED. ROZENN court se jeter dans les bras de sa sœur.


ROZENN
ff
Grand
MYLIO entrant subitement
f
Oui, de coupables mains ont ou_vert les é_clu_ses!
8
8
f
R.
Dieu!
My.
f
Kar_nac! Je l'ai tu_
LE ROI
ad lib.
rall.
Le nom de cet in_fâ_me?
8
ff
suivez.
ff
suivez
My.
regardant au dehors
f
3
_é!..
Le flot se préci_pi_te!
a tempo
Cris au dehors
ff

G. H.

My
Cris au dehors
La mer vient sur nous!
Sopr.
Ten.
Basses.
CHŒUR DANS LES COULISSES
Fuyons vi_te, fuyons tous!
ROZENN.
elle se jette dans les bras de MYLIO.
O Myli_o!
Dieu puis_
cresc.

MYLIO
Ro - zenn,
appassionato
Dieu nous laissera
rit.
CHŒUR DANS LES COULISSES.
-sant, se - cou - rez - nous!
-sant, se - cou - rez - nous!
-sant, se - cou - rez - nous!
cresc.
suivez.
ROZENN.
a tempo.
Fuyons tous!
il entraîne ROZENN
My.
vi - vre!
Fuyons tous!
LE ROI
à MARGARED
Viens! ma fil - le! viens!
La foule fait irruption sur la scène, par groupes,
et entoure LE ROI qu'elle persuade de fuir.
Fuyons vi - te!
Fuyons vi - te!
Fuyons vi - te!
a tempo.

elle résiste au ROI avec désespoir.
MARGARED.
Je ne dois pas vous sui _ vre!
Le remords me le dé_
Nouveaux groupes de foule, attérés.
Fuyons tous!
Fuyons tous!
Fuyons tous!
LE ROI
_ fend!
_ L'amour m'or_donne à moi de sau_
Fuyons! fuyons fuyons vi _ te!
Signes désespérés de la foule.
Fuyons! fuyons fuyons vi _ te!
Fuyons! fuyons fuyons vi _ te!

il entraîne MARGARED, et tous sortent précipitamment.

le R.

-ver mon en-fant!

ff Fuyons! Fuyons! Fuyons! Fuyons!

ff Fuyons! Fuyons! Fuyons! Fuyons!

ff Fuyons! Fuyons! Fuyons! Fuyons!

ff

ff

ff

ff Ces deux mesures ne serviront que pour les théâtres qui ne pourront pas faire le changement à vue.

Fin du 1er tableau du 3e Acte

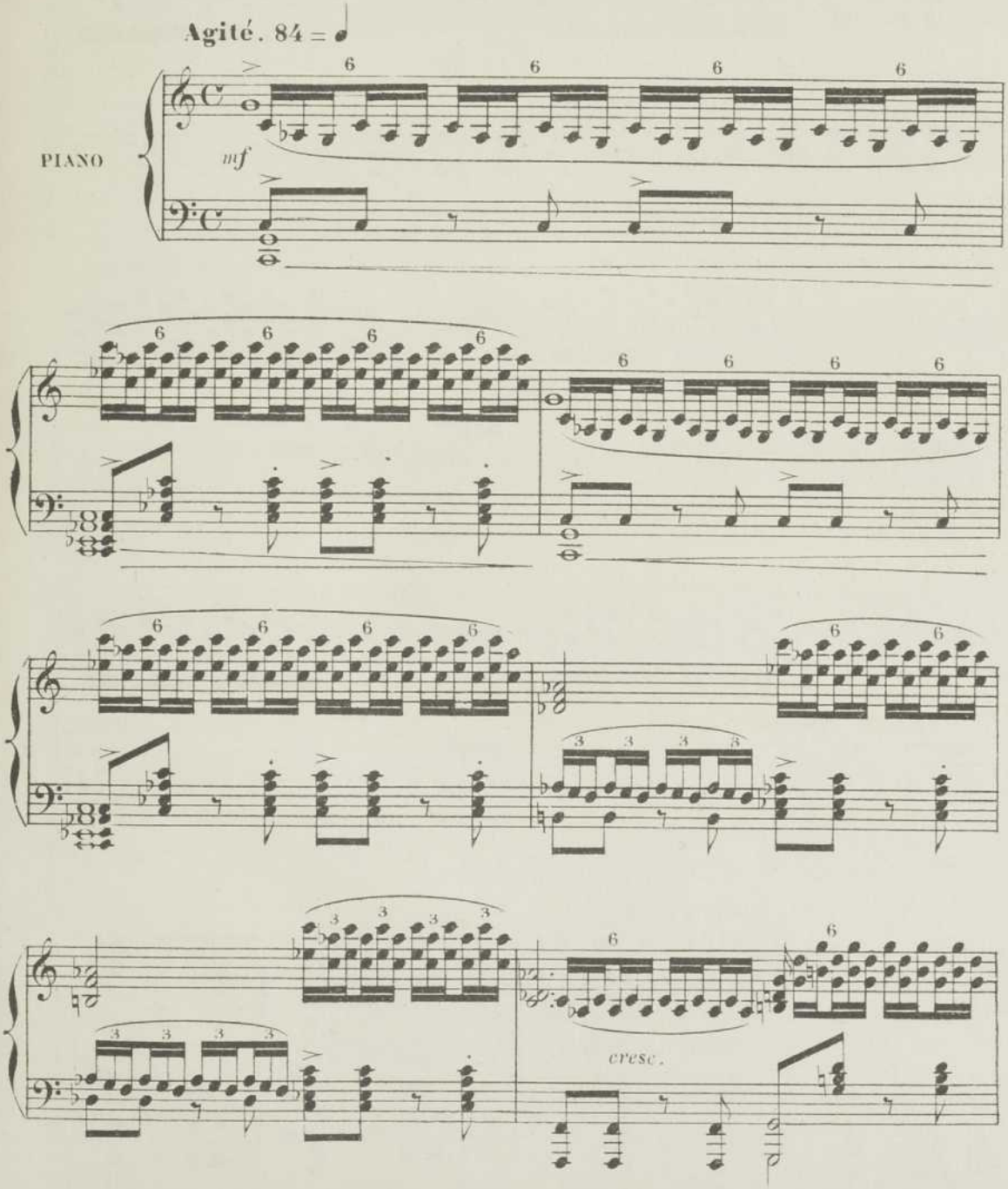
ff passez sans aucune interruption au dernier tableau

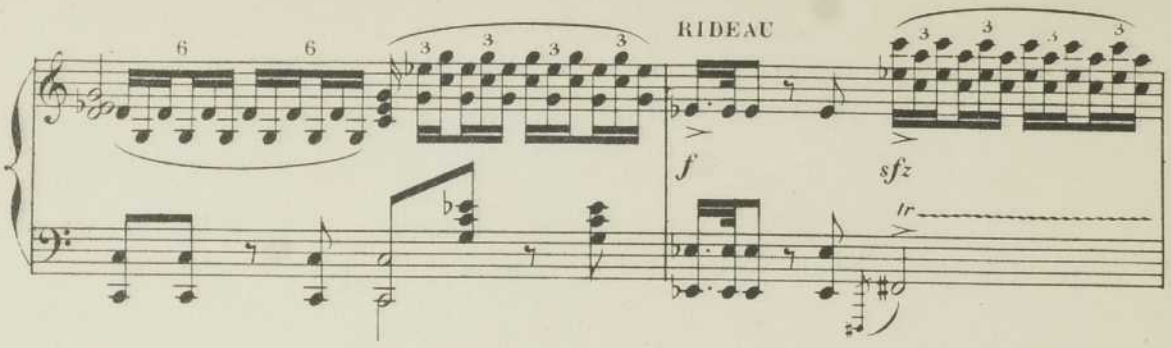
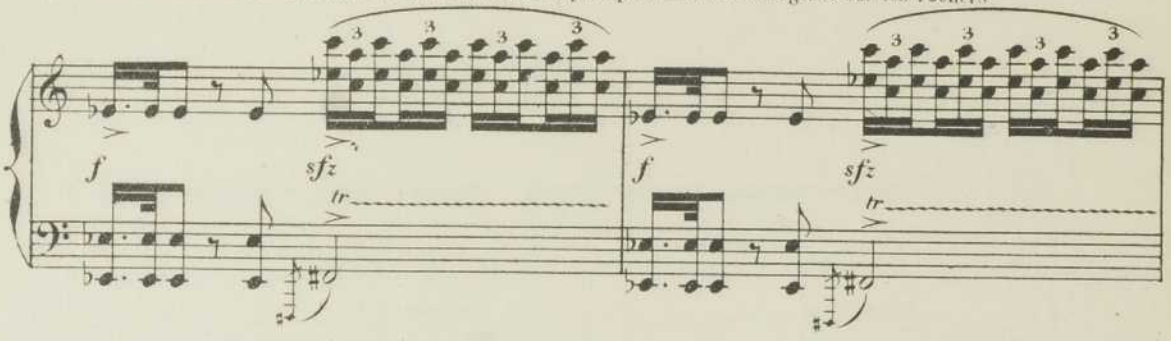
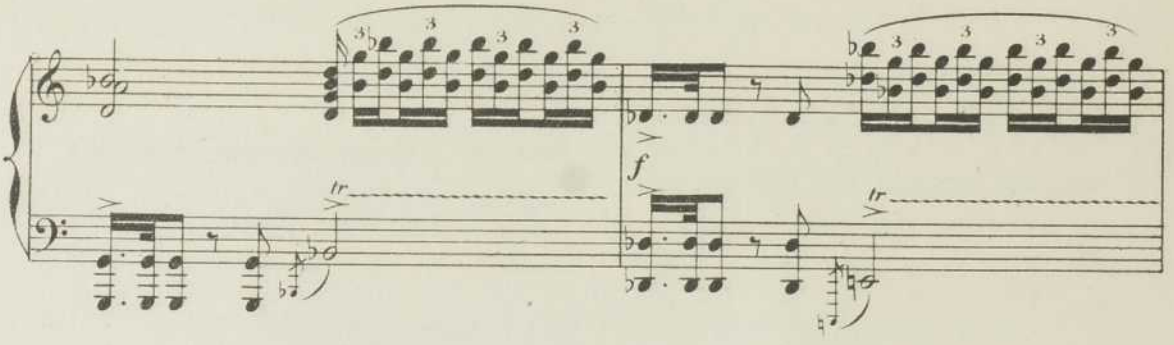
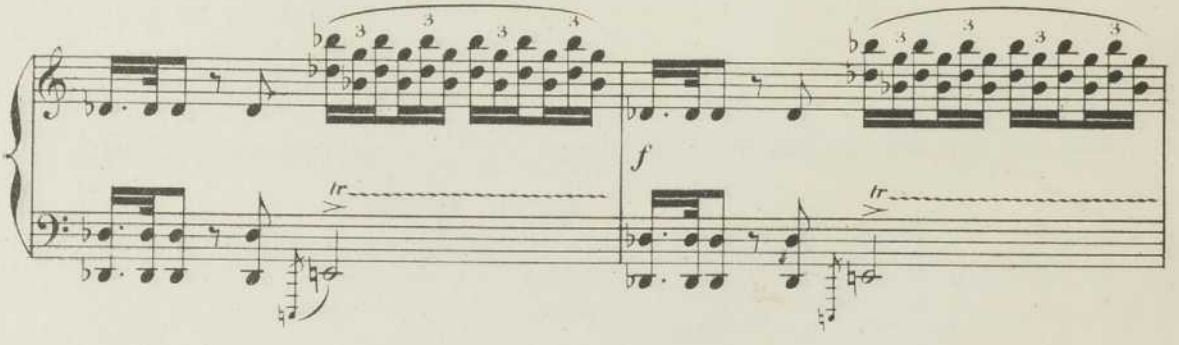
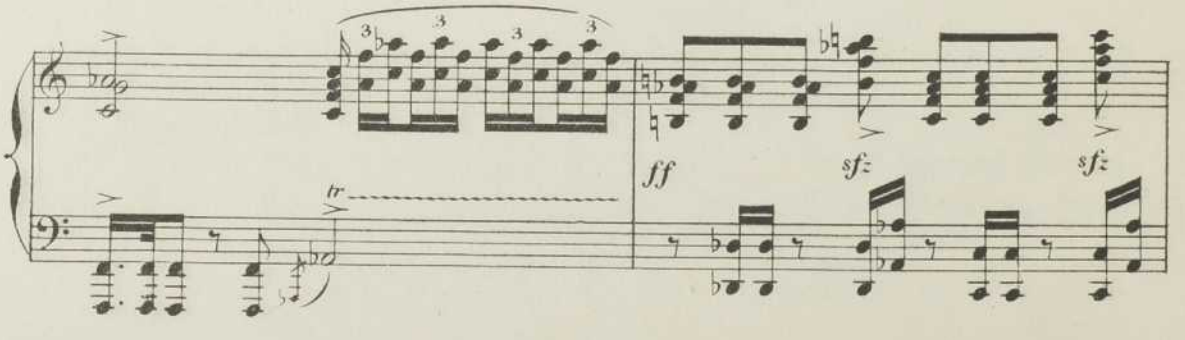
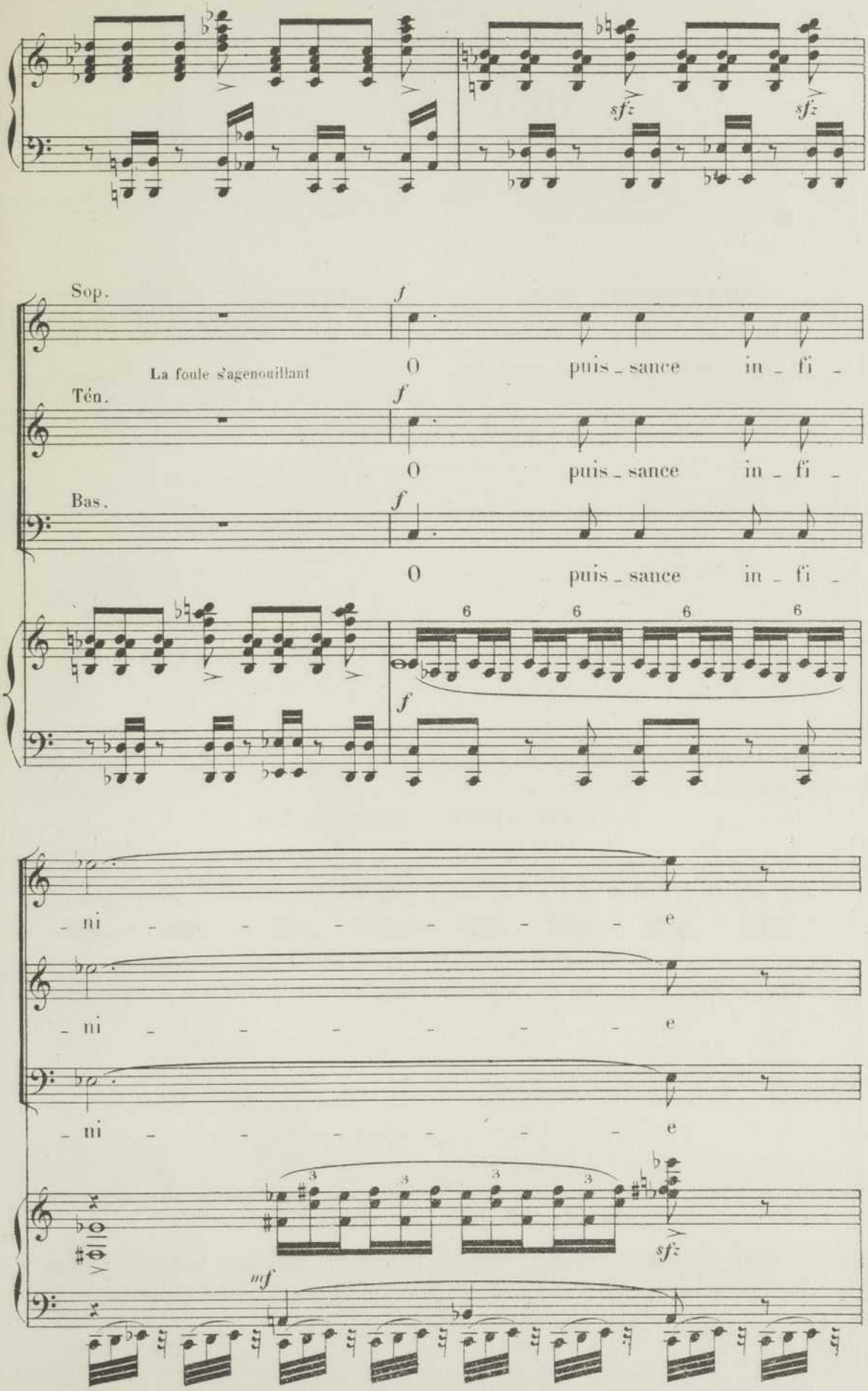
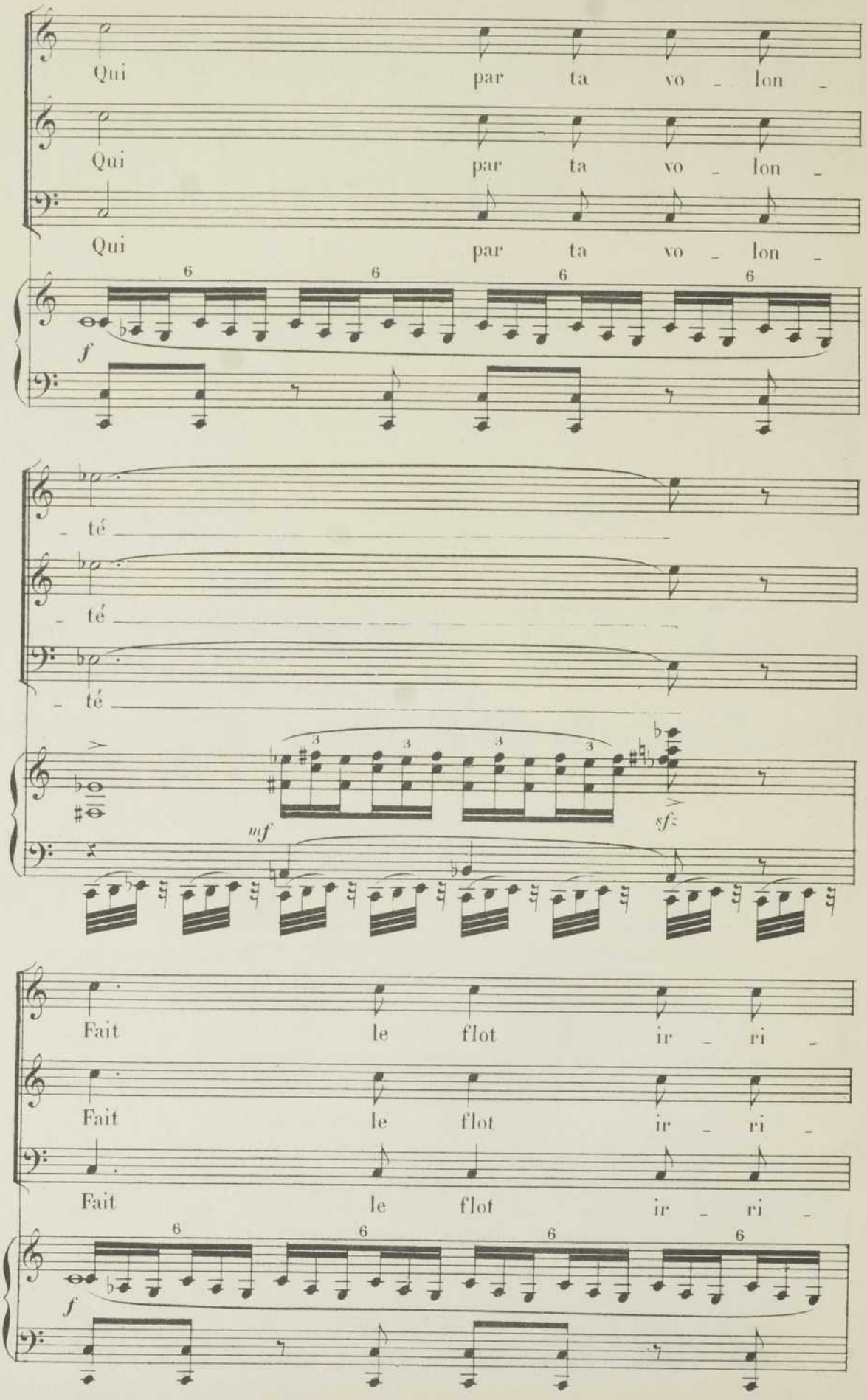
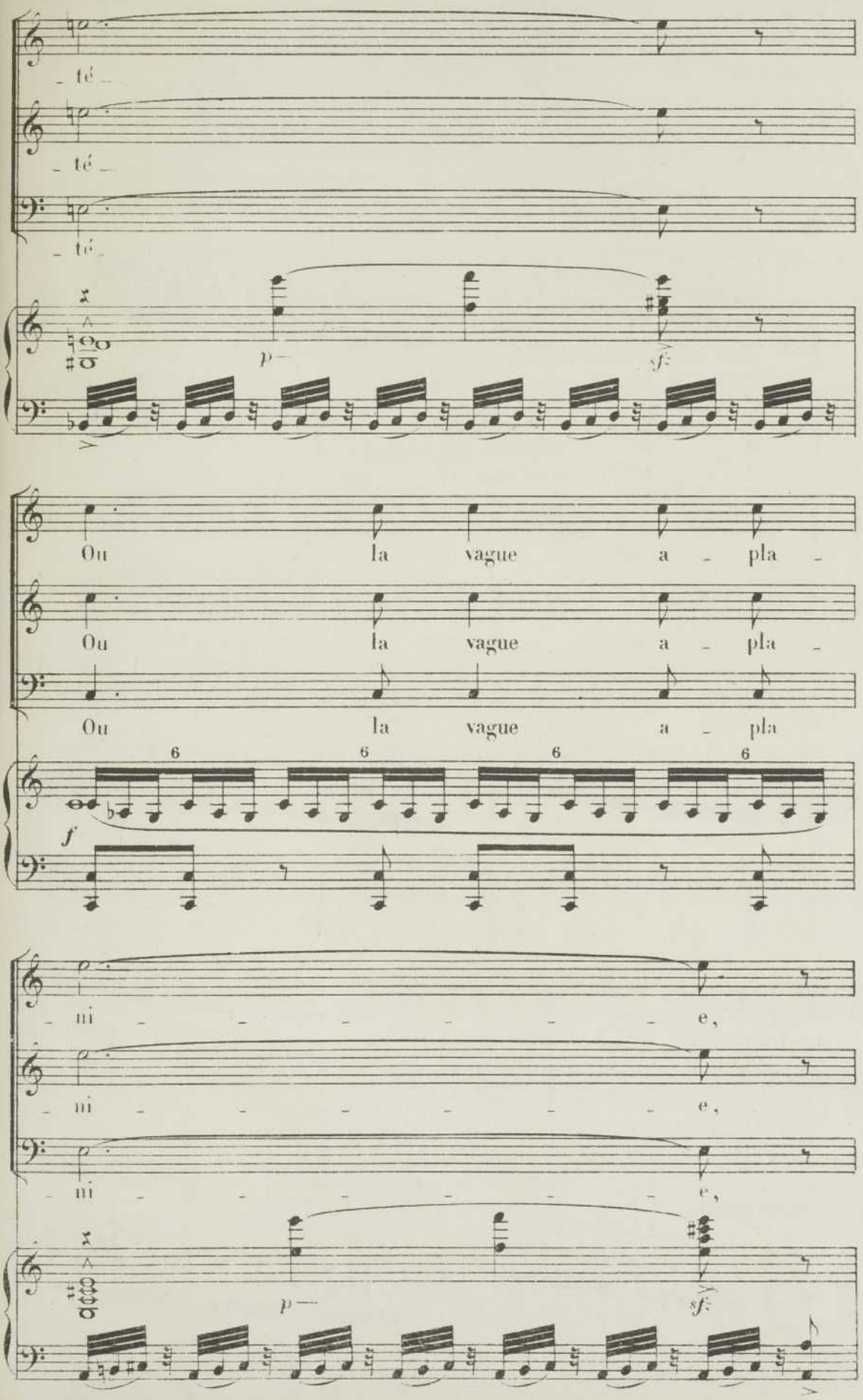
p Enchaînez

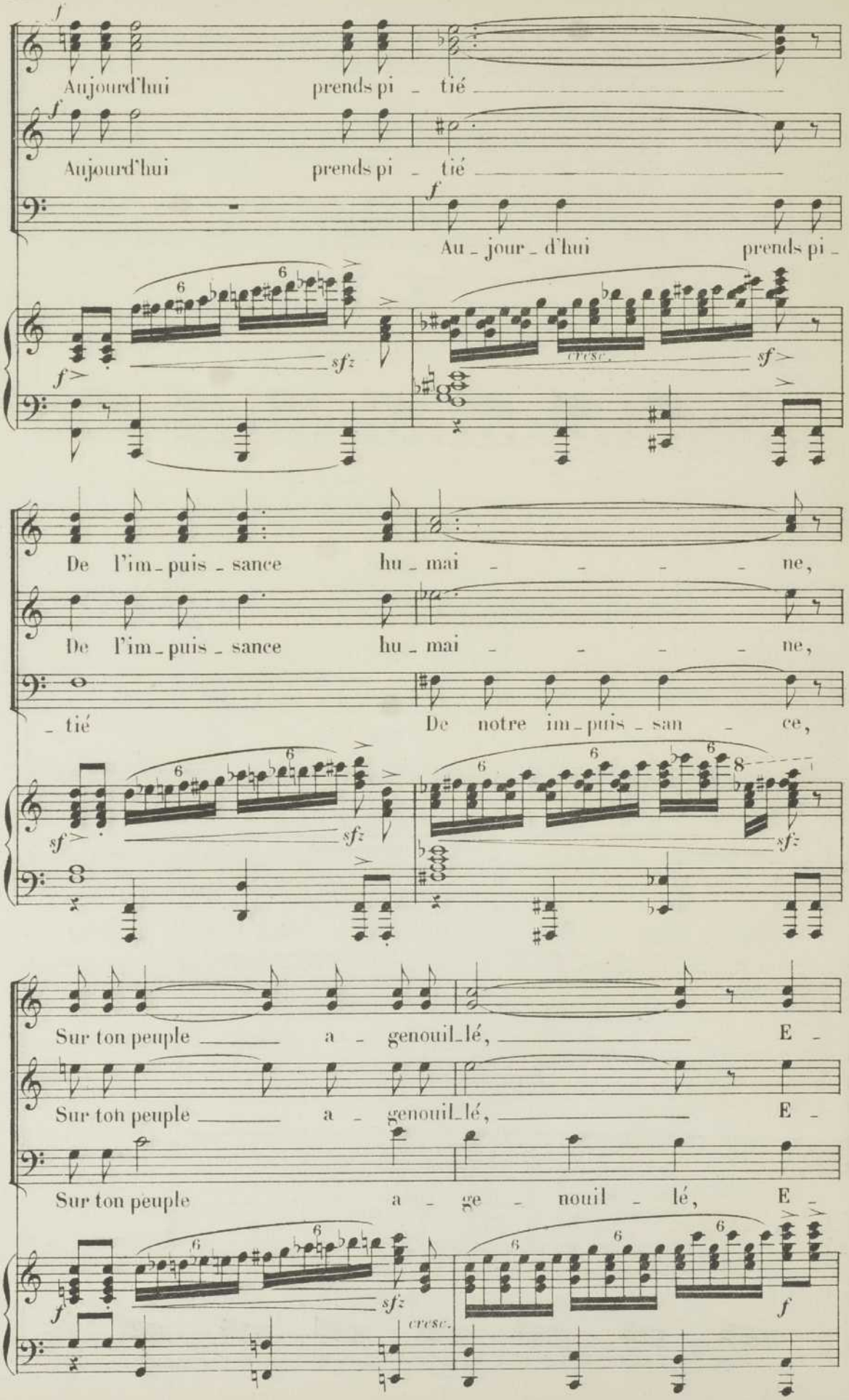
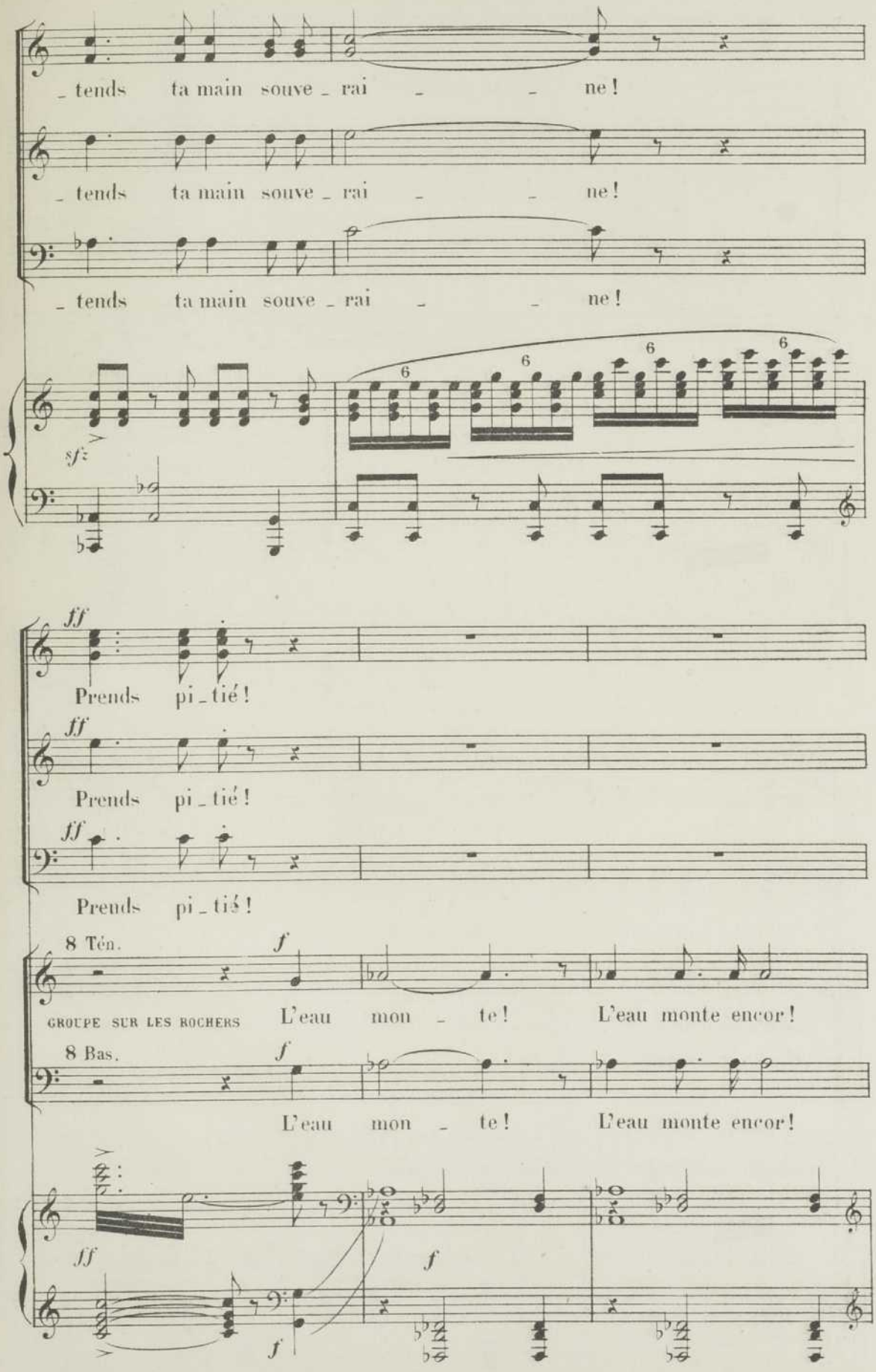
DEUXIÈME TABLEAU

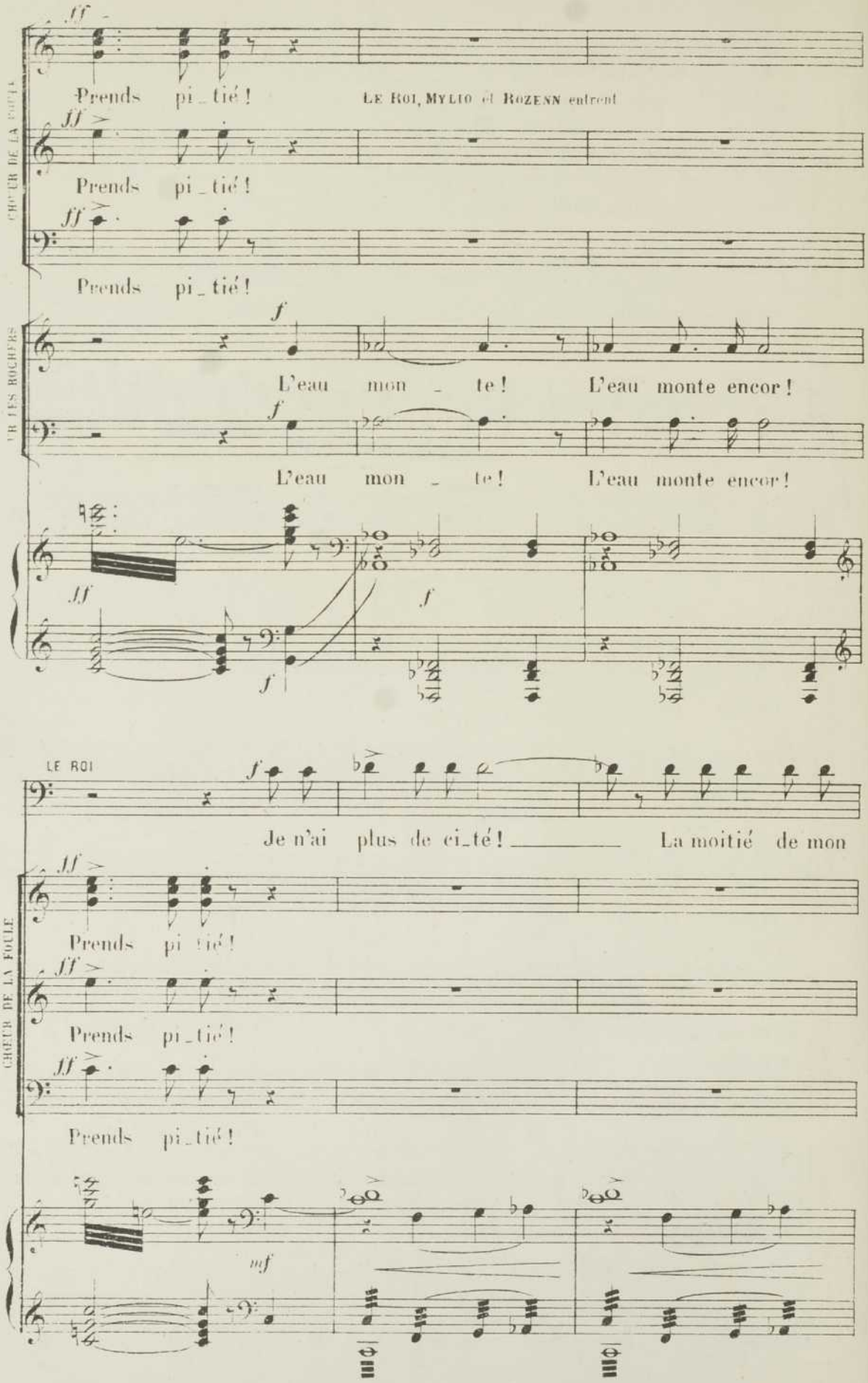
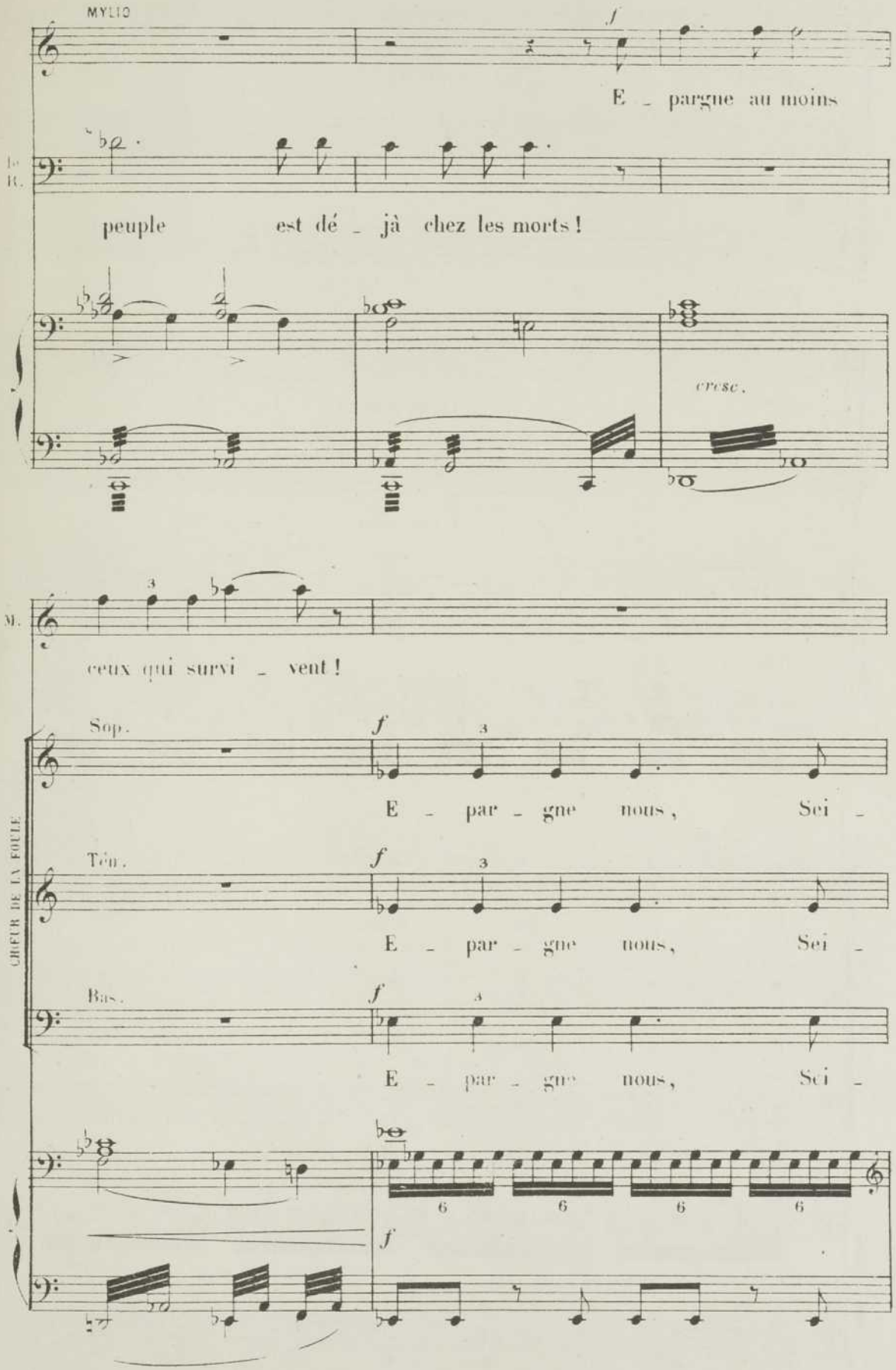
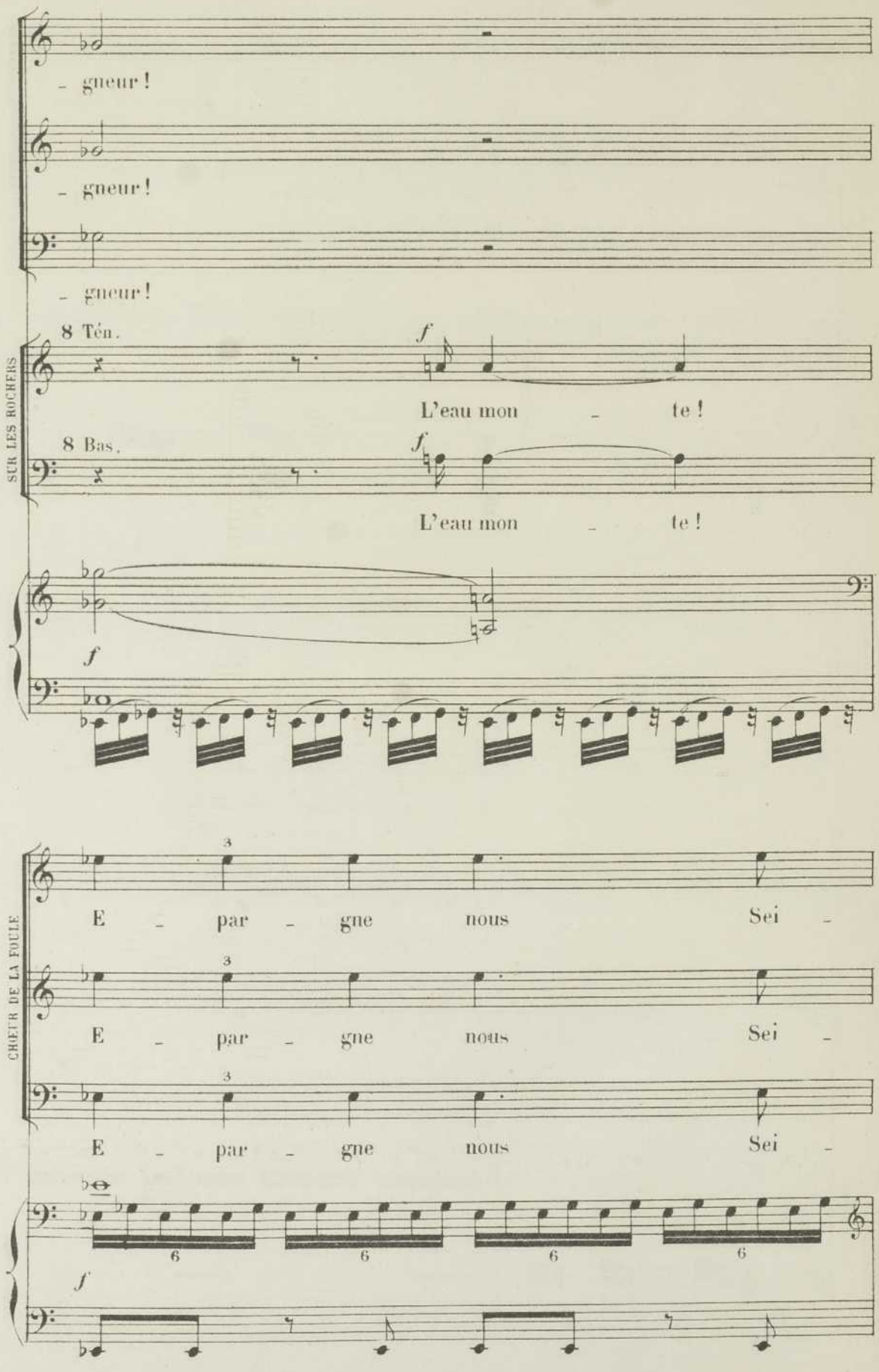
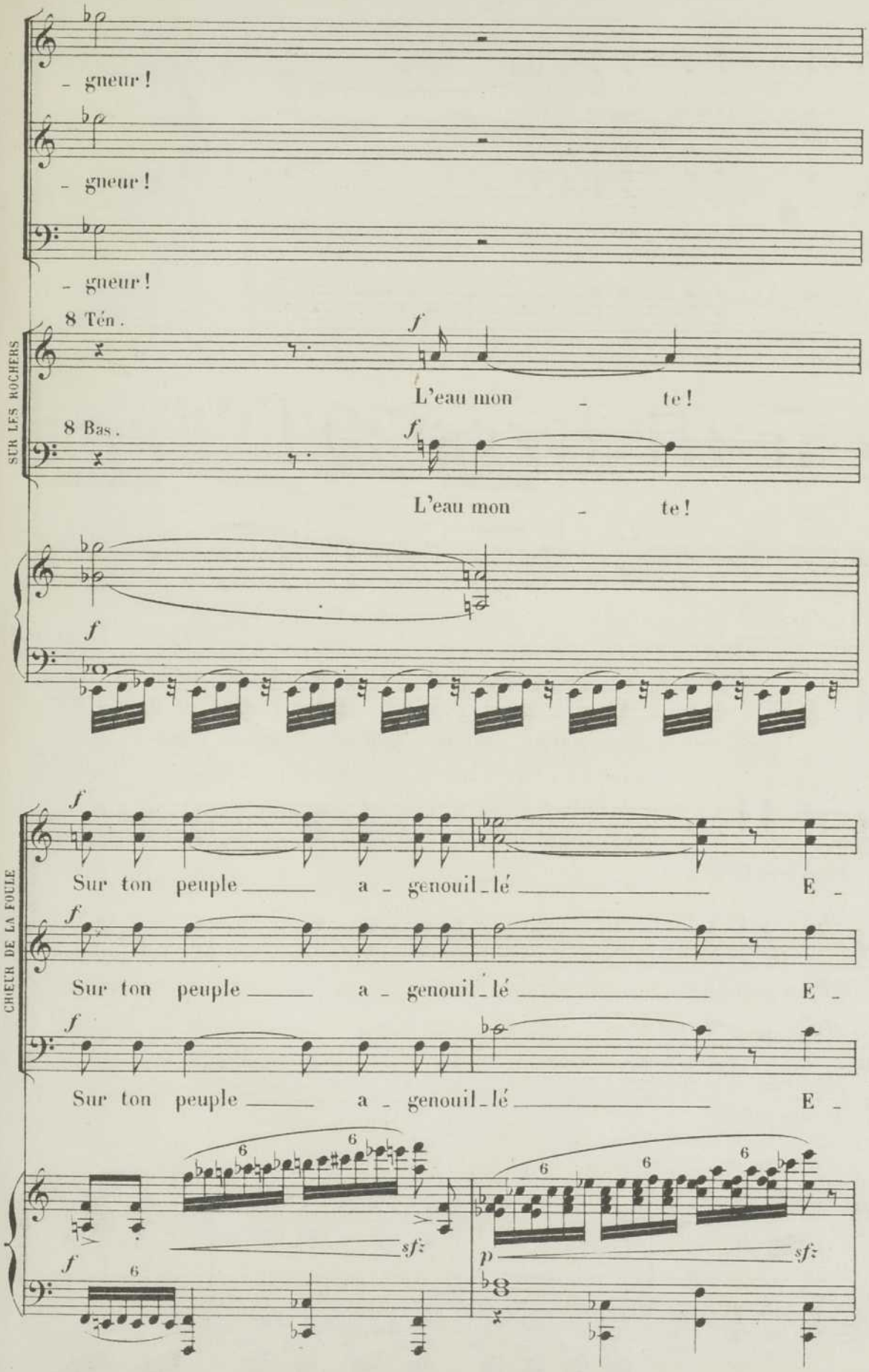
Le plateau d'une colline où le peuple s'est réfugié.

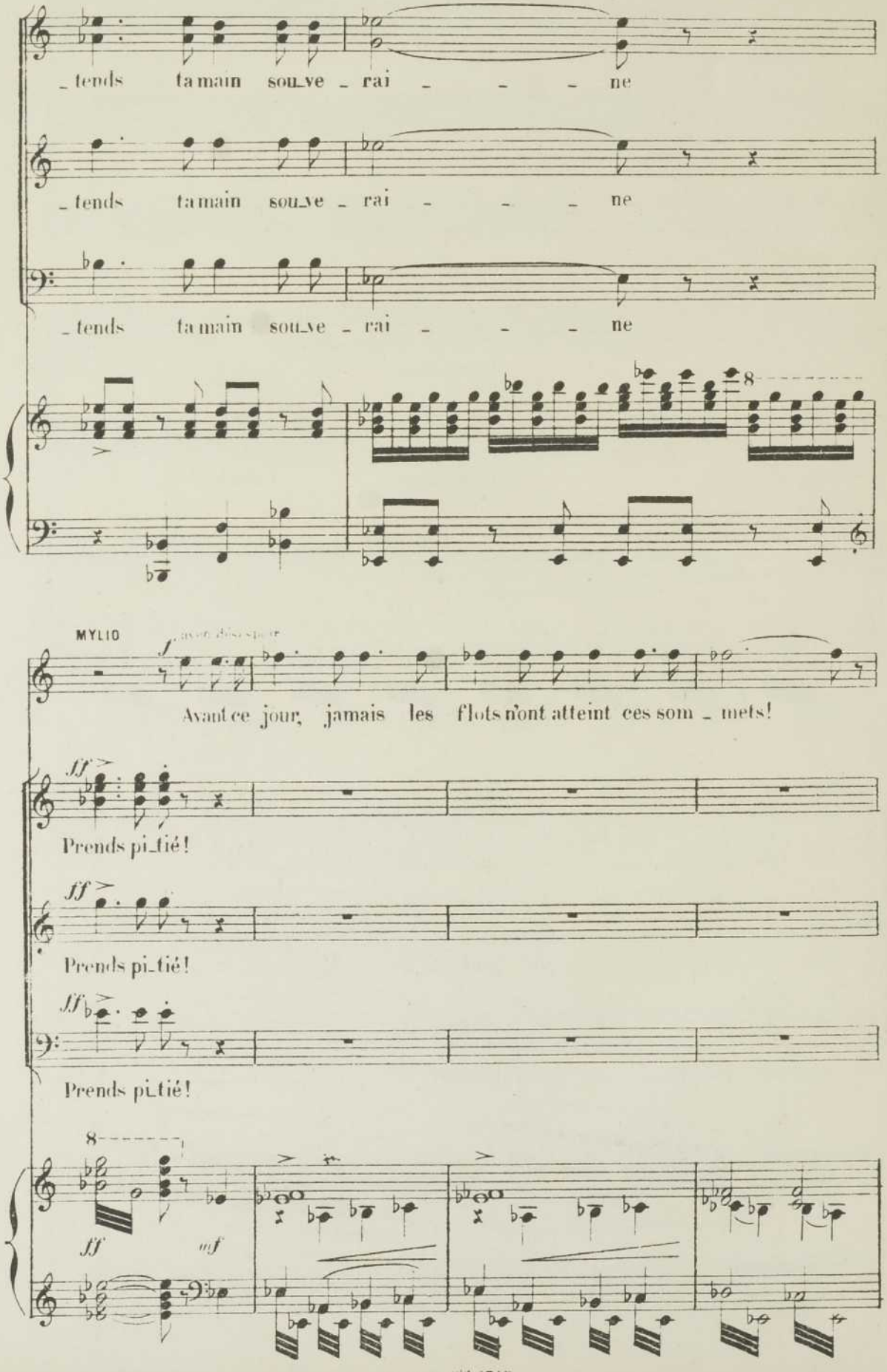
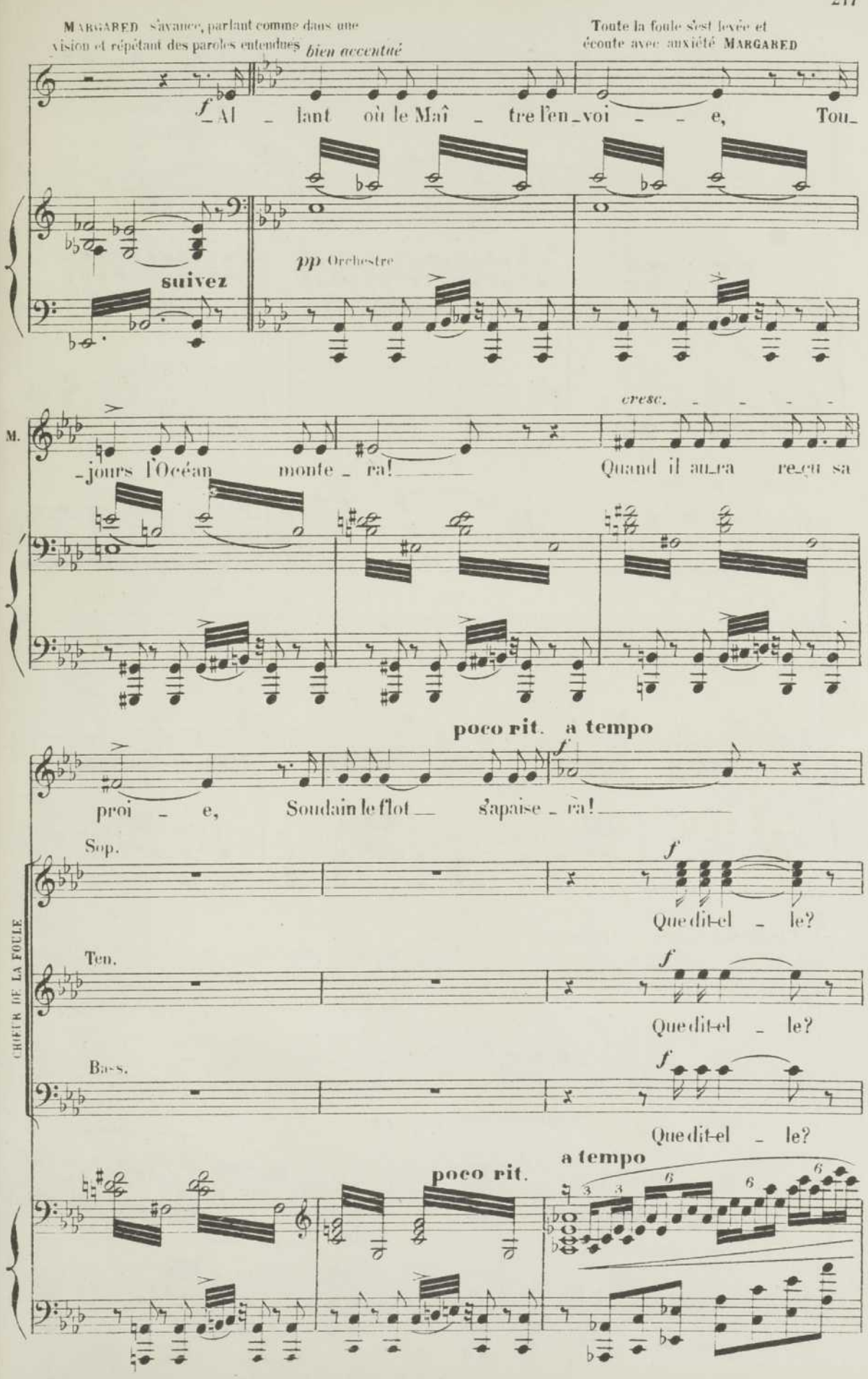
Le ciel est noir. — Au loin, une mer houleuse et sombre. — A gauche, sur les rochers, un groupe d'hommes observant les progrès des flots dont on entend les grondements.

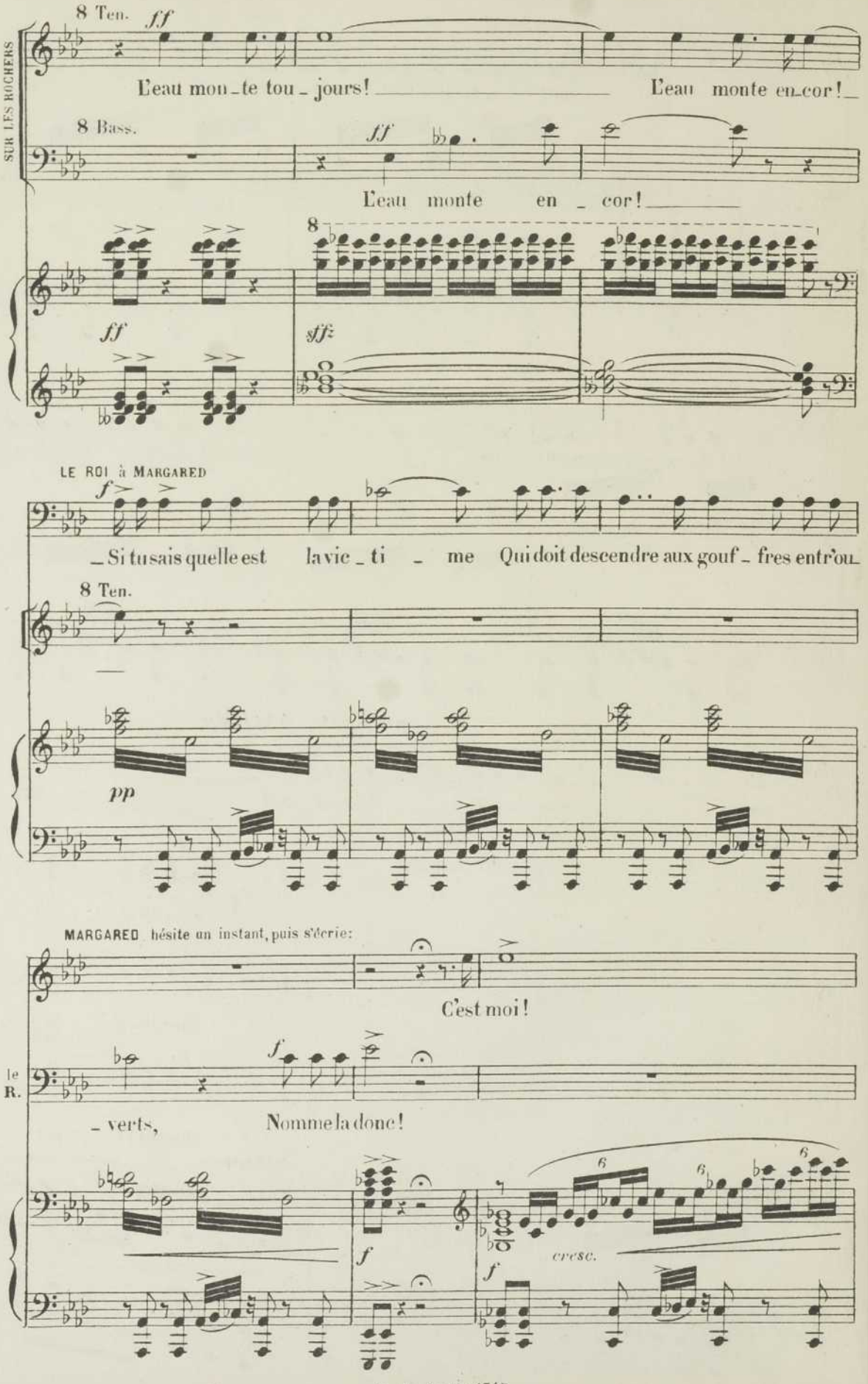
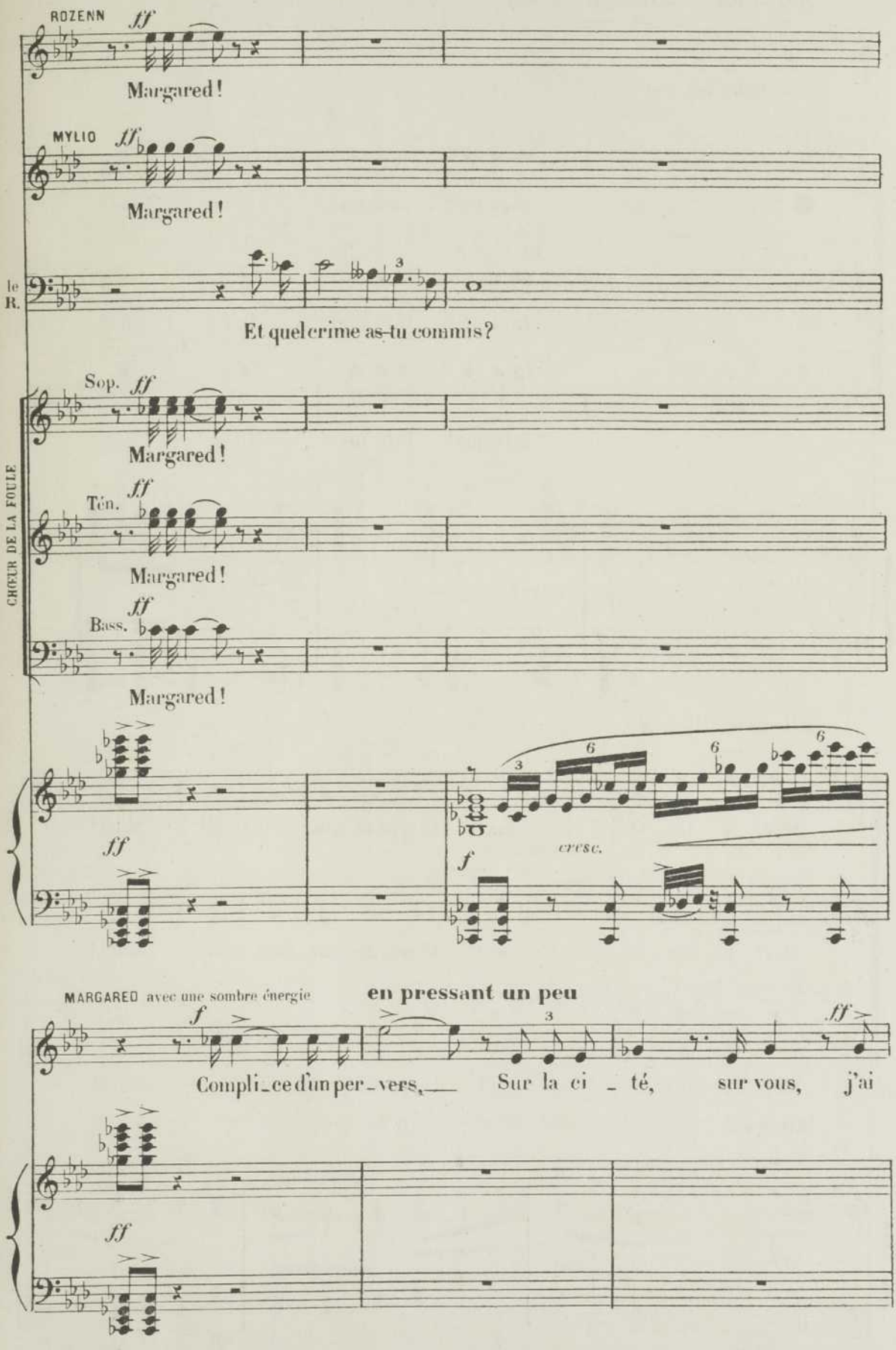
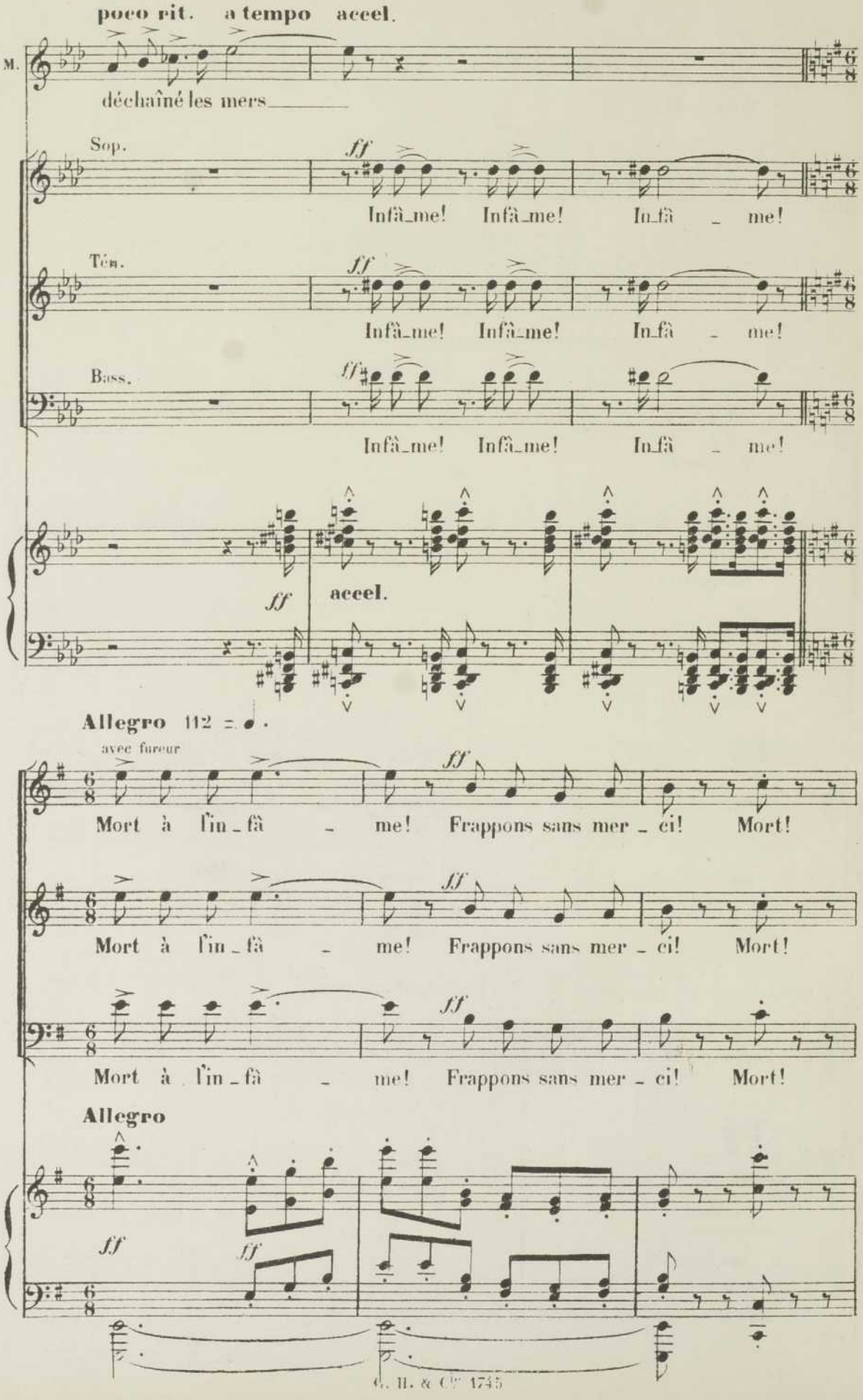
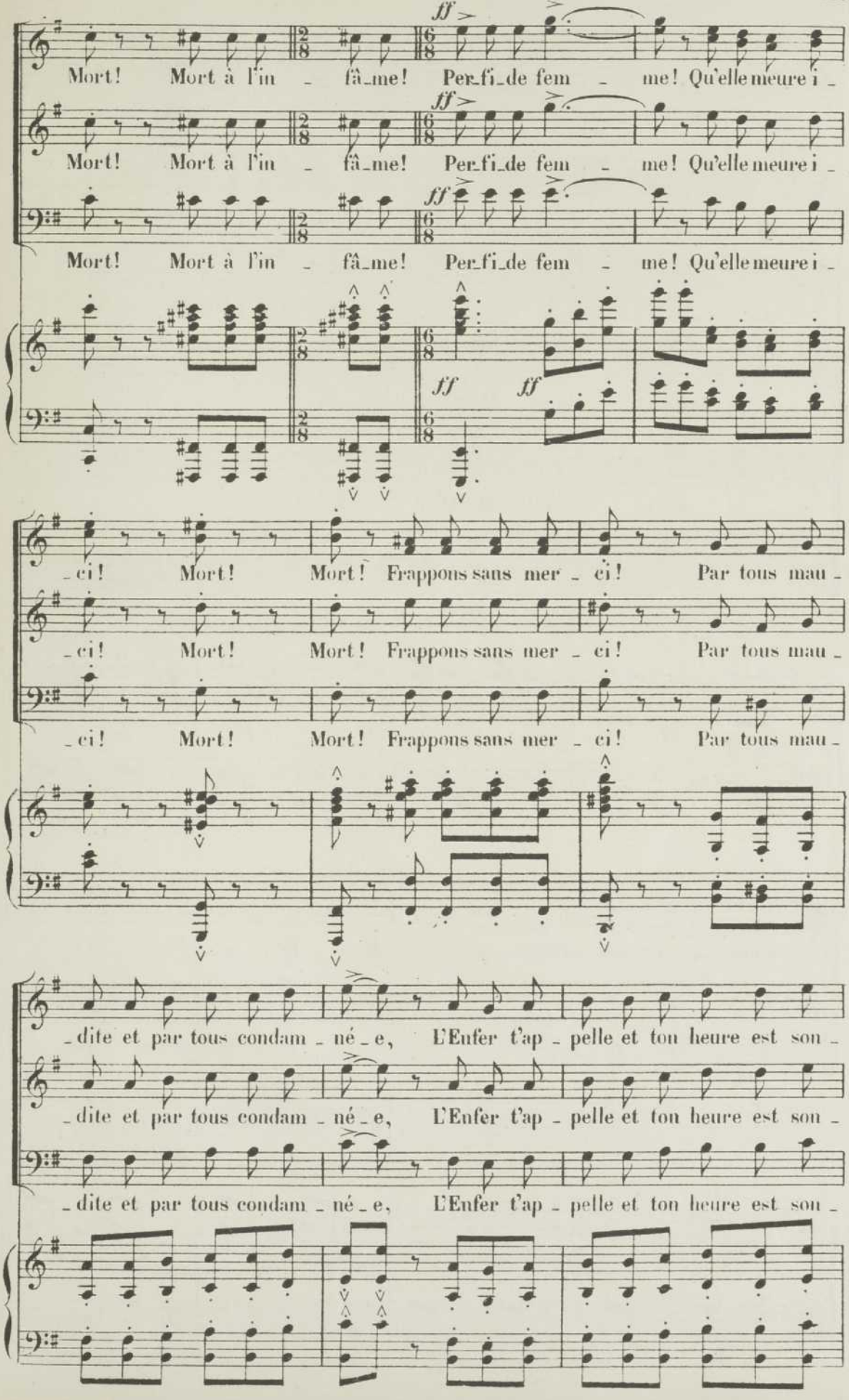


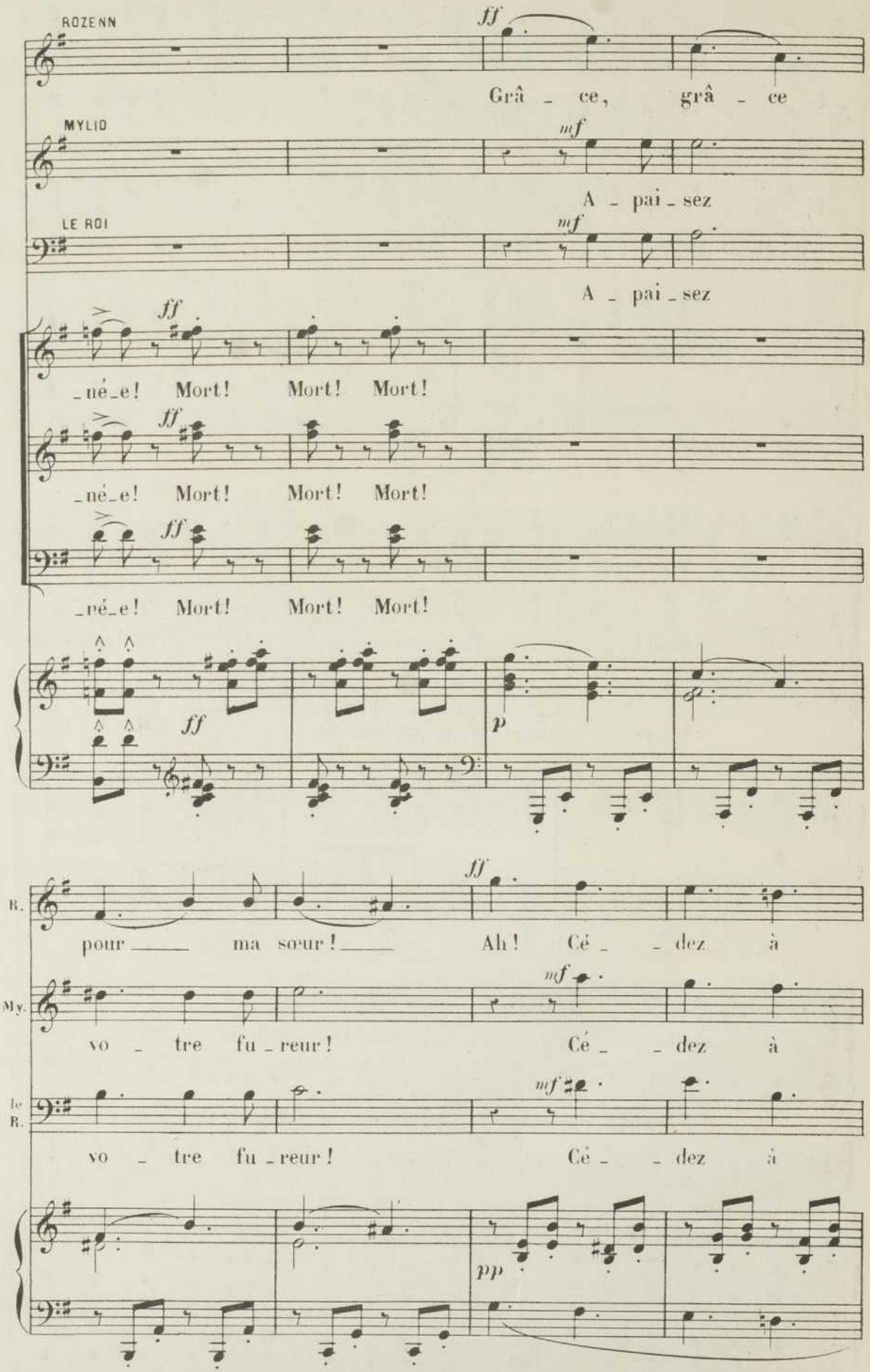
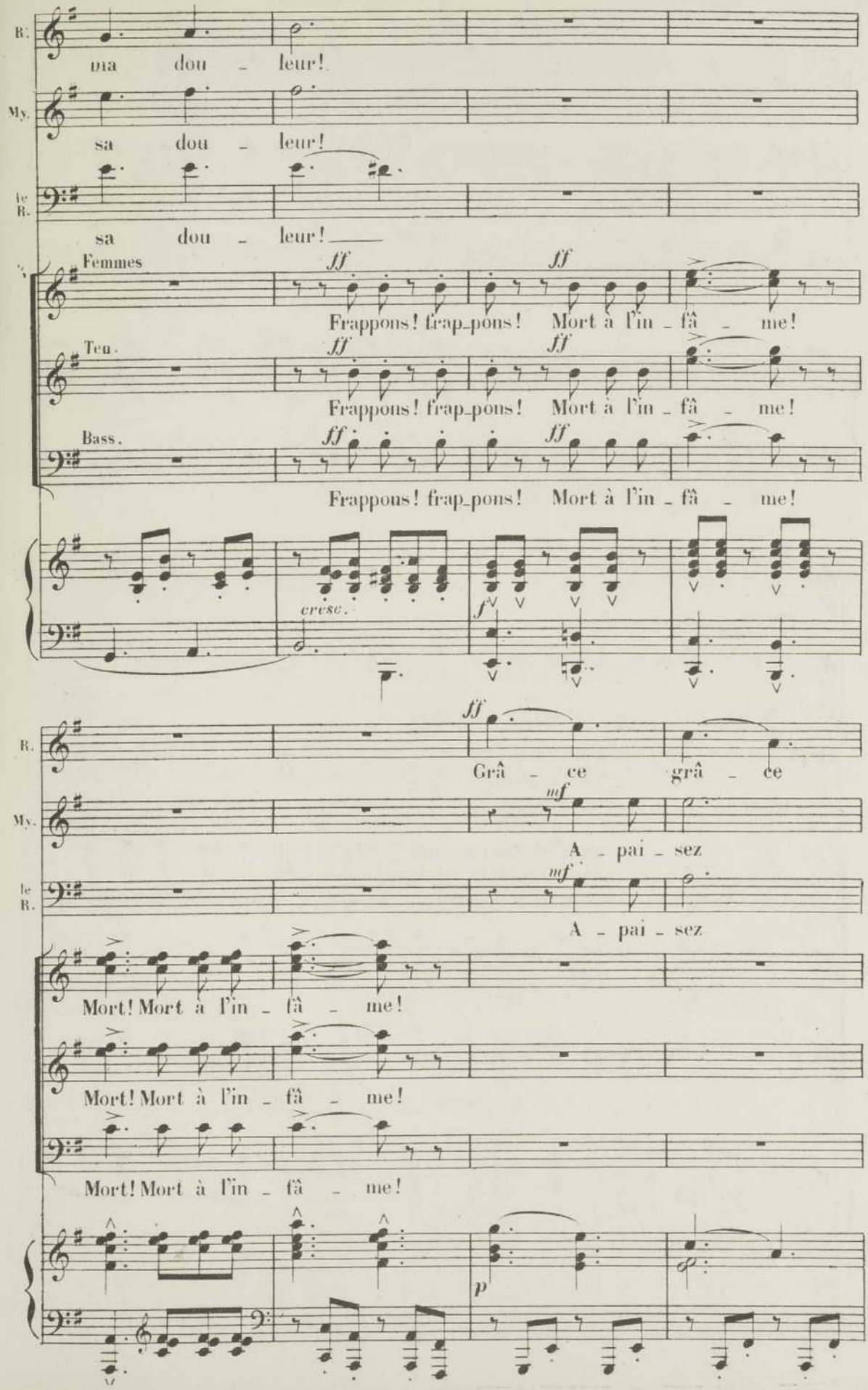
RIDEAU

Une foule terrifiée d hommes et de femmes entre précipitamment se réfugiant sur les rochers

Sop.
La foule s'agenouillant
O puis_sance in_fi_
Tén.
O puis_sance in_fi_
Bas.
O puis_sance in_fi_
_ni _ _ _ _ _ _ e
_ni _ _ _ _ _ _ e
_ni _ _ _ _ _ _ e

Qui par ta vo - lon -
Qui par ta vo - lon -
Qui par ta vo - lon -
f
- té
- té
- té
mf
sfz
Fait le flot ir - ri -
Fait le flot ir - ri -
Fait le flot ir - ri -
f

- té -
- té -
- té -
p
sf
Ou la vague a - pla -
Ou la vague a - pla -
Ou la vague a - pla
6
6
6
6
f
- mi - - - - - - e,
- mi - - - - - - e,
- mi - - - - - - e,
p
sf

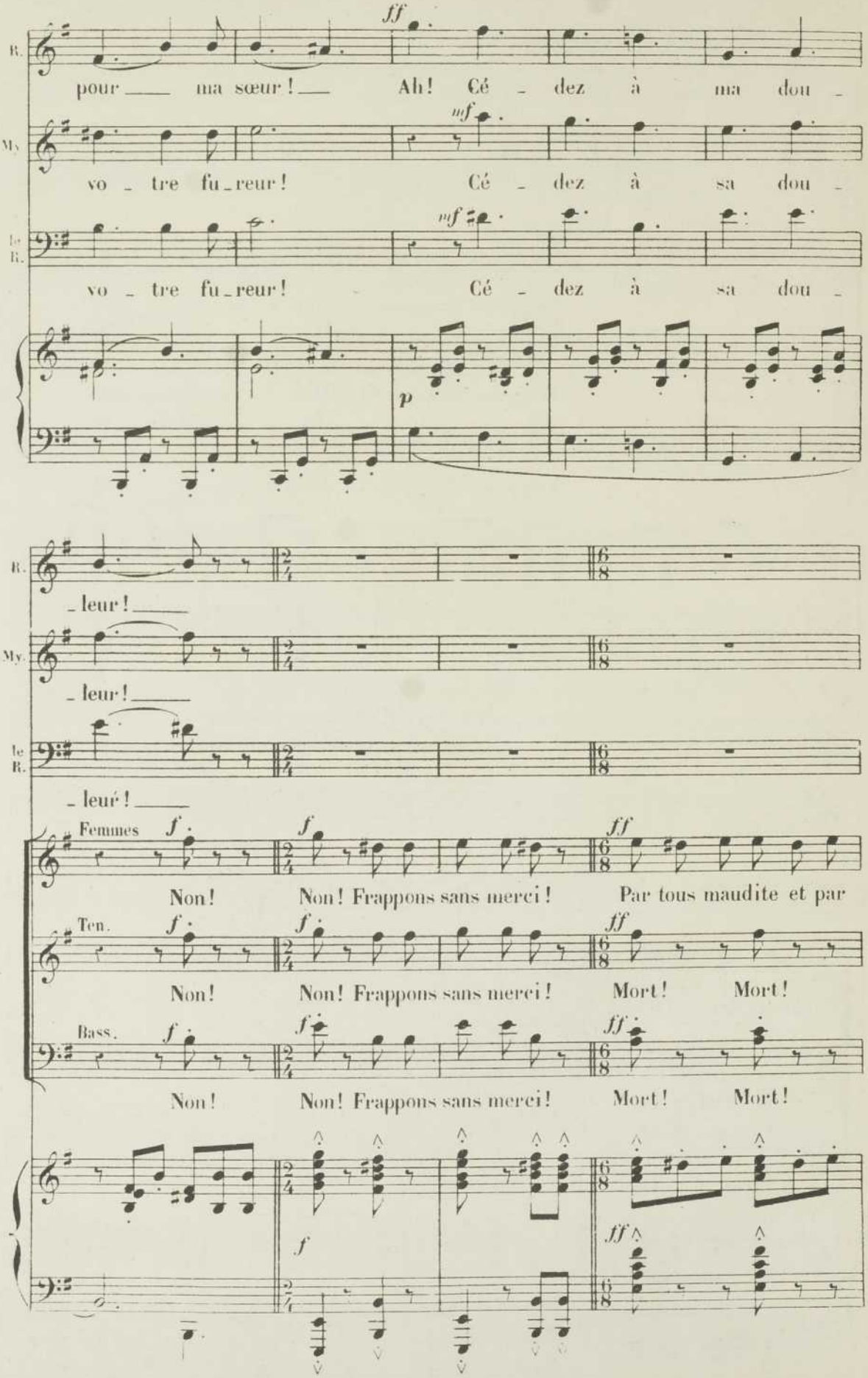
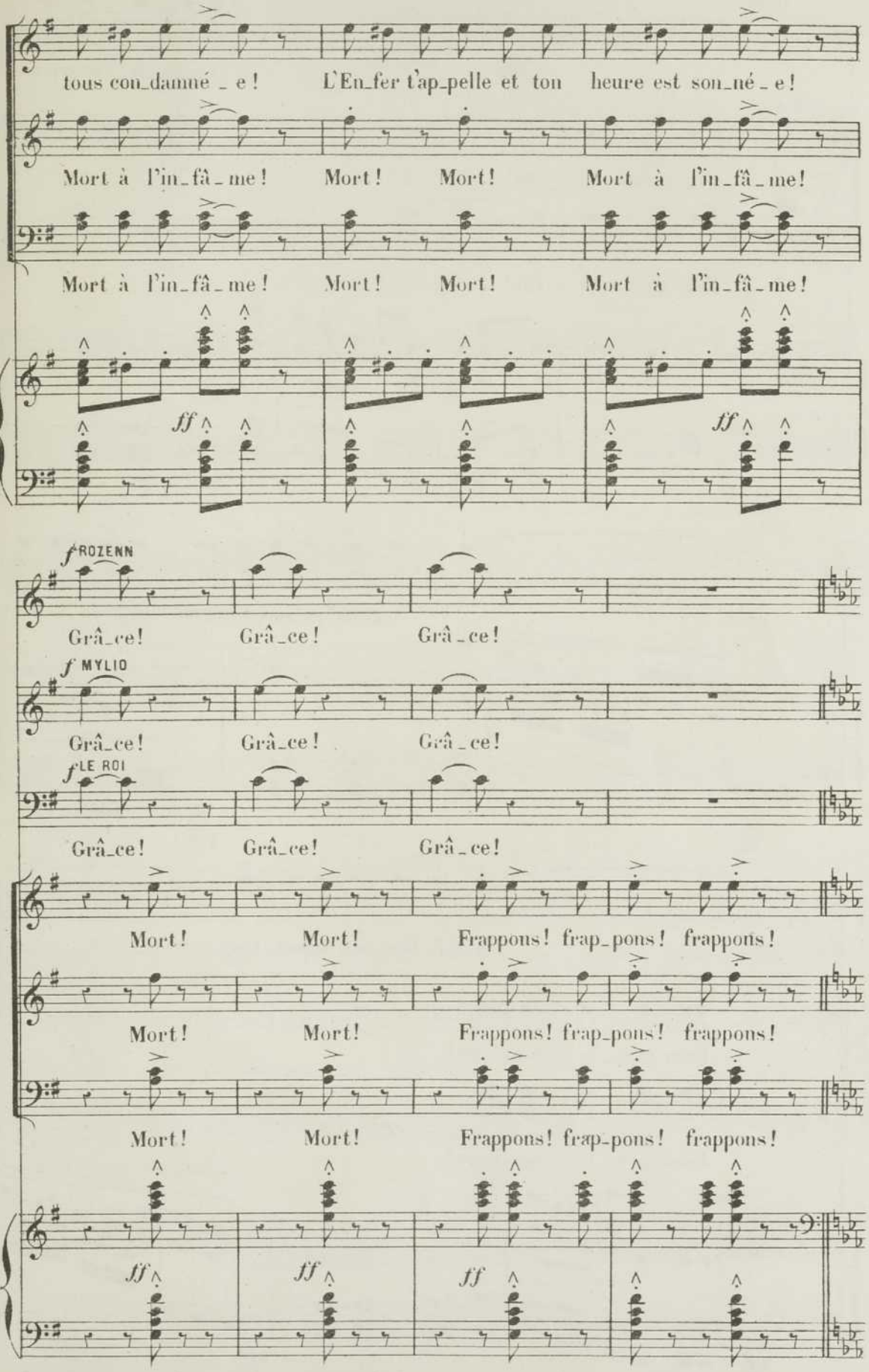
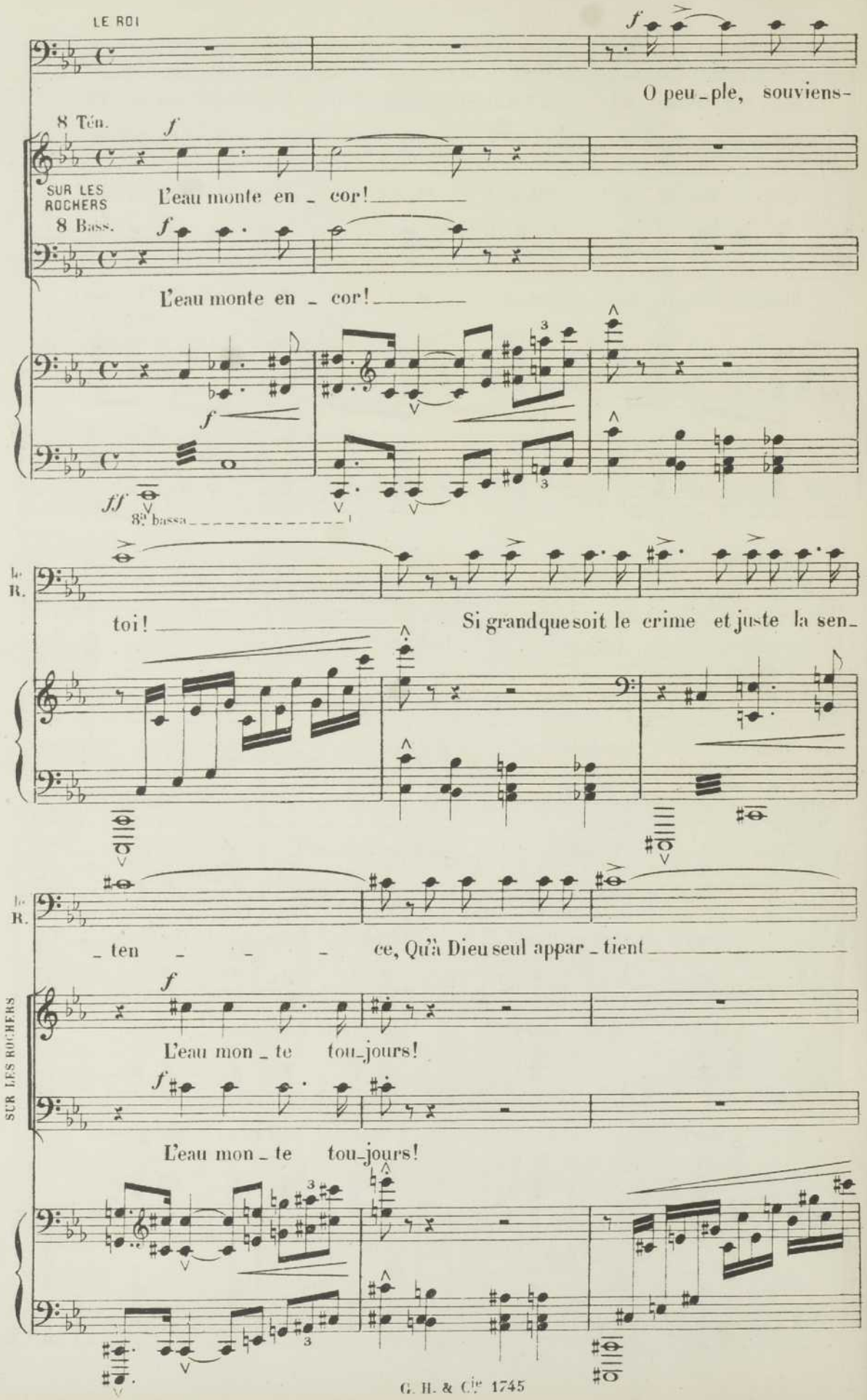

Aujourd'hui prends pi - tié
Aujourd'hui prends pi - tié
Au - jour - d'hui prends pi -
De l'im - puis - sance hu - mai - - - - - ne,
De l'im - puis - sance hu - mai - - - - - ne,
- tié De notre im - puis - san - ce,
Sur ton peuple a - genouil - lé, E -
Sur ton peuple a - genouil - lé, E -
Sur ton peuple a - ge - nouil - lé, E -
cresc.
cresc.

_ tends ta main souve _ rai _ _ ne !
_ tends ta main souve _ rai _ _ ne !
_ tends ta main souve _ rai _ _ ne !
sfz
6
6
6
6
ff
Prends pi _ tié !
ff
Prends pi _ tié !
ff
Prends pi _ tié !
8 Tén.
f
GROUPE SUR LES ROCHERS
L'eau mon _ te ! L'eau monte encor !
8 Bas.
f
L'eau mon _ te ! L'eau monte encor !
ff
f
f

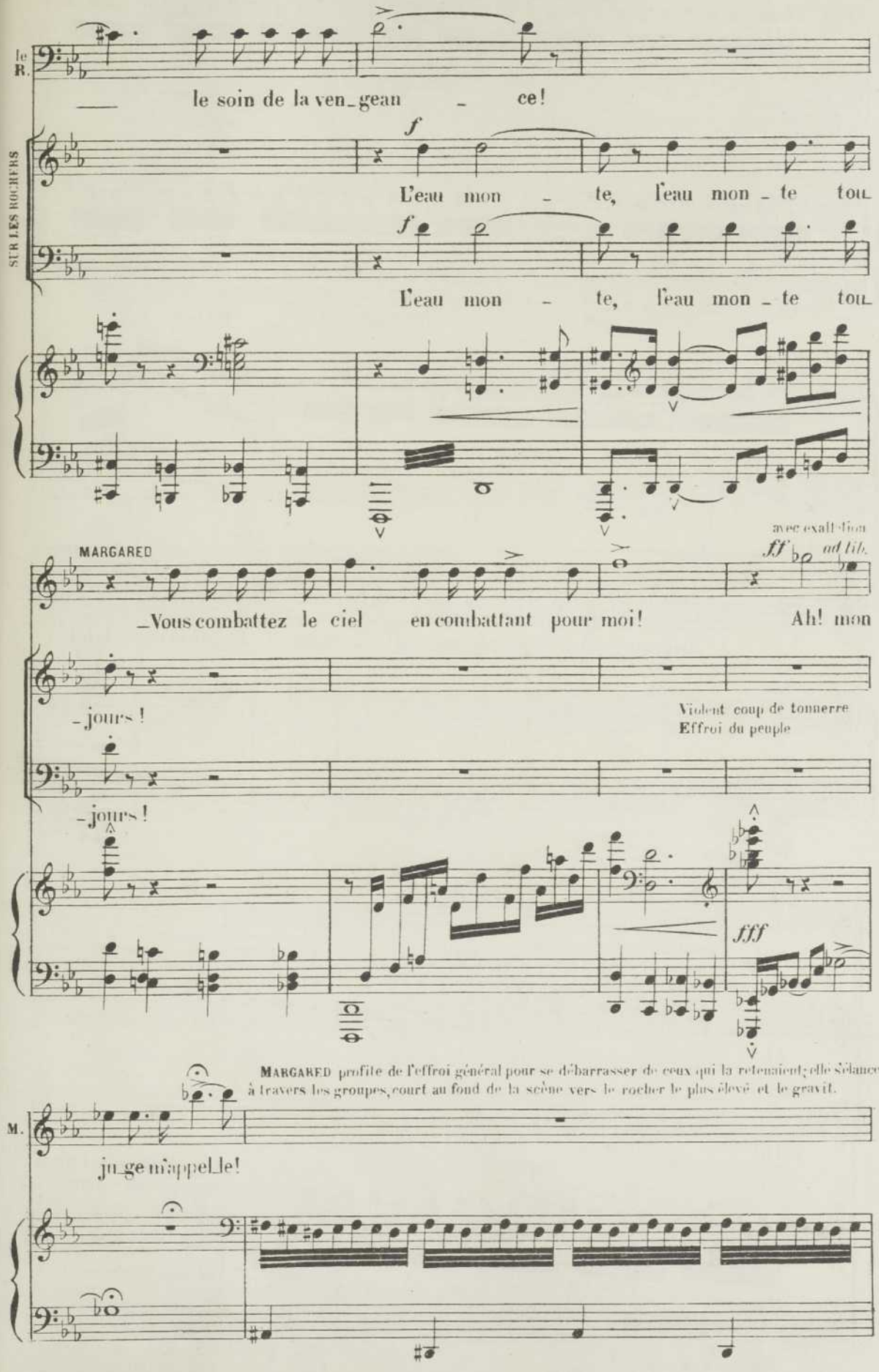
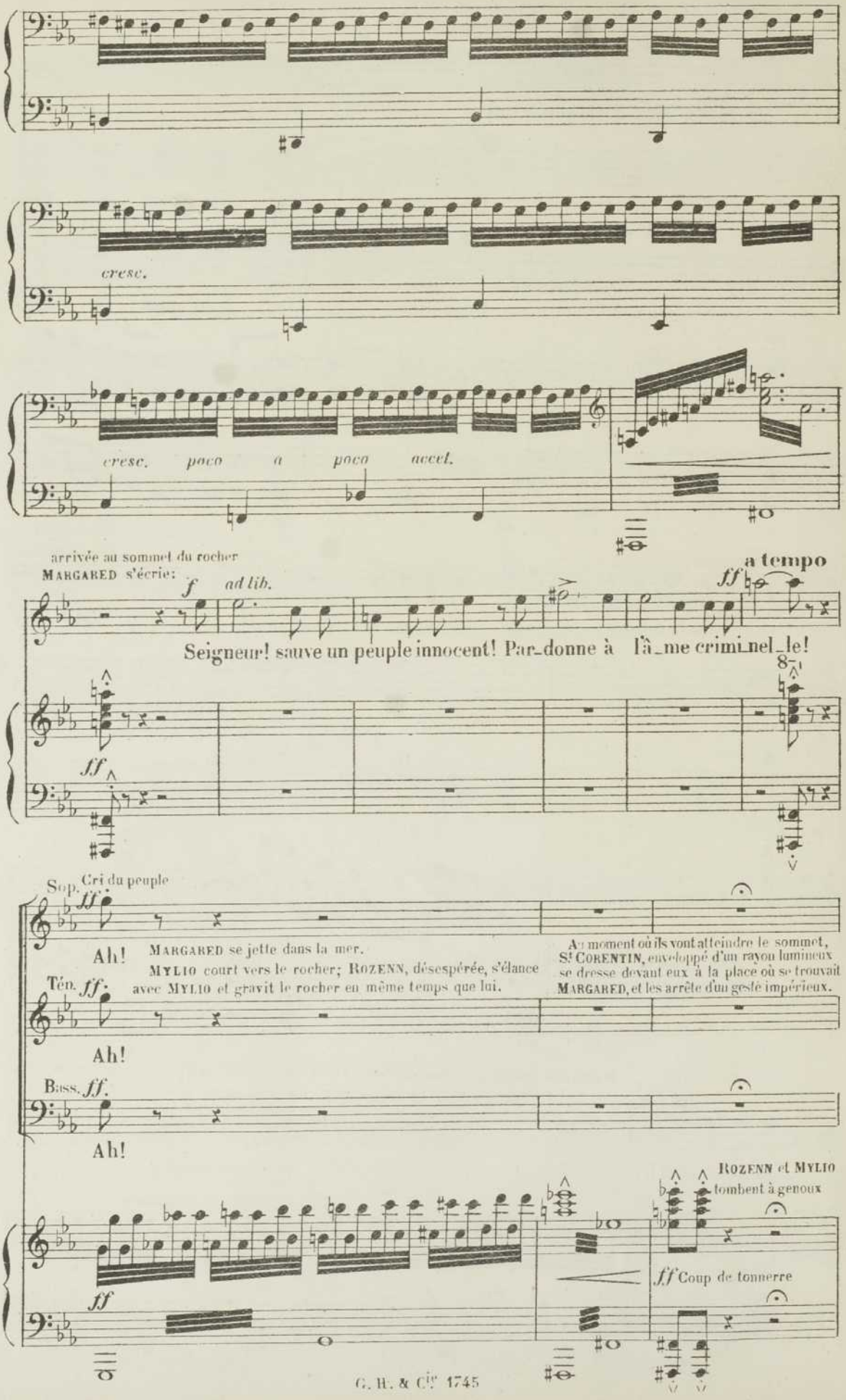

CHŒUR DE LA FOULE
Prends pi_tié!
LE ROI, MYLIO et ROZENN entrent
Prends pi_tié!
Prends pi_tié!
SUR LES ROCHERS
L'eau mon_te! L'eau monte encor!
L'eau mon_te! L'eau monte encor!
LE ROI
Je n'ai plus de ci_té! La moitié de mon
CHŒUR DE LA FOULE
Prends pi_tié!
Prends pi_tié!
Prends pi_tié!

MYLIO
E _ pargne au moins
peuple est dé _ jà chez les morts !
cresc.
M.
ceux qui survi _ vent !
CHŒUR DE LA FOULE
Sop.
E _ par _ gne nous, Sei _
Ten.
E _ par _ gne nous, Sei _
Bas.
E _ par _ gne nous, Sei _

- gneur !
- gneur !
- gneur !
8 Ten.
f
L'eau mon - te !
SUR LES ROCHERS
8 Bas.
f
L'eau mon - te !
f
E - par - gne nous Sei -
E - par - gne nous Sei -
CHŒUR DE LA FOULE
E - par - gne nous Sei -
f

- gneur !
- gneur !
- gneur !
8 Tén.
f
L'eau mon - te !
SUR LES ROCHERS
8 Bas.
f
L'eau mon - te !
f
CHŒUR DE LA FOULE
Sur ton peuple a - genouil - lé E -
Sur ton peuple a - genouil - lé E -
Sur ton peuple a - genouil - lé E -
sf
p
sf


_tends ta main sou_ve _ rai _ _ _ ne
_tends ta main sou_ve _ rai _ _ _ ne
_tends ta main sou_ve _ rai _ _ _ ne
8
MYLIO
Avant ce jour, jamais les flots n'ont atteint ces som _ mets!
Prends pi_tié!
Prends pi_tié!
Prends pi_tié!
8
ff
mf

MARGARED s'avance, parlant comme dans une vision et répétant des paroles entendues
bien accentué
Toute la foule s'est levée et écoute avec anxiété MARGARED
f Al - lant où le Maî - tre l'en_voi - - e, Tou_
suivez
pp Orchestre
cresc.
M.
-jours l'Océan monte - ra! Quand il au_ra re_çu sa
poco rit. a tempo
proi - e, Soudain le flot s'apaise - ra!
Sop.
Que dit-el - le?
Ten.
Que dit-el - le?
Bass.
Que dit-el - le?
CHŒUR DE LA FOULE
poco rit.
a tempo


SUR LES ROCHERS
8 Ten.
ff
L'eau mon_te tou_jours!
L'eau monte en_cor!
8 Bass.
ff
L'eau monte en_cor!
8
ff
sff
LE ROI à MARGARED
f
_Si tu sais quelle est la vic_ti_me Qui doit descendre aux gouf_fres entr'ou
8 Ten.
pp
MARGARED hésite un instant, puis s'écrie:
C'est moi!
le R.
f
_verts, Nomme la donc!
f
cresc.
f
6

ROZENN
ff
Margared!
MYLIO
ff
Margared!
le R.
Et quel crime as-tu commis?
CHŒUR DE LA FOULE
Sop.
ff
Margared!
Ten.
ff
Margared!
Bass.
ff
Margared!
ff
cresc.
f
MARGARED avec une sombre énergie
en pressant un peu
f
Compli_ce d'un per_vers, Sur la ci_té, sur vous, j'ai
ff

poco rit. a tempo accel.
M.
déchaîné les mers
Sop.
ff
Infâ_me! Infâ_me! In_fâ _ me!
Ten.
Infâ_me! Infâ_me! In_fâ _ me!
Bass.
Infâ_me! Infâ_me! In_fâ _ me!
ff
accel.
Allegro 112
avec fureur
Mort à l'in_fâ _ me! Frappons sans mer_ci! Mort!
Allegro

ff
Mort! Mort à l'in - fâ-me! Per-fi-de fem - me! Qu'elle meure i -
Mort! Mort à l'in - fâ-me! Per-fi-de fem - me! Qu'elle meure i -
Mort! Mort à l'in - fâ-me! Per-fi-de fem - me! Qu'elle meure i -
ff
ff
-ci! Mort! Mort! Frappons sans mer - ci! Par tous mau -
-ci! Mort! Mort! Frappons sans mer - ci! Par tous mau -
-ci! Mort! Mort! Frappons sans mer - ci! Par tous mau -
-dite et par tous condam - né - e, L'Enfer t'ap - pelle et ton heure est son -
-dite et par tous condam - né - e, L'Enfer t'ap - pelle et ton heure est son -
-dite et par tous condam - né - e, L'Enfer t'ap - pelle et ton heure est son -


ROZENN
ff
Grâ _ ce, grâ _ ce
MYLIO
mf
A _ pai _ sez
LE ROI
mf
A _ pai _ sez
ff
_né_e! Mort! Mort! Mort!
ff
_né_e! Mort! Mort! Mort!
ff
_né_e! Mort! Mort! Mort!
ff
p
R.
ff
pour ma sœur! Ah! Cé _ _ dez à
My.
mf
vo _ tre fu _ reur! Cé _ _ dez à
le R.
mf
vo _ tre fu _ reur! Cé _ _ dez à
pp

B.
ma dou - leur!
My.
sa dou - leur!
Te
B.
sa dou - leur!
Femmes
ff
Frappons! frap_pons! Mort à l'in_fâ - me!
Ten.
Frappons! frap_pons! Mort à l'in_fâ - me!
Bass.
Frappons! frap_pons! Mort à l'in_fâ - me!
cresc.
f
B.
Grâ - ce grâ - ce
My.
mf
A - pai - sez
Te
B.
A - pai - sez
Mort! Mort à l'in - fâ - me!
Mort! Mort à l'in - fâ - me!
Mort! Mort à l'in - fâ - me!
p


R.
pour ma sœur! Ah! Cé - dez à ma dou -
ff
My.
vo - tre fu-reur! Cé - dez à sa dou -
mf
Le R.
vo - tre fu-reur! Cé - dez à sa dou -
mf
p
R.
-leur!
My.
-leur!
Le R.
-leur!
Femmes
Non! Non! Frappons sans merci! Par tous maudite et par
f
ff
Ten.
Non! Non! Frappons sans merci! Mort! Mort!
Bass.
Non! Non! Frappons sans merci! Mort! Mort!

tous con_damné _ e ! L'En_fer t'ap_pelle et ton heure est son_né _ e !
Mort à l'in_fâ _ me ! Mort ! Mort ! Mort à l'in_fâ _ me !
Mort à l'in_fâ _ me ! Mort ! Mort ! Mort à l'in_fâ _ me !
ff
ff
f ROZENN
Grâ_ce ! Grâ_ce ! Grâ _ ce !
f MYLIO
Grâ_ce ! Grâ_ce ! Grâ _ ce !
f LE ROI
Grâ_ce ! Grâ_ce ! Grâ _ ce !
Mort ! Mort ! Frappons ! frap_pons ! frappons !
Mort ! Mort ! Frappons ! frap_pons ! frappons !
Mort ! Mort ! Frappons ! frap_pons ! frappons !
ff
ff
ff

LE ROI
O peu_ple, souviens-
8 Ten.
SUR LES ROCHERS
L'eau monte en _ cor!
8 Bass.
L'eau monte en _ cor!
8va bassa
LE R.
toi!
Si grand que soit le crime et juste la sen_
LE R.
_ ten _ _ _ ce, Qu'à Dieu seul appar _ tient
SUR LES ROCHERS
L'eau mon _ te tou_jours!
L'eau mon _ te tou_jours!


le soin de la ven_gean _ ce!
f
L'eau mon _ te, l'eau mon _ te tou
f
L'eau mon _ te, l'eau mon _ te tou
SUR LES ROCHERS
MARGARED
avec exaltation
ff ad lib.
_Vous combattez le ciel en combattant pour moi! Ah! mon
_jours !
Violent coup de tonnerre
Effroi du peuple
_jours !
fff
MARGARED profite de l'effroi général pour se débarrasser de ceux qui la retenaient; elle s'élance à travers les groupes, court au fond de la scène vers le rocher le plus élevé et le gravit.
ju_ge m'appel_le!

cresc.
cresc. poco a poco accel.
arrivée au sommet du rocher
MARGARED s'écrie:
f ad lib.
a tempo
ff
Seigneur! sauve un peuple innocent! Par-donne à l'â-me crimi-nel-le!
ff
Sop. Cri du peuple
ff
Ah!
MARGARED se jette dans la mer.
MYLIO court vers le rocher; ROZENN, désespérée, s'élance avec MYLIO et gravit le rocher en même temps que lui.
Au moment où ils vont atteindre le sommet, St CORENTIN, enveloppé d'un rayon lumineux se dresse devant eux à la place où se trouvait MARGARED, et les arrête d'un geste impérieux.
Ten. ff.
Ah!
Bass. ff.
Ah!
ROZENN et MYLIO tombent à genoux
ff
ff Coup de tonnerre

En apercevant le Saint, tout le peuple s'agenouille.

Sop. *p*

O justice! O terreur! Sei_gneur, sauve un peuple inno_cent! Par_

Ten. *p*

O justice! O terreur! Sei_gneur, sauve un peuple inno_cent! Par_

Basses *p*

O justice! O terreur! Sei_gneur, sauve un peuple inno_cent! Par_

Cordes

Bois

pp

MYLIO

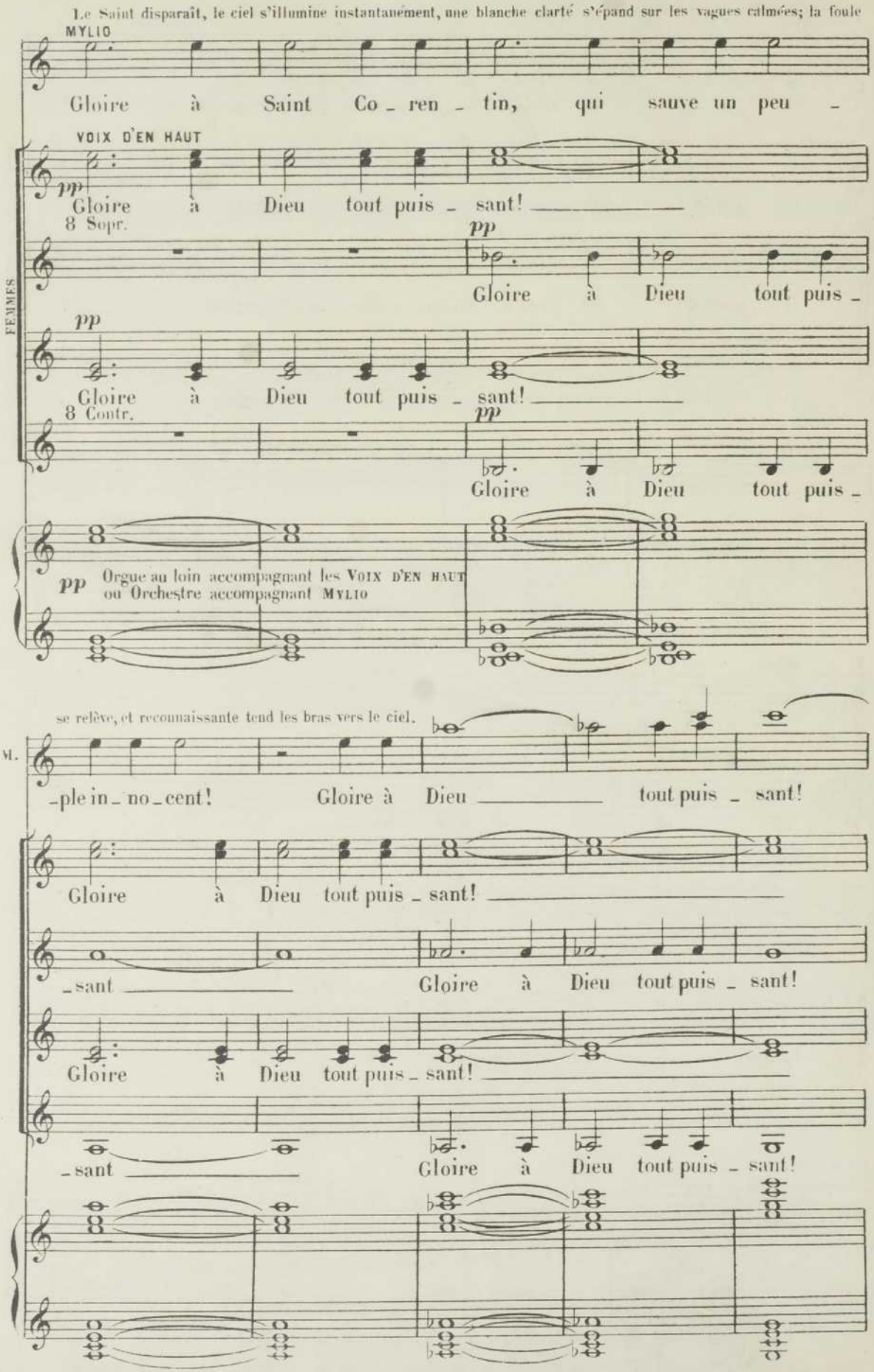
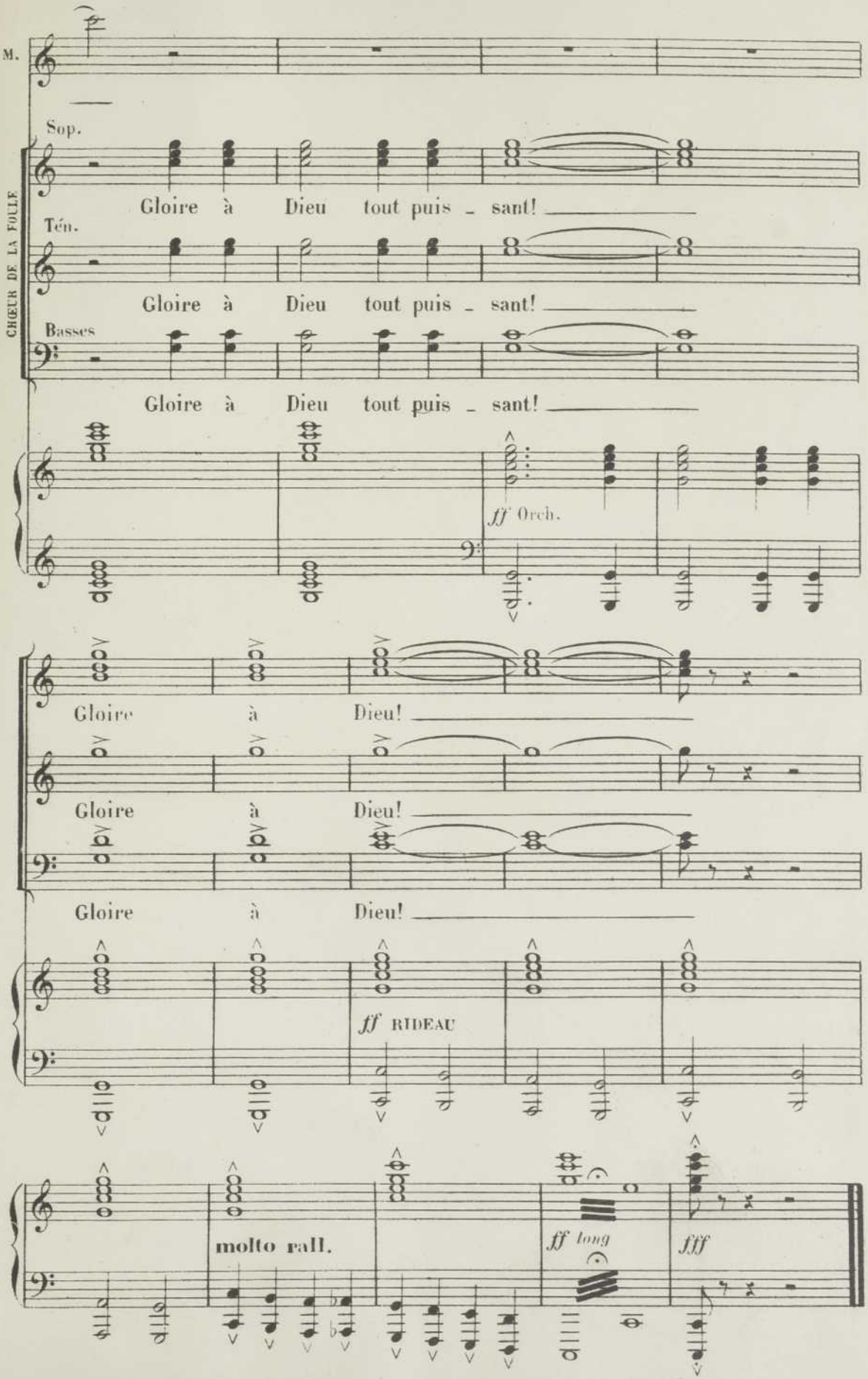
(à défaut des VOIX D'EN HAUT)

_donne à l'â_me crimi_nel_le!

_donne à l'â_me crimi_nel_le!

_donne à l'â_me crimi_nel_le!

Cordes


Le Saint disparaît, le ciel s'illumine instantanément, une blanche clarté s'épand sur les vagues calmées; la foule
MYLIO
Gloire à Saint Co - ren - tin, qui sauve un peu -
VOIX D'EN HAUT
pp
Gloire à Dieu tout puis - sant!
8 Sopr.
FEMMES
pp
Gloire à Dieu tout puis -
pp
Gloire à Dieu tout puis - sant!
8 Contr.
pp
Gloire à Dieu tout puis -
pp Orgue au loin accompagnant les VOIX D'EN HAUT ou Orchestre accompagnant MYLIO
se relève, et reconnaissante tend les bras vers le ciel.
M.
-ple in - no - cent! Gloire à Dieu tout puis - sant!
Gloire à Dieu tout puis - sant!
- sant Gloire à Dieu tout puis - sant!
Gloire à Dieu tout puis - sant!
- sant Gloire à Dieu tout puis - sant!

L. Parent, grav. r. Rodier, 61.

Imp. Delouchy, Fbg St Denis, 54.

BAnQ
000 607 481